

03/2021
**Katalog
Catalog**

Futter / Food

Pflegemittel / Care products

Arzneimittel / Treatments

Pflanzenpflege / Plant care

Wasseranalyse / Water analysis

Technik / Technics



AQUARISTIK / TROPIC AQUA



MARINE



REPTIL



POND





Die starke Marke für den Fachhandel The strong brand for the specialized trade

sera stellt seit über 45 Jahren innovative und hochwertige Produkte für Aquarium, Gartenteich und Terrarium her und ist einer der weltweit bedeutendsten Hersteller in diesen Bereichen.

sera has been manufacturing innovative high quality products for aquariums, ponds and terrariums for over 45 years, and is one of the most important manufacturers in these areas worldwide.



Besuchen Sie uns im Internet

Auf der sera Internetseite erhalten Sie alle wichtigen Informationen zu Süß- und Meerwasseraquarien, Teichen und Terrarien. Sie finden in ausführlicher, informativer Darstellung das Komplettangebot für ausgewogene Ernährung aller Fische und Reptilien, Wasseranalysen und -pflege sowie Technik. Entdecken Sie die sera Welt.

Visit us on the Internet

You will find all important information about freshwater and marine aquariums, ponds and terrariums on the sera Internet site. You will find an extensive, informative presentation of the complete range for feeding all fish and reptiles in a balanced way, for water analysis and care as well as for technical equipment. Discover the sera world.

www.sera.de

sera GmbH
Postfach 1466
D 52518 Heinsberg
Deutschland

sera Hotline:
Tel.: +49 2452 9126-15

Verkauf:
Tel.: +49 2452 9126-16
Tel.: +49 2452 9126-57
Fax: +49 2452 5922
info@sera.biz
www.sera.de

Handelsregister:
HRB 9882 Amtsgericht Aachen
ILN-Nr.: 4001942000000
Geschäftsführer: Josef Ravnak, Boris Samsa, Holger Fiebiger
WEEE-Reg.-Nr. DE 29194989

Bankverbindung:
Volksbank Heinsberg eG
IBAN: DE 93 37069412 2300374010
BIC: GENODED1HRB

sera GmbH
P.O. Box 1466
D 52518 Heinsberg
Germany

sera Hotline:
tel.: +49 2452 9126-0

Sales department:
tel.: +49 2452 9126-0
fax: +49 2452 5922
ar@sera.biz
www.sera.de

Commercial register:
Aachen/Germany, HRB no. 9882
ILN no. 4001942000000
Manager: Josef Ravnak, Boris Samsa, Holger Fiebiger

Bank details:
Volksbank Heinsberg eG, Heinsberg/Germany
IBAN: DE 93 37069412 2300374010
Swift Code: GENODED1 HRB via WGZ-Bank Düsseldorf, GENODEDD

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Es gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Lieferanten.

Errors and technical alteration reserved.
The general sales and delivery terms of the suppliers are effective.



Ein gutes Produkt ist mehr als die Summe seiner Rohstoffe

Qualität beginnt im Kopf. Entscheidend für den Erfolg eines Produktes ist das Wissen und Kompetenz, welche den Grundstein für eine erfolgreiche Produktentwicklung legen. Dessen bewusst beschäftigt sera Wissenschaftler, welche interdisziplinär Neuprodukte entwickeln und Bestandsprodukte stets dem aktuellen Wissensstand anpassen. Dies geschieht sowohl auf der Basis von sera-interner Forschung, aber auch in enger Zusammenarbeit mit Universitäten, Zuchtbetrieben oder aber auch durch das wertvolle Feedback unserer Kunden.

Die Herstellung aller Futtermittel, Wasseraufbereiter, Arzneimittel, Düngemittel, uvm. erfolgt ausschließlich in unserem Heinsberger Werk. Dies ermöglicht uns eine eigenverantwortliche Auswahl geeigneter und qualitativ einwandfreier Rohstoffe. Bei der Qualität unserer Rohstoffe machen wir bei sera keine Kompromisse. Nur durch die hohe Qualität unserer Rohstoffe können wir unseren Kunden stets eine einwandfreie Qualität unserer Produkte garantieren. Unsere Qualitätssicherung begleitet jeden der verwendeten Rohstoffe von dem Lieferanten bis in den Handel und ermöglicht so eine lückenlose Nachverfolgbarkeit. Auf diese Weise tragen wir dem uns entgegengebrachten Vertrauen unserer Kunden Rechnung und garantieren eine gesunde und artgerechte Tierhaltung auf höchstem Niveau.

Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung sind bei sera nicht nur zwei Marketingbegriffe. Hier werden sie gelebt. Die Rohstoffauswahl erfolgt entsprechend wichtiger sera-Prinzipien, wobei der Aspekt „Gentechnik-Frei“ ebenso wichtig ist wie die Förderung von nachhaltig wirtschaftenden Kleinbetrieben und die Minimierung von Transportwegen. Auch in der Verarbeitung setzt sera Maßstäbe. So produziert sera seine Produkte mit Hilfe einer eigenen Fotovoltaik-Anlage und Erdwärme. Sämtliche Herstellungsprozesse unterliegen international anerkannten Standards. So können wir für alle sera Produkte stets ein Maximum der Produktsicherheit für Tier und Mensch gewährleisten.

Das letzte Glied in der sera-Erfolgskette ist der Vertrieb. Qualifizierte Vertriebsmitarbeiter stehen dem Handel stets gerne beratend zur Seite. Durch vielfältige Fortbildungsmaßnahmen in Form von Seminaren und Weiterbildungskursen trägt sera maßgeblich dazu bei, das eigene Wissen dem Fachhandel weiterzugeben und so Kompetenzen für einen erfolgreichen Verkauf zu fördern.

Egal, ob „Süßwasseraquaristik“ – „Meerwasseraquaristik“ – „Gartenteich“ – „Terraristik“, sera bietet für alle vier Segmente ein entsprechend umfangreiches Komplettprogramm. Auf diese Weise muss der Kunde in keinem Bereich auf minderwertigere oder unpassende Ware zurückgreifen, sondern kann sich ausschließlich auf sera Qualität stützen. Die einzelnen Komponenten der sera Produktpalette sind perfekt aufeinander abgestimmt. Auf diese Weise wird ein optimaler Wirkungsgrad bei gleichzeitig einfacher Handhabung ermöglicht.

A good product is more than the sum of its ingredients

Quality requires a lot of consideration. Knowledge and competence, which are the basis for successful product development, decide on the success of a product. sera is fully aware of this and employs scientists who interdisciplinarily develop new products and always update existing products according to current findings. This takes place on the basis of sera's own research as well as in close cooperation with universities, breeders or by valuable feedback from our customers.

All foods, water conditioners, treatments, plant care products etc. are exclusively manufactured in our plant in Heinsberg. This allows us to select suitable ingredients of unobjectionable quality in our own responsibility. We at sera do not make any compromises concerning the quality of our raw materials. We can guarantee permanent unobjectionable quality of our products to our customers only due to the high quality of our raw materials. Our quality control accompanies every ingredient used from the supplier to the trade, and thus allows for gapless traceability. We consider the confidence of our customers this way and ensure healthy animal care according to natural requirements on the highest level.

For sera, sustainability and resource conservation are not only two marketing expressions. We put them into practice. The selection of raw materials takes place according to important sera principles, in which the aspect “free from gene technology” is just as important as supporting sustainably working small enterprises and the minimization of transport distances. sera sets standards also considering processing. For instance, we at sera produce our products using our own photovoltaic system and geothermal energy. All manufacturing processes are subject to internationally accepted standards. This allows us ensuring maximum product safety for animals and humans with all sera products.

Sales is the last link in the sera success chain. Qualified sales employees always counsel and support the trade. By manifold further education provisions such as seminars and staff development courses, sera considerably contributes in forwarding their own knowledge to the trade and thus supports competence for successful sales.

Be it “freshwater aquarium care” – “marine aquarium care” – “pond care” – “terrarium care”, sera provides an accordingly extensive complete product range for all four segments. Customers therefore never have to use low quality or unsuitable products in any way, but can rely entirely on sera quality. The single components of the sera product range perfectly match each other. This allows for optimal efficiency and easiest use at the same time.



1 | AQUARISTIK

Futter

Hauptfutter für alle Zierfische
 sera Vipan Nature 1.1
 sera Vipagran Nature 1.2
 sera Vipachips Nature 1.2

Spezialfutter mit Probiotika
 sera ImmunPro Mini Nature 1.3
 sera ImmunPro Nature 1.3

Farbfutter für alle Zierfische
 sera San Nature 1.4
 sera Bettagran Nature 1.4
 sera Plankton Tabs Nature 1.4

Pflanzenfutter
 sera Flora Nature 1.5
 sera Guppy Gran Nature 1.5
 sera Spirulina Tabs Nature 1.5

Leckerbissen
 sera GVG-Mix Nature 1.6
 sera O-Nip Nature 1.6
 sera FD Daphnien Nature 1.7
 sera FD Tubifex Nature 1.7
 sera FD Mixpur Nature 1.7
 sera FD Rote Mückenlarven Nature 1.8
 sera FD Artemia Shrimps Nature 1.8
 sera FD Krill Nature 1.8

Wels- und Schmerlenfutter
 sera Wels-Chips Nature 1.9
 sera Wels-Tabs XXL Nature 1.9
 sera Viformo Nature 1.10

Cichlidenfutter
 sera Cichlids Sticks Nature 1.11
 sera Granugreen Nature 1.11
 sera Cichlid Green XL Nature 1.12
 sera Granulid Nature 1.12
 sera Cichlid Red XL Nature 1.12
 sera Arowana 1.13
 sera Red Parrot 1.13

Diskusfutter
 sera Discus Granulat Nature 1.14
 sera Discus ImmunPro Nature 1.14
 sera Discus Color Nature 1.14

Goldfischfutter
 sera Goldy Nature 1.15
 sera Goldy Gran Nature 1.15
 sera Goldy Color Spirulina Nature 1.16

Hauptfutter für Wirbellose
 sera Shrimps Nature 1.17
 sera Crabs Nature 1.17

Aufzuchtfutter
 sera Vipan Baby Nature 1.18
 sera Vipagran Baby Nature 1.18
 sera Micron Nature 1.19
 sera Artemia-Mix 1.19
 sera Artemia Brut-Set 1.19

Ergänzungsfutter
 sera Holiday 1.20
 sera Fishtamin 1.20

Insektenfutter
 sera Insect Nature 1.21

Aquarienpflege mit System

Wasser pflegen
 sera aquatan 1.22
 sera KH/pH-plus 1.22
 sera GH/KH-plus 1.23
 sera mineral salt 1.23
 sera bio nitrivec 1.23

Weiches Wasser pflegen
 sera aquatan 1.24
 sera pH/KH-minus 1.24
 sera super peat 1.25
 sera bio nitrivec 1.25

Wasserwerte optimieren
 sera toxivec 1.26
 sera phosvec-clear 1.26
 sera O₂ plus 1.27
 sera bio nitrivec 1.27
 sera Nitrit-minus 1.28

Krankheiten heilen
 sera ectopur 1.29
 sera Phyto med Tremazid 1.29
 sera Phyto med Protazid 1.30
 sera Phyto med Baktazid 1.30
 sera med Professional Nematol 1.31
 sera med Professional Protazol 1.31
 sera med Professional Tremazol 1.31
 sera med Professional Flagellol 1.32
 sera med Professional Nematol 1.32
 sera omnipur S 1.33
 sera costapur F 1.33
 sera mycopur 1.34
 sera baktapur 1.34
 sera baktapur direct 1.35
 sera baktol Tabs 1.35
 sera super carbon 1.36
 sera bio nitrivec 1.36

Wasserpflege speziell
 sera goldy aquatan 1.37
 sera betta aquatan 1.37
 sera blackwater aquatan 1.37
 sera filter biostart 1.38
 sera shrimp mineral salt 1.38
 sera siporax algovec Professional 1.38
 sera Catappa Leaves 1.39
 sera Erlenzapfen 1.39

Pflanzenpflege

Aquarien-Pflanzenpflege
 sera florena 1.40
 sera florenette 1.40
 sera flore 1 carbo 1.41
 sera flore 2 ferro 1.41
 sera flore 3 vital 1.42
 sera flore 4 plant 1.42
 sera soil heating set 1.43
 sera Professional floreground 1.44
 sera floredepot 1.44
 sera Gravel 1.44
 sera flore tool S 1.46
 sera flore tool P 1.46
 sera Pflanzenpflege-Set 1.47
 sera CO₂-Start 1.47

Aquarium CO₂-Düngesystem
 sera flore CO₂ Düngeanlage – außen liegendes Ventil 1.48
 sera ceramic pH Controller 1.49
 sera flore CO₂-Druckminderer für außen liegendes Ventil und Ersatzteil 1.50
 sera flore CO₂ Druck-Diffusor und Ersatzteil 1.50
 sera flore CO₂ Blasenähler 1.50
 sera flore CO₂ Aktiv-Reaktoren und Ersatzteile 1.51
 sera CO₂-Magnetventil 2 W 1.53
 sera CO₂-Druckgasflasche mit außen liegendem Ventil und Zubehör 1.53
 sera CO₂-Dauertest 1.54

Wasseranalyse Süß-, Meerwasser und pond

Analyse und Zubehör für Süßwasser
 sera aqua-test box 1.55
 sera CO₂-Dauertest 1.55
 sera CO₂-Reagenz 1.55

Analyse und Zubehör für Meerwasser und pond
 sera Quick Test 6 in 1 1.56
 sera aqua-test set 1.56
 sera Küvetten Ergänzungs-Set 1.57
 sera pH-Test 1.57
 sera kH-Test 1.57
 sera gH-Test 1.58
 sera NH₄/NH₃-Test (Ammonium/Ammoniak-Test) 1.58
 sera NO₂-Test (Nitrit-Test) 1.58
 sera NO₃-Test (Nitrat-Test) 1.59
 sera PO₄-Test (Phosphat-Test) 1.59
 sera SiO₃-Test (Silikat-Test) 1.59
 sera Fe-Test (Eisen-Test) 1.60
 sera Cu-Test (Kupfer-Test) 1.60
 sera Cl-Test (Chlor-Test) 1.60
 sera O₂-Test (Sauerstoff-Test) 1.60
 sera pH-Messelektrode und Prüflösungen 1.61

Analyse und Zubehör für Meerwasser
 sera aqua-test box marin 1.62
 sera Ca-Test (Calcium-Test) 1.62
 sera Ca-Reagenz 3 1.62
 sera Mg-Test (Magnesium-Test) 1.63
 sera Magnesium Ergänzungs-Set Reagenz 3 1.63

Analyse und Zubehör für pond
 sera Koi aqua-test box 1.63

Technik

Süßwasser

Scaper Cubes – Aquarium Sets
 sera Scaper Cubes 1.64
 sera Hardscapes 1.67
 sera Unterschränke 1.70
 sera zusätzliche Beleuchtung 1.72
 sera Zubehörpakete 1.73
 sera Dekomaterial 1.74
 Ersatzteile Scaper Cubes 1.76

AquaTanks – Aquarium Sets
 sera AquaTanks 1.78
 sera Hardscapes 1.90
 sera zusätzliche Beleuchtung 1.93
 Ersatzteile Aqua Tanks 1.96

Aquarium Sets
 sera Biotop Nano LED Cube 16 und Ersatzteile 1.98

Aquarienfilter und -pumpen
 sera UVC-Xtreme und Ersatzteile 1.100
 sera fil bioactive Außenfilter und Ersatzteile 1.106
 sera fil Aquarium-Innenfilter und Ersatzteile 1.113

Aquarien-Filtermedien für Süßwasser und Meerwasser
 sera siporax Professional 1.115
 sera siporax mini Professional 1.115
 sera siporax algovec Professional 1.116
 sera siporax bio active Professional 1.116
 sera crystal clear Professional 1.116
 sera Phosvec Granulat 1.117
 sera super carbon 1.117
 sera super peat 1.117
 sera biopur 1.118
 sera biofibres 1.118
 sera Silicate Clear 1.119
 sera Filterwatte 1.119
 sera Filtermedienbeutel 1.119

Süßwasser und Meerwasser

Aquarium-Regelheizer
 sera delta heater 1.120
 sera Aquarium-Regelheizer 1.121

Aquarienfilter und -pumpen
 sera multi fil 350 1.122
 sera PrefiX Filter 1.122
 sera Filter- und Förderpumpen FP und Ersatzteile 1.123
 sera bioactive IF 400 + UV und Ersatzteile 1.125
 sera Innenfilter F regelbar 1.126
 Ersatzteile für P und F regelbar 1.126
 sera Innenfilter L und Ersatzteile 1.127
 sera UV-C-Systeme und Ersatzteile 1.128
 sera algovec UV und Ersatzteil 1.132

Wasserschläuche und Zubehör
 sera Wasserschläuche für Aquarien 1.133
 Zubehör für Wasserschläuche 1.134
 sera Schlauchverbindung für Ø 12 + 16 mm 1.135
 sera Knickschutz 1.135
 sera Schlauchhalterung für Ø 8 – 22 mm 1.135
 sera Zwischenstück mit Abzweigung 1.135

Aquarienfilter und -pumpen
 sera air plus Luftpumpen und Zubehör/Ersatzteile 1.136

Aquariumtechnik / -zubehör
 sera Digitalthermometer 1.139
 sera Präzisionsthermometer und Ersatzteil 1.139
 sera Artemia Brut-Set 1.139
 sera snail collect 1.140
 sera Staubsauger 1.140
 sera Bodengrundreiniger 1.140

| 1 | AQUARISTIK

Technik

Süßwasser und Meerwasser

| Aquariumtechnik / -zubehör
 sera Aufzuchtbehälter 1.141
 sera thermo-safe 1.141
 sera Saughalter 1.141
 sera Fangnetze 1.142
 sera feed A plus und Ersatzteile 1.142
 sera X-Feeder und Ersatzteile 1.143
 sera glas clear TA6 1.144
 sera glass clear 1.144
 sera Scheibenreiniger 1.144
 sera scraper und Ersatzteile 1.145

| LED Lampen

sera LED light 1.146
 sera Nano LED light 1.146

**| Aquarienbeleuchtung mit System
LED X-Change Tubes**

sera LED daylight sunrise 1.147
 sera LED cool daylight 1.147
 sera LED neutral brilliant white 1.148
 sera LED plantcolor sunrise 1.148
 sera LED marine blue sunrise 1.149

| Zubehör LED X-Change Tubes

sera LED Digital Dimmer 1.149
 sera LED Moonlight Set 1.150
 sera LED Tube Holder Clear 1.150
 sera LED fiXture 1.151
 sera LED fiXture Clips 1.151
 sera LED Driver 1.152
 sera LED Adapter T5 short / T5 / T8 1.152
 sera LED Triple Cable 1.153
 sera LED Extension Cable 1.153

**| Leuchtmittel für LED-Aquarien und
LED-Chip-Lampen**

sera LED chip daylight 1.154
 sera LED chip tropic sun 1.154
 sera LED chip blue light 1.154
 sera LED chip ultra blue 1.155
 sera LED chip azur 1.155
 sera LED chip cardinal red 1.155
 sera LED chip plantcolor bright 1.155
 sera LED chip plantcolor dual peak 1.156
 sera LED chip red vision 1.156
 sera LED chip orange sunset 1.156
 sera LED chip UV-A 1.156

Meerwasser

| Aquarium Sets

sera marin Biotop LED Cube 130
 und Ersatzteile 1.157

| Aquarienfilter und -pumpen

sera marin Protein Skimmer und Ersatzteile 1.161
 sera marin stream pump SPM 8000
 und Ersatzteile 1.166

| 2 | MARINE

Futter

| Haupt- und Pflanzenfutter

sera marine GVG-Mix Nature 2.1
 sera marine Granulat Nature 2.1
 sera Spirulina Tabs Nature 2.1

| Hauptfutter für Wirbellose

sera Shrimps Nature 2.2
 sera Crabs Nature 2.2
 sera marin Coraliquid 2.2
 sera Plankton Tabs Nature 2.3
 sera Artemia-Mix 2.3
 sera Artemia Brut-Set 2.3

| Leckerbissen und Ergänzungsfutter

sera FD Artemia Shrimps Nature 2.4
 sera FD Krill Nature 2.4
 sera Fishtamin 2.4

Pflegemittel

| Wasseraufbereitung und -pflege

sera marine salt 2.5
 sera marine reef salt 2.5
 sera marin Aräometer 2.6
 sera aquatan 2.6
 sera marin bio reefclear 2.7
 sera marin COMPONENT 1 Ca 2.7
 sera marin COMPONENT 2
 Ca pH-Buffer 2.8
 sera marin COMPONENT 3
 trace elements Anionics 2.8
 sera marin COMPONENT 4
 trace elements Kationics 2.8
 sera marin COMPONENT 5 strontium 2.9
 sera marin COMPONENT 6 magnesium 2.9
 sera marin COMPONENT 7 iodine 2.9

Arzneimittel

| Zierfisch-Arzneimittel

sera Phyto med Tremazid 2.10
 sera Phyto med Protazid 2.10
 sera med Professional Tremazol 2.10
 sera med Professional Nematol 2.11
 sera costapur F 2.11
 sera baktapur direct 2.12
 sera baktop Tabs 2.12

Pflanzenpflege

| Aquarium CO₂-Düngesystem

seramic pH Controller 2.13

| 3 | REPTIL

Futter

| Futter für carnivore Reptilien

sera reptil Professional Carnivor Nature 3.1
 sera Raffy P Nature 3.2
 sera Raffy Royal Nature 3.2
 sera Raffy I Nature 3.2
 sera Raffy Mineral 3.3
 sera Reptimineral C 3.3
 sera Reptilin 3.4
 sera Raffy Baby-Gran Nature 3.4

| Futter für herbivore Reptilien

sera reptil Professional Herbivor Nature 3.5
 sera Raffy Vital Nature 3.6
 sera Flowers'n'Loops Nature 3.6
 sera Herbs'n'Loops Nature 3.6
 sera Reptifiber 3.7
 sera Reptimineral H 3.7

| Nachhaltiges Futter

sera Turtle Adult Nature 3.8

Pflegemittel

| Reptilien-Pflegemittel

sera reptil aquatan 3.9
 sera reptibioclear 3.9

Arzneimittel

| Reptilien-Arzneimittel

sera med Professional Diagnose-Set 3.10
 sera med Professional Flagamol 3.10
 sera med Professional Ophionol 3.11
 sera med Professional Tremacestol 3.11
 sera med Professional Oxyspirol 3.12
 sera med Professional Eimerol 3.12

Pflegemittel

| Pflegemittel für Reptilien, Nager und Ziervögel

sera diropur W 3.13
 sera activ plus W 3.13
 sera bronchipur W 3.13
 sera sanipur W 3.13
 sera mineral plus V 3.14
 sera vitamin plus V 3.14
 sera mineral plus N 3.14
 sera vitamin plus N 3.14

Technik

| Terrarium Sets

sera reptil terra biotop 60 und Ersatzteile 3.15
 sera reptil terra top und Ersatzteil 3.16
 sera reptil aqua biotop und Ersatzteil 3.17

| Zubehör für Terrarium Sets

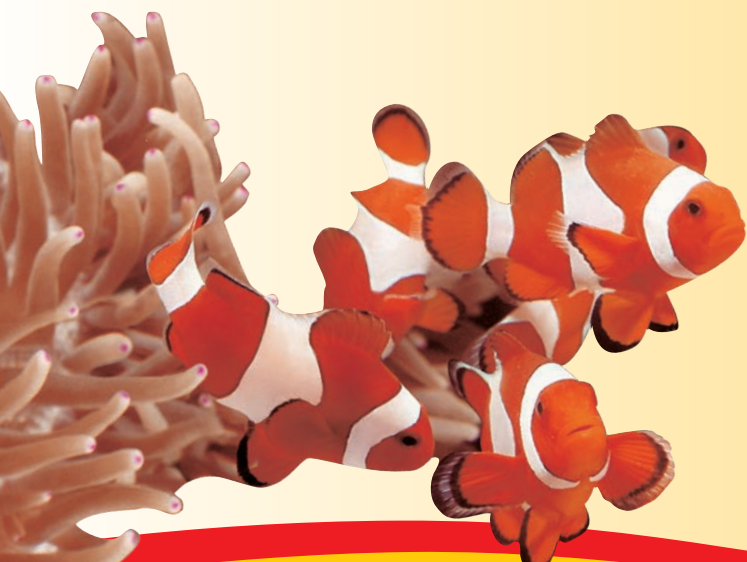
sera reptil thermo comfort mat 3.18
 sera reptil thermo ceramic 3.18
 sera reptil heat cable 3.18
 sera reptil thermometer/hygrometer 3.19
 sera reptil coco soil 3.19
 sera reptil food/water dish 3.19

| LED Lampen

sera LED light 3.20

| Leuchten und Zubehör

sera reptil daylight compact 3.21
 sera reptil rainforest compact 3.21
 sera reptil desert compact 3.21
 sera reptil sun spot 3.22
 sera reptil sun heat 3.22
 sera reptil alu reflector 3.22
 sera reptil ceramic holder 3.23
 sera reptil protector cage 3.23



4 | POND

Futter

| Professional Koifutter
 sera Koi Spirulina-Farbfutter 4.1
 sera Koi Frühjahr-/Herbstfutter 4.1
 sera Koi Sommerfutter 4.2
 sera Koi Winterfutter 4.2

| Spezialfutter mit Probiotika
 sera Koi Junior All Seasons Probiotic 4.3
 sera Koi All Seasons Probiotic 4.3

| Koifutter
 sera Koi Royal Nature 4.4
 sera Koi Color Nature 4.4

| Koi Snacks und Ergänzungsfutter
 sera Koi Snack Nature 4.5
 sera Koi Silkworm Nature 4.5
 sera Koi Multivitamin 4.5

| Teichfutter
 sera Pond Flakes Nature 4.6
 sera Pond Granulat Nature 4.6
 sera Pond Mix Royal Nature 4.7
 sera Pond Color Sticks Nature 4.7

| Futter für Störe und alle carnivoren Fische
 sera Stör Pellets Nature 4.8
 sera Stör Chips XXL Nature 4.8

| Futter für Goldfische, Shubunkin & Co.
 sera Goldy Nature 4.9
 sera Goldy Gran Nature 4.9
 sera Goldy Color Spirulina Nature 4.9

| Energiefutter für die warme Jahreszeit
 sera Koi Sticks Energy Plus Nature 4.10
 sera Pond Sticks Energy Plus Nature 4.10

| Insektenfutter
 sera Pond Insect Nature 4.11

Teichpflege mit System

| Wasser pflegen
 sera pond bio balance 4.12
 sera KOI PROTECT 4.12
 sera pond bio nitrivec 4.13
 sera pond filter biostart 4.13

| Wasserwerte optimieren
 sera pond bio balance 4.14
 sera pond toxivec 4.14
 sera pond O₂ plus 4.15
 sera pond bio humin 4.15

| Algen entfernen
 sera pond bio balance 4.16
 sera pond phosvec 4.16
 sera siporax pond algenstop Professional 4.16

| Krankheiten heilen
 sera pond bio balance 4.17
 sera pond ectopur 4.17
 sera Phyto med Tremazid 4.18
 sera Phyto med Protazid 4.18
 sera Phyto med Baktazid 4.19
 sera med Professional Argulol 4.19
 sera med Professional Tremazol 4.20
 sera pond cyprinopur 4.20
 sera pond omnisan F 4.21
 sera pond omnipur A 4.21
 sera Koi Bakto Tabs 4.22
 sera pond super carbon 4.22

Technik

| Teichfilter und -technik
 sera KOI Professional 12000 Teichfilter
 und Ersatzteile 4.23
 sera KOI Professional 24000 Teichfilter
 und Ersatzteile 4.26
 sera pond UVC-55X und Ersatzteile 4.29
 sera pond fil bioactive Druckfilter,
 sera pond fil bioactive Sets und Ersatzteile 4.32
 sera pond PP Teichpumpen
 und Ersatzteile 4.35
 sera pond SP Teichpumpen
 und Ersatzteile 4.38
 sera siporax pond Professional 4.41
 sera siporax pond algenstop Professional 4.41
 sera pond crystal clear Professional 4.42
 sera biofibres grob 4.42
 sera pond super carbon 4.42
 sera pond Zubehör 4.43
 sera pond Teichkescher 4.43



| 1 | TROPIC AQUA

Food

| Staple food for all ornamental fish

sera Vipan Nature 1.1
 sera Vipagran Nature 1.2
 sera Vipachips Nature 1.2

| Special food with probiotics

sera ImmunPro Mini Nature 1.3
 sera ImmunPro Nature 1.3

| Color food for all ornamental fish

sera San Nature 1.4
 sera Bettagran Nature 1.4
 sera Plankton Tabs Nature 1.4

| Veggie food

sera Flora Nature 1.5
 sera Guppy Gran Nature 1.5
 sera Spirulina Tabs Nature 1.5

| Treats

sera GVG-Mix Nature 1.6
 sera O-Nip Nature 1.6
 sera FD Daphnia Nature 1.7
 sera FD Tubifex Nature 1.7
 sera FD Mixpur Nature 1.7
 sera FD Bloodworms Nature 1.8
 sera FD Artemia Shrimps Nature 1.8
 sera FD Krill Nature 1.8

| Catfish and loach food

sera Catfish Chips Nature 1.9
 sera Catfish Tabs XXL Nature 1.9
 sera Viformo Nature 1.10

| Cichlid food

sera Cichlids Sticks Nature 1.11
 sera Granugreen Nature 1.11
 sera Cichlid Green XL Nature 1.12
 sera Granured Nature 1.12
 sera Cichlid Red XL Nature 1.12
 sera Arowana 1.13
 sera Red Parrot 1.13

| Discus food

sera Discus Granules Nature 1.14
 sera Discus ImmunPro Nature 1.14
 sera Discus Color Nature 1.14

| Goldfish food

sera Goldy Nature 1.15
 sera Goldy Gran Nature 1.15
 sera Goldy Color Spirulina Nature 1.16

| Staple food for invertebrates

sera Shrimps Nature 1.17
 sera Crabs Nature 1.17

| Fry food

sera Vipan Baby Nature 1.18
 sera Vipagran Baby Nature 1.18
 sera Micron Nature 1.19
 sera Artemia-Mix 1.19
 sera Artemia Breeding Kit 1.19

| Complementary food

sera Holiday 1.20
 sera Fishtamin 1.20

| Insect food

sera Insect Nature 1.21

Systemic aquarium care

| Water care

sera aquatan 1.22
 sera KH/pH-plus 1.22
 sera GH/KH-plus 1.23
 sera mineral salt 1.23
 sera bio nitrivec 1.23

| Soft water care

sera aquatan 1.24
 sera pH/KH-minus 1.24
 sera super peat 1.25
 sera bio nitrivec 1.25

| Optimize water parameters

sera toxivec 1.26
 sera phosvec-clear 1.26
 sera O₂ plus 1.27
 sera bio nitrivec 1.27
 sera Nitrite-minus 1.28

| Cure diseases

sera ectopur 1.29
 sera Phyto med Tremazid 1.29
 sera Phyto med Protazid 1.30
 sera Phyto med Baktazid 1.30
 sera med Professional Protazol 1.31
 sera med Professional Tremazol 1.31
 sera med Professional Flagellol 1.32
 sera med Professional Nematol 1.32
 sera omnipur 1.33
 sera costapur 1.33
 sera mycopur 1.34
 sera baktapur 1.34
 sera baktapur direct 1.35
 sera bakto Tabs 1.35
 sera super carbon 1.36
 sera bio nitrivec 1.36

| Water care special

sera goldy aquatan 1.37
 sera betta aquatan 1.37
 sera blackwater aquatan 1.37
 sera filter biostart 1.38
 sera shrimp mineral salt 1.38
 sera siporax algovec Professional 1.38
 sera Catappa Leaves 1.39
 sera alder cones 1.39

Plant care

| Aquarium plant care

sera florena 1.40
 sera florenette 1.40
 sera flore 1 carbo 1.41
 sera flore 2 ferro 1.41
 sera flore 3 vital 1.42
 sera flore 4 plant 1.42
 sera soil heating set 1.43
 sera Professional floreground 1.44
 sera floredopot 1.44
 sera Gravel 1.44
 sera flore tool S 1.46
 sera flore tool P 1.46
 sera Plant Care Set 1.47
 sera CO₂-Start 1.47

| Aquarium CO₂ fertilization system

sera flore CO₂ fertilization system – external valve 1.48
 sera flore pH Controller 1.49
 sera flore CO₂ pressure reducer for external valve and spare part 1.50
 sera flore CO₂ pressure diffuser and spare part 1.50
 sera flore CO₂ bubble counter 1.50
 sera flore CO₂ active reactors and spare parts 1.51
 sera CO₂ solenoid valve 2 W 1.53
 sera CO₂ pressure gas bottle with external valve and accessories 1.53
 sera CO₂ long-term indicator 1.54

Water analysis freshwater, marine water and pond

| Analysis and accessories for freshwater

sera aqua-test box 1.55
 sera CO₂ long-term indicator 1.55
 sera CO₂ indicator solution 1.55

| Analysis and accessories for freshwater, marine water and pond

sera Quick Test 6 in 1 1.56
 sera aqua-test set 1.56
 sera vials supplementary pack 1.57
 sera pH-Test 1.57
 sera kH-Test 1.57
 sera gH-Test 1.58
 sera NH₄/NH₃-Test (ammonium/ammonia-Test) 1.58
 sera NO₂-Test (nitrite-Test) 1.58
 sera NO₃-Test (nitrate-Test) 1.59
 sera PO₄-Test (phosphate-Test) 1.59
 sera SiO₃-Test (silicate-Test) 1.59
 sera Fe-Test (iron-Test) 1.60
 sera Cu-Test (copper-Test) 1.60
 sera Cl-Test (chlorine-Test) 1.60
 sera O₂-Test (oxygen-Test) 1.60
 sera pH measuring electrode and test solutions 1.61

| Analysis and accessories for marine water

sera aqua-test box marin 1.62
 sera Ca-Test (calcium-Test) 1.62
 sera Ca reagent 3 1.62
 sera Mg-Test (magnesium-Test) 1.63
 sera magnesium reagent 3 refill pack 1.63

| Analysis and accessories for pond

sera Koi aqua-test box 1.63

Technics

Freshwater

| Scaper Cubes – Aquarium sets

sera Scaper Cubes 1.64
 sera Hardscapes 1.67
 sera cabinets 1.70
 sera additional lighting 1.72
 sera accessory packs 1.73
 sera decorative material 1.74
 Spare parts Scaper Cubes 1.76

| AquaTanks – Aquarium sets

sera AquaTanks 1.78
 sera Hardscapes 1.90
 sera additional lighting 1.93
 Spare parts AquaTanks 1.96

| Aquarium sets

sera Biotop Nano LED Cube 16 and spare parts 1.98

| Aquarium filters and pumps

sera UVC-Xtreme and spare parts 1.101
 sera fil bioactive external filters and spare parts 1.107
 sera fil internal aquarium filters and spare parts 1.113

| Aquarium filter media for freshwater and marine water

sera siporax Professional 1.115
 sera siporax mini Professional 1.115
 sera siporax algovec Professional 1.116
 sera siporax bio active Professional 1.116
 sera crystal clear Professional 1.116
 sera Phosvec Granulat 1.117
 sera super carbon 1.117
 sera super peat 1.117
 sera biopur 1.118
 sera biofibres 1.118
 sera Silicate Clear 1.119
 sera filter wool 1.119
 sera filter media bags 1.119

Freshwater and marine water

| Aquarium heater thermostats

sera delta heater 1.120
 sera aquarium heater thermostats 1.121

| Aquarium filters and pumps

sera multi fil 350 1.122
 sera Prefix Filter 1.122
 sera filter and feed pumps FP and spare parts 1.123
 sera bioactive IF 400 + UV and spare parts 1.125
 sera internal filters F adjustable 1.126
 Spare parts for P and F adjustable 1.126
 sera internal filters L and spare parts 1.127
 sera UV-C Systems and spare parts 1.128
 sera algovec UV and spare part 1.132

| Water hoses and accessories

sera water hoses for aquariums 1.133
 Accessories for water hoses 1.134
 sera hose connector for Ø 12 + 16 mm 1.135
 sera non-kink protection 1.135
 sera hose holder for Ø 8 – 22 mm 1.135
 sera connector with branch duct 1.135

| Aquarium filters and pumps

sera air plus air pumps and accessories/spare parts 1.136

| Technical equipment and accessories

sera digital thermometer 1.139
 sera precision thermometer and spare part 1.139
 sera Artemia Breeding Kit 1.139
 sera snail collect 1.140
 sera gravel cleaner 1.140
 sera gravel washers 1.140

| 1 | TROPIC AQUA

Technics

Freshwater and marine water

Technical equipment and accessories

sera breeding container..... 1.141
 sera thermo-safe 1.141
 sera suction cup holders..... 1.141
 sera fish nets 1.142
 sera feed A plus and spare parts 1.142
 sera X-Feeder and spare parts..... 1.143
 sera glas clear TA6 1.144
 sera glass clear 1.144
 sera glass cleaner..... 1.144
 sera scraper and spare parts 1.145

LED lamps

sera LED light 1.146
 sera Nano LED light..... 1.146

Systemic aquarium lighting

LED X-Change Tubes

sera LED daylight sunrise..... 1.147
 sera LED cool daylight 1.147
 sera LED neutral brilliant white..... 1.148
 sera LED plantcolor sunrise 1.148
 sera LED marine blue sunrise..... 1.149

Accessories LED X-Change Tubes

sera LED Digital Dimmer 1.149
 sera LED Moonlight Set..... 1.150
 sera LED Tube Holder Clear 1.150
 sera LED fiXture..... 1.151
 sera LED fiXture Clips..... 1.151
 sera LED Driver..... 1.152
 sera LED Adapter T5 short / T5 / T8 1.152
 sera LED Triple Cable 1.153
 sera LED Extension Cable..... 1.153

Illuminants for LED aquariums and LED chip lamps

sera LED chip daylight 1.154
 sera LED chip tropic sun 1.154
 sera LED chip blue light 1.154
 sera LED chip ultra blue 1.155
 sera LED chip azur 1.155
 sera LED chip cardinal red 1.155
 sera LED chip plantcolor bright..... 1.155
 sera LED chip plantcolor dual peak 1.156
 sera LED chip red vision..... 1.156
 sera LED chip orange sunset 1.156
 sera LED chip UV-A..... 1.156

Marine water

Aquarium sets

sera marin Biotop LED Cube 130
 and spare parts 1.157

Aquarium filters and pumps

sera marin Protein Skimmer and spare parts..... 1.161
 sera marin stream pump SPM 8000
 and spare parts 1.166

| 2 | MARINE

Food

Staple and veggie food

sera marine GVG-Mix Nature 2.1
 sera marine Granules Nature 2.1
 sera Spirulina Tabs Nature 2.1

Staple food for invertebrates

sera Shrimps Nature..... 2.2
 sera Crabs Nature 2.2
 sera marin Coraliqoid 2.2
 sera Plankton Tabs Nature 2.3
 sera Artemia-Mix 2.3
 sera Artemia Breeding Kit..... 2.3

Treats and complementary food

sera FD Artemia Shrimps Nature..... 2.4
 sera FD Krill Nature 2.4
 sera Fishtamin 2.4

Care products

Water conditioning and maintenance

sera marine salt 2.5
 sera marine reef salt 2.5
 sera marin hydrometer 2.6
 sera aquatan..... 2.6
 sera marin bio reefclear 2.7
 sera marin COMPONENT 1 Ca 2.7
 sera marin COMPONENT 2
 Ca pH-Buffer 2.8
 sera marin COMPONENT 3
 trace elements Anionics 2.8
 sera marin COMPONENT 4
 trace elements Kationics 2.8
 sera marin COMPONENT 5 strontium..... 2.9
 sera marin COMPONENT 6 magnesium 2.9
 sera marin COMPONENT 7 iodine..... 2.9

Treatments

Treatments for aquarium fish

sera Phyto med Tremazid..... 2.10
 sera Phyto med Protazid 2.10
 sera med Professional Tremazol 2.10
 sera med Professional Nematol 2.11
 sera costapur 2.11
 sera baktopur direct 2.12
 sera bakto Tabs 2.12

Plant care

Aquarium CO₂ fertilization system

ceramic pH Controller 2.13

| 3 | REPTIL

Food

Food for carnivorous reptiles

sera reptil Professional Carnivor Nature..... 3.1
 sera Raffy P Nature 3.2
 sera Raffy Royal Nature..... 3.2
 sera Raffy I Nature..... 3.2
 sera Raffy Mineral..... 3.3
 sera Reptimineral C..... 3.3
 sera Reptilin..... 3.4
 sera Raffy Baby-Gran Nature 3.4

Food for herbivorous reptiles

sera reptil Professional Herbivor Nature..... 3.5
 sera Raffy Vital Nature 3.6
 sera Flowers'n'Loops Nature 3.6
 sera Herbs'n'Loops Nature 3.6
 sera Reptifiber 3.7
 sera Reptimineral H..... 3.7

Sustainable food

sera Turtle Adult Nature..... 3.8

Care products

Care products for reptiles

sera reptil aquatan 3.9
 sera reptibioclear..... 3.9

Treatments

Treatments for reptiles

sera med Professional Diagnosis Kit..... 3.10
 sera med Professional Flagamol 3.10
 sera med Professional Ophionol 3.11
 sera med Professional Tremacestol 3.11
 sera med Professional Oxyspirol..... 3.12
 sera med Professional Eimerol..... 3.12

Care products

Care products for reptiles, small animals and ornamental birds

sera diropur W 3.13
 sera activ plus W 3.13
 sera bronchipur W 3.13
 sera sanipur W..... 3.13
 sera mineral plus V 3.14
 sera vitamin plus V 3.14
 sera mineral plus N..... 3.14
 sera vitamin plus N..... 3.14

Technics

Terrarium sets

sera reptil terra biotop 60 and spare parts..... 3.15
 sera reptil terra top and spare part..... 3.16
 sera reptil aqua biotop and spare part 3.17

Accessories for terrarium sets

sera reptil thermo comfort mat..... 3.18
 sera reptil thermo ceramic..... 3.18
 sera reptil heat cable..... 3.18
 sera reptil thermometer/hygrometer..... 3.19
 sera reptil coco soil 3.19
 sera reptil food/water dish..... 3.19

LED lamps

sera LED light 3.20

Lamps and accessories

sera reptil daylight compact..... 3.21
 sera reptil rainforest compact..... 3.21
 sera reptil desert compact 3.21
 sera reptil sun spot 3.22
 sera reptil sun heat 3.22
 sera reptil alu reflector 3.22
 sera reptil ceramic holder..... 3.23
 sera reptil protector cage..... 3.23



| 4 | POND

Food

| Koi food Professional

sera Koi Spirulina Color Food 4.1
 sera Koi Spring/Autumn Food..... 4.1
 sera Koi Summer Food..... 4.2
 sera Koi Winter Food..... 4.2

| Special food with probiotics

sera Koi Junior All Seasons Probiotic 4.3
 sera Koi All Seasons Probiotic 4.3

| Koi food

sera Koi Royal Nature..... 4.4
 sera Koi Color Nature..... 4.4

| Koi snacks and complementary food

sera Koi Snack Nature..... 4.5
 sera Koi Silkworm Nature..... 4.5
 sera Koi Multivitamin 4.5

| Pond fish food

sera Pond Flakes Nature 4.6
 sera Pond Granulat Nature..... 4.6
 sera Pond Mix Royal Nature..... 4.7
 sera Pond Color Sticks Nature..... 4.7

| Food for sturgeons and all carnivorous fish

sera Sturgeon Pellets Nature..... 4.8
 sera Sturgeon Chips XXL Nature..... 4.8

| Food for goldfish, shubunkin & co.

sera Goldy Nature 4.9
 sera Goldy Gran Nature..... 4.9
 sera Goldy Color Spirulina Nature..... 4.9

| Energy food for the warm season

sera Koi Sticks Energy Plus Nature..... 4.10
 sera Pond Sticks Energy Plus Nature..... 4.10

| Insect food

sera Pond Insect Nature..... 4.11

Systemic pond care

| Water care

sera pond bio balance..... 4.12
 sera KOI PROTECT 4.12
 sera pond bio nitrivec..... 4.13
 sera pond filter biostart 4.13

| Optimize water parameters

sera pond bio balance..... 4.14
 sera pond toxivec 4.14
 sera pond O₂ plus..... 4.15
 sera pond bio humin 4.15

| Remove algae

sera pond bio balance..... 4.16
 sera pond phosvec..... 4.16
 sera siporax pond algenstop Professional 4.16

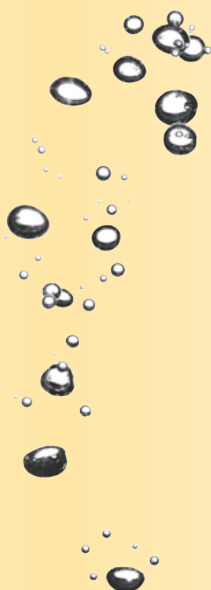
| Cure diseases

sera pond bio balance..... 4.17
 sera pond ectopur 4.17
 sera Phyto med Tremazid..... 4.18
 sera Phyto med Protazid 4.18
 sera Phyto med Baktazid 4.19
 sera med Professional Argulol 4.19
 sera med Professional Tremazol 4.20
 sera pond cyprinopur 4.20
 sera pond omnisan..... 4.21
 sera pond omnipur A..... 4.21
 sera Koi Bakto Tabs 4.22
 sera pond super carbon 4.22

Technics

| Pond filters and technical equipment

sera KOI Professional 12000 Pond Filter
 and spare parts 4.24
 sera KOI Professional 24000 Pond Filter
 and spare parts 4.27
 sera pond UVC-55X and spare parts 4.29
 sera pond fil bioactive pressure filter,
 sera pond fil bioactive kits and spare parts 4.33
 sera pond pumps PP and spare parts 4.35
 sera pond pumps SP and spare parts 4.38
 sera siporax pond Professional..... 4.41
 sera siporax pond algenstop Professional 4.41
 sera pond crystal clear Professional 4.42
 sera biofibres coarse 4.42
 sera pond super carbon 4.42
 sera pond accessories 4.43
 sera pond nets 4.43



sera

Nature

Mit natürlichen
Inhaltsstoffen

With natural
ingredients



- ✓ Frei von Farbstoffen
- ✓ Frei von Konservierungsmitteln
- ✓ Besonders leicht verdaulich

- ✓ Free from dyes
- ✓ Free from preservatives
- ✓ Easily digestible



sera[®]



sera Futtersorten sind anders – einfach natürlicher!

Das A und O für Fisch und Aquarianer *Gut verdauliches Futter – nachhaltig erzeugt*

Die Qualität des verabreichten Futters hat großen Einfluss auf die Qualität des Aquariumwassers. Je höher der Anteil der gut verdaulichen Nahrung, desto gesünder ist der Fisch und sein Lebensraum. Um den hohen Verdauungsgrad von 80 % zu erreichen, verwendet sera nur erstklassige Inhaltsstoffe aus nachhaltigen Quellen.

In komplexen Verfahren werden diese Rohmaterialien aufbereitet, gemischt und zum fertigen Produkt in unserem Werk verarbeitet. Durch den deutlich höheren Vermahlungsgrad (Feinpartikel von 25 µm), als bei vergleichbaren Produkten anderer Hersteller, zeichnen sich die sera Futtersorten durch eine besonders gute Verwertbarkeit aus. Zudem setzen wir ganz auf die Kombination von natürlichen und im Ernährungsspektrum der Tiere vorkommenden Einzelkomponenten (mehr als 50 verschiedene Rohstoffe), die zur Stärkung des Organismus beiträgt. Das gelingt zum Beispiel durch die positive Wirkung sekundärer Pflanzenstoffe. So finden aber auch – aus Gründen negativer Nebenwirkungen – Soja und Erbsenfrüchte im sera Futter bewusst keine Verwendung. Die Inhaltsstoffe werden so miteinander kombiniert und verarbeitet, dass auf sonst übliche Bindemittel (z. B. Gelatine) völlig verzichtet werden kann. Proteine von Warmblütern, wie sie in Billigfuttersorten Verwendung finden, verursachen Probleme im Stoffwechsel der Fische – auch deshalb sind diese für uns Tabu. Um Fische wie in der Natur zu ernähren, werden ausschließlich Proteine von aquatisch lebenden Futterorganismen eingesetzt.

Immunschutz für die Fische *Beste natürlicher Schutz für Ihre phantastischen Fische*

Wertvolle, gezielt ausgewählte funktionale Inhaltsstoffe tragen zur Stärkung des Immunsystems der Fische bei. Hier sollten insbesondere die aktiven Bestandteile der Hefezellwände erwähnt werden, die Mannan-Oligosaccharide (MOS) sowie die Betaglucone. Die Fische werden seltener krank, ihr Wohlbefinden und ihre Lebenserwartung steigen. Astaxanthin und andere Algen- bzw. Pflanzeninhaltsstoffe steigern die Ausprägung der Körperfärbung und zeigen z. T. eine extrem positive Wirkung auf den gesamten Stoffwechsel des Fisches. Die mehrfach ungesättigten Omega-3- und 6-Fettsäuren, sind essenziell (d. h. sie müssen mit der Nahrung aufgenommen werden) und wirken vor allem positiv auf Zellmembranen der Nervenzellen, das Herz und das Kreislaufsystem. Sie sind im sera Futter in angemessener Menge und im optimalen Verhältnis enthalten. Vitamine erfüllen zahlreiche wichtige Aufgaben im Körper. Zur idealen Verwertbarkeit werden sie für unsere Futter speziell von sera angemischt und bedarfsgerecht eingesetzt.

Formgebung und Stabilität *Erfolgreich mit Details*

Je nach Fressgewohnheiten und Größe der Fische, bietet sera ein breites Sortiment von verschiedenen Futtergrößen und -formen. Durch unterschiedliches Schwimm- bzw. Sinkverhalten und je nach der Geschwindigkeit der Quellung stehen die einzelnen Futtersorten in verschiedenen Wasserschichten zur Verfügung – ganz wie in der Natur. Dabei nehmen die Futterpartikel schnell die ideale Konsistenz an, die dann für lange Zeit erhalten bleibt. So wird das Futter für die Fische besonders attraktiv und die Wasserbelastung minimiert.

- ✓ frei von Farb- und Konservierungsstoffen
- ✓ free from dyes and preservatives



sera foods are different – simply more natural!

The most important feature for fish and aquarists *Easily digestible food – produced in a sustainable way*

The quality of the food you use has large impact on the aquarium water quality. The higher the percentage of easily digestible food, the healthier the fish and their living environment. sera uses only first-class ingredients from sustainable sources as to achieve the high digestibility rate of 80%.

Complex procedures are being used in our plant for preparing, blending and processing these raw materials into the final product. Due to the considerably higher grinding rate (fine particles sized 25 µm) compared to similar products, the sera foods are characterized by a particularly good digestibility. Furthermore, we entirely rely on the combination of natural single components present in the nutritional spectrum of the animals (over 50 different ingredients) that support strengthening the organism. This is, for instance, achieved by the positive effects of secondary plant substances. On the other hand, soybean and peas are intentionally not used in sera food due to their negative side effects. The ingredients are combined and processed in a way that otherwise usual binding agents (such as gelatin) are not required. Proteins from warm-blooded animals, as they are being used in cheap foods, cause problems in the metabolism of the fish – we therefore do not use them. Proteins from aquatic food organisms are used exclusively as to feed the fish as in nature.

Immune system protection for the fish *Best natural protection for your fantastic fish*

Valuable, target selected functional ingredients contribute to supporting the immune system of the fish. The active components of the yeast cell walls should be mentioned in particular – the mannan oligosaccharides (MOS) and the beta glucanes. The fish become less sensitive towards diseases, they feel better and their life expectancy becomes longer. Astaxanthin and other algae or plant substances enhance the formation of body colors, and some of them have extremely positive effects on the entire metabolism of the fish. The highly unsaturated omega 3 and 6 fatty acids are essential (i.e. they must be taken up with the food) and especially have positive effects on the cell membranes of nerve cells, the heart and the blood circuit system. sera food contains them in appropriate amounts and in the optimal ratio. Vitamins fulfill many important tasks within the body. They are specially blended by sera and used as required as to provide ideal digestibility.

Shaping and stability *Successful with details*

Depending on the eating habits and size of fish, sera provides a large range of different food sizes and shapes. Due to different floating or sinking behavior and its soaking quickness in the water, the different food types are available in different water layers – just as in nature. The food particles quickly adopt their ideal consistency which they keep for a long time. The food becomes particularly attractive for the fish this way, and water pollution is minimized.



Haupt-, Farb- und Pflanzenfutter für alle Zierfische

sera bietet für jeden Zierfisch ein auf seine spezifischen Bedürfnisse und Fressgewohnheiten perfekt abgestimmtes Futter. Die Basissorten bilden drei Gruppen: 1. die universell einsetzbaren Hauptfutter der Vipan Nature-Familie, 2. die Farbfutter zur natürlichen Unterstützung der Farbausprägung sowie 3. die Pflanzenfutter für vorwiegend herbivore Fische. Das Symbol auf dem Etikett zeigt zudem auf den ersten Blick an, ob das Futter für Fische gedacht ist, die vorzugsweise an der Wasseroberfläche, in der mittleren Zone oder am Boden fressen.

Staple, color and veggie food for all ornamental fish

sera provides food for every ornamental fish that perfectly meets its specific requirement and eating habits. The basic types form three groups: 1. the universally suited staple foods of the Vipan Nature family, 2. the color foods for supporting the coloration in a natural way, and 3. the veggie foods for mainly herbivorous fish. The symbol on the label additionally shows at one glance whether the food is intended for fish that prefer to eat at the water surface, in the middle layers or at the bottom.



sera Vipan Nature



Hauptfutter mit 4 % Insektenmehl und prebiotischer Wirkung

sera Vipan Nature ist das Hauptfutter aus schwimmenden Flocken ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle an der Wasseroberfläche fressenden Zierfische. Mit Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die zusätzlich ressourcenschonend ist. Die ausgewogene Rezeptur mit natürlichen Inhaltsstoffen und Prebiotika ermöglicht eine besonders naturnahe Ernährung, die das gesunde Wachstum und eine kräftige Entwicklung fördert. Die Flocken bleiben lange formstabil und trüben nicht das Wasser. Als Normal- und Großflocke erhältlich.

Staple food with 4% insect meal and prebiotic effect

sera Vipan Nature is the staple food consisting of floating flakes without dyes and preservatives for all ornamental fish eating at the water surface. It contains insect meal as a high quality protein source which is also resource saving. The balanced composition with natural ingredients and prebiotics allows for a diet very close to nature that supports healthy growth and strong development. The flakes keep their shape for a long time and do not cloud the water. Available as normal and large flakes.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
00132	12 g 0,4 oz.	25	4 001942 001328
32238	100 ml 22 g / 0,8 oz.	6	
32239	250 ml 60 g / 2,1 oz.	6	
32240	1.000 ml 210 g / 7,4 oz.	3	
32285	1.000 ml 210 g / 7,4 oz.	3	
			Großflocke Large Flakes
32286	10 l 2 kg / 4,4 lb.	1	4 001942 453776
32287	10 l 2 kg / 4,4 lb.	1	4 001942 453783
			Großflocke Large Flakes
32293	21 l 4 kg / 8,8 lb.	1	4 001942 453851
32294	21 l 4 kg / 8,8 lb.	1	4 001942 453868
			Großflocke Large Flakes



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 002004	12 g 0.4 oz.	25
4 001942 002011	100 ml 30 g / 1 oz.	6
4 001942 002028	250 ml 80 g / 2.8 oz.	6
4 001942 002035	1.000 ml 300 g / 10.5 oz.	3
4 001942 002042	10 l 3 kg / 6.6 lb.	1

lieferbar in / available in
PT/ES/EN/FR, TR/GR/BG, RU/PL/CS/HU

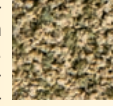
sera Vipagran Nature

Hauptfutter aus Softgranulat mit 4 % Insektenmehl

Staple food consisting of soft granules with 4% insect meal

sera Vipagran Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Softgranulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle in der mittleren Wasserzone fressenden Fische. Mit Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die zusätzlich ressourcenschonend ist. Die ausgewogene Rezeptur mit natürlichen Inhaltsstoffen und Prebiotika ermöglicht eine besonders naturnahe Ernährung, die das gesunde Wachstum und eine kräftige Entwicklung fördert. Das langsam sinkende Granulat mit ausgezeichneter Verdaulichkeit ist besonders formstabil und belastet nicht das Wasser. Durch die weiche, geschmeidige Struktur der Partikel eignet sich das schmackhafte, ausgewogene Futter auch für Fische mit kleinem Maul und engem Schlund.

sera Vipagran Nature is the staple food consisting of gently manufactured soft granules without dyes and preservatives for all fish eating in the middle water layers. It contains insect meal as a high quality protein source which is also resource saving. The balanced composition with natural ingredients and prebiotics allows for a nutrition particularly close to nature that supports healthy growth and strong development. The slowly sinking granules with excellent digestibility keep their shape particularly well and do not pollute the water. Due to the soft, smooth structure of the particles the tasty, balanced food is suited also for fish with a small mouth and a narrow throat.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 005166	15 g 0.5 oz.	25
4 001942 005142	100 ml 37 g / 1.3 oz.	6
4 001942 005159	250 ml 90 g / 3.1 oz.	6
4 001942 005197	1.000 ml 370 g / 13 oz.	3
4 001942 005180	10 l 3,6 kg / 7.9 lb.	1

lieferbar in / available in
PT/ES/EN/FR, RU/PL/CS/HU

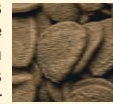
sera Vipachips Nature

Hauptfutter aus Chips mit 4 % Insektenmehl

Staple food consisting of chips with 4% insect meal

sera Vipachips Nature ist das Hauptfutter aus schnell sinkenden Chips ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle am Boden fressenden Fische. Mit Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die zusätzlich ressourcenschonend ist. Die ausgewogene Rezeptur mit natürlichen Inhaltsstoffen und Prebiotika ermöglicht eine besonders naturnahe Ernährung, die das gesunde Wachstum und eine kräftige Entwicklung fördert. Die schnell sinkenden Chips bleiben lange formstabil und erfüllen so optimal die Ernährungsgewohnheiten von Bodenfischen, ohne das Wasser zu belasten.

sera Vipachips Nature is the staple food consisting of quickly sinking chips without dyes and preservatives for all fish eating at the bottom. It contains insect meal as a high quality protein source which is also resource saving. The balanced composition with natural ingredients and prebiotics allows for a nutrition particularly close to nature that supports healthy growth and strong development. The quickly sinking chips keep their shape for a long time and thus optimally fulfill the feeding habits of bottom fish without polluting the water.





ImmunPro Nature – Innovation für die Fischgesundheit

Mit ImmunPro Nature ist sera eine weitere bahnbrechende Innovation im Bereich der Zierfisch-Fütterung gelungen. Dieses hervorragende Zierfischfutter enthält erstmals den seit Juni 2016 für Zierfische zugelassenen Darmflorastabilisator *Bacillus subtilis*, der ausdrücklich von der EFSA (Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit) für den Einsatz in Zierfischfutter empfohlen wird, um das Wachstum und die Futtermittelverwertung zu verbessern. Durch die optimierte Verwertbarkeit des Futters wird die schnelle, ausgewogene Entwicklung und die Gesundheit der Fische nachhaltig gefördert. Die gestärkten Tiere erkranken deutlich seltener. Außerdem wird so die Wasserbelastung durch Ausscheidungsprodukte erheblich verringert. Aufgrund der wachstumsfördernden Eigenschaften des Futters ist es hervorragend für die Zucht von Zierfischen geeignet.

ImmunPro Nature – Innovation for fish health

ImmunPro Nature is another groundbreaking innovation success by sera in the ornamental fish food range. This excellent ornamental fish food for the first time contains the intestinal flora stabilizer *Bacillus subtilis*, which is approved for ornamental fish since June 2016, and is expressly recommended by the EFSA (European authority for food safety) for use in ornamental fish food, as to improve growth and food utilization. The optimized usability of the food lastingly supports the quick and balanced development as well as the health of the fish. The strengthened animals become ill considerably less frequently. Additionally, water pollution by second phase particles is significantly reduced. Due to the growth supporting characteristics of the food it is excellently suited for breeding ornamental fish.



sera ImmunPro Mini Nature



Probiotisches Wachstumfutter für Zierfische bis 4 cm

sera ImmunPro Mini Nature ist das Wachstumfutter für alle Zierfische bis 4 cm. Die durch ein besonders schonendes Verfahren auf das Futter aufgetragenen Probiotika stabilisieren die Darmflora der Zierfische und sorgen dank der effizienteren Futtermittelverwertung für eine reduzierte Wasserbelastung. Aufgrund des hohen Proteinanteils von über 50 %, der Zugabe von Probiotika und anderen funktionalen Inhaltsstoffen wie MOS, Haematococcus (reich an natürlichem Astaxanthin) und Spirulina fördert das Futter schnelles Wachstum, eine kräftige Entwicklung und eine brillante Farbausprägung der Fische.

Probiotic growth food for ornamental fish up to 4 cm (1.6 in.)

sera ImmunPro Mini Nature is the growth food for all ornamental fish up to 4 cm (1.6 in.). The probiotics are applied to the food in a particularly gentle procedure and stabilize the intestinal flora of the ornamental fish. They ensure reduced water pollution due to more efficient food utilization. Due to the high percentage of protein of more than 50%, the addition of probiotics and other functional ingredients such as MOS, Haematococcus (rich in natural astaxanthin) and spirulina, the food ensures quick growth, strong development and brilliant coloration of the fish.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32165	100 ml 48 g / 1.6 oz.	6
32044	250 ml 120 g / 4.2 oz.	6
32047	1.000 ml 540 g / 1.1 lb.	3
32048	10 l 5,4 kg / 11.9 lb.	1



4 001942 445399

sera ImmunPro Nature



Probiotisches Wachstumfutter für Zierfische ab 4 cm

sera ImmunPro Nature ist das Wachstumfutter für alle Zierfische ab 4 cm. Die durch ein besonders schonendes Verfahren auf das Futter aufgetragenen Probiotika stabilisieren die Darmflora der Zierfische und sorgen dank der effizienteren Futtermittelverwertung für eine reduzierte Wasserbelastung. Aufgrund des hohen Proteinanteils von über 50 %, der Zugabe von Probiotika und anderen funktionalen Inhaltsstoffen wie MOS, Haematococcus (reich an natürlichem Astaxanthin) und Spirulina fördert das Futter schnelles Wachstum, eine kräftige Entwicklung und eine brillante Farbausprägung der Fische.

Probiotic growth food for ornamental fish above 4 cm (1.6 in.)

sera ImmunPro Nature is the growth food for all ornamental fish above 4 cm (1.6 in.). The probiotics are applied to the food in a particularly gentle procedure and stabilize the intestinal flora of the ornamental fish. They ensure reduced water pollution because of more efficient food utilization. Due to the high protein percentage of more than 50%, the addition of probiotics and other functional ingredients such as MOS, Haematococcus (rich in natural astaxanthin) and spirulina, the breeder food ensures quick growth, strong development and brilliant coloration of the fish.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32164	100 ml 45 g / 1.5 oz.	6
32045	250 ml 112 g / 3.9 oz.	6
32046	1.000 ml 440 g / 15.5 oz.	3
32049	10 l 4,4 kg / 9.7 lb.	1



4 001942 445405



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
lieferbar in / available in RU/PL/CS/HU		
00242	10 g 0.3 oz.	25
32241	100 ml 22 g / 0.8 oz.	6
32242	250 ml 60 g / 2.1 oz.	6
32243	1.000 ml 210 g / 7.4 oz.	3
lieferbar in / available in DE, FR/NL, IT/DE/FR, ES/PT, RU/PL		
32288	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1
lieferbar in / available in DE, FR/NL, IT/DE/FR, ES/PT, RU/PL		
00103	10 g 0.3 oz.	35
00104	50 ml 24 g / 0.8 oz.	6
00105	100 ml 44 g / 1.5 oz.	6
00500	50 ml 33 g / 1.1 oz.	6
00502	100 ml 65 g / 2.3 oz.	6
00505	2.200 ml 1,3 kg / 2.9 lb.	1

sera San Nature

Farbfutter aus Flocken mit 10 % Krill für die natürliche Farbentwicklung

sera San Nature ist das Farbfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle an der Oberfläche fressenden Zierfische. Die Farbentwicklung wird ausschließlich durch die natürlichen Inhaltsstoffe wie astaxanthinreiche Haematococcus-Algen und Krill gefördert. Gleichzeitig erhöhen sie auch die Akzeptanz, Vitalität und Laichbereitschaft der Zierfische. Die Flocken bleiben lange formstabil und trüben nicht das Wasser.

Color food consisting of flakes with 10% krill for natural color development

sera San Nature is the color food without dyes and preservatives for all ornamental fish eating at the water surface. Color development is enhanced exclusively by the natural ingredients such as Haematococcus algae rich in astaxanthin and krill. At the same time, they also enhance acceptancy, liveliness and readiness to spawn of the ornamental fish. The flakes keep their shape for a long time, and do not cloud the water.



32288 10 l 1
2 kg / 4.4 lb.

sera Bettagran Nature

Feingranulat mit 50 mg/kg Futter natürlichem Astaxanthin für Betta

sera Bettagran Nature ist das leichtverdauliche Farbfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für Labyrinthfische wie z. B. Betta. Durch hochwertige Inhaltsstoffe wie 50 mg/kg Futter natürlichem Astaxanthin aus der Haematococcus-Alge wird die Farbentwicklung gezielt und auf natürliche Weise gefördert. Prebiotische Zutaten stärken zudem die Abwehrkräfte. Mit Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die zusätzlich ressourcenschonend ist. Das langsam sinkende, weiche Feingranulat wird im Wasser schnell geschmeidig, bleibt dabei aber sehr formstabil und belastet nicht das Wasser.

Fine granules with natural astaxanthin (50 mg/kg of food) for Betta

sera Bettagran Nature is the easily digestible color food without dyes and preservatives for labyrinth fish such as Betta. The color development is supported in a directed and natural way by high quality ingredients such as astaxanthin (50 mg/kg of food) from Haematococcus algae. Prebiotic ingredients additionally support disease resistance. It contains insect meal as a high quality protein source which is also resource saving. The slowly sinking soft, fine granules quickly become smooth in water, but keep their shape very well and do not pollute the water.



00104 50 ml 6
24 g / 0.8 oz.



00105 100 ml 6
44 g / 1.5 oz.

sera Plankton Tabs Nature

Sinkende Futtertabletten mit 7 % Krill für die natürliche Farbentwicklung

sera Plankton Tabs Nature ist das Farbfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe in Tablettenform. Die schonend hergestellten Futtertabs sind für alle am Boden fressenden Fische (z. B. Welse, Schmerlen) und Wirbellosen im Süß- und Meerwasser geeignet. Die natürliche Farbentwicklung der Tiere wird durch Zooplankton (7 % Krill) und Phytoplankton (24 % Spirulina) sowie weiteren natürlichen Inhaltsstoffen effektiv und auf natürliche Weise gefördert. Darüber hinaus unterstützt das ausgezeichnete verwertbare Futter das gesunde Wachstum, starke Abwehrkräfte sowie die Fruchtbarkeit. Die Tabs sinken schnell, bleiben lange formstabil und belasten nicht das Wasser.

Sinking food tablets with 7% krill for natural color development

sera Plankton Tabs Nature is the color food without dyes and preservatives in tablet form. The gently processed food tabs are suitable for all fish that eat at the bottom (e.g. catfish, loaches) and invertebrates in fresh and marine water. The natural color development of the animals is supported effectively and in a natural way by zooplankton (7% krill) and phytoplankton (24% spirulina) as well as other natural ingredients. The excellently digestible food furthermore supports healthy growth, strong disease resistance as well as fertility. The tabs sink down quickly, keep their shape for a long time and do not pollute the water.



00502 100 ml 6
65 g / 2.3 oz.



00505 2.200 ml 1
1,3 kg / 2.9 lb.



sera Flora Nature



Pflanzenfutter aus Flocken mit ballaststoff- und carotinoidreichen Inhaltsstoffen

sera Flora Nature ist das Pflanzenfutter für alle an der Wasseroberfläche fressenden, herbivoren Zierfische, das ohne Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Durch die natürlichen, ballaststoffreichen Inhaltsstoffe wie Spirulina mit hohem Carotinoidgehalt sorgt das Futter für eine gesunde Verdauung und erhöht die Vitalität. Die leichtverdauliche Rezeptur mit einem hohen Anteil an pflanzlichem Protein ist auch ideal für geschwächte Fische, die sich zum Beispiel von einer Erkrankung des Verdauungstrakts erholen. Die Flocken sind lange formstabil und trüben nicht das Wasser.

Veggie food consisting of flakes with ingredients rich in ballast substances and carotenoids

sera Flora Nature is the veggie food for all herbivorous ornamental fish eating at the water surface that does not require dyes and preservatives. Due to the natural ingredients rich in ballast substances such as spirulina with its high carotenoid percentage, the food ensures healthy digestion and enhances liveliness. The easily digestible composition with its high percentage of herbal protein is also ideal for weakened fish that are, for instance, recovering from an intestinal disease. The flakes keep their shape for a long time and do not cloud the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32244	100 ml 22 g / 0.8 oz.	6
32245	250 ml 60 g / 2.1 oz.	6
32246	1.000 ml 210 g / 7.4 oz.	3
32289	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1



sera Guppy Gran Nature



Pflanzenfutter aus langsam sinkendem Softgranulat

sera Guppy Gran Nature ist das Pflanzenfutter aus schonend hergestelltem Softgranulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle vorwiegend herbivoren, in der mittleren Wasserzone fressenden Fische wie z. B. Guppys. Die sorgfältig ausgewählten Inhaltsstoffe wie 4 % natürliches Spirulina fördern die gesunde Verdauung und Vitalität. Die leicht verwertbare und energiereiche Rezeptur erfüllt optimal die Bedürfnisse von Guppys und anderen besonders aktiven Fischen. Das nur langsam sinkende, weiche Feingranulat wird im Wasser schnell geschmeidig, bleibt dabei aber sehr formstabil und beeinträchtigt nicht die Wasserqualität.

Veggie food consisting of slowly sinking soft granules

sera Guppy Gran Nature is the veggie food consisting of gently manufactured soft granules without dyes and preservatives for all herbivorous fish that mainly eat in the middle water layers, such as guppies. The carefully selected ingredients, such as 4% natural spirulina, support healthy digestion and liveliness. The easily digestible composition rich in energy optimally fulfills the requirements of guppies and other particularly active fish. The soft, fine granules sink only slowly and become smooth in water, but also keep their shape very well and do not affect water quality.

00712	10 g 0.3 oz.	35
00710	100 ml 44 g / 1.5 oz.	6
00711	250 ml 120 g / 4.2 oz.	6



sera Spirulina Tabs Nature



Hafttabletten mit 24 % Spirulina für eine gesunde Verdauung und Vitalität

sera Spirulina Tabs Nature ist das Pflanzenfutter aus Hafttabletten, das ohne Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Es eignet sich hervorragend für vorwiegend herbivore Fische und Wirbellose im Süß- und Meerwasser. Der besonders hohe Anteil an Spirulina-Algen (24 %) fördert die gesunde Verdauung und Vitalität. Das ausgewogene Futter unterstützt die gesunde Entwicklung, prächtiges Aussehen sowie das artgerechte Verhalten der Tiere. Die schonend hergestellten Tabs sinken zu Boden oder können wahlweise durch leichten Fingerdruck an die Aquarienscheibe geheftet werden. So können selbst scheue Fische beim Fressen beobachtet werden.

Stick-on tablets with 24% spirulina for healthy digestion and liveliness

sera Spirulina Tabs Nature is the veggie food without dyes and preservatives consisting of stick-on tablets. It is excellently suitable for mainly herbivorous fish and invertebrates in fresh and marine water. The particularly high percentage of spirulina algae (24%) supports healthy digestion and liveliness. The balanced food supports healthy development, splendid appearance as well as appropriate behavior of the animals. The gently manufactured tabs sink to the bottom or can be stuck to the aquarium glass by slight finger pressure. This allows watching even shy fish while they are eating.

00920	24 Tabs 15 g / 0.5 oz.	6
00940	100 ml 60 g / 2.1 oz.	6
00980	2.200 ml 1,4 kg / 3.1 lb.	1





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Leckerbissen – Pure, schmackhafte Naturnahrung

Kleine Futterorganismen wie Krebschen und Insektenlarven sind eine wichtige natürliche Nahrungsquelle von Fischen. Auch im Aquarium sind sie heißbegehrte Leckerbissen und durch ihre wertvollen Inhaltsstoffe eine optimale Ergänzung der Zierfisch-Ernährung. Wir bei sera verwenden ausschließlich besonders schonend getrocknete Futtertiere, deren Nährstoffgehalt und Geschmack erhalten bleiben und die aus sauberen Gewässern stammen. Anders als bei Lebend- und Frostfutter besteht keine Gefahr der Übertragung von Krankheitserregern und das Wasser wird nicht unnötig belastet.

Treats – Pure, tasty natural food

Small food organisms such as little crustaceans and insect larvae are an important natural nutrient source for fish. They are sought-after treats also in an aquarium, and an optimal addition to ornamental fish nutrition due to their valuable contents. We at sera exclusively use particularly carefully dried food animals whose nutrient contents and taste are being retained and which originate from clean waters. Unlike live and frozen food there is no danger of transmitting pathogens, and the water is not unnecessarily polluted.

32250	100 ml 22 g / 0.8 oz.	6
-------	--------------------------	---

32251	250 ml 60 g / 2.1 oz.	6
-------	--------------------------	---

32292	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1
-------	------------------------	---

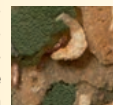
sera GVG-Mix Nature

Der Leckerbissen aus Flocken und Futtertieren für eine abwechslungsreiche Ernährung

sera GVG-Mix Nature ist der Leckerbissen für eher an der Oberfläche fressende Zierfische, der ohne Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Die Mischung aus Flocken und getrockneten, ganzen Futtertieren wie Krill, Roten Mückenlarven und Daphnien ermöglicht eine abwechslungsreiche Ernährung. Das Futter ist besonders reich an natürlichen Mineralien und Spurenelementen und fördert die Gesundheit sowie die Fruchtbarkeit. Die Flocken bleiben lange formstabil und trüben nicht das Wasser.

The treat consisting of flakes and whole dried food organisms for a varied diet

sera GVG-Mix Nature is the treat for fish eating mainly at the surface that does not require dyes and preservatives. The mixture of flakes and dried, whole food organisms such as krill, bloodworms and daphnia allows for a varied diet. The food is particularly rich in natural minerals and trace elements and supports health and fertility. The flakes keep their shape and do not cloud the water.



00420	24 Tabs 16 g / 0.5 oz.	6
-------	---------------------------	---

00440	100 ml 60 g / 2.1 oz.	6
-------	--------------------------	---

00450	250 ml 169 g / 6 oz.	6
-------	-------------------------	---

00480	2.200 ml 1,4 kg / 3.1 lb.	1
-------	------------------------------	---

sera O-Nip Nature

Leckerbissen als Hafttablette mit 7 % Krill für die gesunde Abwechslung

sera O-Nip Nature ist der Leckerbissen ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestellten Tabs, die durch leichten Fingerdruck an der Aquarienscheibe haften. So können selbst scheue Fische hervorragend beim Fressen beobachtet werden. Die Hafttabletten zeichnen sich durch ihren hohen Anteil an Futtertieren aus: neben Mückenlarven und Tubifex enthält sera O-Nip Nature auch 7 % Krill. Dank dieser Zutaten sind die Tabs sehr reichhaltig und besonders wertvoll für die artgerechte Ernährung. Natürliche Inhaltsstoffe sowie ein hoher, leicht verdaulicher Proteinanteil unterstützen die gesunde Entwicklung, prächtiges Aussehen und artgerechtes Verhalten.

Treat as an adhesive tablet with 7% krill for healthy variety

sera O-Nip Nature is the treat without dyes and preservatives consisting of gently manufactured tabs that can be stuck to the aquarium glass by slight finger pressure. This allows watching even shy fish while they are eating. The adhesive tablets are characterized by their high percentage of food organisms: besides bloodworms and Tubifex, sera O-Nip Nature also contains 7% krill. Due to these ingredients, the tabs are very rich and particularly valuable for an appropriate diet. Natural ingredients as well as a high, easily digestible protein amount support healthy development, splendid appearance and appropriate behavior.





sera FD Daphnien Nature



Der Leckerbissen für eine erhöhte Laichbereitschaft

sera FD Daphnien Nature ist der natürliche Leckerbissen aus 100 % Wasserflöhen für alle größeren Fische. Die ballaststoff- und mineralienreichen Daphnien regen die Laichbereitschaft und den Stoffwechsel an.



Die Kleinkrebse sind eine natürliche Nahrungsquelle von zahlreichen Fischarten und erfüllen optimal die Bedürfnisse der Fische. Die in sauberen Gewässern gefangenen Daphnien werden schonend in der Sonne getrocknet, so dass ihre wertvollen Nährstoffe voll erhalten bleiben.

sera FD Daphnia Nature
The treat for increased readiness to spawn

sera FD Daphnia Nature is the natural treat consisting of 100% water fleas for all larger fish. The daphnia are rich in fibers and minerals, and enhance readiness to spawn and metabolism. The small crustaceans are a natural nutrition source for numerous fish species and optimally fulfill the requirements of the fish. The daphnia are caught in clean waters and gently dried in the sun so their valuable nutrients are entirely retained.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

01440	100 ml 10 g / 0.3 oz.	6
-------	--------------------------	---



sera FD Tubifex Nature



Der proteinreiche Leckerbissen für zusätzliche Energie

sera FD Tubifex Nature ist der natürliche Leckerbissen aus 100 % Tubifex. Die Bachröhrenwürmer gehören zum normalen Nahrungsspektrum zahlreicher vorwiegend Fleisch fressender Fischarten. Das besonders



proteinreiche Kraffutter fördert effektiv das Wachstum der Fische und verleiht ihnen neue Energie. Durch Krankheit oder Stress geschwächte, abgemagerte oder besonders wählerische Fische werden schnell wieder aufgebaut und gekräftigt. Durch die schonende Gefriertrocknung bleiben die wertvollen Nährstoffe des Naturfutters voll erhalten.

The treat rich in protein for additional energy

sera FD Tubifex Nature is the natural treat consisting of 100% Tubifex. The worms belong to the normal nutrition spectrum of numerous mainly carnivorous fish species. The power food is particularly rich in protein and effectively supports the growth of the fish and provides with new energy. Fish weakened by diseases or stress as well as emaciated or particularly finicky fish become stronger again quickly. Due to the gentle freeze drying the valuable nutrients of the natural food are fully retained.

01340	100 ml 12 g / 0.4 oz.	6
-------	--------------------------	---



01350	250 ml 28 g / 0.9 oz.	6
-------	--------------------------	---



sera FD Mixpur Nature



Die Leckerbissen-Mischung für das Gesellschaftsbecken

sera FD Mixpur Nature eignet sich als Leckerbissen besonders für Gesellschaftsaquarien. Der Mix aus den



auch in der Natur bei Fischen sehr beliebten Futterorganismen Daphnien, Tubifex, Rote Mückenlarven und Krill bietet für jeden Geschmack und jede Größe etwas. Die schonende Trocknung erhält die wertvollen Nährstoffe des Naturfutters optimal. So bietet das Futter nicht nur eine willkommene Abwechslung, sondern bereichert aktiv den Speiseplan der Fische. Sie werden gestärkt und ihr natürliches Fressverhalten gefördert.

The treat blend for community aquariums

sera FD Mixpur Nature is particularly well suited as a treat for community aquariums. The blend of the food organisms daphnia, Tubifex, bloodworms and krill, which are also very popular among fish in nature, provides something for every taste and every size. The gentle drying optimally retains the valuable nutrients of the natural food. The food therefore not only provides welcomed variety but actively adds to the diet of the fish. They are strengthened and their natural eating behavior is supported.

01240	100 ml 12 g / 0.4 oz.	6
-------	--------------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

4 001942 011303	01130 50 ml 4,5 g / 0.15 oz.	6
-----------------	---------------------------------	---

4 001942 011402	01140 100 ml 9 g / 0.3 oz.	6
-----------------	-------------------------------	---

4 001942 011501	01150 250 ml 20 g / 0.7 oz.	6
-----------------	--------------------------------	---

sera FD Rote Mückenlarven Nature

Der Leckerbissen für Jungfische und Feinschmecker

sera FD Rote Mückenlarven Nature ist der Leckerbissen aus 100 % Mückenlarven für alle vorwiegend carnivoren Fische. Aufgrund der hervorragenden Akzeptanz und des hohen Proteinanteils eignen sich die auch in der Natur als Nahrung sehr beliebten Mückenlarven besonders für heikle Tiere (z. B. noch nicht an Trockennahrung gewöhnte Neuzugänge). Die gehaltvolle Zusammensetzung unterstützt außerdem den Erfolg von Zuchtansätzen und fördert die gesunde Entwicklung von Jungfischen. Durch die schonende Gefriertrocknung bleiben die wertvollen Nährstoffe des Naturfutters voll erhalten.

sera FD Bloodworms Nature
The treat for juvenile fish and gourmets

sera FD Bloodworms Nature is the treat consisting of 100% bloodworms for all predominantly carnivorous fish. Due to the excellent acceptance and the high protein percentage, bloodworms – which are very popular food also in nature – are particularly well suited for finicky animals (e.g. newly added fish not accustomed with dry food). The wholesome composition additionally supports the success of breeding attempts and supports the healthy development of juvenile fish. Due to the gentle freeze drying the valuable nutrients of the natural food are fully retained.



4 001942 015400	01540 100 ml 7 g / 0.2 oz.	6
-----------------	-------------------------------	---

4 001942 015509	01550 250 ml 16 g / 0.5 oz.	6
-----------------	--------------------------------	---

sera FD Artemia Shrimps Nature

Der Leckerbissen für ein gesundes Wachstum

sera FD Artemia Shrimps Nature ist der natürliche, gesunde Leckerbissen aus 100 % kleinen Salinenkrebsern für alle Fische und Wirbellose im Süß- und Meerwasser. Reichlich optimal verwertbares Protein und Omega-Fettsäuren unterstützen das ausgewogene Wachstum. Der hohe Gehalt an natürlichen Carotinoiden fördert zusätzlich die optimale Farbausprägung und stärkt die Abwehrkräfte. Durch die schonende Gefriertrocknung bleiben die wertvollen Nährstoffe des Naturfutters voll erhalten.

The treat for healthy growth

sera FD Artemia Shrimps Nature is the natural, healthy treat consisting of 100% small brine shrimps for all fish and invertebrates in fresh and marine water. Plenty of optimally digestible protein and omega fatty acids support healthy growth. The high amount of natural carotenoids additionally supports optimal color development and strengthens disease resistance. Due to the gentle freeze drying the valuable nutrients of the natural food are fully retained.



4 001942 015707	01570 100 ml 15 g / 0.5 oz.	6
-----------------	--------------------------------	---

4 001942 015752	01575 250 ml 40 g / 1.4 oz.	6
-----------------	--------------------------------	---

sera FD Krill Nature

Der Leckerbissen für kräftige Farben

sera FD Krill Nature ist der natürliche Leckerbissen aus 100 % Krill für alle größeren Fische und Wirbellose im Süß- und Meerwasser. Der besonders hohe Gehalt an Protein und natürlichem, farbverstärkendem Astaxanthin fördert effektiv die Farbausprägung, Laichbereitschaft und Vitalität. Die planktonischen Meeressgarnelen aus sauberen, kalten Gewässern mit ihren ausgezeichneten Inhaltsstoffen bilden in der Natur eine wichtige Grundlage der Nahrungskette. Durch die schonende Gefriertrocknung bleiben die wertvollen Nährstoffe des Naturfutters voll erhalten.

The treat for brilliant colors

sera FD Krill Nature is the natural treat consisting of 100% krill for all larger fish and invertebrates in fresh and marine water. The particularly high amount of protein and natural, color enhancing astaxanthin effectively enhances color development, readiness to spawn and vitality. Due to their excellent ingredients, the planktonic marine shrimps originating from clean, cold waters are an important basis of the food chain in nature. Due to the gentle freeze drying the valuable nutrients of the natural food are fully retained.





Welsfutter – Bodenfisch ist nicht gleich Bodenfisch

Welse sind im Allgemeinen eher scheue Aquarienbewohner, die zum Teil erst in der Nacht fressen. Sie suchen ihre Nahrung meist in Bodennähe. Aber hier enden die Gemeinsamkeiten: Während die eine Gruppe der Bodenfische ihre Nahrung gründelnd im Bodengrund sucht, raspeln und saugen sich die Vertreter der anderen Gruppe ihr Fressen langsam von einem Untergrund ab. sera stellt mit den Welsfuttern Viviformo Nature, Wels-Chips Nature bzw. Wels-Tabs XXL Nature Produkte zur Verfügung, die sich in Inhalt und Struktur deutlich unterscheiden und so die jeweiligen Bedürfnisse beider Gruppen optimal erfüllen.

Catfish food – not all bottom fish are equal

Most catfish are rather shy aquarium inhabitants, some of which only eat during the night. They mostly look for food at the bottom. But commonalities end here: While one group of bottom fish looks for food in the bottom ground, members of the other group rasp and draw their food slowly from a substrate. sera provides the catfish food products Viviformo Nature, Catfish Chips Nature or Catfish Tabs XXL Nature which are considerably different in their contents and structure and thus optimally fulfill the requirements of each group.



sera Wels-Chips Nature



Formstabile Chips für raspelnde Ancistrus und L-Welse

sera Wels-Chips Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für raspelnde und saugende Bodenfische wie Ancistrus und L-Welse. Die ausgewogene Rezeptur mit einem hohen Anteil an Ballaststoffen (u. a. durch Fasern aus Weidenrinde und Erlenzapfen) sowie natürlichem Spirulina unterstützt die gesunde Verdauung und Entwicklung. Die schnell sinkenden, im Wasser geschmeidig werdenden Chips bleiben über mindestens 24 Stunden formstabil und belasten nicht das Wasser. So erlauben sie den vorwiegend nachtaktiven Welsen problemlos das langsame Fressen, das ihren natürlichen Ernährungsgewohnheiten entspricht.

sera Catfish Chips Nature Chips that keep their shape for rasping Ancistrus and plecos

sera Catfish Chips Nature is the staple food without dyes and preservatives for rasping and suckermouth bottom fish such as Ancistrus and plecos. The balanced composition with a high amount of fibers (from willow bark fibers and alder cones, among others) as well as natural spirulina supports healthy digestion and development. The quickly sinking chips become smooth in water, keep their shape for at least 24 hours, and do not pollute the water. They therefore allow the mainly nocturnal catfish eating slowly without any problems, which meets their natural feeding habits.

sera Wels-Tabs XXL Nature



Boden- bzw. Hafttabletten für größere Welse

sera Wels-Tabs XXL Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für größere Welse (z. B. Plecos) und andere Bodenfische. Die großen Tabs können auch an die Aquarienscheibe geheftet werden. Diese Art der Fütterung bietet faszinierende Beobachtungsmöglichkeiten der verschiedensten Zierfischarten. Der hohe Gehalt an natürlichem Spirulina (19 %) mit vielen Mineral- und Vitalstoffen fördert die Verdauung, Farbentwicklung und Gesundheit der Tiere. Da die Tabs lange formstabil sind, erlauben sie langsames Fressen, ohne das Wasser zu belasten.

sera Catfish Tabs XXL Nature Bottom or stick-on tablets for bigger catfish

sera Catfish Tabs XXL Nature is the staple food without dyes and preservatives for bigger catfish (e.g. Plecos) and other bottom fish. The big tabs can also be stuck to the aquarium glass. This kind of feeding provides fascinating opportunities to observe different ornamental fish species. The high amount of spirulina (19%) with many mineral and vital substances supports digestion, color development and health. Since the tabs keep their shape for a long time they allow eating slowly without polluting the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

00513	15 g 0.5 oz.	25	4 001942 005135
-------	-----------------	----	-----------------

00510	100 ml 38 g / 1.3 oz.	6	4 001942 005104
-------	--------------------------	---	-----------------

00511	250 ml 95 g / 3.3 oz.	6	4 001942 005111
-------	--------------------------	---	-----------------

00508	1.000 ml 380 g / 13.4 oz.	3	4 001942 005081
-------	------------------------------	---	-----------------

00517	10 l 3,8 kg / 8.4 lb.	1	4 001942 005173
-------	--------------------------	---	-----------------

00498	250 ml 130 g / 4.6 oz.	6	4 001942 004985
-------	---------------------------	---	-----------------

00499	1.000 ml 550 g / 1.2 lb.	3	4 001942 004992
-------	-----------------------------	---	-----------------



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
	00520	50 ml 33 g / 1.1 oz.	6
	00540	100 ml 64 g / 2.2 oz.	6
	00550	250 ml 160 g / 5.6 oz.	6
	00580	2.200 ml 1,4 kg / 3.1 lb.	1

sera Viformo Nature

Tablettenfutter für Welse mit 4 % Gammarus und vitaminreichen Seealgen

sera Viformo Nature ist das Welsfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestellten Tabs für gründelnde Welse und andere Bodenfische. Das nahrhafte und leicht verdauliche Futter enthält 4 % Gammarus als hochwertige Protein- und Mineralstoffquelle. Gammarus ist zudem reich an Spurenelementen und Carotinoiden. Die ausgewogene Rezeptur, angereichert mit vitaminreichen Seealgen, fördert die gesunde Entwicklung und Vitalität der Tiere. Da die sinkenden Tabs beim Gründeln in maulgerechte Stücke zerfallen, wird die artgerechte Ernährung von Fischen mit kleinerem Maul (z. B. Panzerwelse oder Schmerlen) gewährleistet. Die Futterteilchen bleiben kompakt und trüben nicht das Wasser.

Tablet food for catfish with 4% gammarus and sea algae rich in vitamins

sera Viformo Nature is the catfish food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured tabs for catfish and other bottom oriented fish that are searching for food at the bottom. The nutritious and easily digestible food contains 4% gammarus as a high quality protein and mineral substance source. Gammarus is also rich in trace elements and carotenoids. The balanced composition, enriched with sea algae rich in vitamins, supports healthy development and liveliness of the animals. The appropriate nutrition of fish with a small mouth (e.g. armored catfish or loaches) is ensured as the sinking tabs disintegrate into bite-sized chunks while the fish are searching for food at the bottom. The food chunks remain compact and do not cloud the water.





Cichlidenfutter – Vielfalt für Buntbarsche

Die sera Cichlidenfutter erreichen durch ihre naturnahe Rezeptur und die herzhafteste Textur eine ausgezeichnete Akzeptanz bei den wählerischen Buntbarschen. Die Bedürfnisse dieser großen und prächtigen Fische werden durch die auf die verschiedenen Größen und Ernährungsgewohnheiten ausgerichteten unterschiedlichen Futtersorten optimal erfüllt.

Cichlid food – Variety for cichlids

Due to their composition close to nature and the wholesome structure, the sera cichlid foods are excellently accepted by the choosy cichlids. The requirements of these large and magnificent fish are optimally fulfilled by the different food types that consider the different sizes and feeding habits.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera Cichlids Sticks Nature



Basisfutter für größere Cichliden Basic food for larger cichlids

sera Cichlids Sticks Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestellten Sticks für größere, allesfressende Cichliden – dazu gehören viele südamerikanische Arten – und andere Großfische. Durch den hohen Gehalt an optimal verwertbarem Protein aus nachhaltigem Fisch- und Insektenmehl sowie Omega-Fettsäuren sind die Sticks besonders schmackhaft. Die ausgewogene Ernährung fördert die Vitalität und gesunde Entwicklung der Fische. Die schwimmenden Sticks sind formstabil und belasten nicht das Wasser.

sera Cichlids Sticks Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured sticks for larger omnivorous cichlids – such as many South American species – and other large fish. The sticks are particularly tasty, due to their high amount of optimally digestible protein from sustainable fish and insect meal as well as omega fatty acids. The balanced diet supports liveliness and healthy development of the fish. The floating sticks keep their shape and do not pollute the water.

00228	250 ml 52 g / 1.8 oz.	6	4 001942 002288
00210	1.000 ml 210 g / 7.4 oz.	3	4 001942 002103
00220	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1	4 001942 002202



sera Granugreen Nature



Hauptfutter für ostafrikanische Cichliden Staple food for East African cichlids

sera Granugreen Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für vorwiegend pflanzen- und aufwuchsfressende, kleinere Cichliden. Hierzu gehören viele der ostafrikanischen Buntbarscharten. Hochwertige pflanzliche Komponenten wie Spirulina-Algen und Spinat mit einem hohen Anteil an natürlichen Carotinoiden fördern die optimale Farbentwicklung. Die ausgewogene Rezeptur unterstützt die kraftvolle Entwicklung und gesunde Verdauung. Das langsam sinkende Granulat ist ausgesprochen formstabil und belastet nicht das Wasser.

sera Granugreen Nature is the staple food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for smaller cichlids that mainly eat plants and periphyton. This includes many of the East African cichlid species. High quality herbal components such as spirulina algae and spinach with a high amount of natural carotenoids support optimal color development. The balanced composition supports strong development and healthy digestion. The slowly sinking granules keep their shape very well and do not pollute the water.

00391	20 g 0.7 oz.	25	4 001942 003919
00393	100 ml 55 g / 1.9 oz.	6	4 001942 003933
00392	250 ml 135 g / 4.7 oz.	6	4 001942 003926
00396	1.000 ml 565 g / 1.2 lb.	3	4 001942 003964





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 002134	1.000 ml 350 g / 12.3 oz.	3
4 001942 002172	3.800 ml 1,3 kg / 2.9 lb.	1
4 001942 002189	10 l 3,6 kg / 7.9 lb.	1
4 001942 004015	lieferbar in / available in PT/ES/EN/FR, RU/PL/CS/HU 20 g 0.7 oz.	25
4 001942 004039	lieferbar in / available in DE/FR/NL/IT 100 ml 55 g / 1.9 oz.	6
4 001942 004022	250 ml 135 g / 4.7 oz.	6
4 001942 004060	1.000 ml 565 g / 1.2 lb.	3
4 001942 002141	1.000 ml 330 g / 11.6 oz.	3
4 001942 002158	3.800 ml 1,2 kg / 2.6 lb.	1
4 001942 002165	10 l 3,6 kg / 7.9 lb.	1

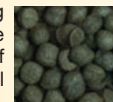
sera Cichlid Green XL Nature

Hauptfutter mit 10 % Spirulina für größere herbivore Cichliden

sera Cichlid Green XL Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestelltem Granulat. Es ist besonders für größere, vorwiegend pflanzen- und aufwuchsfressende Cichliden und andere Großfische geeignet. Der hohe Anteil an Spirulina (10 %) sowie weitere pflanzliche Komponenten wie Spinat unterstützen mit ihren Carotinoiden, Mineralien, Spurenelementen und Ballaststoffen die optimale Farbausprägung sowie eine gesunde Verdauung und Entwicklung. Das schwimmende Granulat ist lange formstabil und belastet nicht das Wasser.

Staple food with 10% spirulina for larger herbivorous cichlids

sera Cichlid Green XL Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured granules. It is an appropriate diet for larger mainly herbivorous and periphyton feeding cichlids and other large fish. The high amount of spirulina (10%) as well as other herbal components such as spinach support optimal color development as well as healthy digestion and development due to their carotenoids, minerals, trace elements and fibers. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.



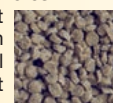
sera Granured Nature

Hauptfutter für kleinere carnivore Cichliden

sera Granured Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für vorwiegend fleischfressende, kleinere Cichliden und Allesfresser. Mit seinem hohen Proteingehalt und wertvollen Fetten, die reich an Omega-Fettsäuren sind, sowie dem hohen Krill-Anteil (mit vielen Mineralien, Spurenelementen und Carotinoiden) ist das Granulat besonders schmackhaft, hat eine hervorragende Verwertbarkeit und fördert die gesunde Entwicklung sowie Farbausprägung. Das langsam sinkende Granulat ist ausgesprochen formstabil und belastet nicht das Wasser.

Staple food for smaller carnivorous cichlids

sera Granured Nature is the staple food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for mainly carnivorous, smaller cichlids and omnivores. With their high protein amount and valuable fats rich in omega fatty acids, as well as the high krill amount (with many minerals, trace elements and carotenoids), the granules are particularly tasty, have an excellent digestibility, and support healthy development and color formation. The slowly sinking granules keep their shape very well and do not pollute the water.



sera Cichlid Red XL Nature

Hauptfutter für größere carnivore Cichliden

sera Cichlid Red XL Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestelltem Granulat. Es ist hervorragend für größere, vorwiegend fleischfressende Cichliden und Allesfresser. Mit seinem hohen Protein- und Omega-Fettsäuren-Gehalt aus aquatischen Quellen sowie den astaxanthinreichen Haematococcus-Algen ist das Granulat besonders schmackhaft, hat eine hervorragende Verwertbarkeit und fördert die gesunde Entwicklung sowie Farbausprägung. Das schwimmende Granulat ist formstabil und belastet nicht das Wasser.

Staple food for larger carnivorous cichlids

sera Cichlid Red XL Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured granules. It is an excellent diet for larger, mainly carnivorous cichlids and omnivores. Due to their high amount of protein and omega fatty acids from aquatic sources as well as Haematococcus algae rich in astaxanthin, the granules are particularly tasty, have an excellent digestibility and support healthy development as well as color formation. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.





sera Arowana



Das Unwiderstehliche für große Fleischfresser

sera Arowana ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat für große Fleisch fressende Fische wie Arowanas und Großcichliden. Das leicht verdauliche Futter ist mit



seinem hohen Anteil an aquatischen Proteinen (40 % Fisch) besonders attraktiv. Die fleischigen Happen werden selbst

von extrem wählerischen Raubfischen, die sonst Lebendfutter bevorzugen, begeistert angenommen. Die wertvollen natürlichen Carotinoide aus Spirulina, Haematococcus und Krill unterstützen die optimale Farbausprägung. Das schwimmende, formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.

The irresistible for large carnivores

sera Arowana is the staple food consisting of carefully manufactured granules for large carnivorous fish such as Arowanas and large cichlids. The easily digestible food is particularly attractive due to its high percentage of aquatic proteins (40% fish). The meaty chunks are enthusiastically accepted even by extremely choosy predatory fish that otherwise prefer live food. The valuable natural carotenoids from spirulina, Haematococcus and krill support the optimal color formation. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

lieferbar in / available in EN/FR/ES/PL/RU
 00400 1.000 ml 3
 360 g / 12.6 oz.



sera Red Parrot



Das Intensive für eine deutliche, schnelle Farboptimierung

sera Red Parrot ist das Farbfutter aus schonend hergestelltem Granulat für Papageienbuntbarsche und andere anspruchsvolle, farbenprächtige Fische. Die ausgewogene, schmack-



hafte Rezeptur mit ihrem hohen Anteil an Haematococcus-Algen und Krill fördert durch wertvolle natürliche Carotinoide

die optimale Farbausprägung. Die Farben werden innerhalb kürzester Zeit kräftig, rein und brillant, während die gesunde Entwicklung, die Vitalität und die Abwehrkräfte der Fische effektiv unterstützt werden. Das schwimmende, formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.

The intense for clear, quick color optimization

sera Red Parrot is the color food consisting of carefully manufactured granules for parrot cichlids and other fastidious, colorful fish. The balanced, tasty composition with its high percentage of Haematococcus algae and krill supports optimal color development due to valuable natural carotenoids. The colors become intense, pure and brilliant while the healthy development, liveliness and disease resistance of the fish are effectively supported. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.

lieferbar in / available in EN/FR, ES/PT/TR/SA, RU/PL/CS/HU
 00411 250 ml 6
 80 g / 2.8 oz.



lieferbar in / available in RU/PL/CS/HU/SL/HR, CN/EN/KR/MY
 00413 1.000 ml 3
 330 g / 11.6 oz.





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 003087	12 g 0.4 oz.	25
4 001942 003001	100 ml 42 g / 1.5 oz.	6
4 001942 003056	250 ml 105 g / 3.7 oz.	6
4 001942 003070	1.000 ml 420 g / 14.8 oz.	3
4 001942 003094	10 l 4,2 kg / 9.2 lb.	1

lieferbar in / available in
RU/PL/CS/HU

sera Discus Granulat Nature

Hauptfutter für alle Diskusfische

sera Discus Granulat Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestelltem Softgranulat für alle Diskusfische (auch Jungfische) und andere anspruchsvolle Zierfische. Abwehrkräfte, gesunde Entwicklung sowie Fruchtbarkeit werden durch optimal verwertbares, aquatisches Protein und mineralienreiche Inhaltsstoffe gestärkt. Knoblauch und prebiotisch wirksame Zutaten runden die leicht verdauliche, schmackhafte Rezeptur ideal ab. Das sinkende Granulat wird im feuchten Zustand schnell geschmeidig, ohne zu quellen oder die Form zu verlieren. So wird das Wasser nicht belastet.

sera Discus Granules Nature Staple food for all discus fish

sera Discus Granules Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured soft granules for all discus fish (including fry) and other demanding ornamental fish. Disease resistance, healthy development as well as fertility are strengthened by optimally digestible aquatic protein and ingredients rich in minerals. Garlic and prebiotically effective ingredients ideally round off the easily digestible, tasty composition. The sinking granules quickly become soft without swelling or losing their shape when moist. Thus the water is not polluted.



sera Discus ImmunPro Nature

Wachstumsfutter für Diskus mit Probiotikum

sera Discus ImmunPro Nature ist das Wachstumsfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus Softgranulat für alle Diskusfische. Die ausgewogene Rezeptur enthält u. a. mineralienreichen Krill, farbverstärkendes Astaxanthin aus der Haematococcus-Alge sowie das Probiotikum *Bacillus subtilis*, das von der EFSA (Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit) für den Einsatz in Zierfischfutter empfohlen wird, um das Wachstum und die Futtermittelverwertung zu fördern. Durch die optimierte Verwertbarkeit des Futters wird die schnelle, ausgewogene Entwicklung der Fische nachhaltig gefördert und die Wasserbelastung reduziert. Der Darmflorastabilisator stärkt zudem das Immunsystem der Tiere und sorgt dafür, dass pathogene (krankmachende) Keime abgewehrt werden.

Growth food for discus with probiotics

sera Discus ImmunPro Nature is the growth food without dyes and preservatives consisting of soft granules for all discus fish. The balanced composition includes krill rich in minerals, color enhancing astaxanthin from Haematococcus algae as well as the probiotic *Bacillus subtilis*, recommended by the EFSA (European Food Safety Authority), for use in ornamental fish food to support growth and food utilization. The optimized utilization of the food sustainably supports the quick, balanced development of the fish and reduces water pollution. The intestinal flora stabilizer furthermore strengthens the immune system of the animals and ensures that disease-causing pathogens are fended off.



4 001942 003322	100 ml 42 g / 1.5 oz.	6
4 001942 003346	250 ml 105 g / 3.7 oz.	6
4 001942 003377	10 l 4,2 kg / 9.2 lb.	1

sera Discus Color Nature

Farbfutter für alle Diskusfische mit 175 mg/kg Astaxanthin

sera Discus Color Nature ist das Farbfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestelltem Softgranulat für alle Diskusfische. Die abgestimmte Kombination aus farboptimierenden Inhaltsstoffen wie natürlichem Astaxanthin aus der Haematococcus-Alge (175 mg/kg Futter) sowie Spirulina und Krill fördert gezielt die Farbausprägung auf natürliche Weise. Abwehrkräfte, gesunde Entwicklung sowie Fruchtbarkeit werden durch optimal verwertbares, aquatisches Protein, Omega-Fettsäuren, Mineralien und Spurenelemente gestärkt. Das sinkende, leicht verdauliche Granulat wird im feuchten Zustand schnell geschmeidig, ohne zu quellen oder die Form zu verlieren. So wird das Wasser nicht belastet.

Color food for all discus fish with 175 mg/kg astaxanthin

sera Discus Color Nature is the color food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured soft granules for all discus fish. The balanced combination of color optimizing ingredients such as natural astaxanthin from Haematococcus algae (175 mg/kg food) as well as spirulina and krill supports color development in a natural way. Disease resistance, healthy development as well as fertility are strengthened by optimally digestible aquatic protein, omega fatty acids, minerals and trace elements. The sinking granules quickly become soft without swelling or losing their shape when moist. Thus the water is not polluted.





sera Goldy Nature



Goldfischflocken für gesundes Wachstum und prächtige Farben

sera Goldy Nature ist das Hauptfutter für kleinere Goldfische und ihre Zuchtformen wie z. B. Shubunkin, Schleierschwanz oder Sarasa und andere Kaltwasserfische, das ohne

Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Mit Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die zusätzlich ressourcenschonend ist. Durch das ausgewogene Verhältnis von pflanzlichen und tierischen Inhaltsstoffen entsteht ein leicht verdauliches Futter, das gesundes Wachstum und prächtige Farben fördert. Die formstabilen Flocken eignen sich für an der Oberfläche fressende Kaltwasserfische und trüben nicht das Wasser.

Goldfish flakes for healthy growth and splendid colors

sera Goldy Nature is the staple food for smaller goldfish and their fancy variants such as shubunkin, veiltail or sarasa, as well as other coldwater fish, that does not require dyes and preservatives. It contains insect meal as a high quality protein source which is also resource saving. The balanced ratio of herbal and animal ingredients ensures an easily digestible food supporting health and splendid colors. The flakes keep their shape, are suitable for coldwater fish eating at the surface and do not cloud the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

lieferbar in / available in
PT/ES/EN/FR, TR/GR/BG, RU/PL/CS/HU
00832 12 g 25
0.4 oz.



00830 50 ml 6
10 g / 0.3 oz.



32247 100 ml 6
22 g / 0.8 oz.

32248 250 ml 6
60 g / 2.1 oz.

32249 1.000 ml 3
210 g / 7.4 oz.

32290 10 l 1
2 kg / 4.4 lb.



32295 21 l 1
4 kg / 8.8 lb.



sera Goldy Gran Nature



Granulatfutter für größere Goldfische mit 4 % Insektenmehl

sera Goldy Gran Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für größere Goldfische und andere anspruchs-

volle Kaltwasserfische. Durch seine hochwertigen Inhaltsstoffe, wie Insektenmehl, Omega-

Fettsäuren und Mannan-Oligosaccharide, ist das Futter ausgezeichnet verdaulich und versorgt selbst anspruchsvollste Zuchtformen mit allen notwendigen Nährstoffen. So wachsen die Fische kräftig, ohne zu verfetten, und die Abwehrkräfte werden gestärkt. Das schwimmende, formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.

Granulated food for bigger goldfish with 4% insect meal

sera Goldy Gran Nature is the staple food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for bigger goldfish and other fastidious coldwater fish. Due to its high quality ingredients, such as insect meal, omega fatty acids and mannan oligosaccharides, the food is excellently digestible and provides even the most fastidious fancy variants with all required nutrients. The fish thus will grow strongly without fattening, and disease resistance is enhanced. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.

00863 50 ml 6
18 g / 0.6 oz.



00861 100 ml 6
30 g / 1 oz.



00862 250 ml 6
80 g / 2.8 oz.



00872 1.000 ml 3
320 g / 11.3 oz.



00874 10 l 1
2,9 kg / 6.4 lb.





	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
	00880	50 ml 20 g / 0.7 oz.	6
	00881	100 ml 39 g / 1.3 oz.	6
	00882	250 ml 95 g / 3.3 oz.	6
	00883	1.000 ml 390 g / 13.7 oz.	3
	00884	10 l 3,8 kg / 8.3 lb.	1

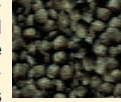
sera Goldy Color Spirulina Nature

Farbfutter für Goldfische mit 10 % Spirulina

sera Goldy Color Spirulina Nature ist das Farbfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für größere Goldfische, anspruchsvolle Zuchtformen und andere wählerische Kaltwasserfische. Die ausgewogene und leicht verdauliche Rezeptur mit wertvollen Inhaltsstoffen wie Spirulina (10 %) fördert gezielt die natürliche Farbausprägung der prächtigen Tiere. Die Farben werden kräftiger, reiner und sind klar voneinander abgegrenzt. Die gesunde Entwicklung und die Abwehrkräfte der Fische werden unterstützt. Das schwimmende, formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.

Color food for goldfish with 10% spirulina

sera Goldy Color Spirulina Nature is the color food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for bigger goldfish, fastidious fancy variants and other finicky cold-water fish. The balanced and easily digestible composition with valuable ingredients such as spirulina (10%) supports the natural color formation of the splendid animals in a directed way. The colors become more intense and pure, and are clearly separated against each other. Healthy development and disease resistance of the fish are being supported. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.





Garnelen- und Krebsfutter – Spezifisches Futter für besondere Ansprüche

Die sera Futtersorten für die faszinierenden Krebstiere sind speziell auf die besonderen Ansprüche der Wirbellosen abgestimmt. Denn ungeeignete Nahrung kann schnell zu erheblichen Schwierigkeiten wie Häutungsproblemen, verminderter Fruchtbarkeit und verunreinigtem Wasser führen. Die extreme Formstabilität der sera Granulate im Wasser, ihre funktionale Form sowie ihre naturnahe, wertvolle Zusammensetzung ermöglichen eine artgerechte, gesunde Ernährung.

Shrimp and crustacean food – Specific food for particular requirements

The sera food types for the fascinating crustaceans are specially designed to meet the particular requirements of the invertebrates, because unsuitable food can quickly lead to considerable difficulties such as problems during skin shedding, reduced fertility and polluted water. The extreme shape stability of the sera granules in water, their functional shape as well as their valuable composition close to nature allow for an appropriate, healthy diet.



| **sera** Shrimps Nature



Garnelenfutter mit Spirulina und Erlenzapfen

sera Shrimps Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle Garnelen im Süß- und Meerwasser. Die ausgewogene Rezeptur mit naturnahen Zutaten wie z. B. Spirulina und Erlenzapfen liefert alles, was die Garnelen für gesundes Wachstum und sichere Häutung benötigen. Fruchtbarkeit, Farbenpracht und Abwehrkräfte werden gezielt gestärkt. Das sinkende Kleingranulat bleibt sehr lange stabil, so dass die Garnelen – entsprechend ihrer natürlichen Ernährungsgewohnheiten – es greifen und langsam abweiden können, ohne das Wasser zu belasten.



Shrimp food with spirulina and alder cones

sera Shrimps Nature is the staple food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for all shrimps in fresh and marine water. The balanced composition with ingredients close to nature, such as spirulina and alder cones, provides everything the shrimps require for healthy growth and safe molting. Fertility, splendid coloration and disease resistance are enhanced in a directed way. The sinking small granules keep their shape for a very long time, thus allowing the shrimps – according to their natural feeding habits – to grab them and slowly graze them off without polluting the water.

00554 100 ml 6
 55 g / 1.9 oz.



| **sera** Crabs Nature



Hauptfutter aus sinkenden Loops für alle Krebse

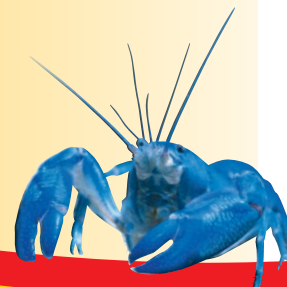
sera Crabs Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus Loops für alle Krebse im Süß- und Meerwasser. Die ausgewogene Rezeptur mit naturnahen Zutaten wie z. B. Spirulina und Erlenzapfen liefert alles, was die Krebse für gesundes Wachstum und sichere Häutung benötigen. Fruchtbarkeit, Farbenpracht und Abwehrkräfte werden gezielt gestärkt. Die sinkenden Loops bleiben sehr lange stabil, so dass die Krebse die Ringe – entsprechend ihrer natürlichen Ernährungsgewohnheiten – leicht greifen, wegtragen und in einem Versteck fressen können, ohne das Wasser zu belasten.



Staple food consisting of sinking loops for all crustaceans

sera Crabs Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of loops for all crustaceans in fresh and marine water. The balanced composition with ingredients close to nature, such as spirulina and alder cones provides everything the crustaceans require for healthy growth and safe skin shedding. Fertility, colorfulness and defensive forces are specifically strengthened. The sinking loops remain stable for a very long time, so the crustaceans – according to their natural feeding habits – can easily grab them, carry them away and eat them in a hiding place without polluting the water.

00556 100 ml 6
 30 g / 1 oz.





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Aufzuchtfutter – Das Richtige von Anfang an

Jungtiere im Aquarium brauchen nicht nur kleine Futterpartikel, die sie problemlos aufnehmen können, sondern haben auch spezielle Ansprüche an Inhalt und Form ihrer Nahrung. Die ausgezeichnet auf diese Bedürfnisse angepassten sera Aufzuchtfutter fördern die gesunde Entwicklung der Tiere von Anfang an und helfen so Stoffwechsel, Wachstum, Farbausprägung und das natürliche Verhalten in optimaler Weise zu unterstützen.

Fry food – The correct food from the very beginning

Juvenile animals in an aquarium do not only require small food particles they can take up without effort, but also have special requirements concerning contents and shape of their diet. The sera fry foods excellently match these requirements, support the healthy development of the animals from the very beginning and thus optimally help supporting metabolism, growth, color development and natural behavior.



4 001942 007306

00730	50 ml	6
30 g / 1 oz.		

00740	100 ml	6
56 g / 1.9 oz.		



4 001942 007801

00780	2.200 ml	1
1,3 kg / 2.9 lb.		

sera Vipran Baby Nature

Mikroflocken für Jungtiere

sera Vipran Baby Nature ist das Aufzuchtfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestellten Mikroflocken für alle an der Wasseroberfläche fressenden Jungfische. Die ausgewogene, leicht verdauliche Rezeptur mit gut verwertbarem Protein (u. a. aus nachhaltigem Fisch- und Insektenmehl), Omega-Fettsäuren, carotinoid- und spurenelementreichen Algen und prebiotisch wirksamen Mannan-Oligosacchariden fördert das gesunde Wachstum, starke Abwehrkräfte sowie die optimale Entwicklung und Farbausprägung. Da die leckeren und formstabilen Mikroflocken lange schwimmen und belasten nicht das Wasser.

Micro flakes for juvenile fish

sera Vipran Baby Nature is the fry food without dyes and preservatives consisting of carefully manufactured micro flakes for all juvenile fish eating at the water surface. The balanced, easily digestible composition with easily digestible protein (from sustainable fish and insect meal, among others), omega fatty acids, algae rich in carotenoids and trace elements as well as with prebiotically active mannan oligosaccharides supports healthy growth, strong disease resistance as well as optimal development and color formation. Since the tasty and shape retaining micro flakes float for a long time they are eaten entirely and do not pollute the water.



4 001942 007009

00700	50 ml	6
24 g / 0.8 oz.		



4 001942 007054

00705	100 ml	6
48 g / 1.6 oz.		



4 001942 007085

00708	2.200 ml	1
1,1 kg / 2.4 lb.		

sera Vipagran Baby Nature

Mikrosoftgranulat für Jungtiere mit 4 % Insektenmehl

sera Vipagran Baby Nature ist das Aufzuchtfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestelltem Mikrosoftgranulat für alle in der mittleren Wasserschicht fressenden Jungfische. Die ausgewogene, leicht verdauliche Rezeptur mit nachhaltigem Fisch- und Insektenmehl, Omega-Fettsäuren, carotinoid- und spurenelementreichen Algen sowie mit prebiotisch wirksamen Mannan-Oligosacchariden fördert das gesunde Wachstum, starke Abwehrkräfte wie auch die optimale Entwicklung und Farbausprägung. Das langsam sinkende Mikrosoftgranulat wird schnell geschmeidig, bleibt dabei aber formstabil und belastet nicht das Wasser.

Micro soft granules for fry with 4% insect meal

sera Vipagran Baby Nature is the fry food without dyes and preservatives consisting of gently manufactured micro soft granules for all fry eating in middle water layers. The balanced, easily digestible composition with sustainable fish and insect meal, omega fatty acids, algae rich in carotenoids and trace elements as well as prebiotically effective mannan oligosaccharides supports healthy growth, strong disease resistance as well as optimal development and color formation. The slowly sinking micro soft granules quickly become smooth but keep their shape and do not pollute the water.





sera Micron Nature



Staubfeines Aufzuchtfutter mit Zoo- (18 % Krill) und Phytoplankton (51 % Spirulina)

sera Micron Nature ist das Aufzuchtfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für die gesunde Ernährung von Fisch- und Amphibienlarven sowie Artemia-Nauplien im Süß- und Meerwasser. Das Feinstfutter enthält sowohl Zooplankton (18 % Krill) als auch Phytoplankton (51 % Spirulina) und besteht aus staubfeinen Teilchen, die im Wasser schweben. Auf diese Weise ist sera Micron Nature dem natürlichen Plankton optimal nachempfunden. Es fördert das gesunde Wachstum, das Immunsystem sowie die kräftige Entwicklung und Farbausprägung. Durch seine ausgezeichnete Verwertbarkeit wird das Wasser nicht unnötig belastet.

Powdered fry food with zooplankton (18% krill) and phytoplankton (51% spirulina)

sera Micron Nature is the fry food without dyes and preservatives for the healthy nutrition of fish and amphibian fry as well as Artemia nauplii in fresh and marine water. This finely powdered food contains both zooplankton (18% krill) and phytoplankton (51% spirulina), and consists of tiny particles that float in the water. sera Micron Nature thus optimally resembles natural plankton. It supports healthy growth, the immune system as well as strong development and coloration. Due to its excellent digestibility, the water is not unnecessarily polluted.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

00720	50 ml 25 g / 0.8 oz.	6
-------	-------------------------	---



sera Artemia-Mix



Das lebende Aufzuchtfutter für natürliches Fressverhalten

sera Artemia-Mix ist das Lebend-Aufzuchtfutter für Aquarientiere in Süß- und Meerwasser. Der fertige Instant-Mix mit garantiert hoher Schlupfrate muss nur noch mit Wasser angesetzt werden. Schon nach 24 Std. stehen die begehrten kleinen Artemianauplien zur Lebend-Verfütterung zur Verfügung. Die leckeren Krebslarven sind das ideale, kräftigende Aufzuchtfutter mit wertvollen, ausgewogenen Inhaltsstoffen. Auch flinke größere Fische sowie zahlreiche Wirbellose erjagen sich gerne diesen Leckerbissen, der die Vitalität und das natürliche Fressverhalten der Tiere fördert.

The live fry food for natural eating behavior

sera Artemia-Mix is the live fry food for aquarium animals in fresh and marine water. The readily prepared instant blend with guaranteed high hatching rate only needs to be mixed with water. The desired small Artemia nauplii are available for live feeding after only 24 hours. The tasty crustacean larvae are the ideal, strengthening fry food with valuable, balanced ingredients. Agile bigger fish as well as numerous invertebrates also like to chase these delicacies that enhance the liveliness and the natural feeding behavior of the animals.

00724	18 g 0.6 oz.	50
-------	-----------------	----



sera Artemia Brut-Set



Kulturgerät für Artemia-Nauplien

Das Artemia Brut-Set enthält:

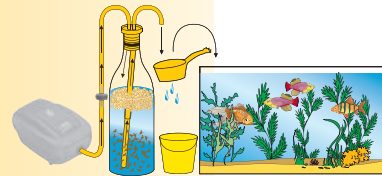
- 1 Artemia-Sieb
- 1 Stopfen
- 1 O-Ring als Fitting für größere Flaschen
- 1 Luftschlauch 2 m
- 2 Standrohre 5/4" – 145 mm
- 1 sera Artemia-Mix 18 g

**sera Artemia Breeding Kit
Cultivation kit for Artemia nauplii**

The sera Artemia Breeding Kit contains:

- 1 Artemia sieve
- 1 stopper
- 1 O-ring as adapter for larger bottles
- 1 air hose 2 m (6.6 ft.)
- 2 standpipes 5/4" – 145 mm (5.7 in.)
- 1 sera Artemia-Mix 18 g (0.6 oz.)

08584	1 St./pc.	3
-------	-----------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ergänzungsfutter – Mehr Vitalität und Sicherheit

In manchen Situationen reicht das normale Futter nicht aus und muss sinnvoll ergänzt werden. sera bietet mit Fishtamin und Holiday unkomplizierte, zuverlässige Lösungen, wenn kranke oder gestresste Fische durch ein Extra an Vitaminen gestärkt werden sollen oder man ein paar Tage verreisen möchte, ohne sich über die Versorgung seiner Fische Sorgen machen zu müssen.

Complementary food – more liveliness and safety

Normal food is not sufficient in some cases and needs to be reasonably complemented. sera Fishtamin and Holiday provide uncomplicated, reliable solutions in case ill or stressed fish are to be strengthened by extra vitamins or if you wish to travel for a couple of days without worrying about feeding your fish.



4 001942 009935

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
00993	2 Tabs 4,4 g / 0.15 oz.	50

lieferbar in / available in
PT/ES/EN/FR, RU/PL/CS/HU

sera Holiday

Gut versorgte Fische – Unbeschwerte Ferien

sera Holiday ist das Ferienfutter aus schonend hergestellten Futtertabletten, das von den meisten Zierfischen gut angenommen wird. Das proteinreiche Futter weicht schichtweise von außen nach innen auf, so dass nur jeweils die äußere Schicht abgefressen wird. Der Rest des Tabs bleibt stabil und frisch. Die Fische sind so über 1 Woche gut mit allen lebensnotwendigen Nährstoffen versorgt. Da das nur langsam weich werdende Futter durch „Abweiden“ erarbeitet werden muss, ist ein Überfressen praktisch nicht möglich. Das Wasser wird nicht belastet.

Fish well cared for – Unburdened holidays

sera Holiday is the holiday food consisting of carefully manufactured food tablets which is readily accepted by most ornamental fish. The food is rich in protein and becomes soft layer by layer from the outside to the inside, so only the corresponding outer layer is being eaten off. The rest of the tablet remains stable and fresh. The fish are thus well supplied with all essential nutrients for over 1 week. Overfeeding is virtually impossible since the food becomes soft only slowly and must be worked for by “grazing”. The water is not polluted.



4 001942 009904

00990	10 Tabs 24 g / 0.8 oz.	6
-------	---------------------------	---

sera Fishtamin

Das Extra an Vitaminen für mehr Vitalität

sera Fishtamin ist das Ergänzungsfuttermittel aus einem schonend hergestellten, emulgierten Multivitaminkonzentrat für alle Fische im Süß- und Meerwasser. Es ergänzt die Ernährung effektiv und sicher um alle lebensnotwendigen Vitamine. Einfach auf das Futter aufgetropft oder in das Wasser gegeben, schließt es etwaige Versorgungslücken und beugt Mangelerkrankungen vor. Die Abwehrkräfte, Gesundheit und Vitalität der Fische werden gefördert. Besonders nützlich ist der Einsatz während Stresssituationen, im Krankheitsfall, für Jungtiere und zur Unterstützung der Zucht.

Extra vitamins for more liveliness

sera Fishtamin is the complementary food consisting of a carefully manufactured, emulsified multivitamin concentrate for all fish in fresh and marine water. It effectively and safely adds all essential vitamins to the diet. It closes possible supply gaps and prevents deficiencies when simply dripped onto the food or added to the water. Disease resistance, health and liveliness of the fish are enhanced. Application during stress situations, in case of a disease, for juvenile animals and for supporting breeding is particularly useful.



4 001942 027106

02710	15 ml 0.5 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



4 001942 027403

02740	100 ml 3.38 fl.oz.	3
-------	-----------------------	---



sera Insect Nature



Insektenfutter mit 100 % Protein aus nachhaltiger Quelle

Insect food with 100% protein from a sustainable source

sera Insect Nature ist das Hauptfutter aus nachhaltigem Insektenmehl ohne Farb- und Konservierungsstoffe und enthält ausschließlich tierisches Protein aus Insektenmehl.



Das langsam sinkende Softgranulat entspricht der natürlichen Ernährungsweise der meisten Zierfische. Sie ernähren sich in ihrem natürlichen Habitat

größtenteils von Insektenlarven und Algen. Neben der Tenebrio Larve – mit ihren wichtigen Proteinen – sorgen Weizenkeime und weitere natürliche und hochwertige Inhaltsstoffe wie verschiedene Algen für eine gesunde Entwicklung und vitale Fische. Sorgfältig ausgesuchte Zutaten garantieren eine hohe Verwertbarkeit des Futters. Die Ausscheidungen der Fische werden reduziert, das Wasser bleibt klar.

sera Insect Nature is the staple food consisting of sustainable insect meal without dyes and preservatives, and contains exclusively animal protein from insect meal. The slowly sinking granules represent the natural diet of most ornamental fish. In their natural habitats they mainly feed on insect larvae and algae. Besides Tenebrio larvae – with their important proteins – wheat germ and further natural and high quality ingredients such as different algae ensure healthy development and lively fish. Carefully selected ingredients ensure high digestibility of the food. Fish waste is reduced, the water remains clear.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32429	1.000 ml 400 g / 14.1 oz.	3
-------	------------------------------	---



- ✓ **Recyclbares Bio-Plastik aus nachhaltigem Zuckerrohr**
- ✓ **Recyclable organic plastic made of sustainable sugar cane**



Einfach zum dauerhaft klaren Aquarium

Das neue Aquarienpflegesystem von sera löst alle Probleme im Süßwasser-aquarium mit nur einem Produkt pro Schritt.

- Mit verbesserter Wirkstoff-Formel
- Einfache und effektive Anwendung
- Wissenschaftlich geprüft

Mit sera unkompliziert und sicher:

- zur optimalen, umfassenden Basispflege
- zur Schaffung und zum dauerhaften Erhalt artgerechter Wasserbedingungen
- zur effektiven Soforthilfe bei Schwierigkeiten

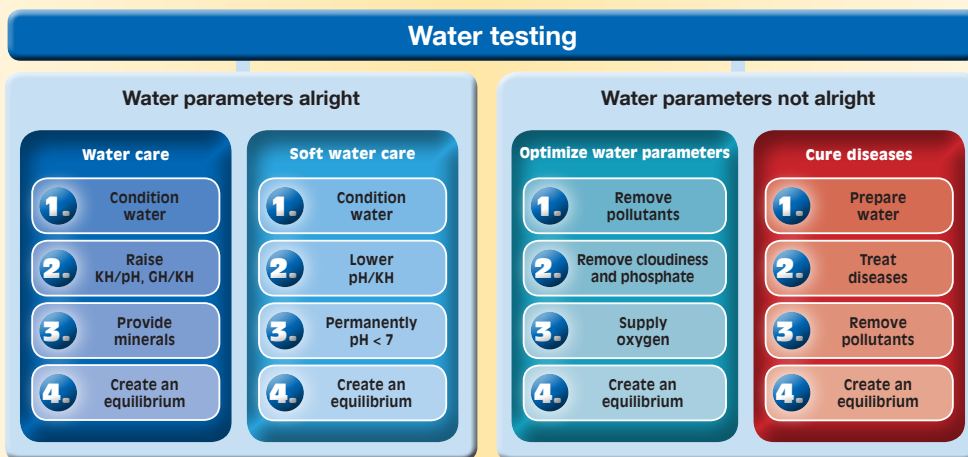
The easy way to a permanently clear aquarium

The new aquarium care system by sera solves all problems in freshwater aquariums with just one product per step.

- With improved active agent formula
- Easy and effective application
- Scientifically tested

Uncomplicated and safe with sera:

- for optimal, extensive basic care
- for creating and for lastingly maintaining appropriate water conditions
- for effective immediate help in case of difficulties





Wasser pflegen / Water care

1. Schritt: Wasser aufbereiten Step 1: Condition water

sera aquatan

Für allzeit fischgerechtes, sicheres und klares Wasser

For permanently fish friendly, safe and clear water

Bei jedem Wasserwechsel können toxische Stoffe, wie Chlor und Schwermetalle in das Aquarienwasser gelangen. Selbst in unserem gut überwachten Trinkwasser sind solche Substanzen häufig, in für Fische kritischen Konzentrationen, enthalten. sera aquatan beseitigt sofort die Schadstoffe und bereitet das Wasser zu fischgerechtem, gesundem Aquarienwasser auf. Optimale Lebensbedingungen für Fische, Wirbellose, Pflanzen sowie nützliche Mikroorganismen sind garantiert.

Toxic substances such as chlorine and heavy metals can get into the aquarium water with every water change. Even our well monitored tap water often contains such substances in concentrations critical for fish. sera aquatan immediately removes the pollutants and conditions the water to fish friendly, healthy aquarium water. This ensures optimal living conditions for fish, invertebrates, plants as well as useful micro organisms.

- Entfernt sofort Chlor und Chloramine
- Bindet giftige Schwermetalle wie Kupfer, Zink oder Blei
- Beugt Wasserbelastung durch Ammoniak vor
- Mit Mineralstoffen (Calcium, Magnesium, Mangan, Iod)
- Ermöglicht in Kombination mit sera bio nitrivec schnellen Neubesatz

- Immediately removes chlorine and chloramines
- Binds toxic heavy metals such as copper, zinc or lead
- Prevents water pollution by ammonia
- With mineral substances (calcium, magnesium, manganese, iodine)
- Quickly allows new additions when combined with sera bio nitrivec

50 ml für 200 Liter
 100 ml für 400 Liter
 250 ml für 1.000 Liter
 500 ml für 2.000 Liter
 2.500 ml für 10.000 Liter
 5.000 ml für 20.000 Liter

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
 3.38 fl.oz. for 106 US gal.
 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
 2.5 US qt. for 2,640 US gal.
 1.3 US gal. for 5,300 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
03030	50 ml 1.7 fl.oz.	24	4 001942 030304
03040	100 ml 3.38 fl.oz.	6	4 001942 030403
03050	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 030502
03060	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 030601
03088	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 030885
03080	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 030809

2. Schritt: KH/pH erhöhen Step 2: Raise KH/pH

sera KH/pH-plus

Stabilität und Sicherheit

Stability and safety

Die Karbonathärte (KH) ist einer der wichtigsten Wasserwerte im Aquarium. Ein Großteil der im Süßwasseraquarium gehaltenen Fischarten bevorzugt relativ hartes Wasser. Zudem fungiert die KH als Puffer, der gefährliche Schwankungen des pH-Wertes verhindert (u. a. Säuresturz). Für alle Gesellschaftsbecken gilt daher die Regel, eine KH von mind. 6 °dKH zu erhalten (deutlich höher noch für Spezialfälle, wie die afrikanischen Cichliden). So ist das Wohlbefinden der Fische gesichert und das Aquarienwasser erweist sich als besonders belastbar und pflegeleicht. sera KH/pH-plus hebt die KH präzise und nachhaltig auf den gewünschten Wert an. Der pH-Wert wird schonend mit erhöht und vor allem sicher stabilisiert.

The carbonate hardness (KH) is one of the most important water parameters in an aquarium. A majority of the fish species kept in freshwater aquariums prefers relatively hard water. Furthermore, the KH serves as a buffer that prevents dangerous pH value variations (among others, rapidly sinking pH value). The KH should be kept at least at 6°dKH for all community tanks as a basic rule (considerably higher for special cases such as African cichlids). This ensures the fish do well, and the aquarium water turns out particularly durable and easy to maintain. sera KH/pH-plus precisely and lastingly raises the KH to the desired value. The pH value is gently raised as well and, above all, safely stabilized.

- Puffert und sichert den pH-Wert
- Wirkt gegen biogene Entkalkung
- Schafft artgerechte Bedingungen (z. B. für afrikanische Cichliden)

- Buffers and stabilizes the pH value
- Is effective against biogenic decalcification
- Creates appropriate conditions (e.g. for African cichlids)

100 ml für 600 Liter
 250 ml für 1.500 Liter
 500 ml für 3.000 Liter
 2.500 ml für 15.000 Liter
 5.000 ml für 30.000 Liter

3.38 fl.oz. for 159 US gal.
 8.45 fl.oz. for 396 US gal.
 16.9 fl.oz. for 792 US gal.
 2.5 US qt. for 3,960 US gal.
 1.3 US gal. for 7,920 US gal.

03810	100 ml 3.38 fl.oz.	6	4 001942 038102
03812	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 038126
03814	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 038140
03815	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 038157
03816	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 038164



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 038188	275 g 9.7 oz.	6
4 001942 038195	2,5 kg 5.5 lb.	1
4 001942 033992	105 g 3.7 oz.	6
4 001942 034005	270 g 9.5 oz.	6
4 001942 034036	2,3 kg 5 lb.	1
4 001942 037303	50 ml 1.7 fl.oz.	24
4 001942 037402	100 ml 3.38 fl.oz.	6
4 001942 037501	250 ml 8.45 fl.oz.	6
4 001942 037600	500 ml 16.9 fl.oz.	1
4 001942 037792	2.500 ml 2.5 US qt.	1
4 001942 037808	5.000 ml 1.3 US gal.	1

2. Schritt: GH/KH erhöhen
Step 2: Raise GH/KH

sera GH/KH-plus

Wasseraufhärter zur gleichzeitigen Erhöhung der GH und KH

Water hardener for increasing GH and KH simultaneously

sera GH/KH-plus erhöht die GH sowie KH (Sollwert $\geq 6^\circ\text{dKH}$), beugt so gefährlichen pH-Wert-Schwankungen vor und unterstützt den Mineralstoffhaushalt mit Magnesium sowie Calcium. Zur artgerechten Pflege härtelebender Fischarten; bei Verwendung von Osmosewasser, weichem Leitungswasser oder natürlichem Abbau der Härtebildner.

sera GH/KH-plus increases both GH and KH (desired value $\geq 6^\circ\text{dKH}$), thus prevents dangerous pH variations and supports the balanced mineral supply with magnesium and calcium. For keeping hardness loving fish species appropriately; when using R/O water, soft tap water or in case of natural breakdown of hardness components.

275 g für 5.500 °dKH
 2,5 kg für 50.000 °dKH

9.7 oz. for 5,500°dKH
 5.5 lb. for 50,000°dKH



3. Schritt: Versorgung mit Mineralien
Step 3: Provide minerals

sera mineral salt

Multitalente Mineralien im Komplettpaket

Multitalented minerals in a complete package

Im begrenzten Lebensraum Aquarium sind die essenziellen Mineralien oft Mangelware. Einen Teil dieser wichtigen Stoffe nehmen die Fische nicht mit dem Futter, sondern direkt über das Wasser auf. Das ausgezeichnet wasserlösliche sera mineral salt liefert gezielt alle wichtigen Spurenelemente sowie wertvolles Calcium, Magnesium und Kalium in Reinform ohne belastende Zusätze.

The essential minerals are often insufficiently present in the confined aquarium environment. Fish take up a part of these important substances not with their food but directly through the water. The excellently water soluble sera mineral salt directly provides all important trace elements as well as valuable calcium, magnesium and potassium in pure form without any polluting additives.

- Verbessert die Fortpflanzungsfähigkeit
- Stärkt das Immunsystem
- Für makellose Schuppen und ein starkes Skelett

- Improves fertility
- Strengthens the immune system
- For flawless scales and a strong skeleton

105 g für 2.100 Liter
 270 g für 5.400 Liter
 2,3 kg für 46.000 Liter

3.7 oz. for 554 US gal.
 9.5 oz. for 1,430 US gal.
 5 lb. for 12,100 US gal.



4. Schritt: Gleichgewicht herstellen
Step 4: Create an equilibrium

sera bio nitrivec

Das Flüssigfiltermedium der Extraklasse

Premium class liquid filter medium

Das flüssige Bio-Filtermedium sera bio nitrivec schafft sofort ein biologisches Gleichgewicht im Aquarium. Millionen von nützlichen Reinigungsbakterien bauen Futterreste, Ammonium und Nitrit auf natürlichem Wege ab. Das enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe und bietet Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien.

The liquid biofilter medium sera bio nitrivec immediately creates a biological equilibrium in the aquarium. Millions of useful purification bacteria break down uneaten food, ammonium and nitrite in a natural way. The included mineral volcanic rock removes pollutants and provides settling space for the purification bacteria.

- Schafft biologisch aktiven Lebensraum
- Ermöglicht in Kombination mit sera aquatan schnellen Neubesatz

- Creates a biologically active living environment
- Allows for quick addition of new fish when combined with sera aquatan

50 ml für 125 Liter
 100 ml für 250 Liter
 250 ml für 625 Liter
 500 ml für 1.250 Liter
 2.500 ml für 6.250 Liter
 5.000 ml für 12.500 Liter

1.7 fl.oz. for 33 US gal.
 3.38 fl.oz. for 66 US gal.
 8.45 fl.oz. for 165 US gal.
 16.9 fl.oz. for 330 US gal.
 2.5 US qt. for 1,650 US gal.
 1.3 US gal. for 3,300 US gal.





Weiches Wasser pflegen / Soft water care

1. Schritt: Wasser aufbereiten Step 1: Condition water

sera aquatan

Für allzeit fischgerechtes, sicheres und klares Wasser

For permanently fish friendly, safe and clear water

Bei jedem Wasserwechsel können toxische Stoffe, wie Chlor und Schwermetalle in das Aquarienwasser gelangen. Selbst in unserem gut überwachten Trinkwasser sind solche Substanzen häufig, in für Fische kritischen Konzentrationen, enthalten. sera aquatan beseitigt sofort die Schadstoffe und bereitet das Wasser zu fischgerechtem, gesundem Aquarienwasser auf.

- Entfernt sofort Chlor und Chloramine
- Bindet giftige Schwermetalle wie Kupfer, Zink oder Blei
- Beugt Wasserbelastung durch Ammoniak vor
- Mit Mineralstoffen (Calcium, Magnesium, Mangan, Iod)
- Ermöglicht in Kombination mit sera bio nitrivec schnellen Neubesatz

Toxic substances such as chlorine and heavy metals can get into the aquarium water with every water change. Even our well monitored tap water often contains such substances in concentrations critical for fish. sera aquatan immediately removes the pollutants and conditions the water to fish friendly, healthy aquarium water.

- Immediately removes chlorine and chloramines
- Binds toxic heavy metals such as copper, zinc or lead
- Prevents water pollution by ammonia
- With mineral substances (calcium, magnesium, manganese, iodine)
- Quickly allows new additions when combined with sera bio nitrivec

50 ml für 200 Liter
 100 ml für 400 Liter
 250 ml für 1.000 Liter
 500 ml für 2.000 Liter
 2.500 ml für 10.000 Liter
 5.000 ml für 20.000 Liter

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
 3.38 fl.oz. for 106 US gal.
 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
 2.5 US qt. for 2,640 US gal.
 1.3 US gal. for 5,300 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
03030	50 ml 1.7 fl.oz.	24	4 001942 030304
03040	100 ml 3.38 fl.oz.	6	4 001942 030403
03050	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 030502
03060	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 030601
03088	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 030885
03080	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 030809

2. Schritt: pH/KH senken Step 2: Lower pH/KH

sera pH/KH-minus

Weiches Wasser – aber sicher

Soft water – but safely

Einige Fischarten (z. B. Diskus und Skalare) sind an sehr weiches Wasser angepasst und benötigen diese Bedingung insbesondere zur Fortpflanzung. Aber auch bei der Haltung anderer Fischarten kann das Wasser eine zu hohe Karbonathärte (KH) aufweisen bzw. der pH-Wert durch natürliche Stoffwechselprozesse zu stark angestiegen sein. In diesen Fällen hilft sera pH/KH-minus zuverlässig und schnell. Der pH-Wert sowie die KH werden sofort präzise gesenkt und reguliert. So werden artgerechte Haltungsbedingungen geschaffen, die zu der Vitalität und dem Wohlbefinden der Fische erheblich beitragen.

- Senkt pH und KH
- Stellt Karbonathärte ein
- Reguliert den pH-Wert
- Für artgerechtes weiches und leicht saures Wasser

Some fish species (e.g. discus and angelfish) are adapted to very soft water and require these conditions in particular for reproducing. However, the water can provide too high carbonate hardness (KH), or the pH may have risen too strongly due to natural metabolism processes, also when keeping other fish species. In these cases, sera pH/KH-minus provides reliable and quick support. The pH value and the KH are immediately and precisely lowered and regulated. This creates appropriate keeping conditions that considerably contribute to the vitality and the fish doing well.

- Lowers pH and KH
- Adjusts the carbonate hardness
- Regulates the pH value
- For appropriate soft and slightly acidic water

Tipp: Zur dauerhaften Aufrechterhaltung tropischer Weichwasserbedingungen die KH mit sera pH/KH-minus auf 4 °dKH einstellen und anschließend sera super peat in den Filter einsetzen.

Tip: Adjust the KH to 4°dKH with sera pH/KH-minus and subsequently place sera super peat in the filter for permanently maintaining tropical softwater conditions.

100 ml für 400 Liter
 250 ml für 1.000 Liter
 500 ml für 2.000 Liter
 2.500 ml für 10.000 Liter
 5.000 ml für 20.000 Liter

3.38 fl.oz. for 106 US gal.
 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
 2.5 US qt. for 2,640 US gal.
 1.3 US gal. for 5,300 US gal.

03540	100 ml 3.38 fl.oz.	6	4 001942 035408
03550	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 035507
03560	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 035606
03579	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 035798
03580	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 035804



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
08410	500 g 1.1 lb.	3



3. Schritt: Dauerhaft pH < 7 Step 3: Permanently pH < 7

sera super peat

Natürlich tropisches Schwarzwasser

Der natürliche Lebensraum von Fischen, wie dem Diskus, Skalar oder auch dem Neonfisch, zeichnet sich durch sehr weiches, tendenziell etwas saures und häufig leicht dunkel gefärbtes Wasser aus. Diese sogenannten tropischen Schwarzwasserbedingungen erzielt man problemlos und langfristig mit sera super peat. Das funktionale Granulat aus natürlichem Schwarztorf senkt, einfach in den Filter eingesetzt, dauerhaft die KH und stabilisiert den pH-Wert im leicht sauren Bereich. Außerdem gibt es kontinuierlich wertvolle Humin- und Fulvosäuren ab.

- Stabilisiert dauerhaft einen leicht sauren pH-Wert
- Schonende Minderung der Wasserhärte
- Langfristige Abgabe wertvoller Huminsäuren und Fulvosäuren
- Natürliche Chelatbildner binden giftige Schwermetalle
- Prophylaxe gegen Laichverpilzung und Verkeimung
- Schleimhautschützende Wirkung
- Natürliche Algenprophylaxe durch Lichtfilterung
- Leicht bernsteinfarbene Färbung verstärkt stressmindernde Wirkung
- Artgerechter Schwarzwassereffekt für tropische Aquarien

Natural tropic black water

The natural living environments of fish, such as discus, angelfish or neon tetras, are characterized by very soft, slightly acidic and often slightly dark tinted water. You can achieve these so-called tropical blackwater conditions without any trouble and lastingly with sera super peat. The functional granulate consisting of natural black peat lastingly lowers the KH and stabilizes the pH value in the slightly acidic range when simply placed in the filter. Furthermore, it continuously releases valuable humic and fulvic acids.

- Lastingly stabilizes a slightly acidic pH value
- Gentle reduction of water hardness
- Lasting release of valuable humic acids and fulvic acids
- Natural chelate formers bind toxic heavy metals
- Prophylactic against spawn fungus and infestation
- Mucous membrane protecting effect
- Natural algae prevention by light filtration
- Slightly amber colored tint enhances stress reducing effect
- Appropriate blackwater effect for tropical aquariums

1.1 lb. for 26 – 66 US gal.

500 g für 100 – 250 Liter



03730	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



03740	100 ml 3.38 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



03750	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



03760	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



03779	2.500 ml 2.5 US qt.	1
-------	------------------------	---



03780	5.000 ml 1.3 US gal.	1
-------	-------------------------	---

4. Schritt: Gleichgewicht herstellen Step 4: Create an equilibrium

sera bio nitrivec

Das Flüssigfiltermedium der Extraklasse

Im Aquarienwasser entstehen durch Ausscheidungs- und Abbauprozesse ständig die gefährlichen Giftstoffe Ammonium und Nitrit. sera bio nitrivec, ein Produkt der sera Biotechnologie, enthält Millionen Reinigungsbakterien, mit deren Hilfe sich ein stabiles biologisches Gleichgewicht schnell und zuverlässig einstellt und so die anfallenden Giftstoffe kontinuierlich abgebaut werden. Das außerdem enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe, bindet effektiv Trübungen und bietet eine geeignete Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien. Für gesundes, klares und biologisch aktives Wasser. Ermöglicht in Kombination mit sera aquatan Fischbesatz bereits nach 24 Stunden!

- Baut Futterreste, Ammonium und Nitrit biologisch ab
- Bietet Siedlungsfläche für nützliche Reinigungsbakterien
- Schafft biologisch aktiven Lebensraum

Premium class liquid filter medium

The dangerous toxic substances ammonium and nitrite are being formed permanently in aquarium water. sera bio nitrivec, a sera biotechnology product, contains millions of purification bacteria, by whose support a stable biological equilibrium forms quickly and reliably so the occurring toxic substances are broken down continuously. The additionally included mineral volcanic rock removes pollutants, effectively binds cloudiness and provides suitable settling area for the purification bacteria. For healthy, clear and biologically active water. Allows adding fish already after 24 hours when combined with sera aquatan!

- Breaks down food remainders, ammonium and nitrite biologically
- Provides settling area for useful purification bacteria
- Creates a biologically active living environment

1.7 fl.oz. for 33 US gal.
 3.38 fl.oz. for 66 US gal.
 8.45 fl.oz. for 165 US gal.
 16.9 fl.oz. for 330 US gal.
 2.5 US qt. for 1,650 US gal.
 1.3 US gal. for 3,300 US gal.

50 ml für 125 Liter
 100 ml für 250 Liter
 250 ml für 625 Liter
 500 ml für 1.250 Liter
 2.500 ml für 6.250 Liter
 5.000 ml für 12.500 Liter





Wasserwerte optimieren / Optimize water parameters

1. Schritt: Schadstoffe entfernen Step 1: Remove pollutants

sera toxivec

Erste Hilfe im Aquarium

Durch destabilisierende Faktoren (u. a. Überfütterung, hohe Besatzdichte, Neueinrichtung, größere Reinigungsmaßnahmen oder Arzneimitteleinsatz), kann es im Aquarienwasser plötzlich zu massiven Belastungsspitzen mit fischtoxischen Schadstoffen wie Ammoniak und Nitrit kommen. sera toxivec entfernt in solchen Notsituationen sofort diese Giftstoffe sowie auch andere gefährliche Substanzen wie Chlor und Schwermetalle. Das natürliche Gleichgewicht stellt sich, durch die Beseitigung der belastenden Stoffe, schnell wieder ein, und das ohne die Notwendigkeit von wiederholten, stresserzeugenden Großwasserwechseln.

- Entfernt sofort fischtoxisches Ammoniak und Nitrit
- Bindet Schwermetalle wie Blei und Kupfer
- Entfernt Chlor und Chloramine
- Vermindert Nitratwerte und damit Algenwachstum

50 ml für 200 Liter
 100 ml für 400 Liter
 250 ml für 1.000 Liter
 500 ml für 2.000 Liter
 2.500 ml für 10.000 Liter
 5.000 ml für 20.000 Liter

First aid in aquariums

Due to destabilizing factors (including overfeeding, high fish density, new setups, larger maintenance efforts or using treatments), massive pollution peaks by ichthyotoxic pollutants such as ammonia and nitrite may suddenly occur in aquarium water. In such emergency situations, sera toxivec immediately removes these toxic substances as well as other dangerous substances such as chlorine and heavy metals. The natural equilibrium quickly re-establishes after having removed the pollutants without the necessity of repeated stress causing large water changes.

- Immediately removes ichthyotoxic ammonia and nitrite
- Binds heavy metals such as lead and copper
- Removes chlorine and chloramines
- Lowers nitrate levels and, correspondingly, algae growth

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
 3.38 fl.oz. for 106 US gal.
 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
 2.5 US qt. for 2,640 US gal.
 1.3 US gal. for 5,300 US gal.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
03000	50 ml 1.7 fl.oz.	24	4 001942 030007
03001	100 ml 3.38 fl.oz.	6	4 001942 030014
03002	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 030021
03003	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 030038
03006	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 030069
03004	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 030045

2. Schritt: Trübungen und Phosphat beseitigen Step 2: Remove cloudiness and phosphate

sera phosvec-clear

Klare Sicht

Mineralisches sowie abgestorbenes organisches Material (Detritus) kann zu störenden Trübungen des Aquarienwassers führen. Letzteres kann zudem den Phosphatgehalt im Wasser erhöhen und so das Algenwachstum fördern. sera phosvec-clear bindet die Trübungen sofort und macht sie für den Filter erfassbar. Gleichzeitig wird überschüssiges Phosphat entfernt und damit übermäßigem Algenwachstum vorgebeugt. Für langanhaltend kristallklares und sauberes Wasser.

- Beseitigt mineralische Trübungen
- Entfernt den Hauptalgennährstoff Phosphat
- Für dauerhaft kristallklares, sauberes Wasser

50 ml für 200 Liter
 100 ml für 400 Liter
 250 ml für 1.000 Liter
 500 ml für 2.000 Liter
 2.500 ml für 10.000 Liter
 5.000 ml für 20.000 Liter

Clear sight

Mineral as well as dead organic material (detritus) may cause annoying cloudiness of the aquarium water. The latter can additionally increase the phosphate level in the water and thus support algae growth. sera phosvec-clear immediately binds the cloudiness and makes them collectable by the filter. At the same time, it removes excess phosphate and thus prevents excess algae growth. For lastingly crystal clear and clean water.

- Removes mineral cloudiness
- Removes the main algae nutrient phosphate
- For lastingly crystal clear, clean water

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
 3.38 fl.oz. for 106 US gal.
 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
 2.5 US qt. for 2,640 US gal.
 1.3 US gal. for 5,300 US gal.



03391	50 ml 1.7 fl.oz.	24	4 001942 033916
03390	100 ml 3.38 fl.oz.	6	4 001942 033909
03392	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 033923
03394	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 033947
03395	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 033954
03396	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 033961



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
03415	260 g 9.1 oz.	6



3. Schritt: Sauerstoff zufügen Step 3: Supply oxygen

sera O₂ plus

Durchatmen mit reinigendem Sauerstoff

Breathe freely with purifying oxygen

Die Atmung der Aquarienbewohner sowie andere natürliche Abbauprozesse verbrauchen stetig Sauerstoff. Bestimmte Umstände können zu einem akuten Mangel führen. Hierzu gehören beispielsweise hohe Wassertemperaturen, eine starke organische Belastung und sauerstoffzehrende Arzneimittelbehandlungen. Während selbst eine geringe Unterversorgung schon Stress verursacht, führt ein extremer Sauerstoffmangel häufig zum Tod der Fische. sera O₂ plus – einfach ins Wasser eingestreut – fügt sofort Sauerstoff zu und verbessert so die Lebensbedingungen für alle Aquarienbewohner. Hinzu kommt, dass die Abbauprozesse bei guter Sauerstoffversorgung effektiver ablaufen, so dass das Aquarium kristallklar und ohne unangenehme Gerüche bleibt.

The breath of the aquarium inhabitants as well as other natural breakdown processes constantly consume oxygen. Certain circumstances may lead to acute deficiencies. This includes high water temperatures, strong organic pollution and oxygen consuming disease treatments. While even little undersupply already causes stress, extreme lack of oxygen often leads to the death of fish. sera O₂ plus – simply sprinkled into the water – immediately adds oxygen and thus improves the living conditions for all aquarium inhabitants. Additionally, the breakdown processes run faster in case of good oxygen supply, thus the aquarium will remain crystal clear and without unpleasant odors.

- Notfallhilfe bei akutem Sauerstoffmangel
- Stressverminderung durch optimierte Sauerstoffversorgung
- Leichte und sichere Anwendung
- Unterstützt den Abbau von Mulm

- Emergency support in case of acute oxygen deficiency
- Stress reduction by optimized oxygen supply
- Easy and safe application
- Supports the breakdown of sludge

9.1 oz. for 1,370 US gal.

260 g für 5.200 Liter



03730	50 ml 1.7 fl.oz.	24
03740	100 ml 3.38 fl.oz.	6
03750	250 ml 8.45 fl.oz.	6
03760	500 ml 16.9 fl.oz.	1
03779	2.500 ml 2.5 US qt.	1
03780	5.000 ml 1.3 US gal.	1



4. Schritt: Gleichgewicht herstellen Step 4: Create an equilibrium

sera bio nitrivec

Das Flüssigfiltermedium der Extraklasse

Premium class liquid filter medium

Im Aquarienwasser entstehen durch Ausscheidungs- und Abbauprozesse ständig die gefährlichen Giftstoffe Ammonium und Nitrit. sera bio nitrivec, ein Produkt der sera Biotechnologie, enthält Millionen Reinigungsbakterien, mit deren Hilfe sich ein stabiles biologisches Gleichgewicht schnell und zuverlässig einstellt und so die anfallenden Giftstoffe kontinuierlich abgebaut werden. Das außerdem enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe, bindet effektiv Trübungen und bietet eine geeignete Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien. Für gesundes, klares und biologisch aktives Wasser. Ermöglicht in Kombination mit sera aquatan Fischbesatz bereits nach 24 Stunden!

The dangerous toxic substances ammonium and nitrite are being formed permanently in aquarium water. sera bio nitrivec, a sera biotechnology product, contains millions of purification bacteria, by whose support a stable biological equilibrium forms quickly and reliably so the occurring toxic substances are broken down continuously. The additionally included mineral volcanic rock removes pollutants, effectively binds cloudiness and provides suitable settling area for the purification bacteria. For healthy, clear and biologically active water. Allows adding fish already after 24 hours when combined with sera aquatan!

- Baut Futterreste, Ammonium und Nitrit biologisch ab
- Bietet Siedlungsfläche für nützliche Reinigungsbakterien
- Schafft biologisch aktiven Lebensraum

- Breaks down food remainders, ammonium and nitrite biologically
- Provides settling area for useful purification bacteria
- Creates a biologically active living environment

1.7 fl.oz. for 33 US gal.
 3.38 fl.oz. for 66 US gal.
 8.45 fl.oz. for 165 US gal.
 16.9 fl.oz. for 330 US gal.
 2.5 US qt. for 1,650 US gal.
 1.3 US gal. for 3,300 US gal.

50 ml für 125 Liter
 100 ml für 250 Liter
 250 ml für 625 Liter
 500 ml für 1.250 Liter
 2.500 ml für 6.250 Liter
 5.000 ml für 12.500 Liter





sera Nitrit-minus

Soforthilfe gegen Nitrit

Während der Einfahrphase eines neuen Aquariums, nach einer Arzneimittelbehandlung oder einem Filterwechsel droht eine Anreicherung von Nitrit („Nitritpeak“), da zu wenige Filterbakterien vorhanden sind, um das giftige Nitrit zum Pflanzennährstoff Nitrat abzubauen. Bereits ein Nitritwert von 1,0 mg/l kann dabei schädlich für die Fische sein. sera Nitrit-minus leistet schnelle Hilfe bei akuter Belastung und entfernt sofort bis zu 1,5 mg/l Nitrit pro Dosierung. Dabei wandelt es das Nitrit in organische Amine um, die von den Filterbakterien verwertet werden. sera Nitrit-minus ist für Zierfische, Wirbellose und Pflanzen sehr gut verträglich und kann bis zu 5-fach dosiert werden.

- Entfernt in kürzester Zeit bis zu 1,5 mg/l Nitrit pro Dosierung
- Beugt Nitritpeak vor und leistet Soforthilfe bei akuter Belastung
- Bindet Nitrit und wandelt es in organische Amine um, die von den Filterbakterien verwertet werden

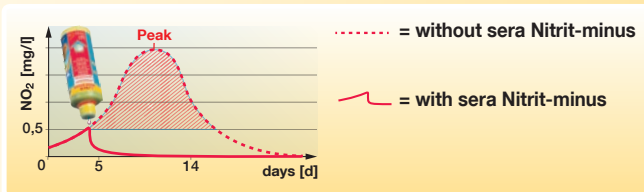
50 ml für 200 Liter
 100 ml für 400 Liter
 250 ml für 1.000 Liter
 500 ml für 2.000 Liter
 2.500 ml für 10.000 Liter
 5.000 ml für 20.000 Liter

**sera Nitrite-minus
 Immediate help against nitrite**

Accumulating nitrite (“new tank syndrome”) is a threat during the starting phase of a new aquarium, after a disease treatment or a filter change, since insufficient filter bacteria are present for breaking down toxic nitrite to the plant nutrient nitrate. A nitrite level of 1.0 mg/l can already be harmful for the fish. sera Nitrite-minus provides quick help in case of acute pollution and immediately removes up to 1.5 mg/l nitrite per dosage. It converts toxic nitrite into organic amines that are then utilized by bacteria. sera Nitrite-minus is very well tolerated by ornamental fish, invertebrates and plants, and can be dosed up to 5-fold.

- Removes up to 1.5 mg/l of nitrite per dosage within shortest time
- Prevents new tank syndrome and provides immediate help in case of acute pollution
- Binds nitrite and converts it into organic amines that are utilized by the filter bacteria

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
 3.38 fl.oz. for 106 US gal.
 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
 2.5 US qt. for 2,640 US gal.
 1.3 US gal. for 5,300 US gal.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32299	50 ml 1.7 fl.oz.	24
32300	100 ml 3.38 fl.oz.	6
32301	250 ml 8.45 fl.oz.	6
32302	500 ml 16.9 fl.oz.	1
32303	2.500 ml 2.5 US qt.	1
32304	5.000 ml 1.3 US gal.	1



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

02320	130 g 4.6 oz.	6
-------	------------------	---

02330	2,5 kg 5.5 lb.	1
-------	-------------------	---

Krankheiten heilen / Cure diseases

1. Schritt: Wasser vorbereiten Step 1: Prepare water

sera ectopur

Erleichterung bei Krankheit und Stress

sera ectopur ist ein Sauerstoff freisetzendes Salzgemisch zur Pflege bei Stress und zur effektiven Unterstützung von Arzneimittel-Behandlungen gegen äußerliche Erkrankungen von Fischen (z. B. Ektoparasiten, Bakterien, Verpilzungen). Der Sauerstoff hat eine reinigende Wirkung und erleichtert die Atmung, während das Salz die Neubildung der Schleimhäute anregt und so die Abstoßung von auf oder in der Haut befindlichen Krankheitserregern begünstigt. Insgesamt wird Stress gemindert. Ist eine Arzneimittelbehandlung notwendig, so wird ihre Wirksamkeit durch sera ectopur verbessert.

- Mit reinigendem Sauerstoff
- Erleichtert die Atmung der Fische
- Mindert Stress
- Unterstützt die Arzneimittelwirkung bei äußerlichen Erkrankungen
- Beschleunigt die Regeneration

130 g für 650 Liter
2,5 kg für 12.500 Liter

Alleviation in case of disease and stress

sera ectopur is an oxygen releasing salt blend for caring in case of stress and for the effective support of disease treatments against external diseases of fish (e.g. ectoparasites, bacteria, fungal infections). The oxygen has a purifying effect and alleviates breathing, while the salt stimulates new formation of mucous membranes and thus supports fending off pathogens located on or in the skin. Stress is generally alleviated. In case a disease treatment is required, its efficacy is improved by sera ectopur.

- With purifying oxygen
- Alleviates the breathing of fish
- Alleviates stress
- Supports the treatment efficacy in case of external diseases
- Accelerates regeneration

4.6 oz. for 172 US gal.
5.5 lb. for 3,300 US gal.



2. Schritt: Krankheiten behandeln Step 2: Treat diseases

sera Arzneimittel für Fische im Süßwasseraquarium

Sichere Behandlung bei Erkrankungen

Wenn die Fische einmal erkrankt sind, ist schnelles und konsequentes Handeln geboten. sera bietet ein Vollsortiment an wirksamen Arzneimitteln zur gezielten Behandlung der häufigsten Krankheiten bei Fischen im Süßwasseraquarium.

sera treatments for fish in freshwater aquariums

Safe treatment in case of diseases

Quick and consistent reaction is required if ever the fish are ill. sera provides a full range of effective treatments for the directed treatment of the most common diseases of fish in a freshwater aquarium.

sera Phyto med Tremazid

Arzneimittel für Zierfische gegen Haut- und Kiemenwürmer

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Tremazid enthält als Wirkstoff hochwirksames und natürliches Pfefferminzöl zur Behandlung gegen Haut- und Kiemenwürmer im Süß- und Meerwasser sowie im Gartenteich. Synthetische Wirkstoffe, wie z. B. chlorhaltige Substanzen, sind nicht enthalten. sera Phyto med Tremazid hat keine Auswirkungen auf die biologische Filterung, es ist besonders gut verträglich, biologisch abbaubar und führt nicht zu einer bakteriellen Trübung des Aquariengewässers. Daher sind das Einstellen der Wasserwerte und ein anschließender Wasserwechsel überflüssig.

30 ml für 300 – 600 Liter
100 ml für 1.000 – 2.000 Liter

Water treatment for ornamental fish against skin and gill flukes

The herbal treatment sera Phyto med Tremazid contains highly effective and natural peppermint oil as an agent for treating skin and gill flukes in fresh and marine water as well as in ponds. Synthetic agents such as chlorine containing substances, are not included. sera Phyto med Tremazid has no effect on the biological filtration, it is very well tolerated, can be broken down biologically and does not cause bacterial cloudiness of the aquarium water. Adjusting water parameters and a water change afterwards are thus not required.

1.02 fl.oz. for 79 – 158 US gal.
3.38 fl.oz. for 264 – 528 US gal.



32176	30 ml 1.02 fl.oz.	6
-------	----------------------	---

32177	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

Wirkstoff: Pfefferminzöl aus *Mentha piperita*
L. 2,0 ml

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!



sera Phyto med Protazid

Arzneimittel für Zierfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* und andere einzellige Hautparasiten

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Protazid enthält als Wirkstoff hochwirksames Chinin (als Hydrochlorid), das aus der Chinarinde gewonnen wird. Das Arzneimittel kann zur Behandlung der Pünktchenkrankheit bei Süß- und Meerwasserfischen und gegen andere einzellige Hautparasiten wie *Ichthyobodo* sp., *Chilodonella* sp. oder *Piscinoodinium pillulare* im Süßwasser eingesetzt werden.

Zierfische im Meerwasser, die unter der Samtkrankheit oder der Anemonenfischkrankheit leiden, können ebenfalls erfolgreich mit sera Phyto med Protazid behandelt werden.

sera Phyto med Protazid ist für Zierfische im Süß- und Meerwasser sehr gut verträglich. Das Medikament wird jedoch von Wirbellosen und Algen nicht vertragen. Behandeln Sie die erkrankten Fische gegebenenfalls im Quarantänebecken.

30 ml für 195 – 330 Liter
 100 ml für 650 – 1.100 Liter

Water treatment for ornamental fish against *Ichthyophthirius multifiliis* and other single celled skin parasites

The herbal water treatment sera Phyto med Protazid contains highly effective quinine (as hydrochloride) obtained from cinchona bark, as an agent. The water treatment can be used for treating white spot disease on freshwater and marine fish, and against other single celled skin parasites such as *Ichthyobodo* sp., *Chilodonella* sp. or *Piscinoodinium pillulare* in freshwater. Ornamental fish in marine water suffering from velvet disease can also be treated successfully with sera Phyto med Protazid.

sera Phyto med Protazid is very well tolerated by ornamental fish in fresh and marine water. However, the water treatment is not tolerated by invertebrates and algae. Treat the ill fish in a quarantine tank, if applicable.

1.02 fl.oz. for 51 – 87 US gal.
 3.38 fl.oz. for 171 – 290 US gal.



sera Phyto med Baktazid

Arzneimittel für Zierfische gegen äußeren bakteriellen Befall auf Haut und Kiemen

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Baktazid enthält als Wirkstoff hochwirksames Thymianöl aus *Thymus vulgaris* L., *Thymus zygis* L. zur Behandlung bakteriell bedingter Hautrötungen durch *Aeromonas*-, *Pseudomonas*- oder *Vibrio*-Bakterien sowie Flossen- und Kiemenfäule bei Zierfischen im Süßwasseraquarium und im Gartenteich.

Eine sichere Diagnose des äußeren bakteriellen Befalls kann durch eine mikroskopische Untersuchung von Abstrichen der Haut oder der Kiemen gestellt werden. sera Phyto med Baktazid zeichnet sich durch seine hohe Wirksamkeit sowie seine gute Verträglichkeit für die behandelten Fische sowie Schnecken und Wirbellose aus.

30 ml für 400 – 600 Liter
 100 ml für 1.300 – 2.000 Liter

Water treatment for ornamental fish against external bacterial infections on skin and gills

The herbal water treatment sera Phyto med Baktazid contains highly effective thyme oil from *Thymus vulgaris* L., *Thymus zygis* L. as an agent for treating bacterial skin inflammations caused by *Aeromonas*, *Pseudomonas* or *Vibrio* bacteria as well as fin and gill rot on ornamental fish in freshwater aquarium and in ponds.

A safe diagnosis of an external bacterial infection can be obtained by a microscopic examination of skin or gill swabs. sera Phyto med Baktazid is characterized by its high efficiency, and it is well tolerated by the treated fish as well as snails and other invertebrates.

1.02 fl.oz. for 106 – 158 US gal.
 3.38 fl.oz. for 343 – 528 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32297	30 ml 1.02 fl.oz.	6
-------	----------------------	---

32279	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

Wirkstoff: Chininhydrochlorid aus Cinchonae cortex 22,5 g

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!

32280	30 ml 1.02 fl.oz.	6
-------	----------------------	---

32281	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

Wirkstoff: Thymianöl aus *Thymus vulgaris* L., *Thymus zygis* L. 12 ml

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!



1

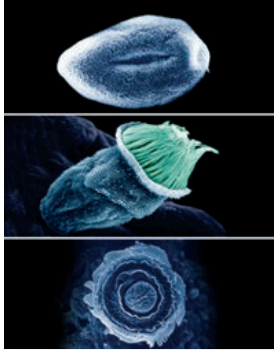
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



02180	25 ml 0.8 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



02182	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 100 mg Bis(4-dimethylaminophenyl)phenylmethylumhydroxid in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera med Professional Protazol

Arzneimittel für Zierfische gegen einzellige Hautparasiten, wie den Erreger der Pünktchenkrankheit („Ichthyo“)

Water conditioner against single celled skin parasites such as *Ichthyophthirius multifiliis*

sera med Professional Protazol, das Arzneimittel für Süßwasserfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* (Erreger der Weißpünktchenkrankheit) und viele andere einzellige Hautparasiten (z. B. *Ichthyobodo*, *Apiosoma*, *Trichodina*, *Chilodonella*) sowie gegen Verpilzungen.

Water conditioner for freshwater aquariums for the safe, quick and reliable removal of *Ichthyophthirius multifiliis* (pathogen causing white spot disease) and many other single celled skin parasites (e.g. *Ichthyobodo*, *Apiosoma*, *Trichodina*, *Chilodonella*) as well as infections by fungi.

sera med Professional Protazol beseitigt die Erreger des Wirkspektrums sicher, schnell und effektiv. Das Medikament ist im Wasser farblos und ist daher für die Behandlung in Schauaquarien und Verkaufsanlagen besonders gut geeignet. Für Pflanzen sowie Wirbellose (z. B. Schnecken und Garnelen) ist das Mittel sehr gut verträglich. Knorpelfische (Haie und Rochen) vertragen den enthaltenen Wirkstoff hingegen nicht.

The product is colorless in water and therefore particularly well suited for using it in display aquariums and sales setups. sera med Professional Protazol is very well tolerated by plants and invertebrates (e.g. snails and shrimps). Protazol is not tolerated by cartilaginous fish (Chondrichthyes).

0.8 fl.oz. for 132 US gal.
 3.38 fl.oz. for 528 US gal.

25 ml für 500 Liter
 100 ml für 2.000 Liter



02190	25 ml 0.8 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



02192	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 7,47 g Praziquantel in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und Österreich/
 not available in Germany and Austria

sera med Professional Tremazol*

Arzneimittel für Zierfische gegen Kiemen-, Haut- und Bandwürmer

Water conditioner against gill and skin flukes as well as tapeworms

sera med Professional Tremazol* enthält das zuverlässig und gezielt wirkende Praziquantel, welches seit langer Zeit in der Human- und Tiermedizin erfolgreich gegen Plattwurmbefall eingesetzt wird.

This water conditioner is effective against gill and skin flukes, tapeworms as well as against digenic trematodes (flukes, e.g. *Transversotrema* or those that cause worm cataract) in fresh and marine water. The special formulation of sera med Professional Tremazol ensures excellent distribution of the otherwise hardly soluble active agent in the water, which allows for quick and safe efficiency.

Das Wirkspektrum des Medikaments erstreckt sich über Kiemen-, Haut- und Bandwürmer sowie digene Trematoden (Saugwürmer, z. B. Schuppenwürmer oder den Erreger des Wurmsars). Neben seiner hervorragenden Wirksamkeit zeichnet es sich besonders durch seine überaus gute Verträglichkeit für die behandelten Fische aus (ebenso für Garnelen, Schnecken und Pflanzen). Für Süß- und Meerwasserfische geeignet. Während der Behandlung gut belüften. Bei Neueinkäufen (Tiere oder Pflanzen), die evtl. Erreger einschleppen könnten, ist eine prophylaktische Anwendung nach einer Diagnose möglich. Insbesondere für Teichfische eignet sich die Behandlung im Kurzbad.

0.8 fl.oz. for 99 – 132 US gal.
 3.38 fl.oz. for 396 – 528 US gal.

25 ml für 375 – 500 Liter
 100 ml für 1.500 – 2.000 Liter





sera med Professional Flagelloi

Arzneimittel für Zierfische gegen Darmflagellaten und andere einzellige Darmparasiten

sera med Professional Flagelloi befreit Süßwasserzierfische effektiv und schonend von Darmflagellaten (Hexamita sp., Spironucleus sp. u. a.) sowie anderen einzelligen Darmparasiten. Weiterhin ist das Medikament wirksam gegen den Erreger der Samtkrankheit (*Piscinoodinium pillulare*).

Bei einem lang andauernden Befall mit Darmflagellaten kommt es zu einer Mangelernährung, die zur sogenannten Lochkrankheit führen kann. Nach erfolgreicher Beseitigung der Parasiten durch sera med Professional Flagelloi ist die vollständige Erholung des Verdauungstraktes und die gänzliche Genesung des Fisches dann meist noch ein relativ langwieriger Prozess, der durch bedarfsgerechte Gabe von Mineralien (z. B. sera mineral salt) sowie Vitaminen (z. B. sera Fishtamin) unterstützt werden kann.

10 ml für 400 Liter
 50 ml für 2.000 Liter

Water conditioner against intestinal flagellates and other single celled intestinal parasites

Water conditioner for the effective and gentle removal of intestinal flagellates (e.g. *Hexamita* sp., *Spironucleus* sp. – pathogens causing hole-in-the-head disease) and other single celled intestinal parasites. sera med Professional Flagelloi is also effective against the pathogen that causes velvet disease (*Piscinoodinium pillulare*). For use in freshwater.

0.33 fl.oz. for 106 US gal.
 1.7 fl.oz. for 528 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

02202	10 ml 0.33 fl.oz.	6
-------	----------------------	---



02206	50 ml 1.7 fl.oz.	1
-------	---------------------	---



Wirkstoff: 14 g 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!



sera med Professional Nematol

Arzneimittel für Zierfische gegen Fräskopfwürmer, Haarwürmer und andere Nematoden

sera med Professional Nematol beseitigt zuverlässig parasitische Fadenwürmer (Nematoden) bei Süß- und Meerwasserfischen. Die Nematoden, wie der Fräskopfwurm (*Camallanus* sp.), der Haarwurm (*Capillaria* sp.) und der Diskus-Madenwurm (*Oxyuris* sp.), können vor allem im Süßwasseraquarium zu einem schwerwiegenden, oft lange unerkanntem Problem werden. Besonders häufig sind Cichliden betroffen.

Eine vorbeugende Behandlung mit sera med Professional Nematol ist, bei Verdacht auf Nematoden bei neu erworbenen Fischen, möglich und – wegen der häufig unsicheren Diagnostik – auch sinnvoll.

Während das Medikament von den Fischen sehr gut vertragen wird, dürfen Wirbellose, wie z. B. Garnelen und Krebse, nicht damit in Kontakt kommen. (Bei Mischbesatz mit Krebstieren: Behandlung der Fische im Quarantänebecken!)

10 ml für 400 Liter
 50 ml für 2.000 Liter

Water conditioner against Camallanus, Capillaria and other nematodes

Water conditioner for the reliable and gentle removal of parasitic roundworms (nematodes) in freshwater and marine fish. Nematodes such as *Camallanus* sp., *Capillaria* sp. and discus pinworms (*Oxyuris* sp.), can become a severe problem that often remains unnoticed for a long time especially in freshwater aquariums. Cichlids are particularly frequently infected. Invertebrates such as shrimps and crayfish do not tolerate the treatment.

0.33 fl.oz. for 106 US gal.
 1.7 fl.oz. for 528 US gal.

02196	10 ml 0.33 fl.oz.	6
-------	----------------------	---



02204	50 ml 1.7 fl.oz.	1
-------	---------------------	---



Wirkstoff: 320 mg Emamectinbenzoat in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
02170	50 ml 1.7 fl.oz.	6



Wirkstoff: 105 mg Aminoacridinhydrochlorid, 600 mg Acriflavinmchlorid, 3375 mg Ethacridinlactat-Monohydrat, 79 mg Malachitgrünosalat in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera omnipur S

Arzneimittel mit Breitbandwirkung gegen die häufigsten Zierfischkrankheiten im Süßwasser

sera omnipur S ist ein Medikament mit Breitbandwirkung, das u. a. gut bei Erkrankungen mit unspezifischen Symptomen und ungenauer Diagnose – wie dies häufig bei Mischinfektionen vorkommt – einzusetzen ist. Das Mittel leistet schnelle und sichere Hilfe gegen nahezu alle im Süßwasser vorkommenden Erreger.

Zum Wirkspektrum gehören u. a. bakterielle Infektionen (z. B. *Columnaris*, *Aeromonas*, *Pseudomonas*, Flossen- und Kiemenfäule), Verpilzungen (z. B. *Saprolegnia*), einzellige Hautparasiten (z. B. *Ichthyobodo*, *Chilodonella*, *Trichodina*) sowie Haut- und Kiemenwürmer. Das Mittel kann auch zur Desinfektion äußerer Verletzungen verwendet werden und beugt darüber hinaus Sekundärinfektionen vor.

50 ml für 1.000 Liter

sera omnipur
Water conditioner against the most common ornamental fish diseases in freshwater

Versatile water conditioner that is quickly and safely effective against almost all pathogens occurring in freshwater. These include bacterial infections (e.g. *Columnaris*, *Aeromonas*, fin and gill rot), infections by fungi (e.g. *Saprolegnia*), single celled skin parasites (e.g. *Ichthyobodo*, *Chilodonella*, *Trichodina*) as well as skin and gill flukes. The treatment can also be used for disinfecting external injuries and furthermore prevents secondary infections.

1.7 fl.oz. for 264 US gal.



02130	50 ml 1.7 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



02140	100 ml 3.38 fl.oz.	3
-------	-----------------------	---



02160	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 0,18 g Malachitgrünosalat, 2,06 g Formaldehyd in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera costapur F

Arzneimittel für Zierfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* und andere einzellige Hautparasiten

sera costapur F ist das klassische Arzneimittel für Süß- und Meerwasserfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* und andere einzellige Hautparasiten, wie z. B. *Ichthyobodo necator*, *Chilodonella*, *Trichodina*, *Brooklynella* und *Cryptocaryon irritans* (letztere im Meerwasser). Weiterhin wirkt es effektiv gegen Verpilzungen (Mykosen).

Während der Behandlung sollte das Becken abgedunkelt werden. sera costapur F wird von Knorpelfischen und manchen Wirbellosen nicht getragen.

50 ml für 500 – 1.000 Liter
 100 ml für 1.000 – 2.000 Liter
 500 ml für 5.000 – 10.000 Liter

sera costapur
Water conditioner against *Ichthyophthirius multifiliis* and other single celled skin parasites

Water conditioner against *Ichthyophthirius multifiliis* (pathogen causing white spot disease) and other single celled skin parasites such as *Ichthyobodo necator*, *Chilodonella*, *Trichodina*, *Brooklynella* and *Cryptocaryon irritans* (the latter ones in marine water) as well as against infections by fungi (mycoses). The aquarium should be darkened during treatment. For use in fresh and marine water [Attention: cartilaginous fish (Chondrichthyes) and invertebrates do not tolerate the treatment!].

1.7 fl.oz. for 132 – 264 US gal.
 3.38 fl.oz. for 264 – 528 US gal.
 16.9 fl.oz. for 1,320 – 2,640 US gal.





sera mycopur

**Arzneimittel für Zierfische gegen
 Verpilzungen (Mykosen)**

sera mycopur bekämpft effektiv
 Verpilzungen bei Süßwasserfischen.
 Bei Verletzungen (z. B. durch Revier-
 kämpfe) ist stets Vorsicht geboten.
 Sollten sich, trotz Pflegemaßnahmen
 (z. B. Einsatz von sera blackwater
 aquatan), Anzeichen einer Pilz-
 infektion zeigen, muss sofort mit sera
 mycopur behandelt werden. Der
 zusätzliche Einsatz des Pflegemittels
 sera ectopur unterstützt die
 wirksame Behandlung. Zu niedrige
 Wassertemperaturen fördern das
 Pilzwachstum.
 Das Medikament ist auch wirksam
 gegen Laichverpilzung und kann
 weiterhin bei äußeren Verletzungen
 sowie gegen Haut-, Kiemen- und
 Schuppenwürmern verwendet
 werden. Wirbellose vertragen das
 Mittel nicht.

50 ml für 800 Liter
 100 ml für 1.600 Liter
 500 ml für 8.000 Liter

**Water conditioner against fungal
 infections (Mycosis)**

Effectively combats infections by
 fungi (e.g. *Saprolegnia*) on fish and
 spawn in freshwater. The water
 conditioner can also be used in case of
 external injuries as well as against
 skin and gill flukes and *Transverso-
 tremata*. Invertebrates do not tolerate
 the treatment.
 Additional use of the care product
 sera ectopur supports effective treat-
 ment. Too low water temperatures
 support the growth of fungi.

1.7 fl.oz. for 200 US gal.
 3.38 fl.oz. for 400 US gal.
 16.9 fl.oz. for 2,000 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

02230	50 ml 1.7 fl.oz.	6
-------	---------------------	---

02240	100 ml 3.38 fl.oz.	3
-------	-----------------------	---

02260	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 210 mg Acriflaviniumchlorid,
 34,2 mg Kupfer (als Chlorid und Sulfat) in
 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haus-
 tiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit
 Haut und Augen in Berührung bringen. Bei
 Raumtemperatur und vor Licht geschützt
 aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden,
 die der Gewinnung von Lebensmitteln die-
 nen. Bitte Packungsbeilage beachten!



sera baktopur

**Arzneimittel gegen bakterielle
 Infektionen bei Zierfischen
 (z. B. Maul- und Flossenfäule)**

sera baktopur wirkt desinfizierend
 und heilungsfördernd. Das Wirkspek-
 trum des Arzneimittels umfasst die
 typischen bakteriellen Erkrankungen
 bei Süßwasserzierfischen, wie die
 Columnaris-Krankheit, Flossenfäule,
 Kiemenfäule sowie Infektionen mit
Aeromonas- oder *Pseudomonas*-
 Bakterien. Das Mittel kann weiterhin
 bei einem Befall mit Ektoparasiten,
 wie dem Fischegel, der Karpfenlaus
 oder dem Kiemenkrebs, eingesetzt
 werden, um Folgeinfektionen an den
 verletzten Hautstellen zu vermeiden.

50 ml für 500 – 1.000 Liter
 100 ml für 1.000 – 2.000 Liter
 500 ml für 5.000 – 10.000 Liter

**Water conditioner against
 bacterial infections (e.g. mouth
 and fin rot)**

Disinfects and supports recovery.
 Water conditioner for use in fresh-
 water in case of typical bacterial
 disease such as *Columnaris* disease,
 fin rot, gill rot as well as infections
 by *Aeromonas* or *Pseudomonas*
 bacteria. The treatment can also
 be used in case of an infection by
 ectoparasites such as fish leeches,
 fish lice or parasitic crustaceans
 affecting the gills, as to prevent
 secondary infections at the injured
 skin spots.

1.7 fl.oz. for 132 – 264 US gal.
 3.38 fl.oz. for 264 – 528 US gal.
 16.9 fl.oz. for 1,320 – 2,640 US gal.

02550	50 ml 1.7 fl.oz.	6
-------	---------------------	---

02560	100 ml 3.38 fl.oz.	3
-------	-----------------------	---

02580	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 209,7 mg Acriflaviniumchlorid,
 4,95 mg Methylthioniumchlorid in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haus-
 tiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit
 Haut und Augen in Berührung bringen. Bei
 Raumtemperatur und vor Licht geschützt
 aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden,
 die der Gewinnung von Lebensmitteln die-
 nen. Bitte Packungsbeilage beachten!



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 025881	8 Tabs	6
4 001942 025904	24 Tabs	6
4 001942 025959	100 Tabs	6
4 001942 025973	2.000 Tabs	1



Wirkstoff: 27,6 mg Nifurpirinol/Tablette

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und UK / not available in Germany and the UK

sera baktopur direct*

Arzneimittel für Zierfische gegen inneren und äußeren bakteriellen Befall

sera baktopur direct* wirkt effektiv gegen bakterielle Infektionen bei Süß- und Meerwasserfischen – auch im fortgeschrittenen Stadium. Hierzu gehören z. B. die Columnaris-Krankheit, Flossenfäule, Kiemenfäule, Aeromonas- oder Pseudomonas-Bakterien, Entzündungen und offene Geschwüre sowie die Bauchwassersucht. Die direkt in das Becken zu gebenden Tabletten setzen den antibakteriellen Wirkstoff schnell frei. Selbst schwerwiegende Erkrankungen wie die bakterielle Bauchwassersucht können erfolgreich bekämpft werden. Eine frühzeitige und konsequente Behandlung ist bei bakteriellen Infektionen immer ratsam. Bei besonders schweren Fällen kann die zusätzliche Verwendung von sera baktopur (zur äußeren Desinfektion) und sera bakto Tabs* (Futtertabletten mit antibakteriellem Wirkstoff) die Heilungschancen noch verbessern. Bei Beteiligung der Schleimhäute wirkt das Pflegemittel sera ectopur unterstützend und regenerierend.

- 8 Tabs für 400 Liter
- 24 Tabs für 1.200 Liter
- 100 Tabs für 5.000 Liter
- 2.000 Tabs für 100.000 Liter

Water conditioner against bacterial infections

Water conditioner effective against bacterial infections of freshwater and marine fish – even in advanced stages. These include, for instance, Columnaris disease, fin rot, gill rot, Aeromonas or Pseudomonas bacteria, inflammations and open ulcers as well as dropsy.

- 8 Tabs for 106 US gal.
- 24 Tabs for 317 US gal.
- 100 Tabs for 1,320 US gal.
- 2,000 Tabs for 26,400 US gal.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 074803	275 Tabs 68 g / 2.4 oz.	6

lieferbar in / available in
FR/NL



Wirkstoff: 345 µg Nifurpirinol/Tablette

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und UK / not available in Germany and the UK

sera bakto Tabs*

Fütterungsarzneimittel für Zierfische gegen inneren bakteriellen Befall

sera bakto Tabs*, für Süß- und Meerwasserfische, bekämpft schnell und sicher bakterielle Infektionen wie z. B. die bakterielle Bauchwassersucht. Die leicht verdaulichen und besonders schmackhaften Futtertabletten enthalten einen hochwirksamen antibakteriellen Wirkstoff (Nifurpirinol). Sie werden selbst von ansonsten – krankheitsbedingt – appetitlosen Tieren meist gerne angenommen. Die Behandlung bakterieller Infektionen sollte immer möglichst frühzeitig begonnen werden und konsequent, bis zur vollständigen Heilung, fortgeführt werden. Bei besonders schweren Fällen kann die zusätzliche Verwendung von sera baktopur (zur äußeren Desinfektion) und sera baktopur direct* (Arzneimittel mit antibakteriellem Wirkstoff zur Badbehandlung) die Heilungschancen noch verbessern.

Food tablets against internal bacterial infections

The easily digestible and particularly tasty food tablets for freshwater and marine fish quickly and safely combat bacterial infections such as bacterial dropsy (fish show symptoms such as slimy feces, bloated belly, protruding scales and bulging eyes). This special food must be fed exclusively until the fish have recovered entirely.





3. Schritt: Schadstoffe entfernen Step 3: Remove pollutants

sera super carbon



Gesunde Reinheit

Im Anschluss an eine Arzneimittelbehandlung sollten die nun nicht mehr gebrauchten Rückstände möglichst schnell und vollständig entfernt werden, um das Wasser nicht unnötig zu belasten und so einen erneuten Stressfaktor zu erzeugen. Die Spezial-Aktivkohle sera super carbon beseitigt diese Reste umgehend, nebenwirkungsfrei und pH-neutral. Die mitunter umweltgefährdenden Stoffe können dann mit den Kohlepellets ganz unproblematisch und umweltfreundlich im Hausmüll entsorgt werden. sera super carbon eignet sich außerdem hervorragend für den Einsatz im akuten Vergiftungsfall (z. B. bei Verdacht auf Einbringung von Schadstoffen bei Renovierungsarbeiten, ungeeigneten Einrichtungsgegenständen, Überdosierungen u. ä.) sowie zur Entfernung von lästigen Verfärbungen des Wassers.

- Entfernt Arzneimittelreste nach der Behandlung
- Beseitigt Schadstoffe und Verfärbungen
- Phosphatfrei
- Langfristig wirksam
- Soforthilfe im akuten Vergiftungsfall
- Für klares, sicheres Wasser

29 g für 60 Liter
250 g für 500 Liter
1.000 g für 2.000 Liter

Healthy purity

After a disease treatment, the remainders not being needed any more should be removed as quickly and entirely as possible. This avoids unnecessary water prevention and thus creating a new stress factor. The special activated carbon sera super carbon removes these remainders quickly, effectively, without any side effects and pH neutrally. By using the carbon pellets, the sometimes environmentally dangerous substances can then be disposed of with the domestic waste entirely without any problems and environmentally friendly. sera super carbon is also excellently suitable for using in acute intoxication cases (e.g. when suspecting pollutants have entered during renovation work, from unsuitable decoration items, overdosages etc.) as well as for removing annoying water tints.

- Removes treatment remainders after having treated
- Removes pollutants and tints
- Phosphate free
- Effective for a long time
- Immediate help in acute cases of intoxication
- For clear, safe water

1 oz. for 16 US gal.
8.8 oz. for 132 US gal.
2.2 lb. for 530 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

06854	29 g 1 oz.	6
-------	---------------	---

08400	250 g 8.8 oz.	3
-------	------------------	---

08405	1.000 g 2.2 lb.	3
-------	--------------------	---



4. Schritt: Gleichgewicht herstellen Step 4: Create an equilibrium

sera bio nitrivec



Das Flüssigfiltermedium der Extraklasse

Im Aquarienwasser entstehen durch Ausscheidungs- und Abbauprozesse ständig die gefährlichen Giftstoffe Ammonium und Nitrit. sera bio nitrivec, ein Produkt der sera Biotechnologie, enthält Millionen Reinigungs-bakterien, mit deren Hilfe sich ein stabiles biologisches Gleichgewicht schnell und zuverlässig einstellt und so die anfallenden Giftstoffe kontinuierlich abgebaut werden. Das außerdem enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe, bindet effektiv Trübungen und bietet eine geeignete Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien. Für gesundes, klares und biologisch aktives Wasser. Ermöglicht in Kombination mit sera aquatan Fischbesatz bereits nach 24 Stunden!

- Baut Futterreste, Ammonium und Nitrit biologisch ab
- Bietet Siedlungsfläche für nützliche Reinigungsbakterien
- Schafft biologisch aktiven Lebensraum

50 ml für 125 Liter
100 ml für 250 Liter
250 ml für 625 Liter
500 ml für 1.250 Liter
2.500 ml für 6.250 Liter
5.000 ml für 12.500 Liter

Premium class liquid filter medium

The dangerous toxic substances ammonium and nitrite are being formed permanently in aquarium water. sera bio nitrivec, a sera biotechnology product, contains millions of purification bacteria, by whose support a stable biological equilibrium forms quickly and reliably so the occurring toxic substances are broken down continuously. The additionally included mineral volcanic rock removes pollutants, effectively binds cloudiness and provided suitable settling area for the purification bacteria. For healthy, clear and biologically active water. Allows adding fish already after 24 hours when combined with sera aquatan!

- Breaks down food remainders, ammonium and nitrite biologically
- Provides settling area for useful purification bacteria
- Creates a biologically active living environment

1.7 fl.oz. for 33 US gal.
3.38 fl.oz. for 66 US gal.
8.45 fl.oz. for 165 US gal.
16.9 fl.oz. for 330 US gal.
2.5 US qt. for 1,650 US gal.
1.3 US gal. for 3,300 US gal.

03730	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----

03740	100 ml 3.38 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

03750	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

03760	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

03779	2.500 ml 2.5 US qt.	1
-------	------------------------	---

03780	5.000 ml 1.3 US gal.	1
-------	-------------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
03057	50 ml 1.7 fl.oz.	24
lieferbar in / available in IT/EN, FR/NL, ES/PT		
03045	100 ml 3.38 fl.oz.	6



sera goldy aquatan

Wasseraufbereiter für goldfischgerechtes, mineralstoffreiches Wasser

sera goldy aquatan bereitet Leitungswasser sofort entsprechend den Bedürfnissen von Goldfischen und ihren Zuchtformen wie z. B. Shubunkin, Schleierschwanz oder Sarasa auf.

Weitere Informationen siehe sera aquatan.

50 ml für 200 Liter
100 ml für 400 Liter

Water conditioner for goldfish friendly water rich in minerals

sera goldy aquatan immediately conditions tap water according to the requirements of goldfish and their fancy variants such as Shubunkin, Fantail or Sarasa.

Please see sera aquatan for further information.

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
3.38 fl.oz. for 106 US gal.



sera betta aquatan

Wasseraufbereiter für bettagerechtes, mineralstoffreiches Wasser

sera betta aquatan bereitet Leitungswasser sofort entsprechend den Bedürfnissen von Betta und anderen Labyrinthfischen auf.

Weitere Informationen siehe sera aquatan.

50 ml für 200 Liter

Water conditioner for betta friendly water rich in minerals

sera betta aquatan immediately conditions tap water according to the requirements of bettas and other labyrinth fish.

Please see sera aquatan for further information.

1.7 fl.oz. for 53 US gal.



sera blackwater aquatan

Für den natürlichen Schwarzwassereffekt wie in den Tropen

sera blackwater aquatan mit der Bio-Protect Formula bereitet Leitungswasser zu dunklem, klarem, fischgerechtem Süßwasser wie in den Tropen auf.

- Vitale und gesunde Fische, Garnelen und Krebse
- Biotoppgerechtes Wasser fördert Farbenpracht und natürliches Verhalten
- Sofortige Bindung von Schwermetallen
- Keine pH-Wert-Änderung
- Vermindertes Algenwachstum durch reduzierte Lichtmenge
- Langanhaltende Färbung des Wassers
- Extrem ergiebig

100 ml für 500 Liter
5.000 ml für 25.000 Liter

For a natural blackwater effect as in the tropics

sera blackwater aquatan with the Bio-Protect Formula conditions tap water to dark, clear, fish friendly freshwater just like in tropic waters.

- Lively and healthy fish, shrimps and crayfish
- Water according to the original biotopes supports coloration and natural behavior
- Immediately binds heavy metals
- No pH value alterations
- Reduced algae growth due to reduced light
- Long lasting water tint
- Extremely economic

3.38 fl.oz. for 132 US gal.
1.3 US gal. for 6,600 US gal.





sera filter biostart

Bakterien und Enzyme stehen hier in den Startlöchern

Fischausscheidungen, Futterreste und abgestorbene Pflanzen bilden schnell eine Mulmschicht auf dem Aquariensboden. Die ausgewogene Mischung aus Reinigungsbakterien und biologisch aktiven Enzymen in sera filter biostart baut Mulm ab und startet so den weiteren Abbau der Schadstoffe im Filter. sera filter biostart ist der ideale Partner zu sera bio nitrivec, welches im Anschluss an sera filter biostart seine Arbeit aufnimmt. Zusammen sorgen die beiden Produkte für klares und gesundes Aquarienwasser. Als Hochleistungs-Filtermaterial schafft sera siporax Professional ideale Bedingungen für sera filter biostart und sera bio nitrivec.

50 ml für 2.000 Liter

Bacteria and enzymes are waiting in the wings

Fish waste, uneaten food and dead plants quickly form a sludge layer on the bottom of the aquarium. The balanced blend of purification bacteria and biologically active enzymes in sera filter biostart breaks down sludge and thus starts the further breakdown of pollutants in the filter. sera filter biostart is the ideal partner for sera bio nitrivec, which takes up its work just after sera filter biostart. Together, both products ensure clear and healthy aquarium water. Being a high performance filter material, sera siporax Professional creates ideal conditions for sera filter biostart and sera bio nitrivec.

1.7 fl.oz. for 528 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

03795	50 ml 1.7 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



sera shrimp mineral salt

Mineralien und Spurenelemente für Wirbellose

Garnelen und andere Wasserbewohner nehmen einen Teil der lebensnotwendigen Mineralien und Spurenelemente nicht über die Nahrung, sondern direkt über das Wasser auf. Im Aquarienwasser sind jedoch viele dieser essenziellen Stoffe oft nicht in ausreichendem Maße vorhanden. sera shrimp mineral salt liefert gezielt alle wichtigen Spurenelemente sowie wertvolles Calcium, Magnesium und Kalium. Dadurch werden Häutungsprobleme effektiv vermieden und Versorgungslücken sicher geschlossen.

- Minimiert Häutungsprobleme
- Verbessert die Vermehrungsrate
- Fördert ein gesundes Wachstum
- Stärkt das Immunsystem
- Wertet mineralienarmes Osmosewasser auf

105 g für 420 Liter

Minerals and trace elements for invertebrates

Shrimps and other water inhabitants take up a part of their essential minerals and trace elements not via their food but directly via the water. However, aquarium water does not contain many of these essential substances in sufficient amounts. sera shrimp mineral salt provides all important trace elements as well as valuable calcium, magnesium and potassium in a directed way. This effectively avoids molting problems and reliably closes supply gaps.

- Minimizes molting problems
- Improves the reproduction rate
- Supports a healthy growth
- Strengthens the immune system
- Enhances R/O water poor in minerals

3.7 oz. for 111 US gal.

03398	105 g 3.7 oz.	6
-------	------------------	---



sera siporax algovec Professional

Biologisches Filtermedium zur Phosphatentfernung

sera siporax algovec Professional ist ein biologisches Filtermedium, das mithilfe von Bakterien auf natürliche Weise Phosphat entfernt. Überschüssiges Phosphat kann zu vermehrtem Algenwachstum führen. Die nährstoffverwertenden Bakterien in einer stabilen Dauerform nehmen bei Wasserkontakt in kürzester Zeit ihre Arbeit und Vermehrung auf und bleiben langfristig aktiv. Das Trägermaterial sera siporax optimiert die Leistung der Bakterien, da es mit einer naturnahen Oberflächenstruktur ideale Siedlungsbedingungen für die Bakterien schafft. Vorbeugend angewendet wird mithilfe von sera siporax algovec Professional eine Phosphatanreicherung verhindert.

Biological filter medium for phosphate removal

sera siporax algovec Professional is a biological filter medium that removes phosphate in a natural way by means of bacteria. Excess phosphate can lead to increased algae growth. The nutrient utilizing bacteria in a stable permanent form take up their work and multiplication in shortest time upon contact with water, and remain active lastingly. The carrier material sera siporax optimizes the performance of the bacteria, as it creates ideal settling conditions for the bacteria due to its surface structure close to nature. Phosphate enrichment is avoided with sera siporax algovec Professional when used preventively.

32053	35 g 1.2 oz.	6
-------	-----------------	---

08484	210 g 7.4 oz.	3
-------	------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 452434	sera Catappa Leaves S 32273 10 St./pcs.	6
-----------------	--	---



4 001942 452441	sera Catappa Leaves M 32274 10 St./pcs.	6
-----------------	--	---



4 001942 452458	sera Catappa Leaves XXL 32275 10 St./pcs.	6
-----------------	--	---

sera Catappa Leaves

Seemandelbaumblätter für die natürliche Wasseraufbereitung

Mit den sera Catappa Leaves kann das Wasser wie in natürlichen Biotopen aufbereitet werden. Die Seemandelbaumblätter fördern das natürliche Verhalten sowie die Laichbereitschaft von Zierfischen und Garnelen. Außerdem beugen sie bakteriellen Infektionen und Verpilzungen vor. Dank ihrer adstringierenden Eigenschaften unterstützen sie den Heilungsprozess bei Verletzungen. Garnelen, Krebse und Welse nehmen die Seemandelbaumblätter gerne als zusätzliche Nahrung an.

Erhältlich in drei Größen:
 S (10 – 15 cm), M (16 – 20 cm) und XXL (30 – 35 cm)

Anwendung:
 Ein Blatt für 30 l (S), 60 l (M) bzw. 100 l (XXL) Aquarienwasser in das Becken geben. Die Blätter sinken innerhalb von 24 – 48 Stunden. Tipp: Durch vorheriges Überbrühen sinken sie umgehend und können besser verdaut werden. Die Wirkstoffe werden über 2 – 3 Wochen abgegeben.

Naturprodukt mit möglichen Abweichungen in Form, Farbe und Größe.

Tropical almond leaves for natural water conditioning

The sera Catappa Leaves allow conditioning the water as in natural biotopes. The tropical almond leaves support natural behavior and readiness to spawn in ornamental fish and shrimps. Furthermore they prevent bacterial and fungal infections. Due to their astringent properties, they support the healing process after injuries. Shrimps, other crustaceans and catfish readily accept the tropical almond leaves as additional food.

Available in three sizes:
 S (10 – 15 cm / 4 – 6 in.), M (16 – 20 cm / 6.3 – 7.9 in.) and XXL (30 – 35 cm / 11.8 – 13.8 in.)

Application:
 Put one leaf for 30 l (8 US gal.) (S), 60 l (16 US gal.) (M) or 100 l (26 US gal.) (XXL) of aquarium water into the tank. Leaves will sink within 24 – 48 hours. Tip: They sink immediately and are easier to digest by pouring boiling water over them in advance. Active substances are released within 2 – 3 weeks.

Natural product with possible variations in shape, color and size.



4 001942 452465	32276 50 St./pcs.	6
-----------------	-------------------	---



sera Erlenzapfen

Erlenzapfen zur natürlichen Senkung des pH-Werts

Die sera Erlenzapfen beugen Pilzerkrankungen und Laichverpilzung auf natürliche Weise vor. Zusätzlich fördern sie das natürliche Verhalten sowie die Laichbereitschaft und senken den pH-Wert des Wassers. Erlenzapfen sind zur Herstellung von Schwarzwasser geeignet, welches die natürlichen Lebensbedingungen ideal nachbildet und so eine artgerechte Haltung ermöglicht.

Anwendung:
 Pro 10 l Aquarienwasser kann 1 Zapfen hinzugegeben werden. Zur unterstützenden Behandlung bei Krankheiten kann bis zu 1 Zapfen pro 1 l dosiert werden, hierbei muss jedoch der pH-Wert kontrolliert werden.

sera alder cones Alder cones for lowering the pH value in a natural way

The sera alder cones prevent fungal infections and spawn fungus in a natural way. Additionally, they support natural behavior and readiness to spawn, and they lower the pH value of the water. Alder cones are suitable for preparing black water, which ideally recreates the natural living conditions and thus allows for appropriate care.

Application:
 1 cone per each 10 l (2.6 US gal.) of aquarium water can be added. Dosage can be up to 1 cone per 1 l (1 US quart) for supporting disease treatments. However, the pH value needs to be monitored when doing so.



Aquarienpflege durch Wasserpflanzen

Ein schön bepflanztes Aquarium ist unzweifelhaft ein echter Hingucker. Aber Pflanzen haben nicht nur einen dekorativen Effekt. Viel wichtiger ist ihre Arbeit im Verborgenen. Sie entgiften das Wasser und schützen durch Nährstoffkonkurrenz vor unschönen Algen. Sie sind also die Basis für ein sich selbst pflegendes Aquarium.

Damit sie diese wichtige Aufgabe in vollem Umfang erledigen können, müssen die Pflanzen gesund und kräftig wachsen. Die sera Pflanzenpflegepalette unterstützt sie genau darin. Ein aufeinander abgestimmtes Düngesystem schließt Nährstofflücken, die CO₂-Versorgung war noch nie so einfach. Und um das System zu vervollständigen, bietet sera selbstverständlich auch formschöne Accessoires, die die Arbeit im Becken erleichtern. Die sera Pflanzenpflegepalette schafft ein Umfeld, in welchem Pflanzen gerne wachsen.

Die sera Pflanzenpflegepalette bietet für jeden Anspruch das richtige Produkt. Egal ob versierter Anfänger oder erfahrener Aquascaper, egal ob mit oder ohne Fisch, sera liefert für jeden Bedarf die richtige Lösung. Und durch die vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten lässt sich für jeden ein maßgeschneidertes Pflanzenpflegeprogramm zusammenstellen.

Aquarium care by aquatic plants

A beautifully planted aquarium is undoubtedly a real eye-catcher. But plants do not only have a decorative effect. Their secret work is much more important. They detoxify the water and prevent unsightly algae due to nutrient competition. They are therefore the basis for a self-maintaining aquarium.

The plants must grow healthily and strongly as to allow them to entirely fulfill this important task. The sera plant care range supports them exactly in doing so. A balanced fertilizer system closes nutrient gaps, CO₂ supply never before was so easy. And sera of course also provides beautifully shaped accessories that make aquarium maintenance easier and complete the system. The sera plant care range creates an environment in which plants will thrive.

The sera plant care range provides the correct product for every purpose. Be it a versed beginner or an experienced aquascaper, whether with or without fish, sera provides the correct solution for every need. And the numerous combination possibilities allow compiling a tailor-made plant care range for everybody.

Das ausgewogene Komplettsystem für die individuelle und effektive Pflanzenpflege

Basispflanzenpflege	
sera florena	sera florenette
für überwiegend blattzehrende Wasserpflanzen	für überwiegend wurzelzehrende Wasserpflanzen

Systempflanzenpflege	
sera flore 1 carbo	sera flore 2 ferro
die alternative Kohlenstoffquelle	das Extra an Eisen für Vielzehrer
sera flore 3 vital	sera flore 4 plant
seltene Nährstoffe für mehr Widerstandskraft	Hauptnährstoffe für Pflanzenbecken

The balanced complete system for individual and effective plant care

Basic plant care	
sera florena	sera florenette
for aquatic plants that take up nutrients mainly through the leaves	for aquatic plants that take up nutrients mainly through the roots

Systemic plant care	
sera flore 1 carbo	sera flore 2 ferro
the alternative carbon source	extra iron for plants with high consumption
sera flore 3 vital	sera flore 4 plant
rare nutrients for better stamina	main nutrients for plant aquariums





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 032155	50 ml 1.7 fl.oz.	24
4 001942 032407	100 ml 3.38 fl.oz.	6
4 001942 032506	250 ml 8.45 fl.oz.	6
4 001942 032605	500 ml 16.9 fl.oz.	1
4 001942 032803	5.000 ml 1.3 US gal.	1

sera florena

Flüssiger Basisdünger für prächtige Wasserpflanzen

sera florena ist der ideale Basisdünger für alle Wasserpflanzen, die ihre Nährstoffe vorwiegend über die Blätter aufnehmen. Wasserpflanzen spielen im Aquarium eine zentrale Rolle, denn sie entziehen dem Wasser Schadstoffe und Algennährstoffe. Damit die Wasserpflanzen dieser wichtigen Aufgabe nachkommen können, versorgt sera florena die Pflanzen mit allen wichtigen Mineralien und Spurenelementen die sie für ein gesundes und farbenprächtiges Wachstum benötigen. Mangelerscheinungen werden somit vermieden, ohne aber das Wasser mit unnötigen Überschüssen zu belasten. Außerdem enthält die neue verbesserte Formel innovative besonders stabile Eisenkomplexe, die selbst bei Verwendung von UV-C-Wasserklärern über Tage verfügbar bleiben. Der Dünger ist frei von Nitrat und Phosphat. Er ist gut verträglich für alle Wirbellosen. Die Kombination von sera florena und sera florenette ist perfekt aufeinander abgestimmt und erfüllt alle Bedürfnisse der unterschiedlichsten Wasserpflanzenarten.

Liquid care product for splendid aquatic plants

sera florena is the ideal care product for aquatic plants that take up nutrients mainly through the leaves. Aquatic plants are very important in aquariums as they withdraw pollutants and algae nutrients from the water. sera florena provides aquatic plants with all important minerals and trace elements for healthy and colorful growth so they can fulfill this important task. Deficiencies are thus avoided without burdening the water with excess nutrients. Furthermore, the new improved formula contains innovative, particularly stable iron complexes that even remain available when using UV-C water clarifiers at day. This product does not contain any nitrate nor phosphate. It is well tolerated by all invertebrates. The combination of sera florena and sera florenette is perfectly balanced and fulfills all requirements of the different aquatic plant species.

- 1.7 fl.oz. for 53 US gal.
- 3.38 fl.oz. for 106 US gal.
- 8.45 fl.oz. for 264 US gal.
- 16.9 fl.oz. for 530 US gal.
- 1.3 US gal. for 5,300 US gal.

- 50 ml für 200 Liter
- 100 ml für 400 Liter
- 250 ml für 1.000 Liter
- 500 ml für 2.000 Liter
- 5.000 ml für 20.000 Liter



4 001942 033206	24 Tabs	6
03330	50 Tabs	6

sera florenette

Basisdünger mit Nährstoffdepot an der Wurzel

Für überwiegend wurzelzehrende Wasserpflanzen ist sera florenette der ideale Basisdünger. Die Boden-tablette versorgt Wasserpflanzen mit allen wichtigen Mineralien und Spurenelementen für ein gesundes und farbenprächtiges Wachstum. Die spezielle Formulierung sichert eine langfristige, gleichmäßige und umfassende Versorgung, auch und insbesondere mit dem häufig limitierenden Eisen. Effektive natürliche Wachstumsverstärker sorgen für einen regelrechten Wachstumsschub, der unter anderem die Anwuchsphase erheblich erleichtert. Der Dünger ist frei von Nitrat und Phosphat. Er ist gut verträglich für alle Wirbellosen. Algen haben, wegen der guten Wachstumsrate der Wasserpflanzen, keine Chance zur Vermehrung. Die Kombination von sera florenette und sera florena ist perfekt aufeinander abgestimmt und erfüllt alle Bedürfnisse der unterschiedlichsten Wasserpflanzenarten.

Basic care with nutrient depot for root fertilization

sera florenette is the ideal care product for aquatic plants that take up nutrients mainly through the roots. The bottom tablet provides aquatic plants with all important minerals and trace elements for healthy and colorful growth. The special formulation ensures lasting, even and extensive supply, also and in particularly with the often limiting iron. Effective natural growth enhancers ensure a true growth boost which, among others, makes the starting phase much easier. This product does not contain any nitrate nor phosphate. It is well tolerated by all invertebrates. Algae have no chance to multiply due to the good growth rate of the aquatic plants. The combination of sera florenette and sera florena is perfectly balanced and fulfills all requirements of the different aquatic plant species.





sera flore 1 carbo

Kohlenstoffdünger für optimales Wachstum

Pflanzen benötigen für die Photosynthese Kohlenstoff, der aber im Wasser oft nicht in ausreichendem Maße vorliegt. Kohlenstoffmangel ist einer der größten wachstums-limitierenden Faktoren für Wasserpflanzen. Um den Pflanzen die für ein optimales Wachstum benötigte Menge Kohlenstoff zu bieten, wurde der neue Systemdünger sera flore 1 carbo entwickelt. Er bietet verschiedene effiziente Kohlenstoffquellen für eine aktive Flüssigdüngung und ist somit die unkomplizierte Alternative zur CO₂-Düngeanlage; kann diese aber auch ergänzen. In Kombination mit den sera Basisdüngern führt sera flore 1 carbo zu einem kräftigen sowie gesunden Pflanzenwachstum und somit zu einem natürlich algenfreien Aquarium. sera flore 1 carbo ist für alle Wirbellosen gut verträglich.

50 ml für 200 Liter
250 ml für 1.000 Liter
500 ml für 2.000 Liter

Additional carbon for optimal growth

Plants require carbon for doing photo synthesis, which often is not available in the water in sufficient amounts. Lacking carbon is one of the most important growth limiting factors for aquatic plants. The new systemic plant care sera flore 1 carbo was developed for providing the plants the amount of carbon required for optimal growth. It provides different efficient carbon sources for active liquid fertilization, and is therefore the uncomplicated alternative to a CO₂ fertilization system; but it can also add to it. When combined with the sera basic plant care, sera flore 1 carbo leads to strong and healthy plant growth and, accordingly, to a natural algae free aquarium. sera flore 1 carbo is well tolerated by all invertebrates.

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
8.45 fl.oz. for 264 US gal.
16.9 fl.oz. for 530 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

03341	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



03342	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



03343	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



sera flore 2 ferro

Eisendünger für prächtige Farbentwicklung

Rote oder sehr schnell wachsende Wasserpflanzen haben einen besonders hohen Eisen-Bedarf. Daher entsteht Eisenmangel auch häufig bei stark bepflanzt und intensiv beleuchteten Aquarien. Die Wasserpflanzen benötigen das Eisen jedoch, um ihre volle Farbpracht zu entwickeln und für ein gesundes Wachstum. Der neue Systemdünger sera flore 2 ferro wurde speziell für diesen Fall entwickelt. Er stellt den Pflanzen ausreichend Eisen zur Verfügung und fördert somit die Farbentwicklung. Das Besondere am neuen Eisendünger sera flore 2 ferro ist die lange Verfügbarkeit. In vielen Aquarien werden UV-C-Wasserklärer eingesetzt, die normale Eisenkomplexe schnell schädigen. Dadurch liegt das Eisen nur sehr kurzfristig in einer für die Pflanzen verfügbaren Form vor. Nicht so bei sera flore 2 ferro. Durch die Verwendung von speziell chelatisiertem Eisen ist eine lange Verfügbarkeit über mehrere Tage gegeben. sera flore 2 ferro ist frei von Nitrat und Phosphat und für alle Wirbellosen gut verträglich.

50 ml für 200 Liter
250 ml für 1.000 Liter
500 ml für 2.000 Liter

Additional iron for splendid color development

Red or very quickly growing aquatic plants require particularly much iron. Iron deficiency therefore often occurs in densely planted and intensely lighted aquariums. The aquatic plants, however, require iron for developing their full color splendor and for growing healthily. The new systemic plant care sera flore 2 ferro was developed specially for this case. It provides sufficient iron for the plants and therefore supports color development. UV-C water clarifiers, which quickly damage normal iron complexes, are used in many aquariums. Iron is then available in a form that can be taken up by plants only for a very while. This is not the case with sera flore 2 ferro. Using specially chelated iron allows for long availability of several days. sera flore 2 ferro does not contain any nitrate nor phosphate. It is well tolerated by all invertebrates.

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
8.45 fl.oz. for 264 US gal.
16.9 fl.oz. for 530 US gal.

03344	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



03345	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



03346	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



03347	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



03348	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

sera flore 3 vital

Mikrodünger zur Stärkung der Widerstandskraft

In vielen Aquarien mangelt es an Vitalstoffen in ausreichender Form. Dadurch sind die Pflanzen in ihrem Wachstum eingeschränkt, entwickeln nicht die gewünschten Farben oder verkümmern sogar. sera flore 3 vital schließt diese gefährlichen Versorgungslücken zuverlässig und ermöglicht durch die tägliche Dosierung ein gleichbleibendes Level von essenziellen Mikronährstoffen und Vitaminen. Durch die Zugabe sehr seltener aber wichtiger Spurenelemente, wird die Widerstandskraft der Wasserpflanzen gefördert. Die Pflanzen bleiben gesund und werden unempfindlicher gegen äußere Einflüsse. sera flore 3 vital enthält kein Nitrat oder Phosphat und ist für alle Wirbellosen gut verträglich.

50 ml für 200 Liter
250 ml für 1.000 Liter

For strengthening disease resistance

Many aquariums are lacking vital substances in sufficient amounts. Plants are therefore limited in their growth, do not develop the desired colors or even become stunted. sera flore 3 vital reliably closes these dangerous supply gaps and allows a constant level of essential micro nutrients and vitamins by daily dosage. Disease resistance of the aquatic plants is enhanced by the addition of very rare, but important, trace elements. The plants will remain healthy and become less sensitive against external influences. sera flore 3 vital does not contain any nitrate nor phosphate. It is well tolerated by all invertebrates.

1.7 fl.oz. for 53 US gal.
8.45 fl.oz. for 264 US gal.



03349	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



03350	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

sera flore 4 plant

Makrodünger mit Hauptnährstoffen

Für ein gesundes Wachstum von Wasserpflanzen sind die Hauptnährstoffe Stickstoff, Phosphor und Kalium von großer Bedeutung. Während in Aquarien mit vielen Fischen diese Stoffe über die Ausscheidungen und Futterreste ausreichend zur Verfügung stehen, sind Makronährstoffe in Pflanzenbecken mit geringem oder ohne Tierbesatz oft Mangelware. Die Konsequenz ist ein schlechtes Pflanzenwachstum. sera flore 4 plant wurde entwickelt um die Wasserpflanzen in Aquascapes und Hollandbecken gezielt mit Stickstoff, Phosphor und Kalium im optimalen Verhältnis zu versorgen – für gesunde und kräftig wachsende Pflanzen. sera flore 4 plant ist für alle Wirbellosen gut verträglich.

50 ml für 200 – 1.000 Liter
250 ml für 1.000 – 5.000 Liter

Plant care product for plant aquariums with few animals

The main nutrients nitrogen, phosphorus and potassium are very important for the healthy growth of aquatic plants. While these substances are sufficiently available in aquariums with many fish via their waste and uneaten food, there is often an insufficient supply of macro nutrients in plant tanks with few or no animals. Poor plant growth is the result. sera flore 4 plant was developed for supplying the aquatic plants in aquascapes and Dutch style aquariums with nitrogen, phosphorus and potassium in an optimal ratio – for healthy and strongly growing plants. sera flore 4 plant is well tolerated by all invertebrates.

1.7 fl.oz. for 53 – 264 US gal.
8.45 fl.oz. for 264 – 1,320 US gal.





sera soil heating set

Computergesteuerte Bodenheizung für Süßwasseraquarien

In Kombination mit einem Heizstab sorgt die sera Bodenheizung durch ein Temperaturgefälle (1 – 2 °C Unterschied zwischen Boden- und Wassertemperatur) für eine Wasserbewegung im Boden. Dadurch werden Nährstoffe zu den Pflanzenwurzeln transportiert, die Bildung von Faulzonen verhindert und der Bodengrund als zusätzlicher Filter genutzt. Stabile Wasserwerte und prächtiges Pflanzenwachstum sind die Folge. Der Steuerungscomputer ermöglicht eine exakte Einstellung der gewünschten Temperatur, eine Temperatursonde misst die tatsächliche Temperatur. Besonders sicher durch Niedervolttechnik.

Das Set besteht aus:

- 6 m Heizkabel (plus 2,2 m Zuleitung)
- Steuerungscomputer mit Temperatursonde
- 10 Saughalter zur einfachen Installation auf dem Aquarienboden
- Transformator (24 V)

Computer controlled bottom heater for freshwater aquariums

In combination with a heater thermostat, the sera bottom heater ensures water currents within the soil due to a temperature gradient (1 – 2°C difference between bottom and water temperature). This leads to nutrient transport to the plant roots, prevention of rot zones being formed, and to utilizing the bottom ground as an additional filter. This leads to stable water parameters and splendid plant growth. The control computer allows precise adjustment of the desired temperature, a temperature probe measures the actual temperature. Particularly safe due to low voltage technology.

The kit consists of:

- 6 m (19.7 ft.) heating cable [plus 2.2 m (7.2 ft.) power cord]
- Control computer with temperature probe
- 10 suction cups for easy installation on the aquarium bottom
- Transformer (24 V)

sera Saughalter für das sera soil heating set

Je nach Aufbau und Ausmaß des Heizbereiches im Aquarium kann es notwendig werden, weitere Saughalter zur Befestigung des Heizkabels einzusetzen. Die Saughalter sind aus lange flexiblem Silikon gefertigt und mit einer Halterklammer für die Kabelheizung ausgestattet, die das Kabel nicht quetscht.

sera suction cups for the sera soil heating set

Depending on setup and dimensions of the heated zone in the aquarium, it may be necessary to use additional suction cups for attaching the heating cable. The suction cups are made of long-term flexible silicone and provide a holder clamp for the cable heater which does not squeeze the cable.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

31211	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



31212	10 St./pcs.	1
-------	-------------	---





Aquarieneinrichtung mit Kies

Neben dem Fisch- und Pflanzenbesatz kann auch der Bodengrund zum Highlight eines Aquariums werden. Der ideale Bodengrund besteht aus zwei Komponenten: dem Nährboden sowie dem Zierbodengrund. Als Nährstofflieferant für Pflanzen, die das Wasser entgiften und durch Nährstoffkonkurrenz vor unschönen Algen schützen, übernimmt der Nährboden eine wichtige Aufgabe. Zudem dient er nützlichen Bakterien als Besiedlungsfläche und trägt somit zu einer guten Filterleistung des Bodens bei. Der Zierbodengrund wird auf den Nährboden gegeben und verleiht dem Aquarium ein individuelles Aussehen. Zudem trägt er zum Wohlbefinden der gehaltenen Tiere bei und kann ihre Farbenpracht noch deutlicher hervorheben.

Nährboden

Der Nährboden dient dem optimalen Anwachsen der Pflanzen und unterstützt die Filterleistung des Bodens. Er bildet somit die Basis für ein schön bepflanztes Aquarium mit gesunden Pflanzen und Tieren sowie einer optimalen Wasserqualität.

Zierbodengrund

Mit verschiedenen Natur- und Farbkiesen bietet sera für jeden Aquariestil den richtigen Zierbodengrund. Allen Kiesen ist dabei gemeinsam, dass sie CO₂-beständig und wasserneutral sind, d. h. sie haben keinen Einfluss auf die Wasserwerte und färben nicht das Wasser. Dank der abgerundeten Körnung eignen sie sich auch für die Haltung von Bodenfischen wie Welsen, die den Boden kontinuierlich nach Futter absuchen. Sowohl die Natur- als auch die Farbkiesarten sind nach DIN 38415-6 / EN ISO 15088 von einem unabhängigen Institut geprüft worden und nachweislich schadstofffrei. Somit eignen sich alle Kiese auch für die Haltung und Zucht empfindlicher Tiere.

Aquarium decoration with gravel

Besides fish and plants, the bottom ground can also become a highlight of an aquarium. The ideal bottom ground consists of two components: the nutrient soil and the decorative bottom ground. By providing nutrients for the plants, which detoxify the water and protect against unsightly algae by nutrient competition, the nutrient soil fulfills an important task. Also, it serves as settling area for useful bacteria and thus contributes to a good filter performance of the bottom. The decorative bottom ground is placed on top of the nutrient soil and gives the aquarium an individual look. Furthermore, it contributes to the kept animals doing well and can emphasize their splendid colors even more distinctly.

Nutrient soil

The nutrient soil allows the plants to grow on optimally, and supports the filter performance of the bottom. It thus forms the basis for a beautifully planted aquarium with healthy plants and animals as well as optimal water quality.

Decorative bottom ground

Offering different types of natural and colored gravel, sera provides the correct decorative bottom ground for every aquarium stile. All gravel types have in common that they are CO₂ proof and neutral towards water, i.e. they have no influence on water parameters and do not tint the water. Due to being round grained, they are also suitable for keeping bottom oriented fish such as catfish that continuously search the ground for food. Both the natural and colored gravel types are evaluated according to DIN 38415-6 / EN ISO 15088 by an independent institute, and are proven to be pollutant free. All gravel types are therefore also suited for keeping and breeding sensitive animals.





Nährboden / Nutrient soil

sera Professional floerground

Aktivbodengrund für einen langlebigen Aquarienboden

Mit sera Professional floerground wird der Bodengrund ideal belüftet und die Bodenfiltration maximiert. Es verhindert aufgrund seiner Beschaffenheit Bereiche, in denen sich gefährliche Faulgase bilden. Dies schützt die empfindlichen Pflanzenwurzeln vor schweren Schädigungen. Die Haltbarkeit des darüber aufgebracht Zierbodengrundes (z. B. Sand oder Kies) wird deutlich verlängert.

Active bottom ground for a long lived aquarium bottom

sera Professional floerground leads to ideal aeration of the bottom ground, and the bottom filtration is maximized. Due to its consistency, it prevents zones in which dangerous rot gases form. This protects the sensitive plant roots against severe damage. The decorative soil placed on top (e.g. sand or gravel) will last considerably longer.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

03386	2 l 2 US qt.	3
-------	-----------------	---



sera floredepot



Eine gute Basis für erfolgreiche Pflanzenpflege

sera floredepot wird bei der Neueinrichtung des Aquariums unter den eigentlichen Bodengrund (Sand, Kies) gegeben. Die ausgewogene Mischung aus Sand, Torf, essenziellen Nährstoffen und Spurenelementen

ermöglicht ein schnelles Anwachsen der Pflanzen und eine Versorgung der Pflanzen während der Anwachsphase (4 – 6 Wochen). Durch die spezielle Struktur des Bodengrundes wird die Ausbildung von kräftigen Wurzeln gefördert.

A good basis for successful plant care

sera floredepot is placed underneath the actual bottom ground (sand, gravel) when setting up the aquarium. The balanced blend of sand, peat, essential nutrients and trace elements allows plants to grow on quickly. Also, the plants are supplied with nutrients during the first phase (4 – 6 weeks). The formation of strong roots is supported by the special structure of the bottom ground.

03375	2,4 kg 5.3 lb.	4
-------	-------------------	---

03380	4,7 kg 10.4 lb.	3
-------	--------------------	---

03378*	2,4 kg 5.3 lb.	6
--------	-------------------	---

03385*	4,7 kg 10.4 lb.	4
--------	--------------------	---

* nicht erhältlich in Deutschland / not available in Germany



Zierbodengrund / Decorative bottom ground



sera Gravel

Colored

sera Gravel Blue Ø 2 – 3 mm
Blauer Farbkies
Blue colored gravel

sera Gravel Black Ø 2 – 3 mm
Schwarzer Farbkies
Black colored gravel

sera Gravel Gray Ø 2 – 3 mm
Grauer Farbkies
Gray colored gravel

32257	3 l	4
-------	-----	---

32258	6 l	2
-------	-----	---

32261	3 l	4
-------	-----	---

32262	6 l	2
-------	-----	---

32263	3 l	4
-------	-----	---

32264	6 l	2
-------	-----	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 452557	3 l	4
4 001942 452564	6 l	2
4 001942 452571	3 l	4
4 001942 452588	6 l	2
4 001942 452625	3 l	4
4 001942 452632	6 l	2
4 001942 452595	3 l	4
4 001942 452618	6 l	2
4 001942 452496	3 l	4
4 001942 452502	6 l	2

sera Gravel
Natural

sera Gravel White Ø 1 – 3 mm
Weißer Naturkies
White natural gravel



sera Gravel Anthracite Ø 1 – 3 mm
Anthrazitfarbener Naturkies
Anthracite colored natural gravel



sera Gravel Beige Ø 2 – 4 mm
Beigefarbener Naturkies
Beige colored natural gravel



sera Gravel Ocher Ø 0 – 2 mm
Ockerfarbener Naturkies
Ocher colored natural gravel



sera Gravel Brown Lava Ø 2 – 3 mm
Brauner Naturkies
Brown colored natural gravel



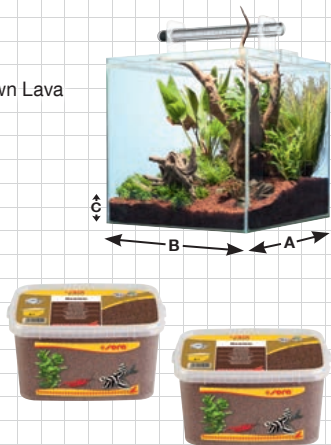
Beispiel/Example

sera Scaper Cube 64 L
mit/with **6 cm** sera Gravel Brown Lava

Berechnung/Calculation:

$$\frac{40 \text{ cm} \times 40 \text{ cm} \times 6 \text{ cm}}{1000} = 9,6 \text{ l}$$

Empfehlung/Recommendation:
2 x 6 l = **12 l**



Die optimale Kiesmenge kann mit dem sera Gravel Calculator bestimmt werden:

The optimal gravel amount can be calculated using the sera Gravel Calculator:

$A \text{ (cm)} \times B \text{ (cm)} \times C \text{ (cm)}$
 1000
 $=$
Liter Gravel



sera flore tool S

Hochwertige Schere für einfache Pflanzenpflege

High quality scissors for easy plant care

Die Schere aus rostfreiem Edelstahl ermöglicht ein fachgerechtes Kürzen von Wurzeln und Pflanzen. Abgestorbene Blätter können einfach entfernt werden. (Länge: 26 cm)

These stainless steel scissors allow shortening roots and plants in a professional way. Dead leaves can be easily removed. [Length: 26 cm (10.2 in.)]



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

08045	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera flore tool P

Hochwertige Pinzette für Aquaristik und Terraristik

High quality tweezers for aquarium and terrarium care

Die Pinzette aus rostfreiem Edelstahl eignet sich perfekt für eine einfache gezielte Pflanzenpflege und weitere Pflegearbeiten im Aquarium. Zudem ist sie perfekt geeignet zur Fütterung von Reptilien und Amphibien. (Länge: 31 cm)

These stainless steel tweezers are perfectly suited for easy and directed plant care as well as other maintenance measures in the aquarium. It is furthermore perfectly suited for feeding reptiles and amphibians. [Length: 31 cm (12.2 in.)]



08046	1 St./pc.	1
-------	-----------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



03290	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Pflanzenpflege-Set

Die perfekte Produktkombination für prächtige Wasserpflanzen

Das Set besteht aus:

- sera CO₂-Start – ideale CO₂-Düngung für Aquarien von 60 bis 200 Liter
sera CO₂-Start besteht aus dem sera CO₂-Diffusionsreaktor und den sera CO₂-Tabs plus (20 Tabl.)
- sera florena 100 ml – flüssiger Pflanzendünger mit Eisen, Mineralien und Spurenelementen
- sera florenette 24 Tabl. – Eisen- und Mineraldünger-Tabletten

sera Plant Care Set
The perfect product combination for splendid aquatic plants

The kit consists of:

- sera CO₂-Start – ideal CO₂ fertilization for aquariums between 60 liters (15.9 US gal.) and 200 liters (53 US gal.)
sera CO₂-Start consists of the sera CO₂ diffusion reactor and the sera CO₂-Tabs plus (20 tablets)
- sera florena 100 ml (3.38 fl.oz.) – liquid plant fertilizer with iron, minerals and trace elements
- sera florenette 24 tablets – iron and mineral fertilizer tablets



sera CO ₂ -Start		
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
08039	1 St./pc.	3

sera CO₂-Start

Für den Einstieg in die CO₂-Düngung

For a start into CO₂ fertilization

Kohlendioxid (CO₂) ist das Grundnahrungsmittel der Pflanzen und ermöglicht die Einstellung eines schwach sauren pH-Wertes, wie er von vielen Pflanzen und Fischen bevorzugt wird. Für die sehr weit verbreiteten und beliebten kleineren Aquarien bis ca. 120 Liter ist das einfach zu installierende und anzuwendende CO₂-Düngesystem sera CO₂-Start ideal. sera CO₂-Start besteht aus einem optisch unauffälligen sera CO₂-Diffusionsreaktor sowie den zugehörigen sera CO₂-Tabs plus. Dieses praktische und unkomplizierte CO₂-Düngesystem kann selbst von Einsteigern ohne Vorkenntnisse völlig problemlos in das Aquarium integriert und bedient werden.

Carbon dioxide (CO₂) is the basic plant nutrient and allows adjusting a slightly acidic pH value, as it is preferred by many plants and fish. The sera CO₂-Start fertilizer system is easy to install and operate. It is ideal for the very widespread and popular smaller aquariums up to approx. 120 liters (31.8 US gal.). sera CO₂-Start consists of an optically unobtrusive sera CO₂ diffusion reactor and the corresponding sera CO₂-Tabs plus. This convenient and uncomplicated CO₂ fertilization system can be integrated into the aquarium even by beginners without any previous knowledge entirely without any problems.



sera CO ₂ -Tabs plus		
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
08040	20 Tabs 90 g / 3.1 oz.	12



sera Stopfen für CO ₂ -Diffusionsreaktor sera stopper for CO ₂ diffusion reactor		
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
08043	2 St./pcs.	1





sera flore CO₂ Düngeanlage

Düngeanlage mit komplettem Zubehör für eine sichere CO₂-Versorgung

CO₂ ist Hauptnährstoff für Wasserpflanzen, eine ausgewogene CO₂-Versorgung ist einer der wichtigsten Faktoren für prächtiges Wachstum. Mit der sera flore CO₂ Düngeanlage lassen sich Aquarien bis 300 Liter optimal versorgen. Die hohe Qualität der enthaltenen Komponenten sorgt für eine sichere und vor allem einfache Handhabung.

Das Set besteht aus:

- sera CO₂-Druckgasflasche (450 g CO₂) mit außen liegendem Ventil
- geprüfte Qualität mit Schutzbügel, Wandhalterung und Standardanschluss (21,8 x 14). Nachfüllbar.
- sera flore CO₂-Druckminderer Präzisionsdruckminderer aus deutscher Herstellung mit integriertem Nadelfeinventil. Reduziert den Flaschendruck (ca. 50 – 60 bar) auf den benötigten Arbeitsdruck (0,1 – 2,5 bar).
- sera flore CO₂ Druck-Diffusor ermöglicht eine maximale Auflösung des CO₂ im Wasser, verhindert so CO₂-Verlust
- CO₂-Schlauch (5 m) und Rückschlagventil verhindert ein Eindringen von Aquarienwasser in die CO₂-Düngeanlage
- sera CO₂-Dauertest zur permanenten Kontrolle des CO₂-Gehaltes im Wasser
- sera florena 100 ml und sera flore daydrops 50 ml
- Adapter für CO₂-Einwegflaschen

Tipp: Für eine automatische Abschaltung während der Nacht sorgt der seramic pH Controller.

sera flore CO₂ fertilization system Fertilization system with complete accessories for safe CO₂ supply

CO₂ is the main nutrient for aquatic plants, a balanced CO₂ supply is one of the most important factors for splendid growth. The sera flore CO₂ fertilization system allows optimal supply of aquariums up to 300 liters (79 US gal.). The high quality of the included components ensures safe and, above all, easy operation.

The kit consists of:

- sera CO₂ pressure gas bottle (450 g/15.9 oz. CO₂) with external valve
- tested quality with protection cage, wall holder and standard connection thread (21.8 x 14). Refillable.
- sera flore CO₂ pressure reducer precision pressure reducer with integrated fine adjustment valve, made in Germany. Reduces the bottle pressure (approx. 50 – 60 bar/725 – 871.2 p.s.i.) to the required working pressure (0.1 – 2.5 bar/1.45 – 36.3 p.s.i.).
- sera flore CO₂ pressure diffuser allows maximal dissolution of the CO₂ in water, thus prevents CO₂ loss
- CO₂ hose (5 m/5.5 yd.) and non-return valve avoids aquarium water flowing back into the CO₂ fertilization system
- sera CO₂ long-term indicator for permanently monitoring the CO₂ level in water
- sera florena 100 ml (3.38 fl.oz.) and sera flore daydrops 50 ml (1.7 fl.oz.)
- Adapter for non-refillable CO₂ bottles

Tip: The seramic pH Controller ensures automatic switchoff during the night.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

08060 1 St./pc. 1



Gratis / Free
 Adapter für Einwegflasche aus massivem Messing. Solid brass adapter for non-refillable bottle.





1

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
08005	1 St./pc.	1



seramic pH Controller

Automatische digitale Kontrolle des pH-Wertes zum Betrieb von CO₂

Vorgänge wie die CO₂-Zufuhr zum Wasser sind pH-Wert abhängig und lassen sich entsprechend einfach über den pH-Wert bestimmen und regeln. Der seramic pH Controller misst den pH-Wert des Aquarienwassers und regelt entsprechend den eingestellten Vorgaben eine angeschlossene CO₂-Düngeranlage. Hierzu wird das zu regelnde Gerät über eine Steckdose mit dem seramic pH Controller verbunden, die gewünschten pH-Bereiche werden festgelegt und anschließend kontrolliert und regelt der seramic pH Controller selbstständig und zuverlässig. Das im Set enthaltene Magnetventil kann mit handelsüblichen CO₂-Systemen verbunden werden und regelt die Zugabe von CO₂ in Abhängigkeit des pH-Wertes.

Das Set besteht aus:

- digitaler seramic pH Controller mit Netzanschluss und externem Stecker
- Magnetventil
- sera pH-Messelektrode
- 2 Saughalter und Universalhalterung
- Universalhalteplatte
- sera Prüflösung pH 4,0 (mit Sicherheits-Farbindikator „rot“) 100 ml
- sera Prüflösung pH 7,0 (mit Sicherheits-Farbindikator „grün“) 100 ml
- 3 m CO₂-Schlauch 4/6
- Rückschlagventil
- Gebrauchsinformation

Tipp: Der seramic pH Controller eignet sich auch zum Betrieb von Kalkreaktoren und Dosierpumpen.

Automatic digital pH value control for CO₂ operation

Operations like CO₂ addition to the water depend on the pH value and, correspondingly, can easily be controlled and regulated via the pH value. The seramic pH Controller monitors the pH value of the aquarium water and controls a connected CO₂ fertilization system according to the adjusted parameters. To do so, the unit to be controlled is connected to the seramic pH Controller by means of a socket, the desired pH ranges are set and then independently and reliably controlled and regulated by the seramic pH Controller.

The solenoid valve included in the kit can be connected to common CO₂ systems and regulates CO₂ addition depending on the pH value.

The kit consists of:

- digital seramic pH Controller with power connection and external plug
- solenoid valve
- sera pH electrode
- 2 suction cups and universal holder
- universal holder plate
- sera test solution pH 4.0 (with safety color indicator "red") 100 ml (3.38 fl.oz.)
- sera test solution pH 7.0 (with safety color indicator "green") 100 ml (3.38 fl.oz.)
- 3 m (3.3 yd.) CO₂ hose 4/6
- non-return valve
- information for use

Tip: The seramic pH Controller is also suited for operating calcium reactors and dosage pumps.





sera flore CO₂-Druckminderer

Präzisionsdruckminderer für außen liegendes Ventil

Ein Druckminderer ist notwendig, um den Druck in der CO₂-Flasche (ca. 50 – 60 bar) auf einen Druck zu mindern, mit welchem das Aquarium nun versorgt werden kann (0,1 – 2,5 bar). Der sera flore CO₂-Druckminderer aus deutscher Herstellung mit integriertem Nadel-feinventil verringert den Gasdruck verlässlich und sicher. Er kann an alle handelsüblichen CO₂-Flaschen mit außen liegendem Ventil angeschlossen werden.

sera flore CO₂ pressure reducer Precision pressure reducer for external valve

A pressure reducer is required for reducing the pressure within the CO₂ bottle (approx. 50 – 60 bar/ 725 – 871.2 p.s.i.) to a pressure that allows supplying the aquarium (0.1 – 2.5 bar/ 1.45 – 36.3 p.s.i.). The sera flore CO₂ pressure reducer with integrated fine adjustment valve is made in Germany and reliably and safely reduces the gas pressure. It can be connected to all common CO₂ bottles with external valve.

sera O-Ring
seit 2008

sera O-ring
since 2008

sera flore CO₂ Druck-Diffusor

Maximale CO₂-Lösung im edlen Design

Der sera flore CO₂ Druck-Diffusor aus hochwertigem Acrylglas verbindet Funktionalität mit Design. Die feinporige Keramik erzeugt besonders feine CO₂-Blasen. Sie lässt sich einfach entnehmen und reinigen, bzw. ersetzen. Mit integriertem Blasen-zähler, geeignet für Aquarien bis 300 Liter Inhalt.

sera flore CO₂ pressure diffuser Maximum CO₂ dissolution in stylish design

The sera flore CO₂ pressure diffuser, made of high quality acrylic, combines functionality and design. The fine pored ceramic disc produces particularly fine CO₂ bubbles. It is easy to take out and clean or replace. With integrated bubble counter, suitable for aquariums up to 300 liters (79 US gal.).

sera Keramikfritte
für sera flore CO₂ Druck-Diffusor

sera ceramic disc
for sera flore CO₂ pressure diffuser

Ersatz für die im sera flore CO₂ Druck-Diffusor enthaltene Keramikfritte. Inklusive Dichtungsgummi.

Replacement for the ceramic disc within the sera flore CO₂ pressure diffuser. Includes rubber seal.

sera flore CO₂ Blasen-zähler

Zur Bestimmung der CO₂-Zugabe in Aquarien

Der sera flore CO₂ Blasen-zähler ermöglicht das einfache Zählen von CO₂-Blasen zur Kontrolle der Kohlendioxid-düngung. Die feine Düse im Blasen-zähler sorgt für ein sauberes Abreißen der CO₂-Blasen, die schnell und exakt abgelesen werden können. Durch die geringe Größe und das schlichte Design lässt sich der Blasen-zähler unauffällig platzieren.

sera flore CO₂ bubble counter For monitoring the CO₂ addition in aquariums

The sera flore CO₂ bubble counter allows for easy counting of CO₂ bubbles for carbon dioxide fertilization control. The fine nozzle within the bubble counter ensures clear CO₂ bubble separation that is quick and easy to read off. The small size and the plain design allow placing the bubble counter unobtrusively.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

08037	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



32593	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

08056	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



08054	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



08059	1 St./pc.	1
-------	-----------	---





1

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08057	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera 500



08058	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera 1000

sera flore CO₂ Aktiv-Reaktor 500 / 1000

Die neue Generation der CO₂-Reaktoren

Der sera flore CO₂ Aktiv-Reaktor wird in einen vorhandenen Wasserkreislauf (z. B. Außenfilter) integriert oder kann alternativ über eine Pumpe betrieben werden. Die Rotoren sorgen für eine starke Durchmischung von CO₂ mit dem Aquarienwasser, so dass mehrere hundert Blasen CO₂ pro Minute gelöst werden können. Durch die im Set enthaltene Halterung kann der Reaktor je nach Installationsart im oder außerhalb des Aquariums (z. B. im Unterschrank) befestigt werden. Die Materialfarbe (rauchgrau) wirkt einer Besiedlung mit Algen entgegen. Einfach zu reinigen.

sera flore CO₂ active reactor 500 / 1000 The new generation of CO₂ reactors

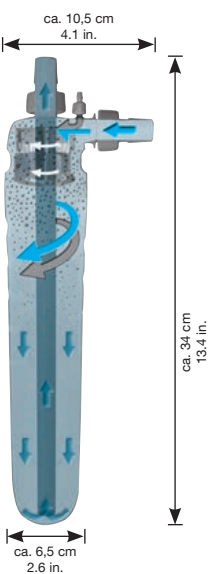
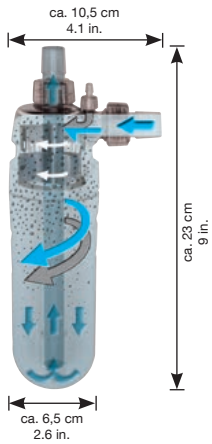
The sera flore CO₂ active reactor is integrated into an existing water circuit (e.g. external filter), or it can alternatively be operated with a pump. The rotors ensure strong blending of CO₂ with the aquarium water, allowing to dissolve several hundred CO₂ bubbles per minute. The holder included with the kit allows attaching the reactor inside or outside the aquarium (e.g. in the cabinet), depending on the existing installation. The material color (smoky gray) is effective against algae settlement. Easy to clean.

Empfehlung:

- sera flore CO₂ Aktiv-Reaktor 500 (bis zu 500 Blasen CO₂/min): für Aquarien von 250 Liter bis 600 Liter
- sera flore CO₂ Aktiv-Reaktor 1000 (bis zu 1.000 Blasen CO₂/min): für Aquarien mit mehr als 600 Liter und stark bepflanzte Aquarien

Recommendation:

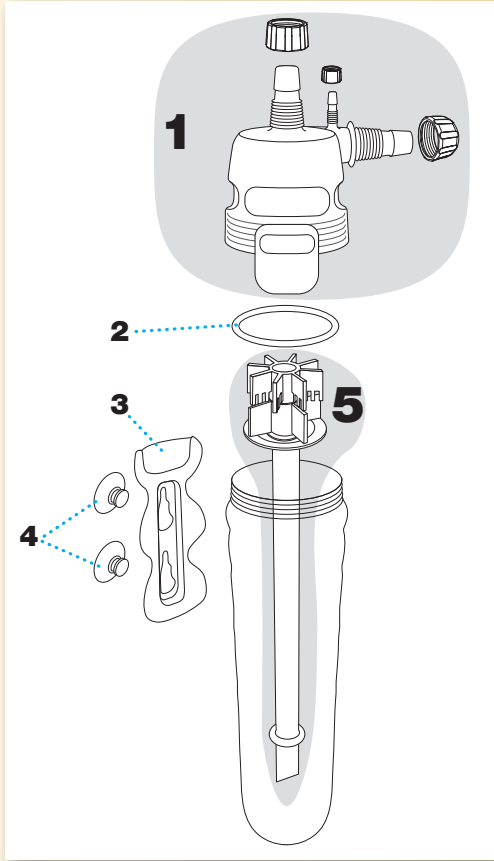
- sera flore CO₂ active reactor 500 (up to 500 bubbles CO₂/min): for aquariums ranging from 250 liters (66 US gal.) up to 600 liters (159 US gal.)
- sera flore CO₂ active reactor 1000 (up to 1,000 bubbles CO₂/min): for aquariums above 600 liters (159 US gal.) and densely planted aquariums





Ersatzteile **sera flore CO₂ Aktiv-Reaktoren**
Spare parts **sera flore CO₂ active reactors**

sera flore CO₂ Aktiv-Reaktor 500 / **sera** flore CO₂ active reactor 500
sera flore CO₂ Aktiv-Reaktor 1000 / **sera** flore CO₂ active reactor 1000



1	sera Reaktorkopf mit Schlauchanschlüssen und Überwurfmutter für 500 bzw. 1000	sera reactor head with hose connectors and union nuts for 500 resp. 1000
2	sera Dichtring für 500 bzw. 1000	sera O-ring seal for 500 resp. 1000
3	sera Halteplatte für 500 bzw. 1000	sera holder plate for 500 resp. 1000
4	sera Saughalter für 500 bzw. 1000	sera suction cups for 500 resp. 1000
5	sera Rotorsatz mit Steigrohr 500 für 500	sera rotor set with standpipe 500 for 500
5	sera Rotorsatz mit Steigrohr 1000 für 1000	sera rotor set with standpipe 1000 for 1000

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

08075	1 St./pc.	1	4 001942 080750
-------	-----------	---	-----------------

08070	1 St./pc.	1	4 001942 080705
-------	-----------	---	-----------------

08074	1 St./pc.	1	4 001942 080743
-------	-----------	---	-----------------

08073	2 St./pcs.	1	4 001942 080736
-------	------------	---	-----------------

08071	1 St./pc.	1	4 001942 080712
-------	-----------	---	-----------------

08072	1 St./pc.	1	4 001942 080729
-------	-----------	---	-----------------



1

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08030	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera CO₂-Magnetventil 2 W

Einfache Nacht-Abschaltung der CO₂-Zufuhr

Das sera CO₂-Magnetventil zur Nachtabschaltung steuert in Verbindung mit einer Zeitschaltuhr präzise die CO₂-Abschaltung während der Nacht oder zu einer anderen Zeit. Es eignet sich zum Einbau in vorhandene und neue pH-gesteuerte CO₂-Düngeranlagen. Zwischen dem sera CO₂-Magnetventil und einer CO₂-Gasflasche muss ein CO₂-Druckminderventil installiert werden.

sera CO₂ solenoid valve 2 W
Easy nocturnal CO₂ supply switchoff

In combination with a timer, the sera CO₂ solenoid valve for auto switch precisely regulates CO₂ switchoff during the night or at any other time. It is suitable for installation into present and new pH controlled CO₂ fertilizing systems. A CO₂ pressure reducing valve must be installed between the sera CO₂ solenoid valve and the CO₂ gas bottle.



08031	450 g 15.9 oz.	1
-------	-------------------	---

sera CO₂-Druckgasflasche

Stahlflasche mit außen liegendem Ventil

Die aus hochwertigem Stahl gefertigte sera CO₂-Druckgasflasche bietet höchste Sicherheit. Geprüfte Qualität mit Überdrucksicherung, außen liegendem Ventil, Handrad und Schutzbügel. Nachfüllbar.

sera CO₂ pressure gas bottle
Steel bottle with external valve

The sera CO₂ pressure gas bottle is manufactured of high quality steel and ensures maximum safety. Tested quality with overpressure safety device, external valve, handwheel and protection cage. Refillable.



08021	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera CO₂-Flaschenhalter

Zur einfachen Wandmontage von Druckgasflaschen, mit Klettverschlusshalterung. Montagematerial inklusive.

sera CO₂ bottle holder

For easy wall mounting of pressure gas bottles, with velcro holders. Installation material included.



08818	2 St./pcs.	1
-------	------------	---

sera Rückschlagventil

Ventil mit Gummilippe zur einseitigen Absicherung gegen Wassereintritt.

sera non-return valve

Valve with rubber lip for single sided prevention of water entering.



08833	2 St./pcs.	3
-------	------------	---

sera high quality Sicherheits-Rückschlagventil

Verhindert einen Rückfluss von Aquarienwasser in Luftschläuche und schützt so wertvolle CO₂-Technik und Membranpumpen. Lässt sich einfach zerlegen und reinigen.

sera high quality safety non-return valve

Avoids aquarium water flowing back into air hoses, and thus protects valuable CO₂ equipment and membrane pumps. Easy to dismantle and clean.





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



sera CO₂-Reinigungsbürste

Bei regelmäßiger Reinigung funktioniert jeder Diffusor und CO₂-Reaktor besser. Mit dem 20 mm kleinen Flaschenbürstenkopf ist dies besonders einfach.

sera CO₂ cleaning brush

Every diffuser and CO₂ reactor works better when being cleaned regularly. This is particularly easy with the bottle brush head sized only 20 mm (0.8 in.).

08019	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera CO₂-Schlauch 4/6

Verhindert, dass CO₂ durch die Wandung hindurch treten kann. Normale Schläuche sind für die Leitung von CO₂ ungeeignet bzw. verursachen einen erheblichen Verlust schon während der Zuleitung zum CO₂-Reaktor, pH Controller, Diffusor oder ähnlichen Geräten.
10 m

sera CO₂ hose 4/6

Avoids CO₂ permeating through the hose walls. Normal hoses are not suited for CO₂ transport and will cause considerable losses already during transport to the CO₂ reactor, pH controller, diffuser or similar devices.
10 m (11 yd.)

08022	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Wasserschlauch 6/8
10 m

sera water hose 6/8
10 m (11 yd.)

08026	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Reduzierstück 10-6

Verbindet Schläuche mit unterschiedlichem Durchmesser.

sera reduction piece 10-6

Connects hoses with different diameters.

08024	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera T-Abzweig

Für Wasserschläuche, 2 x 12/16, 1 x 6/8 (regulierbar) Ø 12 innen, Ø 16 außen.

sera T-piece

For water hoses, 2 x 12/16, 1 x 6/8 (adjustable) Ø 12 internal, Ø 16 external.

08027	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera T-Abzweig

Für Wasserschläuche, 2 x 16/22, 1 x 6/8 (regulierbar) Ø 16 innen, Ø 22 außen.

sera T-piece

For water hoses, 2 x 16/22, 1 x 6/8 (adjustable) Ø 16 internal, Ø 22 external.

08028	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera CO₂-Dauertest

CO₂ immer im Blick

CO₂ zählt zu den wichtigsten Nährstoffen für Wasserpflanzen. Ein Mangel kann daher massive Folgen nach sich ziehen. Der sera CO₂-Dauertest wurde zur permanenten Kontrolle des CO₂-Gehaltes im Wasser entwickelt. Das Reagenzgefäß lässt sich leicht im Aquarium verbergen, der richtige CO₂-Gehalt wird einfach abgelesen. Ausreichend für ca. 90 Befüllungen.

**sera CO₂ long-term indicator
Permanent CO₂ monitoring**

CO₂ is among the most important nutrients for aquatic plants. Deficiencies can therefore have severe consequences. The sera CO₂ long-term indicator was developed for permanently monitoring the CO₂ level in the water. The reagent container is easy to hide inside the aquarium, the correct CO₂ level is easy to read off. Sufficient for approx. 90 fillings.

04320	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



sera aqua-test box (+ Cu)	04002	1 St./pc.	1
---------------------------	-------	-----------	---



sera aqua-test box (+ Cl)	04003	1 St./pc.	1
---------------------------	-------	-----------	---

sera aqua-test box

Wasser testen für Fortgeschrittene

Der versierte Aquarienbesitzer überprüft sein Wasser im Aquarium regelmäßig. So lassen sich schnell und einfach vorbeugende Maßnahmen gegen z. B. Algen ergreifen, ohne dass der Einsatz von Chemie notwendig wird. Die sera aqua-test box enthält folgende Tests:

- pH-Wert
- Gesamthärte
- Karbonathärte
- Ammonium/Ammoniak
- Nitrit
- Nitrat
- Phosphat
- Eisen und Kupfer oder Chlor

Water testing for experienced aquarists

Experienced aquarists check their aquarium water regularly. This allows taking measures, for instance against algae, quickly and easily, without the need to use chemicals. The sera aqua-test box contains the following test kits:

- pH value
- Total hardness
- Carbonate hardness
- Ammonium/ammonia
- Nitrite
- Nitrate
- Phosphate
- Iron and Copper or chlorine



15 ml 0.5 fl.oz.	04320	3
---------------------	-------	---



sera CO₂-Dauertest

CO₂ immer im Blick

CO₂ zählt zu den wichtigsten Nährstoffen für Wasserpflanzen. Ein Mangel kann daher massive Folgen nach sich ziehen. Der sera CO₂-Dauertest wurde zur permanenten Kontrolle des CO₂-Gehaltes im Wasser entwickelt. Das Reagenzgefäß lässt sich leicht im Aquarium verbergen, der richtige CO₂-Gehalt wird einfach abgelesen. Ausreichend für ca. 90 Befüllungen.

sera CO₂ long-term indicator Permanent CO₂ monitoring

CO₂ is among the most important nutrients for aquatic plants. Deficiencies can therefore have severe consequences. The sera CO₂ long-term indicator was developed for permanently monitoring the CO₂ level in the water. The reagent container is easy to hide inside the aquarium, the correct CO₂ level is easy to read off. Sufficient for approx. 90 fillings.



15 ml 0.5 fl.oz.	04330	3
---------------------	-------	---

sera CO₂-Reagenz

Indikatorflüssigkeit zum Nachfüllen des sera CO₂-Dauertests.

sera CO₂ indicator solution

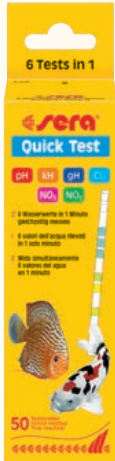
Indicator liquid for refilling the sera CO₂ long-term indicator.





sera Quick Test 6 in 1

Schnell und einfach kontrollieren Quick and easy monitoring



Routinekontrolle oder Sicherheitscheck: sera bietet mit dem Quick Test die optimale Möglichkeit, die wichtigsten Wasserwerte (pH-Wert, Karbonathärte, Gesamthärte, Nitrat, Nitrit und Chlor) im Aquarium mit nur einem Teststreifen schnell und problemlos zu überprüfen. Halten Sie einen Teststreifen eine Sekunde in Ihr Becken, warten dann 1 Minute und vergleichen die Intensität seiner Verfärbung mit der Skala auf der Verpackung. Ein sicheres Verfahren, das auch Neueinsteigern hilft, bestmögliche Wasserqualitäten in ihren Aquarien zu erzielen. Ergibt die Messung Abweichungen von den optimalen Werten, lassen sich mit den sera Tropfentests die Differenzen exakt ermitteln.

Routine monitoring or safety check: The sera Quick Test provides the optimal possibility to check the most important water parameters (pH value, carbonate hardness, total hardness, nitrate, nitrite and chlorine) in the aquarium with just one test strip quickly and without any problems. Immerse a test strip in your tank for a second, then wait for one minute and compare the intensity of its colors to the chart on the package. A safe procedure that also supports beginners achieve best possible water quality in their aquariums. In case the measurement reveals deviations from the optimal levels, the sera liquid tests allow determining the differences exactly.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

04960	50 St./pcs.	6
-------	-------------	---



sera aqua-test set

Lernen Sie Ihr Wasser kennen

Nur wer seine Wasserparameter kennt, kann entsprechend frühzeitig reagieren und Unregelmäßigkeiten zum Schutz von Tieren und Pflanzen entgegenwirken. Mit dem sera aqua-test set lassen sich die für das Süß- und Meerwasser wichtigen Parameter – pH-Wert, Karbonathärte (KH), Gesamthärte (GH) und Nitrit (NO₂) – bestimmen. Für jeden Test liegt eine detaillierte Gebrauchsinformation bei.

Know your water

Only knowing your water parameters allows reacting in time and counteract irregularities so animals and plants are being protected. The sera aqua-test set allows monitoring the parameters important for fresh and marine water – pH value, carbonate hardness (KH), total hardness (GH) and nitrite (NO₂). Detailed instructions for use for every test kit are included.

04000	1 St./pc.	1
-------	-----------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
04945	3 St./pcs.	3

sera Küvetten Ergänzungs-Set

Die hochwertigen sera Küvetten aus Glas eignen sich ideal zur Durchführung der sera Wasserteste, aber auch zur exakten Dosierung von Pflege- und Arzneimitteln. Die Skalierung ist äußerst exakt und wird der Anforderung an eine Qualitäts-Messküvette mehr als gerecht.

sera vials supplementary pack

The high quality sera vials made of glass are ideally suited for carrying out the sera water tests, but also for exact dosage of care and treatment products. The scale is very precise and meets the requirements for a high quality measurement vial.



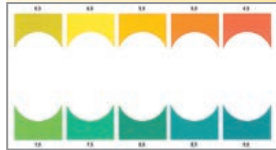
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
04310	15 ml 0.5 fl.oz.	3



sera pH-Test

Zur einfachen Bestimmung des pH-Wertes im Süß- und Meerwasser sowie im Teich für ca. 100 Messungen. Bei zu niedrigen pH-Werten empfehlen wir sera KH/pH-plus (im Süßwasseraquarium) oder sera pond bio balance (im Teich), bei erhöhten Werten im Süßwasseraquarium sera pH/KH-minus oder Filterung über sera super peat.

Makes it easy to monitor the pH value in fresh and marine water and ponds. For approx. 100 measurements. In case of too low pH values we recommend sera KH/pH-plus (in freshwater aquariums) or sera pond bio balance (in ponds), in case of too high values in freshwater aquariums we recommend sera pH/KH-minus or filtering through sera super peat.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
04210	15 ml 0.5 fl.oz.	3



sera kH-Test

Zur einfachen Bestimmung der Karbonathärte im Süß- und Meerwasser. Für ca. 390 °dKH. Bei zu niedrigen KH-Werten empfehlen wir sera KH/pH-plus (im Süßwasser) oder sera pond bio balance (im Teich), bei erhöhten Filterung über sera super peat (im Süßwasseraquarium).

Makes it easy to monitor the carbonate hardness in fresh and marine water. For approx. 390°dKH. In case of too low KH values we recommend sera KH/pH-plus (in freshwater) or sera pond bio balance (in ponds), in case of too high values we recommend filtering through sera super peat (in freshwater aquariums).





sera gH-Test



Zur einfachen Bestimmung der Gesamthärte. Für ca. 420 °dGH. Bei zu niedriger Gesamthärte empfehlen wir sera mineral salt. Eine zu hohe Gesamthärte kann durch Mischen mit Osmosewasser gesenkt werden. Für weiches Wasser empfehlen wir die Zugabe von sera blackwater aquatan oder Filterung über sera super peat.

Makes it easy to monitor the total hardness. For approx. 420°dGH. In case of too low GH values we recommend sera mineral salt. High total hardness levels can be lowered by mixing in R/O water. For creating soft water we recommend adding sera blackwater aquatan or filtering through sera super peat.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

04110	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



4 001942 041102

sera NH₄/NH₃-Test (Ammonium/Ammoniak-Test)



Ammonium und Ammoniak stammen in erster Linie aus den Fischausscheidungen. Sie können sich je nach pH-Wert ineinander umwandeln. Während Ammonium weitestgehend unbedenklich ist, ist Ammoniak fischtoxisch. Mit dem sera NH₄/NH₃-Test wird die Gesamtkonzentration der beiden bestimmt (der beiliegenden Tabelle kann anhand des pH-Wertes der tatsächliche Ammoniak-Gehalt entnommen werden). Bei akuter Gefahr sorgt sera toxivec (Süßwasser) bzw. sera pond toxivec (Teich) für Abhilfe. Einer langfristigen Anreicherung der Stoffe wirkt sera bio nitrivec (Süßwasser), sera marin bio reefclear (Meerwasser) bzw. sera pond bio nitrivec (Teich) aktiv entgegen. Ausreichend für ca. 60 Messungen.

sera NH₄/NH₃-Test (ammonium/ammonia-Test)

Ammonium and ammonia mainly arise from fish waste. They are converted into each other depending on the pH value. While ammonium is mostly harmless, ammonia is toxic to fish. The sera NH₄/NH₃-Test allows monitoring the total concentration of both (the actual ammonia level can be calculated according to the pH value by using the included chart). In case of acute danger, sera toxivec (freshwater) or sera pond toxivec (pond) provide help. sera bio nitrivec (freshwater), sera marin bio reefclear (marine water) or sera pond bio nitrivec (pond) actively counteract lasting enrichment of these substances. Sufficient for approx. 60 measurements.

04910	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



4 001942 049108

sera NO₂-Test (Nitrit-Test)



Nitrit (NO₂) zählt mit zu den schwersten Fischgiften im Aquarium. Bei mangelhafter biologischer Filterung kann sich dieses im Wasser anreichern. Mit dem sera NO₂-Test lässt sich einfach und sicher der Nitrit-Gehalt im Süß- und Meerwasser bestimmen. Bei leicht erhöhten Nitritwerten empfehlen wir die Verwendung von sera bio nitrivec (Süßwasser), sera marin bio reefclear (Meerwasser) bzw. sera pond bio nitrivec (Teich). Bei starker Nitritbelastung schafft sera Nitrit-minus schnell Abhilfe. Ausreichend für ca. 75 Messungen.

sera NO₂-Test (nitrite-Test)

Nitrite (NO₂) is among the most toxic substances for fish in aquariums. It can enrich in the water in case of insufficient biological filtration. The sera NO₂-Test allows monitoring the nitrite level in fresh and marine water easily and reliably. We recommend using sera bio nitrivec (freshwater), sera marin bio reefclear (marine water) or sera pond bio nitrivec (pond) in case of slightly elevated nitrite levels. In case of severe nitrite problems, sera Nitrite-minus quickly provide help. Sufficient for approx. 75 measurements.

04410	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



4 001942 044103



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
04510	15 ml 0.5 fl.oz.	3

|| **sera** NO₃-Test (Nitrat-Test)

Nitrat (NO₃) ist ein Indikator für eine starke organische Belastung. Die Quelle für die organische Belastung sollte eliminiert werden, akute Abhilfe schafft ein Teilwasserwechsel. Langfristig hilft die Filterung über sera siporax Professional, um Nitratanreicherung zu vermeiden. Ausreichend für ca. 60 Messungen.

sera NO₃-Test (nitrate-Test)

Nitrate (NO₃) is an indicator for severe organic pollution. The source of this organic pollution should be eliminated, a partial water change provides immediate help. In the long run, filtering through sera siporax Professional helps avoiding nitrate enrichment. Sufficient for approx. 60 measurements.



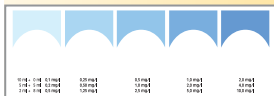
04930	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---

|| **sera** PO₄-Test (Phosphat-Test)

Fischausscheidungen und Fütterung, beides sind mögliche Gründe für einen Phosphateintrag in das Wasser. Ein Teil wird von Pflanzen als Nährstoff wieder aufgenommen, ein Überschuss dient jedoch ungeliebten Algen als Nahrung. Der sera PO₄-Test gibt schnell und einfach einen Überblick über den aktuellen Phosphatgehalt. Einen Phosphatüberschuss entfernt man einfach mit sera phosvec-clear (Süßwasser) oder sera Phosvec Granulat (Süß- und Meerwasser) oder sera pond phosvec (Teich). Ausreichend für ca. 60 Messungen.

sera PO₄-Test (phosphate-Test)

Both fish waste and feeding are possible causes for phosphate introduction into the water. A part is taken up as a nutrient by plants, an excess, however, provides nutrition for unwanted algae. The sera PO₄-Test quickly and easily provides an overview of current phosphate levels. Excess phosphate is easy to remove with sera phosvec-clear (freshwater) or sera Phosvec Granulat (fresh and marine water) or sera pond phosvec (pond). Sufficient for approx. 60 measurements.



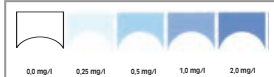
04942	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---

|| **sera** SiO₃-Test (Silikat-Test)

Silikat (SiO₃) fördert das Wachstum von Kieselalgen im Meer- und Süßwasseraquarium. Mit dem sera Silikat-Test kann der Silikatgehalt sicher und einfach bestimmt werden. Silikatgehalte über 1 mg/l sollten mit sera Silicate Clear (Süß- und Meerwasser) gebunden werden.

sera SiO₃-Test (silicate-Test)

Silicate (SiO₃) supports the growth of diatoms in marine and freshwater aquariums. The sera silicate-Test allows monitoring the silicate level reliably and easily. Silicate levels above 1 mg/l (ppm) should be bound with sera Silicate Clear (fresh and marine water).





sera Fe-Test (Eisen-Test)



Eisen (Fe) ist ein wichtiger Bestandteil der Pflanzenernährung. Zeigen die Pflanzen ausgebleichene Blätter, kann dies auf einen Eisenmangel zurückzuführen sein. Der sera Fe-Test gibt schnellen Aufschluss über eine mögliche Mangelsituation. Eine gezielte Düngung mit sera florena bzw. sera florenette behebt den Mangel sofort. Nachweis auch von chelatisiertem (stabilisiertem) Eisen möglich. Ausreichend für ca. 75 Messungen.

sera Fe-Test (iron-Test)

Iron (Fe) is an important component of plant nutrition. In case the plants have fading leaves this may be due to lacking iron. The sera Fe-Test provides quick information about possible deficiencies. Directed fertilization with sera florena or sera florenette immediately counteracts the deficiency. Detection of chelated (stabilized) iron is possible. Sufficient for approx. 75 measurements.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

04610	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



sera Cu-Test (Kupfer-Test)



Kupfer (Cu) ist gerade für wirbellose Tiere wie Garnelen und Krebse stark toxisch, aber auch Fische reagieren sehr empfindlich auf erhöhte Kupferwerte. Ursache für Kupferanreicherung können vielseitiger Herkunft, auch medikamentöse bzw. algenvernichtende Behandlungen sein. Ob Fische oder Wirbellose sicher sind, lässt sich schnell mit dem sera Cu-Test nachweisen. Bei einem erhöhten Kupfergehalt schafft sera aquatan Abhilfe. Ausreichend für ca. 50 Messungen.

sera Cu-Test (copper-Test)

Copper (Cu) is very toxic especially for invertebrates such as shrimps and crustaceans, but fish also react very sensitively to elevated copper levels. There are many possible causes for copper enrichment, including medical or algae combating treatments. The sera Cu-Test allows checking quickly whether fish or invertebrates are safe. sera aquatan provides help in case of elevated copper levels. Sufficient for approx. 50 measurements.

04710	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



sera Cl-Test (Chlor-Test)



Zur Bestimmung von Chlor im Aquarienwasser für ca. 45 Messungen. Chlor wird im Süßwasser durch sera toxivec bzw. sera pond toxivec im Teich sofort entfernt. sera aquatan bzw. sera KOI PROTECT sorgen für fischgerechtes Wasser.

sera Cl-Test (chlorine-Test)

For monitoring chlorine in aquarium water. For approx. 45 measurements. Chlorine is immediately removed in freshwater by sera toxivec or sera pond toxivec in the pond. sera aquatan or sera KOI PROTECT make the water fish friendly.

04810	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



sera O₂-Test (Sauerstoff-Test)



Schnelle Atmung an der Wasseroberfläche ist ein untrügliches Zeichen für Sauerstoffmangel, leider kann es dann bereits zu spät zum Eingreifen sein. Der sera O₂-Test weist in Minutenschnelle den tatsächlichen Sauerstoffgehalt des Wassers nach und ermöglicht rechtzeitiges Eingreifen. Eine schnelle Erhöhung erfolgt mit sera O₂ plus. Ausreichend für ca. 60 Messungen.













sera O₂-Test (oxygen-Test)

Quick breathing at the water surface is an unmistakable sign for an oxygen deficiency. Unfortunately, it may then already be too late for acting appropriately. The sera O₂-Test monitors the actual oxygen level in the water within minutes and allows for acting in time. sera O₂ plus provides quick oxygen supply. Sufficient for approx. 60 measurements.

04914	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---





	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit		
	08921	1 St./pc.	1	sera pH-Messelektrode sera pH measuring electrode Die sera pH-Messelektrode mit BNC-Stecker und 1,5-m-Kabel ist für alle mit BNC-Kontakt ausgestatteten handelsüblichen pH-Messgeräte wie das sera pH meter oder den seramic pH Controller geeignet. The sera pH measuring electrode with BNC plug and 1.5 m (4.9 ft.) cable is suitable for all common pH meters equipped with a BNC contact, such as the sera pH meter or the seramic pH Controller.	
	08923	100 ml 3.38 fl.oz.	1	sera Prüflösung pH 7,0 sera test solution pH 7.0 Zur Kalibrierung und Überprüfung der angezeigten Werte handelsüblicher pH-Messgeräte. For calibrating and checking the displayed values of common pH meters.	
	08924	100 ml 3.38 fl.oz.	1	sera Prüflösung pH 9,2 sera test solution pH 9.2 Zur Kalibrierung und Überprüfung der angezeigten Werte handelsüblicher pH-Messgeräte. For calibrating and checking the displayed values of common pH meters.	
	08916	100 ml 3.38 fl.oz.	1	sera Prüflösung pH 4,0 sera test solution pH 4.0 Zur Kalibrierung und Überprüfung der angezeigten Werte handelsüblicher pH-Messgeräte. For calibrating and checking the displayed values of common pH meters.	
	08930	100 ml 3.38 fl.oz.	1	sera Reinigungslösung sera cleaning solution Für pH-Elektroden For pH electrodes	
	08931	100 ml 3.38 fl.oz.	1	sera Pflegelösung KCl sera care solution KCl Für pH-Elektroden For pH electrodes	



sera aqua-test box marin

Wasser testen für Fortgeschrittene

Der versierte Meerwasseraquarianer überprüft sein Wasser im Aquarium regelmäßig. Nur so lassen sich Missstände beheben, bevor sie für die empfindlichen Tiere zur Gefahr werden. Die sera aqua-test box marin enthält folgende Tests:

- pH-Wert
- Karbonathärte
- Ammonium/Ammoniak
- Nitrit
- Nitrat
- Phosphat
- Kupfer
- Calcium

Water testing for experienced marine aquarists

Experienced marine aquarists check their aquarium water regularly. This allows taking care of problems before they become dangerous for the sensitive animals. The sera aqua-test box marin contains the following test kits:

- pH value
- Carbonate hardness
- Ammonium/ammonia
- Nitrite
- Nitrate
- Phosphate
- Copper
- Calcium



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

04004	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Ca-Test (Calcium-Test)



Dieser Test bestimmt den Calciumgehalt außergewöhnlich präzise in Schritten von 20 mg/l. Für ca. 7.500 mg Calcium. Bei zu niedrigem Ca-Wert sera marin COMPONENT 1 Ca zugeben. Bei erhöhten Werten hilft ein Teilwasserwechsel.

sera Ca-Test (calcium-Test)

This test monitors the calcium level easily and precisely in steps of 20 mg/l (ppm). For approx. 7.500 mg (ppm) calcium. Add sera marin COMPONENT 1 Ca in case of too low Ca levels. A partial water change will help in case of too high levels.

04920	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



sera Ca-Reagenz 3



sera Ca-Reagenz 3 Nachfüllpackung

sera Ca reagent 3

sera Ca reagent 3 refill pack

04922	15 ml 0.5 fl.oz.	3
-------	---------------------	---





Bestell-Nr. 04714 Größe 15 ml / 0.5 fl.oz. VE package unit 3

sera Mg-Test (Magnesium-Test)

Zur einfachen und sicheren Kontrolle des Magnesiumgehaltes im Meerwasseraquarium. Der Magnesiumgehalt kann mit sera marin COMPONENT 6 magnesium erhöht werden. Die Reichweite ist abhängig vom Calciumgehalt des zu untersuchenden Wassers.

sera Mg-Test (magnesium-Test)

For monitoring magnesium levels in marine aquariums easily and safely. The magnesium level can be increased with sera marin COMPONENT 6 magnesium. Reagent consumption depends on the calcium level of the checked water.



Bestell-Nr. 04715 Größe 3 x 15 ml / 3 x 0.5 fl.oz. VE package unit 3

sera Magnesium Ergänzungs-Set Reagenz 3

sera magnesium reagent 3 refill pack



Bestell-Nr. 07715 Größe 1 St./pc. VE package unit 1

sera Koi aqua-test box

Wasser testen für Fortgeschrittene

Der versierte Teichbesitzer überprüft sein Wasser im Teich regelmäßig. So lassen sich schnell und einfach vorbeugende Maßnahmen gegen z. B. Algen ergreifen, ohne dass der Einsatz von Chemie notwendig wird. Die sera Koi aqua-test box enthält folgende Tests:

- pH-Wert
- Gesamthärte
- Karbonathärte
- Ammonium/Ammoniak
- Nitrit
- Nitrat
- Phosphat
- Eisen
- Kupfer

Water testing for experienced pond keepers

Experienced pond keepers check their pond water regularly. This allows taking measures, for instance against algae, quickly and easily, without the need to use chemicals. The sera Koi aqua-test box contains the following test kits:

- pH value
- Total hardness
- Carbonate hardness
- Ammonium/ammonia
- Nitrite
- Nitrate
- Phosphate
- Iron
- Copper



sera Scaper Cubes



Inklusive includes

- 1 x LED daylight sunrise
- 1 x fil 60
- 1 x LED Holder
- 1 x LED Driver 1A
- 1 x thermo-safe

**3 Aquarien – über 1.500
Kombinationsmöglichkeiten**

**3 aquariums – over 1,500
possible combinations**





sera AQUARISTIK – Scaper Cubes

sera TROPIC AQUA – Scaper Cubes

3 Aquarien – über 1.500 Kombinationsmöglichkeiten

Mit den drei neuen Scaper Cubes liefert sera ein innovatives Aquarienkonzept, das das individuelle Zusammenstellen eines Aquariums in nur sechs Schritten ermöglicht. Im Fokus stehen dabei die Scaper Cubes: offene Design-Aquarien, die über eine Grundfläche von 40 x 40 cm verfügen. Sie unterscheiden sich lediglich in ihrer Höhe und Füllmenge: 48 Liter, 64 Liter und 80 Liter. Unter dem Glasrand befinden sich Sicherheitsstege, die das Risiko des Herauspringens der Aquarienbewohner erheblich reduzieren. Als Rundumsorglos-Paket enthalten die Scaper Cubes bereits einen leistungsstarken Innenfilter und eine energieeffiziente LED-Röhre samt Acrylglashalterung sowie ein Vorschaltgerät und eine Sicherheitsunterlage.

Erstmals bei sera: Hardscapes in 6 verschiedenen Designs

Das neue Aquarienkonzept bietet vor allem für die Einrichtung vielfältige Möglichkeiten. Zum ersten Mal bietet sera sogenannte Hardscapes an, die Steine, Wurzeln und Bodengrund beinhalten. Die Hardscapes sind an sechs unterschiedliche Themen angelehnt: Asia, Shrimp, South America, Grand Canyon, Africa und Desert. Neben einer Schritt-für-Schritt-Anleitung für die Einrichtung des Aquariums sind auch Besatzempfehlungen für Fische und Pflanzen auf der sera Website zu finden.

Optimal abgestimmt: Optionale Zubehörpakete

Zusätzlich bietet sera verschiedene Zubehörpakete an, die individuelle Bedürfnisse abdecken. Wer zum Beispiel mehr Licht für sein Aquarium benötigt, kann zwischen zwei LED-Sets wählen: das Set für optimalen Pflanzenwuchs mit der sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise oder das Set für mehr Tageslicht mit der sera LED X-Change Tube cool daylight. Beide Pakete enthalten bereits Verbindungskabel und Halterung für die zusätzliche LED-Röhre. Darüber hinaus sind fünf weitere Zubehör-Sets erhältlich, die einen unkomplizierten Start in die Aquaristik ermöglichen.

Perfekt in Szene gesetzt: individuell zusammenstellbare Unterschränke

Für die neuen Scaper Cubes sind zudem moderne Unterschränke verfügbar. Erhältlich sind diese in drei verschiedenen Größen: 80, 90 und 100 cm. Durch die einheitliche Grundfläche der Scaper Cubes sind alle Größen der Unterschränke und alle drei Aquarien miteinander kompatibel. Jeder Unterschrank enthält zwei Einlegeböden, die z. B. für das Platzieren des Außenfilters sera UVC-Xtreme genutzt werden können. Die offene Rückseite des Schrankes ermöglicht ein problemloses Hinausführen des Filterkabels. Der Korpus des Unterschranks ist schwarz. Besonders interessant: Die Tür ist austauschbar und in sechs verschiedenen Dekoren erhältlich: Black (passend zum Korpus), Sonoma Oak, Walnut, Cherry, Silver Oak und Gray Oak. Der neue Unterschrank vereint modernes Design mit vielfältigen Individualisierungsmöglichkeiten und setzt die Scaper Cubes perfekt in Szene.

3 aquariums – over 1,500 possible combinations

With the three new Scaper Cubes, sera provides an innovative aquarium concept that allows individual setup of an aquarium in only six steps. The focus is on the Scaper Cubes: open design aquariums providing a base area of 40 x 40 cm (16 x 16 in.). They only differ in height and their volume: 48, 64 or 80 liters (12.7, 16.9 or 21 US gal.). There are safety stripes underneath the glass edge that considerably reduce the risk of aquarium inhabitants jumping out. As an entirely carefree package, the Scaper Cubes already contain a powerful internal filter and an energy efficient LED Tube including an acrylic holder as well as a ballast and a safety underlay.

By sera for the first time: hardscapes in 6 different designs

The new aquarium concept provides numerous possibilities especially for the setup. For the first time, sera offers so-called hardscapes containing rocks, roots and bottom ground. The hardscapes consider six different themes: Asia, Shrimp, South America, Grand Canyon, Africa and Desert. Besides step by step instructions for setting up the aquarium, fish stock and planting recommendations can also be found on the sera web site.

Optimal match: optional accessory bundles

sera additionally offers different accessory bundles that cover individual requirements. Those who, for instance, require more light for their aquarium can choose between two LED kits: the kit for optimal plant growth with the sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise or the kit for more daylight with the sera LED X-Change Tube cool daylight. Both packages already contain connection cables and holders for the additional LED Tube. Furthermore, five other accessory kits are available that allow for an uncomplicated start into the aquarium hobby.

Perfectly presented: cabinets allowing individual combinations

Furthermore, modern cabinets are available for the new Scaper Cubes. These are available in three different sizes: 80, 90 and 100 cm (32, 36 and 40 in.). Due to the identical base area of the Scaper Cubes, all cabinet sizes and all three aquariums are compatible among each other. Every cabinet contains two shelf boards that can be used, for instance, for placing the sera UVC-Xtreme external filter. The open back of the cabinet allows leading the filter cable outside trouble free. The body of the cabinet is black. Particularly interesting: The door can be replaced, and is available in six different decors: Black (matching the body), Sonoma Oak, Walnut, Cherry, Silver Oak and Gray Oak. The new cabinet combines modern design with manifold possibilities for individualization, and presents the Scaper Cubes perfectly.





sera Scaper Cube 48 L Starterset

Modernes Nano-Aquarium (48 l) mit LED-Beleuchtung und Filter

Der sera Scaper Cube 48 L ermöglicht den einfachen Einstieg in die Nano-Aquaristik. Das quadratische, elegante Nano-Aquarium mit 48 Liter Volumen und einer Grundfläche von 40 x 40 cm bietet ideale Voraussetzungen für kreatives Aquascaping im Nano-Format. Ganz modern: der Scaper Cube kommt ohne Plastik- oder Glasdeckel aus. Dabei besteht jedoch nicht das Problem, das offene Aquarien sonst haben: dank Sicherheitsstegen an allen Seiten, die ca. 1 cm unterhalb der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herausspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert.

Als Teil des sera Aquarienkonzepts bietet sera, passend für die sera Scaper Cubes, sechs verschiedene Hardscapes an. Für das 48 Liter-Aquarium eignet sich besonders das Hardscape „Shrimp“ oder auch das Hardscape „Asia“. Hier fühlen sich besonders Garnelen wie z. B. Red Bees, Red Fire oder Sakura sowie kleine Lebewegende wie z. B. Guppys wohl.

Zusätzlich zum Aquarium beinhaltet das Set den zuverlässigen Innenfilter sera fil 60 sowie eine energiesparende LED-Beleuchtung mit der sera LED X-Change Tube daylight sunrise, die mithilfe der LED Tube Holder ganz einfach über dem offenen Aquarium montiert und über das ebenfalls im Set enthaltene Vorschaltgerät angeschlossen werden kann. Die mitgelieferte Sicherheitsunterlage sera thermo-safe reduziert die Gefahr von Glasbruch oder Spannungsrisen und dient zudem als Wärmedämmung.

Ausstattung:

- sera Scaper Cube 48 L
- sera fil 60 Aquarium-Innenfilter
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 1 A
- sera thermo-safe 40 x 39,8 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

Maße:

(B x T x H) 40 x 40 x 30 cm
(Höhe mit Lampe 41 cm)

sera Scaper Cube 48 L Starter Kit Modern nano aquarium (48 l / 12.7 US gal.) with LED lighting and filter

The sera Scaper Cube 48 L allows for an easy start into the nano aquarium hobby. The square, elegant nano aquarium holding 48 liters (12.7 US gal.) with a base area of 40 x 40 cm (16 x 16 in.) provides ideal conditions for nano sized creative aquascaping. Very modern: the Scaper Cube does not require a plastic or glass hood. However, the problem open aquariums otherwise have does not exist here: due to safety stripes on all sides attached approximately 1 cm (0.4 in.) below the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps climbing out is considerably reduced.

As a part of the sera aquarium concept, sera offers six different hardscapes suited for the sera Scaper Cubes. The "Shrimp" and "Asia" hardscapes are particularly well suited for the 48 liter (12.7 US gal.) aquarium. Shrimps such as Red Bees, Red Fire or Sakura as well as small live bearers such as guppies feel well here.

In addition to the aquarium, the kit includes the reliable internal filter sera fil 60 as well as energy saving LED lighting with the sera LED X-Change Tube daylight sunrise, which is very easily installed above the open aquarium by means of the LED Tube Holders, and can be connected via the ballast also included with the kit. The included sera thermo-safe safety underlay reduces the risk of breaking glass or tension caused cracks, and furthermore provides heat insulation.

Kit includes:

- sera Scaper Cube 48 L
- sera fil 60 internal aquarium filter
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 1 A
- sera thermo-safe 40 x 39.8 cm (15.7 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

Dimensions:

(W x D x H) 40 x 40 x 30 cm (16 x 16 x 12 in.)
[Height with lamp 41 cm (16 in.)]

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32366 1 St./pc. 1 4



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32367	1 St./pc.	1



sera Scaper Cube 64 L Starterset

Kompaktes Aquarium (64 l) als Komplettsset mit Innenfilter und LED-Beleuchtung

Mit dem sera Scaper Cube 64 L gelingt der schnelle und unkomplizierte Start in die Aquaristik: neben dem 64 Liter fassenden Glasbecken beinhaltet das Set ebenfalls einen leistungsstarken Innenfilter sowie eine effiziente LED-Beleuchtung.

Das quadratische, moderne Aquarium bietet dabei auf einer Grundfläche von 40 x 40 cm Raum für die kreative Gestaltung von Unterwasserwelten. Dank dem Verzicht auf eine Abdeckung können auch größere Wurzeln oder Steine, die aus dem Aquarium herausragen, für die Einrichtung verwendet werden. Die ca. 1 cm unter der Glaskante angebrachten Sicherheitsstege reduzieren das Risiko des Herausspringens der Fische bzw. des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich. So kann das offene Aquarium sorgenfrei betrieben werden.

Wer direkt mit dem Einrichten des Aquariums beginnen möchte, kann eines der sechs vorkonfigurierten Hardscapes von sera auswählen. Diese wurden speziell für die sera Scaper Cubes entwickelt. Für das 64 Liter Aquarium eignen sich „South America“ und „Grand Canyon“ besonders gut. Als Besatz kommen z. B. Rote Neons (South America) oder Platys (Grand Canyon) in Frage.

Die im Set enthaltene LED X-Change Tube daylight sunrise setzt die Unterwasserwelt optimal in Szene – ideal für das Aquascaping! Je nach Bepflanzung empfiehlt sich die Ergänzung mit einer LED X-Change Tube plantcolor sunrise, die speziell dafür entwickelt wurde, das Pflanzenwachstum zu verbessern.

Ausstattung:

- sera Scaper Cube 64 L
- sera fil 60 Aquarium-Innenfilter
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 1 A
- sera thermo-safe 40 x 39,8 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

Maße:
(B x T x H) 40 x 40 x 40 cm
(Höhe mit Lampe 51 cm)

sera Scaper Cube 64 L Starter Kit Compact aquarium (64 l / 16.9 US gal.) as a complete kit with internal filter and LED lighting

The sera Scaper Cube 64 L allows for a quick and uncomplicated start into the aquarium hobby: besides the glass tank holding 64 liters (16.9 US gal.) the kit also contains a powerful internal filter as well as an efficient LED lighting. The square, modern aquarium provides space for the creative setup of underwater worlds on a base area of 40 x 40 cm (16 x 16 in.). Due to not using a hood, even bigger roots or rocks extending out of the aquarium can be used for the setup. The safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) below the glass edge considerably reduce the risk of fish jumping out or shrimps climbing out. This allows operating the open aquarium trouble free.

Those who wish to start setting up the aquarium immediately can choose from one of the six prepared hardscapes by sera. These were developed especially for the sera Scaper Cubes. "South America" and "Grand Canyon" are particularly well suited for the 64 liter aquarium. For instance, cardinal tetras (South America) or platies (Grand Canyon) are suitable fish stock. The LED X-Change Tube daylight sunrise included with the kit optimally presents the underwater world – ideal for aquascaping! Depending on the plants it may be advisable to add a LED X-Change Tube plantcolor sunrise, which was designed especially for improving plant growth.

Kit includes:

- sera Scaper Cube 64 L
- sera fil 60 internal aquarium filter
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 1 A
- sera thermo-safe 40 x 39.8 cm (15.7 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

Dimensions:
(W x D x H) 40 x 40 x 40 cm (16 x 16 x 16 in.)
[Height with lamp 51 cm (20 in.)]



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera Scaper Cube 80 L Starterset

80 Liter Aquarium inkl. Innenfilter und LED-Beleuchtung

Der sera Scaper Cube 80 L bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium, energiesparende LED-Beleuchtung und einen wartungsarmen, effizienten Innenfilter.

Auf einer Grundfläche von 40 x 40 cm können im sera Scaper Cube verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herauspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert.

Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera Scaper Cubes sechs verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für das 80 Liter Aquarium eignen sich besonders die Hardscapes „Africa“ und „Desert“. Hier fühlen sich kleine Buntbarsche wie z. B. Schneckenbuntbarsche (Africa) oder freischwimmende Schwarmfische wie z. B. Rotkopfsalmier oder Bärblinge (Desert) wohl.

Für die passende Technik ist ebenfalls gesorgt: Die im Set enthaltene LED X-Change Tube daylight sunrise mit einem Color Rendering Index von 94 imitiert ideal das natürliche Tageslicht und sorgt so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. Bei einer hohen Besatz- oder Bepflanzungsdichte ist es unter Umständen sinnvoll, die Filterkapazität des im Set enthaltenen Innenfilters sera fil 60 zu erweitern. Hierfür bietet sich das Zubehörpaket „Filtermedien-Set“ mit einer zusätzlichen Filterkartusche, einem biologischem Filtermedium (siporax algovec) und einem mechanischem Filtermedium (crystal clear) an.

Ausstattung:

- sera Scaper Cube 80 L
- sera fil 60 Aquarium-Innenfilter
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 1 A
- sera thermo-safe 40 x 39,8 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

Maße:

(B x T x H) 40 x 40 x 50 cm
(Höhe mit Lampe 61 cm)

sera Scaper Cube 80 L Starter Kit 80 liter (21 US gal.) aquarium including internal filter and LED lighting

The sera Scaper Cube 80 L provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium, energy saving LED lighting and a low maintenance, powerful internal filter.

Different underwater worlds can be imitated or created on a base area of 40 x 40 cm (16 x 16 in.) in the sera Scaper Cube – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending out of the aquarium can find their place in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) below the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps climbing out is considerably reduced.

As a part of the sera aquarium concept, six different hardscapes consisting of roots, rocks and bottom ground were developed. The “Africa” and “Desert” hardscapes are particularly well suited for the 80 liter (21 US gal.) aquarium. Small cichlids such as shell dwelling cichlids (Africa) or free swimming shoal fish such as rummy nose tetras or rasboras (Desert) feel well here.

The suitable technical equipment is also provided: The LED X-Change Tube daylight sunrise with a Color Rendering Index of 94 included with the kit ideally imitates natural daylight and thus ensures aquarium lighting close to nature. In case of a high fish stock or plant density it may be advisable to extend the filter capacity of the sera fil 60 internal filter included with the kit. The “Filter Media Kit” accessory pack with an additional filter cartridge, a biological filter medium (siporax algovec) and a mechanical filter medium (crystal clear) are suited for this.

Kit includes:

- sera Scaper Cube 80 L
- sera fil 60 internal aquarium filter
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 1 A
- sera thermo-safe 40 x 39.8 cm (15.7 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

Dimensions:

(W x D x H) 40 x 40 x 50 cm (16 x 16 x 20 in.)
[Height with lamp 61 cm (24 in.)]

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32368	1 St./pc.	1



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



32338 1 St./pc. 1



sera Hardscape Asia

Steine, Wurzeln und Bodengrund für Thementaquarien „Asien“

Mit dem Hardscape Asia wird die optimale Grundlage für ein Aquarium mit dem Thema „Asien“ geschaffen. Die vier kleinen und mittleren Steine können z. B. eine Gebirgsformation nachbilden, die durch die Wurzel durchbrochen wird. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt – eine andere Anordnung des Hardscapes ist selbstverständlich möglich.

Das Hardscape Asia ist optimal für den sera Scaper Cube 48 Liter (40x40x30 cm), eignet sich aber auch für die sich lediglich in der Höhe unterscheidenden sera Scaper Cubes 64 Liter (40x40x40 cm) und 80 Liter (40x40x50 cm). Die Scaper Cubes 64 L und 80 L können mit zusätzlichen, separat erworbenen Steinen und Wurzeln ausgestattet werden, um die Höhe vollständig auszunutzen.

Im Hardscape Asia enthalten:

- 2 x sera Rock Quartz Gray S/M
- 2 x sera Rock Quartz Gray L
- 1 x sera Scaper Root S 25 – 30 cm
- 1 x sera floredpot 4,7 kg
- 2 x sera Gravel Gray 6 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

Rocks, roots and bottom ground for “Asia” theme aquariums

The Hardscape Asia creates the optimal basis for an “Asia” theme aquarium. The four small and medium rocks can, for instance, imitate a mountain formation broken by the root. There are no limits to creativity – a different arrangement of the hardscape is of course possible.

The Hardscape Asia is optimal for the sera Scaper Cube 48 liters (12.7 US gal.) (40x40x30 cm / 16x16x12 in.), but is also suited for the sera Scaper Cubes 64 liters (16.9 US gal.) (40x40x40 cm / 16x16x16 in.) and 80 liters (21 US gal.) (40x40x50 cm / 16x16x20 in.), which only differ in height. The Scaper Cubes 64 L and 80 L can be equipped with additional rocks and roots purchased separately for using the entire height.

The Hardscape Asia includes:

- 2 x sera Rock Quartz Gray S/M
- 2 x sera Rock Quartz Gray L
- 1 x sera Scaper Root S 25 – 30 cm (9.8 – 11.8 in.)
- 1 x sera floredpot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 2 x sera Gravel Gray 6 l

Note: Without plants – the image merely serves as a setup example!



32335 1 St./pc. 1



sera Hardscape Shrimp

Steine, Wurzeln und Bodengrund für Garnelenaquarien

Mit dem Hardscape Shrimp lässt sich der ideale Lebensraum für Garnelen schaffen. Die mittlere und große Wurzel sowie die sechs kleinen Steine ermöglichen es, eine eindrucksvolle Landschaft zu kreieren. So können den Garnelen wie in der Natur ausreichend Versteckmöglichkeiten und eine abwechslungsreiche Mischung verschiedener Aufenthaltsorte geboten werden. Die Wurzeln dienen den Garnelen darüber hinaus als Nahrungsquelle. Der anthrazitfarbene Kies ist von mittlerer Körnung, was für Garnelen perfekt ist: zwischen den kleinen Steinen können sie, ganz ihren natürlichen Bedürfnissen entsprechend, nach Futter suchen. Auf dem dunklen Boden kommen zudem besonders farbenfrohe Garnelen gut zur Geltung.

Das Hardscape Shrimp ist optimal für den sera Scaper Cube 48 Liter (40x40x30 cm), eignet sich aber auch für die sich lediglich in der Höhe unterscheidenden sera Scaper Cubes 64 Liter (40x40x40 cm) und 80 Liter (40x40x50 cm). Die Scaper Cubes 64 L und 80 L können mit zusätzlichen, separat erworbenen Steinen und Wurzeln ausgestattet werden, um die Höhe vollständig auszunutzen.

Im Hardscape Shrimp enthalten:

- 6 x sera Rock Gray Mountain S/M
- 1 x sera Scaper Root S 25 – 30 cm
- 1 x sera Scaper Root M 30 – 35 cm
- 1 x sera floredpot 4,7 kg
- 2 x sera Gravel Anthracite 6 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

Rocks, roots and bottom ground for shrimp aquariums

The Hardscape Shrimp allows creating an ideal living environment for shrimps. The medium sized and big root as well as the six small stones allow creating an impressive landscape. So the shrimps can be provided with sufficient hideaways and a varied blend of different places to dwell as in nature. The roots furthermore serve as a food source for the shrimps. The anthracite colored gravel is of medium grain size, which is perfect for shrimps: they can look for food between the small stones, according to their natural requirements. On the dark bottom ground, particularly colorful shrimps additionally appear very nicely.

The Hardscape Shrimp is optimal for the sera Scaper Cube 48 liters (12.7 US gal.) (40x40x30 cm / 16x16x12 in.), but is also suited for the sera Scaper Cubes 64 liters (16.9 US gal.) (40x40x40 cm / 16x16x16 in.) and 80 liters (21 US gal.) (40x40x50 cm / 16x16x20 in.), which only differ in height. The Scaper Cubes 64 L and 80 L can be equipped with additional rocks and roots purchased separately for using the entire height.

The Hardscape Shrimp includes:

- 6 x sera Rock Gray Mountain S/M
- 1 x sera Scaper Root S 25 – 30 cm (9.8 – 11.8 in.)
- 1 x sera Scaper Root M 30 – 35 cm (11.8 – 13.8 in.)
- 1 x sera floredpot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 2 x sera Gravel Anthracite 6 l

Note: Without plants – the image merely serves as a setup example!

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera Hardscape South America

**Wurzeln und Bodengrund für
Themenaquarien „Südamerika“**

Das Hardscape South America hat den berühmten Amazonas zum Vorbild. Die zwei großen Wurzelhölzer bilden den Mittelpunkt des Hardscapes, um den sich eine ansprechende Pflanzenlandschaft mit Amazonas-typischen Pflanzen anlegen lässt. Der braune Kies imitiert den in Teilen des Amazonas vorkommenden, bräunlich-rötlichen Bodengrund.

Das Hardscape South America ist optimal für den sera Scaper Cube 64 Liter (40x40x40 cm), eignet sich aber auch für die sich lediglich in der Höhe unterscheidenden sera Scaper Cubes 80 Liter (40x40x50 cm) und 48 Liter (40x40x30 cm). Gegebenenfalls ragt die große Wurzel aus dem sera Scaper Cube 48 L heraus.

Im Hardscape South America enthalten:

- 1 x sera Scaper Wood M 18 – 20 cm
- 1 x sera Scaper Wood L 30 – 35 cm
- 1 x sera floredapot 4,7 kg
- 2 x sera Gravel Brown Lava 6 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

**Roots and bottom ground for
“South America” theme aquariums**

The Hardscape South America is modeled after the famous Amazon. The two big roots form the center of the hardscape which allows arranging a pleasing plant landscape with plants typical for the Amazon. The brown gravel imitates the brownish-red bottom ground occurring in parts of the Amazon.

The Hardscape South America is optimal for the sera Scaper Cube 64 liters (16.9 US gal.) (40x40x40 cm / 16x16x16 in.), but is also suited for the sera Scaper Cubes 80 liters (21 US gal.) (40x40x50 cm / 16x16x20 in.) and 48 liters (12.7 US gal.) (40x40x30 cm / 16x16x12 in.), which only differ in height. If applicable, the big root may protrude from the sera Scaper Cube 48 L.

The Hardscape South America includes:

- 1 x sera Scaper Wood M 18 – 20 cm (7.1 – 7.9 in.)
- 1 x sera Scaper Wood L 30 – 35 cm (11.8 – 13.8 in.)
- 1 x sera floredapot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 2 x sera Gravel Brown Lava 6 l

Note: Without plants – the image merely serves as a setup example!

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

32337 1 St./pc. 1



sera Hardscape Grand Canyon

**Steine und Bodengrund für
Themenaquarien „Grand Canyon“**

Mit dem Hardscape Grand Canyon kann die berühmte Schlucht im Norden des US-Bundesstaates Arizona nachgebildet werden. Der etwas grobkörnigere, beigefarbene Kies in Kombination mit dem sehr feinkörnigen, ockerfarbenen Kies sieht dem hellen Boden des Grand Canyons sehr ähnlich und passt farblich ideal zu den im Set enthaltenen Steinen. Die kleinen und großen hellbeigen bis rötlichen Steine können aufeinander platziert werden, wodurch eine Schluchtlandschaft wie die des Grand Canyons im Kleinformat entsteht.

Das Hardscape Grand Canyon ist optimal für den sera Scaper Cube 64 Liter (40x40x40 cm), eignet sich aber auch für die sich lediglich in der Höhe unterscheidenden sera Scaper Cubes 48 Liter (40x40x30 cm) und 80 Liter (40x40x50 cm).

Im Hardscape Grand Canyon enthalten:

- 6 x sera Rock Asian Pagoda S/M
- 2 x sera Rock Asian Pagoda L
- 1 x sera Rock Grand Canyon S/M
- 1 x sera floredapot 4,7 kg
- 1 x sera Gravel Beige 6 l
- 1 x sera Gravel Ocher 6 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

**Rocks and bottom ground for
“Grand Canyon” theme aquariums**

The Hardscape Grand Canyon allows imitating the famous canyon in the North of the US Federal State of Arizona. The more coarse grained beige colored gravel in combination with the very fine grained ocher colored gravel looks very similar to the bright ground of the Grand Canyon and ideally matches the colors of the rocks included with the kit. The small and big bright beige to reddish rocks can be placed on top of each other, creating a small sized canyon landscape like that of the Grand Canyon.

The Hardscape Grand Canyon is optimal for the sera Scaper Cube 64 liters (16.9 US gal.) (40x40x40 cm / 16x16x16 in.), but is also suited for the sera Scaper Cubes 48 liters (12.7 US gal.) (40x40x30 cm / 16x16x12 in.) and 80 liters (21 US gal.) (40x40x50 cm / 16x16x20 in.), which only differ in height.

The Hardscape Grand Canyon includes:

- 6 x sera Rock Asian Pagoda S/M
- 2 x sera Rock Asian Pagoda L
- 1 x sera Rock Grand Canyon S/M
- 1 x sera floredapot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 1 x sera Gravel Beige 6 l
- 1 x sera Gravel Ocher 6 l

Note: Without plants – the image merely serves as a setup example!

32336 1 St./pc. 1



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32334	1 St./pc.	1



sera Hardscape Africa

Steine und Bodengrund für Thementaquarien „Afrika“

Das Hardscape Africa umfasst insgesamt zwei kleine und vier große Lochsteine sowie den Kies sera Gravel White. Damit bietet es die passende Basis für den Lebensraum von Cichliden aus dem Malawi- oder Tanganjikasee in Afrika. Das Lochgestein dient den Jungfischen als Versteckmöglichkeit und ist dank einer Hochdruckreinigung recht glatt und nicht mehr scharfkantig, sodass keine Verletzungsgefahr besteht. Auch Pflanzen finden in den Löchern gute Anwuchsmöglichkeiten. Die Anordnung des Hardscapes ist selbstverständlich nur ein Beispiel, der Kreativität sind bei der Einrichtung keine Grenzen gesetzt!
Das Hardscape Africa ist optimal für den sera Scaper Cube 80 Liter (40x40x50 cm), eignet sich aber auch für die sich lediglich in der Höhe unterscheidenden sera Scaper Cubes 48 Liter (40x40x30 cm) und 64 Liter (40x40x40 cm).

Im Hardscape Africa enthalten:

- 2 x sera Rock Hole Stone S/M
- 4 x sera Rock Hole Stone L
- 1 x sera Gravel White 3 l
- 2 x sera Gravel White 6 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel! Nährboden ist bei diesem Hardscape ebenfalls nicht enthalten, da Cichliden – die typischen Bewohner eines Afrika-Beckens – gerne wühlen.

Rocks and bottom ground for “Africa” theme aquariums

The Hardscape Africa comprises two small and four big hole rocks in total, as well as the sera Gravel White gravel. It thus provides a suitable basis for the living environment of cichlids from lakes Malawi or Tanganyika in Africa. The hole rock provides shelter for fish fry, and is rather smooth and not sharp edged any more due to high-pressure cleaning, so there is no risk of injuries. Plants also find good opportunities to grow in the holes. The arrangement of the hardscape is of course only an example, there are no limits to creativity during the setup!

The Hardscape Africa is optimal for the sera Scaper Cube 80 liters (21 US gal.) (40x40x50 cm / 16x16x20 in.), but is also suited for the sera Scaper Cubes 48 liters (12.7 US gal.) (40x40x30 cm / 16x16x12 in.) and 64 liters (16.9 US gal.) (40x40x40 cm / 16x16x16 in.), which only differ in height.

The Hardscape Africa includes:

- 2 x sera Rock Hole Stone S/M
- 4 x sera Rock Hole Stone L
- 1 x sera Gravel White 3 l
- 2 x sera Gravel White 6 l

Note: Without plants – the image merely serves as a setup example! Nutrient soil is also not included with this hardscape, since cichlids – the typical inhabitants of an Africa aquarium – like to dig in the ground.



32339	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Hardscape Desert

Steine und Bodengrund für Thementaquarien „Wüste“

Mit dem Hardscape Desert kann ganz einfach eine Unterwasser-Wüste nachgebildet werden. Was zunächst widersprüchlich klingt, macht jedoch einiges her: der im Set enthaltene, sogenannte Mainstone ragt hoch hinaus und ist ein absoluter Hingucker. Mithilfe der fünf kleineren Steine lässt sich beispielsweise ein eindrucksvoller Gebirgspass anlegen. Was in einer Wüste auf keinen Fall fehlen darf: Sand. Der besonders feinkörnige sera Gravel Ocher in Kombination mit dem etwas grobkörnigeren sera Gravel Beige imitiert den Wüstenboden optimal.

Das Hardscape Desert ist optimal für den sera Scaper Cube 80 Liter (40x40x50 cm), eignet sich aber auch für die sich lediglich in der Höhe unterscheidenden sera Scaper Cubes 48 Liter (40x40x30 cm) und 64 Liter (40x40x40 cm). Gegebenenfalls muss in diesen Fällen die Menge an Bodengrund reduziert werden; zudem ragt der Mainstone unter Umständen aus dem Becken hinaus.

Im Hardscape Desert enthalten:

- 2 x sera Rock Grand Canyon S/M
- 3 x sera Rock Grand Canyon L
- 1 x sera Rock Asian Pagoda XXL
- 1 x sera floredpot 4,7 kg
- 1 x sera Gravel Ocher 3 l
- 2 x sera Gravel Ocher 6 l
- 1 x sera Gravel Beige 3 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

Rocks and bottom ground for “Desert” theme aquariums

The Hardscape Desert allows imitating an underwater desert easily. What may sound contradictory at first is, however, rather attractive: the so-called mainstone included in the kit protrudes highly and is an absolute eye-catcher. The five smaller rocks, for instance, allow creating an impressive mountain pass. Sand must by no means be missing in a desert. The particularly fine grained sera Gravel Ocher in combination with the slightly more coarse grained sera Gravel Beige optimally imitates the desert ground.

The Hardscape Desert is optimal for the sera Scaper Cube 80 liters (21 US gal.) (40x40x50 cm / 16x16x20 in.), but is also suited for the sera Scaper Cubes 48 liters (12.7 US gal.) (40x40x30 cm / 16x16x12 in.) and 64 liters (16.9 US gal.) (40x40x40 cm / 16x16x16 in.), which only differ in height. It may be necessary to reduce the amount of bottom ground in these cases; furthermore the mainstone may protrude from the tank.

The Hardscape Desert includes:

- 2 x sera Rock Grand Canyon S/M
- 3 x sera Rock Grand Canyon L
- 1 x sera Rock Asian Pagoda XXL
- 1 x sera floredpot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 1 x sera Gravel Ocher 3 l
- 2 x sera Gravel Ocher 6 l
- 1 x sera Gravel Beige 3 l

Note: Without plants – the image merely serves as a setup example!

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera Unterschränke

Individuell zusammenstellbare Unterschränke

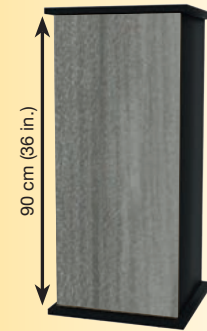
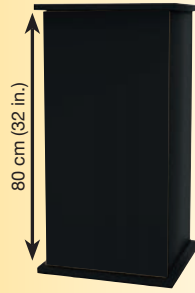
Die modernen sera Unterschränke wurden speziell für die sera Scaper Cubes (48, 64 und 80 Liter) entwickelt. Sie sind in drei Größen erhältlich: 80, 90 und 100 cm. Da die Grundfläche der Scaper Cubes gleich ist (40 x 40 cm), sind die Unterschränke für alle Scaper Cubes gleichermaßen geeignet.

Der Korpus des Unterschranks ist ganz in schwarz gehalten. Eine individuelle Anpassung des Schrankes ist dennoch möglich. Für die Tür stehen sechs verschiedene Dekore zur Auswahl: Black, Sonoma Oak, Walnut, Cherry, Silver Oak, Gray Oak.

sera cabinets
Cabinets allowing individual combinations

The modern sera cabinets were developed especially for the sera Scaper Cubes (48, 64 and 80 liters / 12.7, 16.9 and 21 US gal.). They are available in three sizes: 80, 90 and 100 cm / 32, 36 and 40 in. Since the area of the Scaper Cubes is identical (40 cm x 40 cm / 16 in. x 16 in.), the cabinets are equally suited for all Scaper Cubes.

The body of the cabinet is kept entirely black. Individual customization of the cabinet is nevertheless possible. Six different designs are available for the door: Black, Sonoma Oak, Walnut, Cherry, Silver Oak, Gray Oak.



sera Unterschrank 80 cm
mit Tür Black

sera cabinet 80 cm (32 in.)
with door Black

32393 1 St./pc. 1 4 001942 524162

sera Unterschrank 80 cm
mit Tür Sonoma Oak

sera cabinet 80 cm (32 in.)
with door Sonoma Oak

32394 1 St./pc. 1 4 001942 524353

sera Unterschrank 80 cm
mit Tür Walnut

sera cabinet 80 cm (32 in.)
with door Walnut

32395 1 St./pc. 1 4 001942 524360

sera Unterschrank 80 cm
mit Tür Cherry

sera cabinet 80 cm (32 in.)
with door Cherry

32396 1 St./pc. 1 4 001942 524377

sera Unterschrank 80 cm
mit Tür Silver Oak

sera cabinet 80 cm (32 in.)
with door Silver Oak

32397 1 St./pc. 1 4 001942 524384

sera Unterschrank 80 cm
mit Tür Gray Oak

sera cabinet 80 cm (32 in.)
with door Gray Oak

32398 1 St./pc. 1 4 001942 524391

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit		
 4 001942 524407	32399	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 90 cm mit Tür Black Sera cabinet 90 cm (36 in.) with door Black
 4 001942 524414	32400	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 90 cm mit Tür Sonoma Oak Sera cabinet 90 cm (36 in.) with door Sonoma Oak
 4 001942 524421	32401	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 90 cm mit Tür Walnut Sera cabinet 90 cm (36 in.) with door Walnut
 4 001942 524438	32402	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 90 cm mit Tür Cherry Sera cabinet 90 cm (36 in.) with door Cherry
 4 001942 524445	32403	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 90 cm mit Tür Silver Oak Sera cabinet 90 cm (36 in.) with door Silver Oak
 4 001942 524452	32404	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 90 cm mit Tür Gray Oak Sera cabinet 90 cm (36 in.) with door Gray Oak
 4 001942 524469	32405	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 100 cm mit Tür Black Sera cabinet 100 cm (40 in.) with door Black
 4 001942 524476	32406	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 100 cm mit Tür Sonoma Oak Sera cabinet 100 cm (40 in.) with door Sonoma Oak
 4 001942 524483	32407	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 100 cm mit Tür Walnut Sera cabinet 100 cm (40 in.) with door Walnut
 4 001942 524490	32408	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 100 cm mit Tür Cherry Sera cabinet 100 cm (40 in.) with door Cherry
 4 001942 524506	32409	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 100 cm mit Tür Silver Oak Sera cabinet 100 cm (40 in.) with door Silver Oak
 4 001942 524513	32410	1 St./pc.	1	Sera Unterschrank 100 cm mit Tür Gray Oak Sera cabinet 100 cm (40 in.) with door Gray Oak

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt
für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product
is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Zusätzliche Beleuchtung / Additional lighting

sera Zusatzpaket LED Plantcolor Sunrise

- Inhalt:
- sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise*
 - sera LED Tube Holder Clear
 - sera LED Triple Cable

sera additional pack LED Plantcolor Sunrise

- Contents:
- sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise*
 - sera LED Tube Holder Clear
 - sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



sera Zusatzpaket LED Cool Daylight

- Inhalt:
- sera LED X-Change Tube cool daylight*
 - sera LED Tube Holder Clear
 - sera LED Triple Cable

sera additional pack LED Cool Daylight

- Contents:
- sera LED X-Change Tube cool daylight*
 - sera LED Tube Holder Clear
 - sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



32369	1 St./pc.	1	4 001942 524339
-------	-----------	---	-----------------



32370	1 St./pc.	1	4 001942 524346
-------	-----------	---	-----------------



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 524520



32411	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

Zubehörpakete / Accessory packs

sera Starter-Set

- Inhalt:
- sera Fangnetz grob 10 cm
 - sera Quick Test 6 in 1
 - sera Präzisionsthermometer
 - sera glass clear S

sera Starter Kit

- Contents:
- sera fish net coarse 10 cm (4")
 - sera Quick Test 6 in 1
 - sera precision thermometer
 - sera glass clear S

32412	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Scaper-Set

- Inhalt:
- sera flore tool S Pflanzenschere
 - sera flore tool P Pflanzenpinzette
 - sera florena 250 ml
 - sera flore 1 carbo 50 ml
 - sera flore 2 ferro 50 ml
 - sera flore 3 vital 50 ml
 - sera flore 4 plant 50 ml

sera Scaper Kit

- Contents:
- sera flore tool S plant scissors
 - sera flore tool P plant tweezers
 - sera florena 250 ml (8.45 fl.oz.)
 - sera flore 1 carbo 50 ml (1.7 fl.oz.)
 - sera flore 2 ferro 50 ml (1.7 fl.oz.)
 - sera flore 3 vital 50 ml (1.7 fl.oz.)
 - sera flore 4 plant 50 ml (1.7 fl.oz.)

32413	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Wasser-Set

- Inhalt:
- sera aquatan 250 ml
 - sera bio nitrivec 100 ml
 - sera toxivec 100 ml

sera Water Kit

- Contents:
- sera aquatan 250 ml (8.45 fl.oz.)
 - sera bio nitrivec 100 ml (3.38 fl.oz.)
 - sera toxivec 100 ml (3.38 fl.oz.)

32414	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Futter-Set

- Inhalt:
- sera Vipan Nature 250 ml
 - sera San Nature 100 ml
 - sera Flora Nature 100 ml
 - sera O-Nip Nature 24 Tabl.

sera Food Kit

- Contents:
- sera Vipan Nature 250 ml (60 g/2.1 oz.)
 - sera San Nature 100 ml (22 g/0.8 oz.)
 - sera Flora Nature 100 ml (22 g/0.8 oz.)
 - sera O-Nip Nature 24 tabl. (16 g/0.5 oz.)



4 001942 524568



32415	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Filtermedien-Set

- Inhalt:
- sera Filterkartusche für sera fil 60
 - sera siporax algovec Professional 35 g
 - sera crystal clear Professional 12 St.

sera Filter Media Kit

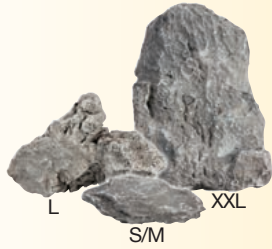
- Contents:
- sera filter cartridge for sera fil 60
 - sera siporax algovec Professional 35 g (1.2 oz.)
 - sera crystal clear Professional 12 pcs.

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.

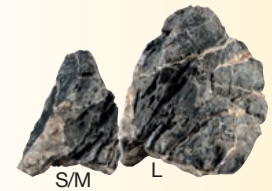


**Dekomaterial /
 Decorative material**

Steine / Rocks



Sera Rock Gray Mountain
 Grauer Naturstein mit zerklüfteter Oberfläche
 Gray natural rock with fissured surface



Sera Rock Quartz Gray
 Dunkelgrauer Naturstein mit weißen
 Einschlüssen
 Dark gray natural rock with white inclusions



Sera Rock Hole Stone
 Beiges Lochgestein mit glatter Oberfläche
 Beige hole rock with smooth surface



Sera Rock Grand Canyon
 Rot-brauner Naturstein mit stark zerklüfteter
 Oberfläche
 Red-brown natural rock with strongly fissured
 surface



Sera Rock Asian Pagoda
 Grau-beiger Naturstein mit faszinierender
 Maserung
 Gray-beige natural rock with fascinating
 texture

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
32340	S/M • 0,6 – 1,4 kg / 1.3 – 3.1 lb. 1 St./pc.	20	4 001942 523592
32341	L • 2 – 3 kg / 4.4 – 6.6 lb. 1 St./pc.	8	4 001942 523608
32342	XXL • ca. 6 kg / approx. 13.2 lb. 1 St./pc.	3	4 001942 523615
32343	S/M • 0,6 – 1,4 kg / 1.3 – 3.1 lb. 1 St./pc.	20	4 001942 523622
32344	L • 2 – 3 kg / 4.4 – 6.6 lb. 1 St./pc.	8	4 001942 523639
32345	S/M • 0,6 – 1,4 kg / 1.3 – 3.1 lb. 1 St./pc.	20	4 001942 523646
32346	L • 2 – 3 kg / 4.4 – 6.6 lb. 1 St./pc.	8	4 001942 523653
32347	S/M • 0,6 – 1,4 kg / 1.3 – 3.1 lb. 1 St./pc.	20	4 001942 523660
32348	L • 2 – 3 kg / 4.4 – 6.6 lb. 1 St./pc.	8	4 001942 523677
32349	XXL • ca. 6 kg / approx. 13.2 lb. 1 St./pc.	3	4 001942 523684
32350	S/M • 0,6 – 1,4 kg / 1.3 – 3.1 lb. 1 St./pc.	20	4 001942 523691
32351	L • 2 – 3 kg / 4.4 – 6.6 lb. 1 St./pc.	8	4 001942 523707
32352	XXL • ca. 6 kg / approx. 13.2 lb. 1 St./pc.	3	4 001942 523714

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 523721	S/M • 0,6 – 1,4 kg / 1,3 – 3,1 lb. 1 St./pc.	20
4 001942 523738	L • 2 – 3 kg / 4,4 – 6,6 lb. 1 St./pc.	8
4 001942 523745	XXL • ca. 6 kg / approx. 13,2 lb. 1 St./pc.	3

Sera Rock Desert

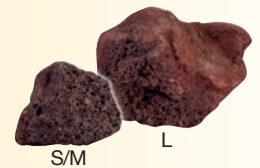
Hellbeiger Naturstein mit horizontalen Furchen
Bright beige natural rock with horizontal furrows



4 001942 523752	S/M • 8 – 15 cm / 3,1 – 5,9 in. 1 St./pc.	20
4 001942 523769	L • 16 – 23 cm / 6,3 – 9,1 in. 1 St./pc.	8

Sera Rock Red Lava

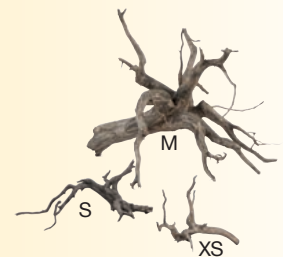
Dunkelroter Lavastein mit
poröser Oberfläche
Dark red lava rock with porous surface



4 001942 523776	XS • 18 – 20 cm / 7,1 – 7,9 in. 1 St./pc.	10
4 001942 523783	S • 25 – 30 cm / 9,8 – 11,8 in. 1 St./pc.	7
4 001942 523790	M • 30 – 35 cm / 11,8 – 13,8 in. 1 St./pc.	5

Wurzeln / Roots
Sera Scaper Root

Filigrane Wurzel in drei verschiedenen Größen
Filigree root in three different sizes



4 001942 523806	M • 18 – 20 cm / 7,1 – 7,9 in. 1 St./pc.	6
4 001942 523813	L • 30 – 35 cm / 11,8 – 13,8 in. 1 St./pc.	4

Sera Scaper Wood

Kompaktes Wurzelholz auf Schieferplatte in
zwei Größen
Compact root wood on shale slab in two sizes



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt
für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product
is available for your country.


Ersatzteile **sera Scaper Cubes**
Spare parts **sera Scaper Cubes**
Unterschränke ohne Tür /
Cabinets without door
sera Unterschrank 80 cm
 ohne Tür

sera cabinet 80 cm (32 in.)
 without door

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
32390	1 St./pc.	1	4 001942 524049

sera Unterschrank 90 cm
 ohne Tür

sera cabinet 90 cm (36 in.)
 without door

32391	1 St./pc.	1	4 001942 524056
-------	-----------	---	-----------------

sera Unterschrank 100 cm
 ohne Tür

sera cabinet 100 cm (40 in.)
 without door

32392	1 St./pc.	1	4 001942 524063
-------	-----------	---	-----------------

Türen für Unterschränke 80 cm /
Doors for cabinets 80 cm (32 in.)
sera Tür Black

sera door Black

32372	1 St./pc.	1	4 001942 523851
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Sonoma Oak

sera door Sonoma Oak

32373	1 St./pc.	1	4 001942 523868
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Walnut

sera door Walnut

32374	1 St./pc.	1	4 001942 523875
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Cherry

sera door Cherry

32375	1 St./pc.	1	4 001942 523882
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Silver Oak

sera door Silver Oak

32376	1 St./pc.	1	4 001942 523899
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Gray Oak

sera door Gray Oak

32377	1 St./pc.	1	4 001942 523905
-------	-----------	---	-----------------

Türen für Unterschränke 90 cm /
Doors for cabinets 90 cm (36 in.)
sera Tür Black

sera door Black

32378	1 St./pc.	1	4 001942 523912
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Sonoma Oak

sera door Sonoma Oak

32379	1 St./pc.	1	4 001942 523929
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Walnut

sera door Walnut

32380	1 St./pc.	1	4 001942 523936
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Cherry

sera door Cherry

32381	1 St./pc.	1	4 001942 523943
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Silver Oak

sera door Silver Oak

32382	1 St./pc.	1	4 001942 523950
-------	-----------	---	-----------------











sera Tür Gray Oak

sera door Gray Oak

32383	1 St./pc.	1	4 001942 523967
-------	-----------	---	-----------------

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit		
<p>Ersatzteile sera Scaper Cubes Spare parts sera Scaper Cubes</p> <p>Türen für Unterschränke 100 cm / Doors for cabinets 100 cm (40 in.)</p>					
	4 001942 523981	32384	1 St./pc.	1	sera Tür Black sera door Black
	4 001942 523998	32385	1 St./pc.	1	sera Tür Sonoma Oak sera door Sonoma Oak
	4 001942 524001	32386	1 St./pc.	1	sera Tür Walnut sera door Walnut
	4 001942 524018	32387	1 St./pc.	1	sera Tür Cherry sera door Cherry
	4 001942 524025	32388	1 St./pc.	1	sera Tür Silver Oak sera door Silver Oak
	4 001942 524032	32389	1 St./pc.	1	sera Tür Gray Oak sera door Gray Oak
<p>Ersatzbecken / Replacement tanks</p>					
	4 001942 523820	32363	1 St./pc.	1	sera Scaper Cube 48 L sera Scaper Cube 48 L Ersatzbecken Replacement tank
	4 001942 523837	32364	1 St./pc.	1	sera Scaper Cube 64 L sera Scaper Cube 64 L Ersatzbecken Replacement tank
	4 001942 523844	32365	1 St./pc.	1	sera Scaper Cube 80 L sera Scaper Cube 80 L Ersatzbecken Replacement tank
	4 001942 524926	32424	1 St./pc.	3	sera thermo-safe sera thermo-safe Sicherheitsunterlage und Safety pad and Wärmedämmung heat insulation 40 x 39,8 cm 40 x 39.8 cm (15.7 x 15.7 in.)

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.

sera AquaTanks

*Design trifft
Vielfalt*

*Design meets
variety*



**In 3 Schritten zum
Wunschaquarium**

Drei passende
Hardscapes
verfügbar

**In 3 steps to the
desired aquarium**

Three matching
hardscapes
available



Drei große Aquarien erweitern das Sortiment

Mit den AquaTanks stellt sera die zweite Aquarien-Reihe innerhalb kürzester Zeit vor. Nach dem großen Erfolg der sera Scaper Cubes wird das Sortiment um drei zusätzliche Beckengrößen erweitert. Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm bieten die AquaTanks mit einer Höhe von 30, 40 oder 50 cm Platz für 96, 128 und 160 Liter. Die Aquarien-Sets bestehen aus allem, was für den direkten Start und Einstieg notwendig ist: effizienter Innenfilter, moderne und energiesparende LED Beleuchtung, Heizstab mit Verbrennungsschutz für Fische und einem frei konfigurierbarem Unterschrank.

Zusätzliche Gestaltungsoptionen verfügbar

Wie schon bei den sera Scaper Cubes lassen sich auch die AquaTanks und ihr Zubehör ganz nach den eigenen Vorstellungen kombinieren und gestalten. Doch nicht alles ist gleich. Mit der sera fiXture gibt es eine Alternative zu den sera Tube Holdern. Die enthaltene LED Beleuchtung lässt sich so in einem Aluminiumgehäuse montieren und als elegante Aufsatzleuchte verwenden. Sie lässt sich schnell und einfach verschieben oder abnehmen, um sämtliche Bereiche im Aquarium, z. B. zur Einrichtung oder Pflege, gut zu erreichen. Die transparenten Acrylglasshalter stehen natürlich nach wie vor zur Verfügung und ermöglichen eine Ausleuchtung über die gesamte Breite des Beckens bei tollem Design.

Design trifft Vielfalt – Ein Unterschrank in 18 Varianten

Die neuen AquaTanks beinhalten einen modernen Unterschrank. Neben der Höhe (80, 90 oder 100 cm) kann auch die Türe individuell gewählt werden. Dazu stehen die sechs bekannten Dekore zur Verfügung: Black, Sonoma Oak, Walnut, Cherry, Silver Oak und Gray Oak. Daraus ergeben sich 18 verschiedene Kombinationen, die keine Wünsche mehr offen lassen und einen Platz in jedem Wohnzimmer finden. Alle Unterschränke verfügen über zwei Türen, die sich per Druck öffnen lassen, und zwei Einlegebögen, die sich flexibel einsetzen lassen. So finden auch größere Gegenstände wie Außenfilter und/oder CO₂-Flasche Platz. Durch die offen gestaltete Rückseite lassen sich Kabel und Schläuche einfach zum Aquarium führen.

Drei neue Hardscapes runden das Sortiment ab

Passend zu den neuen sera AquaTanks gibt es auch drei neue Hardscapes. Sie sind auf die Grundfläche und Höhe der Aquarien abgestimmt. Mit Shrimp XXL gibt es eine Felsenlandschaft aus sera Rock Gray Mountain und einer sera Scaper Root L. Ausgelegt auf den AquaTank mit 96 Litern. Für die 128 Liter Variante empfiehlt sich das Hardscape Monument Rock. Insgesamt sieben Mal kommt der sera Rock Desert zum Einsatz. Beim dritten Hardscape ist der Name Programm: Rio Negro verfügt über drei sera Scaper Woods und wurde auf den AquaTank 160 Liter abgestimmt. Da die AquaTanks offen sind, lassen sich natürlich auch größere Gegenstände in den kleineren Becken unterbringen. Ebenfalls finden die niedrigeren Hardscapes in den höheren Varianten Platz. So können Schwimmzonen ganz einfach angepasst und auf die Bedürfnisse der gewünschten Fische ausgelegt werden.

Three big aquariums add to the range

With the AquaTanks, sera is presenting the second aquarium range within shortest time. After the big success of the sera Scaper Cubes the range is extended by three additional tank sizes. On a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.), the AquaTanks have a height of 30, 40 or 50 cm (12, 16 or 20 in.), providing space for 96, 128 and 160 liters (25, 34 or 42 US gal., respectively). The aquarium sets consist of everything required for the direct start and beginning: efficient internal filter, modern and energy saving LED lighting, heater with protection against burns for fish and a cabinet that can be freely configured.

Additional design options available

Just like the sera Scaper Cubes, the AquaTanks and their accessories can be combined and designed according to own ideas. But not everything is identical. The sera fiXture provides an alternative to the sera Tube Holders. The included LED lighting thus can be mounted in an aluminum fixture and be used as an elegant overtank luminaire. It can quickly and easily be pushed aside or taken off for easily accessing all areas in the aquarium, e.g. for setup or maintenance. The transparent acrylic glass holders are of course still available and allow for lighting across the entire width of the tank and with great design.

Design meets variation – A cabinet in 18 versions

The new AquaTanks include a modern cabinet. Besides the height (80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.) the door can also be selected individually. The six well known designs are available for this: Black, Sonoma Oak, Walnut, Cherry, Silver Oak and Gray Oak. This makes 18 different combinations that leave no desires open and will find a place in every living room. All cabinets are provided with two doors that can be opened by pressure, and two shelf boards that can be placed flexibly. There is thus enough space even for bigger accessories such as an external filter and/or a CO₂ bottle. Due to the open back it is easy to direct cables and hoses to the aquarium.

Three new hardscapes complete the range

There are also three new hardscapes matching the new sera AquaTanks. They match the basic area and height of the aquariums. "Shrimp XXL" provides a rock landscape made of sera Rock Gray Mountain and a sera Scaper Root L, matched to the 96 liter (25 US gal.) AquaTank. The "Monument Rock" hardscape is recommended for the 128 liter (34 US gal.) version. sera Rock Desert is being used seven times in total. The name reveals the theme in the third hardscape: "Rio Negro" provides three sera Scaper Woods and was matched to the AquaTank 160 liters (42 US gal.). Since the AquaTanks are open, even bigger objects can of course be placed in the smaller tanks. The lower hardscapes can also be placed in the higher versions. This allows matching swimming zones and laying them out according to the requirements of the desired fish easily.





sera AquaTank 96 L – Tube Holder

Flaches Design-Aquarium (96 L) inkl. LED-Acrylglashaltern, Unterschrank und Technik

Der sera AquaTank 96 L bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium samt Unterschrank, energiesparender LED-Beleuchtung, einem wartungsarmen, effizienten Innenfilter und Heizstab.

Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm können im sera AquaTank verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herausspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert.

Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera AquaTanks drei verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für das kleinste und niedrigste Aquarium mit 96 Litern eignet sich besonders das Hardscape „Shrimp XXL“. Neben Garnelen bietet es ebenfalls Platz für einen Schwarm kleinerer Salmier oder Bärblinge. Für die passende Technik ist bereits gesorgt: Die im Set enthaltene LED X-Change Tube daylight sunrise entspricht dem natürlichen Tageslicht und sorgt so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. In diesem Paket wird die LED-Röhre elegant mit Acrylglashaltern über dem Aquarium montiert. Die transparenten Halterungen ermöglichen eine Ausleuchtung über die gesamte Breite des Beckens. Der Innenfilter verfügt über 3 Filterkammern, die bereits mit Filtermedien bestückt sind, und ist somit sofort einsatzbereit. Um Verbrennungen der Fische (insbesondere bei Welsen) zu vermeiden, verfügt der Heizstab über einen zusätzlichen Schutz, um die Tiere zu schützen.

Ausstattung:

- sera AquaTank 96 L (B x H x T: 82 x 30 x 40 cm) (Höhe mit Lampe 41 cm)
- sera Unterschrank (Höhe: 80, 90 oder 100 cm)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter
- sera Aquarium-Regelheizer 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

sera AquaTank 96 L (25 US gal.) – Tube Holder Shallow design aquarium (96 l/25 US gal.) including LED acrylic glass holders, cabinet and technical equipment

The sera AquaTank 96 L provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium including cabinet, energy saving LED lighting, a low maintenance, efficient internal filter and heater. Different underwater worlds can be imitated or created on a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.) in the sera AquaTank – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending beyond the aquarium edge can be used in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) underneath the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps crawling out is considerably reduced.

Three different hardscapes, consisting of roots, rocks and bottom ground, were developed especially for the sera AquaTanks as a part of the sera aquarium concept. The “Shrimp XXL” hardscape is particularly well suited for the smallest and shallowest aquarium with 96 liters (25 US gal.). Besides shrimps, it also provides space for a shoal of smaller tetras or rasboras. The suitable technical equipment is already provided: The “daylight sunrise” LED X-Change Tube included in the kit resembles natural daylight and thus ensures aquarium lighting close to nature. In this package, the LED tube is elegantly installed above the aquarium with acrylic glass holders. The transparent holders allow lighting across the entire width of the tank. The internal filter provides 3 filter chambers already equipped with filter media, and therefore is immediately ready to use. The heater provides additional protection for protecting the animals as to prevent burns of the fish (especially in case of catfish).

Kit includes:

- sera AquaTank 96 L (W x H x D: 82 x 30 x 40 cm / 32 x 12 x 16 in.) [Height with lamp 41 cm (16 in.)]
- sera cabinet (Height: 80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.)
- sera fil 120 internal aquarium filter
- sera aquarium heater 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

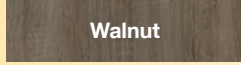
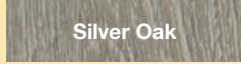
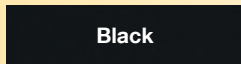
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



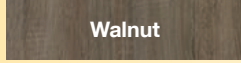
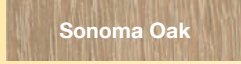
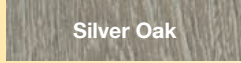
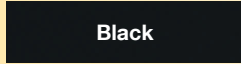
Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



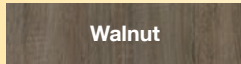
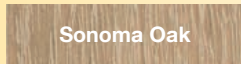
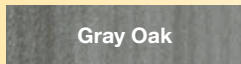
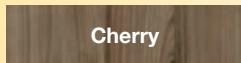
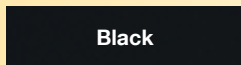
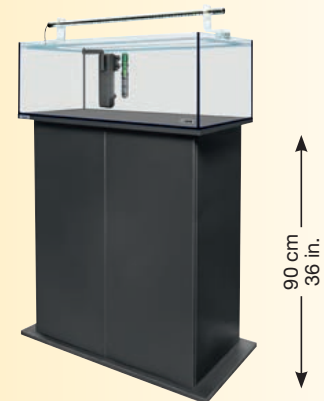
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 530071	1 St./pc.	1
4 001942 530170	1 St./pc.	1
4 001942 530132	1 St./pc.	1
4 001942 530095	1 St./pc.	1
4 001942 530156	1 St./pc.	1
4 001942 530118	1 St./pc.	1
4 001942 530194	1 St./pc.	1
4 001942 530293	1 St./pc.	1
4 001942 530255	1 St./pc.	1
4 001942 530217	1 St./pc.	1
4 001942 530279	1 St./pc.	1
4 001942 530231	1 St./pc.	1
4 001942 530316	1 St./pc.	1
4 001942 530415	1 St./pc.	1
4 001942 530378	1 St./pc.	1
4 001942 530330	1 St./pc.	1
4 001942 530392	1 St./pc.	1
4 001942 530354	1 St./pc.	1



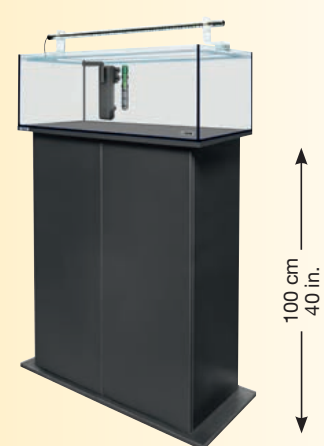
Sera AquaTank 96 L (25 US gal.) Holder –
 Schrank / cabinet 80 cm (32 in.)



Sera AquaTank 96 L (25 US gal.) Holder –
 Schrank / cabinet 90 cm (36 in.)



Sera AquaTank 96 L (25 US gal.) Holder –
 Schrank / cabinet 100 cm (40 in.)



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera AquaTank 96 L – Fixture

Flaches Design-Aquarium (96 L) inkl. Aluminium-Aufsatzleuchte, Unterschrank und Technik

Der sera AquaTank 96 L bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium samt Unterschrank, energiesparender LED-Beleuchtung, einem wartungsarmen, effizienten Innenfilter und Heizstab.

Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm können im sera AquaTank verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herausspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert.

Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera AquaTanks drei verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für das kleinste und niedrigste Aquarium mit 96 Litern eignet sich besonders das Hardscape „Shrimp XXL“. Neben Garnelen bietet es ebenfalls Platz für einen Schwarm kleinerer Salmmler oder Bärblinge. Für die passende Technik ist bereits gesorgt: Die im Set enthaltene LED X-Change Tube daylight sunrise entspricht dem natürlichen Tageslicht und sorgt so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. In diesem Paket wird die LED-Röhre in einem modernen Aluminiumgehäuse montiert und kann durch weitere Leuchtmittel und auch das sera LED Moonlight Set ergänzt werden. Zur Reinigung oder Einrichtung des Beckens lässt sich die Aufsatzleuchte schnell und einfach abnehmen oder verschieben. Der Innenfilter verfügt über 3 Filterkammern, die bereits mit Filtermedien bestückt sind, und ist somit sofort einsatzbereit. Um Verbrennungen der Fische (insbesondere bei Welsen) zu vermeiden, verfügt der Heizstab über einen zusätzlichen Schutz, um die Tiere zu schützen.

Ausstattung:

- sera AquaTank 96 L (B x H x T: 82 x 30 x 40 cm) (Höhe mit Lampe 35,5 cm)
- sera Unterschrank (Höhe: 80, 90 oder 100 cm)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter
- sera Aquarium-Regelheizer 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED fiXture silver 800
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

sera AquaTank 96 L (25 US gal.) – Fixture Shallow design aquarium (96 l/25 US gal.) including overtank luminaire, cabinet and technical equipment

The sera AquaTank 96 L provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium including cabinet, energy saving LED lighting, a low maintenance, efficient internal filter and heater.

Different underwater worlds can be imitated or created on a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.) in the sera AquaTank – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending beyond the aquarium edge can be used in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) underneath the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps crawling out is considerably reduced.

Three different hardscapes, consisting of roots, rocks and bottom ground, were developed especially for the sera AquaTanks as a part of the sera aquarium concept. The “Shrimp XXL” hardscape is particularly well suited for the smallest and shallowest aquarium with 96 liters (25 US gal.). Besides shrimps, it also provides space for a shoal of smaller tetras or rasboras.

The suitable technical equipment is already provided: The “daylight sunrise” LED X-Change Tube included in the kit resembles natural daylight and thus ensures aquarium lighting close to nature. In this package, the LED tube is installed in a modern aluminum case, and further lamps as well as the sera LED Moonlight Set can be added. The internal filter provides 3 filter chambers already equipped with filter media, and therefore is immediately ready to use. The heater provides additional protection for protecting the animals as to prevent burns of the fish (especially in case of catfish).

Kit includes:

- sera AquaTank 96 L (W x H x D: 82 x 30 x 40 cm / 32 x 12 x 16 in.) [Height with lamp 35.5 cm (14 in.)]
- sera cabinet (Height: 80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.)
- sera fil 120 internal aquarium filter
- sera aquarium heater 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED fiXture silver 800
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

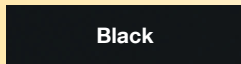


Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 530088	1 St./pc.	1
4 001942 530187	1 St./pc.	1
4 001942 530149	1 St./pc.	1
4 001942 530101	1 St./pc.	1
4 001942 530163	1 St./pc.	1
4 001942 530125	1 St./pc.	1
4 001942 530200	1 St./pc.	1
4 001942 530309	1 St./pc.	1
4 001942 530262	1 St./pc.	1
4 001942 530224	1 St./pc.	1
4 001942 530286	1 St./pc.	1
4 001942 530248	1 St./pc.	1
4 001942 530323	1 St./pc.	1
4 001942 530422	1 St./pc.	1
4 001942 530385	1 St./pc.	1
4 001942 530347	1 St./pc.	1
4 001942 530408	1 St./pc.	1
4 001942 530361	1 St./pc.	1



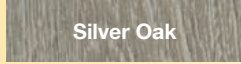
Black



Cherry



Gray Oak



Silver Oak



Sonoma Oak

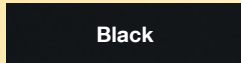


Walnut

Sera AquaTank 96 L (25 US gal.) Fixture –
 Schrank / cabinet 80 cm (32 in.)



80 cm
32 in.



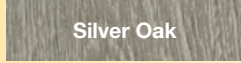
Black



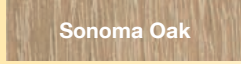
Cherry



Gray Oak



Silver Oak



Sonoma Oak

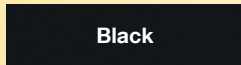


Walnut

Sera AquaTank 96 L (25 US gal.) Fixture –
 Schrank / cabinet 90 cm (36 in.)



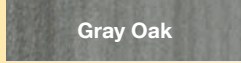
90 cm
36 in.



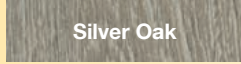
Black



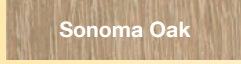
Cherry



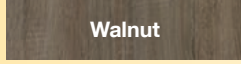
Gray Oak



Silver Oak



Sonoma Oak



Walnut

Sera AquaTank 96 L (25 US gal.) Fixture –
 Schrank / cabinet 100 cm (40 in.)



100 cm
40 in.

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera AquaTank 128 L – Tube Holder

Design-Aquarium (128 L) inkl. LED-Acrylglasshaltern, Unterschrank und Technik

Der sera AquaTank 128 L bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium samt Unterschrank, energiesparender LED-Beleuchtung, einem wartungsarmen, effizienten Innenfilter und Heizstab.

Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm können im sera AquaTank verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herausspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert.

Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera AquaTanks drei verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für dieses Aquarium mit 128 Litern eignet sich besonders das Hardscape „Monument Rock“. Ein Schwarm von Diamantregenbogenfischen freut sich über die große Schwimmzone. Der Bodengrund eignet sich ideal für Panzerwelse.

Für die passende Technik ist bereits gesorgt: Die im Set enthaltene LED X-Change Tube daylight sunrise entspricht dem natürlichen Tageslicht und sorgt so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. In diesem Paket wird die LED-Röhre elegant mit Acrylglasshaltern über dem Aquarium montiert. Die transparenten Halterungen ermöglichen eine Ausleuchtung über die gesamte Breite des Beckens. Der Innenfilter verfügt über 3 Filterkammern, die bereits mit Filtermedien bestückt sind, und ist somit sofort einsatzbereit. Um Verbrennungen der Fische (insbesondere bei Welsen) zu vermeiden, verfügt der Heizstab über einen zusätzlichen Schutz, um die Tiere zu schützen.

Ausstattung:

- sera AquaTank 128 L (B x H x T: 82 x 40 x 40 cm) (Höhe mit Lampe 51 cm)
- sera Unterschrank (Höhe: 80, 90 oder 100 cm)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter
- sera Aquarium-Regelheizer 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

sera AquaTank 128 L (34 US gal.) – Tube Holder Design aquarium (128 l/34 US gal.) including LED acrylic glass holders, cabinet and technical equipment

The sera AquaTank 128 L provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium including cabinet, energy saving LED lighting, a low maintenance, efficient internal filter and heater. Different underwater worlds can be imitated or created on a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.) in the sera AquaTank – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending beyond the aquarium edge can be used in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) underneath the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps crawling out is considerably reduced.

Three different hardscapes, consisting of roots, rocks and bottom ground, were developed especially for the sera AquaTanks as a part of the sera aquarium concept. The “Monument Rock” hardscape is particularly well suited for this aquarium with 128 liters (34 US gal.). A shoal of neon rainbowfish will enjoy the spacious swimming zone. The bottom ground is ideally suited for armored catfish.

The suitable technical equipment is already provided: The “daylight sunrise” LED X-Change Tube included in the kit resembles natural daylight and thus ensures aquarium lighting close to nature. In this package, the LED tube is elegantly installed above the aquarium with acrylic glass holders. The transparent holders allow lighting across the entire width of the tank. The internal filter provides 3 filter chambers already equipped with filter media, and therefore is immediately ready to use. The heater provides additional protection for protecting the animals as to prevent burns of the fish (especially in case of catfish).

Kit includes:

- sera AquaTank 128 L (W x H x D: 82 x 40 x 40 cm / 32 x 16 x 16 in.) [Height with lamp 51 cm (20 in.)]
- sera cabinet (Height: 80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.)
- sera fil 120 internal aquarium filter
- sera aquarium heater 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

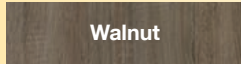
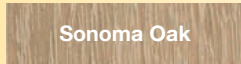
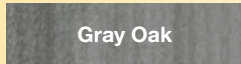
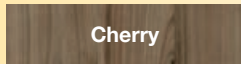
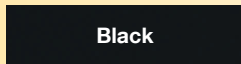
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



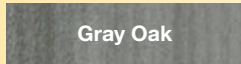
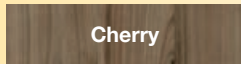
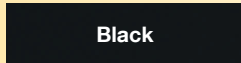
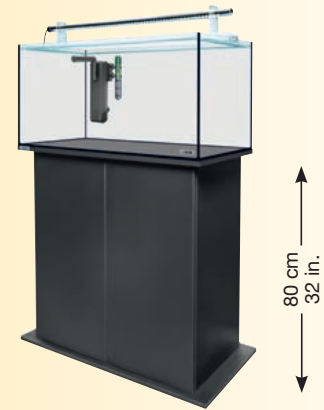
Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



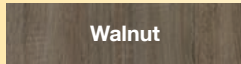
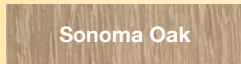
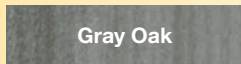
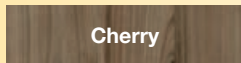
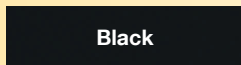
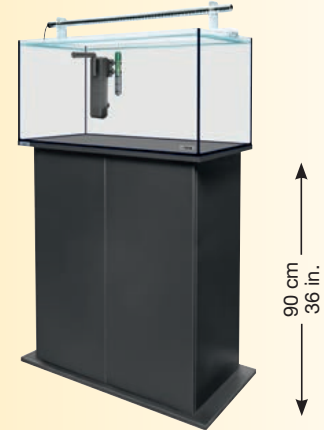
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 530439	1 St./pc.	1
4 001942 530538	1 St./pc.	1
4 001942 530491	1 St./pc.	1
4 001942 530453	1 St./pc.	1
4 001942 530514	1 St./pc.	1
4 001942 530477	1 St./pc.	1
4 001942 530552	1 St./pc.	1
4 001942 530651	1 St./pc.	1
4 001942 530613	1 St./pc.	1
4 001942 530576	1 St./pc.	1
4 001942 530637	1 St./pc.	1
4 001942 530590	1 St./pc.	1
4 001942 530675	1 St./pc.	1
4 001942 530774	1 St./pc.	1
4 001942 530736	1 St./pc.	1
4 001942 530699	1 St./pc.	1
4 001942 530750	1 St./pc.	1
4 001942 530712	1 St./pc.	1



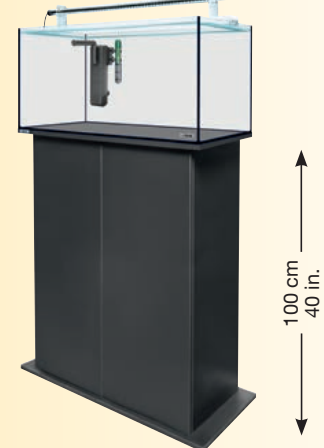
Sera AquaTank 128 L (34 US gal.) Holder – Schrank / cabinet 80 cm (32 in.)



Sera AquaTank 128 L (34 US gal.) Holder – Schrank / cabinet 90 cm (36 in.)



Sera AquaTank 128 L (34 US gal.) Holder – Schrank / cabinet 100 cm (40 in.)



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera AquaTank 128 L – Fixture

Design-Aquarium (128 L) inkl. Aluminium-Aufsatzleuchte, Unterschrank und Technik

Der sera AquaTank 128 L bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium samt Unterschrank, energiesparender LED-Beleuchtung, einem wartungsarmen, effizienten Innenfilter und Heizstab.

Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm können im sera AquaTank verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herauspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert.

Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera AquaTanks drei verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für dieses Aquarium mit 128 Litern eignet sich besonders das Hardscape „Monument Rock“. Ein Schwarm von Diamantregenbogenfischen freut sich über die große Schwimmzone. Der Bodengrund eignet sich ideal für Panzerwelse.

Für die passende Technik ist bereits gesorgt: Die im Set enthaltene LED X-Change Tube daylight sunrise entspricht dem natürlichen Tageslicht und sorgt so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. In diesem Paket wird die LED-Röhre in einem modernen Aluminiumgehäuse montiert und kann durch weitere Leuchtmittel und auch das sera LED Moonlight Set ergänzt werden. Zur Reinigung oder Einrichtung des Beckens lässt sich die Aufsatzleuchte schnell und einfach abnehmen oder verschieben. Der Innenfilter verfügt über 3 Filterkammern, die bereits mit Filtermedien bestückt sind, und ist somit sofort einsatzbereit. Um Verbrennungen der Fische (insbesondere bei Welsen) zu vermeiden, verfügt der Heizstab über einen zusätzlichen Schutz, um die Tiere zu schützen.

Ausstattung:

- sera AquaTank 128 L
(B x H x T: 82 x 40 x 40 cm)
(Höhe mit Lampe 45,5 cm)
- sera Unterschrank
(Höhe: 80, 90 oder 100 cm)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter
- sera Aquarium-Regelheizer 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED fiXture silver 800
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

sera AquaTank 128 L (34 US gal.) – Fixture Design aquarium (128 l/34 US gal.) including overtank luminaire, cabinet and technical equipment

The sera AquaTank 128 L provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium including cabinet, energy saving LED lighting, a low maintenance, efficient internal filter and heater. Different underwater worlds can be imitated or created on a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.) in the sera AquaTank – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending beyond the aquarium edge can be used in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) underneath the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps crawling out is considerably reduced.

Three different hardscapes, consisting of roots, rocks and bottom ground, were developed especially for the sera AquaTanks as a part of the sera aquarium concept. The “Monument Rock” hardscape is particularly well suited for this aquarium with 128 liters (34 US gal.). A shoal of neon rainbowfish will enjoy the spacious swimming zone. The bottom ground is ideally suited for armored catfish.

The suitable technical equipment is already provided: The “daylight sunrise” LED X-Change Tube included in the kit resembles natural daylight and thus ensures aquarium lighting close to nature. In this package, the LED tube is installed in a modern aluminium case, and further lamps as well as the sera LED Moonlight Set can be added. The overtank luminaire can easily be taken off or pushed aside for cleaning or setting up the tank. The internal filter provides 3 filter chambers already equipped with filter media, and therefore is immediately ready to use. The heater provides additional protection for protecting the animals as to prevent burns of the fish (especially in case of catfish).

Kit includes:

- sera AquaTank 128 L
(W x H x D: 82 x 40 x 40 cm / 32 x 16 x 16 in.)
[Height with lamp 45.5 cm (18 in.)]
- sera cabinet
(Height: 80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.)
- sera fil 120 internal aquarium filter
- sera aquarium heater 100 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED fiXture silver 800
- sera LED Driver 3 A
- sera thermo-safe 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

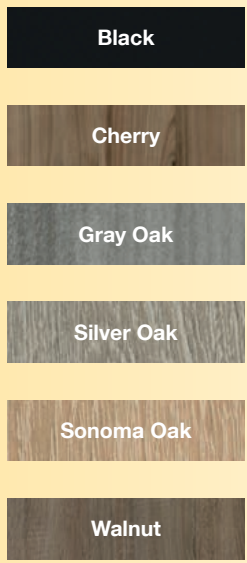


Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

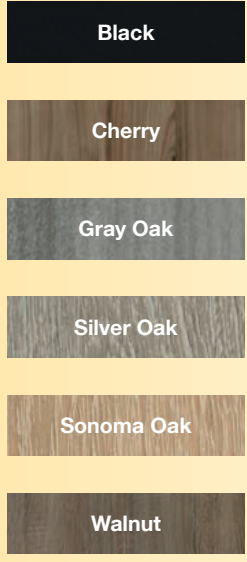
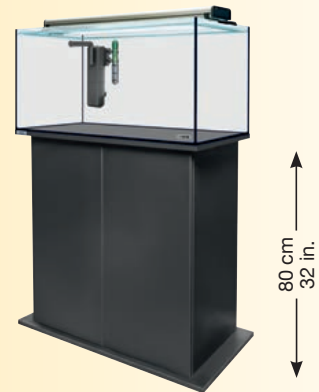
Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



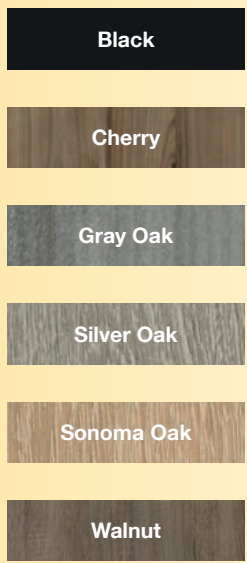
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 530446	1 St./pc.	1
4 001942 530545	1 St./pc.	1
4 001942 530507	1 St./pc.	1
4 001942 530460	1 St./pc.	1
4 001942 530521	1 St./pc.	1
4 001942 530484	1 St./pc.	1
4 001942 530569	1 St./pc.	1
4 001942 530668	1 St./pc.	1
4 001942 530620	1 St./pc.	1
4 001942 530583	1 St./pc.	1
4 001942 530644	1 St./pc.	1
4 001942 530606	1 St./pc.	1
4 001942 530682	1 St./pc.	1
4 001942 530781	1 St./pc.	1
4 001942 530743	1 St./pc.	1
4 001942 530705	1 St./pc.	1
4 001942 530767	1 St./pc.	1
4 001942 530729	1 St./pc.	1



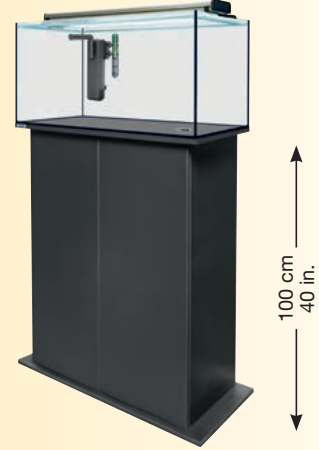
Sera AquaTank 128 L (34 US gal.) Fixture – Schrank / cabinet 80 cm (32 in.)



Sera AquaTank 128 L (34 US gal.) Fixture – Schrank / cabinet 90 cm (36 in.)



Sera AquaTank 128 L (34 US gal.) Fixture – Schrank / cabinet 100 cm (40 in.)



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera AquaTank 160 L – Tube Holder

Großes Design-Aquarium (160 L) inkl. LED-Acrylglashalter, Unterschrank und Technik

Der sera AquaTank 160 Liter ist das größte Aquarium der Reihe und bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium samt Unterschrank, energiesparender LED-Beleuchtung, einem wartungsarmen, effizienten Innenfilter und Heizstab. Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm können im sera AquaTank verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herausspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert. Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera AquaTanks drei verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für dieses Aquarium mit 160 Litern eignet sich besonders das Hardscape „Rio Negro“. Ein Schwarm südamerikanischer Salmmler fühlt sich hier genauso wohl wie Schwerträger, Platys und andere lebendgebärende Fische. Aber auch für Zwergcichliden wie dem Schmetterlingsbuntbarsch oder L-Welsen bietet es eine tolle Heimat. Für die passende Technik ist bereits gesorgt: Die im Set enthaltenen LED X-Change Tubes in den Ausführungen „daylight sunrise“ und „cool daylight“ entsprechen dem natürlichen Tageslicht und sorgen so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. In diesem Paket werden die LED-Röhren elegant mit Acrylglashaltern über dem Aquarium montiert. Die transparenten Halterungen ermöglichen eine Ausleuchtung über die gesamte Breite des Beckens. Der Innenfilter verfügt über 3 Filterkammern, die bereits mit Filtermedien bestückt sind, und ist somit sofort einsatzbereit. Um Verbrennungen der Fische (insbesondere bei Welsen) zu vermeiden, verfügt der Heizstab über einen zusätzlichen Schutz, um die Tiere zu schützen.

Ausstattung:

- sera AquaTank 160 L (B x H x T: 82 x 50 x 40 cm) (Höhe mit Lampe 61 cm)
- sera Unterschrank (Höhe: 80, 90 oder 100 cm)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter
- sera Aquarium-Regelheizer 150 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED X-Change Tube cool daylight 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 3 A
- sera LED Triple Cable
- sera thermo-safe 82 x 40 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

sera AquaTank 160 L (42 US gal.) – Tube Holder Big design aquarium (160 l/42 US gal.) including LED acrylic glass holders, cabinet and technical equipment

The sera AquaTank 160 L is the biggest aquarium of the range and provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium including cabinet, energy saving LED lighting, a low maintenance, efficient internal filter and heater.

Different underwater worlds can be imitated or created on a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.) in the sera AquaTank – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending beyond the aquarium edge can be used in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) underneath the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps crawling out is considerably reduced.

Three different hardscapes, consisting of roots, rocks and bottom ground, were developed especially for the sera AquaTanks as a part of the sera aquarium concept. The “Rio Negro” hardscape is particularly well suited for this aquarium with 160 liters (42 US gal.). A shoal of South American tetras feels just as well as swordtails, platies and other live-bearing fish here. But it also provides a great home for dwarf cichlids such as ramirezis or plecos.

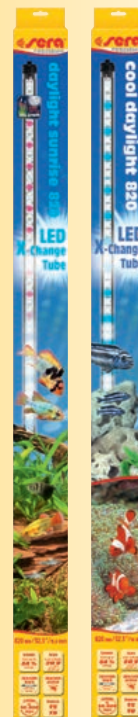
The suitable technical equipment is already provided: The LED X-Change Tubes in the “daylight sunrise” and “cool daylight” versions included in the kit resemble natural daylight and thus ensure aquarium lighting close to nature. In this package, the LED tubes are elegantly installed above the aquarium with acrylic glass holders. The transparent holders allow lighting across the entire width of the tank. The internal filter provides 3 filter chambers already equipped with filter media, and therefore is immediately ready to use. The heater provides additional protection for protecting the animals as to prevent burns of the fish (especially in case of catfish).

Kit includes:

- sera AquaTank 160 L (W x H x D: 82 x 50 x 40 cm / 32 x 20 x 16 in.) [Height with lamp 61 cm (24 in.)]
- sera cabinet (Height: 80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.)
- sera fil 120 internal aquarium filter
- sera aquarium heater 150 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED X-Change Tube cool daylight 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Driver 3 A
- sera LED Triple Cable
- sera thermo-safe 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.

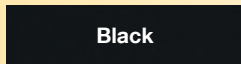
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 530798	1 St./pc.	1
4 001942 530903	1 St./pc.	1
4 001942 530866	1 St./pc.	1
4 001942 530811	1 St./pc.	1
4 001942 530880	1 St./pc.	1
4 001942 530842	1 St./pc.	1
4 001942 530927	1 St./pc.	1
4 001942 531023	1 St./pc.	1
4 001942 530989	1 St./pc.	1
4 001942 530941	1 St./pc.	1
4 001942 531009	1 St./pc.	1
4 001942 530965	1 St./pc.	1
4 001942 531047	1 St./pc.	1
4 001942 531146	1 St./pc.	1
4 001942 531108	1 St./pc.	1
4 001942 531061	1 St./pc.	1
4 001942 531122	1 St./pc.	1
4 001942 531085	1 St./pc.	1



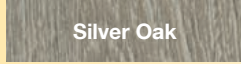
Black



Cherry



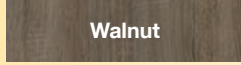
Gray Oak



Silver Oak



Sonoma Oak

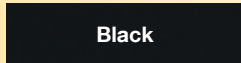


Walnut

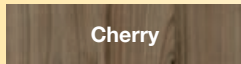
Sera AquaTank 160 L (42 US gal.) Holder –
 Schrank / cabinet 80 cm (32 in.)



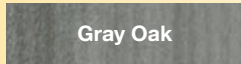
80 cm
32 in.



Black



Cherry



Gray Oak



Silver Oak



Sonoma Oak

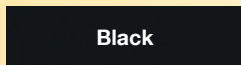


Walnut

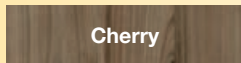
Sera AquaTank 160 L (42 US gal.) Holder –
 Schrank / cabinet 90 cm (36 in.)



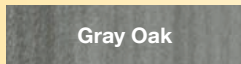
90 cm
36 in.



Black



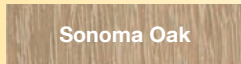
Cherry



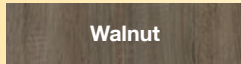
Gray Oak



Silver Oak



Sonoma Oak



Walnut

Sera AquaTank 160 L (42 US gal.) Holder –
 Schrank / cabinet 100 cm (40 in.)



100 cm
40 in.

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt
 für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product
 is available for your country.



sera AquaTank 160 L – Fixture

**Großes Design-Aquarium (160 L)
inkl. Aluminium-Aufsatzleuchte,
Unterschrank und Technik**

Der sera AquaTank 160 L ist das größte Aquarium der Reihe und bietet alles, was für einen schnellen, erfolgreichen Start in die Aquaristik benötigt wird: ein modernes Aquarium samt Unterschrank, energiesparender LED-Beleuchtung, einem wartungsarmen, effizienten Innenfilter und Heizstab. Auf einer Grundfläche von 82 x 40 cm können im sera AquaTank verschiedenste Unterwasserwelten nachgebildet oder selbst entworfen werden – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Da das Aquarium ohne Abdeckung auskommt, finden auch größere Wurzeln oder Steine im Aquarium ihren Platz, die über den Aquarienrand hinausragen. Aufgrund der Sicherheitsstege, die ca. 1 cm unter der Glaskante angebracht sind, wird das Risiko des Herauspringens der Fische oder des Herauskrabbelns der Garnelen erheblich reduziert. Als Teil des sera Aquarienkonzepts wurden speziell für die sera AquaTanks drei verschiedene Hardscapes, bestehend aus Wurzeln, Steinen und Bodengrund entwickelt. Für dieses Aquarium mit 160 Litern eignet sich besonders das Hardscape „Rio Negro“. Ein Schwarm südamerikanischer Salmier fühlt sich hier genauso wohl wie Schwerträger, Platys und andere lebendgebärende Fische. Aber auch für Zwergcichliden wie dem Schmetterlingsbuntbarsch oder L-Welsen bietet es eine tolle Heimat. Für die passende Technik ist bereits gesorgt: Die im Set enthaltenen LED X-Change Tubes in den Ausführungen „daylight sunrise“ und „cool daylight“ entsprechen dem natürlichen Tageslicht und sorgen so für eine naturnahe Beleuchtung des Aquariums. In diesem Paket werden die LED-Röhren in einem modernen Aluminiumgehäuse montiert und können durch weitere Leuchtmittel und auch das sera LED Moonlight Set ergänzt werden. Zur Reinigung oder Einrichtung des Beckens lässt sich die Aufsatzleuchte schnell und einfach abnehmen oder verschieben. Der Innenfilter verfügt über 3 Filterkammern, die bereits mit Filtermedien bestückt sind, und ist somit sofort einsatzbereit. Um Verbrennungen der Fische (insbesondere bei Welsen) zu vermeiden, verfügt der Heizstab über einen zusätzlichen Schutz, um die Tiere zu schützen.

Ausstattung:

- sera AquaTank 160 L
(B x H x T: 82 x 50 x 40 cm)
(Höhe mit Lampe 55,5 cm)
- sera Unterschrank
(Höhe: 80, 90 oder 100 cm)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter
- sera Aquarium-Regelheizer 150 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED X-Change Tube cool daylight 660*
- sera LED fiXture silver 800
- sera LED Driver 3 A
- sera LED Triple Cable
- sera thermo-safe 82 x 40 cm

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera AquaTank 160 L (42 US gal.) – Fixture
Big design aquarium (160 l/42 US gal.)
including overtank luminaire, cabinet and
technical equipment**

The sera AquaTank 160 L is the biggest aquarium of the range and provides everything required for a quick, successful start into the aquarium hobby: a modern aquarium including cabinet, energy saving LED lighting, a low maintenance, efficient internal filter and heater.

Different underwater worlds can be imitated or created on a basic area of 82 x 40 cm (32 x 16 in.) in the sera AquaTank – there are no boundaries to creativity. Since the aquarium does not require a hood, even bigger roots or rocks extending beyond the aquarium edge can be used in the aquarium. Due to the safety stripes attached approximately 1 cm (0.4 in.) underneath the glass edge, the risk of fish jumping out or shrimps crawling out is considerably reduced.

Three different hardscapes, consisting of roots, rocks and bottom ground, were developed especially for the sera AquaTanks as a part of the sera aquarium concept. The “Rio Negro” hardscape is particularly well suited for this aquarium with 160 liters (42 US gal.). A shoal of South American tetras feels just as well as swordtails, platies and other live-bearing fish here. But it also provides a great home for dwarf cichlids such as ramirezis or plecos.

The suitable technical equipment is already provided: The LED X-Change Tubes in the “daylight sunrise” and “cool daylight” versions included in the kit resemble natural daylight and thus ensure aquarium lighting close to nature. In this package, the LED tube is installed in a modern aluminum case, and further lamps as well as the sera LED Moonlight Set can be added. The overtop luminaire can easily be taken off or pushed aside for cleaning or setting up the tank. The internal filter provides 3 filter chambers already equipped with filter media, and therefore is immediately ready to use. The heater provides additional protection for protecting the animals as to prevent burns of the fish (especially in case of catfish).

Kit includes:

- sera AquaTank 160 L
(W x H x D: 82 x 50 x 40 cm / 32 x 20 x 16 in.)
[Height with lamp 55.5 cm (22 in.)]
- sera cabinet
(Height: 80, 90 or 100 cm / 32, 36 or 40 in.)
- sera fil 120 internal aquarium filter
- sera aquarium heater 150 W
- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED X-Change Tube cool daylight 660*
- sera LED fiXture silver 800
- sera LED Driver 3 A
- sera LED Triple Cable
- sera thermo-safe 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



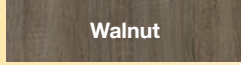
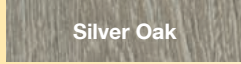
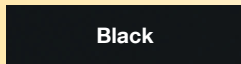
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



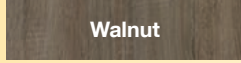
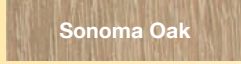
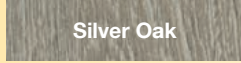
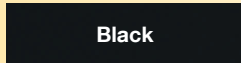
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 530804	1 St./pc.	1
4 001942 530910	1 St./pc.	1
4 001942 530873	1 St./pc.	1
4 001942 530828	1 St./pc.	1
4 001942 530897	1 St./pc.	1
4 001942 530859	1 St./pc.	1
4 001942 530934	1 St./pc.	1
4 001942 531030	1 St./pc.	1
4 001942 530996	1 St./pc.	1
4 001942 530958	1 St./pc.	1
4 001942 531016	1 St./pc.	1
4 001942 530972	1 St./pc.	1
4 001942 531054	1 St./pc.	1
4 001942 531153	1 St./pc.	1
4 001942 531115	1 St./pc.	1
4 001942 531078	1 St./pc.	1
4 001942 531139	1 St./pc.	1
4 001942 531092	1 St./pc.	1



Sera AquaTank 160 L (42 US gal.) Fixture –
 Schrank / cabinet 80 cm (32 in.)



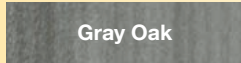
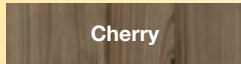
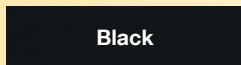
80 cm
32 in.



Sera AquaTank 160 L (42 US gal.) Fixture –
 Schrank / cabinet 90 cm (36 in.)



90 cm
36 in.



Sera AquaTank 160 L (42 US gal.) Fixture –
 Schrank / cabinet 100 cm (40 in.)



100 cm
40 in.

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt
 für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product
 is available for your country.



sera Hardscape Shrimp XXL

Steine, Wurzeln und Bodengrund für eine Felsenlandschaft

Insgesamt zehn Steine bilden die Grundlage für eine gut strukturierte Landschaft. Ein ca. 6 kg schwerer XXL-Stein bildet dabei einen eindrucksvollen Felsen, der gleichzeitig den Blick in den mittleren Bereich lenkt. Ein Aufbau von mehreren L- und S/M-Steinen bietet Garnelen naturgetreue Felsspalten, in denen sie sich verstecken und auf Nahrungssuche gehen können. Weitere Steine lassen sich frei im Aquarium positionieren und auch bepflanzen. Mit der enthaltenen Wurzel lassen sich nicht nur abwechslungsreiche Formationen bilden, sie dient Garnelen und kleineren Welsarten auch als Nahrungsquelle. Auf dem dunklen Bodengrund kommen besonders bunte Fische und Garnelen zur Geltung. Das Hardscape Shrimp XXL ist perfekt auf den sera AquaTank 96 L abgestimmt. Passt aber genauso in die größeren AquaTanks mit 128 oder 160 Litern. Die Steine können dazu aufrecht positioniert werden oder der Lebensraum der Fische bekommt mit einer Höhe von 40 bzw. 50 cm eine größere Schwimmzone. Ebenso lässt sich das Hardscape durch weitere Wurzeln und/oder Steine nach Belieben erweitern. Auch ein Iwagumi-Layout lässt sich rund um den tollen XXL Mainstone (Oyaishi) gestalten.

Im Hardscape Shrimp XXL enthalten:

- 6 x sera Rock Gray Mountain S/M
- 3 x sera Rock Gray Mountain L
- 1 x sera Rock Gray Mountain XXL
- 1 x sera Scaper Root L
- 1 x sera floredapot 2,4 kg
- 1 x sera floredapot 4,7 kg
- 1 x sera Gravel Anthracite 13 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

Rocks, roots and bottom ground for a rocky landscape

Ten rocks in total form the basis for a well structured landscape. An XXL rock weighing about 6 kg (13 lb.) serves as an impressive rock which at the same time directs the view into the middle zone. A construction of several L and S/M rocks provides natural crevices for shrimps, in which they can hide and search for food. Further rocks can be positioned freely in the aquarium and even planted. The included root not only allows creating various formations, it also serves as a food source for shrimps and smaller catfish species. Colorful fish and shrimps, in particular, are beautifully presented above the dark bottom ground. The Shrimp XXL hardscape perfectly matches the sera AquaTank 96 L (25 US gal.). However, it also fits into the bigger AquaTanks with 128 or 160 liters (34 or 42 US gal.). The rocks can be positioned vertically for doing so, or the living environment of the fish gets a bigger swimming zone at a height of 40 or 50 cm (16 or 20 in.). Also, the hardscape can be extended freely by further roots and/or rocks. It is also possible to create an Iwagumi layout around the great XXL main stone (Oyaishi).

Included with the Shrimp XXL hardscape:

- 6 x sera Rock Gray Mountain S/M
- 3 x sera Rock Gray Mountain L
- 1 x sera Rock Gray Mountain XXL
- 1 x sera Scaper Root L
- 1 x sera floredapot 2.4 kg (5.3 lb.)
- 1 x sera floredapot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 1 x sera Gravel Anthracite 13 l

Note: Without plants – the picture merely serves as a setup example!



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
32438	1 St./pc.	1	4 001942 529082



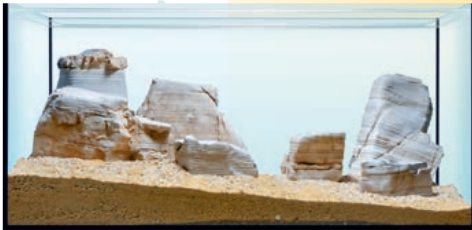
Tip Die Hardscapes lassen sich nach Belieben durch weitere Wurzeln und/oder Steine erweitern. Weiteres Dekomaterial finden Sie auf den Katalogseiten zu unseren sera Scaper Cubes (1.74 – 1.75).

Tip The hardscapes can be extended freely by further roots and/or rocks. You will find further decorative material on the catalog pages for our sera Scaper Cubes (1.74 – 1.75).

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32439	1 St./pc.	1



sera Hardscape Monument Rock

Steine und Bodengrund für eine Wüstenlandschaft

Insgesamt 7 Steine bilden die Grundlage für dieses Hardscape. Angelehnt an das bekannte Monument Valley entsteht mit diesem Paket eine gut strukturierte Wüstenlandschaft. Vier große XXL-Steine bilden die Basis, die durch drei kleinere Steine ergänzt wird. Die flachen Oberseiten der Steine bieten sich hervorragend zur Bepflanzung mit Moos oder anderen Aufsitzerpflanzen an. Passend zum Thema bildet die Kombination von hellem, feinen Naturkies in 0 – 2 mm und in 2 – 4 mm einen tollen Bodengrund, in dem sich die Steine harmonisch einbetten lassen.

Das Hardscape Monument Rock ist auf den sera AquaTank 128 L abgestimmt. Durch die vielseitig einsetzbaren Komponenten passt es aber auch in die AquaTanks mit 96 oder 160 Litern. Die Steine könnten dazu aus dem Wasser ragen oder der Lebensraum der Fische bekommt mit einer Höhe von 50 cm eine größere Schwimmzone. Ebenso lässt sich das Hardscape durch weitere Steine oder auch Wurzeln nach Belieben erweitern.

Im Hardscape Monument Rock enthalten:

- 3 x sera Rock Desert S/M
- 4 x sera Rock Desert XXL
- 1 x sera flored Depot 2,4 kg
- 1 x sera flored Depot 4,7 kg
- 1 x sera Gravel Ocher 13 l
- 1 x sera Gravel Beige 3 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

Rocks and bottom ground for a desert landscape

7 rocks in total form the basis for this hardscape. Resembling the well known Monument Valley, a well structured desert landscape arises from this package. Four big XXL rocks form the basis, to which three smaller rocks are added. The shallow upper surfaces of the rocks are excellently suited for planting with moss or other epiphytic plants. Matching the theme, the combination of bright, fine natural gravel in 0 – 2 mm and in 2 – 4 mm size makes a great bottom ground, into which the rocks can be harmonically placed.

The Monument Rock hardscape matches the sera AquaTank 128 L (34 US gal.). However, it also fits into the 96 or 160 liter (25 or 42 US gal.) AquaTanks due to the variably useable components. The rocks could extend out of the water for doing so, or the living environment of the fish gets a bigger swimming zone at a height of 50 cm (20 in.). Also, the hardscape can be extended freely by further rocks or roots.

Included with the Monument Rock hardscape:

- 3 x sera Rock Desert S/M
- 4 x sera Rock Desert XXL
- 1 x sera flored Depot 2.4 kg (5.3 lb.)
- 1 x sera flored Depot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 1 x sera Gravel Ocher 13 l
- 1 x sera Gravel Beige 3 l

Note: Without plants – the picture merely serves as a setup example!

Tipp Die Hardscapes lassen sich nach Belieben durch weitere Wurzeln und/oder Steine erweitern. Weiteres Dekomaterial finden Sie auf den Katalogseiten zu unseren sera Scaper Cubes (1.74 – 1.75).

Tip The hardscapes can be extended freely by further roots and/or rocks. You will find further decorative material on the catalog pages for our sera Scaper Cubes (1.74 – 1.75).



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

32440	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera Hardscape Rio Negro

Wurzeln und Bodengrund für eine Amazonaslandschaft

Das Herzstück des Hardscapes Rio Negro bilden drei tolle Wurzeln. Zwei große XL-Hölzer, die sich über den Mittel- und Hintergrund erstrecken, bieten schöne Verzweigungen und die Grundlage für eine natürliche Landschaft. Eine weitere Wurzel im Vordergrund rundet die Einrichtung ab. Die Wurzeln sind bereits auf Schiefertafeln montiert und treiben so nicht mehr auf. Die einzelnen Zweige der Wurzeln bieten sich zur Bepflanzung an. In Kombination mit dem enthaltenen dunklen Kies liefert das Hardscape alles, was es für ein harmonisches Amazonas-Biotop benötigt. Kombiniert mit einer gedimmten Beleuchtung und der Verwendung von Erlenzapfen lässt sich ein schönes Schwarzwasser-Biotop kreieren. Das Hardscape Rio Negro ist perfekt auf den größten der sera AquaTanks abgestimmt. Durch die offene Gestaltung der AquaTanks ist auch ein Einsatz im AquaTank 128 Liter möglich. Zusätzliche Wurzeln und/oder Steine können das Hardscape ergänzen.

Im Hardscape Rio Negro enthalten:

- 1 x sera Scaper Wood L
- 2 x sera Scaper Wood XL
- 1 x sera floredapot 2,4 kg
- 1 x sera floredapot 4,7 kg
- 1 x sera Gravel Brown Lava 20 l

Hinweis: Ohne Pflanzen – die Abbildung dient lediglich als Einrichtungsbeispiel!

Roots and bottom ground for an Amazon landscape

Three great roots form the heart of the Rio Negro hardscape. Two big XL pieces of wood extending over the middle and background provide beautiful branches and the basis for a natural landscape. Another root in the foreground rounds off the setup. The roots are already mounted on shale slabs and thus do not float. The single branches of the roots are suited for planting. In combination with the included dark gravel, the hardscape provides everything required for a harmonic Amazon biotope. Combination with a dimmed lighting and the use of alder cones allows creating a beautiful blackwater biotope.

The Rio Negro hardscape perfectly matches the biggest of the sera AquaTanks. Due to the open design of the AquaTanks, it is also possible to use it in the 128 liter (34 US gal.) AquaTank. Additional roots and/or rocks can be added to the hardscape.

Included with the Rio Negro hardscape:

- 1 x sera Scaper Wood L
- 2 x sera Scaper Wood XL
- 1 x sera floredapot 2.4 kg (5.3 lb.)
- 1 x sera floredapot 4.7 kg (10.4 lb.)
- 1 x sera Gravel Brown Lava 20 l

Note: Without plants – the picture merely serves as a setup example!



Tip Die Hardscapes lassen sich nach Belieben durch weitere Wurzeln und/oder Steine erweitern. Weiteres Dekomaterial finden Sie auf den Katalogseiten zu unseren sera Scaper Cubes (1.74 – 1.75).

Tip The hardscapes can be extended freely by further roots and/or rocks. You will find further decorative material on the catalog pages for our sera Scaper Cubes (1.74 – 1.75).



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32515	1 St./pc.	1



Zusätzliche Beleuchtung / Additional lighting

**sera Zusatz AquaTank Fixture
LED Cool Daylight**

Inhalt:

- sera LED X-Change Tube cool daylight 660*
- sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera additional pack AquaTank Fixture
LED Cool Daylight**

Contents:

- sera LED X-Change Tube cool daylight 660*
- sera LED Triple Cable

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32516	1 St./pc.	1



**sera Zusatz AquaTank Holder
LED Cool Daylight**

Inhalt:

- sera LED X-Change Tube cool daylight 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera additional pack AquaTank Holder
LED Cool Daylight**

Contents:

- sera LED X-Change Tube cool daylight 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Triple Cable

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Zusätzliche Beleuchtung / Additional lighting

**sera Zusatz AquaTank Fixture
 LED Plantcolor Sunrise**

- Inhalt:
- sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise 660*
 - sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera additional pack AquaTank Fixture
 LED Plantcolor Sunrise**

- Contents:
- sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise 660*
 - sera LED Triple Cable

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



**sera Zusatz AquaTank Holder
 LED Plantcolor Sunrise**

- Inhalt:
- sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise 820*
 - sera LED Tube Holder Clear
 - sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera additional pack AquaTank Holder
 LED Plantcolor Sunrise**

- Contents:
- sera LED X-Change Tube plantcolor sunrise 820*
 - sera LED Tube Holder Clear
 - sera LED Triple Cable

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
32517	1 St./pc.	1	4 001942 531436



32518	1 St./pc.	1	4 001942 531443
-------	-----------	---	-----------------



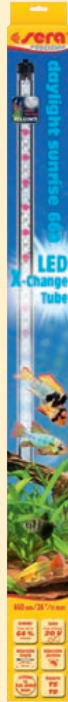
Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



32519 1 St./pc. 1



Zusätzliche Beleuchtung / Additional lighting

**sera Zusatz AquaTank Fixture
LED Daylight Sunrise**

Inhalt:

- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera additional pack AquaTank Fixture
LED Daylight Sunrise**

Contents:

- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 660*
- sera LED Triple Cable

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



32520 1 St./pc. 1



**sera Zusatz AquaTank Holder
LED Daylight Sunrise**

Inhalt:

- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Triple Cable

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.147.

**sera additional pack AquaTank Holder
LED Daylight Sunrise**

Contents:

- sera LED X-Change Tube daylight sunrise 820*
- sera LED Tube Holder Clear
- sera LED Triple Cable

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.147.



Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



Ersatzteile **sera AquaTanks**
Spare parts **sera AquaTanks**

Unterschränke ohne Tür /
Cabinets without door

sera Unterschrank 80 cm
 ohne Tür
 für AquaTank

sera cabinet 80 cm (32 in.)
 without door
 for AquaTank

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
32435	1 St./pc.	1	4 001942 529051

sera Unterschrank 90 cm
 ohne Tür
 für AquaTank

sera cabinet 90 cm (36 in.)
 without door
 for AquaTank

32436	1 St./pc.	1	4 001942 529068
-------	-----------	---	-----------------

sera Unterschrank 100 cm
 ohne Tür
 für AquaTank

sera cabinet 100 cm (40 in.)
 without door
 for AquaTank

32437	1 St./pc.	1	4 001942 529075
-------	-----------	---	-----------------

Türen für Unterschränke 80 cm /
Doors for cabinets 80 cm (32 in.)

sera Tür Black

sera door Black

32372	1 St./pc.	1	4 001942 523851
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Sonoma Oak

sera door Sonoma Oak

32373	1 St./pc.	1	4 001942 523868
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Walnut

sera door Walnut

32374	1 St./pc.	1	4 001942 523875
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Cherry

sera door Cherry

32375	1 St./pc.	1	4 001942 523882
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Silver Oak

sera door Silver Oak

32376	1 St./pc.	1	4 001942 523899
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Gray Oak

sera door Gray Oak

32377	1 St./pc.	1	4 001942 523905
-------	-----------	---	-----------------

Türen für Unterschränke 90 cm /
Doors for cabinets 90 cm (36 in.)

sera Tür Black

sera door Black

32378	1 St./pc.	1	4 001942 523912
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Sonoma Oak

sera door Sonoma Oak

32379	1 St./pc.	1	4 001942 523929
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Walnut

sera door Walnut

32380	1 St./pc.	1	4 001942 523936
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Cherry

sera door Cherry

32381	1 St./pc.	1	4 001942 523943
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Silver Oak

sera door Silver Oak

32382	1 St./pc.	1	4 001942 523950
-------	-----------	---	-----------------

sera Tür Gray Oak

sera door Gray Oak

32383	1 St./pc.	1	4 001942 523967
-------	-----------	---	-----------------

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt
 für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product
 is available for your country.



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit		
Ersatzteile sera AquaTanks Spare parts sera AquaTanks Türen für Unterschränke 100 cm / Doors for cabinets 100 cm (40 in.)					
	4 001942 523981	32384	1 St./pc.	1	sera Tür Black sera door Black
	4 001942 523998	32385	1 St./pc.	1	sera Tür Sonoma Oak sera door Sonoma Oak
	4 001942 524001	32386	1 St./pc.	1	sera Tür Walnut sera door Walnut
	4 001942 524018	32387	1 St./pc.	1	sera Tür Cherry sera door Cherry
	4 001942 524025	32388	1 St./pc.	1	sera Tür Silver Oak sera door Silver Oak
	4 001942 524032	32389	1 St./pc.	1	sera Tür Gray Oak sera door Gray Oak
Ersatzbecken / Replacement tanks					
	4 001942 529020	32432	1 St./pc.	1	sera AquaTank 96 L Ersatzbecken sera AquaTank 96 L Replacement tank
	4 001942 529037	32433	1 St./pc.	1	sera AquaTank 128 L Ersatzbecken sera AquaTank 128 L Replacement tank
	4 001942 529044	32434	1 St./pc.	1	sera AquaTank 160 L Ersatzbecken sera AquaTank 160 L Replacement tank
	4 001942 529792	32446	1 St./pc.	3	sera thermo-safe Sicherheitsunterlage und Wärmedämmung 82 x 40 cm sera thermo-safe Safety pad and heat insulation 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)

Bitte erkundigen Sie sich, ob das Produkt für Ihr Land verfügbar ist.
 Please contact your supplier if this product is available for your country.



sera Biotop Nano LED Cube 16

16 l Süßwasser-Nano-Komplettaquarium mit LED Beleuchtung und Filtration

Dieses moderne Nanoaquarium mit gebogener Scheibe und einem Volumen von insgesamt 16 Litern ist mit seiner Ausstattung für die dauerhafte Hälterung von Garnelen oder beispielsweise einem Paar Kampffische konzipiert worden. Der Innenfilter hat mit 4 Liter Volumen eine große Filterkapazität. In seiner Höhe bietet das sera Biotop Nano LED Cube 16 Raum für phantasievoll Aquascaping. Die mitgelieferte Design Beleuchtung sera Nano LED light ist nicht nur dimmbar und mittels Schwanenhals einfach ausrichtbar, sondern auch extrem energiesparend. Der Lieferumfang ermöglicht sofortige Inbetriebnahme.

Ausstattung:

- Gebogenes Glas geschliffen und poliert. Inhalt inkl. Innenfilter 16 Liter
- Abdeckung zur Reduktion der Verdunstung
- sera Nano LED light: Moderne, dimmbare LED Beleuchtung mit 2 austauschbaren Weißlicht-SMD-LED-Chips à 2 W*
- 3-Kammer-Innenfilter
- sera Filterpumpe FP 150
- Filterschwämme

Weiteres Zubehör:

- sera siporax mini Professional Filtermedium
- sera super carbon Filtermedium
- sera aquatan zur Wasseraufbereitung
- sera filter biostart zur biologischen Aktivierung von sera siporax mini Professional
- sera Shrimps Nature, Granulat für Garnelen

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.154.

Maße:

(B x H x T) 22 x 30 x 25 cm
 (Höhe mit Lampe 39 cm)

16 liter (4.2 US gal.) freshwater complete nano aquarium with LED lighting and filtration system

Along with its equipment, this modern nano aquarium with bow front and a volume of 16 liters (4.2 US gal.) in total has been designed for permanently keeping shrimps or, for instance, a pair of Bettas. The internal filter has a large filter capacity of 4 liters (1.05 US gal.) in volume. Due to its height, the sera Biotop Nano LED Cube 16 provides space for imaginative aquascaping. The included sera Nano LED light design lighting is not only dimmable and easy to adjust via a gooseneck, but also extremely energy saving. The included equipment allows for an immediate start.

Equipment:

- Polished bow front glass. Contents including filter system 16 liters (4.2 US gal.)
- Cover for reducing evaporation
- sera Nano LED light: Modern, dimmable LED lighting with 2 replaceable white light SMD-LED-Chips with 2 W each*
- 3 chamber internal filter
- sera filter pump FP 150
- Filter sponges

Further accessories:

- sera siporax mini Professional filter medium
- sera super carbon filter medium
- sera aquatan for water conditioning
- sera filter biostart for the biological activation of sera siporax mini Professional
- sera Shrimps Nature, granulate for shrimps

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.154.

Dimensions:

(W x H x D) 22 x 30 x 25 cm (8.7 x 12 x 10 in.)
 [Height with lamp 39 cm (15.3 in.)]

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

31066 1 St./pc. 2



3-Kammer-Innenfilter mit Zubehör
 3 chamber internal filter with accessories



FP 150

Filterpumpe / Filter pump



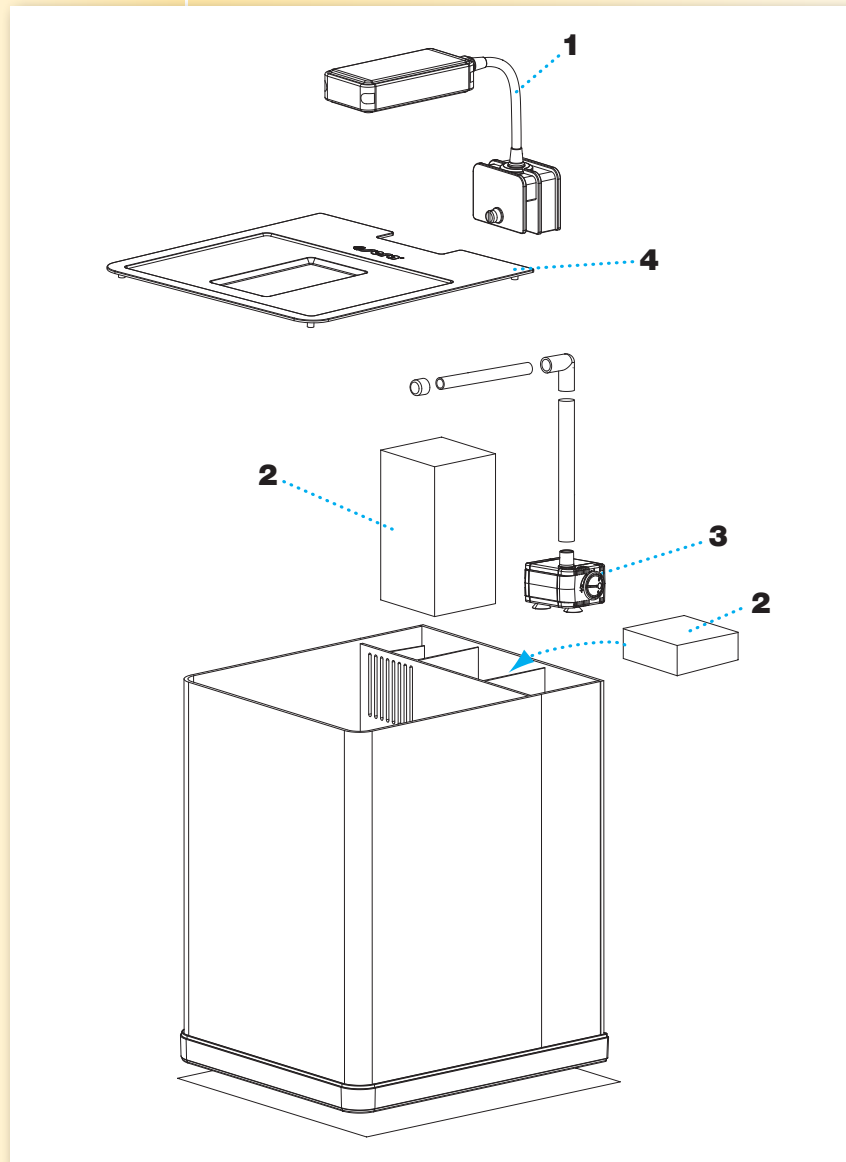
Nano LED light





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile *sera* Biotop Nano LED Cube 16
Spare parts *sera* Biotop Nano LED Cube 16



AQUARISTIK / TROPIC AQUA



4 001942 310673 | 31067 | 1 St./pc. | 1

sera Nano LED light
 Energieeffizienzklasse: A++
 (passend für A++ – A)
 (siehe Seite 1.146)

sera Nano LED light 1
 Energy efficiency grade: A++
 (suitable for A++ – A)
 (see page 1.146)



4 001942 310697 | 31069 | 1 St./pc. | 1

sera Filterschwämme
 (1 Set)

sera filter sponges 2
 (1 set)



4 001942 305990 | 30599 | 1 St./pc. | 3

sera Filterpumpe FP 150
 (siehe Seite 1.123)

sera filter pump FP 150 3
 (see page 1.123)



4 001942 310680 | 31068 | 1 St./pc. | 1

sera Abdeckscheibe mit
Fütterungsöffnung

sera cover pane with 4
feeding gap

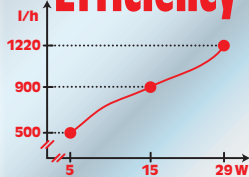
Sera UVC Xtreme

Power



Amalgam UV-C
+ 52 %

Efficiency



Secure

Low voltage
24 V



Weniger Energieverbrauch und Lautstärke
durch Energiesparmotor, permanente Entlüftung
und strömungsoptimierte Wasserführung!

Nie mehr manuelles Ansaugen
dank automatischer Ansaugpumpe!

Bis zu 93 % weniger Keime
durch integriertes UV-C-System!

Less energy consumption and noise
due to energy saving motor, permanent de-aeration
and current optimized water flow!

No manual suction ever again
due to automatic suction pump!

Up to 93% less pathogens
due to integrated UV-C system!



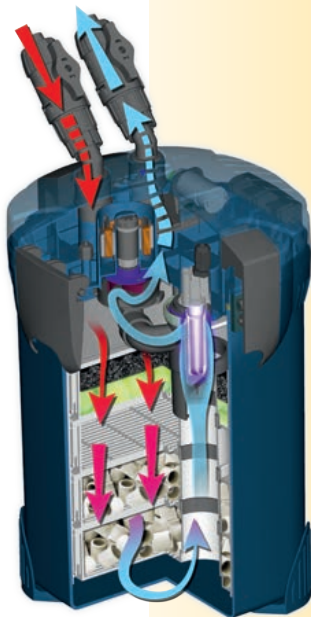
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



sera UVC-Xtreme 800	32147	1 St./pc.	1
---------------------	-------	-----------	---



sera UVC-Xtreme 1200	32148	1 St./pc.	1
----------------------	-------	-----------	---



sera UVC-Xtreme

Elektronisch steuerbare Außenfilter für Aquarien bis 1.200 Liter

Die sera UVC-Xtreme, erhältlich in den Leistungsstufen 800 und 1200, sind effiziente und energiesparende Außenfilter der neuesten Generation. Durch die integrierte UV-C-Lampe mit Amalgam verlängert sich deren Lebensdauer um bis zu 42 % und die Leistung um mehr als 52 % gegenüber Standard UV-C. Entfernt werden dabei bis zu 93 % der Keime und Algen im Aquarium. Die elektronisch dimmbare Leistung ist an den Bedarf anpassbar und damit besonders energiesparend, schon bei 5 W ergibt sich eine hohe Pumpleistung. Durch eine permanente Entlüftung und Strömungsoptimierung ist der Außenfilter besonders leise. Mit lediglich 24 Volt Gleichstromversorgung ist er darüber hinaus auch besonders sicher. Die automatische Ansaugpumpe entlüftet den Filter auf Knopfdruck. Manuelles Ansaugen oder Handpumpen entfällt.

Inklusive gratis: hochwertige Produkte aus der sera Professional-Linie:

Die Hochleistungsfiltermedien sera siporax und crystal clear zur biologischen bzw. mechanischen Filterung

Abmessungen (B x H x T):
 800: 300 x 420 x 300 mm
 1200: 300 x 570 x 300 mm

Technische Daten: Filter: 24 V, TÜV, GS, CE
 Vorschaltgerät: 100 – 240 V, TÜV, GS, CE

Modell	Echte maximale Filterzirkulation	Aquariengröße	Leistungsaufnahme ohne UV-C	Leistungsaufnahme mit UV-C	Filtervolumen	Filterkörbe
UVC-Xtreme 800	840 l/h	100 – 800 Liter	5 – 19 W	9,8 W – 24 W	6 Liter	2 Stück
UVC-Xtreme 1200	1.220 l/h	200 – 1.200 Liter	5 – 29 W	9,8 W – 34 W	11 Liter	4 Stück

Power

Amalgam UV-C + 52 %



Silence

Automatic start

Secure
Low voltage 24 V

Bacteria reduction
up to 93 %





sera UVC-Xtreme

Electronically controllable external filters for aquariums up to 1,200 liters (317 US gal.)

The sera UVC-Xtreme, available in the 800 and 1200 versions, are efficient and energy saving external filters of the newest generation. Due to the integrated UV-C lamp with amalgam, their life span extends by up to 42% and their performance by more than 52% compared to standard UV-C. Up to 93% of pathogens and algae in the aquarium are removed. The electronically dimmable performance can be adjusted to the requirements and is therefore particularly energy saving, a high pump performance is already achieved at 5 W. Due to permanent de-aeration and current optimization, the external filter is also particularly quiet. With only 24 Volt DC supply, it is furthermore also particularly safe. The automatic suction pump de-aerates the filter upon pushing a button. There is no need for manual suction or pumping by hand.

Includes free high quality products from the sera Professional range:

The high performance filter media sera siporax and crystal clear for the biological and mechanical filtration

Dimensions (W x H x D):


800: 300 x 420 x 300 mm
 (11.8 x 16.5 x 11.8 in.)

1200: 300 x 570 x 300 mm
 (11.8 x 22.4 x 11.8 in.)

Technical data: Filter: 24 V, TÜV, GS, CE
 Ballast: 100 – 240 V, TÜV, GS, CE


Model	Real maximum filter circulation	Aquarium size	Power uptake without UV-C	Power uptake with UV-C	Filter volume	Filter baskets
UVC-Xtreme 800	840 l/h (222 US gph)	100 – 800 liters (26 – 211 US gal.)	5 – 19 W	9.8 W – 24 W	6 liters (1.6 US gal.)	2 pcs.
UVC-Xtreme 1200	1.220 l/h (322 US gph)	200 – 1,200 liters (53 – 317 US gal.)	5 – 29 W	9.8 W – 34 W	11 liters (2.9 US gal.)	4 pcs.

Power




**Amalgam UV-C
+ 52 %**


Efficiency




Silence




Automatic start



Secure
Low voltage
24 V



Bacteria reduction
up to
93 %





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
32147	1 St./pc.	1	sera UVC-Xtreme 800 4 001942 450713
32148	1 St./pc.	1	sera UVC-Xtreme 1200 4 001942 450720



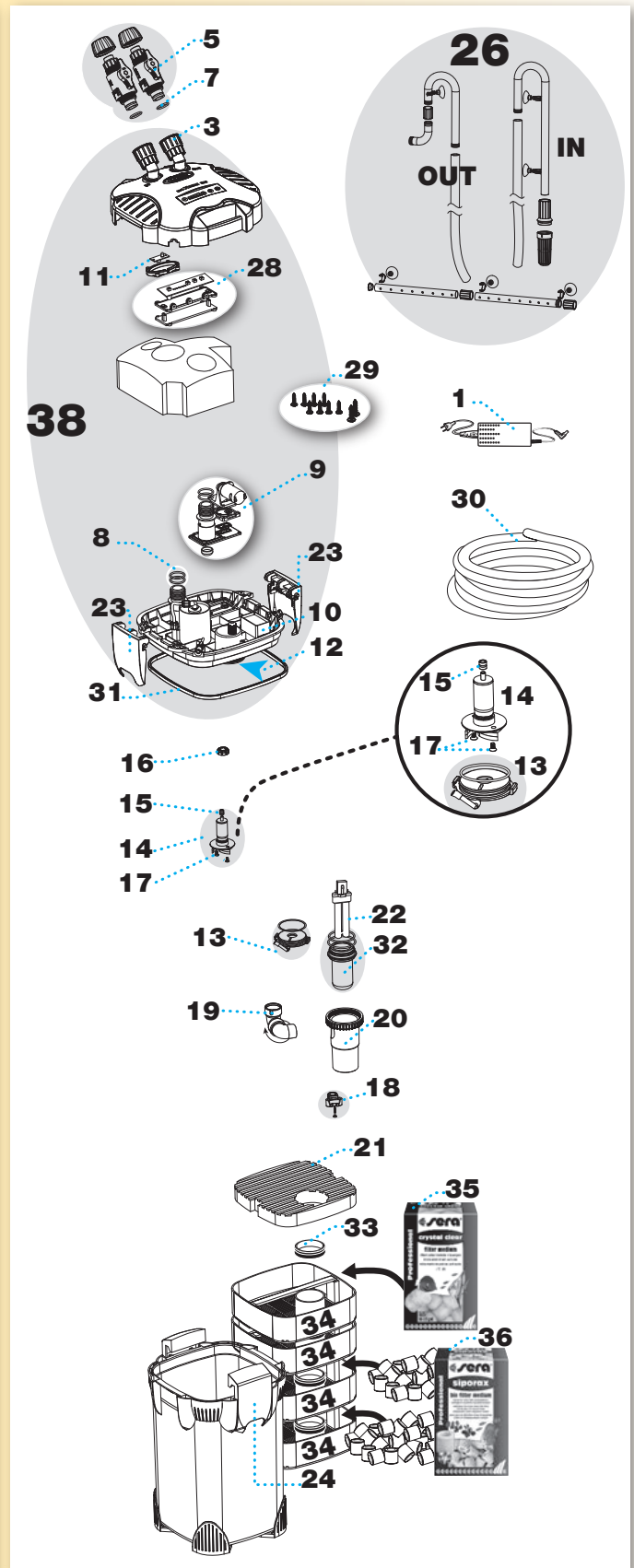
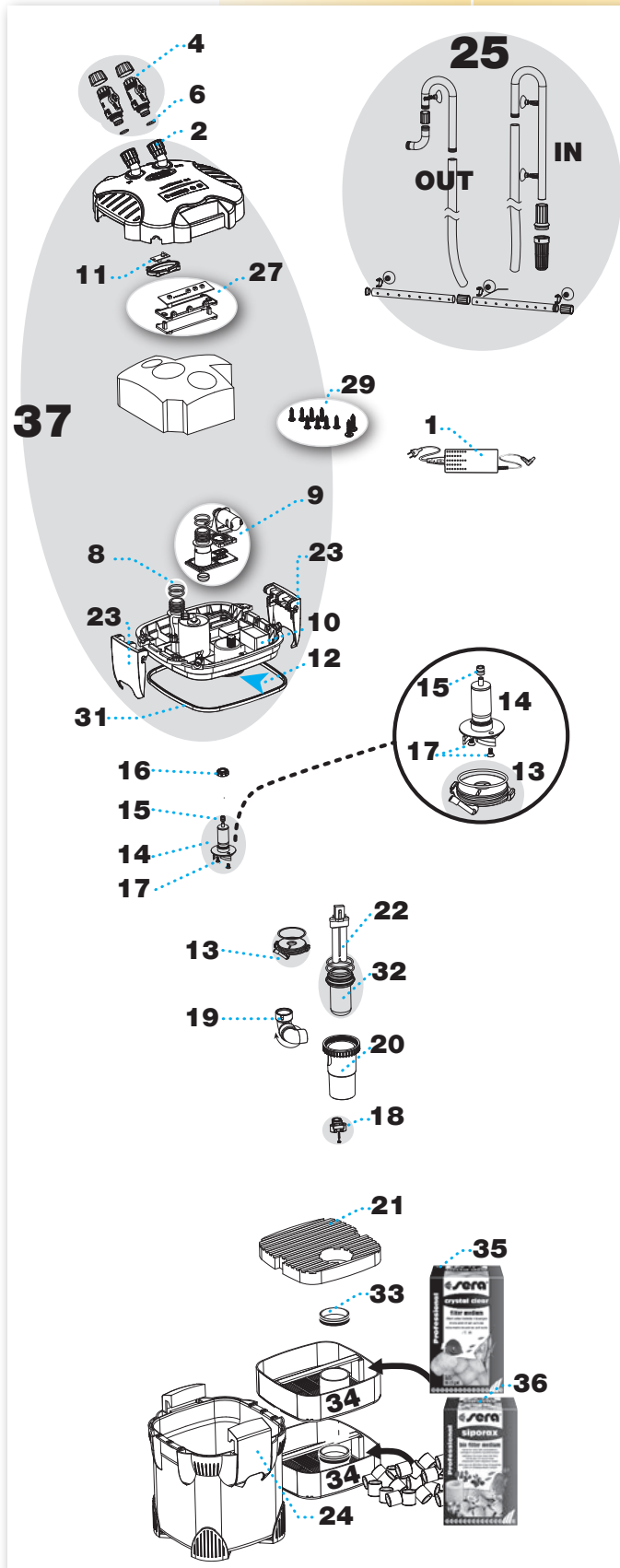


Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

|| Ersatzteile **sera** UVC-Xtreme Außenfilter
 Spare parts **sera** UVC-Xtreme external filters

sera UVC-Xtreme 800

sera UVC-Xtreme 1200



AQUARISTIK / TROPIC AQUA


|| Ersatzteile sera UVC-Xtreme Außenfilter
Spare parts sera UVC-Xtreme external filters

			Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
1	sera Vorschaltgerät Input 100 – 240 V 50/60 Hz, Output 24 V DC 2 A für 800, 1200	sera ballast input 100 – 240 V 50/60 Hz, output 24 V DC 2 A for 800, 1200	32181	1 St./pc.	1	 4 001942 451574
2	sera Stutzen für Ventil für 800	sera nozzle for valve for 800	32182	2 St./pcs.	1	 4 001942 451581
3	sera Stutzen für Ventil für 1200	sera nozzle for valve for 1200	32183	2 St./pcs.	1	 4 001942 451598
4	sera Ventile „IN“/„OUT“ mit Dichtungen für 800	sera „IN“/„OUT“ valves with seal rings for 800	32184	2 St./pcs.	1	 4 001942 451604
5	sera Ventile „IN“/„OUT“ mit Dichtungen für 1200	sera „IN“/„OUT“ valves with seal rings for 1200	32185	2 St./pcs.	1	 4 001942 451611
6	sera O-Ring extern für Ventil für 800	sera external O-ring for valve for 800	32186	2 St./pcs.	1	 4 001942 451628
7	sera O-Ring extern für Ventil für 1200	sera external O-ring for valve for 1200	32187	2 St./pcs.	1	 4 001942 451635
8	sera O-Ring intern für Ventil für 800, 1200	sera internal O-ring for valve for 800, 1200	32188	4 St./pcs.	1	 4 001942 451642
9	sera Saugpumpe mit Anbauteilen und Dichtungen für 800, 1200	sera suction pump with attached parts and sealings for 800, 1200	32189	1 St./pc.	1	 4 001942 451659
10	sera Inverter für integriertes UV-C für 800, 1200	sera inverter for integrated UV-C for 800, 1200	32190	1 St./pc.	1	 4 001942 451666
11	sera UV-C-Indikatorlampe auf Platine mit Steckverbindung für 800, 1200	sera UV-C indicator lamp on circuit board with plug socket for 800, 1200	32191	1 St./pc.	1	 4 001942 451673
12	sera UV-C-Fassung mit Kabel für 800, 1200	sera UV-C socket with cable for 800, 1200	32192	1 St./pc.	1	 4 001942 451680
13	sera Kammerdeckel für Pumpe für 800, 1200	sera chamber cover for pump for 800, 1200	32193	1 St./pc.	1	 4 001942 451697



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit			
				 Ersatzteile sera UVC-Xtreme Außenfilter Spare parts sera UVC-Xtreme external filters		
	32194	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit mit Frontlager für 800, 1200	sera running unit with front bearing for 800, 1200	14
	32195	2 St./pcs.	1	sera Hülse für Achslager für 800, 1200	sera sleeve for shaft bearing for 800, 1200	15
	32196	2 St./pcs.	1	sera Lager hinten für Laufeinheit für 800, 1200	sera back bearing for running unit for 800, 1200	16
	32197	2 St./pcs.	1	sera Schrauben Kunststoff für Frontlager für 800, 1200	sera plastic screws for front bearing for 800, 1200	17
	32198	1 St./pc.	1	sera Magnetkontakt UV-C-Schutz für 800, 1200	sera UV-C protection magnetic contact for 800, 1200	18
	32199	2 St./pcs.	1	sera 90°-Bögen Saugseite Pumpe für 800, 1200	sera 90° angle pieces pump suction side for 800, 1200	19
	32200	1 St./pc.	1	sera UV-C-Tubus mit Überwurfmutter für 800, 1200	sera UV-C tube with union nut for 800, 1200	20
	32201	2 St./pcs.	1	sera Filterschwamm geriffelt für 800, 1200	sera filter sponge with ridges for 800, 1200	21
	32202	1 St./pc.	1	sera UV-C Amalgamlampe 5 W für 800, 1200	sera amalgam UV-C lamp 5 W for 800, 1200	22
	32203	2 St./pcs.	1	sera Clips klein für Filterkopf für 800, 1200	sera clips small for filter head for 800, 1200	23
	32204	2 St./pcs.	1	sera Clips groß für Filterkanister für 800, 1200	sera clips large for filter canister for 800, 1200	24
	32205	1 St./pc.	1	sera Zubehörbox für 800	sera accessories box for 800	25
	32206	1 St./pc.	1	sera Zubehörbox für 1200	sera accessories box for 1200	26




|| Ersatzteile sera UVC-Xtreme Außenfilter
Spare parts sera UVC-Xtreme external filters

			Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
27	sera Steuerungsplatine mit Steckverbindungen für 800	sera control circuit board with plug sockets for 800	32207	1 St./pc.	1	 4 001942 451833
28	sera Steuerungsplatine mit Steckverbindungen für 1200	sera control circuit board with plug sockets for 1200	32208	1 St./pc.	1	 4 001942 451840
29	sera Schraubenset Filterkopf (1 Satz à 10 Stück) für 800, 1200	sera filter head screw kit (1 set with 10 pieces) for 800, 1200	32209	1 St./pc.	1	 4 001942 451857
30	sera Schlauch 18/23 mm für 1200	sera hose 18/23 mm for 1200	32210	5 m 16.4 ft.	1	 4 001942 451864
31	sera Filterkopf-Dichtung für 800, 1200	sera filter head seal for 800, 1200	30642	1 St./pc.	1	 4 001942 306423
32	sera Glaszylinder inkl. 2 Dichtungen für 800, 1200	sera glass cylinder incl. 2 seal rings for 800, 1200	30609	1 St./pc.	1	 4 001942 306096
33	sera Filtermedienkorb-Dichtung für 800, 1200	sera filter media basket seal ring for 800, 1200	30612	1 St./pc.	1	 4 001942 306126
34	sera Filtermedien-Behälter groß für 800, 1200	sera filter media basket big for 800, 1200	30635	1 St./pc.	1	 4 001942 306355
35	sera crystal clear Professional	sera crystal clear Professional	32052	12 St./pcs.	3	
36	sera siporax Professional	sera siporax Professional	08472	1.000 ml 290 g / 10.2 oz.	3	 4 001942 084727
37	sera Filterkopf komplett für 800	sera filter head complete for 800	32612	1 St./pc.	1	 4 001942 534710
38	sera Filterkopf komplett für 1200	sera filter head complete for 1200	32613	1 St./pc.	1	 4 001942 534727



Bestell-Nr. Größe VE
 order code size package unit

	sera fil bioactive 130	30601	1 St./pc.	1
	sera fil bioactive 130 + UV	30602	1 St./pc.	1
	sera fil bioactive 250	30603	1 St./pc.	1
	sera fil bioactive 250 + UV	30604	1 St./pc.	1
	sera fil bioactive 400 + UV	30605	1 St./pc.	1

sera fil bioactive Außenfilter

Vielseitige und bedienerfreundliche Außenfilter für Süßwasseraquarien

Diese leistungsfähigen, gleichzeitig aber energiesparenden Außenfilter mit großem Zubehörumfang sind anschlussfertig und sofort biologisch aktiv. Die Filterkörbe sorgen für eine optimale Schichtung der Filtermedien und einfachen Zugriff. Zu- und Ablauf des Filters sind so konzipiert, dass Schlauchverbindungen zu Reinigungszwecken über ein Multifunktionsventil abgetrennt werden können.

Die Filter der UV-Baureihe (130 + UV, 250 + UV, 400 + UV) sind mit einer 5 W UV-C-Lampe ausgerüstet, die das zu filternde Wasser gegen Krankheitserreger, Parasiten und Verbreitungsstadien von Algen mit UV-C bestrahlt. Die robusten Filter zeichnen sich durch ruhigen Lauf und lange Lebensdauer aus. Alle Filter werden mit dem Hochleistungsfiltermedium sera siporax Professional und dem biologisch aktivierenden sera filter biostart geliefert.

- Sofort biologisch aktiv
- 34-fache Filterleistung*

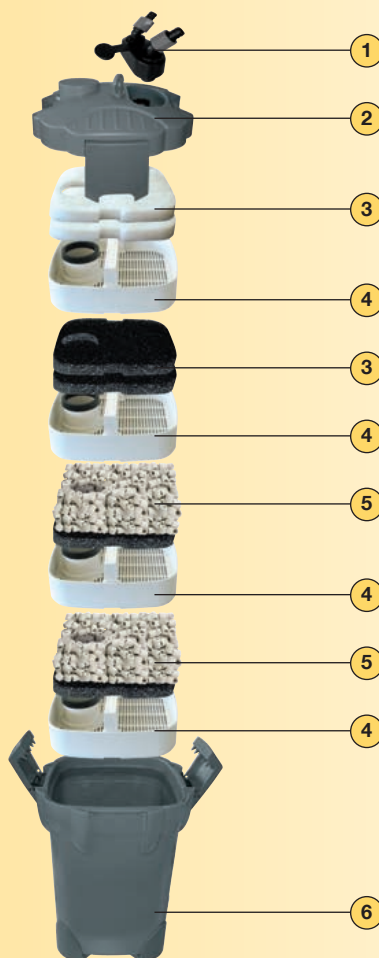
+ UV

- Reduziert Krankheitserreger
- Reduziert Parasiten
- Reduziert Algenwuchs

* im Vergleich zu herkömmlichem Ton-Filtermaterial

Technische Daten: 230 V ~ 50 Hz, TÜV, GS, CE

Modell	max. Aquarien-größe	max. Fördermenge	Leistungs-aufnahme	Leistung UV-C-Lampe	Filtermedien-Behälter	Abmessungen (B x H x T)
130	130 l	300 l/h	11 W		2	223 x 304 x 223 mm
130 + UV	130 l	300 l/h	16 W	5 W	2	223 x 304 x 223 mm
250	250 l	750 l/h	22 W		2	290 x 387 x 290 mm
250 + UV	250 l	750 l/h	32 W	5 W	2	290 x 387 x 290 mm
400 + UV	400 l	1.100 l/h	36 W	5 W	4	290 x 503 x 290 mm



- 1. Multifunktionsventil**
 - Schlauchanschluss
 - Drehbarer Wasserein- und -auslauf
 - Kombihebel zur Wasserdurchflussregelung und für Wasser-Schnellverschluss
- 2. Filterkopf**
 - Pumpe und Kabel
 - UV-C-Lampe zur Beseitigung von Trübungen und Reduzierung von Algen und Krankheitserregern (130 + UV, 250 + UV, 400 + UV)
 - Ansaugpumpe für leichten, bequemen Start
 - Versenkbarer Tragegriff für leichten Transport (130, 130 + UV)
 - Clip-Verschlüsse
- 3. Filtervlies und Filterschwamm zur mechanischen Filterung**
- 4. Filtermedien-Behälter**
 - Einzel herausnehmbar (2 Stück im sera fil bioactive 130 und 250, 4 Stück im sera fil bioactive 400)
 - Versenkbare Griffe zur einfachen Entnahme und Reinigung
- 5. sera siporax Professional Bio-Filtermedium und sera filter biostart zur biologischen Filterung**
 - 1 Liter sera siporax Professional im sera fil bioactive 130 für mehr als 200 Liter Aquarienwasser
 - 2 Liter sera siporax Professional im sera fil bioactive 250 und 400 für mehr als 400 Liter Aquarienwasser
- 6. Filterbehälter**
 - Mit Gummifüßen für sicheren Stand und Geräuschdämmung
 - Mit Verschlüssen



sera fil bioactive external filters

Versatile and user friendly external filters for freshwater aquariums

These powerful but at the same time energy saving external filters with an extensive accessory range are ready for connection and immediately biologically active. The filter baskets ensure an optimal filter media layer structure and easy access. Intake and outlet of the filters are designed in a way that the hoses can be disconnected by a multi-function valve for cleaning purposes.

The filters of the UV range (130 + UV, 250 + UV, 400 + UV) are equipped with an integrated UV-C lamp that irradiates the filtered water with UV-C against pathogens, parasites and multiplication stages of algae. The robust filters are characterized by quiet operation and a long lifetime. All filters include the high performance filter medium sera siporax Professional and the biologically activating sera filter biostart.

- Immediately biologically active
- 34 times as much filter performance*

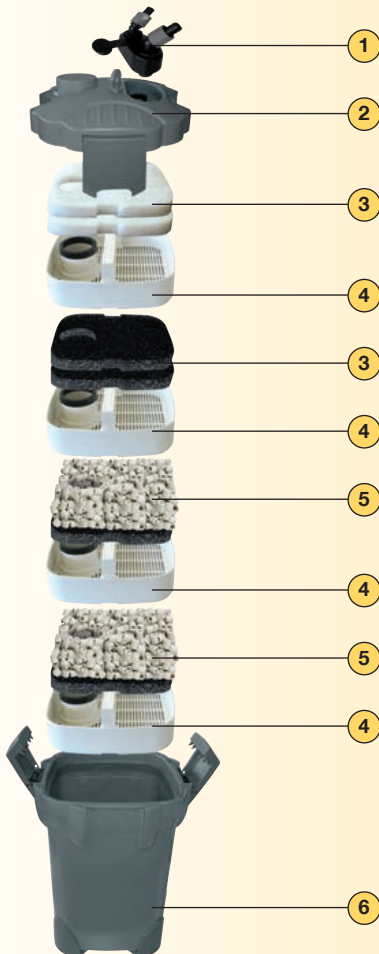


- Reduces pathogens
- Reduces parasites
- Reduces algae growth

* compared to common clay filter material

Technical data: 230 V ~ 50 Hz, TÜV, GS, CE

Model	max. aquarium size	max. water flow	Power uptake	UV-C lamp wattage	Filter media baskets	Dimensions (W x H x D)
130	130 l (34 US gal.)	300 l/h (78 US gph)	11 W		2	223 x 304 x 223 mm (8.8 x 12 x 8.8 in.)
130 + UV	130 l (34 US gal.)	300 l/h (78 US gph)	16 W	5 W	2	223 x 304 x 223 mm (8.8 x 12 x 8.8 in.)
250	250 l (66 US gal.)	750 l/h (195 US gph)	22 W		2	290 x 387 x 290 mm (11.4 x 15.2 x 11.4 in.)
250 + UV	250 l (66 US gal.)	750 l/h (195 US gph)	32 W	5 W	2	290 x 387 x 290 mm (11.4 x 15.2 x 11.4 in.)
400 + UV	400 l (106 US gal.)	1,100 l/h (288.6 US gph)	36 W	5 W	4	290 x 503 x 290 mm (11.4 x 19.8 x 11.4 in.)



1. Multi-function valve

- Hose connection
- Rotatable water intake and outlet
- Multi-purpose handle for water flow regulation and quick water shutoff

2. Filter power head

- Pump and cable
- UV-C lamp for removing cloudiness and reducing algae and pathogens (130 + UV, 250 + UV, 400 + UV)
- Intake suction pump for an easy and convenient start
- Retractable handle for easy transport (130, 130 + UV)
- Clip locks

3. Filter mat (floss) and filter sponge for mechanical filtration

4. Filter media basket

- Separately removable (2 pieces in the sera fil bioactive 130 and 250, 4 pieces in the sera fil bioactive 400)
- Retractable handles for easy removal and cleaning

5. sera siporax Professional bio filter medium and sera filter biostart for biological filtration

- 1 liter (1 US quart) sera siporax Professional in the sera fil bioactive 130 for more than 200 liters (53 US gal.) of aquarium water
- 2 liters (2 US quarts) sera siporax Professional in the sera fil bioactive 250 and 400 for more than 400 liters (106 US gal.) of aquarium water

6. Filter case

- With rubber feet for a safe stand and acoustic insulation
- With clip locks

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
30601	1 St./pc.	1	4 001942 306010
30602	1 St./pc.	1	4 001942 306027
30603	1 St./pc.	1	4 001942 306034
30604	1 St./pc.	1	4 001942 306041
30605	1 St./pc.	1	4 001942 306058





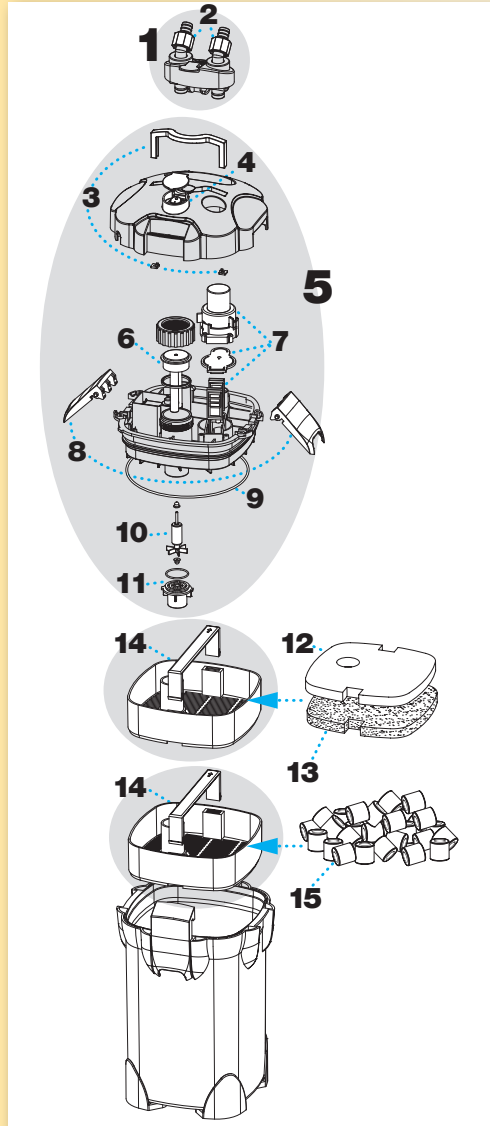
Bestell-Nr.
order
code

Größe
size

VE
package
unit

Ersatzteile *sera* fil bioactive Außenfilter
Spare parts *sera* fil bioactive external filters

sera fil bioactive 130
sera fil bioactive 130 + UV



4 001942 306263 30626 1 St./pc. 1

***sera* Multifunktionsventil**
 inkl. Überwurfmutter
 für 130, 130 + UV

***sera* multi-purpose valve**
 incl. union nuts
 for 130, 130 + UV

1



4 001942 306270 30627 1 St./pc. 1

***sera* Überwurfmutter**
 für Schlauchanschlüsse
 für 130, 130 + UV

***sera* union nut**
 for hose connectors
 for 130, 130 + UV

2



4 001942 306287 30628 1 St./pc. 1

***sera* Tragegriff**
 für 130, 130 + UV

***sera* carrying handle**
 for 130, 130 + UV

3



4 001942 306294 30629 1 St./pc. 1

***sera* Deckel mit Gehäuse**
 für UV-Schalter
 für 130 + UV

***sera* cover with casing**
 for UV switch
 for 130 + UV

4


Ersatzteile sera fil bioactive Außenfilter
Spare parts sera fil bioactive external filters

			Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
5	sera Filterkopf komplett inkl. sera Filterkopf-Dichtung für 130	sera filter head complete incl. sera filter head seal for 130	30636	1 St./pc.	1	4 001942 306362 
5	sera Filterkopf komplett inkl. sera Filterkopf-Dichtung für 130 + UV	sera filter head complete incl. sera filter head seal for 130 + UV	30638	1 St./pc.	1	4 001942 306386 
6	sera UV-C-Lampe 5 W + Dichtring für 130 + UV	sera UV-C lamp 5 W + seal ring for 130 + UV	30621	1 St./pc.	1	4 001942 306218 
7	sera Ansaugpumpe komplett für 130, 130 + UV	sera intake suction pump, complete for 130, 130 + UV	30620	1 St./pc.	1	4 001942 306201 
8	sera Clip-Verschlüsse für Filterbehälter für 130, 130 + UV	sera clip locks for filter case for 130, 130 + UV	30625	1 St./pc.	1	4 001942 306256 
9	sera Filterkopf-Dichtung für 130, 130 + UV	sera filter head seal for 130, 130 + UV	30637	1 St./pc.	1	4 001942 306379 
10	sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für 130, 130 + UV	sera running unit incl. shaft and shaft locator for 130, 130 + UV	30623	1 St./pc.	1	4 001942 306232 
11	sera Deckel für Laufeinheit inkl. Dichtring für 130, 130 + UV	sera rotor chamber lid incl. seal ring for 130, 130 + UV	30624	1 St./pc.	1	4 001942 306249 
12	sera Filtervlies weiß für 130, 130 + UV	sera filter mat (floss) white for 130, 130 + UV	30630	2 St./pcs.	1	4 001942 306300 
13	sera Filterschwamm schwarz für 130, 130 + UV	sera filter sponge black for 130, 130 + UV	30631	2 St./pcs.	1	4 001942 306317 
14	sera Filtermedien-Behälter klein für 130, 130 + UV	sera filter media basket small for 130, 130 + UV	30634	1 St./pc.	1	4 001942 306348 
15	sera siporax Professional	sera siporax Professional	08472	1.000 ml 290 g / 10.2 oz.	3	4 001942 084727 
	sera Zubehörsatz für 130, 130 + UV	sera set of accessories for 130, 130 + UV	30610	1 St./pc.	1	4 001942 306102 





Bestell-Nr.
order
code

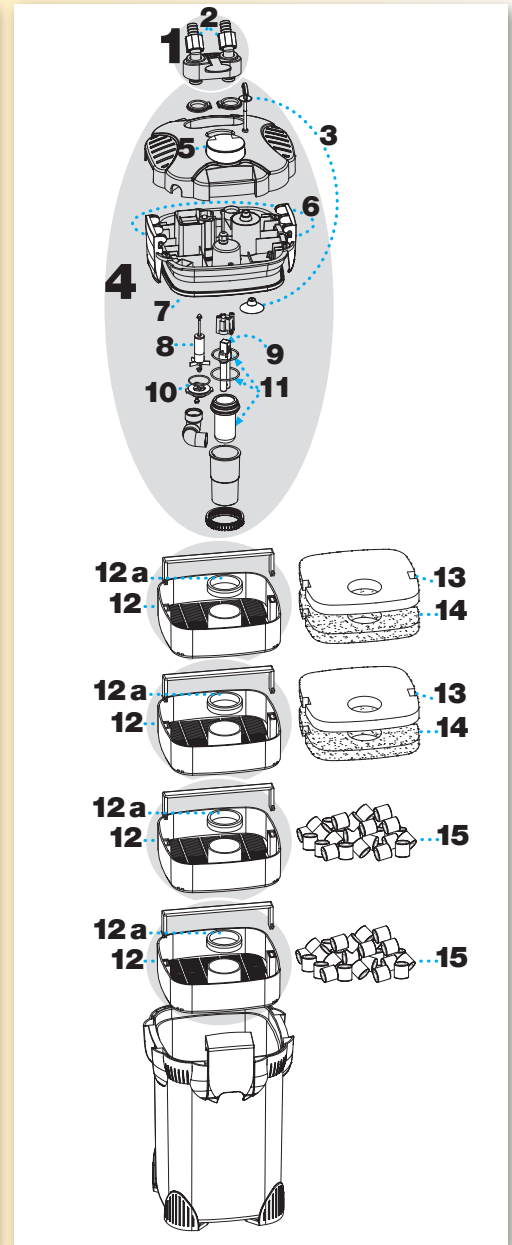
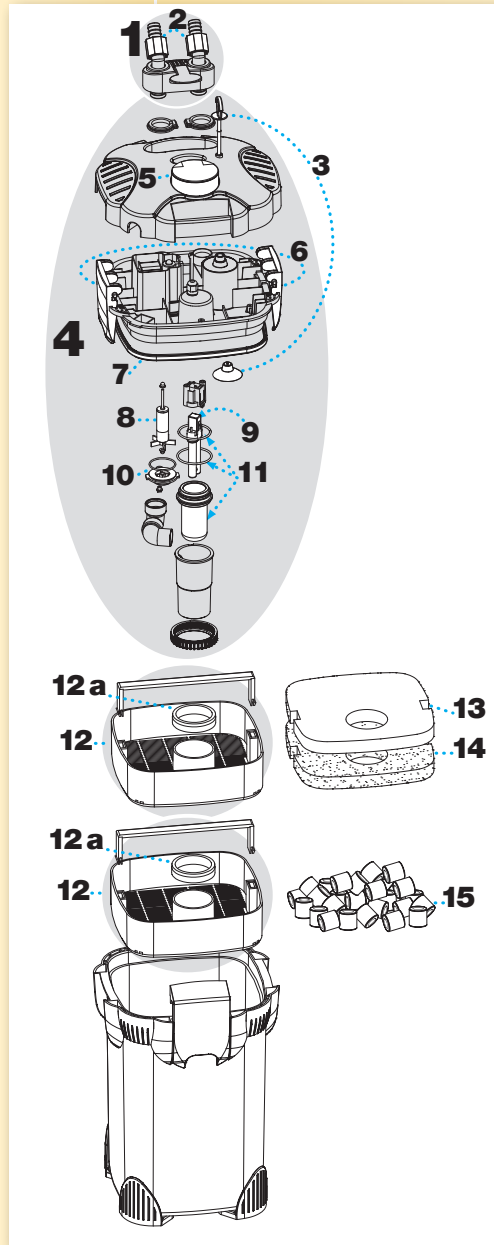
Größe
size

VE
package
unit

Ersatzteile *sera* fil bioactive Außenfilter
Spare parts *sera* fil bioactive external filters

sera fil bioactive 250
sera fil bioactive 250 + UV

sera fil bioactive 400 + UV



4 001942 306492 | 30649 | 1 St./pc. | 1

***sera* Multifunktionsventil**
für 250, 250 + UV, 400 + UV

***sera* multi-purpose valve**
for 250, 250 + UV, 400 + UV

1



4 001942 306508 | 30650 | 1 St./pc. | 1

***sera* Überwurfmutter**
für Schlauchanschlüsse
für 250, 250 + UV, 400 + UV

***sera* union nut**
for hose connectors
for 250, 250 + UV, 400 + UV

2



4 001942 306430 | 30643 | 1 St./pc. | 1

***sera* Ansaugpumpe komplett**
für 250, 250 + UV, 400 + UV

***sera* intake suction pump,
complete**
for 250, 250 + UV, 400 + UV

3


Ersatzteile *sera* fil bioactive Außenfilter
Spare parts *sera* fil bioactive external filters

	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
4 sera Filterkopf komplett inkl. sera Filterkopf-Dichtung für 250	30639	1 St./pc.	1	4 001942 306393 
4 sera Filterkopf komplett inkl. sera Filterkopf-Dichtung für 250 + UV	30640	1 St./pc.	1	4 001942 306409 
4 sera Filterkopf komplett inkl. sera Filterkopf-Dichtung für 400 + UV	30641	1 St./pc.	1	4 001942 306416 
5 sera Deckel für UV-Schalter für 250 + UV, 400 + UV	30651	1 St./pc.	1	4 001942 306515 
6 sera Clip-Verschlüsse für Filterbehälter für 250, 250 + UV, 400 + UV	30648	2 St./pcs.	1	4 001942 306485 
7 sera Filterkopf-Dichtung für 250, 250 + UV, 400 + UV	30642	1 St./pc.	1	4 001942 306423 
8 sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für 250, 250 + UV	30645	1 St./pc.	1	4 001942 306454 
8 sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für 400 + UV	30646	1 St./pc.	1	4 001942 306461 
9 sera UV-C-Lampe 5 W + Dichtring für 250 + UV, 400 + UV	30644	1 St./pc.	1	4 001942 306447 
10 sera Deckel für Laufeinheit inkl. Dichtring für 250, 250 + UV, 400 + UV	30647	1 St./pc.	1	4 001942 306478 
11 sera Glaszylinder inkl. 2 Dichtungen für 250 + UV, 400 + UV	30609	1 St./pc.	1	4 001942 306096 
12 sera Filtermedien-Behälter groß für 250, 250 + UV, 400 + UV	30635	1 St./pc.	1	4 001942 306355 
12a sera Filtermedienkorb-Dichtung für 250, 250 + UV, 400 + UV	30612	1 St./pc.	1	4 001942 306126 



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Ersatzteile sera fil bioactive Außenfilter Spare parts sera fil bioactive external filters		
	30632	2 St./pcs.	1	sera Filtervlies weiß für 250, 250 + UV, 400 + UV	sera filter mat (floss) white for 250, 250 + UV, 400 + UV	13
	30633	2 St./pcs.	1	sera Filterschwamm schwarz für 250, 250 + UV, 400 + UV	sera filter sponge black for 250, 250 + UV, 400 + UV	14
	08472	1.000 ml 290 g / 10.2 oz.	3	sera siporax Professional	sera siporax Professional	15
	30611	1 St./pc.	1	sera Zubehörsatz für 250, 250 + UV, 400 + UV	sera set of accessories for 250, 250 + UV, 400 + UV	



sera fil Aquarium-Innenfilter

Innenfilter in Modulbauweise mit Filtermedien

Die sera fil Aquarium-Innenfilter 60/120 sind wartungsarme Innenfilter für kleinere Aquarien von bis zu 60 bzw. 120 Liter, die sich mittels Saugnapfen an der Aquarienscheibe einfach montieren lassen. Die Filter sind betriebsfertig mit Filtermaterial (sera fil 60: Aktivkohle und Schwamm und sera fil 120 zusätzlich mit sera siporax mini Professional) ausgestattet und sorgen für kristallklares Wasser im Aquarium. Die Filter sind sowohl vertikal als auch horizontal zu befestigen und eignen sich auch als Filter für Aqua-Terrarien. Sie werden mit Strömungsstab, Rohrwinkel und Venturidüse geliefert. Durch separat erhältliche Filterkammern lassen sich die Filter modular erweitern.

**sera fil internal aquarium filters
 Modular internal filters with filter media**

The sera fil internal aquarium filters 60/120 are low maintenance internal filters for smaller aquariums up to 60 or 120 liters (16 or 32 US gal.), respectively. They can easily be attached to the aquarium glass by means of suction cups. The filters are ready for use, and include filter material (sera fil 60: active carbon and sponge, and sera fil 120 additionally sera siporax mini Professional). They ensure crystal clear water in the aquarium.

The filters can be installed both vertically and horizontally, and they are also suitable as filters for aquaterrariums. They include spray bar, tube angle and Venturi nozzle. The filters can be extended modularly with separately available filter chambers.

Technische Daten: 230 V ~ 50 Hz, TÜV, CE

Modell	Umwälzung	Hmax	Stromverbrauch	Schlauch-Anschluss Druckseite	Abmessungen (B x H x T)
sera fil 60	380 l/h	0,90 m	7 W	12 mm	50 x 175 x 60 mm
sera fil 120	700 l/h	1,35 m	10 W	12 mm	50 x 235 x 60 mm

Technical data: 230 V ~ 50 Hz, TÜV, CE

Model	Flow rate	Hmax	Power consumption	Outlet hose connector	Dimensions (W x H x D)
sera fil 60	380 l/h (100 US gph)	0,90 m (36 in.)	7 W	12 mm (0.5 in.)	50 x 175 x 60 mm (2 x 6.9 x 2.4 in.)
sera fil 120	700 l/h (185 US gph)	1,35 m (4.4 ft.)	10 W	12 mm (0.5 in.)	50 x 235 x 60 mm (2 x 9.3 x 2.4 in.)



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

06843	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera fil 60



06844	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera fil 120





Bestell-Nr.
order code

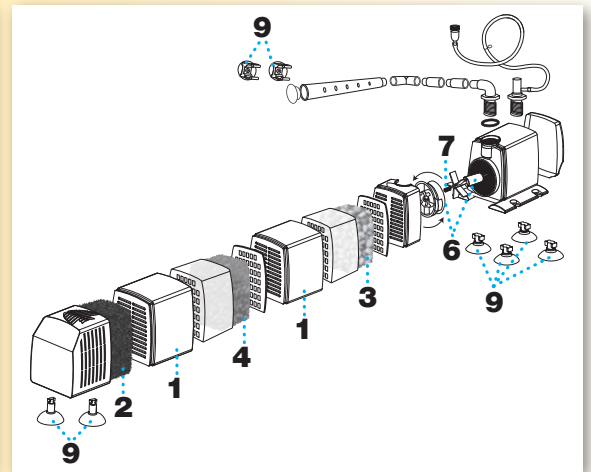
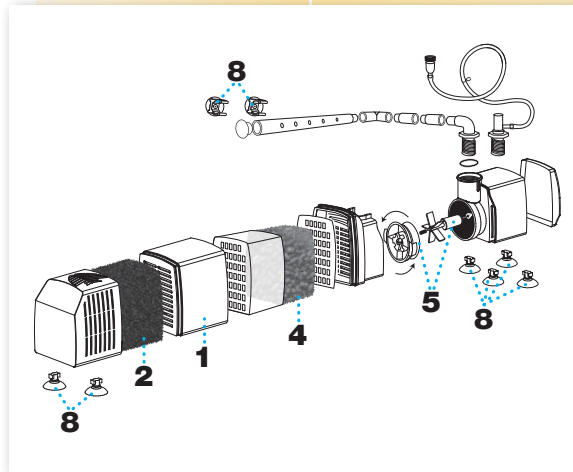
Größe
size

VE
package unit

Ersatzteile *sera* fil Aquarium-Innenfilter
Spare parts *sera* fil internal aquarium filters

sera fil 60

sera fil 120



4 001942 068505	06850	1 St./pc.	1	sera Filterkartusche für sera fil 60/120	sera filter cartridge for sera fil 60/120	1
4 001942 068550	06855	1 St./pc.	1	sera Filterschwamm für sera fil 60/120	sera filter foam for sera fil 60/120	2
4 001942 068536	06853	35 g 1.2 oz.	6	sera siporax mini Professional	sera siporax mini Professional	3
4 001942 068543	06854	29 g 1 oz.	6	sera super carbon	sera super carbon	4
4 001942 068451	06845	1 St./pc.	1	sera Rotor mit Dichtungsring für sera fil 60	sera impeller with O-ring for sera fil 60	5
4 001942 068475	06847	1 St./pc.	1	sera Rotor mit Dichtungsring für sera fil 120	sera impeller with O-ring for sera fil 120	6
4 001942 068567	06856	5 St./pcs.	1	sera Keramikachse für sera fil 120	sera ceramic shaft for sera fil 120	7
4 001942 068468	06846	1 St./pc.	1	sera Saughalter 1 Satz, inkl. 2 Clips für sera fil 60	sera suction cups 1 set, incl. 2 clips for sera fil 60	8
4 001942 068482	06848	1 St./pc.	1	sera Saughalter 1 Satz, inkl. 2 Clips für sera fil 120	sera suction cups 1 set, incl. 2 clips for sera fil 120	9



sera siporax Professional

Für kristallklares Wasser im Süß- und Meerwasseraquarium sowie im Gartenteich

In der Natur spielen Filter- und Abbauprozesse im Gewässerboden eine äußerst wichtige Rolle. Organische Abfälle werden durch Mikroorganismen umgewandelt und stehen so dem natürlichen Kreislauf als Nährstoff für Wasserpflanzen wieder zur Verfügung – Schadstoffe wie Ammonium, Nitrit und Nitrat werden entfernt. Da in der Natur wenig Abfall im Verhältnis zur Wassermenge entsteht, reicht die vorhandene Bodengrund-Oberfläche aus, um ausreichend Mikroorganismen zu beherbergen.

In einem Aquarium befindet sich jedoch ein kleines Biotop auf engstem Raum. Um einen vollständigen und sicheren Abbau von organischen Resten zu gewährleisten, ist es somit notwendig, die Siedlungsfläche maximal zu vergrößern.

sera hat dies mit dem einmaligen Hochleistungsfiltermedium sera siporax in Perfektion umgesetzt.

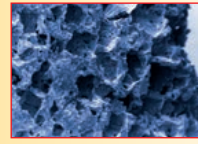
For crystal clear water in freshwater and marine aquariums as well as in ponds

Filter and breakdown processes in the bottom ground of natural waters are very important. Organic waste are processed by micro organisms and are thus available for the natural cycle as a nutrient for aquatic plants – pollutants such as ammonium, nitrite and nitrate are removed. Since little waste per water amount is formed in nature, the present bottom surface is sufficient for housing a sufficient number of micro organisms.

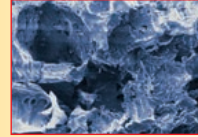
However, an aquarium accommodates a small biotope in little space. It is therefore necessary to maximally enlarge the settling area for ensuring complete and safe breakdown of organic remainders.

sera perfectly put this into practice with the unique high performance filter medium sera siporax.

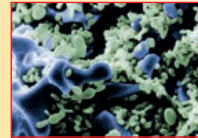
Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



Porenstruktur an der Oberfläche
Pore structure at the surface



Porenstruktur im Inneren
Inside pore structure



Mit Bakterienfilmen besiedelte innere Oberfläche
Inner surface settled with bacteria films



Dreidimensionale Tunnelstruktur
Three dimensionally tunnel structure

sera siporax Professional



Maximale Optimierung der biologischen Filterung

Das Original sera siporax Professional eignet sich sowohl zum Einsatz in Süß- und Meerwasseraquarien als auch in Teichen. Unabhängig von der Art des Filters (Innen-/Außen-/Rieselfilter) maximiert es die zur biologischen Reinigung notwendige Oberfläche und bietet das optimale Substrat zur Ansiedlung der notwendigen Filterbakterien.

Maximum optimization of biological filtration

The original sera siporax Professional is suitable for use in both freshwater and marine aquariums as well as in ponds. Not depending on the kind of filter (internal/external/trickle filter), it maximizes the surface required for biological purification and provides the optimal substrate for the settling of necessary filter bacteria.



08471	500 ml 145 g / 5.1 oz.	3	4 001942 084710
-------	---------------------------	---	-----------------

08472	1.000 ml 290 g / 10.2 oz.	3	4 001942 084727
-------	------------------------------	---	-----------------

08474	10 l 2,9 kg / 6.4 lb.	1	4 001942 084741
-------	--------------------------	---	-----------------

08475	14,5 kg 32 lb.	1	4 001942 084758
-------	-------------------	---	-----------------

sera siporax mini Professional



Hochleistungsfiltermedium speziell für kleinere Aquarien

sera siporax mini Professional wurde speziell für kleinere Aquarien bis zu einem Volumen von 100 l entwickelt. Es ermöglicht eine maximale Vergrößerung der Oberfläche zur Ansiedlung von Reinigungsbakterien bei gleichzeitig kompakter Form. Dies ermöglicht eine biologische Filterung auch bei der Verwendung von kleineren Filtereinheiten. Die Wasserwerte stabilisieren sich nachhaltig, der Pflegeaufwand wird reduziert.

High performance filter medium especially for smaller aquariums

sera siporax mini Professional was developed especially for smaller aquariums up to a volume of approximately 100 liters (26 US gal.). It allows maximum increase of the settling surface for purification bacteria but has a compact shape at the same time. This allows biological filtration even when using smaller filter units. The water parameters stabilize lastingly, the maintenance effort is reduced.



06853	35 g 1.2 oz.	6	4 001942 068536
-------	-----------------	---	-----------------

08477	130 g 4.5 oz.	3	4 001942 084772
-------	------------------	---	-----------------

08476	270 g 9.5 oz.	3	4 001942 084765
-------	------------------	---	-----------------



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



32053	35 g 1.2 oz.	6
08484	210 g 7.4 oz.	3



sera siporax algovec Professional

Biologisches Filtermedium zur Phosphatentfernung

sera siporax algovec Professional ist ein biologisches Filtermedium, das mithilfe von Bakterien auf natürliche Weise Phosphat entfernt. Überschüssiges Phosphat kann zu vermehrtem Algenwachstum führen. Die nährstoffverwertenden Bakterien in einer stabilen Dauerform nehmen bei Wasserkontakt in kürzester Zeit ihre Arbeit und Vermehrung auf und bleiben langfristig aktiv. Das Trägermaterial sera siporax optimiert die Leistung der Bakterien, da es mit einer naturnahen Oberflächenstruktur ideale Siedlungsbedingungen für die Bakterien schafft. Vorbeugend angewendet wird mithilfe von sera siporax algovec Professional eine Phosphatanreicherung verhindert.

Biological filter medium for phosphate removal

sera siporax algovec Professional is a biological filter medium that removes phosphate in a natural way by means of bacteria. Excess phosphate can lead to increased algae growth. The nutrient utilizing bacteria in a stable permanent form take up their work and multiplication in shortest time upon contact with water, and remain active lastingly. The carrier material sera siporax optimizes the performance of the bacteria, as it creates ideal settling conditions for the bacteria due to its surface structure close to nature. Phosphate enrichment is avoided with sera siporax algovec Professional when used preventively.



32213	35 g 1.2 oz.	6
08485	210 g 7.4 oz.	3



sera siporax bio active Professional

Die Revolution der Wasseraufbereitung

Der einzigartige „trockene Wasser-aufbereiter“ kombiniert die stabilisierende biologische Filterung mit der effektiven und schnellen Schadstoff-entfernung der Wasseraufbereitung. Schadstoff verwertende Bakterien entfernen bereits kurz nach dem ersten Wasserkontakt Schadstoffe wie Ammonium und Nitrit aus dem Wasser. Mulm wird schneller zersetzt und somit wird ein kritisches Schadstoffreservoir schnell unschädlich gemacht. Das biologische Gleichgewicht wird stabilisiert und Pflegeintervalle verlängert.

The revolution in water conditioning

The unique “dry water conditioner” combines stabilizing biological filtration with effective and quick pollutant removal of water conditioning. Pollutant utilizing bacteria remove pollutants such as ammonium and nitrite from the water already shortly after the first contact with water. Sludge is decomposed faster, and thus a critical pollutant reservoir is quickly rendered harmless. The biological equilibrium is stabilized and maintenance intervals become longer.



32052	12 St./pcs.	3
32075	360 g 12.6 oz.	1



sera crystal clear Professional

Hochleistungsfiltermedium zur mechanischen Filtrierung

Die innovative, patentierte 3D-Faserstruktur von sera crystal clear Professional entfernt selbst kleinste Trübungen ab 10 µm (z. B. Schwebealgen, Mulm) in kürzester Zeit. Im Gegensatz zu herkömmlicher Filterwatte sind die Filterbälle formstabil und können mehrfach ausgewaschen werden. Nach dem Auswaschen sind sie zu 80 % wiederverwendbar. Das Hochleistungsfiltermedium ist sowohl für Süß- als auch Meerwasseraquarien und alle Filterarten geeignet. Die perfekte Ergänzung zu sera crystal clear Professional ist sera siporax Professional, das biologische Filtermedium.

High performance filter medium for mechanical filtration

The innovative, patented 3D fiber structure of sera crystal clear Professional very quickly removes even smallest particles above 10 µm (such as floating algae or sludge). Unlike common filter wool, the filter balls keep their shape and can be washed out several times. They are 80% reusable after washing out. The high performance filter medium is suitable for both freshwater and marine aquariums and all filter types. The biological filter medium sera siporax Professional is the perfect addition to sera crystal clear Professional.



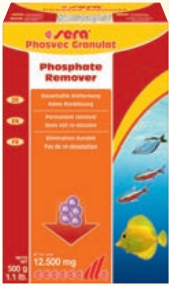
12 St. für 360 Liter
360 g für 6.000 Liter

12 pcs. for 95 US gal.
12.6 oz. for 1,585 US gal.



sera Phosvec Granulat

Dauerhafte Phosphatbeseitigung Permanent phosphate removal



Der wichtige Pflanzennährstoff Phosphat wird nur in geringen Mengen benötigt. Bei Anreicherung verursacht er oft Algenprobleme. sera Phosvec Granulat entfernt Phosphat einfach und sicher mit dauerhafter Wirkung. Je nach Aquariengröße und Wasserbelastung bleibt das Granulat bis zu 3 Monate aktiv. Für Süß- und Meerwasserfiltration.

The important plant nutrient phosphate is required only in small amounts. An over-supply creates algae problems. sera Phosvec Granulat removes phosphate easily and safely with long-term effects. The granules remain active up to three months, according to the aquarium size and the water pollution. Suitable for filtration of fresh and marine water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32180	60 g 2.1 oz.	6
-------	-----------------	---

08415	500 g 1.1 lb.	3
-------	------------------	---



sera super carbon

Aktiv Filterkohlen-Pellets Active filter carbon pellets



sera super carbon absorbiert Gift- und Farbstoffe schnell und zuverlässig aus dem Aquarienwasser. Die Gelbfärbung des Aquarienwassers verschwindet und das Wasser wird kristallklar. sera super carbon beeinflusst den pH-Wert nicht und ist phosphat- und nitratfrei. Nach einer Arzneimittelbehandlung sollten Sie den Anteil von sera super carbon im Filter kurzfristig erhöhen. Vor der Behandlung mit Arzneimitteln keine Filterkohle einsetzen bzw. die eingesetzte Filterkohle entfernen, ansonsten werden die Wirkstoffe des Arzneimittels sofort absorbiert. sera super carbon Filterkohle bleibt wegen ihrer super großen Oberfläche 6 Wochen aktiv. Für Süß- und Meerwasserfiltration.

sera super carbon quickly and reliably absorbs toxic substances and colorants from the aquarium water. The yellow tint of the aquarium water will disappear, and the water will become crystal clear. sera super carbon does not influence the pH value and is free from phosphate and nitrate. You should increase the amount of sera super carbon in the filter for a short time after a disease treatment. Do not add filter carbon, or remove filter carbon you already use, before treating with medications. Otherwise, the active agents of the treatment will be absorbed immediately. sera super carbon filter carbon remains active for 6 weeks due to its enormous surface. For fresh and marine water filtration.

06854	29 g 1 oz.	6
-------	---------------	---

08400	250 g 8.8 oz.	3
-------	------------------	---

08405	1.000 g 2.2 lb.	3
-------	--------------------	---



sera super peat

Schwarztorfgranulat für Tropenaquarien Blackpeat granulate for tropic aquariums



sera super peat gibt wertvolle Huminsäuren und Spurenelemente dosiert an das Aquarienwasser ab. sera super peat senkt je nach vorher bestehenden Wasserwerten die Karbonathärte und den pH-Wert. Die Werte werden über einen langen Zeitraum konstant im schwach sauren Bereich gehalten. So fühlen sich Fische aus tropischen Weichwassergebieten wohler. sera super peat hemmt das Wachstum von Pilzen, Bakterien und Algen. sera super peat setzen Sie anstatt der sera super carbon ein. sera super peat eignet sich zur Wasserzubereitung für Zuchtansätze.

sera super peat releases valuable humic acids and trace elements well-dosed into the aquarium water. Depending on the present water values sera super peat will lower carbonate hardness and pH value. The pH value is kept constant in the slightly acidic range for a long time. This makes fish from tropic softwater areas feel much better. sera super peat inhibits growth of fungus, bacteria and algae. Use sera super peat instead of sera super carbon. sera super peat is suitable for water conditioning in breeding setups.

08410	500 g 1.1 lb.	3
-------	------------------	---





1

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



08420	750 g 1.6 lb.	3
-------	------------------	---



sera biopur

Biomechanisches Filtermedium Biomechanical filter medium

sera biopur bietet Sauerstoff liebenden schleimbildenden Bakterien optimale Lebensbedingungen. Diese nitrifizierenden Bakterien brauchen große raue, aber nicht zu poröse Oberflächen. Ein großer Querschnitt im Innenraum der Tonröhrchen sichert den optimalen Wasserdurchfluss und ermöglicht lange Filterstandzeiten. Vor dem ersten Einsatz muss sera biopur gründlich ausgewaschen werden. Für Süß-, Meer- und Teichwasserfiltration.

sera biopur provides optimal living conditions for bacteria that require oxygen and form mucus. These nitrifying bacteria need large coarse, but not too porous surfaces. A large diameter on the inside of the clay tubes ensures optimal water flow and allows long filter activity periods. sera biopur must be cleaned thoroughly before the first application. Suitable for filtration of fresh, marine and pond water.



sera biofibres fein / sera biofibres fine		
08450	40 g 1.4 oz.	3



sera biofibres

Zur Vorfiltration grober Schmutzpartikel

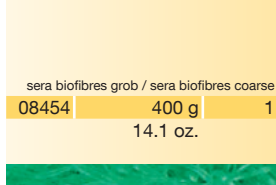
For the prefiltration of coarse dirt particles

sera biofibres für die biomechanische Vorfiltration halten grobe Schmutzpartikel wirksam zurück. So schützen Sie die nachfolgenden Filtermedien vor grober Verschmutzung und erhöhen damit die biologische Effektivität des Filters. Für Süß-, Meer- und Teichwasserfiltration. sera biofibres dienen außerdem als hervorragendes Laichsubstrat sowie als Versteckplatz für Jungfische. Darüber hinaus eignen sie sich ideal zum Transport von Garnelen – im Transportbeutel bieten sie den Tieren Halt und sorgen so dafür, dass sie weniger gestresst werden.

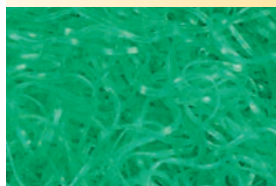
sera biofibres for the biomechanical prefiltration effectively collect coarse dirt particles. Thus, you can protect the following filter media from coarse pollution and increase the biological efficacy of the filter. Suitable for fresh water, marine water and pond water filtration. sera biofibres also serve as an excellent spawning medium and as hiding place for fry. Furthermore, they are ideally suitable for transporting shrimps – they provide a foothold for the animals in transport bags and thus ensure they encounter less stress.



sera biofibres grob / sera biofibres coarse		
08452	40 g 1.4 oz.	3



sera biofibres grob / sera biofibres coarse		
08454	400 g 14.1 oz.	1





sera Silicate Clear



Dauerhafte Silikat-Entfernung

Silikat fördert das Wachstum von Kieselalgen im Süß- und Meerwasser-aquarium. sera Silicate Clear bindet Silikat einfach und dauerhaft. sera Silicate Clear wird mit einem praktischen Filtermedienbeutel geliefert. Vor der Anwendung kurz unter fließendem Wasser spülen und einfach in einen Filter oder an eine gut umströmte Stelle legen. Wirkung je nach Silikatbelastung bis zu 3 Monate. 500 g reichen für ein 200- bis 400-Liter-Becken.

Tip: Mit dem sera SiO₃-Test kann der Silikatgehalt sicher bestimmt werden.

Permanent silicate removal

Silicate supports the growth of diatoms in fresh and marine water aquariums. sera Silicate Clear easily and permanently binds silicate. sera Silicate Clear is delivered with a practical filter media bag. Briefly rinse with running water before use, then simply place in a filter or a place with good water circulation. Remains active up to three months, depending on the silicate level. 500 g (1.1 lb.) are sufficient for an aquarium holding 200 – 400 liters (53 – 106 US gal.).

Tip: The sera SiO₃-Test kit allows to reliably monitor the silicate level.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32179	60 g 2.1 oz.	6
-------	-----------------	---

08417	500 g 1.1 lb.	3
-------	------------------	---



sera Filterwatte



Zur Vorfiltration feinerer Schmutzpartikel

sera Filterwatte für die mechanische Vorfiltration besteht aus stabilen Fasern, die feinere Schmutzpartikel über einen längeren Zeitraum zurückhalten, ohne zu verkleben oder zusammenzufallen. sera Filterwatte kann mehrfach ausgewaschen werden. Für Süß- und Meerwasserfiltration.

Tip: In Kombination mit sera phosvec-clear verwendet, erleichtert sera Filterwatte die Entfernung der gebundenen Stoffe.

sera filter wool For the prefiltration of finer dirt particles

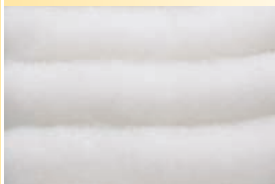
sera filter wool for the mechanical prefiltration consists of stable fibers that retain finer dirt particles for a longer time without sticking or collapsing. sera filter wool can be washed out several times. For fresh and marine water filtration.

Tip: When used in combination with sera phosvec-clear, sera filter wool makes it easier to remove the bound substances.

08460	100 g 3.5 oz.	5
-------	------------------	---

08463	250 g 8.8 oz.	5
-------	------------------	---

08466	500 g 1.1 lb.	6
-------	------------------	---



sera Filtermedienbeutel



Für den schnellen und einfachen Filtermedienwechsel

Das Einsetzen und Entnehmen von Filtermedien wird durch die sera Filtermedienbeutel wesentlich schneller. Die Filtermedien bleiben geordnet im Filter liegen und die Reinigung lässt sich einfacher handhaben. sera Filtermedienbeutel sind in 2 Größen erhältlich und eignen sich optimal für alle sera Filtermedien.

sera filter media bag For quick and easy filter media changes

Adding and removing filter media is considerably accelerated by the sera filter media bags. The filter media remain in place within the filter, and cleaning becomes easier. sera filter media bags are available in 2 sizes, and are optimally suited for all sera filter media.

08493	Größe 1 / Size 1	
	1 St./pc.	12

08494	Größe 2 / Size 2	
	1 St./pc.	12





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 087025	25 W	3
4 001942 087032	50 W	3
4 001942 087049	100 W	3
4 001942 087056	150 W	3
4 001942 087063	200 W	3
4 001942 087070	300 W	3

sera delta heater

Schockresistente Regelheizer in besonders schlanker Ausführung mit Überhitzungsschutz

Shock resistant heater thermostats in particularly slender shape and with protection against overheating

Die aus schockresistentem Glas hergestellten sera delta heater nehmen aufgrund ihrer schlanken Bauform kaum Platz im Aquarium ein. Der Einstellbereich der Regelheizer liegt zwischen 18 und 32 °C. Für mehr Sicherheit sorgt der Überhitzungsschutz, der automatisch abschaltet, wenn sich der Heizer außerhalb des Wassers aufheizt. Die gut sichtbare Statusanzeige zeigt den Betriebszustand in 3 Farben an: Grün (Temperatur ok), rot (heizt), violett (Überhitzungsschutz an).

The sera delta heater thermostats are made of shock resistant glass and hardly consume space in the aquarium due to their slender shape. The adjustment range of the heater thermostats is between 18 and 32°C (64 – 90°F). The protection against overheating provides additional safety. It switches off automatically if the heater heats up outside the water. The clearly visible status display shows the operational status in 3 colors: green (temperature OK), red (heating), violet (protection against overheating is on).

Das mit 1,8 Metern extra lange Kabel vereinfacht die Installation und ermöglicht das Legen einer Tropfschleufe.

The extra long 1.8 meter (6 ft.) cable makes installation easier and allows forming a drip loop.

So wählen Sie den richtigen Heizer / How to choose the correct heater:

$\Delta T =$		Aquariumgröße / Aquarium size							
Liter / Liters		25	50	75	100	150	200	250	300
US gal.		6	13	20	26	40	53	66	80
ΔT	5 °C (9°F)	25 W	50 W	50 W	100 W	100 W	150 W	200 W	300 W
	10 °C (18°F)	25 W	50 W	100 W	100 W	150 W	200 W	300 W	300 W
	15 °C (27°F)	100 W	100 W	150 W	200 W	300 W	2 x 200 W	2 x 300 W	2 x 300 W



300 W
385 mm
15.2 in.



200 W
335 mm
13.2 in.



150 W
305 mm
12 in.



100 W
265 mm
10.4 in.



50 W
230 mm
9.1 in.



25 W
230 mm
9.1 in.



sera Aquarium-Regelheizer

Qualitätsheizer mit schockresistentem Quarzglas, Präzisions-Sicherheitsschaltung und Sicherheits-Protector. Die sera Aquarium-Regelheizer sind sehr kurz und finden auch im Kleinstaquarium Platz. Die Betriebsanzeige (an/aus) erfolgt durch eine Glühlampe.

sera aquarium heater thermostats

A high quality heater with shock resistant quartz glass, precision protection circuit and protective grid. sera aquarium heater thermostats are very short and are easy to install in small aquariums. The function control (on/off) is achieved by means of a small lamp.

So wählen Sie den richtigen Heizer:
How to choose the correct heater:

$\Delta T =$		Aquariumgröße / Aquarium size							
Liter / Liters		25	50	75	100	150	200	250	300
US gal.		6	13	20	26	40	53	66	80
ΔT	5 °C (9°F)	25 W	50 W	50 W	75 W	100 W	150 W	200 W	250 W
	10 °C (18°F)	25 W	50 W	75 W	100 W	150 W	200 W	250 W	300 W
	15 °C (27°F)	75 W	100 W	150 W	200 W	300 W	2 x 200 W	2 x 250 W	2 x 300 W

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
08700	25 W	3	4 001942 087001
08710	50 W	3	4 001942 087100
08715	75 W	3	4 001942 087155
08720	100 W	3	4 001942 087209
08730	150 W	3	4 001942 087308
08740	200 W	3	4 001942 087407
08750	300 W	3	4 001942 087506



Shock Resistant

300 W 35 cm 13.8 in.	200 W 30 cm 11.8 in.	150 W 30 cm 11.8 in.	100 W 22 cm 8.7 in.	75 W 22 cm 8.7 in.	50 W 18,5 cm 7.3 in.	25 W 18,5 cm 7.3 in.
----------------------------	----------------------------	----------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------------





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



30200 1 St./pc. 1



sera multi fil 350

Spezialmedienfilter zum Anschluss an Pumpen oder Außenfilter

Special media filter for connection to pumps or external filters

Der antriebslose Filter wird energiesparend mit einer existierenden Pumpe zur Wasserrückführung in das Aquarium oder Bypass mittels 16 mm Schlauch (Innendurchmesser) verbunden. Er nimmt bis zu 350 ml Filtermedium auf, das zwischen Lochplatten in Position gehalten und optimal durchströmt wird. Durch Abschrauben des Unterteils hat man einfachen Zugriff auf das Filtermedium, das sich so schnell tauschen lässt. Die Entlüftung erfolgt über einen mitgelieferten Lufthahn.

The unpowered filter saves energy as it is connected to an existing pump for directing water back into the aquarium or to a bypass with a 16 mm (internal diameter) hose. It can hold up to 350 ml (11.8 fl.oz.) of filter media, which are kept in position between perforated plates so water will flow through optimally. Screwing off the bottom part allows easy access to the filter media, which can be quickly replaced this way. De-aeration is done with an air valve included with the kit.

Lieferumfang:
 Filter mit Halteplatte, 2 Saughalter, Entlüftungshahn, Entlüftungsschlauch 20 cm, 1 Ersatzdichtung

Kit includes:
 Filter with holder plate, 2 suction holders, air vent valve, air vent hose 20 cm (8 in.), 1 spare seal



Installationsbeispiele / Installation examples



32155 1 St./pc. 1



sera Prefix Filter

Vor-, Bio- oder Schnellfilter zum Anschluss an Pumpen oder Außenfilter

Pre, bio or quick filter for connecting to pumps or external filters

Mit dem sera Prefix Filter kann das Filtervolumen eines nachgeschalteten Filters mit zwei variabel einsetzbaren Filterkörben um bis zu 1,6 Liter erweitert werden. Der antriebslose Filter eignet sich z. B. als Vorfilter bei Trübungen, als Schnellfilter bei Verschmutzungen oder als Biofilter zur Erweiterung der Filterkapazität kleiner Außenfilter. Mithilfe eines sera Schlauchs 16/22 mm kann der Filter an eine Pumpe oder einen Außenfilter angeschlossen werden. Eine Verbindung mehrerer Prefix Filter hintereinander ist ebenfalls möglich. Bei feinkörnigen Filtermedien empfiehlt sich die Verwendung der sera Filtermedienbeutel 1 oder 2.

The sera Prefix Filter allows enhancing the filter volume of a connected filter by up to 1.6 liters (0.4 US gal.) with two variably useable filter baskets. The motorless filter is, for instance suitable as a prefilter in case of cloudiness, as a quick filter in case of pollution or as a biofilter for expanding the filter capacity of small external filters. The filter can be connected to a pump or an external filter by means of a sera hose 16/22 mm. Connecting several Prefix Filter in series is also possible. In case of fine grained filter media, using the sera filter media bags 1 or 2 is recommended.



**Vorfilter/
prefilter**



crystal clear
filter wool

**Biofilter/
biofilter**

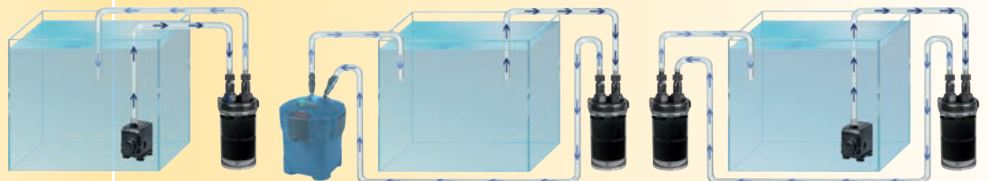


super peat
siporax

**Schnellfilter/
quick filter**



super carbon
Phosvec Granulat



Installationsbeispiele / Installation examples



sera Filter- und Förderpumpen FP

Regelbare Unterwasserpumpen für Süß- und Meerwasseraquarien

Die sera Filter- und Förderpumpen FP überzeugen durch ihre kompakte und robuste Bauweise, ihren geringen Energieverbrauch sowie ihre Regelbarkeit. Sie sind als Filter-, Förder- und Strömungspumpen einsetzbar und werden in 7 Leistungsstufen angeboten. Vom Nanoaquarium bis zum Meerwasserbecken – es findet sich immer die richtige Leistungsstufe. Die Befestigung erfolgt über mitgelieferte Saughalter.

Die sera Filter- und Förderpumpen FP 100 und FP 150 zählen zu den kleinsten Aquarienpumpen und eignen sich besonders für Nanoaquarien. Sie können in Süßwasseraquarien von 10 Liter bis ca. 50 Liter eingesetzt werden und passen, aufgrund ihrer geringen Abmessung von unter 5 cm, in nahezu jeden Innenfilter.

Die sera Filter- und Förderpumpen FP 350 – FP 2000 eignen sich besonders als Antriebspumpen von Innenfiltern in Aquarien und als Förderpumpen für aquatische Systeme. Der kompakte Aufbau ermöglicht eine Unterbringung auch in Innenfiltern. Sie verfügen über eine nicht rostende Keramikachse und sind daher auch im Meerwasser einsetzbar.

Die hohe Umwälzleistung der FP-Pumpen sorgt für konstante Bedingungen im Aquarium und trägt so zur Stabilisierung des biologischen Systems bei.

Inkl. 1,8 m Netzkabel

sera filter and feed pumps FP Adjustable filter and feed pumps for freshwater and marine aquariums

The sera filter and feed pumps FP convince with their compact and robust constructions as well as low energy consumption and their adjustability. They are applicable as filter, feed and current providing pumps, and are offered in 7 performance variants. The correct performance level is always available – for nano aquariums up to marine tanks. The fixation take place vial the included suction cups.

The sera filter and feed pumps FP 100 and FP 150 are among the smallest aquarium pumps and are particularly well suited for nano aquariums. They can be applied in freshwater aquariums between 10 liters (2.6 US gal.) and approx. 50 liters (13 US gal.). Due to their small dimensions of less than 5 cm (2 in.) they fit into almost every internal filter.

The sera filter and feed pumps FP 350 – FP 2000 are particularly well suited as operational pumps of internal filters in aquariums and as feed pumps for aquatic systems. Their compact shape also allows placing them in internal filters. They are also useable in marine water due to a not rusting ceramic shaft.

The high water agitation performance ensures constant conditions in an aquarium and thus contributes to the stabilization of the biological system.

Incl. 1.8 m (6 ft.) power cable

Technische Daten: 220 – 240 V ~ 50 Hz, TÜV, CE

Modell	Leistungsaufnahme	Qmax	Hmax	Schlauchstutzen	Wassertemperatur
FP 100	1,5 W	120 l/h	0,3 m	8 mm	max. 35° C
FP 150	2,5 W	150 l/h	0,6 m	11 mm	max. 35° C
FP 350	6 W	350 l/h	0,8 m	13 mm	max. 35° C
FP 750	12 W	750 l/h	1,5 m	13 mm	max. 35° C
FP 1000	16 W	1.000 l/h	1,8 m	15 mm	max. 35° C
FP 1500	25 W	1.500 l/h	2,5 m	20 mm	max. 35° C
FP 2000	43 W	2.000 l/h	3 m	20 mm	max. 35° C

Technical data: 220 – 240 V ~ 50 Hz, TÜV, CE

Model	Power uptake	Qmax	Hmax	Hose connector	Water temperature
FP 100	1.5 W	120 l/h (32 US gph)	0.3 m (11.8 in.)	8 mm 1/8"	up to 35°C (95°F)
FP 150	2.5 W	150 l/h (40 US gph)	0.6 m (23.6 in.)	11 mm 3/8"	up to 35°C (95°F)
FP 350	6 W	350 l/h (93 US gph)	0.8 m (31.5 in.)	13 mm 1/2"	up to 35°C (95°F)
FP 750	12 W	750 l/h (198 US gph)	1.5 m (4.9 ft.)	13 mm 1/2"	up to 35°C (95°F)
FP 1000	16 W	1,000 l/h (264 US gph)	1.8 m (6.0 ft.)	15 mm 3/8"	up to 35°C (95°F)
FP 1500	25 W	1,500 l/h (396 US gph)	2.5 m (8.2 ft.)	20 mm 3/4"	up to 35°C (95°F)
FP 2000	43 W	2,000 l/h (528 US gph)	3 m (9.8 ft.)	20 mm 3/4"	up to 35°C (95°F)

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
30593	1 St./pc.	3	4 001942 305938
30599	1 St./pc.	3	4 001942 305990
30594	1 St./pc.	3	4 001942 305945
30600	1 St./pc.	3	4 001942 306003
30595	1 St./pc.	1	4 001942 305952
30596	1 St./pc.	1	4 001942 305969
30597	1 St./pc.	1	4 001942 305976





	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit			
	30586	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit für FP 100	sera running unit for FP 100	
	30587	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit für FP 150	sera running unit for FP 150	
	30588	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für FP 350	sera running unit incl. shaft and shaft locator for FP 350	
	30589	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für FP 750	sera running unit incl. shaft and shaft locator for FP 750	
	30590	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für FP 1000	sera running unit incl. shaft and shaft locator for FP 1000	
	30591	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für FP 1500	sera running unit incl. shaft and shaft locator for FP 1500	
	30592	1 St./pc.	1	sera Laufeinheit inkl. Achse und Lager für FP 2000	sera running unit incl. shaft and shaft locator for FP 2000	



sera bioactive IF 400 + UV

Vielseitiger Innenfilter mit UV-C-System für Aquarien bis 400 l

Der Innenfilter IF 400 + UV ist ein neuartiger und äußerst flexibel einsetzbarer Innenfilter mit Oberflächenabzug und/oder Seiteneinlauf für Süß- und Meerwasseraquarien. Er verfügt über eine integrierte und regelbare Filterpumpe FP 750 und eine UV-C-Einheit, die für Keim-, Parasiten- und Algenreduktion sorgt. Die im Filter untergebrachten 6 Filterkörbe ermöglichen eine einfache Unterbringung, einen schnellen Wechsel von Filtermedien und lassen sich nach oben mittels herausziehbarer Halteplatten entnehmen. Das gleichzeitig biologisch gereinigte und UV-C bestrahlte Wasser wird über einen flexiblen Verteiler in das Aquarium zurückgeführt. Die flachen Ausströmdüsen sorgen für eine verbesserte Umwälzung im Aquarium.

Der IF 400 + UV lässt sich je nach Bedarf auch mit 4, 2 oder sogar ohne Körbe einsetzen. In letzterem Fall läuft Wasser über die gesamte Seite in den Filter und Filtermedien, wie Filterwatte, können Feinpartikel über den vergrößerten Einzugs heraus kämmt. Durch die vielfältigen Anpassungsmöglichkeiten ist der IF 400 + UV äußerst flexibel und auch für den professionellen Quarantäneinsatz interessant, in dem man einerseits oft Filtermedien wechselt und andererseits nicht auf Keim- und Parasitenreduktion verzichten möchte. Der Filter kann sehr platzsparend im Aquarium befestigt werden und ermöglicht einen besonders einfachen Zugriff. Je nach Besatz des Aquariums und der Füllung mit Filtermedien hat der IF 400 + UV Kapazität für Aquarien bis 400 Liter.

Inklusive:

- sera Filter- und Förderpumpe FP 750
- sera UV-C-System 5 W inkl. Transformator und Vorschaltgerät
- 6 Filtermedia-Körbe zur individuellen Anpassung der Filtration
- Hochleistungsfiltersmedium sera siporax mini Professional
- Flexible Halterung zur Montage im Aquarium
- Optionaler Wassereinzug über die Seite und Oberfläche
- Verstellbarer Y-Strömungsverteiler

Maße:
(B x H x T) 22 x 30 x 11 cm

Versatile internal filter with UV-C system for aquariums up to 400 l (106 US gal.)

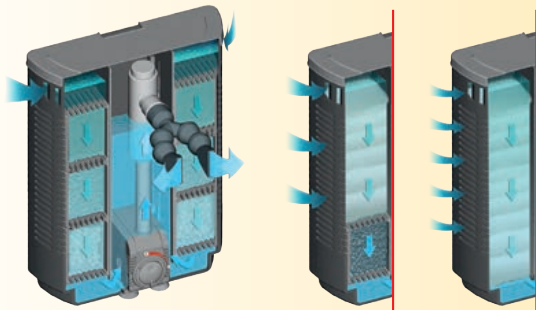
The internal filter IF 400 + UV is a novel and extremely flexibly useable internal filter with surface skimmer and/or side intake for freshwater and marine aquariums. It is equipped with an integrated and adjustable filter pump FP 750 and a UV-C unit which reduces pathogens, parasites and algae. The 6 filter baskets inside the filter allow for easy application and quick change of filter media, and can be removed upwards by holder plates that can be pulled out. The water is purified biologically and irradiated by UV-C at the same time before being directed back into the aquarium via a flexible distributor. The flat outlet nozzles ensure improved water agitation in the aquarium.

The IF 400 + UV can also be used with 4, 2 or even without any baskets as required. In the latter case, water runs into the filter via the entire side, and filter media such as filter wool can collect fine particles via the increased intake. Due to the manifold adjustment possibilities, the IF 400 + UV is extremely flexible and also interesting for professional quarantine applications where, on the one hand, filter media are often changed frequently and, on the other hand, pathogen and parasite reduction are not to be missed. The filter requires very little space when attached inside the aquarium and allows for particularly easy access. Depending on the aquarium stocking density and the applied filter media, the IF 400 + UV provides capacity for aquariums up to 400 liters (106 US gal.).

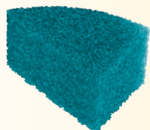
Includes:

- sera filter and feed pump FP 750
- sera UV-C System 5 Watt incl. transformer and ballast
- 6 filter media baskets for individual filtration adjustment
- High performance filter medium sera siporax mini Professional
- Flexible holder for installation inside the aquarium
- Optional water intake via the side and the surface
- Adjustable Y piece for current distribution

Dimensions:
(W x H x D) 22 x 30 x 11 cm (8.7 x 12 x 4.3 in.)



Installationsbeispiele / Installation examples



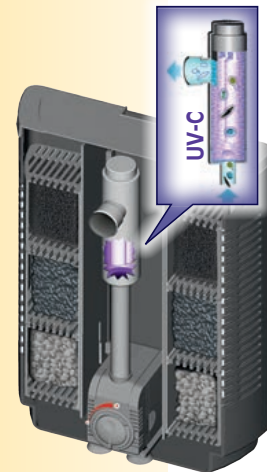
sera Ersatzschwamm für IF 400 + UV

sera spare sponge for IF 400 + UV

sera UV-C-Lampe 5 W

sera UV-C lamp 5 W

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
30598	1 St./pc.	1	4 00 1942 305983



30607	2 St./pcs.	1	4 00 1942 306072
-------	------------	---	------------------

31128	1 St./pc.	1	4 00 1942 311281
-------	-----------	---	------------------



Bestell-Nr. Größe VE
 order code size package unit

4 001942 068215 | 06821 | 1 St./pc. | 1
 sera F 400

4 001942 068253 | 06825 | 1 St./pc. | 1
 sera F 700

4 001942 068277 | 06827 | 1 St./pc. | 1
 sera F 1200



sera Innenfilter F regelbar

Innenfilter mit Feinschwämmen

Die regelbaren Innenfilter der F Serie basieren auf der Serie der P-Unterwasserwasserpumpen, auch ihre Leistung ist regelbar. Auf der Saugseite der Pumpen ist ein Saugrohr aufgesteckt, der das Wasser durch den Feinschwamm saugt. Der Feinschwamm verhindert, dass Larven und Jungfische von der Pumpe eingesaugt werden und klärt das Wasser gleichzeitig von Feinpartikeln. Im Schwamm bildet sich eine biologisch aktive Zone für die nitrifizierenden Bakterien. Die Befestigung erfolgt über mitgelieferte Saughalter. Der F 1200 verfügt über zusätzliche Anschlussstücke zur Wasserumlenkung und eine optional verwendbare Venturidüse.

sera internal filters F adjustable Internal filters with fine mesh sponges

The adjustable F range internal filters are based on the P range submersible pumps, their performance can be adjusted as well. An intake pipe drawing the water through the fine mesh sponge is attached to the intake side of the pumps. The fine mesh sponge prevents larvae and juvenile fish being drawn in by the pump and at the same time removes fine particles from the water. A biologically active zone for the nitrifying bacteria forms within the sponge. Included suction cups are used for attaching. The F 1200 includes additional connector pieces for water direction and a Venturi nozzle that can be used optionally.

Technische Daten: 220 – 240 V ~ 50 Hz, TÜV, GS, CE

Modell	Umwälzung	Hmax	Stromverbrauch	Schlauch-Anschluss Druckseite	Abmessungen (L x B x H)
F 400	max. 400 l/h	0,70 m	4 W	12 mm	200 x 40 x 85 mm
F 700	max. 700 l/h	0,95 m	5 W	12 mm	200 x 40 x 85 mm
F 1200	max. 1.200 l/h	1,45 m	15 W	12 mm	300 x 50 x 90 mm

Technical data: 220 – 240 V ~ 50 Hz, TÜV, GS, CE

Model	Flow rate	Hmax	Power consumption	Outlet hose connector	Dimensions (L x W x H)
F 400	max. 400 l/h (106 US gph)	0.70 m (28 in.)	4 W	12 mm (0.5 in.)	200 x 40 x 85 mm (8 x 1.6 x 3.3 in.)
F 700	max. 700 l/h (185 US gph)	0.95 m (37 in.)	5 W	12 mm (0.5 in.)	200 x 40 x 85 mm (8 x 1.6 x 3.3 in.)
F 1200	max. 1,200 l/h (317 US gph)	1.45 m (57 in.)	15 W	12 mm (0.5 in.)	300 x 50 x 90 mm (12 x 2 x 3.5 in.)

Ersatzteile sera Unterwasserpumpen P regelbar und sera Innenfilter F regelbar

Spare parts sera submersible pumps P adjustable and sera internal filters F adjustable

4 001942 068338 | 06833 | 1 St./pc. | 6

4 001942 068345 | 06834 | 1 St./pc. | 1

4 001942 068185 | 06818 | 1 St./pc. | 1

4 001942 068192 | 06819 | 1 St./pc. | 1

4 001942 068178 | 06817 | 1 St./pc. | 1

4 001942 068314 | 06831 | 1 St./pc. | 1

4 001942 068369 | 06836 | 4 St./pcs. | 1

sera Ersatzschwamm für F 400 – F 700

sera spare sponge for F 400 – F 700



sera Ersatzschwamm für F 1200

sera spare sponge for F 1200



sera Rotor für P + F 400

sera impeller for P + F 400



sera Rotor für P + F 700

sera impeller for P + F 700



sera Rotor für P + F 1200

sera impeller for P + F 1200



sera Halterung für F 400 – F 700

sera holder for F 400 – F 700



sera Saughalter für F 1200

sera suction cups for F 1200





sera Innenfilter L

Luftbetriebene Schaumstofffilter

Die luftbetriebenen Innenfilter folgen dem Prinzip der Mammutpumpe bzw. Luftheber. Mittels einer Luftpumpe wird Luft über einen Schlauch in das Steigrohr gespeist. Die Luft reißt Aquarienvasser darin mit nach oben, Wasser strömt durch den Feinschwamm mit idealer Oberfläche nach und reinigt so das Aquarienvasser mechanisch. Im Inneren der optimierten Schwämme siedeln sich die für den Schadstoffabbau wichtigen nitrifizierenden Bakterien an. Diese Filter sind ideal für die Aufzucht von Larven und Jungfischen, die aufgrund ihrer geringen Größe und Schwimmverhalten sonst in normalen Filtern verschwinden würden.

**sera internal filters L
Air operated sponge filter**

These air operated internal filters work as a mammoth or airlift pump. It is pushed into the standpipe via a hose by an air pump. The air draws aquarium water upwards with it in there, water flows back through the fine mesh sponge that provides an ideal surface, and thus purifies the aquarium water mechanically. The nitrifying bacteria important for pollutant breakdown settle inside the optimized sponges. These filters are ideal for rearing larvae and juvenile fish that otherwise would disappear in normal filters due to their small size and swimming behavior.

Technische Daten:

Modell	Umwälzung	Ausstattung	Abmessungen (L x B x H)
L 60	max. 60 l/h (16 US gph)	1 zylindrischer Schwamm	120 x 50 x 270 mm (4.7 x 2 x 10.6 in.)
L 150	max. 150 l/h (40 US gph)	1 dreieckiger Schwamm	175 x 65 x 360 mm (6.9 x 2.6 x 14.2 in.)
L 300	max. 300 l/h (80 US gph)	2 dreieckige Schwämme	180 x 65 x 360 mm (7.1 x 2.6 x 14.2 in.)

Technical data:

Model	Flow rate	Equipment	Dimensions (L x W x H)
L 60	max. 60 l/h (16 US gph)	1 cylindrical sponge	120 x 50 x 270 mm (4.7 x 2 x 10.6 in.)
L 150	max. 150 l/h (40 US gph)	1 triangular sponge	175 x 65 x 360 mm (6.9 x 2.6 x 14.2 in.)
L 300	max. 300 l/h (80 US gph)	2 triangular sponges	180 x 65 x 360 mm (7.1 x 2.6 x 14.2 in.)



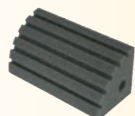
**Ersatzteile sera Innenfilter L
Spare parts sera internal filters L**



sera Ersatzschwamm für L 60

sera spare sponge for L 60

08510 1 St./pc. 6 4 001942 085106



sera Ersatzschwamm für L 150 - L 300

sera spare sponge for L 150 - L 300

08530 1 St./pc. 6 4 001942 085304



sera L 60
08500 1 St./pc. 6



sera L 150
08520 1 St./pc. 6



sera L 300
08535 1 St./pc. 6



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08253	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera UV-C-System 5 W



08249	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera UV-C-System 24 W



sera UV-C-Systeme

UV-C Wasserklärer für Süß-, Meer- und Teichwasser

Die sera UV-C-Systeme sind universell einsetzbar, besonders leistungsfähig und eignen sich für den Einsatz an Teichen und Aquarien. UV-C-Licht kommt auf der Erde nicht vor, sondern ist reine Weltraumstrahlung. An diese harte Strahlung konnten sich deshalb keine Organismen im Laufe der Evolution anpassen, weder Krankheitserreger (Bakterien, Viren, Pilze), Parasiten noch Verbreitungsstadien von Fadenalgen. Dies macht man sich bei UV-C-Systemen zunutze und verbessert durch deren Einsatz in/ an der Filtration die Lebensbedingungen und die Gesundheit der Aquarientiere. Bakterielle Wassertrübungen und grünes Wasser im Teich werden effizient unterbunden.

Diese Systeme bestrahlen in ihrem Inneren vorbei fließendes Wasser kurzzeitig mit UV-C-Strahlung. Die Geräte besitzen eine UV-C emittierende Leuchte, die durch ein hochwertiges Quarzglasrohr geschützt und vom zu bestrahlenden Wasser umflossen wird. Das Wasser tritt durch einen Anschluss ein und durch den gegenüberliegenden aus dem Gerät aus. Die Multiadapter ermöglichen den Anschluss verschiedener Schlauchdurchmesser. Der Tausch der besonders wirksamen PL-UV-C Leuchte ist einfach. Die Endstücke mit Schlauchanschlüssen sind drehbar, so dass angeschlossene Schläuche möglichst kurz gehalten werden können. Die Systeme gibt es für jeden Bedarf in unterschiedlichen Größen (siehe Tabelle). Sie werden über einen Schlauch an eine Pumpe mit der geeigneten Leistung angeschlossen. Die sera UV-C-Systeme sind mit besonders energiesparenden Leuchten und schonenden elektronischen Vorschaltgeräten ausgestattet. Das UV-C-System 24 W wird mit 10-m-Kabel geliefert.

sera UV-C Systems UV-C water clarifiers for fresh, marine and pond water

The sera UV-C Systems are universally usable and very powerful. They are suitable for use with ponds or aquariums. UV-C light is not present on Earth but comes exclusively from space. Accordingly, no organisms could adapt to this hard radiation during evolution, neither pathogens (bacteria, viruses, fungi), parasites nor dissemination stages of thread algae. This is utilized by UV-C systems and improves the living conditions and the health of aquarium animals when being used during filtration. Bacterial water cloudiness and green water in ponds are effectively being suppressed.

Internally, these systems irradiate water flowing by with UV-C radiation for a short time. The units are equipped with a UV-C emitting lamp which is protected by a high quality quartz glass sleeve around which the irradiated water flows. The water gets in through a connector and gets out through another one at the opposite side. The multi-diameter adapters allow connecting various hose diameters. Replacing the particularly effective PL-UV-C lamp is easy. The end pieces with hose connectors are rotatable and allow keeping connected hoses as short as possible. The systems are available in different sizes for every requirement (see chart). They are connected to a suitably powerful pump by a hose. The sera UV-C Systems are equipped with particularly energy saving lamps and gently working electronic ballasts. The UV-C System 24 W is supplied with a 10 m (11 yd.) cable.



Position der Vario-Schlauchstutzen
verstellbar
Position of the variable hose connectors
adjustable



Tipp Ausführliche Informationen zum sera pond UVC-55X finden Sie auf Seite 4.29.

Tip For detailed information about the sera pond UVC-55X please refer to page 4.29.

Typ	Empfohlene Umwälzung	Anwendungsgebiete und Volumina			Abmessungen in mm	
		Süßwasser	Meerwasser	Teich	Gerät ohne Stutzen (L x B x H)	Anschlüsse (Ø)
sera UV-C-System 5 W	500 l/h	max. 500 l	max. 500 l	—	320 x 130 x 110	15/20/25
sera UV-C-System 24 W	2.000 – 4.000 l/h	max. 1.000 l	max. 1.000 l	8.000 l	420 x 160 x 165	20/25/32/40

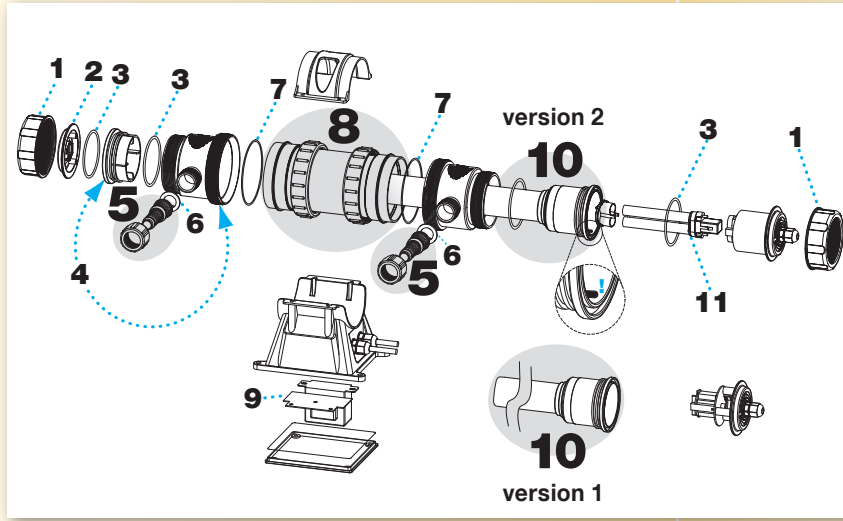
Type	Recommended flow rate	Application ranges and volumes			Dimensions in mm (in.)	
		Freshwater	Marine water	Pond	Unit without connectors (L x W x H)	Connectors (Ø)
sera UV-C-System 5 W	500 l/h (132 US gph)	max. 500 l (132 US gal.)	max. 500 l (132 US gal.)	—	320 x 130 x 110 (12.6 x 5.1 x 4.3)	15/20/25 ($\frac{3}{8}$ "/ $\frac{3}{4}$ "/1")
sera UV-C-System 24 W	2,000 – 4,000 l/h (528 – 1,057 US gph)	max. 1,000 l (264 US gal.)	max. 1,000 l (264 US gal.)	8,000 l (2,113 US gal.)	420 x 160 x 165 (16.5 x 6.3 x 6.5)	20/25/32/40 ($\frac{3}{4}$ "/1"/ 1 $\frac{1}{4}$ "/1 $\frac{1}{2}$ "



Installationsbeispiele / Installation examples



Ersatzteile *sera* UV-C-System 5 W
Spare parts *sera* UV-C System 5 W



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
1	<i>sera</i> Schraubring	<i>sera</i> union nut	08268 1 St./pc. 1 4 001942 082686
2	<i>sera</i> Deckel mit Schauglas	<i>sera</i> lid with viewing glass	08267 1 St./pc. 1 4 001942 082679
3	<i>sera</i> O-Dichtring Ø 62 mm	<i>sera</i> O-ring seal Ø 62 mm (2.4 in.)	08257 1 St./pc. 1 4 001942 082570
4	<i>sera</i> Endstück mit Sichtscheibe	<i>sera</i> end piece with viewing glass	08254 1 St./pc. 1 4 001942 082549
5	<i>sera</i> Vario-Schlauchstutzen Ø 15/20 mm	<i>sera</i> variable hose connectors Ø 15/20 mm (0.6/0.8 in.)	08259 2 St./pcs. 1 4 001942 082594
6	<i>sera</i> O-Dichtring Ø 25 mm	<i>sera</i> O-ring seal Ø 25 mm (1 in.)	08258 1 St./pc. 1 4 001942 082587
7	<i>sera</i> O-Dichtring Ø 79 mm	<i>sera</i> O-ring seal Ø 79 mm (3.1 in.)	08256 1 St./pc. 1 4 001942 082563
8	<i>sera</i> Hauptrohr mit Schraubringen	<i>sera</i> main tube with union nuts	08269 1 St./pc. 1 4 001942 082693
9	<i>sera</i> Vorschaltgerät 5 W (elektronisch)	<i>sera</i> electronic ballast 5 W	08238 1 St./pc. 1 4 001942 082389



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



08255	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

|| Ersatzteile *sera* UV-C-System 5 W
Spare parts *sera* UV-C System 5 W

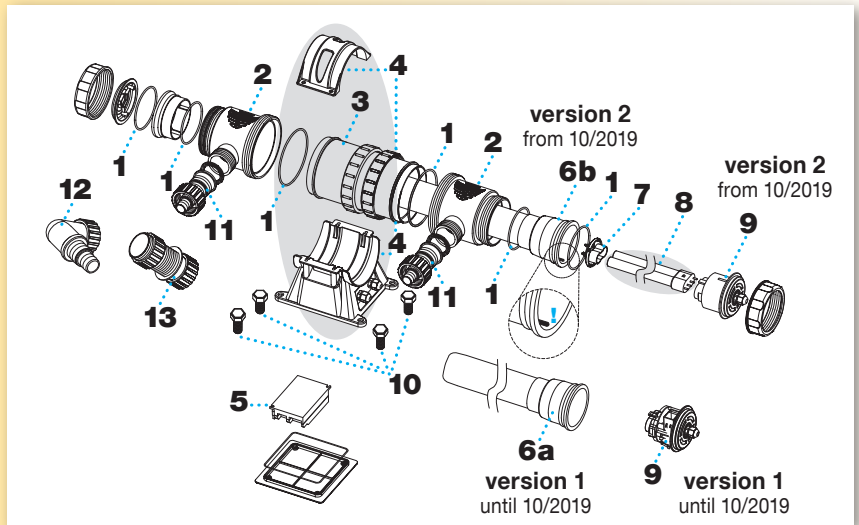
sera Quarzglaszylinder mit O-Dichtring	sera quartz glass cylinder with O-ring seal	10
---	--	----



08251	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera UV-C-Lampe 5 W	sera UV-C lamp 5 W	11
----------------------------	---------------------------	----

|| Ersatzteile *sera* UV-C-System 24 W
Spare parts *sera* UV-C System 24 W



31207	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera O-Dichtringe 1 Satz	sera O-ring seals 1 set	1
------------------------------------	-----------------------------------	---



31203	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Endstück mit Öffnung für Schlauch	sera end piece with opening for hose	2
---	---	---



08243	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Hauptrohr mit Schraubringen	sera main tube with union nuts	3
---	---------------------------------------	---



08241	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Montagefuß inkl. 10-m-Kabel und Spannring	sera fixing stand incl. 10 m (11 yd.) cable and fixing ring	4
---	--	---



08237	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Vorschaltgerät 24 W elektronisch	sera electronic ballast 24 W	5
--	-------------------------------------	---



|| Ersatzteile **sera** UV-C-System 24 W Spare parts **sera** UV-C System 24 W

			Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
6a	sera Quarzglasrohr inkl. 2 O-Dichtringe bis 10/2019	sera quartz glass tube incl. 2 O-ring seals until 10/2019	08233	1 St./pc.	1	 4 001942 082334
6b	sera Quarzglasrohr inkl. 2 O-Dichtringe ab 10/2019	sera quartz glass tube incl. 2 O-ring seals from 10/2019	32422	1 St./pc.	1	 4 001942 524261
7	sera Zentrierring für UV-C-Lampe	sera centering ring for UV-C lamp	31206	1 St./pc.	1	 4 001942 312066
8	sera UV-C-Lampe PL 24 W	sera UV-C lamp PL 24 W	08247	1 St./pc.	1	 4 001942 082471
9	sera Fassung inkl. Kabel	sera fixture incl. cable	08231	1 St./pc.	1	 4 001942 082310
10	sera Messingschrauben (1 Satz à 4 Stück)	sera brass screws (1 set with 4 pieces)	31208	1 St./pc.	1	 4 001942 312080
11	sera pond Vario-Schlauchstutzen inkl. Überwurfmutter und Dichtring	sera pond variable hose connector incl. union nut and seal	30050	1 St./pc.	1	 4 001942 300506
12	sera pond 90°-Wassereinlauf- stutzen Ø 25/32 mm (1"/1¼")	sera pond 90° water intake connector Ø 25/32 mm (1"/1¼")	08228	1 St./pc.	1	 4 001942 082280
13	sera pond Befestigungsadapter inkl. Gummidichtung und Schraubring	sera pond mounting bracket incl. rubber seal and union nut	08227	1 St./pc.	1	 4 001942 082273



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



30606 1 St./pc. 1



sera algovec UV

UV-C System für Aquarien bis 100 l

sera algovec UV ist eine innovative UV-C-Einheit, die Algen, Keime und Parasiten auf physikalische Weise reduziert und auch als Ergänzung zu einem existierenden Biofilter genutzt werden kann. Die integrierte Pumpe saugt das Wasser durch die seitlichen Schlitze an, sodass es durch die im Inneren frei werdende UV-C-Strahlung ganz ohne Chemikalien gereinigt wird. Die mitgelieferte Pumpe FP 350 (max. 350 l/h, 6 W) ist besonders stromsparend und kann in ihrer Leistung individuell angepasst werden. Der Y-Verteiler erlaubt eine variable Anpassung der Strömungsrichtung. Die mitgelieferten Saugnapfe ermöglichen die einfache Befestigung (senkrecht oder waagrecht) des sera algovec UV an der Aquarienscheibe.
 Geeignet ist das sera algovec UV System für Aquarien bis 100 Liter.

- Inklusive:
- sera Filter- und Förderpumpe FP 350
 - sera UV-C-System 5 W inkl. Transformator und Vorschaltgerät
 - Verstellbarer Y-Verteiler

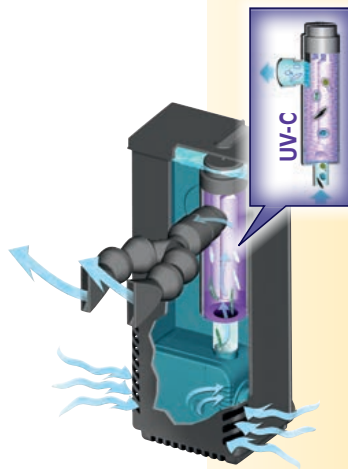
Maße:
 (B x H x T) 9 x 22 x 9 cm

UV-C System for aquariums up to 100 l (26 US gal.)

sera algovec UV is an innovative UV-C unit that reduces algae, germs and pathogens physically and can also be used as an addition to an existing bio filter. The integrated pump draws the water through the slots at the sides so it gets cleaned by the UV-C radiation present on the inside, entirely without chemicals. The included pump FP 350 [max. 350 l/h (93 US gph), 6 W] is particularly energy saving. Its performance can be adjusted individually. The Y piece allows adjusting the current flow direction variably. The included suction cups allow easy attachment (vertically or horizontally) of the sera algovec UV to the aquarium glass.
 The sera algovec UV System is suitable for aquariums up to 100 liters (26 US gal.).

- Includes:
- sera filter and feed pump FP 350
 - sera UV-C System 5 W incl. transformer and ballast
 - Adjustable Y piece

Dimensions:
 (W x H x D) 9 x 22 x 9 cm (3.5 x 8.7 x 3.5 in.)



31128 1 St./pc. 1

sera UV-C-Lampe 5 W

sera UV-C lamp 5 W



sera Wasserschläuche für Aquarien

Flexible Schläuche in verschiedenen Durchmessern, Längen und Farben

Die sera Schläuche sind für alle gängigen Filter und Pumpen mit entsprechendem Anschluss geeignet. Sie sind frei von schädlichen Stoffen und für einen sicheren Anschluss am Aquarium besonders elastisch.

Erhältlich als Meterware und Rolle.

sera water hoses for aquariums Flexible hoses in different diameters, lengths and colors

The sera hoses are suitable for all common filters and pumps with a corresponding connector. They are free from harmful substances and very elastic for a safe connection to the aquarium.

Available by the meter and as a hose roll.

Produktdetails / Product details:

Durchmesser / Diameter	Schlauchlänge / Hose length	Farben / Colors
Rollen / hose rolls		
Ø 4/6 mm	200 m (218 yd.)	grün / grau (green / gray)
Ø 9/12 mm	70 m (76 yd.)	grün / grau (green / gray)
Ø 12/16 mm	50 m (54 yd.)	grün / grau (green / gray)
Ø 16/22 mm	25 m (27 yd.)	grün / grau (green / gray)
Meterware / by the meter		
Ø 9/12 mm	2,5 m (8.2 ft.)	grün / grau (green / gray)
Ø 12/16 mm	2,5 m (8.2 ft.)	grün / grau (green / gray)
Ø 16/22 mm	2,5 m (8.2 ft.)	grün / grau (green / gray)
Ø 18/23 mm	5 m (16.4 ft.)	grau (gray)



Bestell-Nr. / order code	Größe / size	VE / package unit	Barcode
32127	sera Schlauch 4/6 grün sera hose 4/6 green 200 m 218 yd.	1	4 001942 450492
32128	sera Schlauch 4/6 grau sera hose 4/6 gray 200 m 218 yd.	1	4 001942 450522
32129	sera Schlauch 9/12 grün sera hose 9/12 green 2,5 m 8.2 ft.	3	4 001942 450539
32130	sera Schlauch 9/12 grün sera hose 9/12 green 70 m 76 yd.	1	4 001942 450546
32131	sera Schlauch 9/12 grau sera hose 9/12 gray 2,5 m 8.2 ft.	3	4 001942 450553
32132	sera Schlauch 9/12 grau sera hose 9/12 gray 70 m 76 yd.	1	4 001942 450560
32133	sera Schlauch 12/16 grün sera hose 12/16 green 2,5 m 8.2 ft.	3	4 001942 450577
32134	sera Schlauch 12/16 grün sera hose 12/16 green 50 m 54 yd.	1	4 001942 450584
32135	sera Schlauch 12/16 grau sera hose 12/16 gray 2,5 m 8.2 ft.	3	4 001942 450591
32136	sera Schlauch 12/16 grau sera hose 12/16 gray 50 m 54 yd.	1	4 001942 450607
32137	sera Schlauch 16/22 grün sera hose 16/22 green 2,5 m 8.2 ft.	3	4 001942 450614
32138	sera Schlauch 16/22 grün sera hose 16/22 green 25 m 27 yd.	1	4 001942 450621
32139	sera Schlauch 16/22 grau sera hose 16/22 gray 2,5 m 8.2 ft.	3	4 001942 450638
32140	sera Schlauch 16/22 grau sera hose 16/22 gray 25 m 27 yd.	1	4 001942 450645
32210	sera Schlauch 18/23 grau sera hose 18/23 gray 5 m 16.4 ft.	1	4 001942 451864



Zubehör für Wasserschläuche

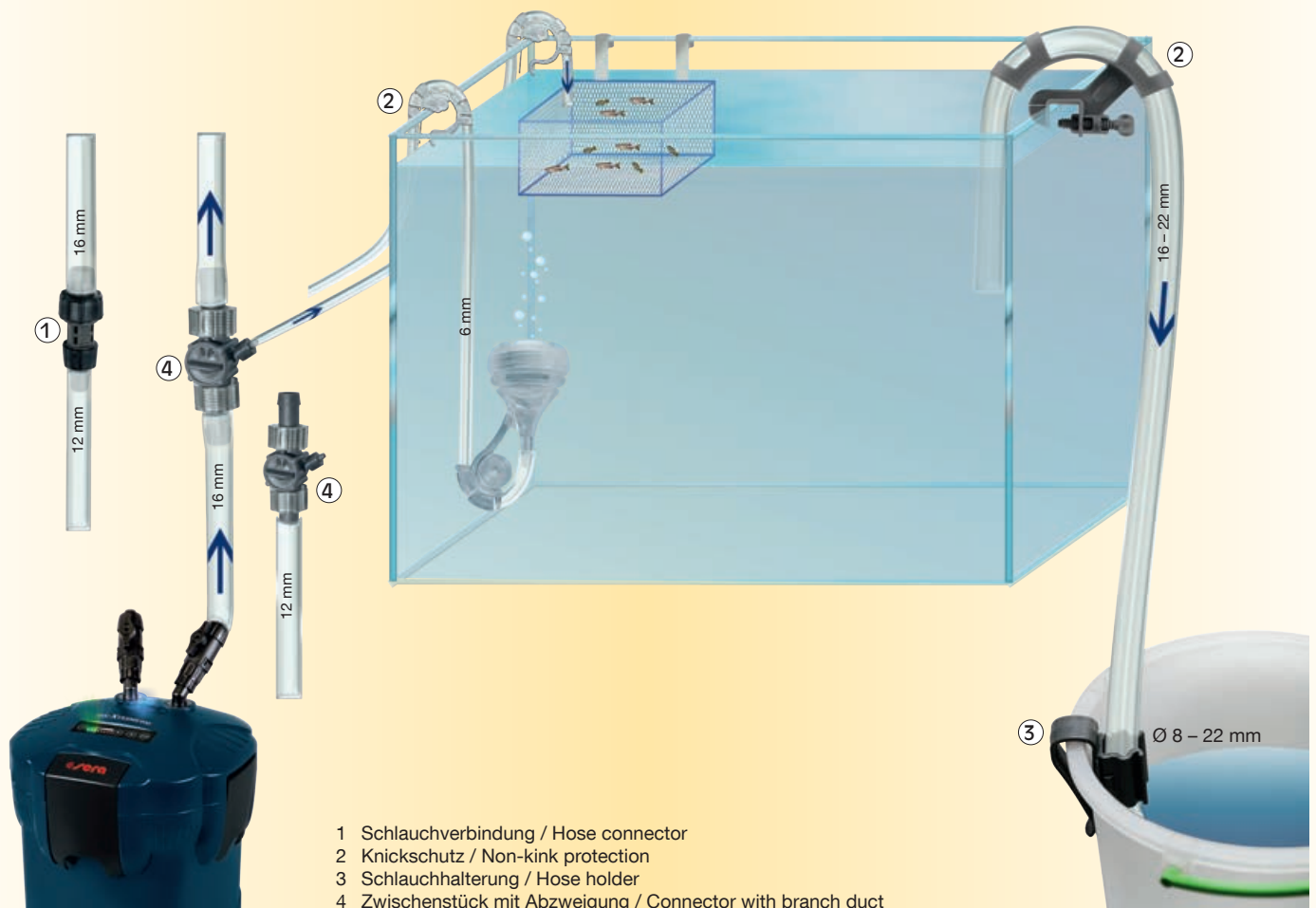
Schlauchverbindung, -halterung, Knickschutz und Zwischenstück mit Abzweigung zur einfachen und sicheren Verwendung der sera Wasserschläuche

Mit dem sera Zubehör für Wasserschläuche können die verschiedenen Schläuche einfach und sicher miteinander verbunden (Schlauchverbindung), geführt (Knickschutz), befestigt (Schlauchhalterung) und abgezweigt (Zwischenstück mit Abzweigung) werden.

Accessories for water hoses

Hose connector, holder, non-kink protection and connector with branch duct for using the sera water hoses easily and safely

The sera accessories for water hoses allow for easy and safe connection (hose connector), layout (non-kink protection), attachment (hose holder) and branching (connector with branch duct) of the different hoses.





sera Schlauchverbindung für Ø 12 + 16 mm



Die sera Schlauchverbindung ermöglicht die Verbindung von Schläuchen mit verschiedenen Durchmessern. Sie wird einfach zwischen einen 12 und 16 mm Schlauch gesteckt und ist dank der Kontermuttern besonders sicher.

sera hose connector for Ø 12 + 16 mm

The sera hose connector allows connecting hoses with different diameters. It is simply pushed between a 12 and a 16 mm hose, and is particularly safe due to the lock nuts.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32141	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



sera Knickschutz



Der sera Knickschutz ermöglicht eine sichere und knickfreie Führung von Schläuchen. Er ist zur dauerhaften Befestigung geeignet, lässt sich aber auch einfach wieder entfernen und an anderer Stelle befestigen.

sera non-kink protection

The sera non-kink protection allows safe and non-kink guiding of hoses. It is suitable for permanent installation but is also easy to remove and attach in another place.

für Ø 6 mm
für Ø 16 – 22 mm

for Ø 6 mm
for Ø 16 – 22 mm

32142	2 St./pcs.	3
-------	------------	---

für / for Ø 6 mm



32143	1 St./pc.	3
-------	-----------	---

für / for Ø 16 – 22 mm



sera Schlauchhalterung für Ø 8 – 22 mm



Die sera Schlauchhalterung ist für alle Schläuche von 8 – 22 mm geeignet und vielseitig einsetzbar. So eignet sie sich beispielsweise ideal, um beim Wasserwechsel den Schlauch gegen Verrutschen zu sichern. Das Set besteht aus einer Halterung zur Montage am Aquarium und einer Halterung zur Befestigung an einem Gefäß.

sera hose holder for Ø 8 – 22 mm

The sera hose holder is suitable for all hoses between 8 and 22 mm and can be used in many ways. For instance, it is ideally suited for protecting the hose against slipping during water changes. The set consists of a holder attachable at the aquarium and a holder attachable at a vessel.

32146	2 St./pcs.	3
-------	------------	---



sera Zwischenstück mit Abzweigung



Der sera splitter ist ideal geeignet, um z. B. Brutkästen, Kleinaquarien oder KleinfILTER mit Wasser zu versorgen. Er verfügt über eine kleine Abzweigung auf 4 mm Schläuche, die es ermöglicht, kleine Wassermengen abzuzweigen. Die abgezweigte Wassermenge ist von einzelnen Tropfen bis zu 50 Liter pro Stunde individuell einstellbar. Montieren lässt sich der sera splitter ganz einfach als Verbindungsstück zwischen zwei 12 bzw. 16 mm Schläuchen.

sera connector with branch duct

The sera splitter is ideally suitable for supplying, for instance, breeding containers, small aquariums or small filters with water. It provides a small branch for 4 mm hoses which allows branching off small amounts of water. The water amount being branched off can be individually adjusted from single drops up to 50 liters (13 US gal.) per hour. The sera splitter can be inserted very easily as a connector between two 12 or 16 mm hoses.

für Ø 12/12/4 mm
für Ø 16/16/4 mm

for Ø 12/12/4 mm
for Ø 16/16/4 mm

32145	1 St./pc.	3
-------	-----------	---

für / for Ø 12/12/4 mm



32144	1 St./pc.	3
-------	-----------	---

für / for Ø 16/16/4 mm





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera air plus Luftpumpen

Besonders Strom sparende und leistungsstarke Luftpumpen

**sera air plus air pumps
Very energy saving and powerful air pumps**

Sie eignen sich zur Sauerstoffanreicherung mit Hilfe eines Ausströmersteins, zur Versorgung luftbetriebener Filter (z. B. sera Innenfilter L), oder luftbetriebener beweglicher Dekorations-elemente.
 Praktisch: Einfacher Membranwechsel durch modernes Modulsystem.
 Inkl. Rückschlagventil.

They are suitable for oxygen enrichment by means of an airstone, for operating air driven filters (e.g. sera internal filters L), or air driven moveable decoration elements.
 Convenient: Easy membrane replacement due to modern module system.
 Non-return valve included.



08812	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



sera air 110 plus

Luftpumpe für kleine Aquarien

Air pump for small aquariums

110 l/h, 3 W, AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz, TÜV, GS, CE
 Für luftbetriebene Dekorationen und Aquarien-geräte (z. B. sera Innenfilter L).

110 l/h (29 US gph), 3 W, AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz, TÜV, GS, CE
 For air driven decoration and aquarium devices (e.g. sera internal filters L).



08814	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



sera air 275 R plus

Elektronische Regelung

Electronic adjustment

275 l/h, 4 W, AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz, TÜV, GS, CE
 2 leistungsstarke unabhängige Membranen. Für luftbetriebene Dekorationen und Aquarien- und Teichgeräte (z. B. sera Innenfilter L).

275 l/h (73 US gph), 4 W, AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz, TÜV, GS, CE
 2 powerful independent membranes. For air driven decoration elements, aquarium and pond devices (e.g. sera internal filters L).



08816	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



sera air 550 R plus

Elektronische Regelung

Electronic adjustment

550 l/h, 8 W, AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz, TÜV, GS, CE
 4 leistungsstarke unabhängige Membranen. Für luftbetriebene Dekorationen und Aquarien- und Teichgeräte (z. B. sera Innenfilter L). Wegen der enormen Luftleistung besonders für Gartenteiche geeignet.

550 l/h (145 US gph), 8 W, AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz, TÜV, GS, CE
 4 powerful independent membranes. For air driven decoration elements, aquarium and pond devices (e.g. sera internal filters L). Particularly suitable for garden ponds due to its enormous air performance.





Zubehör sera air plus Luftpumpen Accessories sera air plus air pumps

sera air set "S"

Inhalt:
1 Sprudelstein klein
1 Rückschlagventil
1 Absperrhahn
2 m Silikonschlauch

sera air set "S"

Contents:
1 air stone small
1 non-return valve
1 flow regulator
2 m (6.6 ft.) silicon hose



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

08813	1 St./pc.	6
-------	-----------	---



sera air set "M"

Inhalt:
2 Sprudelsteine mittel
2 Rückschlagventile
1 Absperrhahn
4 m Silikonschlauch

sera air set "M"

Contents:
2 air stones medium
2 non-return valves
1 flow regulator
4 m (13.1 ft.) silicon hose



08815	1 St./pc.	6
-------	-----------	---



sera air set "L"

Inhalt:
1 Sprudelstein XL
10 m Silikonschlauch

sera air set "L"

Contents:
1 air stone XL
10 m (11 yd.) silicon hose



08817	1 St./pc.	3
-------	-----------	---

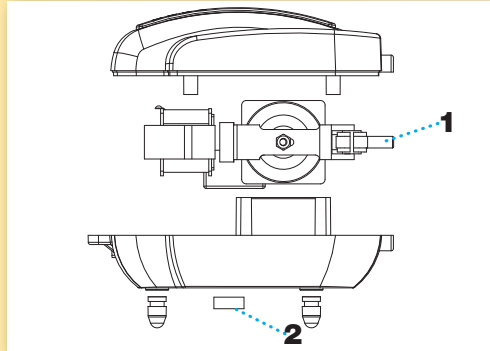




Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile *sera* air plus Luftpumpen
Spare parts *sera* air plus air pumps

***sera* air 110 plus**



06730	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

***sera* Ersatzmodul**
 komplettes Austausch-Set
 für sera air 110 plus

***sera* spare module**
 complete replacement kit
 for sera air 110 plus

1



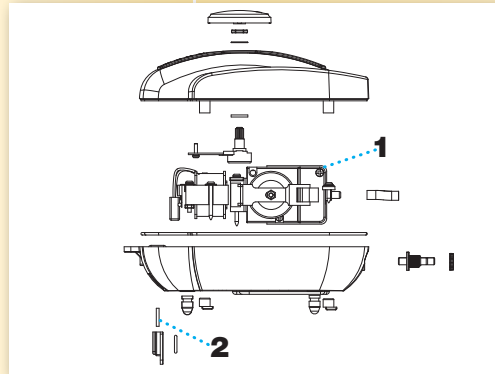
08819	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

***sera* Luftfilter**
 für sera air 110 plus

***sera* air filter**
 for sera air 110 plus

2

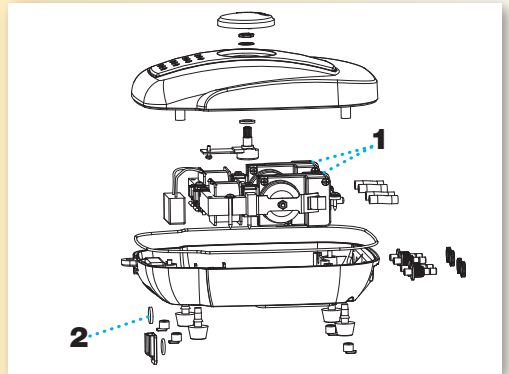
***sera* air 275 R plus**



06732	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

***sera* Ersatzmodul**
 komplettes Austausch-Set
 für sera air 275 R plus und
 sera air 550 R plus (für 550 R plus
 werden 2 Ersatzmodule benötigt)

***sera* air 550 R plus**



08819	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

***sera* Luftfilter**
 für sera air 275 R plus
 + 550 R plus

***sera* spare module**
 complete replacement kit for
 sera air 275 R plus and
 sera air 550 R plus (2 spare modules
 are required for 550 R plus)

***sera* air filter**
 for sera air 275 R plus
 + 550 R plus

1

2



sera Digitalthermometer

Ein Aquarien- und Terrarienthermometer der neuesten Generation. Das sera Digitalthermometer besticht durch die Leuchtkraft der Flüssigkristallanzeige. Es zeigt Temperaturen von 18 – 34 °C präzise an.

sera digital thermometer

A newest generation aquarium and terrarium thermometer. The sera digital thermometer is impressing due to its brightness of the liquid crystal display. It precisely displays temperatures from 18 – 34°C (64 – 93°F). Only available with °C scale.

Temperaturbereiche:

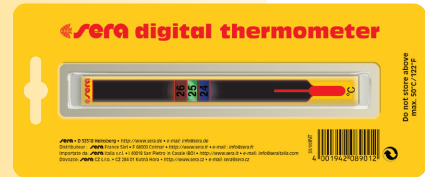
- 1 braun:** Tendenz nach oben
- 2 grün:** aktuelle Temperatur
- 3 blau:** Tendenz nach unten

Temperature range:

- 1 brown:** tendency slightly higher
- 2 green:** present temperature
- 3 blue:** tendency slightly lower

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

08901 1 St./pc. 12



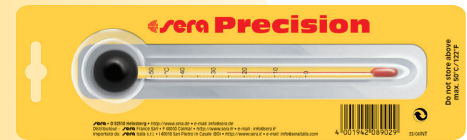
sera Präzisionsthermometer

Modernes Glasthermometer für Aquarien und Terrarien in ästhetisch-grazilem Design. Mit hoch auflösender Skala (0 – 50 °C) und langlebigen Gummisaughaltern. Das robuste Instrument verträgt vorübergehende Temperaturen von -10 – 60 °C unbeschadet. Maße: Ø 6 mm, Höhe 150 mm

sera precision thermometer

Modern glass thermometer for aquariums and terrariums, with esthetic and graceful design. With high-resolution scale (0 – 50°C) (32 – 122°F) and long-lived rubber suction cups. This robust instrument tolerates temporary temperatures from -10 – 60°C (14 – 140°F) without damage. Only available with °C scale. Dimensions: Ø 6 mm (0.2 in.), length 150 mm (5.9 in.)

08902 1 St./pc. 12



sera Saughalter
Ersatz

sera suction cups
Replacement

08776 2 St./pcs. 12



sera Artemia Brut-Set

Kulturgerät für Artemia-Nauplien

sera Artemia Breeding Kit
Cultivation kit for Artemia nauplii

Das Artemia Brut-Set enthält:

- 1 Artemia-Sieb
- 1 Stopfen
- 1 O-Ring als Fitting für größere Flaschen
- 1 Luftschlauch 2 m
- 2 Standrohre 5/4" – 145 mm
- 1 sera Artemia-Mix 18 g

The sera Artemia Breeding Kit contains:

- 1 Artemia sieve
- 1 stopper
- 1 O-ring as adapter for larger bottles
- 1 air hose 2 m (6.6 ft.)
- 2 standpipes 5/4" – 145 mm (5.7 in.)
- 1 sera Artemia-Mix 18 g (0.6 oz.)

08584 1 St./pc. 3



siehe Seite 1.19
see page 1.19

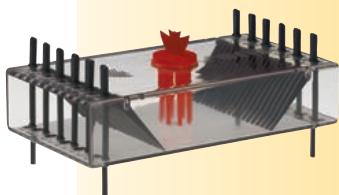




Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08585	1 St./pc.	6
-------	-----------	---



siehe Seite 1.6
see page 1.6

sera snail collect

Schneckenfalle

sera snail collect ist hervorragend zur Reduktion von sich stark vermehrenden Schnecken im Aquarium geeignet. Mittels eines Köders (z. B. sera O-Nip Nature Tabletten) werden Schnecken in die Falle gelockt. Ihr Rückweg wird durch Stäbchen versperrt. Das ungewollte Fangen von Fischen wird durch Stäbchen im Eingang der Falle vermieden. Alternativ kann sera snail collect zum Fangen von Borstenwürmern im Meerwasseraquarium eingesetzt werden.

Snail trap

The sera snail collect is excellently suited for reducing strongly multiplying snails in aquariums. Snails are lured into the trap by some bait (e.g. sera O-Nip Nature tablets). Their way back is blocked by pins. The undesired catching of fish is prevented by pins in the entry of the trap. The sera snail collect can alternatively be used for catching bristle worms in marine aquariums.



08550	1 St./pc.	3
-------	-----------	---

sera Staubsauger

Entfernt ohne Wasserwechsel sorgfältig Mulm und Schmutz aus dem Bodengrund. Der sera Staubsauger wird einfach an eine Membranpumpe, z. B. sera air plus Luftpumpe, angeschlossen. Geeignet für alle Aquarien bis zu einer Höhe von 60 cm.

sera gravel cleaner

Carefully removes sludge and dirt from the gravel without changing the water. The sera gravel cleaner is simply connected to an air pump, e.g., sera air plus air pump. Suitable for all aquariums up to a height of 60 cm (23.6 in.).



08555	1 St./pc.	6
-------	-----------	---

sera Ersatzschwamm für sera Staubsauger

sera spare sponge for sera gravel cleaner



	rund / round	
08560	1 St./pc.	3

sera Bodengrundreiniger

Mit den sera Bodengrundreinigern entfernen Sie einfach und gründlich Mulm aus dem Aquarienkies. Dabei wechseln Sie gleichzeitig einen Teil des Wassers.

sera gravel washers

With the sera gravel washers you can easily and thoroughly remove waste from the aquarium gravel and simultaneously carry out a partial water change.



	dreieckig / triangular	
08565	1 St./pc.	3

Der **sera Bodengrundreiniger rund** eignet sich besonders für große Flächen. Maße: Höhe 25 cm, Ø 5,7 cm

The **sera gravel washer round** is especially suitable for larger areas. Dimensions: height 25 cm (9.8 in.), Ø 5.7 cm (2.2 in.)

Der **sera Bodengrundreiniger dreieckig** eignet sich besonders für kleine Aquarien, reinigt leichter in den Ecken und zwischen den Pflanzen. Maße: Höhe 14 cm, Kantenlänge 7,0 cm

The **sera gravel washer triangular** is especially suitable for small aquariums. It makes cleaning in the corners and between the plants easier. Dimensions: height 14 cm (5.5 in.), edge length 7 cm (2.8 in.)





sera Aufzuchtbehälter

Der sera Aufzuchtbehälter ist 2,5 Liter groß und bietet den Jungfischen viel Schwimmraum für ein zügendes und gesundes Wachstum. Mit etwas sera biofibres (Filterfaser) eignet er sich auch hervorragend als Ablaihbekämpfer.

sera breeding container

The sera breeding container is 2.5 liters (0.7 US gal.) large and thus provides a large swimming space for the fry, which is essential for rapid and healthy growth. With a small quantity of sera biofibres it is also very suitable as a spawning container.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

08580	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



sera thermo-safe

Sicherungsunterlage und Wärmedämmung für Aquarien. Reduziert die Gefahr von Glasbruch durch einzelne Sandkörner sowie Spannungsrisse durch das „Arbeiten“ des Holzschrankes.

Safety pad and heat insulation for aquariums. Reduces the danger of breaking glass caused by single sand grains, and tension cracks caused by torsion of the wooden cabinet.

Erhältlich in:

- 40 x 39,8 cm
- 60 x 30 cm
- 80 x 35 cm
- 82 x 40 cm
- 100 x 40 cm
- 120 x 50 cm
- 1.000 x 60 cm

Available in:

- 40 x 39,8 cm (15.7 x 15.7 in.)
- 60 x 30 cm (23.6 x 11.8 in.)
- 80 x 35 cm (31.5 x 13.8 in.)
- 82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.)
- 100 x 40 cm (39.4 x 15.7 in.)
- 120 x 50 cm (47.2 x 19.7 in.)
- 1,000 x 60 cm (393.7 x 23.6 in.)



32424	40 x 39,8 cm (15.7 x 15.7 in.) 1 St./pc.	3
-------	---	---

08675	60 x 30 cm (23.6 x 11.8 in.) 1 St./pc.	3
-------	---	---

08676	80 x 35 cm (31.5 x 13.8 in.) 1 St./pc.	3
-------	---	---

32446	82 x 40 cm (32.3 x 15.7 in.) 1 St./pc.	3
-------	---	---

08677	100 x 40 cm (39.4 x 15.7 in.) 1 St./pc.	3
-------	--	---

08678	120 x 50 cm (47.2 x 19.7 in.) 1 St./pc.	3
-------	--	---

08679	1,000 x 60 cm (393.7 x 23.6 in.) 1 St./pc.	1
-------	---	---



sera Saughalter

Auch für Thermometer, für Schläuche und sera Aquarium-Regelheizer.

sera suction cup holders

Also for thermometers, for hoses and sera aquarium heater thermostats.



08765	Klammerdurchmesser / clamp diameter 12 mm (0.5 in.) 2 St./pcs.	12
-------	--	----

08767	Klammerdurchmesser / clamp diameter 16 mm (0.6 in.) 2 St./pcs.	12
-------	--	----

08770	Klammerdurchmesser / clamp diameter 18 mm (0.7 in.) 2 St./pcs.	12
-------	--	----

08774	sera Doppelsaughalter sera double suction cup holder 1 St./pc.	12
-------	--	----





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 088343	fein, schwarz / fine, black 8 cm / 3"	1 St./pc. 6
4 001942 088350	fein, schwarz / fine, black 10 cm / 4"	1 St./pc. 6
4 001942 088367	fein, schwarz / fine, black 12 cm / 5"	1 St./pc. 6
4 001942 088374	fein, schwarz / fine, black 20 cm / 8"	1 St./pc. 6
4 001942 088206	grob, grün / coarse, green 8 cm / 3"	1 St./pc. 6
4 001942 088220	grob, grün / coarse, green 10 cm / 4"	1 St./pc. 6
4 001942 088244	grob, grün / coarse, green 12 cm / 5"	1 St./pc. 6
4 001942 088268	grob, grün / coarse, green 20 cm / 8"	1 St./pc. 6

sera Fangnetze

Die sera Fangnetze sind in je vier Größen erhältlich. Sie sollten vor der Benutzung kurz abgespült werden. Das Material ist glatt und weich, so werden die Fische beim Fangen nicht verletzt.

Erhältlich in:
8 cm / 3"
10 cm / 4"
12 cm / 5"
20 cm / 8"

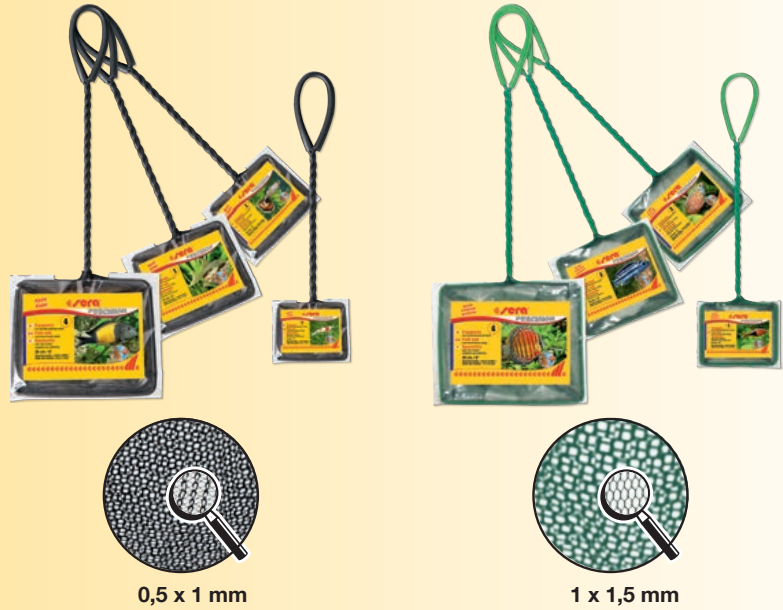
Maschenweite fein: 0,5 x 1 mm
Maschenweite grob: 1 x 1,5 mm

sera fish nets

The fish nets are available in four sizes each. They should be rinsed before using. sera fish nets are smooth and soft so fish are not injured when being caught.

Available in:
8 cm / 3"
10 cm / 4"
12 cm / 5"
20 cm / 8"

Mesh width fine: 0.5 x 1 mm
Mesh width coarse: 1 x 1.5 mm



4 001942 088404	08840	1 St./pc. 1
-----------------	-------	-------------



sera feed A plus

Der sera feed A plus Futterautomat überzeugt durch leichte Bedienbarkeit und praktische Ausstattung. Die runde Futtertrommel fasst etwa 80 ml Fischfutter und lässt die eingestellte Menge langsam und gleichmäßig in das Aquarium gleiten. Daher treten keine Verklumpungen mehr durch Spritzwasser auf. Versehentlichem Drehen in die falsche Richtung hält das Getriebe problemlos stand.

Weitere Neuheiten sind ein leicht abnehmbarer Spritzwasserschutzdeckel zur optimalen Abdeckung der Bedienelemente und ein spezieller Belüftungsanschluss. Daran angeschlossen hält der Aquarien-Durchlüfter sera air 110 plus das Futter dauerhaft trocken.

Bis zu sechs automatische Fütterungen pro Tag sind möglich.

The sera feed A plus automatic feeder is convincing due to its easy operation and practical accessories. The round food drum holds approx. 80 ml, the selected food amount glides out slowly and evenly into the aquarium. Therefore, there is no clumping caused by splash water. The gears resist accidentally turning in the wrong direction without any problems.

Further new features include an easily removable splash water protection cover for optimally covering the operational elements and a special air hose connector. When connected to the latter one, the sera air 110 plus air pump will keep the food permanently dry.

Up to 6 automatic feedings per day are possible.

4 001942 088442	08844	1 St./pc. 1
-----------------	-------	-------------

sera Futterbehälter

sera food container



4 001942 088428	08842	10 St./pcs. 1
-----------------	-------	---------------

sera Stifte

sera pins





sera X-Feeder

Komfortabler Futterautomat für Flocken und Granulate

Mit dem sera X-Feeder lassen sich pro Tag vier Fütterungszeiten einstellen. Dabei kann die Futtermenge pro Fütterungsvorgang individuell in zehn Stufen bestimmt werden. Zusätzliche manuelle Fütterungen sind jederzeit möglich. Der Futtevvorratsbehälter fasst 120 ml Futter und ist somit auch bestens für längere Abwesenheiten geeignet. Der Clou dabei: Die Trommel wird dank des innovativen Damp-Proof-Systems nach jeder Fütterung wieder feuchtigkeitsgeschützt geschlossen. So wird das Futter zuverlässig vor Spritzwasser und aufsteigender Feuchtigkeit geschützt. Das Futter bleibt trocken und auch zerkleinerte Flocken lassen sich gut dosieren und verklumpen nicht. Der Futterautomat wird bequem und mittels beiliegendem Papiertrichter befüllt. Eine Demontage ist nicht notwendig. Auch hier wird die Öffnung durch zusätzliche Dichtungen vor Feuchtigkeit geschützt. Dank ausgeklügelter Technik ist der sera X-Feeder flüsterleise. Im umfangreichen Zubehör enthalten sind ein Standfuß, der die Montage auf Aquarienabdeckungen mit Öffnungen ermöglicht, sowie ein Klemmhalter zur Montage an horizontalen Stegen oder vertikalen Scheiben. Die Bedienung erfolgt einfach und intuitiv über vier Tasten und ein übersichtliches Display.

Comfortable automatic feeder for flakes and granules

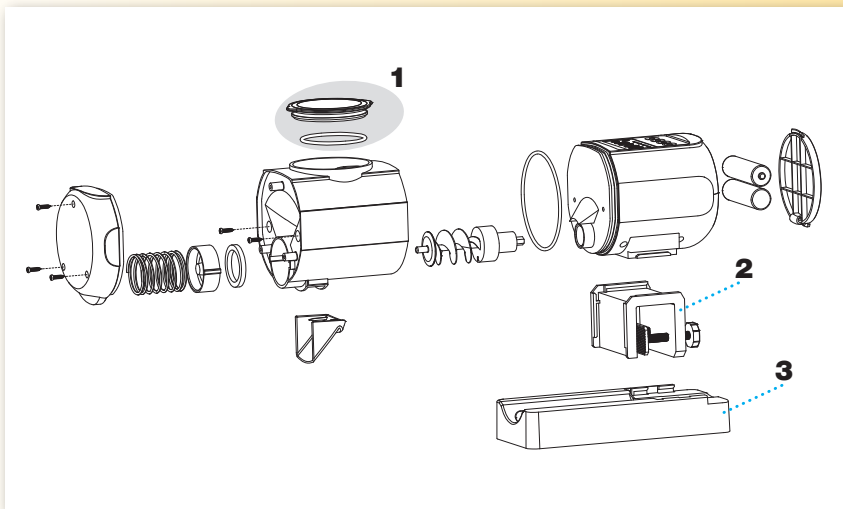
Four feeding times per day can be set with the sera X-Feeder. The amount of food per feeding setting can be individually determined in ten steps. Additional manual feeding is possible at any time. The food storage container holds 120 ml of food and is therefore ideally suited for longer holidays. The highlight: Due to innovative Damp-Proof system, the container is closed again after each feeding to protect it from moisture. This reliably protects the food from splashing water and rising damp, thus it remains dry and even crushed flakes can be easily dosed and do not clump. The automatic feeder is conveniently filled using the paper funnel included in the kit. A disassembly is not necessary. The opening is also protected against moisture by additional seals. Thanks to sophisticated construction, the sera X-Feeder is super silent. The extensive range of accessories includes a fixing stand that allows mounting on aquarium covers with feeding flaps as well as a clamp for mounting on horizontal bars or vertical panes. Operation is easy to understand and intuitive by four keys and a distinct display.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32595	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



**Ersatzteile sera X-Feeder
Spare parts sera X-Feeder**



- | | | |
|---|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 | sera Deckel für Futterbehälter | sera lid for food container |
| 2 | sera Halteklammer | sera holder clamp |
| 3 | sera Podest | sera pedestal |

32607	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



32608	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



32609	1 St./pc.	1
-------	-----------	---





1

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08858	1 St./pc.	6
-------	-----------	---



sera glas clear TA6

Der Algenmagnet sera glas clear TA6 steht für eine gründliche, einfache und glasschonende Reinigung von Aquarienscheiben.
 Produktvorteil: Sollten sich die beiden Magnete voneinander lösen, sinkt das Innenteil aufrecht zum Boden herab und bleibt dort senkrecht stehen.
 Zusätzlicher Vorteil: Der sera glas clear TA6 Algenmagnet ist mit einem Präzisions-Analogthermometer ausgestattet. So lässt sich während der Reinigung die Wassertemperatur überprüfen und eine eventuell unzureichende Umwälzung erkennen.
 Maße: 80 x 50 mm für Glasstärken bis 6 mm

The sera glas clear TA6 algae magnet represents thorough, easy and glass saving cleaning of aquarium panes.
 Product advantage: Should both magnets lose contact, the inner part will sink to the bottom in an upright position where it remains standing vertically.
 Additional advantage: The sera glas clear TA6 algae magnet is equipped with a high precision analog thermometer. This allows checking the water temperature while cleaning and discovering possibly insufficient water agitation.
 Dimensions: 80 x 50 mm (3.1 x 2.0 in.) for a glass thickness up to 6 mm (0.2 in.)



sera glass clear S		
08847	1 St./pc.	6



sera glass clear M		
08848	1 St./pc.	6



sera glass clear L		
08849	1 St./pc.	6



sera glass clear

Mit diesen Magneten lassen sich Glasscheiben eines Aquariums unkompliziert reinigen. Die Reinigungsoberfläche des Innenteils sorgt für Entfernung des Algenbelags. Die Oberfläche des äußeren Magneten ist mit einem besonders feinen Kunststoffvlies beschichtet, um die Scheiben zu schonen. Die Magneten besitzen eine Öse an denen ggf. eine feine Schnur für die Rückholung befestigt werden kann.

These magnets make cleaning the aquarium glass easy. The cleaning surface of the inner part removes the algae layers. The surface of the outer magnet is covered with a particularly fine synthetic mat that protects the glass. The magnets have an oar that allows attaching a piece of string for retrieving it.

Erhältlich in:
S: 33 x 70 mm für Glasstärken bis max. 6 mm
M: 42 x 92 mm für Glasstärken bis max. 8 mm
L: 60 x 110 mm für Glasstärken bis max. 10 – 12 mm

Available in:
S: 33 x 70 mm (1.3 x 2.8 in.) for glass thickness up to 6 mm (0.2 in.)
M: 42 x 92 mm (1.7 x 3.7 in.) for glass thickness up to 8 mm (0.3 in.)
L: 60 x 110 mm (2.4 x 4.4 in.) for glass thickness up to 10 – 12 mm (0.4 – 0.5 in.)



08845	1 St./pc.	6
-------	-----------	---



sera Scheibenreiniger

Der Scheibenreiniger mit Edelstahlklinge ermöglicht höchsten Reinigungsgrad. Selbst sehr hartnäckige Algen werden mittels der Edelstahlklinge vom Aquarienglas abgetrennt. Der Klingentausch ist sehr einfach und erfolgt durch Knopfdruck im Griff. Sicherer Halt der Klinge im Griff.

sera glass cleaner

The glass cleaner with stainless steel blade allows for best possible cleaning. Even very tenacious algae are removed from the aquarium glass by means of the stainless steel blade. Changing the blades is very easy by pushing a button within the handle. The blade is firmly seated in the handle.



08846	5 St./pcs.	6
-------	------------	---



sera Ersatzklingen

Einseitig geschliffene Klingen aus Edelstahl
 Inhalt:
 5 Stück im Kunststoffköcher

sera replacement blades

Single-side sharpened stainless steel blades
 Contents:
 5 pieces in a plastic container



sera scraper

Die Scheibenreiniger sera scraper XL und XXL ermöglichen eine schnelle und gründliche Entfernung von Algen und anderen Verschmutzungen auf Aquarienscheiben. Jedes Set enthält drei verschiedene, einfach zu wechselnde Werkzeuge – eine Edelstahlklinge für Glas, eine Kunststoffklinge für Acryl und einen Schwamm für weiche Beläge – für eine angepasste und äußerst schonende Reinigung der Aquarien-Innenscheiben. Selbst hartnäckige Algen können mühelos entfernt werden.

sera scraper sind in zwei Ausführungen erhältlich:

XL: 300 mm lang

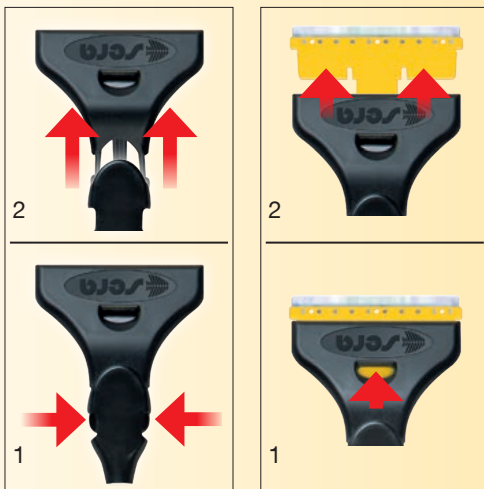
XXL: 600 – 900 mm lang, inklusive Kurzgriff

The glass cleaners sera scraper XL and XXL allow quick and thorough removal of algae and other dirt on the aquarium glass. Each set contains three different tools that are easy to change – one stainless steel blade for glass, one plastic blade for acrylic glass, and a sponge for soft layers – for cleaning the inside aquarium glass appropriately and very gently. Even persistent algae can be removed without effort.

sera scrapers are available in two versions:

XL: 300 mm (12 in.) long

XXL: 600 – 900 mm (23.6 – 35.4 in.) long, including a short handle



sera scraper Ersatzklingen, Set 1

Wechsel-Werkzeuge für sera scraper XL und XXL.

Inhalt:
3 Edelstahlklingen für Glas

sera scraper replacement blades, Set 1

Interchangeable tools for the sera scraper XL and XXL.

Contents:
3 stainless steel blades for glass

sera scraper Ersatzteile, Set 2

Wechsel-Werkzeuge für sera scraper XL und XXL.

Inhalt:
1 Kunststoffklinge für Acryl
2 Schwämme für weiche Beläge

sera scraper spare parts, Set 2

Interchangeable tools for the sera scraper XL and XXL.

Contents:
1 plastic blade for acrylic
2 sponges for soft films

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32084	sera scraper XL 1 St./pc.	1
-------	------------------------------	---



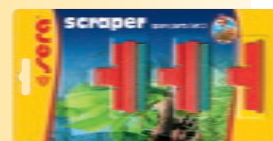
32083	sera scraper XXL 1 St./pc.	1
-------	-------------------------------	---



32085	sera scraper Ersatzklingen, Set 1 1 St./pc.	6
-------	--	---

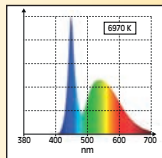


32086	sera scraper Ersatzteile, Set 2 1 St./pc.	6
-------	--	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
31138	1 St./pc.	1



sera LED light

LED Lampe (6 W/12 V) mit breitem Reflektor zur Beleuchtung von kleineren Aquarien und Terrarien

Die Lampe enthält 3 St. 2 W LED Chips und kann mittels der Klemmvorrichtung im Sockel an der Rückseite eines Aquariums montiert werden. Sie leuchtet Kleinaquarien oder Kleinterrarien in der Breite von maximal 40 cm aus. Der formschöne Reflektor ist nach unten durch eine transparente Abdeckung geschützt, hinter der sich die LED Chips befinden. Die LED Chips werden von Bajonettringen gehalten, die einerseits die Abstrahlung von Wärme ermöglichen und gleichzeitig den Leuchtmitteltausch (z. B. gegen andersfarbige LED Chips) kinderleicht machen. Der Lampenreflektor ist so konstruiert, dass keine aktive Kühlung notwendig ist. Entstehende Wärme wird über Schlitze im oberen Teil der Lampe abgegeben. Die Lampe lässt sich mittels eines Schwanenhalses einfach ausrichten. Spezielle Anwendung: Einsatz als Mondlicht bei größeren Meerwasseraquarien.

- 3 x 2 W daylight SMD-LED-Chips*
- Einfach zu tauschende LED Chips
- Extrem energiesparend, hohe Lebensdauer
- Sichere 12 V Technologie durch elektronisches Vorschaltgerät
- Klemmt bis 15 mm Materialstärke

Die verschiedenen LED Chips lassen sich nach Belieben kombinieren.

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.154.

LED lamp (6 W/12 V) with broad reflector for lighting smaller aquariums and terrariums

The lamp contains 3 pcs. 2 W LED chips and can be attached to the back side of an aquarium with the clip holder in its base. It lights small aquariums or small terrariums with a width of maximum 40 cm (16 in.). The bottom side of the beautifully shaped reflector is protected by a transparent cover behind which the LED chips are located. The LED chips are held by bayonet rings, that on the one hand allow for heat emission and at the same time make changing lamps (e.g. for differently colored LED chips) very easy. The lamp reflector is designed in a way that no active cooling is required. Resulting heat is emitted through vents in the upper part of the lamp. The lamp can be easily directed by a gooseneck.

Special application: Use it as a moonlight in larger marine aquariums.

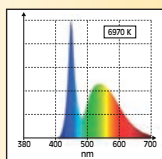
- 3 x 2 W daylight SMD-LED-Chips*
- Easily replaceable LED chips
- Extremely energy saving, long lifetime
- Safe 12 V technology due to electronic ballast
- Clamps up to 15 mm (0.6 in.) material thickness

The different LED chips can be combined as desired.

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.154.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
31067	1 St./pc.	1



sera Nano LED light

LED Lampe (4 W/12 V, stufenlos dimmbar) mit schlankem Reflektor zur Beleuchtung von Nanoaquarien

LED Lampe mit Aluminium Reflektor zur Beleuchtung von Nanoaquarien mit einer Breite bis 30 cm. Die 2 St. 2 W LED Chips werden von Bajonettringen gehalten, die einerseits die Abstrahlung von Wärme ermöglichen und gleichzeitig den Leuchtmitteltausch (z. B. gegen andersfarbige LED Chips) kinderleicht machen. Der schlichte und zeitlose Reflektor passt zu fast jedem Aquarien-Design. Er fungiert als passiver Wärmeleiter und sorgt für gute Kühlung der Leuchtmittel. Ein transparenter Einschub auf der Unterseite der Lampe schützt vor Spritzwasser. Die Lampe lässt sich mittels Klemmvorrichtung einfach befestigen und mit Schwanenhals einfach ausrichten. Reflektor und Schwanenhals mit schwarzer Lackierung.

- 2 x 2 W daylight SMD-LED-Chips*
- Einfach zu tauschende LED Chips
- Extrem energiesparend, hohe Lebensdauer
- Sichere 12 V Technologie durch elektronisches Vorschaltgerät
- Klemmt bis 12 mm Materialstärke

Die verschiedenen LED Chips lassen sich nach Belieben kombinieren.

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.154.

LED lamp (4 W/12 V, steplessly dimmable) with slim reflector for lighting nano aquariums



LED lamp with aluminum reflector for lighting nano aquariums up to 30 cm (12 in.) wide. The 2 pcs. 2 W LED chips are held by bayonet rings, that on the one hand allow for heat emission and at the same time make changing lamps (e.g. for differently colored LED chips) very easy. The plain and ageless reflector suits every aquarium design. It serves as a passive heat conductor and ensures good cooling of the lamps. A transparent insert at the bottom side of the lamp protects against splash water. The lamp is easy to install due to its clip holder and can be easily directed by a gooseneck. Reflector and gooseneck are in black finish.

- 2 x 2 W daylight SMD-LED-Chips*
- Easily replaceable LED chips
- Extremely energy saving, long lifetime
- Safe 12 V technology due to electronic ballast
- Clamps up to 12 mm (0.5 in.) material thickness

The different LED chips can be combined as desired.

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.154.

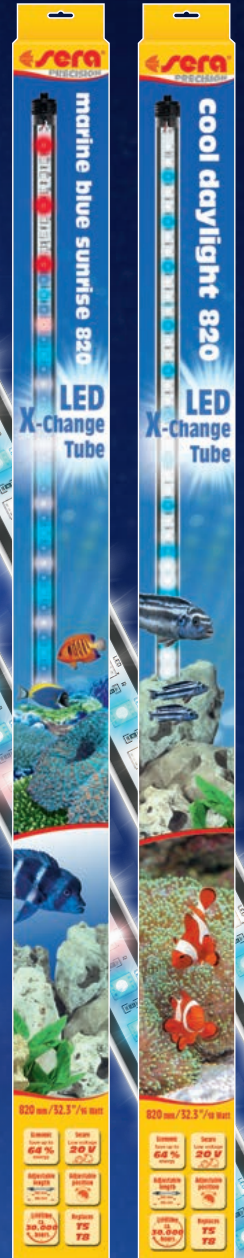
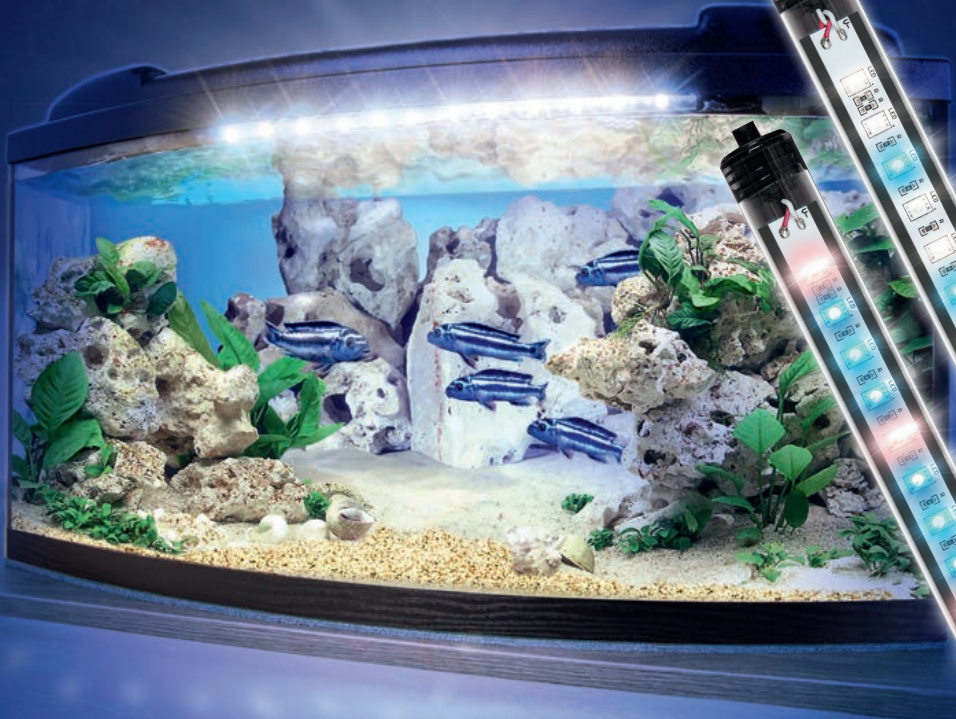
sera LED X-Change Tubes

 **Innovativ** **Energiesparend** **Individuell**
 **Innovative** **Energy saving** **Individual**

Economic
Save up to
64%
energy

Lifetime
ca.
30.000
hours

Replaces
T5
T8



sera LED Moonlight Set



Mondlichtsteuerung
und Beleuchtung für
abwechslungsreiche
Nachtbeobachtungen

Moonlight controller
and lighting for
varied nocturnal
observations





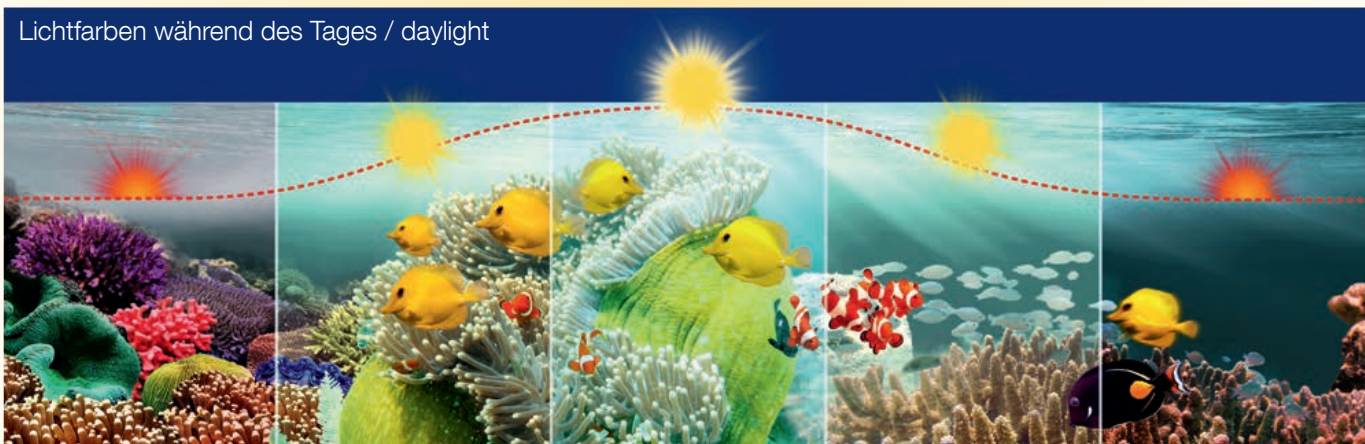
Innovative LED Technik mit dem sera LED X-Change System

Das sera LED X-Change System ermöglicht den einfachen Umstieg von der Leuchtstoffröhre zur modernen Niedervolt LED Aquarienbeleuchtung. Nicht nur die Einsparung von Stromkosten, hervorragende Lichtqualität und Langlebigkeit spricht für die umweltfreundlichere Lichterzeugung, sogar wechselnde Lichtszenarien erlaubt das sera LED X-Change System auf unkomplizierte Weise. In Verbindung mit dem sera LED Digital Dimmer wird nicht nur ein Helligkeitsunterschied generiert, sondern durch Verschiebung der Lichtfarbe in rote Lichtanteile (bei den „sunrise“-Versionen der sera LED Tubes) auch ein Sonnenaufgangs- und -untergangsszenario.

Innovative LED technology with the sera LED X-Change System

The sera LED X-Change System allows for easy conversion from fluorescent tubes to modern low voltage LED aquarium lighting. Not only saving energy costs, excellent light quality and longevity are arguments for the environmentally friendlier light source, but the sera LED X-Change System even allows changing light scenarios in an uncomplicated way. Combination with the sera LED Digital Dimmer does not only generate a difference in brightness, but also allows for a sunrise and sunset scenario by shifting the light color towards red light components in case of the “sunrise” versions of the sera LED Tubes.

Lichtfarben während des Tages / daylight



Beispiel für naturnahe Lichtinszenierung mit dem sera LED X-Change System

Example for nature like light scenario with sera LED X-Change System

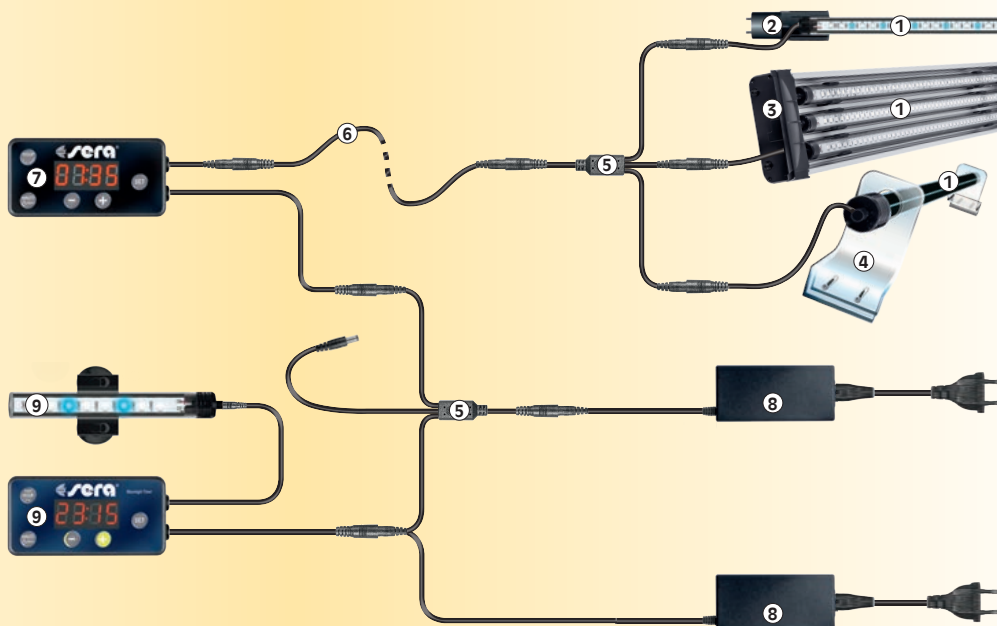
Die Montage der LED X-Change Tubes kann über die existierenden Fassungen der bislang benutzten Leuchtstoffröhren mittels Adapter für T8 oder T5 erfolgen. Die T8 oder T5 Fassungen werden dazu stromlos gemacht und dienen nur noch als Halterung. Die elektrische Versorgung geschieht über ein Niedervoltkabel (Länge 1,5 m) und ein 20 V Vorschaltgerät. Mehrere sera LED Tubes können über das sera LED Triple Cable und ein Vorschaltgerät zusammengeschlossen werden. Natürlich ist auch eine individuelle Befestigung der wasserdichten LED X-Change Tubes möglich.

The LED X-Change Tubes can be installed into the existing fixtures of the previously used fluorescent tube using an adapter for T8 or T5. The T8 or T5 fixtures are disconnected for this purpose and only serve for keeping the tubes in place. Power supply is achieved via a low voltage cable (length 1.5 m / 5 ft.) and a 20 V ballast. Several sera LED Tubes can be interconnected via the sera LED Triple Cable and a ballast. It is of course also possible to install the waterproof LED X-Change Tubes individually.

Das sera LED X-Change System ist modular und einfach verständlich aufgebaut. Die benötigten Einzelteile können nach Bedarf zusammengestellt werden. Die Installation und Verbindung der Einzelteile ist unkompliziert.

The sera LED X-Change System is set up modular and easy to understand. The separate parts can be compiled as required. Installing and connecting the single parts is uncomplicated.

- ① X-Change Tube
- ② T5 short / T5 / T8 Adapter
- ③ fiXture
- ④ Tube Holder Clear
- ⑤ Triple Cable
- ⑥ Extension Cable
- ⑦ Digital Dimmer
- ⑧ Vorschaltgerät / Ballast
- ⑨ Moonlight Set



Installationsbeispiel / Installation example



sera LED X-Change Tubes

Die sera LED X-Change Tubes ersetzen in Verbindung mit den T8 bzw. T5 Adaptern die folgenden Leuchtstoffröhren-Typen: When combined with the T8 or T5 adapters, the sera LED X-Change Tubes replace the following fluorescent tube types:

LED X-Change Tube	T8 Leuchtstoffröhre / T8 fluorescent tube	T5 Leuchtstoffröhre / T5 fluorescent tube	T5 Leuchtstoffröhren in Sondergrößen / T5 fluorescent tubes in special sizes
360	15 W / 45 cm (18 in.)	24 W / 43,8 cm (18 in.)	./.
520	18 W / 60 cm (24 in.)	28 W / 59 cm (24 in.)	24 W / 54,9 cm (21.6 in.)
660	25 W / 75 cm (30 in.)	35 W / 74,2 cm (29.7 in.)	./.
820	30 W / 90 cm (36 in.)	45 W / 89,5 cm (36 in.)	39 W / 84,9 cm (33.4 in.)
965	38 W / 105 cm (42 in.)	54 W / 104,7 cm (42 in.)	./.
1120	36 W / 120 cm (48 in.)	54 W / 120 cm (48 in.)	54 W / 114,9 cm (45.2 in.)
1420	58 W / 150 cm (59 in.)	./.	80 W / 144,9 cm (57 in.)



sera LED daylight sunrise

Tageslicht

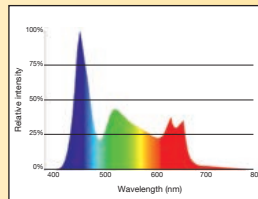
- Ca. 6.000 – 8.000 Kelvin, abhängig vom Dimmzustand
- Ermöglicht mit dem sera LED Digital Dimmer die Simulation von Sonnenauf- und -untergängen
- Geeignet für Süßwasseraquarien

Daylight

- Approx. 6,000 – 8,000 Kelvin, depending on dimming state
- Allows simulating sunrise and sunset when combined with the sera LED Digital Dimmer
- Suitable for freshwater aquariums

Länge (ohne Adapter) / Length (without adapter)	360 mm (14.2 in.)	520 mm (20.5 in.)	660 mm (26 in.)	820 mm (32.3 in.)	965 mm (38 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1420 mm (55.9 in.)
Lumen	388 lm	747 lm	1081 lm	1103 lm	1243 lm	1331 lm	1615 lm
Volt	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V
Watt / Wattage	5,5 W	10,7 W	14 W	15,6 W	16,9 W	18,5 W	22 W
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	A*	A	A	A	A	A	A

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



sera LED daylight sunrise 360
31252 1 St./pc. 2 4 001942 312523

sera LED daylight sunrise 520
31255 1 St./pc. 2 4 001942 312554

sera LED daylight sunrise 660
31267 1 St./pc. 2 4 001942 312677

sera LED daylight sunrise 820
31258 1 St./pc. 2 4 001942 312585

sera LED daylight sunrise 965
31261 1 St./pc. 2 4 001942 312615

sera LED daylight sunrise 1120
31270 1 St./pc. 2 4 001942 312707

sera LED daylight sunrise 1420
32102 1 St./pc. 2 4 001942 444767

sera LED cool daylight

Bläuliches Tageslicht

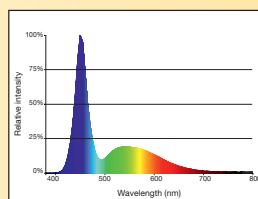
- Ca. 10.000 – 12.000 Kelvin, abhängig vom Dimmzustand
- Verstärkt bläuliche Farbtöne
- Dimmbar mit dem sera LED Digital Dimmer
- Geeignet für Süß- und Meerwasseraquarien

Bluish daylight

- Approx. 10,000 – 12,000 Kelvin, depending on dimming state
- Enhances bluish colors
- Dimmable with the sera LED Digital Dimmer
- Suitable for freshwater and marine aquariums

Länge (ohne Adapter) / Length (without adapter)	360 mm (14.2 in.)	520 mm (20.5 in.)	660 mm (26 in.)	820 mm (32.3 in.)	965 mm (38 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1420 mm (55.9 in.)
Lumen	392 lm	649 lm	856 lm	1027 lm	1379 lm	1452 lm	1509 lm
Volt	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V
Watt / Wattage	7,2 W	12 W	16 W	18 W	22 W	23 W	27 W
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	A	A	B	B	A	B	B

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



sera LED cool daylight 360
31251 1 St./pc. 2 4 001942 312516

sera LED cool daylight 520
31254 1 St./pc. 2 4 001942 312547

sera LED cool daylight 660
31268 1 St./pc. 2 4 001942 312684

sera LED cool daylight 820
31257 1 St./pc. 2 4 001942 312578

sera LED cool daylight 965
31260 1 St./pc. 2 4 001942 312608

sera LED cool daylight 1120
31271 1 St./pc. 2 4 001942 312714

sera LED cool daylight 1420
32103 1 St./pc. 2 4 001942 444774





Bestell-Nr. Größe VE
 order code size package unit

4 001942 312844 sera LED neutral brilliant white 360 31284 1 St./pc. 2

4 001942 312851 sera LED neutral brilliant white 520 31285 1 St./pc. 2

4 001942 312868 sera LED neutral brilliant white 660 31286 1 St./pc. 2

4 001942 312875 sera LED neutral brilliant white 820 31287 1 St./pc. 2

4 001942 312882 sera LED neutral brilliant white 965 31288 1 St./pc. 2

4 001942 312899 sera LED neutral brilliant white 1120 31289 1 St./pc. 2

4 001942 444798 sera LED neutral brilliant white 1420 32105 1 St./pc. 2

4 001942 312509 sera LED plantcolor sunrise 360 31250 1 St./pc. 2

4 001942 312530 sera LED plantcolor sunrise 520 31253 1 St./pc. 2

4 001942 312660 sera LED plantcolor sunrise 660 31266 1 St./pc. 2

4 001942 312561 sera LED plantcolor sunrise 820 31256 1 St./pc. 2

4 001942 312592 sera LED plantcolor sunrise 965 31259 1 St./pc. 2

4 001942 312691 sera LED plantcolor sunrise 1120 31269 1 St./pc. 2

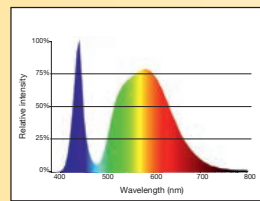
4 001942 444750 sera LED plantcolor sunrise 1420 32101 1 St./pc. 2

sera LED neutral brilliant white

Sehr helles, neutralweißes Licht Very brilliant, neutral white light

- Ca. 3.850 Kelvin, abhängig vom Dimmzustand
- Farbtreues Licht
- Verbessert Farbkontraste
- Geeignet für Süß- und Meerwasseraquarien
- Approx. 3,850 Kelvin, depending on dimming state
- Light ensures accurate color reproduction
- Improves color contrasts
- Suitable for freshwater and marine aquariums

Länge (ohne Adapter) / Length (without adapter)	360 mm (14.2 in.)	520 mm (20.5 in.)	660 mm (26 in.)	820 mm (32.3 in.)	965 mm (38 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1420 mm (55.9 in.)
Lumen	605 lm	765 lm	1053 lm	1197 lm	1358 lm	1725 lm	1980 lm
Volt	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V
Watt / Wattage	7 W	8,2 W	10,2 W	12,3 W	14,8 W	17,8 W	20 W
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	A*	A*	A*	A*	A*	A*	A*



Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
 Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015

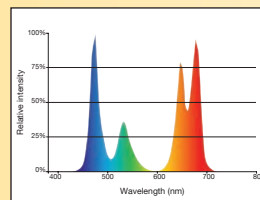


sera LED plantcolor sunrise

Pflanzenlicht Plant light

- Ca. 3.400 Kelvin, abhängig vom Dimmzustand
- Fördert die Photosynthese
- Ermöglicht mit dem sera LED Digital Dimmer die Simulation von Sonnenauf- und -untergängen
- Geeignet für Süßwasseraquarien
- Approx. 3,400 Kelvin, depending on dimming state
- Supports photosynthesis
- Allows simulating sunrise and sunset when combined with the sera LED Digital Dimmer
- Suitable for freshwater aquariums

Länge (ohne Adapter) / Length (without adapter)	360 mm (14.2 in.)	520 mm (20.5 in.)	660 mm (26 in.)	820 mm (32.3 in.)	965 mm (38 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1420 mm (55.9 in.)
Lumen	124 lm	171 lm	282 lm	320 lm	402 lm	440 lm	527 lm
Volt	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V
Watt / Wattage	3,6 W	7,9 W	8,3 W	10,1 W	12,3 W	13,8 W	17 W
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	B	B	B	B	B	B	B



Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
 Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015





sera LED marine blue sunrise

Blaues Rifflicht

- Ca. 18.000 – 22.000 Kelvin, abhängig vom Dimmzustand
- Verstärkt Fluoreszenzeffekte in Meerwasseraquarien
- Geeignet als zusätzliche Beleuchtung in Malawiaquarien oder als Mondlicht
- Ermöglicht mit dem sera LED Digital Dimmer die Simulation von Sonnenauf- und -untergängen
- Geeignet für Süß- und Meerwasseraquarien

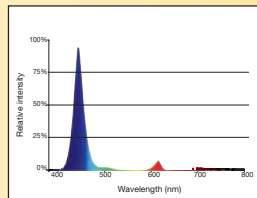
Blue reef light

- Approx. 18,000 – 22,000 Kelvin, depending on dimming state
- Enhances fluorescence effects in marine aquariums
- Suitable as additional light in Lake Malawi aquariums or as a moonlight
- Allows simulating sunrise and sunset when combined with the sera LED Digital Dimmer
- Suitable for freshwater and marine aquariums



Länge (ohne Adapter) / Length (without adapter)	360 mm (14.2 in.)	520 mm (20.5 in.)	660 mm (26 in.)	820 mm (32.3 in.)	965 mm (38 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1420 mm (55.9 in.)
Lumen	104 lm	160 lm	172 lm	207 lm	245 lm	289 lm	331 lm
Volt	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V
Watt / Wattage	8,6 W	13 W	14 W	16 W	20 W	24 W	25 W
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	C	C	C	C	D	D	D

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
 Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



Bestell-Nr. / order code	Größe / size	VE / package unit	Barcode
31272	1 St./pc.	2	4 001942 312721
31273	1 St./pc.	2	4 001942 312738
31274	1 St./pc.	2	4 001942 312745
31275	1 St./pc.	2	4 001942 312752
31276	1 St./pc.	2	4 001942 312769
31277	1 St./pc.	2	4 001942 312776
32104	1 St./pc.	2	4 001942 444781

Zubehör sera LED X-Change Tubes
Accessories sera LED X-Change Tubes

sera LED Digital Dimmer

Dimmer zur individuellen Steuerung der sera LED-Beleuchtung

Mit dem sera LED Digital Dimmer lassen sich alle LED-Produkte von sera steuern und dimmen. Der Dimmer ermöglicht es, die Helligkeit bzw. Lichtintensität der Aquarienbeleuchtung individuell an die Bedürfnisse der Fische anzupassen. Auch als Zeitschaltuhr lässt sich der Dimmer einsetzen. Dabei erlaubt er nicht nur das starre Programmieren von Start- und Endzeitpunkt der Beleuchtung, sondern dimmt die Beleuchtung langsam hoch oder runter. In Kombination mit den „sunrise“-Versionen der sera LED X-Change Tubes lassen sich so spektakuläre Sonnenaufgänge und Sonnenuntergänge sowie zwei verschiedene Wolkenszenarien und eine mittägliche Verdunkelung (auf 30 % der maximalen Helligkeit, von 13:00 – 15:15 Uhr) simulieren.

Dimmer for controlling the sera LED lighting individually

The sera LED Digital Dimmer allows to control and dim all sera LED products. The dimmer makes it possible to adjust the brightness or light intensity of the aquarium lighting to the requirements of the fish individually. The dimmer can also be used as a timer. It not only allows fixed programming of start and end time of the lighting but also increases or decreases the light intensity slowly. Combination with the “sunrise” versions of the sera LED X-Change Tubes thus allows simulating spectacular sunrises and sunsets as well as two different cloud scenarios and midday dimming (to 30% of the maximum brightness, between 1 p.m. and 3:15 p.m.).



31070	1 St./pc.	1	4 001942 310703
-------	-----------	---	-----------------





1

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



32082 1 St./pc. 1



| **sera** LED Moonlight Set

Mondlichtsteuerung und Beleuchtung für abwechslungsreiche Nachtbeobachtungen

Moonlight controller and lighting for varied nocturnal observations

Mit dem sera LED Moonlight Set lässt sich der synodische Monat über allen Aquarien und Terrarien in Form einer individuell anpassbaren Mondlichtsimulation nachahmen. Die einzelnen aufeinander folgenden vom Moonlight Timer generierten Mondphasen werden in der Dunkelphase des Aquariums Nacht für Nacht in individuell einstellbarer Helligkeit und Dauer mit sanftem Mondaufgang und -untergang wiedergegeben. Die dezente Beleuchtung ermöglicht dem Aquarianer spannende Nachtbeobachtungen und verlängert zugleich den Aquarienbewohnern die Aktivitätszeit ohne Stress. Dank des im Moonlight Timer integrierten Mondkalenders können die Aquarienbewohner die Mondphasenverschiebung wie in der Natur erleben.

The sera LED Moonlight Set allows imitating lunation for all aquariums and terrariums by means of an individually adjustable moonlight simulation. The separate moon phases, generated by the Moonlight Timer and following each other, are represented night by night during the nocturnal phase of the aquariums with individually adjustable brightness and duration and with smooth moonrise and moonset. The subtle lighting allows exciting nocturnal observations by the aquarist, and at the same time prolongs the activity span of the aquarium inhabitants without causing them stress. Due to the moon calendar integrated in the Moonlight Timer, the aquarium inhabitants can experience the moon phase changes as in nature.

Inklusive:

- sera LED Digital Moonlight Timer (Steuergerät)
- sera LED moonlight 180 mm (Mondlichtquelle) 10.000 – 12.000 Kelvin, 173 lm, 20 V, 3 W, Energieeffizienzklasse A+*
- Filterfolie und Befestigungsmaterial

Achtung: das Set enthält kein Vorschaltgerät!

Includes:

- sera LED Digital Moonlight Timer (control unit)
- sera LED moonlight 180 mm (7 in.) (moonlight source) 10,000 – 12,000 Kelvin, 173 lm, 20 V, 3 W, energy efficiency grade A+*
- filter foil and attachment material

Attention: the set does not contain a ballast!

Stromversorgung:

- A) durch Anschluss an ein existierendes sera LED X-Change System 20 V mit Triple Cable (kein weiteres Vorschaltgerät notwendig);
 B) sera LED Driver/Vorschaltgerät 1 A / 20 V oder größer

Power supply:

- A) by connection to an existing sera LED X-Change System 20 V with Triple Cable (no other ballast required);
 B) sera LED Driver/ballast 1 A / 20 V or bigger

* Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015

* Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



31292 2 St./pcs. 2



| **sera** LED Tube Holder Clear

Acrylglashalterung zur eleganten Befestigung der sera LED X-Change Tubes über offenen Aquarien

Acrylic glass holder for elegantly mounting the sera LED X-Change Tubes on open aquariums

Die dezente Halterung aus formschön gebogenem Acrylglas lässt sich durch die transparenten Feststellschrauben individuell an die jeweilige Glasstärke (max. 13 mm) anpassen und fügt sich perfekt in das Gesamtbild ein – ohne vom Aquarium als Hauptattraktion abzulenken.

Due to the transparent locking screws, the unobtrusive holder made of acrylic glass bent into a beautiful shape can be individually adjusted to any glass thickness (max. 13 mm/0.5 in.). It blends in perfectly with the entire appearance – without distracting the view from the aquarium being the main attraction.





sera LED fiXture

Aufsatzlampe für LED Röhren

Die Aufsatzlampe sera LED fiXture ermöglicht mit horizontal verschiebbaren Lampenfüßen den Einsatz der sera LED X-Change Tubes über allen offenen Aquarien mit beliebiger Glasstärke. Die Aufsatzlampe aus korrosionsbeständigem Aluminium bietet Platz für bis zu drei LED Tubes hintereinander und bis zu drei Stück nebeneinander. Mit den mitgelieferten Halteschrauben und unter Verwendung eigener Hängeseile ist eine Verwendung als Hängelampe problemlos möglich. Die LED fiXture ist in den Farben „silber“ und „schwarz“ erhältlich.







Lieferung inklusive sechs Clips und sera LED Triple Cable zur Verbindung von bis zu drei LED Tubes. Enthält keine Leuchtmittel.

Overtank luminaire for LED tubes

Due to its horizontally moveable feet, the sera LED fiXture overtank hood allows using the sera LED X-Change Tubes for all open aquariums with any glass thickness. The luminaire is made of non-corroding aluminum and provides for up to three LED Tubes in line and up to three side to side with each other. The included holder screws and holder loops allow using it as a pendant lamp without any problems. The LED fiXture is available in the colors "silver" and "black".

Includes six clips and a sera LED Triple Cable for connecting up to three LED Tubes. Does not include lamps.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
31278	LED fiXture black 800 1 St./pc.	2	
31279	LED fiXture silver 800 1 St./pc.	2	
31280	LED fiXture black 1000 1 St./pc.	2	
31281	LED fiXture silver 1000 1 St./pc.	2	
31282	LED fiXture black 1200 1 St./pc.	2	
31283	LED fiXture silver 1200 1 St./pc.	2	



sera LED fiXture Clips


Zusätzliche LED Tube Halterungen für LED fiXture 800 / 1000 / 1200

Die verschiebbaren Halterungen ermöglichen die Montage von zusätzlichen sera LED X-Change Tubes in die sera LED fiXture Aufsatzlampe.

Additional LED Tube holders for LED fiXture 800 / 1000 / 1200

The moveable holders allow installing additional sera LED X-Change Tubes into the sera LED fiXture overtank luminaire.



31291	2 St./pcs.	6	
-------	------------	---	---



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



sera LED Driver 20 V DC 1 A	32072	1 St./pc.	1
-----------------------------	-------	-----------	---



sera LED Driver 20 V DC 3 A	32074	1 St./pc.	1
-----------------------------	-------	-----------	---



sera LED Driver

Vorschaltgeräte zum Betrieb der sera LED Tubes

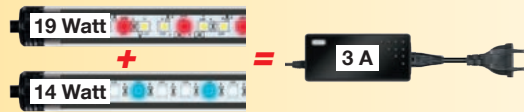
Ballasts for operating the sera LED Tubes

Die sera LED X-Change Tubes können nach Wunsch kombiniert werden. Dazu den Stromverbrauch zusammen zählen und dann das passende Vorschaltgerät auswählen. Hierbei ist zu beachten, dass Vorschaltgeräte nicht mit Überlast betrieben werden dürfen.

The sera LED X-Change Tubes can be combined as desired. Add the consumption to do so and select the suitable ballast. Please be aware that ballasts must not be overloaded.

Max. Verbrauch / Max. consumption	Empfehlung / Recommendation
< 20 Watt / Wattage	sera LED Driver 20 V DC 1 A
< 60 Watt / Wattage	sera LED Driver 20 V DC 3 A

Beispiel / Example



sera LED Adapter T5 short	31073	2 St./pcs.	3
---------------------------	-------	------------	---



sera LED Adapter T5	31071	2 St./pcs.	3
---------------------	-------	------------	---



sera LED Adapter T8	31072	2 St./pcs.	3
---------------------	-------	------------	---



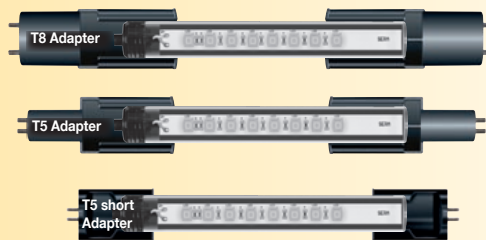
sera LED Adapter T5 short / T5 / T8

Halterung für sera LED Tubes

Holder for sera LED Tubes

Die sera LED Adapter T5 short, T5 und T8 erlauben die einfache Montage der sera LED X-Change Tubes in bereits existierende Leuchtstoffröhrenfassungen.

The sera LED Adapters T5 short, T5 and T8 allow the easy installation of sera LED X-Change Tubes in already existing fluorescent tube fixtures.





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera LED Triple Cable

Verteiler für bis zu 3 sera LED Tubes

Distributor of up to 3 sera LED Tubes

Ermöglicht den Anschluss von bis zu drei sera LED X-Change Tubes. Durch die Kombination von mehreren Triple Cables kann die Anzahl der LED Tubes beliebig erweitert werden.

Allows the connection of up to three sera LED X-Change Tubes. When being combined with several Triple Cables, the number of LED Tubes can be increased as desired.

31265	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



sera LED Extension Cable

Verlängerungskabel für sera LED System

Extension Cable for the sera LED System

Mit einer Länge von 1,2 m ermöglicht das sera LED Extension Cable die flexible Verkabelung der sera LED X-Change Tubes.

Being 1.2 m (3.9 ft.) long, the sera LED Extension Cable allows flexible connection of the sera LED X-Change Tubes.

31290	1 St./pc.	3
-------	-----------	---





Bestell-Nr. Größe VE
 order code size package unit

sera LED Chips

Passend für alle sera LED-Aquarien und LED Lampen

Suitable for all sera LED aquariums and LED lamps

sera LED Chips 2 W / 12 V sind einfach zu wechselnde, besonders energiesparende und langlebige Leuchtmittel. Auf jedem LED Chip befinden sich 10 Stück 0,2 W SMD-LEDs, die das Licht gleichmäßig und weich abstrahlen.

sera LED Chips 2 W / 12 V are easily replaceable, particularly energy saving and long lived illuminants. Each LED chip contains 10 pieces 0.2 W SMD-LED, which emit the light evenly and softly.

Die verschiedenen LED Chips lassen sich nach Belieben kombinieren.

The different LED chips can be combined as desired.

Inhalt:
jeweils 2 Stück

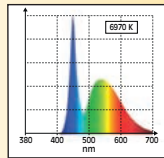
Contents:
2 pieces each

Ausführungen:
daylight: Tageslicht mit Betonung des blauen Spektrums (cool white). Geeignet für Süß- und Meerwasseraquarien.

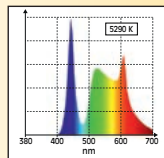
Versions:
daylight: daylight with intense blue spectrum (cool white). Suitable for freshwater and marine aquariums.



31163 2 St./pcs. 1



31174 2 St./pcs. 1

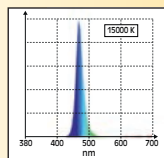


tropic sun: sonnenwarmes Tageslicht für Süßwasseraquarien. Besondere Betonung von roten, gelben und grünen Farben.

tropic sun: sun warm daylight for freshwater aquariums. Particularly emphasizes red, yellow and green colors.



31157 2 St./pcs. 1



blue light: blaues Riff- oder Mondlicht für Meerwasseraquarien. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight.

blue light: blue reef or moonlight for marine aquariums. Suitable for combining with daylight LED chip.

Technische Daten / Technical data:

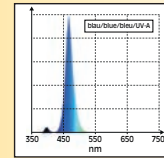
	sera LED chip daylight	sera LED chip tropic sun	sera LED chip blue light
U	12 V DC	12 V DC	12 V DC
P	2 W	2 W	2 W
	G4	G4	G4
φ	139,17 lm	70,618 lm	22,23 lm
T	6970 K	5290 K	15000 K
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	A++	A+	./.

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
 Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



ultra blue: blaues Rifflicht mit UV-A für Meerwasseraquarien. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight.

ultra blue: blue reef light with UV-A for marine aquariums. Suitable for combining with daylight LED chip.



Bestell-Nr.
order code

Größe
size

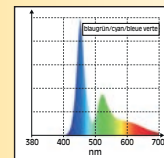
VE
package unit

31180 2 St./pcs. 1



azur: kaltes Tageslicht für Süßwasseraquarien. Besondere Betonung des blaugrünen Lichtanteiles.

azur: cold daylight for freshwater aquariums. Specially enhanced blue-green light components.

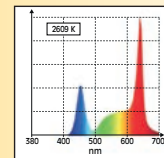
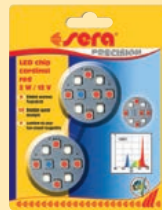


31181 2 St./pcs. 1



cardinal red: rötlich warmes Tageslicht für Süßwasseraquarien mit besonderer Betonung der roten und blauen Farben.

cardinal red: reddish warm daylight for freshwater aquariums with specially enhanced red and blue colors.

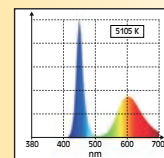


31182 2 St./pcs. 1



plantcolor bright: helles Tageslicht mit hohem rosa Anteil zur Steigerung des Pflanzenwachstums. Für Süßwasseraquarien. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight.

plantcolor bright: bright daylight with strong pink component for enhancing plant growth. For freshwater aquariums. Suitable for combining with daylight LED chip.



31183 2 St./pcs. 1



Technische Daten / Technical data:

	sera LED chip ultra blue	sera LED chip azur	sera LED chip cardinal red	sera LED chip plantcolor bright
U	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
P	2 W	2 W	2 W	2 W
	G4	G4	G4	G4
φ	./.	59,3 lm	39,42 lm	52,33 lm
T	blau/blue/UV-A	blaugrün/cyan	2609 K	5105 K
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	./.	A+	A	A

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
 Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015

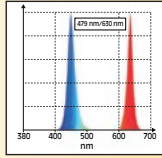


Bestell-Nr.
order code

Größe
size

VE
package unit

31184 2 St./pcs. 1

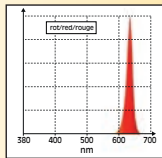


plantcolor dual peak: intensives Wachstumslicht für Pflanzen und Korallen. Für Süß- und Meerwasseraquarien. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight.

plantcolor dual peak: intense growth light for plants and corals. For freshwater and marine aquariums. Suitable for combining with daylight LED chip.



31185 2 St./pcs. 1

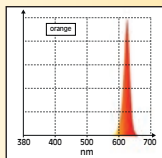


red vision: reines Rotlicht als Akzent- und nächtliches Beobachtungslicht. Für Aquarien und Terrarien. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight.

red vision: pure red light as an accent and nocturnal observation light. For aquariums and terrariums. Suitable for combining with daylight LED chip.



31186 2 St./pcs. 1

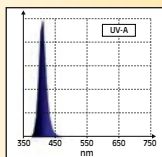


orange sunset: reines orangefarbenes Licht als Akzent- und nächtliches Beobachtungslicht. Für Aquarien und Terrarien. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight.

orange sunset: pure orange light as an accent and nocturnal observation light. For aquariums and terrariums. Suitable for combining with daylight LED chip.



31187 2 St./pcs. 1



UV-A: reines UV-A Licht zur Steigerung der Fluoreszenz. Geeignet zur Kombination mit LED chip daylight und LED chip blue light.

UV-A: pure UV-A light for enhancing fluorescence. Suitable for combining with daylight LED chip and blue light LED chip.

Technische Daten / Technical data:

	sera LED chip plantcolor dual peak	sera LED chip red vision	sera LED chip orange sunset	sera LED chip UV-A
U	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
P	2 W	2 W	2 W	2 W
	G4	G4	G4	G4
φ	./.	34,86 lm	30,8 lm	./.
T	479 nm/630 nm	rot/red	orange	UV-A
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade	./.	B	B	./.

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015
 Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



sera marin Biotop LED Cube 130

130 l Meerwasser-Komplettaquarium mit LED Beleuchtung und Filtration

Dieses moderne Aquarium mit gebogener Frontscheibe ist die ideale Lösung für Anfänger und Fortgeschrittene und beinhaltet alle wichtigen Elemente zum Start eines Meerwasseraquariums. Das gibt die Sicherheit, sich ganz auf die Tierpflege konzentrieren zu können.

Ausstattung:

- Gebogenes Glas geschliffen und poliert. Inhalt inkl. Filtration 130 Liter
- Beleuchtung: großflächige, helle und besonders energiesparende LED Chips (12 x 2 W weiß, 6 x 2 W aktinisch blau)*, einfach tauschbar; langsam drehende Rotoren zur Elektronik Kühlung
- 4-Kammer-Innenfilter mit: Abschäumer PS 200, Filterschwamm, 2 Liter Hochleistungsfiltermedium sera siporax Professional, sera Heizer 100 W, UV-C-Klärer 5 W mit Vorschaltgerät und sera Förderpumpe STP 1000
- Abdeckung mit integrierter Futterklappe und Filterklappe

Weiteres Zubehör:

- 100 ml sera marin bio reefclear zur biologischen Aktivierung
- 100 ml sera aquatan zur Wasseraufbereitung

Eine Broschüre mit Empfehlungen für den ersten Besatz und die Pflege mit dem erfolgreichen Biotopkonzept rundet das Komplettset ab.

Die Abdeckung des sera marin Biotop LED Cube 130 und der sera marin Protein Skimmer PS 200 sind TÜV/GS zertifiziert.

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.154.

Maße:

(B x H x T) 51 x 62,6 x 58 cm



sera Unterschrank für sera marin Biotop LED Cube 130

Aus MDF-Platte, anthrazit, laminiert, inkl. Schranktür
Versand im Flatpack

Maße:
(B x H x T) 51 x 74 x 57 cm

sera aquarium cabinet for sera marin Biotop LED Cube 130

Made of MDF board, anthracite, incl. cabinet door
Shipped in a flat pack

Dimensions:
(W x H x D) 51 x 74 x 57 cm
(20 x 29.2 x 22.5 in.)

130 l (34 US gal.) marine water complete aquarium with LED lighting and filtration system

This modern aquarium with bow front is the ideal solution for beginners and experienced aquarists. It contains all important elements for starting a marine water aquarium. This makes sure you can entirely concentrate on animal safety.

Equipment:

- Polished bow front glass. Contents including filter system 130 liters (34 US gal.)
- Lighting: large, bright and particularly energy saving LED chips (12 x 2 W white, 6 x 2 W actinic blue)*, easily replaceable; slowly rotating fans for cooling electronic components
- 4 chamber internal filter with: Skimmer PS 200, filter sponge, 2 liters (580 g/1.2 lb.) high performance filter medium sera siporax Professional, sera heater 100 W, UV-C clarifier 5 W with ballast and sera feed pump STP 1000
- Hood with integrated food flap and filter flap

Further accessories:

- 100 ml (3.38 fl.oz.) sera marin bio reefclear for biological activation
- 100 ml (3.38 fl.oz.) sera aquatan for water conditioning

A brochure with recommendations for stocking for the first time and maintenance according to the successful biotope concept add to the complete kit.

The aquarium cover of the sera marin Biotop LED Cube 130 and the sera marin Protein Skimmer PS 200 are TÜV/GS certified.

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.154.

Dimensions:

(W x H x D) 51 x 62.6 x 58 cm (20 x 24.6 x 22.8 in.)

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
31099	1 St./pc.	1	4 001942 310994

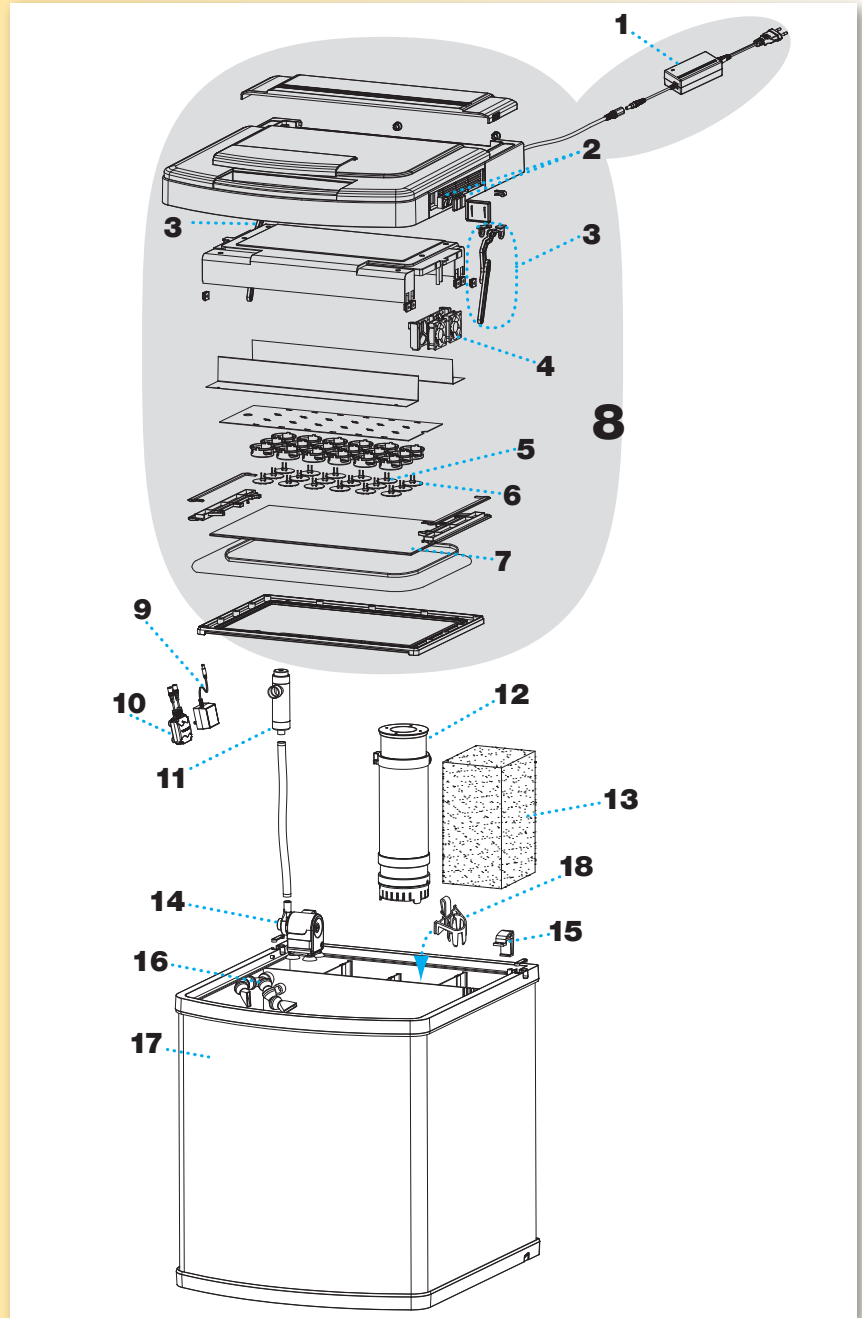


31110	1 St./pc.	1	4 001942 311106
-------	-----------	---	-----------------



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile **sera** marin Biotop LED Cube 130
 Spare parts **sera** marin Biotop LED Cube 130



AQUARISTIK / TROPIC AQUA



4 001942 311618 31161 1 St./pc. 1

sera Vorschaltgerät
 Input 100 – 240 V 50/60 Hz,
 Output 12 V DC 3 A

sera ballast
 input 100 – 240 V 50/60 Hz,
 output 12 V DC 3 A 1



4 001942 311663 31166 1 St./pc. 1

sera Lichtschalter
 mit Staubschutzkappe

sera light switch
 with dust protection cap 2



4 001942 311588 31158 2 St./pcs. 1

sera Stützstangen
 rechts und links
 mit Befestigungsscharnier

sera support bars
 right and left
 with mounting hinge 3



Ersatzteile **sera marin Biotop LED Cube 130**
Spare parts **sera marin Biotop LED Cube 130**

			Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
4	sera Ventilator zur Elektronik Kühlung	sera fan for cooling the electronic components	31165	1 St./pc.	1	
5	sera LED chip blue light* 2 W / 12 V	sera LED chip blue light* 2 W / 12 V	31157	2 St./pcs.	1	
6	sera LED chip daylight* 2 W / 12 V Energieeffizienzklasse: A++	sera LED chip daylight* 2 W / 12 V Energy efficiency grade: A++	31163	2 St./pcs.	1	
7	sera Klarsichtscheibe	sera clear pane	31159	1 St./pc.	1	
8	sera marin LED-Abdeckung komplett (beinhaltet Punkt 15) Energieeffizienzklasse: A++ (passend für A++ – A)	sera marin LED cover complete (includes item 15) Energy efficiency grade: A++ (suitable for A++ – A)	31098	1 St./pc.	1	
9	sera Transformator für UV-C-Lampe 5 W	sera transformer for UV-C lamp 5 W	31131	1 St./pc.	1	
10	sera Vorschaltgerät elektronisch für UV-C-Lampe	sera electronic ballast for UV-C lamp	31132	1 St./pc.	1	
11	sera UV-C-Lampe 5 W	sera UV-C lamp 5 W	31128	1 St./pc.	1	
12	sera marin Protein Skimmer PS 200 (siehe Seite 1.161)	sera marin Protein Skimmer PS 200 (see page 1.161)	31118	1 St./pc.	1	
13	sera Ersatzschwamm	sera spare sponge	31156	1 St./pc.	1	
14	sera Ersatzpumpe STP 1000	sera replacement pump STP 1000	31127	1 St./pc.	1	
	sera Laufereinheit inkl. Achse und Lager für STP 1000	sera running unit incl. shaft and shaft locator for STP 1000	31130	1 St./pc.	1	
	sera Ersatzsauger für STP 1000	sera replacement suction cups for STP 1000	31134	4 St./pcs.	1	

* EEK und produktspezifische Messwerte der LED finden Sie ab Seite 1.154.

* You will find the energy efficiency class and product specific measured values of the LED from page 1.154.



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit			
Ersatzteile sera marin Biotop LED Cube 130 Spare parts sera marin Biotop LED Cube 130						
 4 001942 311601	31160	2 St./pcs.	1	sera Halterung für Abdeckung (Klammer)	sera holder for cover (bracket)	15
 4 001942 311649	31164	1 St./pc.	1	sera Strömungsverteiler mit zwei beweglichen Strömungsdüsen	sera flow distributor with two adjustable flow nozzles	16
 4 001942 311977	31197	1 St./pc.	1	sera Ersatzbecken	sera spare tank	17
 4 001942 311359	31135	1 St./pc.	1	sera Heizerhalter	sera holder for heater	18



sera marin Protein Skimmer

Abschäumer sind das Herzstück der Filtration im Meerwasseraquarium. Sie entfernen das von Mikroorganismen, Wirbellosen und Fischen ständig in das Wasser abgegebene Protein (Eiweiß). Die leistungsfähigen und energiesparenden Abschäumer entfernen Partikel sowie Schwebstoffe und belüften das Aquarium. Der extrem kleine und platzsparende sera marin Protein Skimmer PS 130 ist einer der kleinsten Abschäumer überhaupt und ideal für Nanoaquarien bis 130 Liter. Er besitzt, wie der etwas größere sera marin Protein Skimmer PS 200, eine in das Gehäuse des Gerätes integrierte und energiesparende Dispergatorpumpe, die selbstständig Luft ansaugt und mit Aquarienwasser mischt. Beide Geräte lassen sich einfach mittels einer höhenverstellbaren Halteklammer an einer Innenseite des Aquariums befestigen. Luft und Wasserdurchsatz lassen sich einfach einstellen. Der sera marin Protein Skimmer 400 HO ist für Aquarien bis 400 l geeignet und flexibel einsetzbar. Er lässt sich sowohl als Rucksackversion (hang on skimmer) als auch in einem Unter-Aquarium-Filter (Sumpf) einsetzen. Damit ist er optimal für alle Aquarianer geeignet, die von Süßwasseraquarien auf Meerwasseraquarien umsteigen möchten. Der größere sera marin Protein Skimmer 600 S für den Unterschrankfilter (auch Filtersumpf) ist einfach zu bedienen und für Aquarien bis zu 600 l geeignet.

Protein skimmers are the heart of marine water aquarium filtration. They remove protein that is permanently released into the water by micro organisms, invertebrates and fish. The powerful and economic skimmers remove particles and floating matter, and they aerate the aquarium. The extremely small and space saving sera marin Protein Skimmer PS 130 is one of the smallest skimmers. It is ideal for nano aquariums up to 130 liters (34 US gal.). Just like the slightly larger sera marin Protein Skimmer PS 200, it contains an energy saving dispergator pump integrated in the casing of the unit that by itself draws in air and blends it with aquarium water. Both units can easily be attached to the inside of the aquarium by a holder bracket adjustable in height. Air and water flow are easy to adjust. The sera marin Protein Skimmer 400 HO is suitable for aquariums up to 400 liters (106 US gal.) and can be flexibly used. It is suitable both as a hang-on skimmer and in a filter underneath the aquarium (sump). It is therefore optimally suitable for all aquarists that wish to switch over from freshwater aquariums to marine water aquariums. The larger sera marin Protein Skimmer 600 S for aquarium cabinet filters (filter sumps) is easy to use and suitable for aquariums up to 600 liters (159 US gal.).

Technische Daten / Technical data: TÜV, GS, CE

Modell / Model	Für Aquarien bis / For aquariums up to	Pumpe / Pump	Leistung / Power	Abmessungen (H x B x T) / Dimensions (H x W x D)
PS 130	130 l (34 US gal.) Qmax 120 l/h (32 US gph)	Integrierte Dispergatorpumpe / Integrated dispergator pump 220 – 240 V ~ 50 Hz	6 W	225 x 120 x 80 mm (8.9 x 4.7 x 3.1 in.)
PS 200	200 l (53 US gal.) Qmax 200 l/h (53 US gph)	Integrierte Dispergatorpumpe / Integrated dispergator pump 220 – 240 V ~ 50 Hz	8 W	335 x 150 x 150 mm (13.2 x 6 x 6 in.)
400 HO	400 l (106 US gal.) Qmax 1.400 l/h (369 US gph)	Nadelradpumpe NP 1600 / Pinwheel pump NP 1600 240 V ~ 50 Hz	20 W	400 x 207 x 186 mm (15.7 x 8.1 x 7.3 in.)
600 S	600 l (159 US gal.) Qmax 1.400 l/h (369 US gph)	Nadelradpumpe NP 1600 / Pinwheel pump NP 1600 240 V ~ 50 Hz	20 W	508 x 166 x 186 mm (20 x 6.5 x 7.3 in.)



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
31120	1 St./pc.	1	sera PS 130 4 001942 311205
31118	1 St./pc.	1	sera PS 200 4 001942 311182
30202	1 St./pc.	1	sera 400 HO 4 001942 302029
30201	1 St./pc.	1	sera 600 S 4 001942 302012





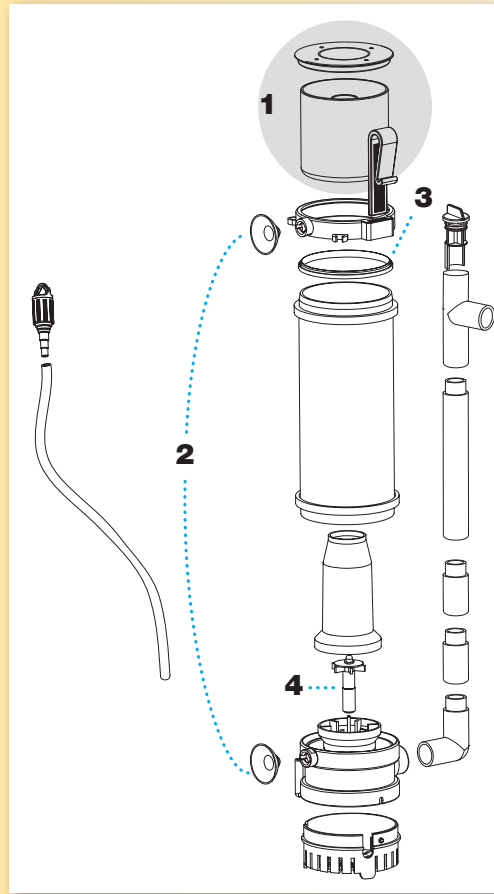
Bestell-Nr.
order
code

Größe
size

VE
package
unit

Ersatzteile *sera* marin Protein Skimmer
Spare parts *sera* marin Protein Skimmer

sera marin Protein Skimmer PS 130



4 001942 302166 30216 1 St./pc. 1

sera Flotatbecher mit Deckel *sera* flotatate cup with cover 1



4 001942 311342 31134 4 St./pcs. 1

sera Ersatzsauger *sera* replacement suction cups 2



4 001942 302173 30217 1 St./pc. 1

sera O-Dichtring *sera* O-ring seal 3



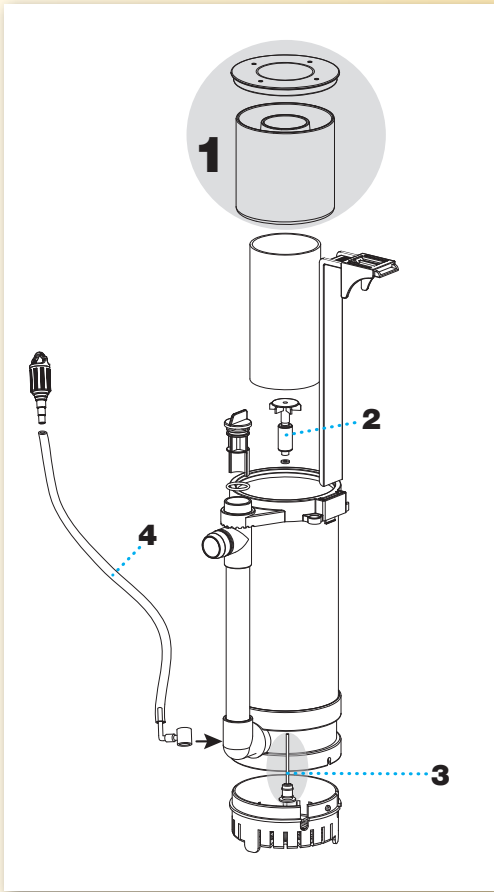
4 001942 302159 30215 1 St./pc. 1

sera Laufeinheit *sera* running unit 4



Ersatzteile *sera* marin Protein Skimmer
Spare parts *sera* marin Protein Skimmer

sera marin Protein Skimmer PS 200



1 **sera** Flotatbecher mit Deckel **sera** flotate cup with cover

2 **sera** Rotor **sera** rotor

3 **sera** Achse **sera** shaft

4 **sera** Luftansaugstutzen mit Schlauch **sera** air intake nozzle with hose

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32055	1 St./pc.	1	4 001942 450003
-------	-----------	---	-----------------

32056	1 St./pc.	1	4 001942 450010
-------	-----------	---	-----------------

32057	1 St./pc.	1	4 001942 450027
-------	-----------	---	-----------------

32058	1 St./pc.	1	4 001942 450034
-------	-----------	---	-----------------



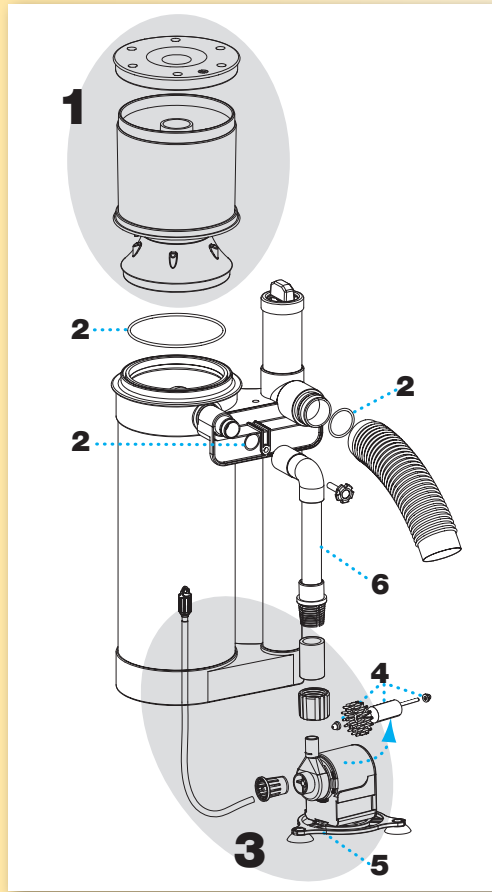
Bestell-Nr.
order
code

Größe
size

VE
package
unit

Ersatzteile *sera* marin Protein Skimmer
Spare parts *sera* marin Protein Skimmer

sera marin Protein Skimmer 400 HO



4 001942 302135 | 30213 | 1 St./pc. | 1

sera Flotatbecher mit Deckel *sera* flotatate cup with cover 1



4 001942 302142 | 30214 | 1 St./pc. | 1

sera O-Dichtringe
(1 Satz) *sera* O-ring seals
(1 set) 2



4 001942 302128 | 30212 | 1 St./pc. | 1

sera Pumpe komplett NP 1600 *sera* pump NP 1600, complete 3



4 001942 302104 | 30210 | 1 St./pc. | 1

sera Laufeinheit
inkl. Achse und Lager *sera* running unit
incl. shaft and shaft locator 4



4 001942 302180 | 30218 | 1 St./pc. | 1

sera Befestigungsplatte
(für NP 1600) *sera* holder plate
(for NP 1600) 5



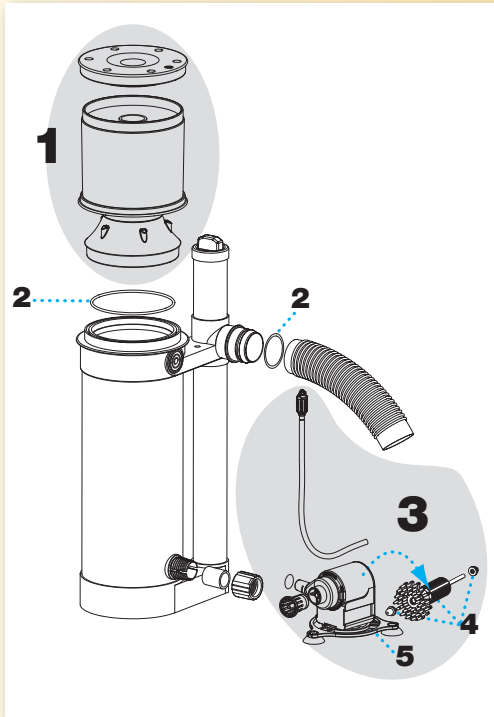
4 001942 301176 | 30117 | 1 St./pc. | 1

sera Wassereinlaufrohr *sera* water intake pipe 6



Ersatzteile *sera* marin Protein Skimmer
Spare parts *sera* marin Protein Skimmer

sera marin Protein Skimmer 600 S



1 *sera* Flotatbecher mit Deckel *sera* flotate cup with cover

30213 1 St./pc. 1 4 001942 302135

2 *sera* O-Dichtringe (1 Satz) *sera* O-ring seals (1 set)

30214 1 St./pc. 1 4 001942 302142

3 *sera* Pumpe komplett NP 1600 *sera* pump NP 1600, complete

30212 1 St./pc. 1 4 001942 302128

4 *sera* Laufeinheit inkl. Achse und Lager *sera* running unit incl. shaft and shaft locator

30210 1 St./pc. 1 4 001942 302104

5 *sera* Befestigungsplatte (für NP 1600) *sera* holder plate (for NP 1600)

30218 1 St./pc. 1 4 001942 302180



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------



31112	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



| sera marin stream pump SPM 8000

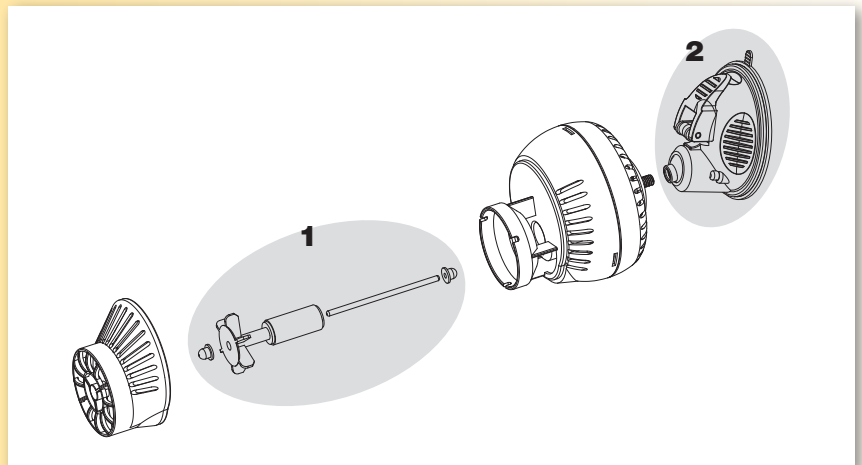
Strömungspumpe für Meerwasseraquarien ab 100 Liter

Mit dieser energiesparenden und kompakten Pumpe (28 W, max. 8.000 l/h) gelingt es das Wasser in einem Meerwasseraquarium ähnlich wie in der Natur zu bewegen. Wasser transportiert nicht nur Wärmeenergie, Sauerstoff und CO₂, sondern auch Abbauprodukte des Stoffwechsels. Je besser die Durchmischung des Aquarienwassers ist, desto gleichmäßiger sind die Wasserwerte im Aquarium und desto einfacher lassen sich eingesetzte Filtergeräte wie z. B. Abschäumer justieren. Die SPM 8000 lässt sich mit dem mitgelieferten Spannhebelsaugnapf sicher an einer Aquarienscheibe befestigen. Das Kugelgelenk am Spannhebelsaugnapf gibt der Pumpe einen ausgezeichneten Aktionsradius.

Stream pump for marine water aquariums above 100 liters (26.4 US gal.)

This energy saving and compact pump (28 W, max. 8,000 l/h/2,113 US gph) allows agitating the water in a marine water aquarium similar to nature. Water does not only transport heat energy, oxygen and CO₂ but also metabolism breakdown products. The better aquarium water blending is, the more evenly the water parameters in the aquarium, and filter devices, such as skimmers, can be adjusted more easily. The SPM 8000 can safely be attached to the aquarium glass by an included clamping lever suction cup. The ball joint on the clamping lever suction cup provides the pump with an excellent operating range.

| Ersatzteile sera marin stream pump SPM 8000
Spare parts sera marin stream pump SPM 8000



31115	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Rotor
mit Keramikachse und Gummilagern

sera rotor
with ceramic shaft and rubber bearings

1



31116	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera Spannhebel-Saugnapf
mit Kugelgelenk-Halterung

sera clamping lever suction cup
with ball joint holder

2

Erfolgreich einrichten und pflegen mit dem **sera** marine Kompaktprogramm

Successful setup and care with the **sera** marine compact range





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



32254	250 ml 60 g / 2.1 oz.	6
-------	--------------------------	---



32255	1.000 ml 210 g / 7.4 oz.	3
-------	-----------------------------	---

32291	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1
-------	------------------------	---

Sera marine GVG-Mix Nature

Das Meerwasser-Hauptfutter aus Flocken und ganzen, getrockneten Futtertieren

Sera marine GVG-Mix Nature ist das Hauptfutter für Meerwasserfische, das ohne Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Die Mischung aus Flocken und ganzen, getrockneten Futtertieren wie Krill, Roten Mückenlarven und Daphnien ermöglicht eine abwechslungsreiche Ernährung. Das Futter ist reich an natürlichen Mineralien sowie Spurenelementen wie Iod und fördert auf diese Weise Gesundheit und Fruchtbarkeit. Die formstabilen Flocken eignen sich für an der Oberfläche orientierte Meerwasserfische und trüben nicht das Wasser.

The marine staple food consisting of flakes and whole dried food organisms

Sera marine GVG-Mix Nature is the staple food for marine fish that does not require dyes and preservatives. The mixture of flakes and dried, whole food organisms such as krill, bloodworms and daphnia allows for a varied diet. The food is rich in natural minerals and trace elements such as iodine, and thus supports health and fertility. The flakes keep their shape, are suitable for all surface oriented marine fish and do not cloud the water.



00375	100 ml 40 g / 1.4 oz.	6
-------	--------------------------	---



00380	250 ml 100 g / 3.5 oz.	6
-------	---------------------------	---



00379	1.000 ml 420 g / 14.8 oz.	3
-------	------------------------------	---

Sera marine Granulat Nature

Hauptfutter aus Softgranulat für Meerwasserfische

Sera marine Granulat Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Softgranulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle in der mittleren Wasserzone und am Boden fressenden Meerwasserfische. Durch die sorgfältig ausgewählten, naturnahen Inhaltsstoffe wie iodreiche Seeealgen, Spirulina und Krill ist das Futter auch bei wählerischen Fischen sehr begehrt und erfüllt optimal ihre natürlichen Bedürfnisse. Die gesunde Entwicklung, ein prächtiges Aussehen und Abwehrkräfte werden gefördert. Das langsam sinkende Softgranulat wird schnell geschmeidig, ohne seine Form zu verlieren und belastet nicht das Wasser.

Sera marine Granules Nature Staple food consisting of soft granules for marine fish

Sera marine Granules Nature is the staple food consisting of carefully manufactured granules without dyes and preservatives for all marine fish feeding in the middle water layers and at the bottom. Due to the carefully selected, natural ingredients such as marine algae rich in iodine, spirulina and krill, the food is very popular even among choosy fish and meets their natural requirements. Supports healthy development, splendid appearance and disease resistance. The slowly sinking soft granules quickly become smooth without losing their shape, and do not pollute the water.



00920	24 Tabs 15 g / 0.5 oz.	6
-------	---------------------------	---



00940	100 ml 60 g / 2.1 oz.	6
-------	--------------------------	---



00980	2.200 ml 1,4 kg / 3.1 lb.	1
-------	------------------------------	---

Sera Spirulina Tabs Nature

Hafttabletten mit 24 % Spirulina für eine gesunde Verdauung und Vitalität

Sera Spirulina Tabs Nature ist das Pflanzenfutter aus Hafttabletten, das ohne Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Es eignet sich hervorragend für vorwiegend herbivore Fische und Wirbellose im Süß- und Meerwasser. Der besonders hohe Anteil an Spirulina-Algen (24 %) fördert die gesunde Verdauung und Vitalität. Das ausgewogene Futter unterstützt die gesunde Entwicklung, prächtiges Aussehen sowie das artgerechte Verhalten der Tiere. Die schonend hergestellten Tabs sinken zu Boden oder können wahlweise durch leichten Fingerdruck an die Aquarienscheibe geheftet werden. So können selbst scheue Fische beim Fressen beobachtet werden.

Stick-on tablets with 24% spirulina for healthy digestion and liveliness

Sera Spirulina Tabs Nature is the veggie food without dyes and preservatives consisting of stick-on tablets. It is excellently suitable for mainly herbivorous fish and invertebrates in fresh and marine water. The particularly high percentage of spirulina algae (24%) supports healthy digestion and liveliness. The balanced food supports healthy development, splendid appearance as well as appropriate behavior of the animals. The gently manufactured tabs sink to the bottom or can be stuck to the aquarium glass by slight finger pressure. This allows watching even shy fish while they are eating.

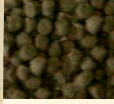




Sera Shrimps Nature

Garnelenfutter mit Spirulina und Erlenzapfen

Sera Shrimps Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle Garnelen im Süß- und Meerwasser. Die ausgewogene Rezeptur mit naturnahen Zutaten wie z. B. Spirulina und Erlenzapfen liefert alles, was die Garnelen für gesundes Wachstum und sichere Häutung benötigen. Fruchtbarkeit, Farbenpracht und Abwehrkräfte werden gezielt gestärkt. Das sinkende Kleingranulat bleibt sehr lange stabil, so dass die Garnelen – entsprechend ihrer natürlichen Ernährungsgewohnheiten – es greifen und langsam abweiden können, ohne das Wasser zu belasten.



Shrimp food with spirulina and alder cones

Sera Shrimps Nature is the staple food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for all shrimps in fresh and marine water. The balanced composition with ingredients close to nature, such as spirulina and alder cones, provides everything the shrimps require for healthy growth and safe molting. Fertility, splendid coloration and disease resistance are enhanced in a directed way. The sinking small granules keep their shape for a very long time, thus allowing the shrimps – according to their natural feeding habits – to grab them and slowly graze them off without polluting the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

00554	100 ml 55 g / 1.9 oz.	6
-------	--------------------------	---



Sera Crabs Nature

Hauptfutter aus sinkenden Loops für alle Krebse

Sera Crabs Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus Loops für alle Krebse im Süß- und Meerwasser. Die ausgewogene Rezeptur mit naturnahen Zutaten wie z. B. Spirulina und Erlenzapfen liefert alles, was die Krebse für gesundes Wachstum und sichere Häutung benötigen. Fruchtbarkeit, Farbenpracht und Abwehrkräfte werden gezielt gestärkt. Die sinkenden Loops bleiben sehr lange stabil, so dass die Krebse die Ringe – entsprechend ihrer natürlichen Ernährungsgewohnheiten – leicht greifen, wegtragen und in einem Versteck fressen können, ohne das Wasser zu belasten.



Staple food consisting of sinking loops for all crustaceans

Sera Crabs Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of loops for all crustaceans in fresh and marine water. The balanced composition with ingredients close to nature, such as spirulina and alder cones provides everything the crustaceans require for healthy growth and safe skin shedding. Fertility, colorfulness and defensive forces are specifically strengthened. The sinking loops remain stable for a very long time, so the crustaceans – according to their natural feeding habits – can easily grab them, carry them away and eat them in a hiding place without polluting the water.

00556	100 ml 30 g / 1 oz.	6
-------	------------------------	---



Sera marin Coraliquid

Das flüssige Planktonfutter für Filtrierer

Sera marin Coraliquid ist das flüssige Hauptfutter aus einer schonend hergestellten, stabilen Suspension von staubfeinen Futterpartikeln für Korallen und filtrierende Wirbellose im Meerwasser. Das in Struktur und Inhalt dem natürlichen Ernährungsspektrum dieser Tiere entsprechende Futter – mit einem sehr hohen Anteil an Planktonorganismen wie Spirulina und Krill – erfüllt ihre Bedürfnisse optimal. Das Wachstum und die Farbausprägung werden gefördert. Die lange schwebenden Teilchen und die flüssige Formulierung gewährleisten eine optimale Verteilung im ganzen Becken.

The liquid plankton food for filter feeding invertebrates

Sera marin Coraliquid is the liquid staple food consisting of a carefully manufactured, stable suspension of very fine food particles for corals and filter feeding invertebrates in marine water. The structure and contents correspond to the natural nutritional spectrum – with a very high percentage of plankton organisms such as spirulina and krill – of these animals optimally fulfills their requirements. Growth and coloration are supported. The particles floating for a long time as well as the liquid formulation ensure optimal distribution in the entire tank.

00371	100 ml 3.38 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



00373	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

00500	50 ml 33 g / 1.1 oz.	6
-------	-------------------------	---

00502	100 ml 65 g / 2.3 oz.	6
-------	--------------------------	---

00505	2.200 ml 1,3 kg / 2.9 lb.	1
-------	------------------------------	---



sera Plankton Tabs Nature

Sinkende Futtertabletten mit 7 % Krill für die natürliche Farbentwicklung

sera Plankton Tabs Nature ist das Farbfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe in Tablettenform. Die schonend hergestellten Futtertabs sind für alle am Boden fressenden Fische (z. B. Welse, Schmerlen) und Wirbellosen im Süß- und Meerwasser geeignet. Die natürliche Farbentwicklung der Tiere wird durch Zooplankton (7 % Krill) und Phytoplankton (24 % Spirulina) sowie weiteren natürlichen Inhaltsstoffen effektiv und auf natürliche Weise gefördert. Darüber hinaus unterstützt das ausgezeichnete verwertbare Futter das gesunde Wachstum, starke Abwehrkräfte sowie die Fruchtbarkeit. Die Tabs sinken schnell, bleiben lange formstabil und belasten nicht das Wasser.

Sinking food tablets with 7% krill for natural color development

sera Plankton Tabs Nature is the color food without dyes and preservatives in tablet form. The gently processed food tabs are suitable for all fish that eat at the bottom (e.g. catfish, loaches) and invertebrates in fresh and marine water. The natural color development of the animals is supported effectively and in a natural way by zooplankton (7% krill) and phytoplankton (24% spirulina) as well as other natural ingredients. The excellently digestible food furthermore supports healthy growth, strong disease resistance as well as fertility. The tabs sink down quickly, keep their shape for a long time and do not pollute the water.



00724	18 g 0.6 oz.	50
-------	-----------------	----

sera Artemia-Mix

Das lebende Aufzuchtfutter für natürliches Fressverhalten

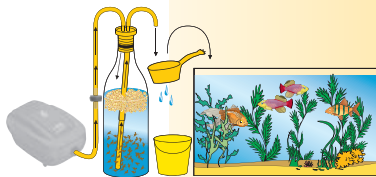
sera Artemia-Mix ist das Lebend-Aufzuchtfutter für Aquarientiere in Süß- und Meerwasser. Der fertige Instant-Mix mit garantiert hoher Schlupfrate muss nur noch mit Wasser angesetzt werden. Schon nach 24 Std. stehen die begehrten kleinen Artemianauplien zur Lebend-Verfütterung zur Verfügung. Die leckeren Krebslarven sind das ideale, kräftigende Aufzuchtfutter mit wertvollen, ausgewogenen Inhaltsstoffen. Auch flinke größere Fische sowie zahlreiche Wirbellose erjagen sich gerne diesen Leckerbissen, der die Vitalität und das natürliche Fressverhalten der Tiere fördert.

The live fry food for natural eating behavior

sera Artemia-Mix is the live fry food for aquarium animals in fresh and marine water. The readily prepared instant blend with guaranteed high hatching rate only needs to be mixed with water. The desired small Artemia nauplii are available for live feeding after only 24 hours. The tasty crustacean larvae are the ideal, strengthening fry food with valuable, balanced ingredients. Agile bigger fish as well as numerous invertebrates also like to chase these delicacies that enhance the liveliness and the natural feeding behavior of the animals.



08584	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



sera Artemia Brut-Set

Kulturgerät für Artemia-Nauplien

Das Artemia Brut-Set enthält:

- 1 Artemia-Sieb
- 1 Stopfen
- 1 O-Ring als Fitting für größere Flaschen
- 1 Luftschlauch 2 m
- 2 Standrohre 5/4" – 145 mm
- 1 sera Artemia-Mix 18 g

sera Artemia Breeding Kit Cultivation kit for Artemia nauplii

The sera Artemia Breeding Kit contains:

- 1 Artemia sieve
- 1 stopper
- 1 O-ring as adapter for larger bottles
- 1 air hose 2 m (6.6 ft.)
- 2 standpipes 5/4" – 145 mm (5.7 in.)
- 1 sera Artemia-Mix 18 g (0.6 oz.)





| **sera** FD Artemia Shrimps Nature

Der Leckerbissen für ein gesundes Wachstum

sera FD Artemia Shrimps Nature ist der natürliche, gesunde Leckerbissen aus 100 % kleinen Salinenkreb- sen für alle Fische und Wirbellose im Süß- und Meerwasser. Reichlich optimal verwertbares Protein und Omega- Fettsäuren unterstützen das aus- gewogene Wachstum. Der hohe Gehalt an natürlichen Carotinoiden fördert zusätzlich die optimale Farbausprägung und stärkt die Ab- wehrkräfte. Durch die schonende Gefrier- trocknung bleiben die wert- vollen Nährstoffe des Naturfutters voll erhalten.

The treat for healthy growth

sera FD Artemia Shrimps Nature is the natural, healthy treat consisting of 100% small brine shrimps for all fish and invertebrates in fresh and marine water. Plenty of optimally digestible protein and omega fatty acids support healthy growth. The high amount of natural carotenoids additionally supports optimal color development and strengthens disease resistance. Due to the gentle freeze drying the valuable nutrients of the natural food are fully retained.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
01540	100 ml 7 g / 0.2 oz.	6	4 001942 015400
01550	250 ml 16 g / 0.5 oz.	6	4 001942 015509



| **sera** FD Krill Nature

Der Leckerbissen für kräftige Farben

sera FD Krill Nature ist der natürli- che Leckerbissen aus 100 % Krill für alle größeren Fische und Wirbel- lose im Süß- und Meer- wasser. Der besonders hohe Gehalt an Protein und natürlichem, farb- verstärkendem Asta- xanthin fördert effektiv die Farbaus- prägung, Laichbereitschaft und Vitalität. Die planktonischen Mee- resgarnelen aus sauberen, kalten Gewässern mit ihren ausgezeich- neten Inhaltsstoffen bilden in der Natur eine wichtige Grundlage der Nahrungskette. Durch die scho- nende Gefrier- trocknung bleiben die wertvollen Nährstoffe des Naturfutters voll erhalten.

The treat for brilliant colors

sera FD Krill Nature is the natural treat consisting of 100% krill for all larger fish and invertebrates in fresh and marine water. The particularly high amount of protein and natural, color enhancing astaxanthin effectively enhances color development, readiness to spawn and vitality. Due to their excellent ingredients, the planktonic marine shrimps originat- ing from clean, cold waters are an important basis of the food chain in nature. Due to the gentle freeze drying the valuable nutrients of the natural food are fully retained.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
01570	100 ml 15 g / 0.5 oz.	6	4 001942 015707
01575	250 ml 40 g / 1.4 oz.	6	4 001942 015752



| **sera** Fishtamin

Das Extra an Vitaminen für mehr Vitalität

sera Fishtamin ist das Ergänzung- futtermittel aus einem schonend hergestellten, emulgierten Multivi- taminkonzentrat für alle Fische im Süß- und Meerwasser. Es ergänzt die Ernährung effektiv und sicher um alle lebensnotwendigen Vitamine. Ein- fach auf das Futter aufgetropft oder in das Wasser gegeben, schließt es etwaige Versorgungslücken und beugt Mangelerscheinungen vor. Die Abwehrkräfte, Gesundheit und Vitalität der Fische werden geför- dert. Besonders nützlich ist der Ein- satz während Stresssituationen, im Krankheitsfall, für Jungtiere und zur Unterstützung der Zucht.

Extra vitamins for more liveliness

sera Fishtamin is the complemen- tary food consisting of a carefully manufactured, emulsified multivi- tam in concentrate for all fish in fresh and marine water. It effectively and safely adds all essential vitamins to the diet. It closes possible supply gaps and prevents deficiencies when simply dripped onto the food or add- ed to the water. Disease resistance, health and liveliness of the fish are enhanced. Application during stress situations, in case of a disease, for juvenile animals and for supporting breeding is particularly useful.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
02710	15 ml 0.5 fl.oz.	6	4 001942 027106
02740	100 ml 3.38 fl.oz.	3	4 001942 027403



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



05420	1.300 g 2.8 lb.	6
-------	--------------------	---



05440	3.900 g 8.6 lb.	3
-------	--------------------	---



05460	20 kg 44.2 lb.	1
-------	-------------------	---



sera marine salt

Meersalz für Osmose- und Leitungswasser

Durch die exzellente Homogenität und gleichmäßige Körnung löst sich sera marine salt schnell rückstandslos zu kristallklarem Meerwasser auf. Es besitzt naturgerechte GH- und KH-Werte und enthält viel Calcium sowie Magnesium in biologisch richtiger Zusammensetzung. Durch das naturnahe Puffersystem im sera marine salt bleibt der pH-Wert präzise und zuverlässig im korrekten Bereich.

Durch ein spezielles Verfahren enthält sera marine salt die Spurenelemente in einer Form, in der sie dauerhaft in Lösung bleiben und damit lange zur Verfügung stehen. sera marine salt enthält keine Stoffe, die die Tätigkeit des Abschäumers künstlich anregen und ist nitrat-, silikat- und phosphatfrei.

1.300 g für 40 Liter
 3.900 g für 120 Liter
 20 kg für 600 Liter

Marine salt for R/O and tap water

Due to the excellent homogeneity and even grain size, sera marine salt quickly and without any residues dissolves into crystal clear marine water. It provides natural GH and KH levels, and contains plenty of calcium and magnesium in biologically correct amounts. The pH value will precisely and reliably remain in the correct range due to the natural buffer system in sera marine salt.

Due to a special process, sera marine salt contains the trace elements in a way that keeps them permanently in solution and thus keeps them available for a long time. sera marine salt does not contain any substances that artificially stimulate protein skimmer activity. It is nitrate, silicate and phosphate free.

2.8 lb. for 10.6 US gal.
 8.6 lb. for 32 US gal.
 44.2 lb. for 159 US gal.



05466	1.300 g 2.8 lb.	6
-------	--------------------	---



05467	3.900 g 8.6 lb.	3
-------	--------------------	---



05465	20 kg 44.2 lb.	1
-------	-------------------	---



sera marine reef salt

Das naturnahe Premium-Meersalz höchster Qualität

Das sera marine reef salt ist ein naturnahes Meersalz höchster Qualität für prächtige Riffe. Es wird aus einzelnen Komponenten gemischt, sodass Schadstoffe jedweder Form sicher ausgeschlossen werden können. Die konstant hohe Qualität mindert den Stress beim Wasserwechsel.

- Auch die Bedürfnisse der anspruchsvollsten Wirbellosen im Meerwasseraquarium, wie Steinkorallen, werden erfüllt. Mangelerscheinungen werden so effizient unterbunden.
- sera marine reef salt enthält alle notwendigen Makro- und Spurenelemente, die in Meeresorganismen Schlüsselfunktionen in der Skelettbildung der Wirbellosen und in der Produktion von Enzymen und Farbpigmenten besitzen.
- Leicht und schnell löslich durch feine Körnung und Verwendung reiner Einzelkomponenten.

1.300 g für 40 Liter
 3.900 g für 120 Liter
 20 kg für 600 Liter

Highest quality premium marine salt similar to nature

The sera marine reef salt is a highest quality premium marine salt similar to nature for splendid reefs. It is blended from single components and ensures pollutants can by all means be excluded. The constantly high quality reduces stress during water changes.

- Even the requirements of the most fastidious invertebrates, such as stony corals, are being fulfilled. Deficiencies are efficiently avoided.
- sera marine reef salt contains all required macro and trace elements, which in marine organisms have key functions in the skeleton growth of invertebrates and in the production of enzymes and color pigments.
- Easily and quickly soluble due to fine grain size and using pure single components.

2.8 lb. for 10.6 US gal.
 8.6 lb. for 32 US gal.
 44.2 lb. for 159 US gal.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

sera marin Aräometer

Zur unkomplizierten Kontrolle der Dichte des Meerwassers. Aus der gemessenen Dichte lässt sich die Salinität (Salzgehalt) ableiten. Da der Salzgehalt des Meerwassers im Aquarium konstant gehalten werden muss, sollte das Aquarienwasser regelmäßig daraufhin kontrolliert werden. Das zu testende Wasser wird in ein ausreichend tiefes Wasserglas gefüllt und das darin eingesetzte Aräometer der Tauchtiefe entsprechend an seiner Skala abgelesen.

sera marin hydrometer

For the uncomplicated monitoring of marine water density. The salinity (salt contents) can be deduced from the measured density. Since the salinity of marine water in an aquarium must be kept constant, the aquarium water should regularly be checked accordingly. The water to be tested is filled into a sufficiently tall water glass, and the scale of the immersed hydrometer is read off on according to its immersion depth.



08910	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



MARINE

sera aquatan



Für allzeit fischgerechtes, sicheres und klares Wasser

Bei jedem Wasserwechsel können Fische kritischen Konzentrationen, enthalten. sera aquatan beseitigt sofort die Schadstoffe und bereitet das Wasser zu fischgerechtem, gesundem Aquarienwasser auf. Optimale Lebensbedingungen für Fische, Wirbellose, Pflanzen sowie nützliche Mikroorganismen sind garantiert.

- Entfernt sofort Chlor und Chloramine
- Bindet giftige Schwermetalle wie Kupfer, Zink oder Blei
- Beugt Wasserbelastung durch Ammoniak vor
- Mit Mineralstoffen (Calcium, Magnesium, Mangan, Iod)
- Ermöglicht in Kombination mit sera bio nitrivec schnellen Neubesatz

50 ml für	200 Liter
100 ml für	400 Liter
250 ml für	1.000 Liter
500 ml für	2.000 Liter
2.500 ml für	10.000 Liter
5.000 ml für	20.000 Liter

For permanently fish friendly, safe and clear water

Toxic substances such as chlorine and heavy metals can get into the aquarium water with every water change. Even our well monitored tap water often contains such substances in concentrations critical for fish. sera aquatan immediately removes the pollutants and conditions the water to fish friendly, healthy aquarium water. This ensures optimal living conditions for fish, invertebrates, plants as well as useful micro organisms.

- Immediately removes chlorine and chloramines
- Binds toxic heavy metals such as copper, zinc or lead
- Prevents water pollution by ammonia
- With mineral substances (calcium, magnesium, manganese, iodine)
- Quickly allows new additions when combined with sera bio nitrivec

1.7 fl.oz. for	53 US gal.
3.38 fl.oz. for	106 US gal.
8.45 fl.oz. for	264 US gal.
16.9 fl.oz. for	530 US gal.
2.5 US qt. for	2,640 US gal.
1.3 US gal. for	5,300 US gal.

03030	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



03040	100 ml 3.38 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



03050	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



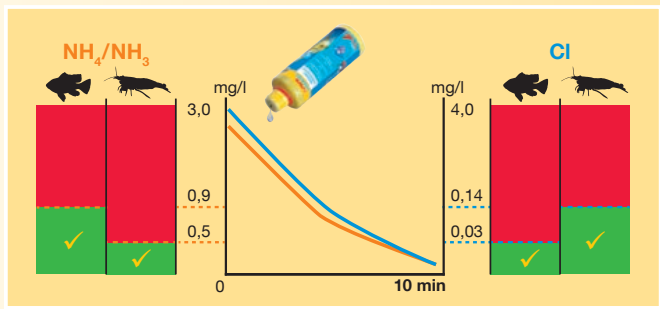
03060	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



03088	2.500 ml 2.5 US qt.	1
-------	------------------------	---



03080	5.000 ml 1.3 US gal.	1
-------	-------------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 038409	100 ml 3.38 fl.oz.	6
4 001942 038508	250 ml 8.45 fl.oz.	6
4 001942 038607	500 ml 16.9 fl.oz.	1
4 001942 034753	2.500 ml 2.5 US qt.	1

sera marin bio reefclear

sera marin bio reefclear, ein Produkt der sera Biotechnologie für Meerwasseraquarien, baut durch die enthaltenen Reinigungsbakterien Ammonium und Nitrit ab. Das enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe, bindet effektiv Trübungen und bietet Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien. Für gesundes, klares und biologisch aktives Wasser.

sera marin bio reefclear, a sera biotechnology product for marine water aquariums, breaks down ammonium and nitrite due to the purification bacteria it contains. The included mineralic volcanic rock removes pollutants, effectively binds turbidities and provides settling space for the purification bacteria. For healthy, clear and biologically active water.



sera marin COMPONENTS

Unerlässlich für die Korallen-Haltung: Im Meerwasseraquarium ist eine ausgewogene und aufeinander abgestimmte Nährstoffzufuhr nötig. sera marin bietet Besitzern von Meerwasseraquarien ein solches Komplett-Sortiment, bei dem insgesamt sieben speziell aufeinander abgestimmte Produkte eine optimale Versorgung von Korallen und anderen Niederen Tieren garantieren.

Indispensable for keeping corals: A well balanced nutrient supply is required in marine water aquariums. sera marin provides such a complete range for marine aquarium keepers, consisting of altogether seven specially balanced products ensure optimal supply for corals and other invertebrates.

1	2	3	4	5	6	7
calcium Ca 1	calcium Ca 2 pH-Buffer	trace elements Anionics	trace elements Kationics	strontium Sr	magnesium Mg	iodine I

4 001942 034166	250 ml 8.45 fl.oz.	6
4 001942 034173	500 ml 16.9 fl.oz.	1
4 001942 034708	2.500 ml 2.5 US qt.	1
4 001942 034180	5.000 ml 1.3 US gal.	1

sera marin COMPONENT 1 Ca

Enthält wichtiges Calcium für den Skelettaufbau von Korallen und andere Niederen Tieren. Der ideale Calciumgehalt beträgt zwischen 400 und 450 mg/l. Messen Sie den Calciumgehalt bequem mit dem sera Ca-Test. sera marin 1 und 2 sind bei kombinierter Anwendung auf den optimalen pH-Wert im Meerwasser eingestellt und stabilisieren das natürliche Puffersystem im Riffaquarium.

Contains important calcium for the skeleton build-up of corals and other invertebrates. Ideal calcium levels are between 400 and 450 mg/l (ppm). Use the sera Ca-Test kit to conveniently check the calcium level. Combined application provided, sera marin 1 and 2 are balanced according to the optimal pH value in marine water and stabilize the natural buffer system in reef aquariums.

250 ml für 2.500 Liter
500 ml für 5.000 Liter
2.500 ml für 25.000 Liter
5.000 ml für 50.000 Liter

8.45 fl.oz. for 660 US gal.
16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.
2.5 US qt. for 6,600 US gal.
1.3 US gal. for 13,200 US gal.





sera marin COMPONENT 2 Ca pH-Buffer

Stabilisiert das pH-System im Meerwasseraquarium. Messen Sie die Karbonathärte bequem mit dem sera KH-Test. sera marin 1 und 2 sind bei kombinierter Anwendung auf den optimalen pH-Wert im Meerwasser eingestellt und stabilisieren das natürliche Puffersystem im Riffaquarium.

250 ml für 2.500 Liter
 500 ml für 5.000 Liter
 2.500 ml für 25.000 Liter
 5.000 ml für 50.000 Liter

Stabilizes the pH system in marine water aquariums. Use the sera KH-Test kit to conveniently check the carbonate hardness. Combined application provided, sera marin 1 and 2 are balanced according to the optimal pH value in marine water and stabilize the natural buffer system in reef aquariums.

8.45 fl.oz. for 660 US gal.
 16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.
 2.5 US qt. for 6,600 US gal.
 1.3 US gal. for 13,200 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
03419	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 034197
03420	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 034203
03471	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 034715
03421	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 034210



sera marin COMPONENT 3 trace elements Anionics

Liefert wichtige Spurenelemente für den täglichen Bedarf. In Verbindung mit sera marin 4 wird die Versorgung von Korallen und anderen Niederen Tieren mit Spurenelementen optimiert.

250 ml für 2.500 Liter
 500 ml für 5.000 Liter
 2.500 ml für 25.000 Liter

Provides important trace elements as required daily. In combination with sera marin 4 it optimizes the supply of corals and other invertebrates with trace elements.

8.45 fl.oz. for 660 US gal.
 16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.
 2.5 US qt. for 6,600 US gal.

03422	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 034227
03423	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 034234
03472	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 034722



sera marin COMPONENT 4 trace elements Kationics

Liefert wichtige Spurenelemente für den täglichen Bedarf. In Verbindung mit sera marin 3 wird die Versorgung von Korallen und anderen Niederen Tieren mit Spurenelementen optimiert.

250 ml für 2.500 Liter
 500 ml für 5.000 Liter
 2.500 ml für 25.000 Liter

Provides important trace elements as required daily. In combination with sera marin 3 it optimizes the supply of corals and other invertebrates with trace elements.

8.45 fl.oz. for 660 US gal.
 16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.
 2.5 US qt. for 6,600 US gal.

03424	250 ml 8.45 fl.oz.	6	4 001942 034241
03425	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 034258
03473	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 034739



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

4 001942 034265	03426 250 ml 8.45 fl.oz.	6
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 034272	03427 500 ml 16.9 fl.oz.	1
-----------------	-----------------------------	---

sera marin COMPONENT 5 strontium

Enthält wichtiges Strontium. Neben den Makroelementen Magnesium und Calcium ist Strontium ein wichtiger Baustein von Korallen und anderen Niederen Tieren, der regelmäßig ergänzt werden muss.

Contains important strontium. Along with the macro elements magnesium and calcium, strontium is an important component of corals and other invertebrates and needs to be supplied regularly.

250 ml für 2.500 Liter
500 ml für 5.000 Liter

8.45 fl.oz. for 660 US gal.
16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.



4 001942 034289	03428 250 ml 8.45 fl.oz.	6
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 034296	03429 500 ml 16.9 fl.oz.	1
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 034746	03474 2.500 ml 2.5 US qt.	1
-----------------	------------------------------	---

4 001942 034302	03430 5.000 ml 1.3 US gal.	1
-----------------	-------------------------------	---

sera marin COMPONENT 6 magnesium

Enthält wichtiges Magnesium. Magnesium und Calcium müssen für ein optimales Wachstum von Korallen und anderen Niederen Tieren in einem ausgewogenen Verhältnis zueinander stehen. Der Magnesiumgehalt sollte 1.300 mg/l nicht unterschreiten. Aufschluss über den Magnesiumgehalt gibt der sera Mg-Test.

Contains important magnesium. Magnesium and calcium must be present in a balanced ratio for the optimal growth of corals and other invertebrates. The magnesium level should not be below 1.300 mg/l (ppm). The sera Mg-Test kit provides information about the magnesium level.

250 ml für 2.500 Liter
500 ml für 5.000 Liter
2.500 ml für 25.000 Liter
5.000 ml für 50.000 Liter

8.45 fl.oz. for 660 US gal.
16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.
2.5 US qt. for 6,600 US gal.
1.3 US gal. for 13,200 US gal.



4 001942 034319	03431 50 ml 1.7 fl.oz.	6
-----------------	---------------------------	---

sera marin COMPONENT 7 iodine

Enthält das wichtige Spurenelement Iod. Iod ist im Aquarium nicht lange stabil. Schnell wird es zu Iodid umgesetzt und ist dann für viele Pflanzen und Tiere nicht mehr wirksam. Ein konstanter Iodgehalt wird durch tägliche Zugabe von sera marin 7 erreicht. Konzentrationsschwankungen und Mangelerscheinungen werden vermieden. sera marin 7 in der Tropfflasche ermöglicht die tägliche Zugabe ohne lästiges Abmessen.

Contains the important trace element iodine. Iodine does not remain stable for a long time in an aquarium. It is quickly converted into iodide, turning it ineffective for many plants and animals. A constant iodine level is achieved by daily addition of sera marin 7. Varying concentrations and deficiencies are avoided. sera marin 7 in the dropper bottle allows daily addition without annoying measuring.





sera Phyto med Tremazid

Arzneimittel für Zierfische gegen Haut- und Kiemenwürmer

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Tremazid enthält als Wirkstoff hochwirksames und natürliches Pfefferminzöl zur Behandlung gegen Haut- und Kiemenwürmer im Süß- und Meerwasser sowie im Gartenteich. Synthetische Wirkstoffe, wie z. B. chlorhaltige Substanzen, sind nicht enthalten.

sera Phyto med Tremazid hat keine Auswirkungen auf die biologische Filterung, es ist besonders gut verträglich, biologisch abbaubar und führt nicht zu einer bakteriellen Trübung des Aquarienwassers. Daher sind das Einstellen der Wasserwerte und ein anschließender Wasserwechsel überflüssig.

30 ml für 300 – 600 Liter
100 ml für 1.000 – 2.000 Liter

Water treatment for ornamental fish against skin and gill flukes

The herbal treatment sera Phyto med Tremazid contains highly effective and natural peppermint oil as an agent for treating skin and gill flukes in fresh and marine water as well as in ponds. Synthetic agents such as chlorine containing substances, are not included.

sera Phyto med Tremazid has no effect on the biological filtration, it is very well tolerated, can be broken down biologically and does not cause bacterial cloudiness of the aquarium water. Adjusting water parameters and a water change afterwards are thus not required.

1.02 fl.oz. for 79 – 158 US gal.
3.38 fl.oz. for 264 – 528 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32176	30 ml 1.02 fl.oz.	6
32177	100 ml 3.38 fl.oz.	1

Wirkstoff: Pfefferminzöl aus *Mentha piperita* L. 2,0 ml

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!



sera Phyto med Protazid

Arzneimittel für Zierfische gegen Ichthyophthirius multifiliis und andere einzellige Hautparasiten

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Protazid enthält als Wirkstoff hochwirksames Chinin (als Hydrochlorid), das aus der China- rinde gewonnen wird. Das Arzneimittel kann zur Behandlung der Pünktchenkrankheit bei Süß- und Meerwasserfischen und gegen andere einzellige Hautparasiten wie *Ichthyobodo* sp., *Chilodonella* sp. oder *Piscinoodinium pillulare* im Süßwasser eingesetzt werden. Zierfische im Meerwasser, die unter der Samtkrankheit oder der Anemonenfischkrankheit leiden, können ebenfalls erfolgreich mit sera Phyto med Protazid behandelt werden. sera Phyto med Protazid ist für Zierfische im Süß- und Meerwasser sehr gut verträglich. Das Medikament wird jedoch von Wirbellosen und Algen nicht getragen. Behandeln Sie die erkrankten Fische gegebenenfalls im Quarantänebecken.

30 ml für 195 – 330 Liter
100 ml für 650 – 1.100 Liter

Water treatment for ornamental fish against Ichthyophthirius multifiliis and other single celled skin parasites

The herbal water treatment sera Phyto med Protazid contains highly effective quinine (as hydrochloride) obtained from cinchona bark, as an agent. The water treatment can be used for treating white spot disease on freshwater and marine fish, and against other single celled skin parasites such as *Ichthyobodo* sp., *Chilodonella* sp. or *Piscinoodinium pillulare* in freshwater.

Ornamental fish in marine water suffering from velvet disease can also be treated successfully with sera Phyto med Protazid. sera Phyto med Protazid is very well tolerated by ornamental fish in fresh and marine water. However, the water treatment is not tolerated by invertebrates and algae. Treat the ill fish in a quarantine tank, if applicable.

1.02 fl.oz. for 51 – 87 US gal.
3.38 fl.oz. for 171 – 290 US gal.

32297	30 ml 1.02 fl.oz.	6
32279	100 ml 3.38 fl.oz.	1

Wirkstoff: Chininhydrochlorid aus *Cinchona* cortex 22,5 g

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera med Professional Tremazol*

Arzneimittel für Zierfische gegen Kiemen-, Haut- und Bandwürmer

sera med Professional Tremazol* enthält das zuverlässig und gezielt wirkende Praziquantel, welches seit langer Zeit in der Human- und Tiermedizin erfolgreich gegen Plattwurmbefall eingesetzt wird.

Das Wirkspektrum des Medikaments erstreckt sich über Kiemen-, Haut- und Bandwürmer sowie digene Trematoden (Saugwürmer, z. B. Schuppenwürmer oder den Erreger des Wurmstars). Neben seiner hervorragenden Wirksamkeit zeichnet es sich besonders durch seine überaus gute Verträglichkeit für die behandelten Fische aus (ebenso für Garnelen, Schnecken und Pflanzen). Für Süß- und Meerwasserfische geeignet. Während der Behandlung gut belüften. Bei Neueinkäufen (Tiere oder Pflanzen), die evtl. Erreger einschleppen könnten, ist eine prophylaktische Anwendung nach einer Diagnose möglich. Insbesondere für Teichfische eignet sich die Behandlung im Kurzbad.

25 ml für 375 – 500 Liter
100 ml für 1.500 – 2.000 Liter

Water conditioner against gill and skin flukes as well as tapeworms

This water conditioner is effective against gill and skin flukes, tapeworms as well as against digenic trematodes (flukes, e.g. *Transversotrema* or those that cause worm cataract) in fresh and marine water.

The special formulation of sera med Professional Tremazol ensures excellent distribution of the otherwise hardly soluble active agent in the water, which allows for quick and safe efficiency.

0.8 fl.oz. for 99 – 132 US gal.
3.38 fl.oz. for 396 – 528 US gal.

02190	25 ml 0.8 fl.oz.	6
02192	100 ml 3.38 fl.oz.	1



Wirkstoff: 7,47 g Praziquantel in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und Österreich / not available in Germany and Austria



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



02196	10 ml 0.33 fl.oz.	6
-------	----------------------	---



02204	50 ml 1.7 fl.oz.	1
-------	---------------------	---



Wirkstoff: 320 mg Emamectinbenzoat in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera med Professional Nematol

Arzneimittel für Zierfische gegen Fräskopfwürmer, Haarwürmer und andere Nematoden

sera med Professional Nematol beseitigt zuverlässig parasitische Fadenwürmer (Nematoden) bei Süß- und Meerwasserfischen. Die Nematoden, wie der Fräskopfwurm (*Camallanus* sp.), der Haarwurm (*Capillaria* sp.) und der Diskus-Madenwurm (*Oxyuris* sp.), können vor allem im Süßwasseraquarium zu einem schwerwiegenden, oft lange unerkannten Problem werden. Besonders häufig sind Cichliden betroffen.

Eine vorbeugende Behandlung mit sera med Professional Nematol ist, bei Verdacht auf Nematoden bei neu erworbenen Fischen, möglich und – wegen der häufig unsicheren Diagnostik – auch sinnvoll.

Während das Medikament von den Fischen sehr gut vertragen wird, dürfen Wirbellose, wie z. B. Garnelen und Krebse, nicht damit in Kontakt kommen. (Bei Mischbesatz mit Krebstieren: Behandlung der Fische im Quarantänebecken!)

10 ml für 400 Liter
50 ml für 2.000 Liter

Water conditioner against *Camallanus*, *Capillaria* and other nematodes

Water conditioner for the reliable and gentle removal of parasitic roundworms (nematodes) in freshwater and marine fish. Nematodes such as *Camallanus* sp., *Capillaria* sp. and discus pinworms (*Oxyuris* sp.), can become a severe problem that often remains unnoticed for a long time especially in freshwater aquariums. Cichlids are particularly frequently infected. Invertebrates such as shrimps and crayfish do not tolerate the treatment.

0.33 fl.oz. for 106 US gal.
1.7 fl.oz. for 528 US gal.



02130	50 ml 1.7 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



02140	100 ml 3.38 fl.oz.	3
-------	-----------------------	---



02160	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 0,18 g Malachitgrünoxalat, 2,06 g Formaldehyd in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera costapur F

Arzneimittel für Zierfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* und andere einzellige Hautparasiten

sera costapur F ist das klassische Arzneimittel für Süß- und Meerwasserfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* und andere einzellige Hautparasiten, wie z. B. *Ichthyobodo necator*, *Chilodonella*, *Trichodina*, *Brooklynella* und *Cryptocaryon irritans* (letztere im Meerwasser). Weiterhin wirkt es effektiv gegen Verpilzungen (Mykosen).

Während der Behandlung sollte das Becken abgedunkelt werden. sera costapur F wird von Knorpelfischen und manchen Wirbellosen nicht vertragen.

50 ml für 500 – 1.000 Liter
100 ml für 1.000 – 2.000 Liter
500 ml für 5.000 – 10.000 Liter

**sera costapur
Water conditioner against *Ichthyophthirius multifiliis* and other single celled skin parasites**

Water conditioner against *Ichthyophthirius multifiliis* (pathogen causing white spot disease) and other single celled skin parasites such as *Ichthyobodo necator*, *Chilodonella*, *Trichodina*, *Brooklynella* and *Cryptocaryon irritans* (the latter ones in marine water) as well as against infections by fungi (mycoses). The aquarium should be darkened during treatment. For use in fresh and marine water [Attention: cartilaginous fish (Chondrichthyes) and invertebrates do not tolerate the treatment!].

1.7 fl.oz. for 132 – 264 US gal.
3.38 fl.oz. for 264 – 528 US gal.
16.9 fl.oz. for 1,320 – 2,640 US gal.





sera baktopur direct*



Arzneimittel für Zierfische gegen inneren und äußeren bakteriellen Befall

sera baktopur direct* wirkt effektiv gegen bakterielle Infektionen bei Süß- und Meerwasserfischen – auch im fortgeschritteneren Stadium. Hierzu gehören z. B. die Columnaris-Krankheit, Flossenfäule, Kiemenfäule, Aeromonas- oder Pseudomonas-Bakterien, Entzündungen und offene Geschwüre sowie die Bauchwassersucht. Die direkt in das Becken zu gebenden Tabletten setzen den antibakteriellen Wirkstoff schnell frei. Selbst schwerwiegende Erkrankungen wie die bakterielle Bauchwassersucht können erfolgreich bekämpft werden. Eine frühzeitige und konsequente Behandlung ist bei bakteriellen Infektionen immer ratsam. Bei besonders schweren Fällen kann die zusätzliche Verwendung von sera baktopur (zur äußeren Desinfektion) und sera bakto Tabs* (Futtertabletten mit antibakteriellem Wirkstoff) die Heilungschancen noch verbessern. Bei Beteiligung der Schleimhäute wirkt das Pflegemittel sera ectopur unterstützend und regenerierend.

8 Tabs für 400 Liter
24 Tabs für 1.200 Liter
100 Tabs für 5.000 Liter
2.000 Tabs für 100.000 Liter

Water conditioner against bacterial infections

Water conditioner effective against bacterial infections of freshwater and marine fish – even in advanced stages. These include, for instance, Columnaris disease, fin rot, gill rot, Aeromonas or Pseudomonas bacteria, inflammations and open ulcers as well as dropsy.

8 Tabs for 106 US gal.
24 Tabs for 317 US gal.
100 Tabs for 1,300 US gal.
2.000 Tabs for 26,400 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

02588	8 Tabs	6	4 001942 025881
02590	24 Tabs	6	4 001942 025904
02595	100 Tabs	6	4 001942 025959
02597	2.000 Tabs	1	4 001942 025973



Wirkstoff: 27,6 mg Nifurpirinol/Tablette

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und UK / not available in Germany and the UK

sera bakto Tabs*



Fütterungsarzneimittel für Zierfische gegen inneren bakteriellen Befall

sera bakto Tabs*, für Süß- und Meerwasserfische, bekämpft schnell und sicher bakterielle Infektionen wie z. B. die bakterielle Bauchwassersucht. Die leicht verdaulichen und besonders schmackhaften Futtertabletten enthalten einen hochwirksamen antibakteriellen Wirkstoff (Nifurpirinol). Sie werden selbst von ansonsten – krankheitsbedingt – appetitlosen Tieren meist gerne angenommen. Die Behandlung bakterieller Infektionen sollte immer möglichst frühzeitig begonnen werden und konsequent, bis zur vollständigen Heilung, fortgeführt werden. Bei besonders schweren Fällen kann die zusätzliche Verwendung von sera baktopur (zur äußeren Desinfektion) und sera baktopur direct* (Arzneimittel mit antibakteriellem Wirkstoff zur Badbehandlung) die Heilungschancen noch verbessern.

Food tablets against internal bacterial infections

The easily digestible and particularly tasty food tablets for freshwater and marine fish quickly and safely combat bacterial infections such as bacterial dropsy (fish show symptoms such as slimy feces, bloated belly, protruding scales and bulging eyes). This special food must be fed exclusively until the fish have recovered entirely.

lieferbar in / available in FR/NL			
07480	275 Tabs 68 g / 2.4 oz.	6	4 001942 074803



Wirkstoff: 345 µg Nifurpirinol/Tablette

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und UK / not available in Germany and the UK



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
08005	1 St./pc.	1



08005 1 St./pc. 1



seramic pH Controller

Automatische digitale Kontrolle des pH-Wertes zum Betrieb von CO₂

Vorgänge wie die CO₂-Zufuhr zum Wasser sind pH-Wert abhängig und lassen sich entsprechend einfach über den pH-Wert bestimmen und regeln. Der seramic pH Controller misst den pH-Wert des Aquariengewässers und regelt entsprechend den eingestellten Vorgaben eine angeschlossene CO₂-Düngeranlage. Hierzu wird das zu regelnde Gerät über eine Steckdose mit dem seramic pH Controller verbunden, die gewünschten pH-Bereiche werden festgelegt und anschließend kontrolliert und regelt der seramic pH Controller selbstständig und zuverlässig.

Das im Set enthaltene Magnetventil kann mit handelsüblichen CO₂-Systemen verbunden werden und regelt die Zugabe von CO₂ in Abhängigkeit des pH-Wertes.

Das Set besteht aus:

- digitaler seramic pH Controller mit Netzanschluss und externem Stecker
- Magnetventil
- sera pH-Messelektrode
- 2 Saughalter und Universalhalterung
- Universalhalteplatte
- sera Prüflösung pH 4,0 (mit Sicherheits-Farbindikator „rot“) 100 ml
- sera Prüflösung pH 7,0 (mit Sicherheits-Farbindikator „grün“) 100 ml
- 3 m CO₂-Schlauch 4/6
- Rückschlagventil
- Gebrauchsinformation

Tipp: Der seramic pH Controller eignet sich auch zum Betrieb von Kalkreaktoren und Dosierpumpen.

Automatic digital pH value control for CO₂ operation

Operations like CO₂ addition to the water depend on the pH value and, correspondingly, can easily be controlled and regulated via the pH value. The seramic pH Controller monitors the pH value of the aquarium water and controls a connected CO₂ fertilization system according to the adjusted parameters. To do so, the unit to be controlled is connected to the seramic pH Controller by means of a socket, the desired pH ranges are set and then independently and reliably controlled and regulated by the seramic pH Controller.

The solenoid valve included in the kit can be connected to common CO₂ systems and regulates CO₂ addition depending on the pH value.

The kit consists of:

- digital seramic pH Controller with power connection and external plug
- solenoid valve
- sera pH electrode
- 2 suction cups and universal holder
- universal holder plate
- sera test solution pH 4.0 (with safety color indicator "red") 100 ml (3.38 fl.oz.)
- sera test solution pH 7.0 (with safety color indicator "green") 100 ml (3.38 fl.oz.)
- 3 m (3.3 yd.) CO₂ hose 4/6
- non-return valve
- information for use

Tip: The seramic pH Controller is also suited for operating calcium reactors and dosage pumps.



sera

Nature

Mit
natürlichen
Inhaltsstoffen



With natural
ingredients



✓ Frei von Farbstoffen

✓ Frei von
Konservierungsmitteln

✓ Besonders leicht
verdaulich

✓ Free from dyes

✓ Free from
preservatives

✓ Easily digestible



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Vielfalt und Ausgewogenheit für gesunde carnivore Reptilien

Fleisch fressende Reptilien benötigen ein vielseitiges Nahrungsangebot, das – wie in der Natur – auch einen gewissen Anteil pflanzlicher Bestandteile enthält. Für ein ausgewogenes Wachstum, um gesund und aktiv zu bleiben, brauchen die Tiere verschiedenste Energielieferanten, Bausteine und Vitalstoffe im richtigen Verhältnis und optimal verwertbarer Form. Das alles zu jeder Zeit im Terrarium nur mit Frischfutter bereitzustellen ist schwierig. Selbst bei erheblichem Aufwand können Versorgungslücken entstehen oder im ungünstigsten Fall Krankheitserreger eingeschleppt werden. Die sera Futter für carnivore Reptilien mit ihrer Fülle an sorgsam ausgewählten, artgerechten Zutaten stellen eine sinnvolle, sichere Alternative bzw. Bereicherung des Frischfutters dar: Mangelerscheinungen und Entwicklungsstörungen wird zuverlässig vorgebeugt.

Variety and balance for healthy carnivorous reptiles

Carnivorous reptiles require a varied diet that – as in nature – also contains a certain amount of herbal components. The animals require very different energy sources, building blocks for life and vital substances in the correct ratio and in an optimally digestible form for a balanced growth or for remaining healthy and active. It is difficult to provide all this at any time in a terrarium when only using fresh food. Supply gaps can occur even in case of making considerable efforts. In the worst case, even pathogens can be introduced. The sera foods for carnivorous reptiles with their carefully selected, appropriate ingredients are a reasonable, safe alternative or addition to the fresh food: Deficiencies and problems during development are reliably prevented.



lieferbar in / available in DE/FR/NL/IT		
01821	100 ml	6
	28 g / 1 oz.	



01820	250 ml	6
	72 g / 2.5 oz.	



01822	1.000 ml	3
	310 g / 10.9 oz.	



01823	3.800 ml	1
	1,12 kg / 2.5 lb.	



01825	10 l	1
	3,3 kg / 7.2 lb.	

sera reptil Professional Carnivor Nature

Das Zweikomponentenfutter für carnivore Reptilien

sera reptil Professional Carnivor Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus einem schwimmenden, im hochfunktionalen Coextrusionsverfahren hergestellten zweifarbigem Granulat für alle Fleisch fressenden Reptilien wie Wasserschilddröten. Der Futterring enthält eine ausgewogene Mischung aquatischer Organismen wie Fisch, Gammarus und Krill und liefert hochwertige Proteine und Omega-Fettsäuren. Der mit niedrigerer Temperatur und damit besonders schonend extrudierte Futterkern ist reich an lebenswichtigen Vitaminen, Mineralien und Algen zur Stärkung der Widerstandskraft. Das optimale Calcium/Phosphor-Verhältnis ist die Basis für ein gesundes Knochen- und Panzerwachstum.

The two component food for carnivorous reptiles

sera reptil Professional Carnivor Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of floating two-colored granules manufactured in a highly functional co-extrusion process for all carnivorous reptiles such as terrapins. The food ring contains a balanced blend of aquatic organisms such as fish, gammarus and krill, and provides high quality proteins and omega fatty acids. The food core is extruded at a lower temperature and thus particularly gently. It is rich in essential vitamins, minerals and algae for strengthening disease resistance. The optimal calcium vs. phosphorus ratio is the basis for healthy skeleton and carapace growth.



Ring
Für ausgezeichnete Akzeptanz und eine artgerechte Erfüllung des Nährstoffbedarfs

Ring
For excellent acceptance and fulfilling nutrient requirements appropriately



Kern
Im schonenden Niedertemperaturverfahren hergestellt – für den optimalen Erhalt empfindlicher, wertvoller Vitalstoffe

Core
Manufactured in a gentle low temperature process – for retaining delicate, valuable vital substances optimally



sera Raffy P Nature

Die ausgewogene Grundlage für Wasserschildkröten

sera Raffy P Nature ist das Hauptfutter aus schwimmendem, schonend hergestelltem Granulat für Fleisch fressende Reptilien wie Wasserschildkröten. Die ausgewogene, schmackhafte Zusammenstellung mit tierischen und ausgewählten pflanzlichen Inhaltsstoffen zeichnet sich durch optimal verwertbares Protein, leicht verdauliche Kohlenhydrate und einem hohen Gehalt an Omega-Fettsäuren aus. Das Schildkrötenfutter deckt die grundlegenden Bedürfnisse von carnivoren Reptilien sicher ab. Ihre gesunde Entwicklung und Vitalität wird gefördert.

The balanced basis for terrapins

sera Raffy P Nature is the staple food consisting of floating, gently manufactured granules for carnivorous reptiles such as terrapins. The balanced, tasty composition with animal and selected veggie ingredients is characterized by optimally digestible protein, easily digestible carbohydrates and a high amount in omega fatty acids. The terrapin food safely covers the basic requirements of carnivorous reptiles. Their healthy development and liveliness is being supported.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
01840	100 ml 22 g / 0.8 oz.	6	4 001942 018401
01850	250 ml 55 g / 1.9 oz.	6	4 001942 018500
01870	1.000 ml 220 g / 7.8 oz.	3	4 001942 018708
01880	3.800 ml 850 g / 1.9 lb.	1	4 001942 018807
01890	10 l 2,35 kg / 5.2 lb.	1	4 001942 018906

sera Raffy Royal Nature

Artgerechte Abwechslung zum kräftigen Zubeißen

sera Raffy Royal Nature ist der Leckerbissen ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus naturbelassenen, schonend getrockneten Fischen (50 %) und Garnelen (50 %). Es ist der besondere Snack für Wasserschildkröten sowie andere größere carnivore Reptilien, Amphibien und große räuberische Zierfische. Die recht großen Futtertiere müssen von der Schildkröte in kleinere Happen zerrissen werden, was dem natürlichen Fressverhalten entspricht. Das Futter ist sehr reich an optimal verwertbarem Protein, Omega-Fettsäuren, Mineralien und Spurenelementen. Regelmäßig zugefüttert unterstützt dieser attraktive Snack die Entwicklung und Vitalität.

Appropriate variation for a strong bite

sera Raffy Royal Nature is the treat without dyes and preservatives consisting of natural, gently dried fish (50%) and shrimps (50%). It is the special snack for terrapins as well as other bigger carnivorous reptiles, amphibians and big predatory ornamental fish. The rather big food animals must be torn into small chunks by the turtles, which represents the natural feeding behavior. The food is very rich in optimally digestible protein, omega fatty acids, minerals and trace elements. This attractive snack supports development and liveliness when fed regularly.



01736	1.000 ml 220 g / 7.8 oz.	3	4 001942 017367
32296	3.800 ml 750 g / 1.6 lb.	1	4 001942 453844

sera Raffy I Nature

Artgerechte Abwechslung mit viel leckerem Gammarus

sera Raffy I Nature ist der Leckerbissen ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus naturbelassenen, schonend getrockneten Gammarus (87 %), kleinen Fischen und Krill für Wasserschildkröten und andere (gelegentlich) Fleisch fressende kleinere Reptilien sowie Amphibien. Der Mix, der dem natürlichen Nahrungsspektrum entspricht, ist reich an optimal verwertbarem Protein, Omega-Fettsäuren, wertvollen Carotinoiden, Mineralien und Spurenelementen sowie an Ballaststoffen, welche die Verdauung regulieren. Regelmäßig zugefüttert unterstützt dieser attraktive Snack die Abwehrkräfte, die Entwicklung und Vitalität.

Appropriate variation with plenty of tasty gammarus

sera Raffy I Nature is the treat without dyes and preservatives consisting of natural, gently dried gammarus (87%), small fish and krill for terrapins and other (occasionally) carnivorous smaller reptiles as well as amphibians. The blend, which represents the natural nutrition spectrum, is rich in optimally useable protein, omega fatty acids, valuable carotenoids, minerals and trace elements as well as in fibers that regulate digestion. This attractive snack supports disease resistance, development and liveliness when fed regularly.



01740	100 ml 12 g / 0.4 oz.	6	4 001942 017404
01750	250 ml 35 g / 1.2 oz.	6	4 001942 017503
01770	1.000 ml 130 g / 4.6 oz.	3	4 001942 017701
01780	3.800 ml 370 g / 13 oz.	1	4 001942 017800

REPTIL



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



01893	250 ml 52 g / 1.8 oz.	6
-------	--------------------------	---



01895	1.000 ml 215 g / 7.6 oz.	3
-------	-----------------------------	---

| **sera** Raffy Mineral

Schließt Versorgungslücken zuverlässig

sera Raffy Mineral ist das Ergänzungsfutter aus schonend hergestelltem Granulat für Fleisch fressende Reptilien wie Wasserschilddröten. Die schwimmenden Sticks haben einen hohen Gehalt an lebenswichtigen Mineralien, Vitaminen und Spurenelementen. So helfen sie Mangelerscheinungen vorzubeugen, die häufig bei der Verfütterung bestimmter Frischfutter auftreten können. Die Entwicklung, besonders das gesunde Knochen- und Panzerwachstum sowie die Vitalität und Abwehrkräfte werden gefördert.

Closes supply gaps reliably

sera Raffy Mineral is the supplementary food consisting of carefully processed floating granules for carnivorous reptiles such as terrapins. The floating sticks contain plenty of essential minerals, vitamins and trace elements. They therefore help preventing deficiencies that can frequently occur when feeding certain fresh foods. The development, especially healthy bone and shell growth, as well as liveliness and disease resistance, are supported.



02828	100 ml 85 g / 3 oz.	6
-------	------------------------	---

| **sera** Reptimineral C

Das Plus an Mineralien und Vitaminen für Carnivore

sera Reptimineral C ist das Ergänzungsfutter aus einem konzentrierten Mineralien-Vitamin-Mix für alle Fleisch fressenden Reptilien. Das leicht dosierbare Feinpulver haftet ausgezeichnet an Lebendfutter wie Insekten. Sein ausgewogener Gehalt an lebensnotwendigen Mineralien (u. a. 13,2 % Calcium), Spurenelementen, Vitaminen und Aminosäuren wertet Frischfutter gezielt auf und beugt so ernährungsbedingten Mangelerscheinungen sicher vor, die bei eingeschränkter Nahrungsvielfalt häufig vorkommen. Es unterstützt die optimale Entwicklung, Abwehrkräfte und problemlose Häutung.

The plus in minerals and vitamins for carnivores

sera Reptimineral C is the supplementary food consisting of a concentrated mineral and vitamin blend for all carnivorous reptiles. The fine powder is easy to dose and excellently attaches to live food such as insects. Its balanced amount of essential minerals (including 13,2% calcium), trace elements, vitamins and amino acids enhances fresh food in a directed way and thus safely prevents nutritionally caused deficiencies, which often occur in case of reduced food variation. It supports optimal development, disease resistance and trouble free skin shedding.





| **sera** Reptilin

Vitamine für vitale Reptilien

sera Reptilin ist das Ergänzungsfutter aus einem schonend hergestellten, emulgierten Multivitaminkonzentrat für Reptilien. Es ergänzt die Ernährung effektiv und sicher um alle lebensnotwendigen Vitamine in gut verwertbarer Form und schützt so vor ernährungsbedingten Mangelerscheinungen, die sich u. a. in Störungen des Skelett- und Panzerbaus, des Immunsystems und in Häutungproblemen äußern können. Die schmackhafte, flüssige Rezeptur lässt sich einfach auf das Futter auftragen oder wird in das Trinkwasser gegeben. Sie ist zur täglichen Verwendung geeignet.

Vitamins for lively reptiles

sera Reptilin is the supplementary food consisting of a carefully manufactured, emulsified multivitamin concentrate for reptiles. It effectively and safely adds all essential vitamins to the diet in a way that is easy to utilize, and thus protects against nutritionally caused deficiencies, which may lead to problems during skeleton and shell buildup, with the immune system and during skin shedding. The tasty, liquid composition can easily be dripped onto the food or added to the drinking water. It is suitable for daily use.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

02810	15 ml 0.5 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



| **sera** Raffy Baby-Gran Nature

Aufzuchtfutter für den guten Start

sera Raffy Baby-Gran Nature ist das Aufzuchtfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus einem schonend hergestellten Granulat für junge fleischfressende Reptilien wie kleine Wasserschilkröten. Die leicht verdauliche Rezeptur ist reich an aquatischem Protein, Omega-Fettsäuren, Vitaminen, Carotinoiden, Mineralien und Spurenelementen. Mit 4 % Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die besonders ressourcenschonend ist. Das Granulat erfüllt die Bedürfnisse der heranwachsenden Reptilien und unterstützt so ihre gesunde Entwicklung – speziell das Panzer- und Skelettwachstum – sowie die Abwehrkräfte. Die schwimmenden Futterkügelchen können schon von den Kleinsten gut gefressen werden.

Rearing food for a good start

sera Raffy Baby-Gran Nature is the rearing food without dyes and preservatives consisting of carefully manufactured granules for young carnivorous reptiles such as small terrapins. The easily digestible composition is rich in aquatic protein, omega fatty acids, vitamins, carotenoids, minerals and trace elements. It contains 4% insect meal as a high quality protein source which is particularly resource saving. The granules fulfill the requirements of the growing reptiles, and thus support their healthy development – especially carapace and skeleton growth – as well as disease resistance. The floating food beads can easily be eaten by the smallest ones.

01727	100 ml 30 g / 1 oz.	6
-------	------------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Vielfalt und Ausgewogenheit für gesunde herbivore Reptilien

In ihrem natürlichen Lebensraum können die Pflanzen fressenden Reptilien aus einer überwältigenden Vielzahl unterschiedlicher Nahrungsquellen auswählen. Sie suchen sich instinktiv die gerade passenden Pflanzen – sowie durchaus auch gelegentlich mal ein Tierchen (ganz strikte Vegetarier sind im Tierreich Mangelware) – um ihren Bedarf an allen notwendigen Nähr- und Vitalstoffen zu decken. Diese Vielfalt ist in der Terrarienhaltung, trotz aller Mühen, praktisch nicht realisierbar. Die sera Futter für herbivore Reptilien mit ihren sorgsam ausgewählten, artgerechten Zutaten ergänzen das Frischfutter sinnvoll: Versorgungslücken werden geschlossen; Mangelerscheinungen und Entwicklungsstörungen sicher vorgebeugt.

Variety and balance for healthy herbivorous reptiles

In their natural habitats, herbivorous reptiles can choose from an overwhelming variety of different nutrition sources. They instinctively search for the currently appropriate plants – as well as an occasional small animal, actually (there are hardly any really strict vegetarians among animals) – to cover their requirements in all required nutrients and vital substances. This variety is virtually impossible to achieve in terrarium care despite all efforts. The sera foods for herbivorous reptiles with their carefully selected, appropriate ingredients reasonably add to the fresh food: Supply gaps are closed; deficiencies and problems during development are safely prevented.

01810	250 ml 80 g / 2.8 oz.	6
-------	--------------------------	---

01812	1.000 ml 330 g / 11.6 oz.	3
-------	------------------------------	---

01814	3.800 ml 1 kg / 2.2 lb.	1
-------	----------------------------	---

01826	10 l 3,2 kg / 7 lb.	1
-------	------------------------	---



| sera reptil Professional Herbivor Nature

Das Zweikomponentenfutter für herbivore Reptilien

sera reptil Professional Herbivor Nature ist das Ergänzungsfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus einem schmackhaften, im hochfunktionalen Coextrusionsverfahren hergestellten zweifarbigem Granulat für alle pflanzenfressenden Reptilien wie Landschildkröten und Leguane. Der Futterring enthält eine rohfaserreiche Mischung verschiedenster, dem natürlichen Nahrungsspektrum entsprechender Kräuter sowie geringere Mengen der ebenfalls benötigten hochwertigen Proteine und Fette. Der mit niedrigerer Temperatur und damit besonders schonend extrudierte Futterkern ist reich an lebenswichtigen Vitaminen, Mineralien und Algen zur Stärkung der Widerstandskraft. Das optimale Calcium/Phosphor-Verhältnis ist die Basis für ein gesundes Knochen- und Panzerwachstum.

The two component food for herbivorous reptiles

sera reptil Professional Herbivor Nature is the supplementary food without dyes and preservatives consisting of tasty two-colored granules manufactured in the highly functional co-extrusion process for all herbivorous reptiles such as tortoises and iguanas. The food ring contains a blend of various herbs rich in raw fiber and meeting the natural nutritional spectrum as well as lesser amounts of the also required high quality proteins and fats. The food core is extruded at a lower temperature and thus particularly gently. It is rich in essential vitamins, minerals and algae for strengthening disease resistance. The optimal calcium vs. phosphorus ratio is the basis for healthy skeleton and carapace growth.



Ring

Für ausgezeichnete Akzeptanz und eine artgerechte Erfüllung des Nährstoffbedarfs

Ring

For excellent acceptance and fulfilling nutrient requirements appropriately



Kern

Im schonenden Niedertemperaturverfahren hergestellt – für den optimalen Erhalt empfindlicher, wertvoller Vitalstoffe

Core

Manufactured in a gentle low temperature process – for retaining delicate, valuable vital substances optimally



Sera Raffy Vital Nature



Schmackhafte Kräutervielfalt für herbivore Reptilien

Sera Raffy Vital Nature ist das Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus schonend hergestellten Sticks und Kräutertabletten für Landschildkröten und alle anderen herbivoren Reptilien. Die Mischung aus verschiedenen Kräutern, Algen und Gemüse überzeugt durch eine ausgezeichnete Akzeptanz. Ihre naturnahe, ausgewogene Rezeptur ist reich an Ballaststoffen, Vitaminen und Mineralien. Die – in geeigneten kleinen Mengen – ebenfalls enthaltenen hochwertigen Proteine und Omega-Fettsäuren ergänzen optimal den Bedarf. Diese ausgewogene Mischung stärkt die Abwehrkräfte und fördert das gesunde Knochen- und Panzerwachstum.

Tasty herb variety for herbivorous reptiles

Sera Raffy Vital Nature is the staple food without dyes and preservatives consisting of carefully manufactured sticks and herb tablets for tortoises and all other herbivorous reptiles. The blend of various herbs, algae and vegetables convinces with excellent acceptance. Its balanced composition close to nature is rich in fibers, vitamins and minerals. The – in suitable small amounts – also included high quality proteins and omega fatty acids optimally provide what is required. This balanced blend strengthens disease resistance and supports healthy skeleton and carapace growth.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
01832	250 ml 47 g / 1.6 oz.	6	4 001942 018326
01834	1.000 ml 190 g / 6.7 oz.	3	4 001942 018340
01837	10 l 1,7 kg / 3.7 lb.	1	4 001942 018371

Sera Flowers'n'Loops Nature



Leckere Blüten für eine artgerechte Abwechslung

Sera Flowers'n'Loops Nature ist der Leckerbissen ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus einer Mischung von getrockneten Blüten (50 %) und schonend hergestellten Loops für Landschildkröten und andere herbivore Reptilien. Die Blüten entsprechen mit ihrem Duft und Farben sowie mit ihren ausgezeichneten Inhaltsstoffen den natürlichen Ernährungsgewohnheiten der Tiere. Durch die Kombination mit Loops, die reich an wertvollen Nährstoffen, Vitaminen und Mineralien sind, werden die Bedürfnisse optimal erfüllt. Regelmäßig zugefüttert unterstützt der attraktive Snack die Abwehrkräfte, die Entwicklung und Vitalität.

Tasty flowers for appropriate variety

Sera Flowers'n'Loops Nature is the treat without dyes and preservatives consisting of a blend of dried blossoms (50%) and gently manufactured loops for tortoises and other herbivorous reptiles. With their fragrance and colors as well as with their excellent contents, the blossoms meet the natural feeding habits of the animals. The requirements are optimally fulfilled due to the combination with loops rich in valuable nutrients, vitamins and minerals. When fed regularly, the attractive snack supports disease resistance, development and liveliness.

01900	1.000 ml 140 g / 4.9 oz.	3	4 001942 019002
-------	-----------------------------	---	-----------------

Sera Herbs'n'Loops Nature



Leckere Kräuter für eine artgerechte Abwechslung

Sera Herbs'n'Loops Nature ist der Leckerbissen ohne Farb- und Konservierungsstoffe aus einer Mischung von getrockneten Kräutern (50 %) und schonend hergestellten Loops für Landschildkröten und andere herbivore Reptilien. Die an Spurenelementen und sekundären Pflanzenstoffen reichen Kräuter entsprechen den natürlichen Ernährungsgewohnheiten der Tiere. Durch die Kombination mit Loops, die reich an wertvollen Nährstoffen, Vitaminen und Mineralien sind, werden die Bedürfnisse optimal erfüllt. Regelmäßig zugefüttert unterstützt der attraktive Snack die Abwehrkräfte, die Entwicklung und Vitalität.

Tasty herbs for appropriate variety

Sera Herbs'n'Loops Nature is the treat without dyes and preservatives consisting of a blend of dried herbs (50%) and gently manufactured loops for tortoises and other herbivorous reptiles. The herbs are rich in trace elements and secondary plant substances, and meet the natural feeding habits of the animals. The requirements are optimally fulfilled due to the combination with loops rich in valuable nutrients, vitamins and minerals. When fed regularly, the attractive snack supports disease resistance, development and liveliness.

01905	1.000 ml 120 g / 4.2 oz.	3	4 001942 019057
-------	-----------------------------	---	-----------------



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 028325

02832	100 ml 45 g / 1.6 oz.	6
-------	--------------------------	---

| **sera** Reptifiber

Das leckere Faserkonzentrat für das Extra an Ballaststoffen

sera Reptifiber ist das Ergänzungsfutter aus einem natürlichen Pflanzenfaserkonzentrat für alle Pflanzen fressenden Reptilien. Das aromatische, leckere Pulver haftet ausgezeichnet an Frischfutter und erhöht dessen Akzeptanz. Durch seinen hohen Rohfaseranteil (38,5 %) und das hervorragende Calcium/Phosphor-Verhältnis von 5:1 wertet es das Frischfutter, dem es häufig an Calcium und Rohfasern mangelt, erheblich auf. Die Ballaststoffe aktivieren die gesunde Darmflora und damit die Abwehrkräfte, während der ausgewogene Mineraliengehalt ernährungsbedingten Mangelerscheinungen effektiv vorbeugt.

The tasty fiber concentrate for additional ballast substances

sera Reptifiber is the supplementary food consisting of a natural plant fiber concentrate for all herbivorous reptiles. The aromatic, tasty powder excellently attaches to fresh food and increases its acceptance. Due to its high raw fiber percentage (38.5%) and the excellent calcium vs. phosphorus ratio of 5:1 it considerably enhances the fresh food which is often lacking calcium and raw fiber. The ballast substances activate the healthy intestinal flora and, correspondingly, disease resistance while the balanced mineral amount effectively prevents nutritionally caused deficiencies.



4 001942 028202

02820	100 ml 85 g / 3 oz.	6
-------	------------------------	---

| **sera** Reptimineral H

Das Plus an Mineralien und Vitaminen für Herbivore

sera Reptimineral H ist das Ergänzungsfutter aus einem konzentrierten Mineralien-Vitamin-Mix für alle Pflanzen fressenden Reptilien. Das leicht dosierbare Feinpulver haftet ausgezeichnet an Frischfutter wie Salat. Sein ausgewogener Gehalt an lebensnotwendigen Mineralien (u. a. 14,5 % Calcium), Spurenelementen, Vitaminen und Aminosäuren wertet Frischfutter gezielt auf und beugt so ernährungsbedingten Mangelerscheinungen sicher vor, die bei eingeschränkter Nahrungsvielfalt häufig vorkommen. Es unterstützt die optimale Entwicklung, Abwehrkräfte und problemlose Häutung.

The plus in minerals and vitamins for herbivores

sera Reptimineral H is the supplementary food consisting of a concentrated mineral and vitamin blend for all herbivorous reptiles. The fine powder is easy to dose and excellently attaches to fresh food such as lettuce. Its balanced amount of essential minerals (including 14.5% calcium), trace elements, vitamins and amino acids enhances fresh food in a directed way and thus safely prevents nutritionally caused deficiencies, which often occur in case of reduced food variation. It supports optimal development, disease resistance and trouble free skin shedding.





sera Turtle Adult Nature



Nachhaltiges Pflanzenfutter für gesunde Schildkröten bis ins hohe Alter

Sustainable veggie food for healthy turtles up to high age

sera Turtle Adult Nature ist das nachhaltige Schildkrötenfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für Landschildkröten und adulte Wasserschildkröten. Da



Wasserschildkröten, und insbesondere Schmuckschildkröten, im Laufe ihrer Entwicklung die

Ernährung von carnivor auf herbivor bzw. omnivor umstellen, ist es ebenfalls notwendig das Futter anzupassen. Die Zutaten von sera Turtle Adult sind sorgfältig ausgewählt und gehen auf die Bedürfnisse adulter Schildkröten ein. Die verwendeten Wasserlinsen entsprechen einer gesunden und natürlichen Ernährung der Tiere. Zusätzlich zeichnen sich die verwendeten Wasserlinsen durch ihren besonders nachhaltigen Anbau aus. Sie liefern nicht nur einen wichtigen Anteil an Rohfaser, sondern bestimmen auch den bedarfsgerechten Proteingehalt, bei einem idealen Calcium-Phosphorverhältnis. sera Turtle Adult ist das einzige rein pflanzliche Futtermittel für Landschildkröten und erwachsene Wasserschildkröten. Es ist die bedarfsgerechte Ernährung für gesunde Tiere bis ins hohe Alter und verfügt über eine ausgezeichnete Akzeptanz, die bereits durch die Verfütterung im Zoo nachgewiesen wurde. Sorgfältig ausgesuchte Zutaten garantieren eine hohe Verwertbarkeit des Futters. Die Ausscheidungen der Schildkröten werden reduziert, das Wasser bleibt länger klar.

sera Turtle Adult Nature is the sustainable turtle food without dyes and preservatives for tortoises and adult terrapins. Since terrapins, and especially sliders, change their diet from carnivorous to herbivorous or omnivorous during development, it is also necessary to adjust their diet. The ingredients of sera Turtle Adult are carefully selected and consider the requirements of adult turtles. The water lentils being used represent a healthy and natural nutrition for the animals. Additionally, the water lentils being used are characterized by their particularly sustainable production. They not only provide an important amount of raw fiber but also set the appropriate protein percentage at an ideal calcium vs. phosphorus ratio. sera Turtle Adult is the entirely exclusively veggie food for tortoises and adult terrapins. It is the appropriate diet for healthy animals up to high age, and is excellently accepted as has already been proven by feeding it in zoos. Carefully selected ingredients ensure high digestibility of the food. Turtle waste is reduced, the water remains clear for a longer time.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32428	1.000 ml 260 g / 9.2 oz.	3
-------	-----------------------------	---



REPTIL



- ✓ **Recyclbares Bio-Plastik aus nachhaltigem Zuckerrohr**
- ✓ **Recyclable organic plastic made of sustainable sugar cane**



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 028318

02831	100 ml 3.38 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

| **sera** reptil aquatan

Artgerechtes Wasser für Schildkröte, Frosch und Co.

Insbesondere Amphibien wie Frösche und Molche sind in der Lage, Schadstoffe über ihre Haut aufzunehmen. sera reptil aquatan mit der Bio-Protect Formula bereitet Leitungswasser sofort zu tiergerechtem Terrarienwasser auf. Es entfernt aggressives Chlor und Chloramine, Schwermetalle werden dauerhaft gebunden. Wertvolle Huminstoffe beugen Haut- und Panzerproblemen insbesondere bei Wasserschildkröten vor. Die bräunliche Färbung des Wassers reduziert nachweislich Stress und fördert die Ausprägung natürlichen Verhaltens.

100 ml für bis zu 500 Liter

Water according to the requirements of terrapins, frogs etc.

Especially amphibians such as frogs and newts are able to take up toxic substances via their skin. sera reptil aquatan with the Bio-Protect Formula immediately conditions tap water to animal friendly terrarium water. It removes aggressive chlorine and chloramines, heavy metals are permanently bound. Valuable humic substances prevent skin and shell problems, especially of terrapins. The brownish tint of the water verifiably reduces stress and supports the display of natural behaviour.

3.38 fl.oz. for 132 US gal.



4 001942 028479

02847	50 ml 1.7 fl.oz.	24
-------	---------------------	----



4 001942 028455

02845	100 ml 3.38 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



4 001942 028462

02846	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

| **sera** reptibioclear

Die spezialisierten Mikroorganismen in sera reptibioclear helfen bei der Beseitigung von organischen Ausscheidungen und übrig gebliebenen Futterresten und verhindern die Geruchsbildung auf natürliche Weise. Weniger Gerüche – weniger Pflegeaufwand!

50 ml für bis zu 1.000 Liter
 100 ml für bis zu 2.000 Liter
 250 ml für bis zu 5.000 Liter

Unique beneficial micro organisms in sera reptibioclear help remove organic waste and food left-overs, and prevent odor formation naturally. Less odor – less maintenance involved!

1.7 fl.oz. for up to 264 US gal.
 3.38 fl.oz. for up to 530 US gal.
 8.45 fl.oz. for up to 1,320 US gal.





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera med Professional Diagnose-Set

Set zum Nachweis von Endoparasiten bei Reptilien durch kostenlose Kotanalyse

Das Set besteht aus:

- 1 Stück Probenbehälter (Probenröhrchen mit Löffel, Sekundärverpackung und Analysebogen)
- 1 versandfertiger Karton

Die Diagnose erfolgt im sera Labor – Abteilung Parasitologie – unter Leitung von Herrn Professor Dr. Günter Schmahl.

sera med Professional Diagnosis Kit Kit for detecting endoparasites in reptiles by free stool analysis

The kit consists of:

- 1 sample container (sample tube with spoon, transport bag and analysis sheet)
- 1 cardboard box ready for shipping

Diagnosis takes place in the sera laboratory – Parasitology Department – under the guidance of Professor Dr. Günter Schmahl.

02207	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



Innerhalb Deutschlands inklusive Porto.
Includes postage within Germany.

sera med Professional Flagamol

Arzneimittel gegen Amöben und Flagellaten bei Reptilien

sera med Professional Flagamol ist sowohl gegen *Entamoeba invadens* als auch gegen Flagellaten wie *Hexamita*- und *Giardia*-Arten sowie gegen Trichomonaden hoch wirksam und dabei sehr gut verträglich. Die durch diese Erreger hervorgerufenen Krankheitserscheinungen manifestieren sich in ausgeprägter Appetitlosigkeit, extremen Durst sowie in Gewichtsverlust.

Zur sicheren Diagnose einer Infektion mit Amöben oder Flagellaten ist eine Kotuntersuchung unumgänglich. Diese veranlasst normalerweise der Tierarzt. Alternativ ist es jetzt möglich die Probe direkt an das sera Labor zu schicken (siehe sera med Professional Diagnose-Set).

Lösung zur oralen Anwendung. Als Verabreichungs- und Dosierhilfe ist eine skalierte 1-ml-Spritze (ohne Kanüle) beigelegt.

30 ml ausreichend für bis zu 3 kg schwere Tiere (inkl. Wiederholungsbehandlung)

Care product against amoebae and flagellates in reptiles

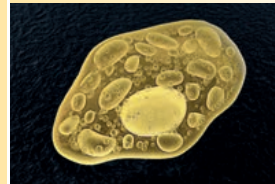
sera med Professional Flagamol for effectively and gently treating against amoebae (*Entamoeba invadens*) and flagellates (such as *Hexamita* and *Giardia* species as well as Trichomonads) in reptiles. These pathogens can cause severe loss of appetite, extreme thirst and loss of weight. Feces may contain mucous and possibly blood.

An examination of the feces is inevitable for a proper diagnosis of an infection by amoebae or flagellates. It is usually initiated by a veterinarian. As an alternative, it is now possible to send the sample directly to the sera laboratory (please see sera med Professional Diagnosis Kit).

Solution for oral application. A scaled 1 ml (ppm) syringe (without needle) is included as to support application and dosage.

30 ml (1.01 fl.oz.), sufficient for animals weighing up to 3 kg (6.6 lb.) (incl. repeated treatment)

02272	30 ml 1.01 fl.oz.	3
-------	----------------------	---



Wirkstoff: 340 mg 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan in 100 ml

Für Tiere: Für Reptilien. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nach Kontakt mit den Händen die Haut mit Seife und Wasser gründlich waschen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 022705

02270	50 ml 1.7 fl.oz.	3
-------	---------------------	---



* nicht erhältlich in Deutschland /
not available in Germany

sera med Professional Ophionol*

Pflegemittel gegen Milben und Zecken bei Reptilien

Care product against mites and ticks in reptiles

sera med Professional Ophionol* ist ein Spray gegen Milben (z. B. *Ophionyssus natricis*, *Pterygosoma*-, *Trombicula*- und *Hirstiella*-Arten) und Zecken (*Amblyomma*-, *Hyalomma*- und *Ixodes*-Arten) bei Reptilien. Das Spray ist einfach aufzutragen und erreicht auch alle unter den Schuppen sitzenden Parasiten. Die nicht-öhlhaltige Formulierung ist sehr gut verträglich und verursacht keine Häutungsprobleme.

sera med Professional Ophionol is a spray against mites (e.g. *Ophionyssus natricis*, *Pterygosoma*, *Trombicula* and *Hirstiella* species) and ticks (*Amblyomma*, *Hyalomma* and *Ixodes* species) in reptiles. The spray is easy to apply and also reaches all parasites located underneath the scales. The formulation does not contain any oil, is very well tolerated and does not cause any skin shedding problems.

Lösung zur äußerlichen Anwendung, zum Einsprühen oder Einreiben. Im Bedarfsfall kann die Einrichtung des Terrariums mitbehandelt werden. Die Lösung ist leicht mit Wasser abwaschbar.

Solution for external application, for spraying or rubbing in. If required, the terrarium interior can be treated as well. The solution can be easily washed off with water.

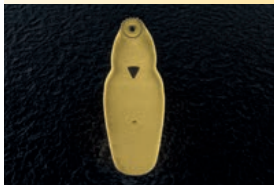
50-ml-Flasche mit Sprühkopf

50 ml (1.7 fl.oz.) bottle with spray head



4 001942 022743

02274	30 ml 1.01 fl.oz.	3
-------	----------------------	---



* nicht erhältlich in Deutschland /
not available in Germany

sera med Professional Tremacestol*

Pflegemittel gegen Saug- und Bandwürmer bei Reptilien

Care product against digenic flukes and tapeworms in reptiles

sera med Professional Tremacestol* beseitigt zuverlässig gefährliche Parasiten aus der Gruppe der Saugwürmer (*Acanthostomum*-, *Hapalotrema*-, *Vasotrema*- und *Heronimus*-Arten) und Bandwürmer (Vertreter der Gattungen *Ophiotaenia* und *Bothrium*) bei Reptilien. Neben seiner ausgezeichneten Wirksamkeit ist das Präparat auch sehr gut verträglich.

sera med Professional Tremacestol reliably removes dangerous parasites from the digenic flukes group (*Acanthostomum*, *Hapalotrema*, *Vasotrema* and *Heronimus* species) as well as tapeworms (from the genera *Ophiotaenia* and *Bothrium*) in reptiles. Besides its excellent efficiency, the preparation is also very well tolerated.

Zur sicheren Diagnose einer Infektion mit Saug- oder Bandwürmern ist eine Kotuntersuchung unumgänglich. Diese veranlasst normalerweise der Tierarzt. Alternativ ist es jetzt möglich die Probe direkt an das sera Labor zu schicken (siehe sera med Professional Diagnose-Set).

An examination of the feces is inevitable for a proper diagnosis of an infection by flukes or tapeworms. It is usually initiated by a veterinarian. As an alternative, it is now possible to send the sample directly to the sera laboratory (please see sera med Professional Diagnosis Kit).

Lösung zur oralen Anwendung. Als Verabreichungs- und Dosierhilfe ist eine skalierte 1-ml-Spritze (ohne Kanüle) beigelegt.

Solution for oral application. A scaled 1 ml (ppm) syringe (without needle) is included as to support application and dosage.

30 ml ausreichend für bis zu 3 kg schwere Tiere (inkl. Wiederholungsbehandlung)

30 ml (1.01 fl.oz.), sufficient for animals weighing up to 3 kg (6.6 lb.) (incl. repeated treatment)





sera med Professional Oxyspirol*

Pflegemittel gegen Rundwürmer und Lungenmilben bei Reptilien

sera med Professional Oxyspirol* dient der effektiven, einfachen und gut verträglichen Behandlung gegen Rundwürmer (Nematoda) in Lunge (*Rhabdias*-Arten) und Darm (Oxyuren, Spiruroidea, Trichuroidea und Strongyloidea) bei Reptilien sowie gegen die Atemwege parasitierenden Lungenmilben (Entonyssidae) bei Schlangen.

Zur sicheren Diagnose einer Infektion mit Rundwürmern ist eine Kotuntersuchung unumgänglich. Diese veranlasst normalerweise der Tierarzt. Alternativ ist es jetzt möglich die Probe direkt an das sera Labor zu schicken (siehe sera med Professional Diagnose-Set).

Lösung zur oralen Anwendung. Als Verabreichungs- und Dosierhilfe ist eine skalierte 1-ml-Spritze (ohne Kanüle) beigelegt.

30 ml ausreichend für bis zu 3 kg schwere Tiere (inkl. Wiederholungsbehandlung)

Care product against roundworms and lung mites in reptiles

sera med Professional Oxyspirol provides effective, easy and well tolerated treatment against nematodes in the lungs (*Rhabdias* species) and intestines (Oxyurids, Spiruroidea, Trichuroidea and Strongyloidea) in reptiles as well as against lung mites (Entonyssidae) parasitizing in the respiratory tract of snakes.

An examination of the feces is inevitable for a proper diagnosis of an infection by nematodes. It is usually initiated by a veterinarian. As an alternative, it is now possible to send the sample directly to the sera laboratory (please see sera med Professional Diagnosis Kit).

Solution for oral application. A scaled 1 ml (ppm) syringe (without needle) is included as to support application and dosage.

30 ml (1.01 fl.oz.), sufficient for animals weighing up to 3 kg (6.6 lb.) (incl. repeated treatment)

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

02276	30 ml 1.01 fl.oz.	3
-------	----------------------	---



* nicht erhältlich in Deutschland /
not available in Germany



sera med Professional Eimerol*

Pflegemittel gegen Coccidien bei Reptilien

sera med Professional Eimerol* zur effektiven, sicheren und einfach anzuwendenden Behandlung gegen Coccidienbefall (*Eimeria*-, *Sarcocystis*- und *Isoospora*-Arten) bei Reptilien. Besonders häufig kommen Vertreter der Gattungen *Eimeria* und *Isoospora* vor. Diese Erreger verursachen oft schwerwiegende Darmschädigungen und andere Beschwerden.

Zur sicheren Diagnose einer Coccidieninfektion ist eine Kotuntersuchung unumgänglich. Diese veranlasst normalerweise der Tierarzt. Alternativ ist es jetzt möglich die Probe direkt an das sera Labor zu schicken (siehe sera med Professional Diagnose-Set).

Suspension zur oralen Anwendung. Als Verabreichungs- und Dosierhilfe ist eine skalierte 1-ml-Spritze (ohne Kanüle) beigelegt.

30 ml ausreichend für bis zu 3 kg schwere Tiere (inkl. Wiederholungsbehandlung)

Care product against Coccidia in reptiles

sera med Professional Eimerol for the effective, safe and easily applicable treatment against Coccidia infections (*Eimeria*, *Sarcocystis* and *Isoospora* species) in reptiles. Members of the genera *Eimeria* and *Isoospora* occur particularly frequently. These pathogens often cause severe intestinal damage and other symptoms.

An examination of the feces is inevitable for a proper diagnosis of an infection by Coccidia. It is usually initiated by a veterinarian. As an alternative, it is now possible to send the sample directly to the sera laboratory (please see sera med Professional Diagnosis Kit).

Solution for oral application. A scaled 1 ml (ppm) syringe (without needle) is included as to support application and dosage.

30 ml (1.01 fl.oz.), sufficient for animals weighing up to 3 kg (6.6 lb.) (incl. repeated treatment)

02278	30 ml 1.01 fl.oz.	3
-------	----------------------	---



* nicht erhältlich in Deutschland /
not available in Germany





	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit			
 4 001942 098809	09880	50 ml 1.7 fl.oz.	6	 sera diropur W Wellness-Kräuterdrink bei Verdauungsstörungen für Reptilien, Nager und Ziervögel sera diropur W hilft auf rein pflanzlicher Basis (Tormentillwurzel), die Darmtätigkeit nach Durchfall oder aber auch nach einer Antibiotika-Behandlung wieder zu normalisieren. Es ist geeignet für Reptilien, Nager und Ziervögel und kann entweder über das Futter oder das Trinkwasser verabreicht werden.	Herbal wellness drink in case of digestion problems of reptiles, small animals and ornamental birds sera diropur W helps on an entirely herbal basis (Tormentill root) to normalize the intestinal activity after diarrhea or a treatment with antibiotics. It is suitable for reptiles, small animals and ornamental birds, and can be administered either via the food or the drinking water.	
 4 001942 098823	09882	50 ml 1.7 fl.oz.	6	 sera activ plus W Wellness-Vitaldrink für Reptilien, Nager und Ziervögel Nach überstandener Krankheit, Stress oder anderen Gründen der Futterverweigerung hilft sera activ plus W auf pflanzlicher Basis (Kalmuswurzel), den Appetit wieder anzuregen. Es ist geeignet für Reptilien, Nager und Ziervögel und kann entweder über das Futter oder das Trinkwasser verabreicht werden.	Vitalizing wellness drink for reptiles, small animals and ornamental birds After a disease, stress or in case of other reasons for refusing food, sera activ plus W helps increasing appetite on a herbal basis (calamus root). It is suitable for reptiles, small animals and ornamental birds, and can be administered either via the food or the drinking water.	
 4 001942 098847	09884	50 ml 1.7 fl.oz.	6	 sera bronchipur W Wellness-Kräuterdrink zur Stärkung der Abwehrkräfte für Reptilien, Nager und Ziervögel sera bronchipur W stärkt auf rein pflanzlicher Basis (Purpursonnenhutwurzel) das Immunsystem und hilft so, Krankheiten vorzubeugen. Es ist geeignet für Reptilien, Nager und Ziervögel und kann entweder über das Futter oder das Trinkwasser verabreicht werden.	Herbal wellness drink for strengthening the disease resistance of reptiles, small animals and ornamental birds sera bronchipur W strengthens the immune system on an entirely herbal basis (Purple Coneflower root) and thus helps prevent diseases. It is suitable for reptiles, small animals and ornamental birds, and can be administered either via the food or the drinking water.	
 4 001942 098007	09800	15 ml 0.5 fl.oz.	6	 sera sanipur W Wellness-Haut-Pflegemittel für Reptilien, Nager und Ziervögel sera sanipur W pflegt und reinigt strapazierte oder verletzte Haut von Nagern, Ziervögeln und Reptilien durch Ringelblumenöl. Dieses rein pflanzliche Produkt beruhigt und beschleunigt zudem die Wundheilung.	Wellness skin care product for reptiles, small animals and ornamental birds sera sanipur W cares for and cleans strained or injured skin of small animals, ornamental birds and reptiles with marigold oil. This entirely herbal product also soothes and accelerates wound healing.	



sera mineral plus V

Mausertropfen für die Stärkung des Skeletts und des Gefieders bei Vögeln

Eine ausgewogene Mineralstoffversorgung ist notwendig für einen gesunden Skelettaufbau, prachtvolles Gefieder sowie zur Erleichterung der Eiablage. sera mineral plus V enthält die notwendigen Mineralien in ausgewogener Zusammensetzung.

Molt drops for strengthening the skeleton and plumage of birds

A balanced mineral supply is required for healthy skeleton growth, splendid plumage and for making egg laying easier. sera mineral plus V contains a balanced composition of the required minerals.

Bestell-Nr.
order
code

Größe
size

VE
package
unit

09839

50 ml
1.7 fl.oz.

6

4



sera vitamin plus V

Multivitamin tropfen zur zusätzlichen Vitaminversorgung bei Vögeln

Ziervögel werden über das Futter oft unzureichend mit Vitaminen versorgt. sera vitamin plus V enthält lebenswichtige Vitamine und verhindert so Mangelerscheinungen wie Skelett- und Herzmuskelprobleme, Infektionen oder Entzündungen.

Multi-vitamin drops to provide birds with an additional vitamin supply

Ornamental birds often receive insufficient vitamin supply with the food. sera vitamin plus V contains essential vitamins and thus prevents deficiencies such as skeleton and heart muscle problems, infections or inflammations.

09840

15 ml
0.5 fl.oz.

6

4



sera mineral plus N

Mineraltropfen für kräftig glänzendes Fell bei Nagern

Eine ausgewogene Mineralstoffversorgung ist notwendig für einen gesunden Skelettaufbau und ein prachtvolles Fell. Fertigfutter ist meist arm an Mineralien, daher ist eine Ergänzung dieser notwendig. sera mineral plus N enthält die notwendigen Mineralien in ausgewogener Zusammensetzung.

Mineral drops for a strongly shining fur of small animals

A balanced mineral supply is required for healthy skeleton growth and a splendid fur. Ready-made food is usually poor in minerals, additional supply is thus necessary. sera mineral plus N contains a balanced composition of the required minerals.

09859

50 ml
1.7 fl.oz.

6

4



sera vitamin plus N

Multivitamin tropfen zur zusätzlichen Vitaminversorgung von Nagetieren

Nagetiere werden über das Futter oft unzureichend mit Vitaminen versorgt. sera vitamin plus N enthält essenzielle Vitamine und verhindert so Mangelerscheinungen wie Skelett- und Herzmuskelprobleme, Infektionen oder Entzündungen.

Multi-vitamin drops to provide small animals with an additional vitamin supply

Small animals often receive insufficient vitamin supply with the food. sera vitamin plus N contains essential vitamins and thus prevents deficiencies such as skeleton and heart muscle problems, infections or inflammations.

09860

15 ml
0.5 fl.oz.

6

4





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32000	1 St./pc.	1



sera reptil terra biotop 60

Modernes Glas-Terrarium zur Haltung von kleineren Reptilien (z. B. Zwerg-Bartagamen, Chamäleons), Amphibien (z. B. Frösche, Salamander) und diversen Wirbellosen

- Komplett mit
- Zahlenschloss
 - sera reptil coco soil
 - sera reptil thermometer/hygrometer

- Ausstattung:
- Zwei nach vorn zu öffnende und austauschbare Flügeltüren
 - Kunststoffrahmen als Kantenschutz
 - Lüftungsleisten gegen beschlagene Scheiben
 - 2 herausnehmbare Gazerahmen als Abdeckung
 - 6 verschließbare Kabelkanäle
 - Extra hohe Kante (10 cm) im unteren Bereich ermöglicht bei Bedarf hohe Füllung mit Bodengrund (für grabende Arten) oder Wasser
 - Erhöhter Boden zur Installation von Heizmatten von außen (z. B. sera reptil thermo comfort mat S/M)

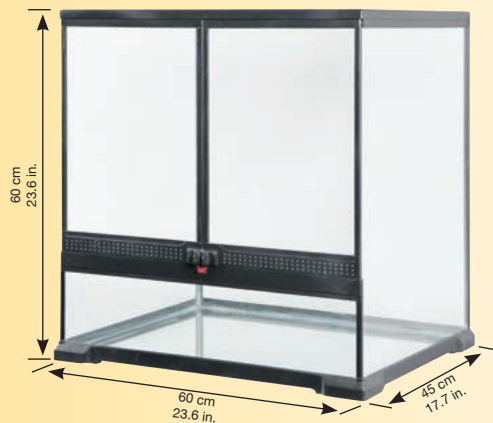
Maße:
(B x H x T) 60 x 60 x 45 cm

Modern glass terrarium for keeping smaller reptiles (e.g. Lawson's Dragons, chameleons), amphibians (e.g. frogs, salamanders) and various invertebrates

- Complete with
- Combination lock
 - sera reptil coco soil
 - sera reptil thermometer/hygrometer

- Equipment:
- Two wing doors that can be opened to the front and replaced
 - Plastic frame for edge protection
 - Aeration bars against foggy glass
 - 2 removable gauze frames as covers
 - 6 lockable cable ducts
 - Extra high edge (10 cm/4 in.) in the bottom region allows filling in a high bottom ground layer (for digging species) or water
 - Elevated bottom for installing heat mats from the outside (e.g. sera reptil thermo comfort mat S/M)

Dimensions:
(W x H x D)
60 x 60 x 45 cm (23.6 x 23.6 x 17.7 in.)





Ersatzteile **sera reptil terra biotop 60**
Spare parts **sera reptil terra biotop 60**



sera Flügeltür links

sera front door left



sera Flügeltür rechts

sera front door right

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
32001	1 St./pc.	1	4 001942 320016

32003	1 St./pc.	1	4 001942 320030
-------	-----------	---	-----------------

sera reptil terra top

Terrarien Aufsatzleuchte mit Tag- und Nachtbeleuchtung

Light hood for terrariums with daylight and moonlight

Ausstattung:

- 2 Lampenfassungen (E 27) für Kompakt-sparlampen/CFL (z. B. sera reptil daylight compact)
- 6 LED Mondlichter, einfach tauschbar
- Separate Schalter und Zuleitungen für Tag- und Nachtbeleuchtung
- Breitflächiger und hochglänzender Reflektor
- Passend für 60 cm Terrarien, besondere Optionen jedoch bei Verwendung auf dem sera reptil terra biotop 60

Equipment:

- 2 lamp fixtures (E 27) for compact energy saving lamps/CFL (e.g. sera reptil daylight compact)
- 6 moonlight LEDs, easy to replace
- Separate switches and electrical cords for daylight and moonlight
- Large area high gloss reflector
- Suitable for 60 cm (23.6 in.) terrariums, special options when using on top of the sera reptil terra biotop 60

Maße:

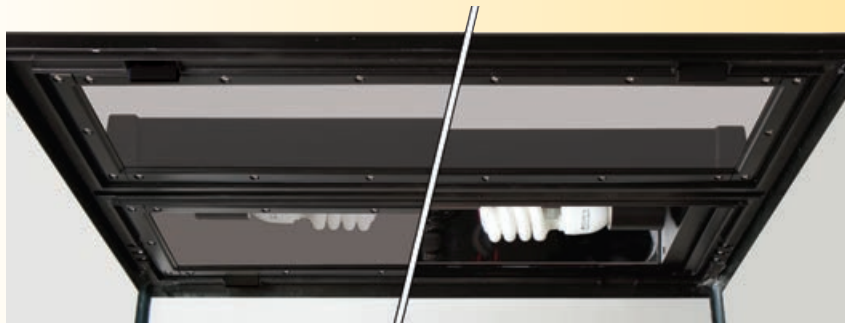
(B x H x T): 57 x 7 x 19,5 cm

Dimensions:

(W x H x D)
57 x 7 x 19.5 cm (22.4 x 2.8 x 7.8 in.)



32028	1 St./pc.	1	4 001942 320283
-------	-----------	---	-----------------



Beleuchtungseinheit auf Gazerahmen des sera reptil terra biotop 60

Beleuchtungseinheit anstelle des Gazerahmens auf dem oberen Rahmen des sera reptil terra biotop 60

Light unit on the gauze frame of the sera reptil terra biotop 60

Light unit on the upper frame of the sera reptil terra biotop 60 instead of the gauze frame



sera LEDs blau

sera LEDs blue

31137	6 St./pcs.	1	4 001942 311373
-------	------------	---	-----------------



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32002	1 St./pc.	1



4 001942 320023 32002 1 St./pc. 1



sera reptil aqua biotop

Komplettes Aqua-Terrarium für Kleinschildkröten, Krabben und Krebse

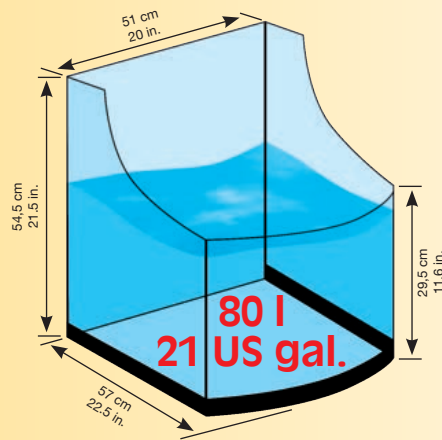
Plug-in-Komplettausstattung, sofort betriebsbereit:

- Aqua-Terrarium mit gebogener Frontscheibe, geschliffen und poliert
- sera reptil LED energy light with 72 hellen LEDs (24-mal blau, 48-mal weiß)
- sera fil 120 Aquarium-Innenfilter für klares Aquarienwasser
- sera Aquarium-Regelheizer 100 W aus schockresistentem Glas
- 50 ml sera filter biostart Biokulturen für natürlichen Schadstoffabbau für Sofortstart
- 100 ml sera Raffy P Nature, schwimmende Futtersticks für carnivore Reptilien

Complete aqua-terrarium for small terrapins, crabs and crayfish

Plug-in complete equipment, immediately ready to start:

- Aqua-terrarium with bow front, polished
- sera reptil LED energy light with 72 bright LEDs (24 blue, 48 white)
- sera fil 120 internal aquarium filter for clear aquarium water
- sera aquarium heater thermostat 100 W, made of shock resistant quartz glass
- 50 ml (1.7 fl.oz.) sera filter biostart, biocultures for natural pollutant breakdown for an immediate start
- 100 ml (22 g/0.8 oz.) sera Raffy P Nature, floating food sticks for carnivorous reptiles



4 001942 311106 31110 1 St./pc. 1

sera Unterschrank für sera reptil aqua biotop

Aus MDF-Platte, anthrazit, laminiert, inkl. Schranktür
Versand im Flatpack

Maße:
(B x H x T) 51 x 74 x 57 cm

sera aquarium cabinet for sera reptil aqua biotop

Made of MDF board, anthracite, incl. cabinet door
Shipped in a flat pack

Dimensions:
(W x H x D) 51 x 74 x 57 cm
(20 x 29.2 x 22.5 in.)





sera reptil thermo comfort mat

Wärmeheizmatten für Reptilien, Amphibien und Wirbellose in Terrarien

- Zur flächigen Erhöhung der Boden- oder Rückwandtemperatur in Terrarien
- Einfache Montage mit einseitiger Klebefolie
- Inkl. 4 Distanzfüßchen für die Ecken des Terrariums zur Vermeidung von Stauhitze

Erhältlich in zwei Größen:

S: 28 x 28 cm

M: 28 x 42 cm

Heating mats for reptiles, amphibians and invertebrates in terrariums

- For increasing the bottom or back wall temperature in terrariums evenly over a large area
- Easy installation with single sided adhesive liner
- Incl. 4 small distance pieces for the corners of the terrarium, as to prevent stagnant heat

Available in two sizes:

S: 28 x 28 cm (11 x 11 in.)

M: 28 x 42 cm (11 x 16.5 in.)

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32004	sera reptil mat S 1 St./pc.	3
-------	--------------------------------	---



32006	sera reptil mat M 1 St./pc.	3
-------	--------------------------------	---



14 W



20 W

sera reptil thermo ceramic

Keramik-Heizstrahler für Terrarien

- Reiner Wärmestrahler mit E 27 Fassung
- Zur Erzeugung von Wärmepunkten
- Zur ausschließlichen Verwendung in hitzefesten keramischen Fassungen
- Robuste konische Form

Ceramic radiant heater for terrariums

- Straight radiant heater for E 27 fixture
- For creating heat spots
- Exclusively for use in heat proof ceramic fixtures
- Robust conical shape

32010	1 St./pc.	1
-------	-----------	---



60 W

sera reptil heat cable

Heizkabel für Terrarien

- Flexible Wärmequelle für Bodengrund oder Dekoration im Terrarium
- 4 m einfach zu verlegendes Silikonkabel
- Spritzwasser- und krallenresistent

Heat cable for terrariums

- Flexible heat source for the bottom ground or decoration in terrariums
- 4 m (13.1 ft.) silicon cable, easy to lay
- Splash water and claw proof

32008	1 St./pc.	3
-------	-----------	---



15 W

REPTIL



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 320320

32032 1 St./pc. 3



| sera reptil thermometer/hygrometer

Kombi-Gerät zur Dauermessung von Temperatur und Luftfeuchte im Terrarium

- Alarmfunktion bei Überschreitung gewählter Grenzwerte
- Min/Max Anzeige
- Zeit, Datum- und Mondphasenanzeige
- Mit Temperatursonde am Kabel
- Geringe Messtoleranz 0,1 °C/1 % rel. Luftfeuchte
- Inkl. 1,5 V Batterie AA

Combination unit for the permanent measurement of temperature and moisture in terrariums

- Alert function in case selected limit values are exceeded
- Min./max. display
- Time, date and moon phase display
- With temperature probe on a cable
- Low measuring tolerance of 0.1°C (0.1°F)/1% rel. humidity
- Incl. 1.5 V battery AA



4 001942 320429

32042 1 St./pc. 6



| sera reptil coco soil

Terrarienumus aus Kokos-Fasern für Feucht-Terrarien

- Aus Kokos-Plantagen und natürlichen Ursprungs, ohne Dünger und Zusatzstoffe
- Hitzebehandelt, keim- und pilzfrei
- Idealer Feuchtigkeitsspeicher
- Ergibt 8 Liter Bodengrund

Terrarium humus made of coco fibers for moist terrariums

- From coco plantations and of natural origin, without fertilizers and additives
- Heat sterilized, free of pathogens and fungi
- Ideal water storage
- Makes 8 liters (2.1 US gal.) of bottom ground



4 001942 320368

sera reptil dish M
 32036 1 St./pc. 3

| sera reptil food/water dish

Futter- und Trinkschale für Reptilien und Amphibien

- Natursteinoptik
- Robuster Kunststoff
- Einfach zu reinigen

Food and drinking bowl for reptiles and amphibians

- Looks like natural rock
- Robust polyresin material
- Easy to clean



4 001942 320382

sera reptil dish L
 32038 1 St./pc. 3

Erhältlich in zwei Größen (B x H x T):

M: 19 x 2,5 x 17 cm

L: 26 x 6,5 x 23 cm

Available in two sizes (W x H x D):

M: 19 x 2.5 x 17 cm (7.5 x 1 x 6.7 in.)

L: 26 x 6.5 x 23 cm (10.2 x 2.6 x 9.1 in.)





Nº de ref.	Tamaño	UE
Nº de ref.	Tamanho	Emb.

sera LED light

Lámpara LED (6 W/12 V) con reflector ancho para la iluminación de acuarios y terrarios pequeños

La lámpara contiene 3 unidades LED de 2 W y se puede montar en la parte posterior del acuario por medio de la pinza que se encuentra en la base. Es adecuada para iluminar acuarios o terrarios pequeños de hasta 40 cm de ancho. El atractivo reflector, hacia abajo, está protegido por una tapa transparente, detrás de la cual se encuentran las unidades LED. Las unidades LED son soportadas por anillos de bayoneta que, por un lado, permiten la emisión de calor y, al mismo tiempo, facilitan al máximo el cambio de las lámparas (p. ej. por unidades LED de otro color). El reflector ha sido desarrollado de manera que no es necesaria refrigeración activa. El calor se libera a través de aberturas en la parte superior de la lámpara. La lámpara se puede orientar fácilmente por medio del soporte flexible.

Utilización especial: Se puede utilizar como luz de luna en acuarios más grandes de agua salada.

- 3 unidades LED SMD daylight de 2 W*
- Unidades LED fáciles de cambiar
- Consumo energético extremadamente bajo, larga duración
- Tecnología segura de 12 V, gracias a la reactancia
- Adecuada para materiales con un grosor de hasta 15 mm

Las diferentes unidades LED se pueden combinar según las preferencias.

* Encontrará información sobre la clase de eficiencia energética y los valores específicos de los LED a partir de la página 1.153.

Lâmpada LED (6 W/12 V) com refletor largo para a iluminação de aquários e terrários pequenos

A lâmpada contém 3 unidades de LED de 2 W e pode-se montar na parte de trás do aquário por meio do dispositivo de fixação que se encontra na base. É adequada para iluminar aquários ou terrários pequenos com uma largura de, no máximo, 40 cm. O atrativo refletor, por baixo, está protegido por uma tampa transparente, atrás da qual se encontram as unidades de LED. As unidades de LED são suportadas por anéis tipo baioneta que, por um lado, permitem a emissão de calor e, ao mesmo tempo, facilitam ao máximo a substituição das lâmpadas (p. ex. por unidades de LED de outra cor). O refletor foi concebido de tal maneira, que não é necessária refrigeração ativa. O calor é libertado pelas aberturas na parte superior da lâmpada. A lâmpada pode-se orientar facilmente com a ajuda do braço flexível.

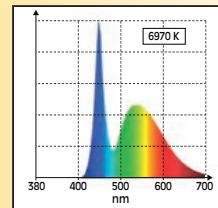
Aplicação especial: Pode-se utilizar como luz da lua em aquários maiores de água salgada.

- 3 unidades de LED SMD daylight de 2 W*
- Unidades de LED fáceis de substituir
- Consumo de energia extremamente baixo, longa duração
- Tecnologia segura de 12 V, graças ao arrancador
- Adecuada para materiais com uma espessura até 15 mm

As diferentes unidades de LED podem-se combinar segundo as preferências.

* Encontrará informação sobre a classe de eficiência energética e os valores específicos dos LED a partir da página 1.153.

31138 1 und./un. 1 4 001942 311380





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera reptil compact Leuchtmittel

**UV-A und UV-B emittierende
 Energiesparlampen hoher Qualität**

**sera reptil compact lamps
 UV-A and UV-B emitting
 high quality energy saving lamps**

- Verwendung von Borosilikatglas für Leuchtkörper für höhere absolute Emissionen von UV-A und UV-B
- Fördern lebenswichtige Vitamin D₃ Synthese bei Reptilien und Amphibien
- Sicheres UV-B: integrierter Sperrfilter für gefährliche Anteile im unteren UV-B Bereich
- Hochqualitative Verarbeitung für hohe Lebensdauer

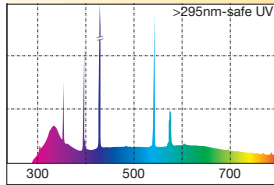
- Lamp body is made of borosilicate glass for higher absolute emissions of UV-A and UV-B
- Support essential vitamin D₃ synthesis in reptiles and amphibians
- Safe UV-B: integrated blocking filter for dangerous amounts of lower UV-B range irradiation
- High quality workmanship for a long life time



32018 1 St./pc. 3



26 W



**sera reptil daylight compact 26 W
 2 % UV-B**

Tageslicht für Terrarien

Daylight for terrariums

- Beleuchtung für Terrarien mit Basisversorgung von UV-B
- Fördert Pflanzenwuchs

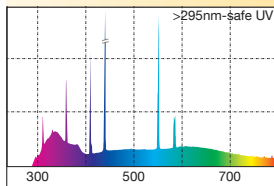
- Lighting for terrariums with basic UV-B supply
- Supports plant growth



32020 1 St./pc. 3



20 W



**sera reptil rainforest compact 20 W
 5 % UV-B**

Beleuchtung für Regenwaldterrarien

Lighting for rainforest terrariums

- Mittelhohe absolute UV-B Emission
- Ideal kombinierbar mit sera reptil daylight compact 2 % UV-B

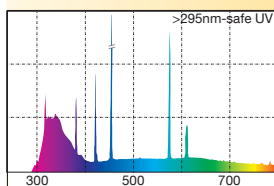
- Medium high absolute UV-B emission
- Can be ideally combined with sera reptil daylight compact 2% UV-B



32022 1 St./pc. 3



20 W



**sera reptil desert compact 20 W
 10 % UV-B**

Beleuchtung für Wüstenterrarien

Lighting for desert terrariums

- Hohe absolute UV-B Emission
- Ideal kombinierbar mit sera reptil daylight compact 2 % UV-B

- High absolute UV-B emission
- Can be ideally combined with sera reptil daylight compact 2% UV-B



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera reptil sun spot

Sonnenlicht-Wärmelampe für Terrarien

- Erzeugt Sonnenplätze im Terrarium
- Für kleine und mittelgroße Terrarien geeignet
- Arbeitet ohne Vorschaltgerät
- E 27 Fassung

Sunlight heat lamp for terrariums

- Creates sun spots in the terrarium
- Suitable for small and medium sized terrariums
- Works without ballast
- E 27 socket

Technische Daten / Technical data:

Modell / Model	PAR	Energieeffizienzklasse / Energy efficiency grade
sera reptil sun spot 50 W	20	D
sera reptil sun spot 75 W	30	C

Angaben gemäß (EU) Nr. 874/2012, Gültigkeit bis zum 31.08.2021 gemäß (EU) 2019/2015

Information according to (EU) No. 874/2012, valid until August 31, 2021 according to (EU) 2019/2015



50 W



75 W

32024	sera reptil sun spot 50 W 1 St./pc.	3	4 001942 320245
-------	--	---	-----------------

32021	sera reptil sun spot 75 W 1 St./pc.	3	4 001942 320214
-------	--	---	-----------------

sera reptil sun heat 100 W

Sonnenlicht-Tageslampe für Terrarien

- Erzeugt intensive naturnahe Wärme
- Setzt höhere Anteile von UV-A und UV-B frei
- Sicheres UV: schädliche Anteile im unteren UV-B Bereich werden blockiert
- Zur ausschließlichen Verwendung in hitzefesten keramischen Fassungen

Sunlight daytime lamp for terrariums

- Creates intense warmth as in nature
- Emits larger amounts of UV-A and UV-B
- Safe UV: harmful amounts in the lower UV-B range are blocked
- Exclusively for use in heat proof ceramic fixtures



100 W

32043	1 St./pc.	1	4 001942 320436
-------	-----------	---	-----------------

sera reptil alu reflector

Klemm- und Hängelampe für Terrarien

- Fokussiert Licht- und Wärmestrahlung
- Stabiler geerdeter Reflektor mit hitzebeständiger Keramikfassung E 27
- Mit Alu Schutzkorb gegen Verbrennungen
- Mit Halteklammer zur individuellen Befestigung

Clip and pendant lamp for terrariums

- Focuses light and heat radiation
- Stable grounded reflector with heat proof ceramic fixture E 27
- With aluminium protection grid against burns
- With clip holder for individual installation

Erhältlich in zwei Größen:
 sera reptil alu reflector 150: Ø 15 cm
 sera reptil alu reflector 200: Ø 20 cm

Available in two sizes:
 sera reptil alu reflector 150: Ø 15 cm (5.9 in.)
 sera reptil alu reflector 200: Ø 20 cm (7.9 in.)



32014	sera reptil alu reflector 150 1 St./pc.	1	4 001942 320146
-------	--	---	-----------------

32016	sera reptil alu reflector 200 1 St./pc.	1	4 001942 320160
-------	--	---	-----------------



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 32012

32012 1 St./pc. 1



| **sera** reptil ceramic holder

**Keramikfassung mit Zuleitung und Schalter
für Terrarieninstallationen**

**Ceramic fixture with cable and switch for
terrarium installations**

- Zum Einsatz sich stark erwärmender Leuchtmittel und Heizstrahler
- Geeignet bis 300 W

- For use with lamps and radiators that heat up strongly
- Suitable up to 300 W



4 001942 32030

32030 1 St./pc. 1



| **sera** reptil protector cage

**Schutzkäfig für Leuchtmittel und
Heizstrahler im Terrarium**

**Protector cage for lamps and
radiant heaters in terrariums**

- Mit Haltering für Fassungen (kann einfach entfernt werden, falls nicht erwünscht)
- Einfacher Zugriff auf Leuchtmittel
- Mit Ösen für Deckenmontage
- Ø 12 cm, Höhe 22 cm

- With holder bracket for fixtures (can easily be removed if not desired)
- Easy lamp access
- With eyes for ceiling installation
- Ø 12 cm (4.7 in.), height 22 cm (8.7 in.)



sera Koi Professional Futter

Koi richtig füttern zu jeder Jahreszeit

Der perfekte Koi zeichnet sich durch satte, intensive Farben und eine wohlproportionierte Körperform aus. Maßgeblich verantwortlich hierfür ist die Futterqualität.

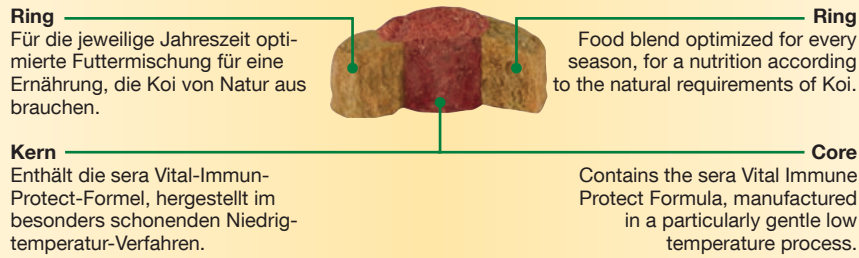
sera Koi Professional – das erste coextrudierte Futter für Koi

sera Koi Professional food

Feed Koi correctly in every season

Perfect Koi are characterized by rich, intense colors and a well proportioned body shape. Food quality is decisively responsible for this.

sera Koi Professional – the first co-extruded food for Koi





sera Koi Professional Spirulina-Farbfutter

Das Profifutter für perfekte Farben, ideales Wachstum und gesunde Fische

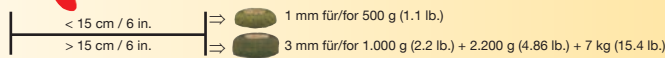
sera Koi Professional Spirulina-Farbfutter sorgt durch einen besonders hohen Anteil an carotinreichen Spirulina- und astaxanthinreichen Haematococcus-Algen für einzigartige Farbtiefe bei gleichzeitiger klarer Trennung der Farbzonen und seidigem Glanz. Dabei werden weiße Zeichnungen nicht unansehnlich gelb, sondern bleiben reinweiß. Hochwertiges Protein sorgt für ein ausgewogenes und gesundes Wachstum.

Das einzigartige sera Verfahren der Co-Extrusion ermöglicht die Kombination unterschiedlich behandelter Rohstoffe. Der Ring enthält hochwertige natürliche Rohstoffe wie Spirulina und Haematococcus für einzigartige Farben und artgerechte Ernährung. Der Kern besteht unter anderem aus essenziellen Vitaminen, Mineralien und Spurenelementen für gesundes Wachstum und ein kräftiges Immunsystem. sera Koi Professional Spirulina-Farbfutter kann ganzjährig ab 8 °C Wasser-temperatur gefüttert werden.

sera Koi Professional Spirulina Color Food Professional food for perfect colors, ideal growth and healthy fish

Due to a particularly high amount of Spirulina carotene and Haematococcus algae rich in astaxanthin, sera Koi Professional Spirulina Color Food ensures unique color depth along with clear separation of the color zones and silky gloss. White patterns do not become unsightly yellow but remain bright white. High quality protein ensures balanced and healthy growth.

The unique sera process of co-extrusion allows combining differently treated ingredients. The ring contains high quality natural ingredients such as Spirulina and Haematococcus for unique colors and an appropriate diet. The core consists, among others, of essential vitamins, minerals and trace elements for healthy growth and a strong immune system. sera Koi Professional Spirulina Color Food can be fed throughout the year above 8°C (46°F) water temperature.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
07031	1 mm 500 g 1.1 lb.	6	4 001942 070317
07032	3 mm 1.000 g 2.2 lb.	3	4 001942 070324
07033	3 mm 2.200 g 4.86 lb.	3	4 001942 070331
07036	3 mm 7 kg 15.4 lb.	1	4 001942 070362

sera Koi Professional Frühjahr-/Herbstfutter

Das leicht verdauliche Futter für Temperaturen unter 17 °C

Unter 17 °C ist der Stoffwechsel der Fische nicht mehr voll leistungsfähig. Daher muss Futter besonders leicht verdaulich sein. Nur so können sich Koi auf den Winter vorbereiten bzw. im Frühjahr entlastet in das Jahr starten.

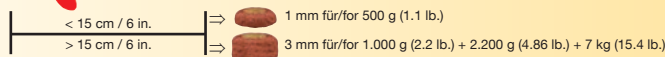
sera Koi Professional Frühjahr-/Herbstfutter berücksichtigt die besonderen Ernährungsansprüche von Koi und anderen Teichfischen bei Temperaturen unter 17 °C.

Das einzigartige sera Verfahren der Co-Extrusion ermöglicht die Kombination unterschiedlich behandelter Rohstoffe. Der Ring enthält besonders leicht verdauliche Rohstoffe, welche den Stoffwechsel entlasten. Der Kern besteht unter anderem aus essenziellen Vitaminen, Mineralien und Spurenelementen für gesundes Wachstum und ein kräftiges Immunsystem. Zusätzliches Vitamin C stärkt weiterhin die Abwehrkräfte und verringert die Anfälligkeit gegenüber Krankheiten.

sera Koi Professional Spring/Autumn Food Easily digestible food for temperatures below 17°C (63°F)

Below 17°C (63°F), the metabolism of the fish is not fully effective any more. The food must therefore be particularly easy to digest. This is the only way Koi can prepare for winter or start into the year in spring. sera Koi Professional Spring/Autumn Food considers the special nutritional requirements of Koi and other pond fish at temperatures below 17°C (63°F).

The unique sera process of co-extrusion allows combining differently treated ingredients. The ring contains ingredients that are particularly easy to digest and relieve metabolism. The core consists, among others, of essential vitamins, minerals and trace elements for healthy growth and a strong immune system. Additional vitamin C furthermore strengthens disease resistance and reduces sensitivity against diseases.



07011	1 mm 500 g 1.1 lb.	6	4 001942 070119
07012	3 mm 1.000 g 2.2 lb.	3	4 001942 070126
07013	3 mm 2.200 g 4.86 lb.	3	4 001942 070133
07009	3 mm 7 kg 15.4 lb.	1	4 001942 070096



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 070140	1 mm 500 g 1.1 lb.	6
4 001942 070157	3 mm 1.000 g 2.2 lb.	3
4 001942 070164	3 mm 2.200 g 4.86 lb.	3
4 001942 070188	3 mm 7 kg 15.4 lb.	1

sera Koi Professional Sommerfutter

Für die Extraportion Energie bei Temperaturen über 17 °C

Der Sommer ist für Koi und andere Teichfische die Zeit des Wachstums. Hierfür wird viel Energie benötigt, welche aus hochwertigem Futter gewonnen wird.

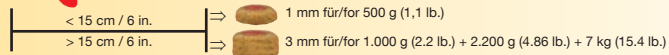
sera Koi Professional Sommerfutter verfügt über ein ausbalanciertes Protein/Fett-Verhältnis. Kräftiges und gesundes Wachstum sowie eine optimale Energieversorgung sind das Resultat.

Das einzigartige sera Verfahren der Co-Extrusion ermöglicht die Kombination unterschiedlich behandelter Rohstoffe. Der Ring enthält hochwertige Proteine und Fette entsprechend dem natürlichen Ernährungsspektrum der Fische für eine optimale Verdaulichkeit. Der Kern besteht unter anderem aus essenziellen Vitaminen, Mineralien und Spurenelementen für gesundes Wachstum und ein kräftiges Immunsystem.

sera Koi Professional Summer Food
For an extra energy portion at temperatures above 17°C (63°F)

Summer is growth time for Koi and other pond fish. Plenty of energy is required for this, which is obtained from high quality food.

sera Koi Professional Summer Food provides a balanced protein/fat ratio. Strong and healthy growth and optimal energy supply are the result. The unique sera process of co-extrusion allows combining differently treated ingredients. The ring contains high quality proteins and fats according to the natural nutrition spectrum of the fish for optimal digestibility. The core consists, among others, of essential vitamins, minerals and trace elements for healthy growth and a strong immune system.



4 001942 070171	500 g 1.1 lb.	6
-----------------	------------------	---

sera Koi Professional Winterfutter

Spezialfutter für Koi und andere wertvolle Teichfische bei Temperaturen unter 12 °C

sera Koi Professional Winterfutter ist ein naturgerechtes Hauptfutter für Koi und andere wertvolle Teichfische bei niedrigen Temperaturen. Die essenziellen, hochungesättigten Omega-3-Fettsäuren [Eicosapentaensäure (EPA) und Docosahexaensäure (DHA)] liefern Energie und schützen die Zellmembranen. Durch den reduzierten Kohlenhydratanteil ist das Futter besonders leicht verdaulich.

Das Futter sinkt schnell zu Boden, wo sich die Fische im Winter bewegen und nach Fressbarem suchen. Es eignet sich hervorragend für die Fütterung bei Temperaturen unter 12 °C.

sera Koi Professional Winter Food
Special food for Koi and other valuable pond fish at temperatures below 12°C (54°F)

sera Koi Professional Winter Food is a staple food for Koi and other valuable pond fish at low temperatures according to their natural requirements. The essential, highly unsaturated omega-3 fatty acids [Eicosapentaenic acid (EPA) and Docosahexaenic acid (DHA)] provide energy and protect the cell membranes. The food is particularly easy to digest due to the reduced carbohydrate amount.

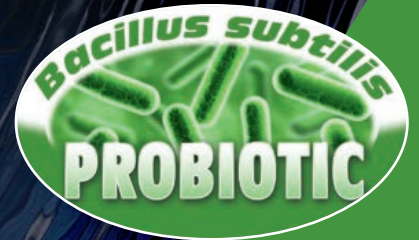
The food quickly sinks down to the bottom where the fish dwell and look for food during winter. It is excellently suited for feeding at temperatures below 12°C (54°F).



Ø 2 mm

sera

Koi All Seasons Probiotic



*mit probiotischen
Bakterienkulturen*

*with probiotic
bacterial cultures*

- ✓ Optimiert die Futterverwertung
- ✓ Stärkt das Immunsystem
- ✓ Fördert das Wachstum
- ✓ Optimizes food utilization
- ✓ Strengthens the immune system
- ✓ Supports growth



sera[®]



sera Koi All Seasons Probiotic

Innovation für die Fischgesundheit

Mit Koi All Seasons Probiotic ist sera eine weitere bahnbrechende Innovation im Bereich der Koi-Fütterung gelungen. Diese hervorragenden Koifutter enthalten erstmals den seit Juni 2016 für Zierfische zugelassenen Darmflorastabilisator *Bacillus subtilis*, der ausdrücklich von der EFSA (Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit) für den Einsatz in Zierfischfutter empfohlen wird, um das Wachstum und die Futtermittelverwertung zu verbessern. Durch die optimierte Verwertbarkeit des Futters wird die schnelle, ausgewogene Entwicklung und die Gesundheit der Fische nachhaltig gefördert. Die gestärkten Tiere erkranken deutlich seltener. Außerdem wird so die Wasserbelastung mit fischtoxischen und algenfördernden Ausscheidungsprodukten erheblich verringert.

Um von diesen positiven Effekten durchgehend zu profitieren, sollte das Spezialfutter während des gesamten Jahres (bei Wassertemperaturen über 8 °C) zumindest einige Male wöchentlich das jeweilige Saisonfutter ersetzen. Natürlich ist es auch hervorragend als Alleinfutter geeignet.







Innovation for fish health



Koi All Seasons Probiotic is another groundbreaking innovation success by sera in the Koi feeding range. This excellent Koi food for the first time contains the intestinal flora stabilizer *Bacillus subtilis*, which is approved for ornamental fish since June 2016, and is expressly recommended by the EFSA (European authority for food safety) for use in ornamental fish food, as to improve growth and food utilization.

The optimized usability of the food lastingly supports the quick, even development and the health of the fish. The strengthened animals become ill considerably less frequently. Additionally, water pollution by ichthyotoxic and algae supporting waste products is considerably reduced.

The special food should replace the respective seasonal food at least several times weekly throughout the year [at water temperatures above 8°C (46°F)] as to benefit from these positive effects permanently. Of course it is also excellently suited as a staple diet.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
 32095	500 g 1.1 lb.	3
 32096	5 kg 11 lb.	1
 32166	7 kg 15.4 lb.	1
 32097	500 g 1.1 lb.	3
 32098	5 kg 11 lb.	1
 32167	7 kg 15.4 lb.	1

sera Koi Junior All Seasons Probiotic

Mit *Bacillus subtilis* für gesunde, starke Jung-Koi

With *Bacillus subtilis* for healthy, strong juvenile Koi

Das innovative Spezialfutter ist zur ganzjährigen Fütterung kleiner Koi bis 15 cm bei Wassertemperaturen über 8 °C geeignet. Das schwimmende Granulat enthält – neben den bei sera bereits zum Standard gehörenden naturnahen, funktionalen Zutaten wie MOS, Betaglucanen, Haematococcus, Spirulina usw. – das Probiotikum *Bacillus subtilis*, das die Darmflora der Fische stabilisiert. So wird ihre Gesundheit gefördert und die Futtermittelverwertung verbessert. Dadurch wachsen die jungen Koi schnell und ausgewogen, erkranken seltener und das Wasser wird weniger belastet.

This innovative special food is suitable for feeding small Koi up to 15 cm (6 in.) at water temperatures above 8°C (46°F) throughout the year. Besides the functional ingredients close to nature, such as MOS, beta glucanes, Haematococcus, Spirulina etc., which already are a standard for sera, the floating granules contain the probiotic *Bacillus subtilis* which stabilizes the intestinal flora of the fish. This supports their health and improves food utilization. The young Koi therefore grow quickly and evenly, become ill less frequently, and water pollution is reduced.



sera Koi All Seasons Probiotic

Mit *Bacillus subtilis* für gesunde, starke Koi

With *Bacillus subtilis* for healthy, strong Koi

Das innovative Spezialfutter ist zur ganzjährigen Fütterung von Koi ab 15 cm bei Wassertemperaturen über 8 °C geeignet. Das co-extrudierte Granulat enthält – neben den bei sera bereits zum Standard gehörenden naturnahen, funktionalen Zutaten wie MOS, Betaglucanen, Haematococcus, Spirulina usw. – das Probiotikum *Bacillus subtilis*, das die Darmflora der Fische stabilisiert. So wird ihre Gesundheit gefördert und die Futtermittelverwertung verbessert. Dadurch wachsen die Koi schnell und ausgewogen, erkranken seltener und das Wasser wird weniger belastet.

This innovative special food is suitable for feeding Koi above 15 cm (6 in.) at water temperatures above 8°C (46°F) throughout the year. Besides the functional ingredients close to nature, such as MOS, beta glucanes, Haematococcus, Spirulina etc., which already are a standard for sera, the co-extruded granules contain the probiotic *Bacillus subtilis* which stabilizes the intestinal flora of the fish. This supports their health and improves food utilization. The Koi therefore grow quickly and evenly, become ill less frequently, and water pollution is reduced.





sera Koi Royal Nature

Das Hauptfutter für alle Koi

sera Koi Royal Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat für alle Koi. Mit seinem ausgewogenen Kohlenhydrat-Protein-Verhältnis ist es sehr leicht verdaulich und eignet sich zur ganzjährigen, vollwertigen Fütterung. Die Bedürfnisse der Koi werden optimal erfüllt. Wertvolle Inhaltsstoffe wie Omega-Fettsäuren und immunstimulierende Mannan-Oligosaccharide unterstützen die gesunde Entwicklung und Abwehrkräfte. Das schwimmende Granulat mit 4 % nachhaltigem Insektenmehl ist besonders formstabil und belastet nicht das Wasser.

sera Koi Royal Nature Mini (2 mm): Hauptfutter für die optimale Entwicklung von Koi bis 12 cm



Mini 2 mm



Medium 4 mm



Large 6 mm

sera Koi Royal Nature Medium (4 mm): Hauptfutter für ein ausgewogenes Wachstum von Koi zwischen 12 und 25 cm

sera Koi Royal Nature Large (6 mm): Hauptfutter für ein langes, gesundes Koileben von Koi ab 25 cm

The staple food for all Koi

sera Koi Royal Nature is the staple food consisting of carefully processed granules for all Koi. Due to its balanced carbohydrate vs. protein ratio it is very easily digestible and excellently suitable for a wholesome diet throughout the year. The requirements of the Koi are optimally fulfilled. Valuable ingredients such as omega fatty acids and immune stimulating mannan oligosaccharides support the healthy development and disease resistance. The floating granules with 4% sustainable insect meal keep their shape particularly well and do not pollute the water.

sera Koi Royal Nature Mini (2 mm): Staple food for the optimal development of Koi up to 12 cm (5 in.)

sera Koi Royal Nature Medium (4 mm): Staple food for balanced growth of Koi between 12 and 25 cm (5 – 10 in.)

sera Koi Royal Nature Large (6 mm): Staple food for a long, healthy Koi life of Koi above 25 cm (10 in.)

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
	Koi Royal Nature Mini		
07110	1.000 ml	3	4 001942 071109
	320 g / 11.2 oz.		
	Koi Royal Nature Mini		
07112	3.800 ml	1	4 001942 071123
	1,1 kg / 2.4 lb.		
	Koi Royal Nature Medium		
07115	1.000 ml	3	4 001942 071154
	270 g / 9.5 oz.		
	Koi Royal Nature Medium		
07117	3.800 ml	1	4 001942 071178
	1 kg / 2.2 lb.		
	Koi Royal Nature Medium		
07123	21 l	1	4 001942 071239
	5,65 kg / 12.4 lb.		
	Koi Royal Nature Large		
07125	1.000 ml	3	4 001942 071253
	270 g / 9.5 oz.		
	Koi Royal Nature Large		
07126	3.800 ml	1	4 001942 071260
	1,05 kg / 2.3 lb.		
	Koi Royal Nature Large		
07128	10 l	1	4 001942 071284
	2,9 kg / 6.4 lb.		
	Koi Royal Nature Large		
07130	21 l	1	4 001942 071307
	5,8 kg / 12.8 lb.		
	Koi Color Nature Mini		
07052	1.000 ml	3	4 001942 070522
	390 g / 13.7 oz.		
	Koi Color Nature Mini		
07053	3.800 ml	1	4 001942 070539
	1,4 kg / 3.1 lb.		
	Koi Color Nature Medium		
07021	1.000 ml	3	4 001942 070218
	350 g / 12.3 oz.		
	Koi Color Nature Medium		
07022	3.800 ml	1	4 001942 070225
	1,3 kg / 2.9 lb.		
	Koi Color Nature Medium		
32588	21 l	1	4 001942 533249
	7 kg / 15.4 lb.		
	Koi Color Nature Large		
07024	1.000 ml	3	4 001942 070249
	260 g / 9.1 oz.		
	Koi Color Nature Large		
07025	3.800 ml	1	4 001942 070256
	980 g / 2.1 lb.		
	Koi Color Nature Large		
07028	21 l	1	4 001942 070287
	5,55 kg / 12.2 lb.		



sera Koi Color Nature

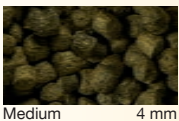
Das Farbfutter für alle Koi

sera Koi Color Nature ist das Farbfutter aus schonend hergestelltem Granulat für alle Koi. Die ausgewogene Rezeptur mit 10 % Spirulina sowie viel Gammarus und Krill ist reich an wertvollen Carotinoiden, Spurenelementen, Omega-Fettsäuren und ausgezeichnet verwertbaren Proteinen. Sie unterstützt die optimale Farbausprägung der Koi, fördert ihre Entwicklung und Vitalität. Das leicht verdauliche Futter eignet sich zur ganzjährigen, vollwertigen Fütterung. Das schwimmende Granulat ist besonders formstabil und belastet nicht das Wasser.

sera Koi Color Nature Mini (2 mm): Farbfutter für die optimale Farbentwicklung von Koi bis 12 cm



Mini 2 mm



Medium 4 mm



Large 6 mm

sera Koi Color Nature Medium (4 mm): Farbfutter für farbenprächtige, vitale Koi zwischen 12 und 25 cm

sera Koi Color Nature Large (6 mm): Farbfutter für langlebige, farbenprächtige Koi ab 25 cm

The color food for all Koi

sera Koi Color Nature is the color food consisting of carefully processed small granules for all Koi. The balanced composition with 10% Spirulina as well as plenty of Gammarus and Krill is rich in valuable carotenoids, trace elements, omega fatty acids and excellently digestible proteins. It supports the optimal coloration of the Koi, their development and liveliness. The easily digestible food is suitable for a wholesome diet throughout the year. The floating granules keep their shape particularly well and do not pollute the water.

sera Koi Color Nature Mini (2 mm): Color food for the optimal color development of Koi up to 12 cm (5 in.)

sera Koi Color Nature Medium (4 mm): Color food for colorful, lively Koi between 12 and 25 cm (5 – 10 in.)

sera Koi Color Nature Large (6 mm): Color food for long-lived, colorful Koi above 25 cm (10 in.)



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 072212

07221	20 St./pcs. 35 g / 1.2 oz.	6
-------	-------------------------------	---

sera Koi Snack Nature

Da frisst Ihr Koi aus der Hand

Your Koi will eat from your hand

Die Knabberstangen ermöglichen eine ganz besondere Art der Fütterung. Die Fische gewöhnen sich schnell an die Hand mit dem Snack und kommen Ihnen so einmalig nah. Mit einem Ende ins Wasser gehalten, können die leicht verdaulichen Stangen von den Koi einfach abgebissen werden. Mit etwas Glück und Geduld fressen die Tiere nach der Gewöhnung auch andere Futtersorten aus der Hand.

The nibbling sticks allow a special way of feeding. The fish quickly become familiar with the hand holding the snack, and approach you very closely. When held into the water with one end, the Koi can easily bite off the easily digestible sticks. With a little luck and patience, the animals will also eat other food types from your hand once they are familiar with it.



4 001942 071451

07145	1.000 ml 330 g / 11.6 oz.	3
-------	------------------------------	---

sera Koi Silkworm Nature

Der natürliche Leckerbissen für Koi

The natural treat for Koi

sera Koi Silkworm Nature ist der Leckerbissen für Koi in der warmen Jahreszeit (ab 15 °C). Die begehrte, naturbelassene Delikatesse aus 100 % schonend getrockneten Seidenraupen stellt durch ihren hohen Proteinanteil mit optimaler Aminosäurezusammensetzung einen wertvollen Power-Snack dar. Der ausgewogene Fettanteil zeichnet sich durch einen besonders hohen Gehalt an Omega-Fettsäuren aus. Das gesunde Wachstum und prächtige Aussehen der Koi wird gefördert. Durch die ausgezeichnete Verwertbarkeit wird das Wasser nicht unnötig belastet.

sera Koi Silkworm Nature is the treat for Koi during the warm season (above 15°C/59°F). Due to its high protein amount with an optimal amino acid composition, the popular, natural delicacy consisting of 100% gently dried silk worm pupae is a valuable power snack. The balanced fat amount provides a particularly high percentage of omega fatty acids. The healthy growth and splendid appearance of the Koi is supported. Due to the excellent digestibility the water is not unnecessarily polluted.



4 001942 077552

07755	100 ml 3.38 fl.oz.	3
-------	-----------------------	---

sera Koi Multivitamin

Das Extra an Vitaminen für mehr Vitalität

Extra vitamins for more liveliness

sera Koi Multivitamin ist das Ergänzungsfuttermittel aus einem schonend hergestellten, emulgierten Multivitaminkonzentrat für Koi und andere Teichfische. Es ergänzt die Ernährung effektiv und sicher um alle lebensnotwendigen Vitamine. Einfach auf das Futter aufgetropft oder in das Wasser gegeben, schließt es etwaige Versorgungslücken und beugt Mangelerscheinungen vor. Die Abwehrkräfte, Gesundheit und Vitalität der Fische werden gefördert. Besonders nützlich ist der Einsatz während Stresssituationen, im Krankheitsfall, für Jungtiere und zur Unterstützung der Zucht.

sera Koi Multivitamin is the complementary food consisting of a carefully manufactured, emulsified multivitamin concentrate for Koi and other pond fish. It effectively and safely adds all essential vitamins to the diet. It closes possible supply gaps and prevents deficiencies when simply dripped onto the food or added to the water. Disease resistance, health and liveliness of the fish are enhanced. Application during stress situations, in case of a disease, for juvenile animals and for supporting breeding is particularly useful.





Teichfutter – Für gesunde, kräftige Fische

Das sera Sortiment bietet abgestimmte Futtersorten für die unterschiedlichen Größen und Bedürfnisse der verschiedenen Teichfische. Die leicht verdaulichen Futter versorgen die Fische rund um das Jahr mit allen notwendigen Nährstoffen. Sie fördern das Wachstum und beugen Mangelerscheinungen vor. Saisonal können die Fische im Teich ihren Speiseplan durch das natürliche Nahrungsangebot wie Insekten, Würmer und Kleinkrebse bereichern. Diese begrenzten Quellen alleine reichen allerdings – im normal besetzten Teich – nicht für die gesunde, kräftige Entwicklung der Fische aus.

Pond fish food – For healthy, strong fish

The sera product range provides various kinds of food that match the different sizes and requirements of different pond fish. The easily digestible foods supply the fish with all required nutrients throughout the year. They support growth and prevent deficiencies. The natural food sources such as insects, worms and crustaceans may seasonally add to the diet of the fish in a pond. These limited sources, however, are not sufficient for the healthy, strong development of the fish in a commonly stocked fish pond.

sera Pond Flakes Nature



Das Flockenfutter für kleinere Teichfische

sera Pond Flakes Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestellten Flocken für alle kleineren Teichfische wie Goldfische und Bitterlinge sowie für Jungfische. Die abgestimmte Rezeptur mit reichlich Vitaminen, Mineralien und einem ausgewogenen Kohlenhydrat-Protein-Verhältnis erfüllt die Bedürfnisse. Das leicht verdauliche Futter fördert das gesunde Wachstum, Aktivität und die Abwehrkräfte der Fische und eignet sich zur ganzjährigen Fütterung. Da die formstabilen Flocken lange schwimmen, werden sie vollständig gefressen und belasten nicht das Wasser.



The flake food for smaller pond fish

sera Pond Flakes Nature is the staple food consisting of carefully processed flakes for all smaller pond fish such as goldfish and bitterlings as well as for juvenile fish. The harmonic composition with plenty of vitamins, minerals and a balanced carbohydrate vs. protein ratio fulfills the requirements. The easily digestible food supports healthy growth, activity and disease resistance of the fish, and is suitable for feeding throughout the year. Since the flakes keep their shape and float for a long time, they are eaten entirely and do not pollute the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

07070	1.000 ml 150 g / 5.3 oz.	3	4 001942 070706
-------	-----------------------------	---	-----------------

07075	3.800 ml 560 g / 1.2 lb.	1	4 001942 070751
-------	-----------------------------	---	-----------------

07090	10 l 1,6 kg / 3.5 lb.	1	4 001942 070904
-------	--------------------------	---	-----------------

07092	21 l 3,15 kg / 6.95 lb.	1	4 001942 070928
-------	----------------------------	---	-----------------

sera Pond Granulat Nature



Das Granulatfutter für größere Teichfische

sera Pond Granulat Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat für alle größeren Teichfische wie Koi und große Goldfische. Die abgestimmte Rezeptur mit reichlich Vitaminen, Mineralien und einem ausgewogenem Kohlenhydrat-Protein-Verhältnis entspricht den natürlichen Anforderungen der Fische. So bleiben sie gesund und aktiv. Das besonders leicht verdauliche Futter fördert die gesunde Entwicklung und stärkt die Abwehrkräfte. Es eignet sich zur ganzjährigen Fütterung. Das schwimmende, lange formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.



The granulated food for bigger pond fish

sera Pond Granulat Nature is the staple food consisting of carefully processed granules for all bigger pond fish such as Koi and big goldfish. The harmonic composition with plenty of vitamins, minerals and a balanced carbohydrate vs. protein ratio fulfills the requirements of the fish. This will keep them healthy and active. The particularly easily digestible food supports healthy development and strengthens disease resistance. It is suitable for feeding throughout the year. The floating granules keep their shape for a long time and do not pollute the water.

07170	1.000 ml 170 g / 6 oz.	3	4 001942 071703
-------	---------------------------	---	-----------------

07175	3.800 ml 600 g / 1.3 lb.	1	4 001942 071758
-------	-----------------------------	---	-----------------

07190	10 l 1,8 kg / 3.9 lb.	1	4 001942 071901
-------	--------------------------	---	-----------------

07196	21 l 3,5 kg / 7.7 lb.	1	4 001942 071963
-------	--------------------------	---	-----------------



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

4 001942 071000	07100 1.000 ml 185 g / 6.5 oz.	3
-----------------	-----------------------------------	---

4 001942 071024	07102 3.800 ml 600 g / 1.3 lb.	1
-----------------	-----------------------------------	---

4 001942 071079	07107 10 l 2 kg / 4.4 lb.	1
-----------------	------------------------------	---

4 001942 071086	07108 21 l 3,5 kg / 7.7 lb.	1
-----------------	--------------------------------	---

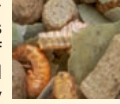
sera Pond Mix Royal Nature

Der vielfältige Mix für den gemischten Teichbesatz

sera Pond Mix Royal Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestellten Flocken, Granulaten und ganzen Gammarus zur ganzjährigen Fütterung in Teichen mit gemischtem Besatz. Der ausgewogene Mix enthält alles, was Teichfische verschiedener Arten und Größen für eine gesunde Entwicklung und starke Abwehrkräfte benötigen. Die Kleinen fressen die Flocken, während die Größeren aus drei herzhaften Granulaten wählen können. Einen besonderen Leckerbissen bieten die schmackhaften, mineralienreichen Gammarus (7 %). Das schwimmende, lange formstabile Futter belastet nicht das Wasser.

The variegated blend for various pond fish

sera Pond Mix Royal Nature is the staple food consisting of carefully processed flakes, granules and whole Gammarus for feeding in ponds with various fish throughout the year. The balanced blend contains everything pond fish of different species and sizes need for a healthy development and strong disease resistance. The small ones eat the flakes, whereas the bigger ones can choose from three savory granules. The tasty Gammarus rich in minerals (7%) are a special treat. The floating food keeps its shape for a long time and does not pollute the water.



4 001942 071567	07156 1.000 ml 170 g / 6 oz.	3
-----------------	---------------------------------	---

4 001942 071574	07157 3.800 ml 600 g / 1.3 lb.	1
-----------------	-----------------------------------	---

4 001942 071598	07159 10 l 1,8 kg / 3.9 lb.	1
-----------------	--------------------------------	---

sera Pond Color Sticks Nature

Das Farbfutter für Teichfische

sera Pond Color Sticks Nature ist das Farbfutter aus schonend hergestelltem Granulat für Teichfische. Wertvolle Zutaten wie Krill (4 %), der sehr reich an natürlichen Carotinoiden ist, fördern die optimale Farbausprägung und Reinheit der Farben. Die ausgewogene, leicht verdauliche Rezeptur mit viel Omega-Fettsäuren, Vitaminen, Spurenelementen und Mineralien unterstützt die gesunde Entwicklung, die Abwehrkräfte und die Vitalität. Es eignet sich zur ganzjährigen, vollwertigen Fütterung. Die schwimmenden, überaus formstabilen Sticks belasten nicht das Wasser.

The color food for pond fish

sera Pond Color Sticks Nature is the color food consisting of carefully processed granules for pond fish. Valuable ingredients such as Krill (4%), which is very rich in natural carotenoids, support the optimal coloration and purity of the colors. The balanced, easily digestible composition rich in omega fatty acids, vitamins, trace elements and minerals supports healthy development, disease resistance and liveliness. It is suitable as wholesome diet throughout the year. The floating sticks keep their shape exceptionally well and do not pollute the water.





Störfutter – Die funktionale Spezialität für diese außergewöhnlichen Teichbewohner

Die urtümlichen, beeindruckenden Störe leben eher zurückgezogen und suchen ihr Futter am Boden. Die beiden sofort sinkenden sera Futter für kleinere und große Störe behalten im Wasser extrem lange ihre Form und verlieren auch nach Stunden nicht durch Auslaugen an Attraktivität. So ist das artgerechte, langsam suchende Fressverhalten gewährleistet ohne das Wasser unnötig zu belasten. Die ausgesuchten Inhaltsstoffe mit viel Fischeiweiß und Omega-Fettsäuren machen die Futter nicht nur sehr begehrt, sondern erfüllen auch optimal die Bedürfnisse der majestätischen Fleischfresser.

Sturgeon food – The functional specialty for these extraordinary pond inhabitants

The primeval, impressive sturgeon tend to live in seclusion and look for food at the bottom. Both sera foods for smaller and bigger sturgeons sink down immediately, keep their shape in water extremely long and do not become less attractive due to leaking even after several hours. This ensures appropriate, slowly searching feeding behavior without unnecessarily polluting the water. The selected ingredients with plenty of fish protein and omega fatty acids make the food not only much sought after but also optimally fulfill the requirements of these majestic carnivores.

sera Stör Pellets Nature



Das Störfutter für kleinere Störe

sera Stör Pellets Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat für kleinere Störe bis etwa 40 cm zur ganzjährigen Fütterung. Es wurde in Inhalt und Struktur gezielt auf die Ernährungsgewohnheiten der Störe angepasst. Die hochwertigen Inhaltsstoffe mit leicht verdaulichem aquatischem Protein, Omega-Fettsäuren, Mineralien und Vitaminen fördern das ausgewogene Wachstum und die Vitalität der carnivoren Teichfische. Das extrem wasserstabile Granulat sinkt schnell ab. So können die bodenorientierten Störe in Ruhe fressen, ohne dass das Wasser getrübt wird.



sera Sturgeon Pellets Nature The sturgeon food for smaller sturgeons

sera Sturgeon Pellets Nature is the staple food consisting of carefully processed granules for feeding smaller sturgeons up to approx. 40 cm (16 in.) throughout the year. Contents and structure closely match the feeding habits of the sturgeons. The high quality ingredients with easily digestible aquatic protein, omega fatty acids, minerals and vitamins support the proper growth and the liveliness of the carnivorous pond fish. The extremely water stable granules sink down quickly. This allows the bottom oriented sturgeons to eat calmly without clouding the water.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
07150	1.000 ml 650 g / 1.4 lb.	3
07152	3.800 ml 2 kg / 4.4 lb.	1



sera Stör Chips XXL Nature



Das Störfutter für größere Störe

sera Stör Chips XXL Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestellten Chips für große carnivore Teichfische wie Störe ab einer Länge von 40 cm zur ganzjährigen Fütterung. Der hohe Anteil an Omega-Fettsäuren, leicht verdaulichem aquatischem Protein, Mineralien und Vitaminen deckt den hohen Energiebedarf und stärkt die Abwehrkräfte der großen Fleischfresser. Die ausgewogene Entwicklung und ein langes, gesundes Leben werden gefördert. Die extrem wasserstabilen Chips sinken schnell ab. So können die bodenorientierten Störe in Ruhe fressen, ohne dass das Wasser getrübt wird.



sera Sturgeon Chips XXL Nature The sturgeon food for bigger sturgeons

sera Sturgeon Chips XXL Nature is the staple food consisting of carefully processed chips for feeding bigger carnivorous pond fish such as sturgeons above approx. 40 cm (16 in.) throughout the year. The high percentage of omega fatty acids, easily digestible aquatic protein, minerals and vitamins covers the high energy requirements and strengthens disease resistance of the big carnivores. Proper development and a long, healthy life are supported. The extremely water stable chips sink down quickly. This allows the bottom oriented sturgeons to eat calmly without clouding the water.

07153	3.800 ml 1,7 kg / 3.7 lb.	1
-------	------------------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

sera Goldy Nature

32249	1.000 ml 210 g / 7.4 oz.	3
-------	-----------------------------	---

Goldfischflocken für gesundes Wachstum und prächtige Farben

Goldfish flakes for healthy growth and splendid colors



32290	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1
-------	------------------------	---

sera Goldy Nature ist das Hauptfutter für kleinere Goldfische und ihre Zuchtformen wie z. B. Shubunkin, Schleierschwanz oder Sarasa und andere Kaltwasserfische, das ohne Farb- und Konservierungsstoffe auskommt. Mit Insektenmehl enthält es eine hochwertige Proteinquelle, die zusätzlich ressourcenschonend ist. Durch das ausgewogene Verhältnis von pflanzlichen und tierischen Inhaltsstoffen entsteht ein leicht verdauliches Futter, das gesundes Wachstum und prächtige Farben fördert. Die formstabilen Flocken eignen sich für an der Oberfläche fressende Kaltwasserfische und trüben nicht das Wasser.

sera Goldy Nature is the staple food for smaller goldfish and their fancy variants such as shubunkin, veiltail or sarasa, as well as other coldwater fish, that does not require dyes and preservatives. It contains insect meal as a high quality protein source which is also resource saving. The balanced ratio of herbal and animal ingredients ensures an easily digestible food supporting health and splendid colors. The flakes keep their shape, are suitable for coldwater fish eating at the surface and do not cloud the water.



32295	21 l 4 kg / 8.8 lb.	1
-------	------------------------	---



00872	1.000 ml 320 g / 11.3 oz.	3
-------	------------------------------	---

sera Goldy Gran Nature

Granulatfutter für größere Goldfische mit 4 % Insektenmehl

Granulated food for bigger goldfish with 4% insect meal



sera Goldy Gran Nature ist das Hauptfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für größere Goldfische und andere anspruchsvolle Kaltwasserfische. Durch seine hochwertigen Inhaltsstoffe, wie Insektenmehl, Omega-Fettsäuren und Mannan-Oligosaccharide, ist das Futter ausgezeichnet verdaulich und versorgt selbst anspruchsvollste Zuchtformen mit allen notwendigen Nährstoffen. So wachsen die Fische kräftig, ohne zu verfetten, und die Abwehrkräfte werden gestärkt. Das schwimmende, formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.

sera Goldy Gran Nature is the staple food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for bigger goldfish and other fastidious coldwater fish. Due to its high quality ingredients, such as insect meal, omega fatty acids and mannan oligosaccharides, the food is excellently digestible and provides even the most fastidious fancy variants with all required nutrients. The fish thus will grow strongly without fattening, and disease resistance is enhanced. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.



00874	10 l 2,9 kg / 6.4 lb.	1
-------	--------------------------	---



00883	1.000 ml 390 g / 13.7 oz.	3
-------	------------------------------	---

sera Goldy Color Spirulina Nature

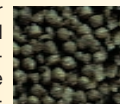
Farbfutter für Goldfische mit 10 % Spirulina

Color food for goldfish with 10% spirulina



sera Goldy Color Spirulina Nature ist das Farbfutter aus schonend hergestelltem Granulat ohne Farb- und Konservierungsstoffe für größere Goldfische, anspruchsvolle Zuchtformen und andere wählerische Kaltwasserfische. Die ausgewogene und leicht verdauliche Rezeptur mit wertvollen Inhaltsstoffen wie Spirulina (10 %) fördert gezielt die natürliche Farbausprägung der prächtigen Tiere. Die Farben werden kräftiger, reiner und sind klar voneinander abgegrenzt. Die gesunde Entwicklung und die Abwehrkräfte der Fische werden unterstützt. Das schwimmende, formstabile Granulat belastet nicht das Wasser.

sera Goldy Color Spirulina Nature is the color food consisting of gently manufactured granules without dyes and preservatives for bigger goldfish, fastidious fancy variants and other finicky coldwater fish. The balanced and easily digestible composition with valuable ingredients such as spirulina (10%) supports the natural color formation of the splendid animals in a directed way. The colors become more intense and pure, and are clearly separated against each other. Healthy development and disease resistance of the fish are being supported. The floating granules keep their shape and do not pollute the water.



00884	10 l 3,8 kg / 8.3 lb.	1
-------	--------------------------	---



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

sera Koi Sticks Energy Plus Nature

Energiefutter mit 4 % Spirulina für Koi und andere Teichfische

Energy food with 4% spirulina for Koi and other pond fish

sera Koi Sticks Energy Plus Nature ist das Energiefutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für Koi und andere Teichfische bei Wassertemperaturen über 17 °C. Sie ergänzen perfekt die in der warmen Jahreszeit im Teich vorkommende Naturnahrung (u. a. Insektenlarven und pflanzliche Materialien). Wertvolle Weizenkeime und 4 % Spirulina unterstützen die gesunde Entwicklung und farbprächtige Tiere. Um die Farbausprägung und das gesunde Wachstum zusätzlich zu fördern, können gelegentlich andere Sorten (z. B. sera Koi Color Nature, sera Koi Professional Sommerfutter oder sera Koi Professional Spirulina-Farbfutter) zugefüttert werden. Bei Wassertemperaturen unter 17 °C empfehlen wir besonders sera Koi Professional Frühjahr-/Herbstfutter.

sera Koi Sticks Energy Plus Nature is the energy food without dyes and preservatives for Koi and other pond fish at water temperatures above 17°C (63°F). It is a perfect addition to natural food present in the pond during the warm season (insect larvae and herbal matter, among others). Valuable wheat germ and 4% spirulina support healthy development and colorful animals. Other types (e.g. sera Koi Color Nature, sera Koi Professional Summer Food or sera Koi Professional Spirulina Color Food) can occasionally be fed in addition as to optimally support coloration and healthy growth. We especially recommend sera Koi Professional Spring/Autumn Food at water temperatures below 17°C (63°F).

07197	40 l	4
5 kg / 11 lb.		



sera Pond Sticks Energy Plus Nature

Energiefutter für Teichfische

Energy food for pond fish

sera Pond Sticks Energy Plus Nature ist das ideale Energiefutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für Teichfische bei Wassertemperaturen über 17 °C. Sie ergänzen perfekt die in der warmen Jahreszeit im Teich vorkommende Naturnahrung (u. a. Insektenlarven und pflanzliche Materialien). Um die Farbausprägung und das gesunde Wachstum optimal zu fördern, können gelegentlich andere Sorten (z. B. sera Pond Color Sticks Nature, sera Pond Mix Royal Nature oder sera Goldy Color Spirulina Nature) zugefüttert werden. Auf diese und ähnliche Futterarten sollte auch wieder bei Wassertemperaturen unter 17 °C zurückgegriffen werden.

sera Pond Sticks Energy Plus Nature is the ideal energy food without dyes and preservatives for pond fish at water temperatures above 17°C (63°F). It is a perfect addition to natural food present in the pond during the warm season (insect larvae and herbal matter, among others). Other types (e.g. sera Pond Color Sticks Nature, sera Pond Mix Royal Nature or sera Goldy Color Spirulina Nature) can occasionally be fed in addition as to optimally support coloration and healthy growth. These and similar food types should also be used at water temperatures below 17°C (63°F).

07198	40 l	4
5 kg / 11 lb.		



POND



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

32430	1.000 ml 560 g / 1.2 lb.	3
-------	-----------------------------	---

sera Pond Insect Nature

Biotopfischfutter aus nachhaltigem Insektenmehl

sera Pond Insect Nature ist das Hauptfutter aus nachhaltigem Insektenmehl ohne Farb- und Konservierungsstoffe und enthält ausschließlich tierisches Protein aus Insektenmehl. Es eignet sich bestens für alle Biotopfische wie zum Beispiel Moderlieschen, Stichlinge, Bitterlinge, Elritzen, Gründlinge, aber auch für Goldfische und kleinere Koi. Das langsam sinkende Granulat erreicht die Fische in allen Schwimmbzonen und entspricht ihrer natürlichen Ernährung. In ihrem natürlichen Habitat ernähren sie sich größtenteils von Insektenlarven und Algen. Neben der Tenebrio Larve – mit ihren wichtigen Proteinen – sorgen Mannan-Oligosaccharide und weitere natürliche und hochwertige Inhaltsstoffe wie Rapsöl, mit seinen Omega 3 und Omega 6 Fettsäuren, für eine gesunde Entwicklung und vitale Fische. Das formstabile, und durch die sorgfältig ausgesuchten Zutaten gut verdauliche, Granulat trübt das Wasser nicht und schützt es vor unnötigen Belastungen.

Biotope fish food consisting of sustainable insect meal

sera Pond Insect Nature is the staple food consisting of sustainable insect meal without dyes and preservatives, and contains exclusively animal protein from insect meal. It is excellently suitable for all biotope fish such as sunbleaks, sticklebacks, bitterlings, minnows, gudgeons, but also for goldfish and smaller Koi. The slowly sinking granules reach the fish in all swimming zones and represent their natural diet. In their natural habitats they mainly feed on insect larvae and algae. Besides Tenebrio larvae – with their important proteins – mannann oligosaccharides and further natural and high quality ingredients such as rapeseed oil with its omega-3 and omega-6 fatty acids ensure healthy development and lively fish. The granules keep their shape and are easily digestible due to their carefully selected ingredients. They do not cloud the water and protect it against unnecessary pollution.



Ø 2 mm



- ✓ Recyclbares Bio-Plastik aus nachhaltigem Zuckerrohr
- ✓ Recyclable organic plastic made of sustainable sugar cane

sera

Wassertests water tests



*sera Tests für Teichwasser
sera tests for pond water*

- ✓ Einfach in der Handhabung
- ✓ Extrem genau
- ✓ Schnelle Auswertung

- ✓ Easy to use
- ✓ Extremely precise
- ✓ Quick evaluation



sera®



Nachhaltige, einfache Schritte für einen dauerhaft klaren Gartenteich

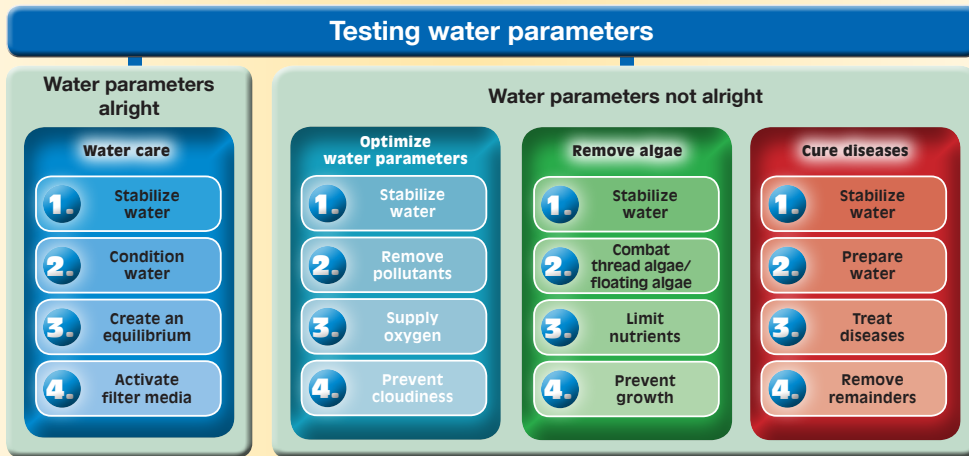
Das neue Teichpflegesystem von sera löst alle Probleme im Gartenteich mit nur einem Produkt pro Schritt. Falsche Wasserwerte, Krankheiten und vor allem Algen sind die Hauptprobleme im Teich. Hier hilft das Teichpflegesystem für dauerhaft ungetrübte Freude am Gartenteich.

- Mit verbesserter Wirkstoff-Formel
- Einfache und effektive Anwendung
- Wissenschaftlich geprüft

Sustainable, easy steps for a permanently clear pond

The new pond care system by sera solves all problems in ponds with just one product per step. Wrong water parameters, diseases and, above all, algae are the main problems in ponds. In these cases, the pond care system provides support for lastingly unspoiled pond joy.

- With improved active agent formula
- Easy and effective application
- Scientifically tested





Wasser pflegen / Water care

1. Schritt: Wasser stabilisieren Step 1: Stabilize water

| sera pond bio balance



Zur sicheren Stabilisierung der Wasserwerte – verhindert pH-Wert-Schwankungen

Natürliche Prozesse im Teich und starke Regenfälle beeinflussen die Karbonathärte und den pH-Wert. Lebensbedrohliche pH-Wert-Schwankungen können die Folge sein. sera pond bio balance erhöht auf natürliche, schonende Weise die Karbonathärte sowie die Gesamthärte und stabilisiert damit den pH-Wert über einen langen Zeitraum. sera pond bio balance sorgt für einen ausgeglichenen Mineralienhaushalt, Stressminderung und optimale Umweltbedingungen für Fische und Pflanzen.

550 g für 12.000 Liter
2,5 kg für 50.000 Liter

For stabilizing water parameters safely – prevents pH value variations

Natural processes in ponds and heavy rainfalls influence the carbonate hardness and the pH value. This may lead to life-threatening pH value variations. sera pond bio balance increases the carbonate hardness as well as the total hardness in a natural, gentle way and thus stabilizes the pH value for a long time. sera pond bio balance ensures a balanced mineral supply, stress reduction and optimal environmental conditions for fish and plants.

1.2 lb. for 3,170 US gal.
5.5 lb. for 13,200 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

07760	550 g 1.2 lb.	3
-------	------------------	---



07770	2,5 kg 5.5 lb.	1
-------	-------------------	---



2. Schritt: Wasser aufbereiten Step 2: Condition water

| sera KOI PROTECT



Wasseraufbereiter für koigerechtes, mineralstoffreiches Teichwasser

sera KOI PROTECT bereitet jedes Wasser sofort entsprechend den Bedürfnissen von Koi und anderen Teichziefischen auf. Es entfernt zuverlässig und schnell Chlor und Chloramine, bindet giftige Schwermetalle und beugt der Wasserbelastung mit fischtoxischem Ammoniak vor. Gleichzeitig fügt es dem Wasser wichtige Mineralstoffe in bioverfügbarer Form hinzu, von denen Koi profitieren:

- Calcium für ein starkes, gut proportioniertes Skelett und makellose Schuppen
- Magnesium für kräftiges Wachstum und Muskulatur
- Mangan für gesundes Wachstum und verbesserte Fruchtbarkeit
- Iod für eine ausgewogene Entwicklung und mehr Widerstandskraft

Auf diese Weise garantiert KOI PROTECT optimale Lebensbedingungen für Koi und andere Teichziefische.

500 ml für 10.000 Liter
2.500 ml für 50.000 Liter
5.000 ml für 100.000 Liter

Water conditioner for Koi friendly water rich in minerals

sera KOI PROTECT immediately conditions every water according to the requirements of Koi and other ornamental pond fish. It reliably and quickly removes chlorine and chloramines, binds heavy metals and prevents water pollution by ichthyotoxic ammonia. At the same time, it adds important mineral substances in a bioavailable form to the water, which is to the benefit of Koi:

- Calcium for a strong, well proportioned skeleton and flawless scales
- Magnesium for strong growth and muscles
- Manganese for healthy growth and improved fertility
- Iodine for a balanced development and better disease resistance

By doing so, KOI PROTECT ensures optimal living conditions for Koi and other ornamental pond fish.

16.9 fl.oz. for 2,640 US gal.
2.5 US qt. for 13,200 US gal.
1.3 US gal. for 26,400 US gal.

07214	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



07217	2.500 ml 2.5 US qt.	1
-------	------------------------	---



07218	5.000 ml 1.3 US gal.	1
-------	-------------------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 074995

07499	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



4 001942 075015

07501	2.500 ml 2.5 US qt.	1
-------	------------------------	---



4 001942 075008

07500	5.000 ml 1.3 US gal.	1
-------	-------------------------	---

3. Schritt: Gleichgewicht herstellen Step 3: Create an equilibrium

| sera pond bio nitrivec

Das Flüssigfiltermedium der Extraklasse

sera pond bio nitrivec, ein Produkt der sera Biotechnologie, baut durch die enthaltenen Reinigungsbakterien wirksam, schnell und auf natürliche Weise Ammonium und Nitrit ab. Das enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe, bindet effektiv Trübungen und bietet Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien. Im Vulkangestein sind außerdem Calcium, Kalium und Magnesium eingelagert – unentbehrliche Mineralien, die im Teich ständig verbraucht werden. Für gesundes, klares und biologisch aktives Wasser. Ermöglicht Fischbesatz bereits nach 24 Stunden!

The top-class liquid filter medium

Due to the purification bacteria it includes, sera pond bio nitrivec, a sera biotechnology product, breaks down ammonium and nitrite effectively, quickly and in a natural way. The included mineral volcanic rock removes pollutants, effectively binds cloudiness and provides settling space for the purification bacteria. The volcanic rock also contains calcium, potassium and magnesium – indispensable minerals that are continuously consumed in a pond. For healthy, clear and biologically active water. Allows adding fish already after 24 hours!



4 001942 075022

07502	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---

4. Schritt: Filtermedien aktivieren Step 4: Activate filter media

| sera pond filter biostart

Für die sofortige biologische Aktivierung der Filtermedien

Fischausscheidungen, Futterreste und abgestorbene Pflanzen bilden schnell eine Mulmschicht auf dem Teichboden. Die ausgewogene Mischung aus Reinigungsbakterien und biologisch aktiven Enzymen in sera pond filter biostart baut den Mulm ab und startet so den weiteren Abbau der Schadstoffe im Filter. Der Teich bleibt – ohne großen Aufwand – sauber, gesund und frei von schlechten Gerüchen. sera pond filter biostart ist die ideale Ergänzung zu sera pond bio nitrivec. Das Hochleistungs-Filtermaterial sera siporax pond Professional schafft optimale Bedingungen für die Arbeit von sera pond filter biostart.

250 ml für 10.000 Liter

For the immediate biological activation of filter media

Fish waste, uneaten food and dead plants quickly form a sludge layer on the bottom of the pond. The balanced blend of purification bacteria and biologically active enzymes in sera pond filter biostart breaks down the sludge and starts further pollutant breakdown in the filter by doing so. The pond remains clean, healthy and free of bad odors without much effort.

sera pond filter biostart is the ideal addition to sera pond bio nitrivec. The high performance filter material sera siporax pond Professional creates optimal working conditions for sera pond filter biostart.

8.45 fl.oz. for 2,640 US gal.





**Wasserwerte optimieren /
Optimize water parameters**

**1. Schritt: Wasser stabilisieren
Step 1: Stabilize water**

| sera pond bio balance



**Zur sicheren Stabilisierung
der Wasserwerte – verhindert
pH-Wert-Schwankungen**

Natürliche Prozesse im Teich und starke Regenfälle beeinflussen die Karbonathärte und den pH-Wert. Lebensbedrohliche pH-Wert-Schwankungen können die Folge sein. sera pond bio balance erhöht auf natürliche, schonende Weise die Karbonathärte sowie die Gesamthärte und stabilisiert damit den pH-Wert über einen langen Zeitraum. sera pond bio balance sorgt für einen ausgeglichenen Mineralienhaushalt, Stressminderung und optimale Umweltbedingungen für Fische und Pflanzen.

550 g für 12.000 Liter
2,5 kg für 50.000 Liter

**For stabilizing water parameters
safely – prevents pH value
variations**

Natural processes in ponds and heavy rainfalls influence the carbonate hardness and the pH value. This may lead to life-threatening pH value variations. sera pond bio balance increases the carbonate hardness as well as the total hardness in a natural, gentle way and thus stabilizes the pH value for a long time. sera pond bio balance ensures a balanced mineral supply, stress reduction and optimal environmental conditions for fish and plants.

1.2 lb. for 3,170 US gal.
5.5 lb. for 13,200 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

07760	550 g 1.2 lb.	3	4 001942 077606
-------	------------------	---	-----------------

07770	2,5 kg 5.5 lb.	1	4 001942 077705
-------	-------------------	---	-----------------

**2. Schritt: Schadstoffe entfernen
Step 2: Remove pollutants**

| sera pond toxivec



Soforthilfe für alle Teiche

Wenn durch destabilisierende Faktoren plötzliche und massive Belastungsspitzen mit giftigen Stoffen auftreten, muss schnell reagiert werden. sera pond toxivec ist der effektive, sichere Schadstoffentferner mit Sofortwirkung.

- Entfernt sofort akut fischtoxisches Ammoniak und Nitrit
- Bindet schädliche Schwermetalle wie Blei und Kupfer
- Entfernt Chlor und Chloramine
- Vermindert hohe Nitratwerte und damit Algenwachstum
- Schützt die Schleimhäute der Fische
- Fördert und beschleunigt die Einstellung des biologischen Gleichgewichtes

500 ml für 10.000 Liter
2.500 ml für 50.000 Liter
5.000 ml für 100.000 Liter

Immediate help for all ponds

Quick reaction is required if sudden and massive pollution peaks by toxic substances occur due to de-stabilizing factors. sera pond toxivec is the effective, safe pollutant remover with immediate effect.

- Immediately removes acutely ichthyotoxic ammonia and nitrite
- Binds harmful heavy metals such as lead and copper
- Removes chlorine and chloramines
- Prevents high nitrate levels and, correspondingly, algae growth
- Protects the mucous membrane of fish
- Supports and accelerates the formation of a biological equilibrium

16.9 fl.oz. for 2,640 US gal.
2.5 US qt. for 13,200 US gal.
1.3 US gal. for 26,400 US gal.

07682	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 076821
-------	-----------------------	---	-----------------

07683	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 076838
-------	------------------------	---	-----------------

07684	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 076845
-------	-------------------------	---	-----------------

POND



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 072106

07210	500 g 1.1 lb.	3
-------	------------------	---



4 001942 072113

07211	2 kg 4.4 lb.	1
-------	-----------------	---

3. Schritt: Sauerstoff zufügen Step 3: Supply oxygen

sera pond O₂ plus

Zur Sicherung der Sauerstoffversorgung im Gartenteich

For ensuring oxygen supply in ponds

Die Atmung sowie natürliche Abbauprozesse im Teich verbrauchen stetig Sauerstoff. Unter besonderen Bedingungen, wie starker Wärme oder der Zersetzung von viel organischem Material, kann es zum akuten, ggf. lebensbedrohlichem Sauerstoffmangel kommen. sera pond O₂ plus liefert sofort und effektiv Sauerstoff und beseitigt so den Mangel. Die Lebensbedingungen der Teichbewohner werden umgehend verbessert. Darüber hinaus laufen die Abbauprozesse bei guter Sauerstoffversorgung besser ab – der Teich bleibt kristallklar ohne unangenehme Gerüche.

Breathing as well as natural breakdown processes in ponds constantly consume oxygen. Acute and possibly life-threatening oxygen deficiencies may occur under special conditions, such as very warm weather or plenty of decomposing organic material. sera pond O₂ plus immediately and effectively provides oxygen and removes deficiencies this way. The living conditions of the pond inhabitants are immediately improved. Furthermore, breakdown processes run better in case of good oxygen supply – the pond remains crystal clear without unpleasant odors.

500 g für 25.000 Liter
2 kg für 100.000 Liter

1.1 lb. for 6,600 US gal.
4.4 lb. for 26,400 US gal.



4 001942 072311

07231	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



4 001942 072335

07233	2.500 ml 2.5 US qt.	1
-------	------------------------	---



4 001942 072328

07232	5.000 ml 1.3 US gal.	1
-------	-------------------------	---

4. Schritt: Trübungen vorbeugen Step 4: Prevent cloudiness

sera pond bio humin

Der Sonnenschutz für den Teich

Sun protection for ponds

Starke Sonneneinstrahlung in Gartenteichen ohne natürliche Abschattung kann zu ernsthaften Problemen führen. Durch gezielte Lichtfilterung schafft sera pond bio humin hier Abhilfe. Die aggressive UV-Strahlung wird auf ein erträgliches Maß reduziert. So wird nicht zuletzt auch effektiv der Algenvermehrung vorgebeugt. Zudem werden an der Oberfläche schwimmende Fische vor schmerzhaftem Sonnenbrand geschützt. sera pond bio humin sorgt durch natürliche Huminstoffe für bernsteinfarbenes, kristallklares Wasser und weniger Stress für alle Teichbewohner.

Strong sunlight in ponds without natural shade may lead to serious problems. Due to direct light filtration, sera pond bio humin provides support in such cases. The aggressive UV radiation is reduced to an acceptable amount. This also effectively prevents algae multiplication. Furthermore, fish swimming at the surface are being protected against painful sunburns. Due to natural humic substances, sera pond bio humin provides amber colored, crystal clear water and less stress for all pond inhabitants.

500 ml für 10.000 Liter
2.500 ml für 50.000 Liter
5.000 ml für 100.000 Liter

16.9 fl.oz. for 2,640 US gal.
2.5 US qt. for 13,200 US gal.
1.3 US gal. for 26,400 US gal.





Algen entfernen / Remove algae

1. Schritt: Wasser stabilisieren Step 1: Stabilize water

sera pond bio balance

Zur sicheren Stabilisierung der Wasserwerte – verhindert pH-Wert-Schwankungen

For stabilizing water parameters safely – prevents pH value variations

Natürliche Prozesse im Teich und starke Regenfälle beeinflussen die Karbonathärte und den pH-Wert. Lebensbedrohliche pH-Wert-Schwankungen können die Folge sein. sera pond bio balance erhöht auf natürliche, schonende Weise die Karbonathärte sowie die Gesamthärte und stabilisiert damit den pH-Wert über einen langen Zeitraum. sera pond bio balance sorgt für einen ausgeglichenen Mineralienhaushalt, Stressminderung und optimale Umweltbedingungen für Fische und Pflanzen.

Natural processes in ponds and heavy rainfalls influence the carbonate hardness and the pH value. This may lead to life-threatening pH value variations. sera pond bio balance increases the carbonate hardness as well as the total hardness in a natural, gentle way and thus stabilizes the pH value for a long time. sera pond bio balance ensures a balanced mineral supply, stress reduction and optimal environmental conditions for fish and plants.

550 g für 12.000 Liter
2,5 kg für 50.000 Liter

1.2 lb. for 3,170 US gal.
5.5 lb. for 13,200 US gal.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
07760	550 g 1.2 lb.	3	4 001942 077606
07770	2,5 kg 5.5 lb.	1	4 001942 077705

3. Schritt: Nährstoffe limitieren Step 3: Limit nutrients

sera pond phosvec

Schützt vor Algen

Protects against algae

Phosphat ist der wichtigste Algennährstoff. Im Gartenteich reichert er sich als Abbauprodukt schnell an. Eine massive und damit gefährliche Algenvermehrung ist dann fast immer die Folge. sera pond phosvec bindet Phosphat schnell, schonend und dauerhaft. Die unkontrollierte Vermehrung störender Algen wird durch diese effektive, nachhaltige Prophylaxe mittels Nährstofflimitierung von vornherein unterbunden und langfristig gestoppt.

Phosphate is the most important algae nutrient. It quickly enriches in ponds as a breakdown product. This is then almost always followed by massive and, correspondingly, dangerous algae multiplication. sera pond phosvec binds phosphate quickly, gently and lastingly. The uncontrolled multiplication of annoying algae is inhibited from the beginning and stopped lastingly by this effective, sustainable nutrient limiting preventive measure.

500 ml für 5.000 Liter
2.500 ml für 25.000 Liter
5.000 ml für 50.000 Liter

16.9 fl.oz. for 1,320 US gal.
2.5 US qt. for 6,600 US gal.
1.3 US gal. for 13,200 US gal.



07461	500 ml 16.9 fl.oz.	1	4 001942 074612
07462	2.500 ml 2.5 US qt.	1	4 001942 074629
07463	5.000 ml 1.3 US gal.	1	4 001942 074636

2./4. Schritt: Algen bekämpfen / Wachstum vorbeugen Step 2/4: Combat algae / Prevent growth

sera siporax pond algenstop Professional

Biologische Phosphatentfernung durch Bakterien

Biological phosphate removal by bacteria

sera siporax pond algenstop Professional ist ein biologisches Filtermedium mit nährstoffverwertenden Bakterien, das auf natürliche Weise Phosphat entfernt. Überschüssiges Phosphat kann zu vermehrtem Algenwachstum führen. Bei Wasserkontakt nehmen die Bakterien umgehend ihre Arbeit und Vermehrung auf und bleiben langfristig aktiv. Optimiert wird die Leistung der Bakterien durch das Hochleistungsfiltermedium sera siporax als Trägermaterial. Es ermöglicht eine maximale Vergrößerung der Oberfläche und somit ideale Siedlungsbedingungen für die Bakterien. Vorbeugend angewendet, wird eine Phosphatanreicherung verhindert.

sera siporax pond algenstop Professional is a biological filter medium with nutrient utilizing bacteria that removes phosphate in a natural way. Excess phosphate can lead to increased algae growth. Upon contact with water, the bacteria quickly take up their work and multiplication, and remain lastingly active. The performance of the bacteria is optimized by the high performance filter medium sera siporax as a carrier material. It allows for maximum surface increase, and accordingly ideal settling conditions for the bacteria. Preventive use avoids phosphate enrichment.

1 kg für 6.000 Liter

2.2 lb. for 1,585 US gal.



07236	1 kg 2.2 lb.	1	4 001942 072366
-------	-----------------	---	-----------------





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 077606

07760	550 g 1.2 lb.	3
-------	------------------	---



4 001942 077705

07770	2,5 kg 5.5 lb.	1
-------	-------------------	---

Krankheiten heilen / Cure diseases

1. Schritt: Wasser stabilisieren Step 1: Stabilize water

sera pond bio balance

Zur sicheren Stabilisierung der Wasserwerte – verhindert pH-Wert-Schwankungen

For stabilizing water parameters safely – prevents pH value variations

Natürliche Prozesse im Teich und starke Regenfälle beeinflussen die Karbonathärte und den pH-Wert. Lebensbedrohliche pH-Wert-Schwankungen können die Folge sein. sera pond bio balance erhöht auf natürliche, schonende Weise die Karbonathärte sowie die Gesamthärte und stabilisiert damit den pH-Wert über einen langen Zeitraum. sera pond bio balance sorgt für einen ausgeglichenen Mineralienhaushalt, Stressminderung und optimale Umweltbedingungen für Fische und Pflanzen.

Natural processes in ponds and heavy rainfalls influence the carbonate hardness and the pH value. This may lead to life-threatening pH value variations. sera pond bio balance increases the carbonate hardness as well as the total hardness in a natural, gentle way and thus stabilizes the pH value for a long time. sera pond bio balance ensures a balanced mineral supply, stress reduction and optimal environmental conditions for fish and plants.

550 g für 12.000 Liter
2,5 kg für 50.000 Liter

1.2 lb. for 3,170 US gal.
5.5 lb. for 13,200 US gal.



4 001942 077729

07772	2,5 kg 5.5 lb.	1
-------	-------------------	---

2. Schritt: Wasser vorbereiten Step 2: Prepare water

sera pond ectopur

Erleichterung bei Krankheit und Stress

Relief in case of disease and stress

sera pond ectopur ist ein Salzpräparat, das verschiedene medikamentöse Behandlungen sinnvoll ergänzen kann (z. B. bei Befall durch Ektoparasiten oder Bakterien sowie bei Verpilzungen). Das Mittel setzt desinfizierenden Sauerstoff frei, wodurch auch die Atmung der kranken Fische erleichtert wird. Weiterhin erhöht es den Salzgehalt und regt so die Schleimhautbildung an. Stress wird gemindert. Die Tiere erkranken seltener. Ist aber einmal eine Krankheit ausgebrochen, unterstützt sera pond ectopur die Selbstheilungskräfte und die Wirksamkeit von Arzneimittelbehandlungen. Darüber hinaus kann es nach einer Krankheit die Regeneration beschleunigen.

sera pond ectopur is a salt preparation that can reasonably support different disease treatments (e.g. in case of infections by ectoparasites or bacteria as well as fungal infections). The treatment releases disinfecting oxygen, which also makes breathing easier for the ill fish. It furthermore increases salinity and thus stimulates mucous membrane growth. Stress is being reduced. The animals become ill less frequently. If ever a disease broke out, sera pond ectopur supports the self-healing powers and the efficacy of disease treatments. Furthermore, it can accelerate regeneration after a disease.

2,5 kg für 12.500 Liter

5.5 lb. for 3,300 US gal.





3. Schritt: Krankheiten behandeln

Step 3: Treat diseases

sera Arzneimittel für Teichfische sera treatments for pond fish

Sichere Behandlung bei Erkrankungen

Wenn die Fische einmal erkrankt sind, ist schnelles und konsequentes Handeln geboten. sera bietet ein Vollsortiment an wirksamen Arzneimitteln zur effektiven Behandlung der häufigsten Krankheiten bei Fischen im Gartenteich.

Safe disease treatment

Quick and consistent reaction is required if ever the fish are ill. sera offers a full range of effective treatments for treating the most common diseases of pond fish efficiently.



sera Phyto med Tremazid

Arzneimittel für Zierfische gegen Haut- und Kiemenwürmer

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Tremazid enthält als Wirkstoff hochwirksames und natürliches Pfefferminzöl zur Behandlung gegen Haut- und Kiemenwürmer im Süß- und Meerwasser sowie im Gartenteich. Synthetische Wirkstoffe, wie z. B. chlorhaltige Substanzen, sind nicht enthalten. sera Phyto med Tremazid hat keine Auswirkungen auf die biologische Filtration, es ist besonders gut verträglich, biologisch abbaubar und führt nicht zu einer bakteriellen Trübung des Teichwassers. Daher sind das Einstellen der Wasserwerte und ein anschließender Wasserwechsel überflüssig.

30 ml für 300 – 600 Liter
100 ml für 1.000 – 2.000 Liter

Water treatment for ornamental fish against skin and gill flukes

The herbal treatment sera Phyto med Tremazid contains highly effective and natural peppermint oil as an agent for treating skin and gill flukes in fresh and marine water as well as in ponds. Synthetic agents such as chlorine containing substances, are not included.

sera Phyto med Tremazid has no effect on the biological filtration, it is very well tolerated, can be broken down biologically and does not cause bacterial cloudiness of the pond water. Adjusting water parameters and a water change afterwards are thus not required.

1.02 fl.oz. for 79 – 158 US gal.
3.38 fl.oz. for 264 – 528 US gal.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32176	30 ml 1.02 fl.oz.	6
-------	----------------------	---

32177	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

Wirkstoff: Pfefferminzöl aus *Mentha piperita* L. 2,0 ml

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!



sera Phyto med Protazid

Arzneimittel für Zierfische gegen *Ichthyophthirius multifiliis* und andere einzellige Hautparasiten

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Protazid enthält als Wirkstoff hochwirksames Chinin (als Hydrochlorid), das aus der Chinarinde gewonnen wird. Das Arzneimittel kann zur Behandlung der Pünktchenkrankheit bei Süß- und Meerwasserfischen und gegen andere einzellige Hautparasiten wie *Ichthyobodo* sp., *Chilodonella* sp. oder *Piscinoodinium pillulare* im Süßwasser eingesetzt werden. Zierfische im Meerwasser, die unter der Samtkrankheit oder der Anemonenfischkrankheit leiden, können ebenfalls erfolgreich mit sera Phyto med Protazid behandelt werden. sera Phyto med Protazid ist für Zierfische im Süß- und Meerwasser sehr gut verträglich. Das Medikament wird jedoch von Wirbellosen und Algen nicht vertragen. Behandeln Sie die erkrankten Fische gegebenenfalls im Quarantänebecken.

30 ml für 195 – 330 Liter
100 ml für 650 – 1.100 Liter

Water treatment for ornamental fish against *Ichthyophthirius multifiliis* and other single celled skin parasites

The herbal water treatment sera Phyto med Protazid contains highly effective quinine (as hydrochloride) obtained from cinchona bark, as an agent. The water treatment can be used for treating white spot disease on freshwater and marine fish, and against other single celled skin parasites such as *Ichthyobodo* sp., *Chilodonella* sp. or *Piscinoodinium pillulare* in freshwater. Ornamental fish in marine water suffering from velvet disease can also be treated successfully with sera Phyto med Protazid.

sera Phyto med Protazid is very well tolerated by ornamental fish in fresh and marine water. However, the water treatment is not tolerated by invertebrates and algae. Treat the ill fish in a quarantine tank, if applicable.

1.02 fl.oz. for 51 – 87 US gal.
3.38 fl.oz. for 171 – 290 US gal.

32297	30 ml 1.02 fl.oz.	6
-------	----------------------	---

32279	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

Wirkstoff: Chininhydrochlorid aus *Cinchona* cortex 22,5 g

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

32280	30 ml 1.02 fl.oz.	6
-------	----------------------	---

32281	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---

Wirkstoff: Thymianöl aus *Thymus vulgaris* L., *Thymus zygis* L. 12 ml

Arzneimittel für Tiere. Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera Phyto med Baktazid

Arzneimittel für Zierfische gegen äußeren bakteriellen Befall auf Haut und Kiemen

Das pflanzliche Arzneimittel sera Phyto med Baktazid enthält als Wirkstoff hochwirksames Thymianöl aus *Thymus vulgaris* L., *Thymus zygis* L. zur Behandlung bakteriell bedingter Hautrötungen durch *Aeromonas*-, *Pseudomonas*- oder *Vibrio*-Bakterien sowie Flossen- und Kiemenfäule bei Zierfischen im Süßwasseraquarium und im Gartenteich.

Eine sichere Diagnose des äußeren bakteriellen Befalls kann durch eine mikroskopische Untersuchung von Abstrichen der Haut oder der Kiemen gestellt werden. sera Phyto med Baktazid zeichnet sich durch seine hohe Wirksamkeit sowie seine gute Verträglichkeit für die behandelten Fische sowie Schnecken und Wirbellose aus.

30 ml für 400 – 600 Liter
100 ml für 1.300 – 2.000 Liter

Water treatment for ornamental fish against external bacterial infections on skin and gills

The herbal water treatment sera Phyto med Baktazid contains highly effective thyme oil from *Thymus vulgaris* L., *Thymus zygis* L. as an agent for treating bacterial skin inflammations caused by *Aeromonas*, *Pseudomonas* or *Vibrio* bacteria as well as fin and gill rot on ornamental fish in freshwater aquarium and in ponds.

A safe diagnosis of an external bacterial infection can be obtained by a microscopic examination of skin or gill swabs. sera Phyto med Baktazid is characterized by its high efficiency, and it is well tolerated by the treated fish as well as snails and other invertebrates.

1.02 fl.oz. for 106 – 158 US gal.
3.38 fl.oz. for 343 – 528 US gal.



4 001942 075848

07584	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 1 g Emamectinbenzoat in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera med Professional Argulol

Arzneimittel für Teichzierfische gegen parasitische Krebstiere, wie Karpfenläuse, Ankerwürmer und Kiemenkrebse

sera med Professional Argulol wirkt effektiv gegen parasitische Krebstiere, wie Karpfenläuse (*Argulus*), Ankerwürmer, Kiemenkrebse, parasitische Asseln und Kleinkrebse (die als Zwischenwirte für andere Parasiten fungieren können). Diese Tiere kommen häufig in Teichen vor. Der Befall bleibt dort z. T. lange unerkannt. Sie schädigen die Teichfische u. a. durch das Saugen von Blut. Neben dem Blutverlust kommt es zudem meist zu gefährlichen Entzündungen an den Ansaugstellen und zur Übertragung von Krankheitserregern (z. B. Frühjahrsvirämie).

Das gut verträgliche, hochkonzentrierte Arzneimittel sera med Professional Argulol beseitigt diese Schädlinge sicher und schnell. Rückstände bauen sich biologisch ab. – Ein Wasserwechsel ist nicht notwendig.

Achtung: Andere Wirbellose wie Schnecken, Muscheln, Flusskrebse und Insekten(larven) vertragen das Mittel ebenfalls nicht. Amphibien und Pflanzen zeigen keine Beeinträchtigung durch die Behandlung.

100 ml für 20.000 Liter

Water conditioner against parasitic crustaceans such as fish lice, anchor worms and crustaceans affecting the gills

Well tolerated, highly concentrated water conditioner for the quick and complete removal of parasitic crustaceans such as fish lice (*Argulus*), anchor worms, crustaceans affecting the gills, parasitic isopods and small crustaceans (that may serve as intermediate hosts for other parasites) that frequently occur in ponds.

Residues are biodegradable – A water change is not necessary. Attention: Other invertebrates such as snails, clams, crayfish and insect (larvae) also do not tolerate the treatment. Amphibians and plants are not affected by the treatment.

3.38 fl.oz. for 5,280 US gal.





sera med Professional Tremazol*

Arzneimittel für Zierfische gegen Kiemen-, Haut- und Bandwürmer

Water conditioner against gill and skin flukes as well as tapeworms

sera med Professional Tremazol* enthält das zuverlässig und gezielt wirkende Praziquantel, welches seit langer Zeit in der Human- und Tiermedizin erfolgreich gegen Plattwurmbefall eingesetzt wird. Das Wirkspektrum des Medikaments erstreckt sich über Kiemen-, Haut- und Bandwürmer sowie digene Trematoden (Saugwürmer, z. B. Schuppenwürmer oder den Erreger des Wurmsars). Neben seiner hervorragenden Wirksamkeit zeichnet es sich besonders durch seine überaus gute Verträglichkeit für die behandelten Fische aus (ebenso für Garnelen, Schnecken und Pflanzen). Für Süß- und Meerwasserfische geeignet. Während der Behandlung gut belüften. Bei Neueinkäufen (Tiere oder Pflanzen), die evtl. Erreger einschleppen könnten, ist eine prophylaktische Anwendung nach einer Diagnose möglich. Insbesondere für Teichfische eignet sich die Behandlung im Kurzbad.

This water conditioner is effective against gill and skin flukes, tapeworms as well as against digenic trematodes (flukes, e.g. *Transversotrema* or those that cause worm cataract) in fresh and marine water. The special formulation of sera med Professional Tremazol ensures excellent distribution of the otherwise hardly soluble active agent in the water, which allows for quick and safe efficiency.

0.8 fl.oz. for 99 – 132 US gal.
3.38 fl.oz. for 396 – 528 US gal.

25 ml für 375 – 500 Liter
100 ml für 1.500 – 2.000 Liter

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

02190	25 ml 0.8 fl.oz.	6
-------	---------------------	---



02192	100 ml 3.38 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 7,47 g Praziquantel in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und Österreich / not available in Germany and Austria

sera pond cyprinopur

Arzneimittel für Zierfische mit Breitbandwirkung gegen häufige Erkrankungen im Teich

Water conditioner against frequent diseases in ponds

sera pond cyprinopur wirkt gegen eine Vielzahl der im Teich vorkommenden Krankheitserreger. Das Arzneimittel mit Breitbandwirkung ermöglicht eine erfolgreiche und schonende Behandlung, auch wenn keine exakte Diagnosestellung vorliegt (bei Teichfischen häufig schwierig). sera pond cyprinopur verhindert die Ausbreitung von Viren (z. B. *Lymphocystis*, Karpfenpocken und die Frühjahrsvirämie) im Teichwasser und vermindert den Infektionsdruck durch freie Parasitenstadien im Teichwasser. Es wirkt zudem desinfizierend bei bakteriellem Befall und offenen Wunden und kann auch vorbeugend eingesetzt werden.

Water conditioner against bacteria and parasites in ponds. sera pond cyprinopur helps in case of bacterial infections, disinfects open wounds, prevents the spreading of viruses and reduces infection pressure caused by free parasite stages in pond water. sera pond cyprinopur can also be used for preventive disinfection in pond water.

8.45 fl.oz. for 1,320 US gal.
16.9 fl.oz. for 2,640 US gal.

250 ml für 5.000 Liter
500 ml für 10.000 Liter

07450	250 ml 8.45 fl.oz.	6
-------	-----------------------	---



07460	500 ml 16.9 fl.oz.	1
-------	-----------------------	---



Wirkstoff: 1,88 g Phenol, 4,4 g Resorcin in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

4 001942 075503	07550 250 ml 8.45 fl.oz.	6
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 075602	07560 500 ml 16.9 fl.oz.	1
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 075800	07580 5.000 ml 1.3 US gal.	1
-----------------	-------------------------------	---



Wirkstoff: 0,18 g Malachitgrünosalat, 2,06 g Formaldehyd in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera pond omnisan F

Arzneimittel für Teichzierfische mit Breitbandwirkung gegen Verpilzungen und Parasitenbefall

sera pond omnisan F ist ein Breitbandmittel, das eine Vielzahl der häufig im Teich vorkommenden Parasiten und andere Krankheitserreger erfolgreich bekämpft (z. B. *Ichthyophthirius multifiliis*, *Ichthyobodo necator*, *Apiosoma*, *Tetrahymena*, *Trichodina*, *Chilodonella* sowie Verpilzungen). Das Mittel zeichnet sich durch eine sehr gute Verträglichkeit für Fische und Pflanzen aus.

250 ml für 5.000 Liter
500 ml für 10.000 Liter
5.000 ml für 100.000 Liter

sera pond omnisan
Water conditioner against infections by fungi and parasitic infections

Water conditioner, that successfully combats many of the parasites and other pathogens that frequently occur in ponds (e.g. *Ichthyophthirius multifiliis*, *Ichthyobodo necator*, *Apiosoma*, *Tetrahymena*, *Trichodina*, *Chilodonella* and infections by fungi). The treatment is characterized by excellent compatibility for fish and plants.

8.45 fl.oz. for 1,320 US gal.
16.9 fl.oz. for 2,640 US gal.
1.3 US gal. for 26,400 US gal.



4 001942 075527	07552 250 ml 8.45 fl.oz.	6
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 075701	07570 500 ml 16.9 fl.oz.	1
-----------------	-----------------------------	---

4 001942 075725	07572 5.000 ml 1.3 US gal.	1
-----------------	-------------------------------	---



Wirkstoff: 3,2 g Acriflaviniumchlorid, 79 mg Malachitgrünosalat in 100 ml

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

sera pond omnipur A

Breitbandarzneimittel gegen die häufigsten Teichzierfischkrankheiten

sera pond omnipur A zeichnet sich durch sein besonders breites Wirkungsspektrum aus. Gerade bei großen Teichen oder scheuen Fischen ist eine genaue Diagnose oft schwierig. Wenn schnelle Hilfe, bei hoher Anwenderfreundlichkeit und großer Sicherheit für die behandelten Tiere, gefragt ist, ist sera pond omnipur A die richtige Wahl.

Das Mittel wirkt u. a. gegen bakterielle Infektionen (z. B. *Columnaris*, *Aeromonas*, *Pseudomonas*, Erythrodermatitis, Bauchwassersucht, Flossen- und Kiemenfäule), Verpilzungen (z. B. *Saprolegnia*), einzelne Hautparasiten (*Ichthyobodo*, *Ichthyophthirius*, *Chilodonella*, *Trichodina*) sowie Haut- und Kiemenwürmer. Es kann auch zur Desinfektion äußerer Verletzungen und zur Behandlung von Mischinfektionen verwendet werden.

250 ml für 5.000 Liter
500 ml für 10.000 Liter
5.000 ml für 100.000 Liter

Water conditioner against the most common ornamental pond fish diseases

Versatile water conditioner that is quickly and safely effective against almost all pathogens occurring in ponds. The treatment is effective against, among others, bacterial infections (e.g. *Columnaris*, *Aeromonas*, *Pseudomonas*, Erythrodermatitis, dropsy, fin and gill rot), infections by fungi (e.g. *Saprolegnia*), single celled skin parasites (e.g. *Ichthyobodo*, *Ichthyophthirius*, *Chilodonella*, *Trichodina*) as well as skin and gill flukes. It can also be used for disinfecting external injuries and furthermore prevents secondary infections.

8.45 fl.oz. for 1,320 US gal.
16.9 fl.oz. for 2,640 US gal.
1.3 US gal. for 26,400 US gal.



sera Koi Bakto Tabs*



**Fütterungsarzneimittel für
Teichzierfische gegen inneren
bakteriellen Befall**

sera Koi Bakto Tabs* bekämpfen schnell und sicher innere bakterielle Infektionen, wie z. B. die bakterielle Bauchwassersucht bei Koi und anderen Zierfischen im Gartenteich. Auch bakterielle Sekundärinfektionen, z. B. in Folge einer Frühjahrsvirämie, sind durch das Mittel sehr gut zu behandeln.

Die leicht verdaulichen und besonders schmackhaften Futtertabletten enthalten einen hochwirksamen antibakteriellen Wirkstoff. Sie werden selbst von ansonsten – krankheitsbedingt – appetitlosen Tieren meist gerne angenommen. Kranke Tiere können gezielt behandelt werden, ohne den gesamten Teich mit behandeln zu müssen. Eine frühzeitige und konsequente Behandlung ist bei bakteriellen Infektionen immer ratsam.

Im Quarantänebecken können, zur Behandlung besonders schwerer Fälle, sera baktopur, sera baktopur direct* und sera Koi Bakto Tabs* in Kombination verwendet werden.

**Food tablets for pond fish
against internal bacterial
infections**

The easily digestible and particularly tasty food tablets quickly and safely combat bacterial infections of Koi and other ornamental fish in ponds. These include bacterial dropsy (fish show symptoms such as slimy feces, bloated belly, protruding scales and bulging eyes). This special food also allows directed treatment of single infected fish.

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

07482	675 Tabs 171 g / 6 oz.	1
-------	---------------------------	---



07484	1.350 Tabs 340 g / 12 oz.	1
-------	------------------------------	---



Wirkstoff: 345 µg Nifurpirinol/Tablette

Arzneimittel für Tiere. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Bitte Packungsbeilage beachten!

* nicht erhältlich in Deutschland und UK /
not available in Germany and the UK

**4. Schritt: Rückstände entfernen
Step 4: Remove remainders**

sera pond super carbon

**Entfernung von Arzneimittelresten
und Giftstoffen**

Im Anschluss an eine Arzneimittelbehandlung sollten die nun nicht mehr gebrauchten Rückstände möglichst schnell und vollständig entfernt werden, um das Wasser nicht unnötig zu belasten und so einen erneuten Stressfaktor zu erzeugen. Die hochaktive Spezial-Aktivkohle sera pond super carbon entfernt schnell, effektiv, nebenwirkungsfrei und pH-neutral nicht nur Arzneimittelreste, sondern auch andere gefährliche Giftstoffe, die z. B. durch Regenfälle unbemerkt eingespült werden können (u. a. Umweltgifte, Düngerbestandteile, Herbizide, Pestizide). Die mitunter umweltgefährdenden Stoffe können dann mit den Kohlepellets ganz unproblematisch und umweltfreundlich im Hausmüll entsorgt werden.

2 kg sera pond super carbon sind 6 Wochen aktiv für bis zu 4.000 Liter Teichwasser.

**Removing treatment remainders
and toxic substances**

After a disease treatment, the remainders that are now not required anymore should be removed as quickly and as entirely as possible. This avoids unnecessary water pollution and thus the forming of a new stress factor. The highly active special active carbon sera pond super carbon removes not only treatment remainders but also other dangerous toxic substances, which for instance can be washed in unnoticedly by rainfalls (environmental pollutants, fertilizer components, herbicides, pesticides, among others) quickly, effectively, without side effects and without affecting the pH. By using the carbon pellets, the sometimes environmentally dangerous substances can then be disposed of with the domestic waste entirely without any problems and environmentally friendly.

2 kg (4.4 lb.) sera pond super carbon remain active for 6 weeks in up to 4,000 liters (1,057 US gal.) of pond water.

08402	2 kg 4.4 lb.	3
-------	-----------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



sera Koi Professional 12000
08309 1 St./pc. 1

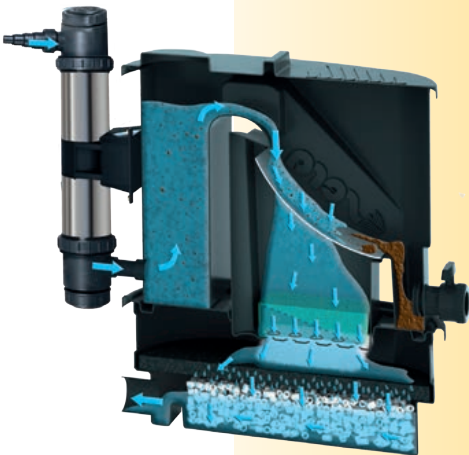
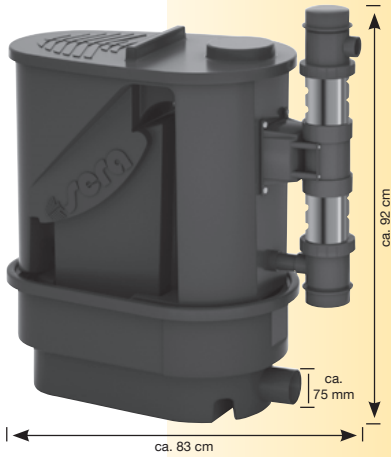


sera Koi Professional 12000 inkl. PP 12000
08310 1 St./pc. 1



Erhältlich in anthrazit oder granit

Tiefe ca.
40 cm



sera Koi Professional 12000 Teichfilter

Der sera Koi Professional 12000 Teichfilter ist in Funktion und Design zeitgemäß und richtungsweisend: Platzsparend und wirkungsvoll reinigt er Teiche bis maximal 20.000 Liter, Koiteiche bis 12.000 Liter. Er ist nicht nur nach neuesten strömungstechnischen Erkenntnissen konstruiert, sondern glänzt auch nach außen in attraktivem Outfit.

Das Wasser durchläuft 4 Reinigungsstufen: In der physikalischen wird das Wasser zunächst mit keim- und algenreduzierender UV-C Strahlung behandelt. Es fließt über eine Staukammer in die mechanische Reinigungsstufe, die aus einem gebogenen Edelstahl-Spaltsieb von 200 µm Spaltbreite besteht. Hier sammeln sich nicht nur grobe Partikel, sondern auch die von der UV-C Strahlung vorbehandelten und verklumpten Algenzellen. Bei drohender Algenblüte („grünes Wasser“) lässt sich mit wenigen Handgriffen unter dem Spaltsieb ein Feinfilterschwamm integrieren, der selbst einzellige Algen aus dem zu filternden Teichwasser auskämmt. Sollte der Schwamm nicht rechtzeitig gereinigt werden, läuft das Wasser gleich über einen Sicherheitsüberlauf in die biologische Stufe. Hier wird das Wasser zunächst über einer Matala-Matte gespreizt, mit Sauerstoff angereichert und anschließend über dem Hochleistungsfiltermedium sera siporax pond Professional verrieselt, das von den Filterbakterien besiedelt ist. Über eine Staustufe gelangt das gereinigte Wasser wieder zurück in den Teich.

Technische Daten:

pond UVC-55X	Spannung Leistungsaufnahme Geeignete Anschlüsse Ø	230 V ~ 50 Hz 55 W 32/40 mm
PP 12000 Teichpumpe	Spannung Leistungsaufnahme Fördermenge Förderhöhe Hmax	230 V ~ 50 Hz 165 W 12.000 l/h 5,1 m

Ausstattung:

	Basisausstattung ¹⁾	sera pond PP 12000 Teichpumpe	10 m sera pond Teichschlauch 32 mm
sera Koi Professional 12000 Bestell-Nr. 08309	•		
sera Koi Professional 12000 inkl. PP 12000 ²⁾ Bestell-Nr. 08310	•	•	•

¹⁾ 1 St. Filterkörper, 1 St. pond UVC-55X, 10 l sera siporax pond Professional, 1 St. Matala-Matte, 2 St. Feinfilterschwämme

²⁾ Als Förderpumpe ist im Set die leistungsfähige und energiesparende sera pond PP 12000 enthalten, die sich mit ihrem formschönen Korb einfach im Teich unterbringen lässt. Diese wird über den im Lieferumfang enthaltenen sera pond Teichschlauch 32 mm mit dem Koi 12000 verbunden.



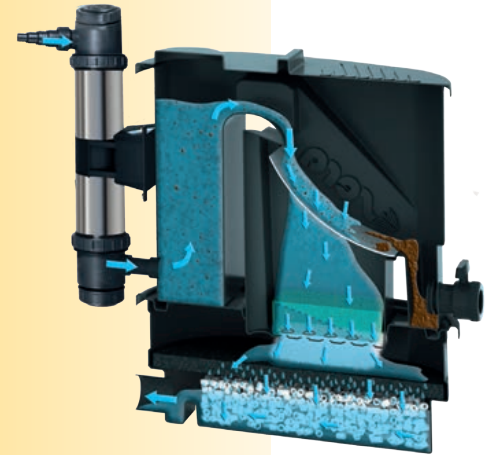
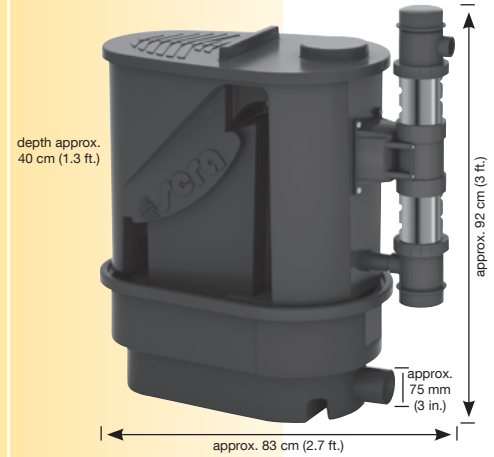


Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

08309	1 St./pc.	1	sera Koi Professional 12000 4 001942 083096
08310	1 St./pc.	1	sera Koi Professional 12000 incl. PP 12000 4 001942 083102



Available in anthracite or granite



sera KOI Professional 12000 Pond Filter

The sera Koi Professional 12000 Pond Filter provides modern and function and design leading the way: Being space saving and effective, it cleans ponds up to 20,000 liters (5,284 US gal.), Koi ponds up to 12,000 liters (3,170 US gal.). It is not only constructed according to newest findings in flow technology, but also shines in an attractive outside appearance.

The water flows through 4 purification steps: The water is first treated with pathogen and algae reducing UV-C radiation in the physical one. It flows via a detention chamber into the mechanical purification step consisting of a bowed stainless steel split sieve with 200 µm mesh width. Not only coarse particles are collected here, but also the algae cells previously treated and clogged by the UV-C radiation. In case of an algae bloom threat ("green water"), a fine mesh filter sponge, which removes even single celled algae from the pond water to be filtered, can be integrated underneath the split sieve with a flick of the wrist. In case the sponge is not cleaned in time, the water runs directly into the biological step via a safety overflow. The water is first distributed by a Matala mat here, then it is enriched with oxygen and trickles over the high performance filter medium sera siphonax pond Professional settled by the filter bacteria. The purified water gets back into the pond via a detention step.

Technical data:

pond UVC-55X	Voltage Power uptake Suitable connectors Ø	230 V ~ 50 Hz 55 W 32/40 mm (1¼"/1½")
PP 12000 pond pump	Voltage Power uptake Delivery amount Delivery height Hmax	230 V ~ 50 Hz 165 W 12,000 l/h (3,170 US gph) 5.1 m (16.7 ft.)

Equipment:

	Basic equipment ¹⁾	sera pond pump PP 12000	10 m (11 yd.) sera pond hose 32 mm (1¼")
sera Koi Professional 12000 order code 08309	•		
sera Koi Professional 12000 incl. PP 12000 ²⁾ order code 08310	•	•	•

¹⁾ 1 pc. filter body, 1 pc. pond UVC-55X, 10 1/2 kg (4.4 lb.) sera siphonax pond Professional, 1 pc. Matala mat, 2 pcs. fine mesh filter sponges

²⁾ The powerful and energy saving sera pond PP 12000 is included with the set as a feed pump, and is easy to place in the pond with its beautifully shaped basket. It is connected to the Koi 12000 via the sera pond hose 32 mm (1¼") included with the kit.





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile *sera* KOI Professional 12000 Teichfilter
Spare parts *sera* KOI Professional 12000 Pond Filter


4 001942 086448	08644	1 St./pc.	1	sera Edelstahlsieb	sera stainless steel sieve	1
4 001942 086424	08642	1 St./pc.	1	sera Aushebehilfe für Sieb	sera removal aid for sieve	2
4 001942 086417	08641	1 St./pc.	1	sera Siebgummi	sera rubber seal for sieve	3
4 001942 083041	08304	1 St./pc.	1	sera pond Feinfilterschwamm 250 x 170 x 50 mm (passend für Bestell-Nr. 08310)	sera pond fine mesh filter sponge 250 x 170 x 50 mm (9.8 x 6.7 x 2 in.) (suitable for the order code 08310)	4
4 001942 086462	08646	1 St./pc.	1	sera Kugelhahn für Schmutzwasserkammer, mit Verschraubung 1"	sera ball valve for waste water chamber, with 1" screw joint	5
4 001942 086400	08640	1 St./pc.	1	sera Matala-Matte 31 x 23 x 4 cm	sera Matala mat 31 x 23 x 4 cm (12.2 x 9.1 x 1.6 in.)	6
4 001942 084789	08478	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1	sera siporax pond Professional 25 mm	sera siporax pond Professional 25 mm (1 in.)	7



sera KOI Professional 24000 Teichfilter

Der sera Koi Professional 24000 Teichfilter ist in Funktion und Design zeitgemäß und richtungsweisend: Platzsparend und wirkungsvoll reinigt er Teiche bis maximal 40.000 Liter, Koiteiche bis 24.000 Liter. Er ist nicht nur nach neuesten strömungstechnischen Erkenntnissen konstruiert, sondern glänzt auch nach außen in attraktivem Outfit.

Das Wasser durchläuft 4 Reinigungsstufen: In der physikalischen wird das Wasser zunächst mit keim- und algenreduzierender UV-C Strahlung behandelt. Es fließt über eine Staukammer in die mechanische Reinigungsstufe, die aus einem gebogenen Edelstahl-Spaltsieb von 200 µm Spaltbreite besteht. Hier sammeln sich nicht nur grobe Partikel, sondern auch die von der UV-C Strahlung vorbehandelten und verklumpten Algenzellen. Bei drohender Algenblüte („grünes Wasser“) lassen sich mit wenigen Handgriffen unter dem Spaltsieb zwei Feinfilterschwämme integrieren, die selbst einzellige Algen aus dem zu filternden Teichwasser auskämmen. Sollten die Schwämme nicht rechtzeitig gereinigt werden können, läuft das Wasser gleich über einen Sicherheitsüberlauf in die biologische Stufe. Hier wird das Wasser zunächst über einer Matala-Matte gepresst, mit Sauerstoff angereichert und anschließend über dem Hochleistungsfiltermedium sera siporax pond Professional verrieselt, das von den Filterbakterien besiedelt ist. Über eine Staustufe gelangt das gereinigte Wasser wieder zurück in den Teich.

Technische Daten:

pond UVC-55X	Spannung	230 V ~ 50 Hz
	Leistungsaufnahme	55 W
PP 12000 Teichpumpe	Geeignete Anschlüsse Ø	32/40 mm
	Spannung	230 V ~ 50 Hz
	Leistungsaufnahme	165 W
	Fördermenge	12.000 l/h
	Förderhöhe Hmax	5,1 m

Ausstattung:

	Basisausstattung ¹⁾	sera pond PP 12000 Teichpumpe, 2 Stück	25 m sera pond Teichschlauch 32 mm	sera pond UVC-55X
sera Koi Professional 24000 Bestell-Nr. 08651	•			
sera Koi Professional 24000 inkl. 2 PP 12000 ²⁾ Bestell-Nr. 08650	•	•	•	
sera Koi Professional 24000 plus 2 UVC-55X ³⁾ Bestell-Nr. 08653	•			•
sera Koi Professional 24000 inkl. 2 PP 12000 ²⁾ plus 2 UVC-55X ³⁾ Bestell-Nr. 08652	•	•	•	•

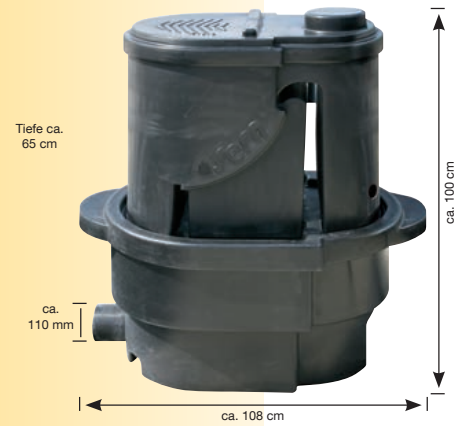
- ¹⁾ 1 St. Filterkörper, 30 l sera siporax pond Professional, 1 St. Matala-Matte
²⁾ Als Förderpumpen sind im Set 2 Stück der leistungsfähigen und energiesparenden sera pond PP 12000 enthalten, die sich mit ihrem formschönen Korb einfach im Teich unterbringen lassen. Diese werden über den im Lieferumfang enthaltenen sera pond Teichschlauch 32 mm mit dem Koi 24000 verbunden. Eine Installation mindestens eines UV-C-Systems, wie das pond UVC-55X, wird empfohlen.
³⁾ Im Set sind 2 sera pond UVC-55X enthalten.



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
08651	1 St./pc.	1	sera Koi Professional 24000 4 001942 086516
08650	1 St./pc.	1	sera Koi Professional 24000 inkl. 2 PP 12000 4 001942 086509
08653	1 St./pc.	1	sera Koi Professional 24000 plus 2 UVC-55X 4 001942 086530
08652	1 St./pc.	1	sera Koi Professional 24000 inkl. 2 PP 12000 plus 2 UVC-55X 4 001942 086523



Erhältlich in anthrazit oder granit





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

4 001942 086516	sera Koi Professional 24000 08651	1 St./pc. 1
-----------------	--------------------------------------	-------------

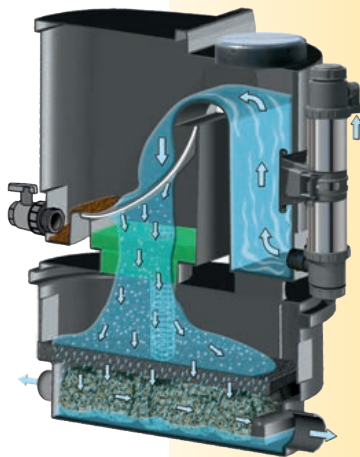
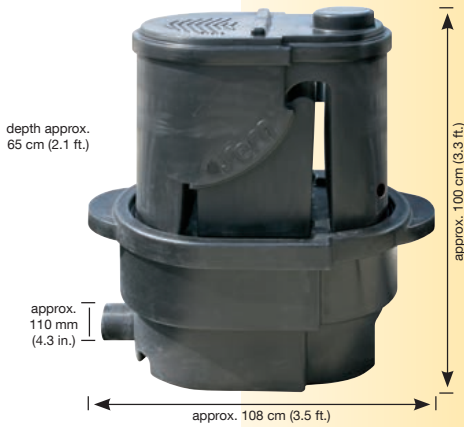
4 001942 086509	sera Koi Professional 24000 incl. 2 PP 12000 08650	1 St./pc. 1
-----------------	--	-------------

4 001942 086530	sera Koi Professional 24000 plus 2 UVC-55X 08653	1 St./pc. 1
-----------------	--	-------------

4 001942 086523	sera Koi Professional 24000 incl. 2 PP 12000 plus 2 UVC-55X 08652	1 St./pc. 1
-----------------	---	-------------



Available in anthracite or granite



sera KOI Professional 24000 Pond Filter

The sera Koi Professional 24000 Pond Filter provides modern and function and design leading the way: Being space saving and effective, it cleans ponds up to 40,000 liters (10,568 US gal.), Koi ponds up to 24,000 liters (6,340 US gal.). It is not only constructed according to newest findings in flow technology, but also shines in an attractive outside appearance.

The water flows through 4 purification steps: The water is first treated with pathogen and algae reducing UV-C radiation in the physical one. It flows via a detention chamber into the mechanical purification step consisting of a bowed stainless steel split sieve with 200 µm mesh width. Not only coarse particles are collected here, but also the algae cells previously treated and clogged by the UV-C radiation. In case of an algae bloom threat ("green water"), two fine mesh filter sponges, which remove even single celled algae from the pond water to be filtered, can be integrated underneath the split sieve with a flick of the wrist. In case the sponges are not cleaned in time, the water runs directly into the biological step via a safety overflow. The water is first distributed by a Matala mat here, then it is enriched with oxygen and trickles over the high performance filter medium sera siporax pond Professional settled by the filter bacteria. The purified water gets back into the pond via a detention step.

Technical data:

pond UVC-55X	Voltage Power uptake Suitable connectors Ø	230 V ~ 50 Hz 55 W 32/40 mm (1¼"/1½")
PP 12000 pond pump	Voltage Power uptake Delivery amount Delivery height Hmax	230 V ~ 50 Hz 165 W 12,000 l/h (3,170 US gph) 5.1 m (16.7 ft.)

Equipment:

	Basic equipment ¹⁾	sera pond pump PP 12000, 2 pieces	25 m (27.5 yd.) sera pond hose 32 mm (1¼")	sera pond UVC-55X
sera Koi Professional 24000 order code 08651	•			
sera Koi Professional 24000 incl. 2 PP 12000 ²⁾ order code 08650	•	•	•	
sera Koi Professional 24000 plus 2 UVC-55X ³⁾ order code 08653	•			•
sera Koi Professional 24000 incl. 2 PP 12000 ²⁾ plus 2 UVC-55X ³⁾ order code 08652	•	•	•	•

- ¹⁾ 1 pc. filter body, 30 l/3 x 2 kg (3 x 4.4 lb.) sera siporax pond Professional, 1 pc. Matala mat
²⁾ Two pieces of the powerful and energy saving sera pond PP 12000 are included with the set as feed pumps, and are easy to place in the pond with their beautifully shaped baskets. They are connected to the Koi 24000 via the sera pond hose 32 mm (1¼") included with the kit. It is recommended to install at least one UV-C system such as the pond UVC-55X.
³⁾ 2 sera pond UVC-55X are included with the kit.





Ersatzteile **sera** KOI Professional 24000 Teichfilter
 Spare parts **sera** KOI Professional 24000 Pond Filter



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
1 sera Feinfilterschwamm groß <i>sera</i> fine mesh filter sponge big	08655	1 St./pc.	1 4 001942 086554
2 sera Überlaufrohr <i>sera</i> overflow pipe	08657	1 St./pc.	1 4 001942 086578
3 sera Feinfilterschwamm klein <i>sera</i> fine mesh filter sponge small	08654	1 St./pc.	1 4 001942 086547
4 sera Matala-Matte 72 x 59 x 3,8 cm <i>sera</i> Matala mat 72 x 59 x 3.8 cm (28.3 x 23.2 x 1.5 in.)	08656	1 St./pc.	1 4 001942 086561
5 sera Aushebehilfe für Sieb <i>sera</i> removal aid for sieve	08642	1 St./pc.	1 4 001942 086424
6 sera siporax pond Professional 25 mm <i>sera</i> siporax pond Professional 25 mm (1 in.)	08480	11 kg 24.2 lb.	1 4 001942 084802

POND



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



4 001942 522328 | 32308 | 1 St./pc. | 1



sera pond UVC-55X

UV-C-Wasserklärer für Teiche ab 10.000 Liter

Mit dem sera pond UVC-55X erhalten Sie dauerhaft kristallklares und biologisch gesundes Teichwasser. Es beseitigt zuverlässig alle Arten von Schwebealgen (trübes, grünes Wasser), reduziert die Vermehrung von Faden- und anderen Algen und beseitigt nachhaltig Krankheitskeime und bakterielle Wassertrübungen um bis zu 97 %.

Der UV-C-korrosionsfeste Edelstahlkorpus ist nicht nur langlebig, sondern reflektiert die UV-C-Strahlung und verstärkt ihre Wirkung um bis zu 35 %. Die UV-C-Lampe mit Amalgam besitzt eine um bis zu 42 % verlängerte Lebensdauer und eine höhere Leistung (mehr als 52 %) als Standard UV-C-Lampen.

Mithilfe der enthaltenen Durchführungskupplungen kann das Gerät an Filter oder Vorfilterkammern montiert werden und ist auch zum direkten Anschluss an eine Teichpumpe geeignet (90° Wassereinflussstutzen für 25 und 32 mm Schläuche sowie Vario-Schlauchstutzen für 20, 25, 32 und 40 mm Schläuche ebenfalls beiliegend). Das UV-C-System sera pond UVC-55X wird mit 10-m-Kabel geliefert.

UV-C water clarifier for ponds above 10,000 liters (2,642 US gal.)

The sera pond UVC-55X lastingly provides you with crystal clear and biologically healthy pond water. It reliably removes all kinds of floating algae (cloudy green water), reduces the multiplication of thread and other algae, and lastingly removes pathogens and bacterial water cloudiness by up to 97%.

The UV-C corrosion proof stainless steel body is not only long lived, but also reflects the UV-C radiation and enhances its effect by up to 35%. The UV-C lamp with amalgam has a life span extended by up to 42% as well as a higher performance (more than 52%) compared to standard UV-C lamps.

The appliance can be mounted to filters or pre-filter chambers by means of the included lead-through connectors, and it is also suitable for direct connection to a pond pump [90° water intake connectors for 25 and 32 mm (1" and 1.25") hoses as well as variable hose connectors for 20, 25, 32 and 40 mm (0.78", 1", 1.25" and 1.58") hoses are also included].

The UV-C system sera pond UVC-55X is supplied with a 10 m (11 yd.) cable.

Typ	Empfohlene Umwälzung	Teich	Gerät ohne Stützen (L x B x H)	Anschlüsse (Ø)
sera pond UVC-55X	2.000 – 10.000 l/h	ab 10.000 l	640 x 160 x 165 mm	20/25/32/40 mm

Type	Recommended flow rate	Pond	Unit without connectors (L x W x H)	Connectors (Ø)
sera pond UVC-55X	2,000 – 10,000 l/h (528–2,642 US gph)	10,000 l (2,642 US gal.) and up	640 x 160 x 165 mm (25.2 x 6.3 x 6.5 in.)	20/25/32/40 mm (¾"/1"/1¼"/1½")



Installationsbeispiele / Installation examples

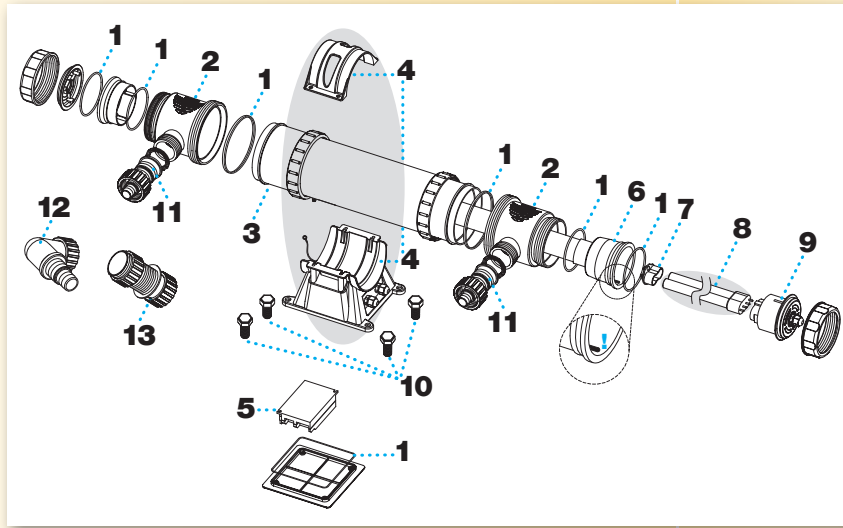


Tipp Ausführliche Informationen zum sera UV-C-System 24 W finden Sie auf Seite 1.128.

Tip For detailed information about the sera UV-C System 24 W please refer to page 1.128.



Ersatzteile *sera* pond UVC-55X
Spare parts *sera* pond UVC-55X








Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
1	sera O-Dichtringe (1 Satz à 7 Stück)	sera O-ring seals (1 set with 7 pieces)
2	sera Endstück mit Öffnung für Schlauch	sera end piece with opening for hose
3	sera Hauptrohr mit Schraubringen	sera main tube with union nuts
4	sera Montagefuß inkl. Erdung, 10-m-Kabel und Spannring	sera fixing stand including earthing, 10 m cable and fixing ring
5	sera Vorschaltgerät 55 W elektronisch	sera ballast 55 W electronic
6	sera Quarzglasrohr inkl. 2 O-Dichtringe	sera quartz glass tube including 2 O-ring seals
7	sera Zentrierring für UV-C-Lampe	sera centering ring for UV-C lamp
8	sera UV-C-Amalgam-Lampe PL 55 W	sera amalgam UV-C lamp PL 55 W

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
32310	1 St./pc.	1 4 001942 522342
32591	1 St./pc.	1 4 001942 534000
32312	1 St./pc.	1 4 001942 522366
32590	1 St./pc.	1 4 001942 533997
08239	1 St./pc.	1 4 001942 082396
32311	1 St./pc.	1 4 001942 522359
32592	1 St./pc.	1 4 001942 534017
32309	1 St./pc.	1 4 001942 522335

POND



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit			
				Ersatzteile sera pond UVC-55X Spare parts sera pond UVC-55X		
	31204	1 St./pc.	1	sera Fassung inkl. Kabel (ab 07/2016)	sera fixture including cable (from 07/2016)	9
	31208	1 St./pc.	1	sera Messingschrauben (1 Satz à 4 Stück)	sera brass screws (1 set with 4 pieces)	10
	30050	1 St./pc.	1	sera pond Vario-Schlauchstutzen inkl. Überwurfmutter und Dichtring Ø 20/25/32/40 mm	sera pond variable hose connector incl. union nut and seal Ø 20/25/32/40 mm	11
	08228	1 St./pc.	1	sera pond 90°- Wassereinlaufstutzen Ø 25/32 mm	sera pond 90° water intake connector Ø 25/32 mm	12
	08227	1 St./pc.	1	sera pond Befestigungsadapter inkl. Gummidichtung und Schraubring	sera pond mounting bracket incl. rubber seal and union nut	13



sera pond fil bioactive Druckfilter

Der sofort mechanisch-biologisch aktive sera pond fil bioactive Druckfilter ist für alle Teiche bis 12.000 l geeignet und kann auch in Wasserfallsysteme integriert werden.

Vorteile:

- Unauffällig (Versenkung im Boden möglich)
- Rückspülung für einfache Zwischenreinigung
- Automatische Verschmutzungsanzeige für Rückspülung oder Reinigung
- Dicht schließender Verschluss durch Spannring zwischen Deckel und Korpus
- Filterkammer mit hintereinander aufgereihten Schwämmen für stufenweise Filtration
- Für klares, biologisch sauberes Teichwasser in konstanter Qualität
- Filtervolumen 35 Liter

• **Sofort biologisch aktivierbar**
 • **Sofort betriebsbereit**
 • **34-fache biologische Filterleistung mit sera siporax pond Professional***
* im Vergleich zu herkömmlichem Ton-Filtermaterial

Lieferumfang:

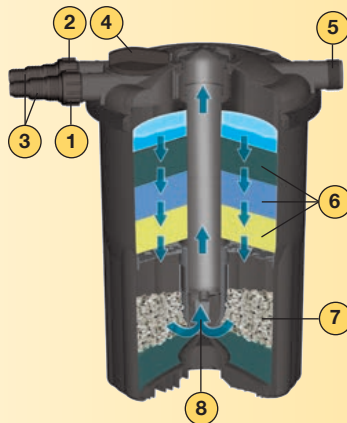
- sera pond fil bioactive Druckfilter, 1 Stück
- sera siporax pond Professional, 6 Liter
- sera pond filter biostart, 250 ml

Empfehlung:

- sera pond UVC-55X für
- Zuverlässige Beseitigung von Schwebealgen
 - Reduzierung von Faden- und anderen Algen
 - Reduzierung von Krankheiten

sera pond fil bioactive Druckfilter

1. Wasserzulauf
2. Wasserauslauf
3. Vario-Schlauchstutzen für unterschiedliche Schlauchdurchmesser
4. Schalter für Rückspülfunktion zur schnellen Filterreinigung ohne Öffnen
5. Schmutzwasserauslauf während der Rückspülung
6. Filterschwämme zur mechanischen und biologischen Filtration
7. Biologische Filtration mit sera siporax pond Professional
8. Wasserauslaufschacht



Schlauchanschlüsse:

- 25 mm (1")
- 32 mm (1 1/4")
- 40 mm (1 1/2")

sera pond fil bioactive Sets 6000 und 12000

Das komplette Set für den schnellen und einfachen Start eines klaren Teiches bis 6.000 Liter/12.000 Liter. Das Set enthält den bioaktiven Druckfilter mit Zubehör und die energiesparende professionelle sera pond PP 6000/12000 Teichpumpe zum Betrieb des Filters und 5 m sera Teichschlauch, Ø 32 mm, zum Verbinden der Geräte.

Lieferumfang:

- sera pond fil bioactive Druckfilter, 1 Stück
- sera pond PP 6000/12000 Teichpumpe, 1 Stück
- sera pond Schlauch, 5 m
- sera siporax pond Professional, 6 Liter
- sera pond filter biostart, 250 ml

Modell	Watt	Qmax
sera PP 6000	65	5.600 l/h
sera PP 12000	165	12.000 l/h

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	Barcode
08131	1 St./pc.	1	4 001942 081313
08133	1 St./pc.	1	4 001942 081337
08134	1 St./pc.	1	4 001942 081344





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

4 001942 081313	sera pond fil bioactive pressure filter 08131	1 St./pc.	1
-----------------	--	-----------	---

4 001942 081337	sera pond fil bioactive kit 6000 08133	1 St./pc.	1
-----------------	---	-----------	---

4 001942 081344	sera pond fil bioactive kit 12000 08134	1 St./pc.	1
-----------------	--	-----------	---



sera pond fil bioactive pressure filter

The sera pond fil bioactive pressure filter is immediately mechanically and biologically active, and therefore suitable for all ponds up to 12,000 liters (3,170 US gal.). It can also be integrated into waterfall systems.

- Can immediately be activated biologically
- Immediately ready for use
- 34 times as much biological filter performance with sera siporax pond Professional*

* compared to common clay filter material

Advantages:

- Unobtrusive (can be dug into the ground)
- Backwashing for easy intermediate cleaning
- Automatic pollution display for backwashing or cleaning
- Tightly closing due to locking ring between cover and canister
- Filter chamber with sponges in a line for step-by-step filtration
- For clear, biologically clean pond water in constant quality
- Filter volume 35 liters (9.2 US gal.)

Kit includes:

- sera pond fil bioactive pressure filter, 1 piece
- sera siporax pond Professional, 6 liters (1.6 kg/3.5 lb.)
- sera pond filter biostart, 250 ml (8.45 fl.oz.)

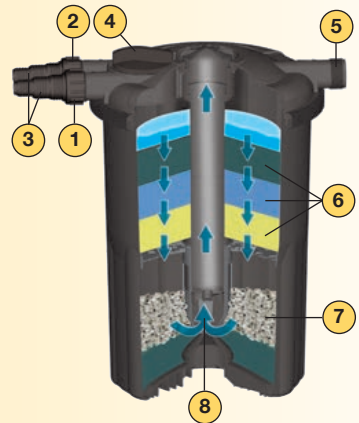
Recommendation:

sera pond UVC-55X for

- Reliable removal of floating algae
- Reduction of thread and other algae
- Reduction of diseases

sera pond fil bioactive pressure filter

1. Water intake
2. Water outlet
3. Variable hose connector for different hose diameters
4. Switch for backwash function for quick filter cleaning without opening
5. Backwashing waste water outlet
6. Filter sponges for mechanical and biological filtration
7. Biological filtration with sera siporax pond Professional
8. Water outlet chute



Hose connectors:

- 25 mm (1")
- 32 mm (1 1/4")
- 40 mm (1 1/2")

sera pond fil bioactive kits 6000 and 12000

The complete set for quickly and easily starting a clear pond up to 6,000 liters/12,000 liters (1,585 US gal./3,170 US gal). The kit includes the bioactive pressure filter with accessories and the energy saving, professional sera pond pump PP 6000/12000 for operating the filter, plus 5 m (5.5 yd.) sera pond hose with 32 mm (1 1/4") Ø, for connecting the devices.

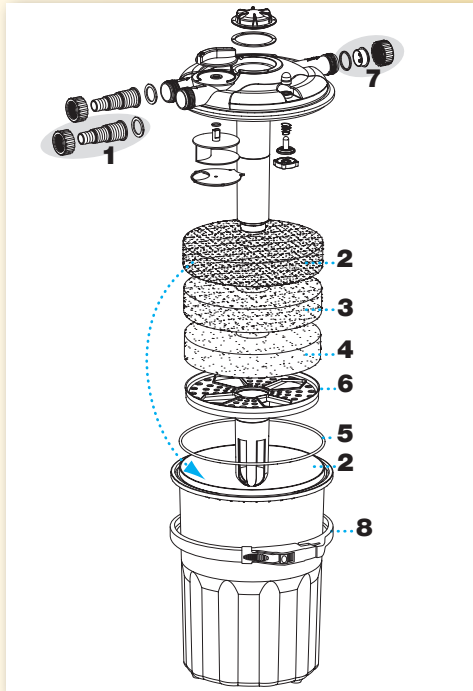
Kit includes:

- sera pond fil bioactive pressure filter, 1 piece
- sera pond pump PP 6000/12000, 1 piece
- sera pond hose, 5 m (5.5 yd.)
- sera siporax pond Professional, 6 liters (1.6 kg/3.5 lb.)
- sera pond filter biostart, 250 ml (8.45 fl.oz.)

Model	Watts	Qmax
sera PP 6000	65	5,600 l/h (1,480 US gph)
sera PP 12000	165	12,000 l/h (3,170 US gph)



Ersatzteile *sera* pond fil bioactive Druckfilter
Spare parts *sera* pond fil bioactive pressure filter



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | sera pond
Vario-Schlauchstutzen
mit Dichtungsring | sera pond variable
hose connectors
with seal ring |
| 2 | sera pond Filterschwamm
grob, schwarz | sera pond filter sponge
coarse, black |
| 3 | sera pond Filterschwamm
medium, blau | sera pond filter sponge
medium, blue |
| 4 | sera pond Filterschwamm
fein, gelb | sera pond filter sponge
fine, yellow |
| 5 | sera pond Deckeldichtung | sera pond canister cover
seal ring |
| 6 | sera pond Steigrohrführung
mit Halteplatte | sera pond standpipe locator
with holder plate |
| 7 | sera pond Stopfen
mit Überwurfmutter und Dichtung | sera pond stopper
with union nut and sealing |
| 8 | sera pond Spanning | sera pond steel sealing-ring |

Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
08199	1 St./pc.	1	4 001942 081993
08196	1 St./pc.	1	4 001942 081962
08197	1 St./pc.	1	4 001942 081979
08198	1 St./pc.	1	4 001942 081986
08200	1 St./pc.	1	4 001942 082006
08136	1 St./pc.	1	4 001942 081368
08129	1 St./pc.	1	4 001942 081290
08139	1 St./pc.	1	4 001942 081399



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
4 001942 300759	sera pond PP 3000 1 St./pc.	1
4 001942 300766	sera pond PP 6000 1 St./pc.	1
4 001942 300773	sera pond PP 9000 1 St./pc.	1
4 001942 300780	sera pond PP 12000 1 St./pc.	1

sera pond PP Teichpumpen

Die sera pond PP Teichpumpen vereinen die für den modernen Teichliebhaber wichtigen Merkmale: Die Pumpen sind servicefreundlich in einem formschönen Korb mit Griff untergebracht, der der Pumpe gute Standfläche im Teich gibt und sie vor Grobpartikeln schützt. Die Pumpen sind mit optimiertem Flügelrad ausgestattet, was Verstopfungen weitgehend ausschließt und so Reinigungsintervalle verlängert. Der Asynchronmotor ist energiesparend, aber gleichzeitig leistungsstark. Daher schaffen die Pumpen höheren Druck bei höherem gepumptem Volumen und weniger Stromverbrauch. Die Pumpen sind in erster Linie zur Aufstellung im Teich gedacht, lassen sich aber auch ohne Korb trocken installieren. Alle Modelle sind mit Trockenlaufschutz ausgestattet, der die Pumpe vor Überhitzung schützt und abschaltet. Alle sera pond PP Teichpumpen werden mit einem Vario-Anschlussstutzen geliefert. Inkl. 10-m-Kabel.

sera pond pumps PP

The sera pond pumps PP combine features important for modern pond keepers: The pumps are located maintenance friendly within a beautifully shaped basket with handle, which provides the pump with good standing area within the pond and protects it against coarse particles. The pumps are equipped with an optimized impeller, which largely prevents clogging and thus prolongs maintenance intervals. The asynchronous motor saves energy but is powerful at the same time. The pumps therefore provide higher pressure with larger pumped volumes and less energy consumption. The pumps are mainly designed for being placed within the pond, but can also be installed dry without the basket. All models are equipped with protection against running dry, which prevents the pump from overheating and switches it off. All sera pond pumps PP include a variable hose connector. Incl. 10 m (11 yd.) cord.



Technische Daten / Technical data: 230 V ~ 50 Hz, TÜV, GS, CE

Modell / Model	Watt / Watts	Qmax	Hmax
sera pond PP 3000	55	3.500 l/h (925 US gph)	3,8 m (12.4 ft.)
sera pond PP 6000	65	5.600 l/h (1,480 US gph)	4,3 m (14.1 ft.)
sera pond PP 9000	140	9.500 l/h (2,510 US gph)	4,5 m (14.7 ft.)
sera pond PP 12000	165	12.000 l/h (3,170 US gph)	5,1 m (16.7 ft.)

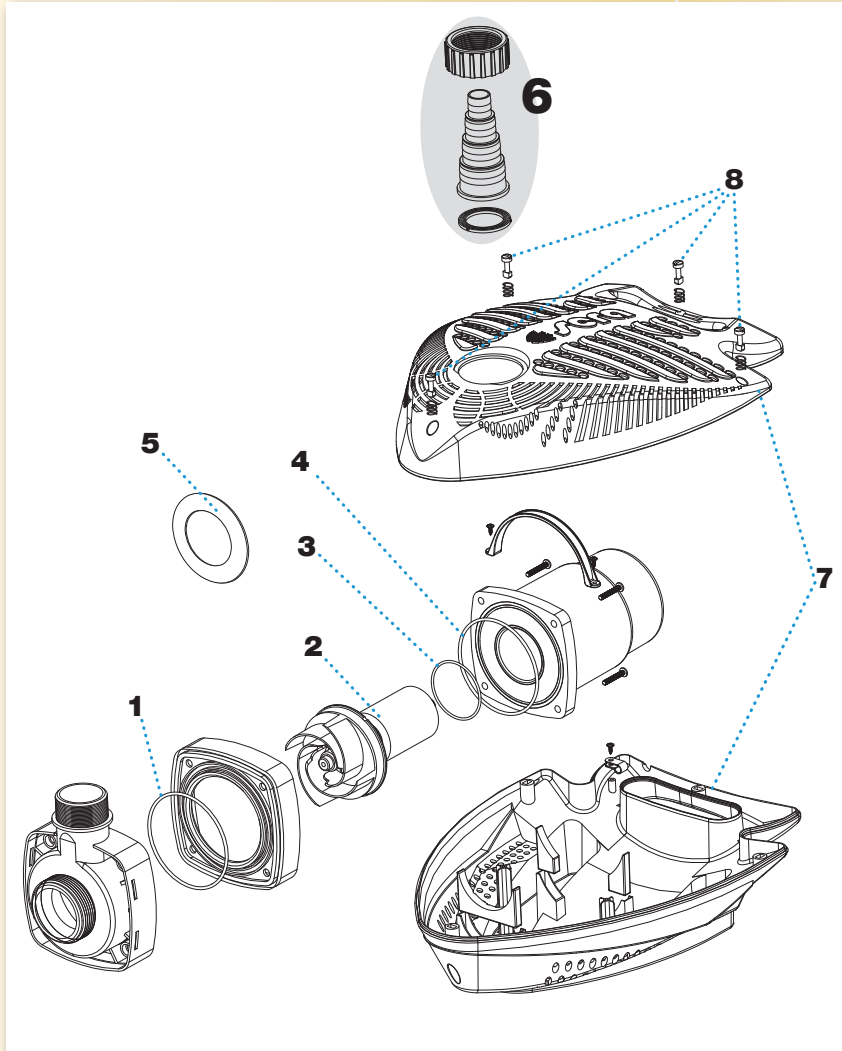




Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile *sera* pond PP Teichpumpen
Spare parts *sera* pond pumps PP

sera pond PP 3000
sera pond PP 6000
sera pond PP 9000
sera pond PP 12000



1	<i>sera</i> pond O-Dichtring für Pumpenkammer für PP 3000 – PP 9000	<i>sera</i> pond O-ring seal for pump chamber for PP 3000 – PP 9000	30090	1 St./pc.	1	4 001942 300902
1	<i>sera</i> pond O-Dichtring für Pumpenkammer für PP 12000	<i>sera</i> pond O-ring seal for pump chamber for PP 12000	30093	1 St./pc.	1	4 001942 300933
2	<i>sera</i> pond Antriebseinheit für PP 3000	<i>sera</i> pond impeller unit for PP 3000	30085	1 St./pc.	1	4 001942 300858
2	<i>sera</i> pond Antriebseinheit für PP 6000	<i>sera</i> pond impeller unit for PP 6000	30086	1 St./pc.	1	4 001942 300865



	Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit			
Ersatzteile sera pond PP Teichpumpen Spare parts sera pond pumps PP						
	30087	1 St./pc.	1	sera pond Antriebseinheit für PP 9000	sera pond impeller unit for PP 9000	2
	30088	1 St./pc.	1	sera pond Antriebseinheit für PP 12000	sera pond impeller unit for PP 12000	2
	30092	1 St./pc.	1	sera pond O-Dichtring für Rotor für PP 12000	sera pond O-ring seal for impeller for PP 12000	3
	30091	1 St./pc.	1	sera pond O-Dichtring für Motorblock für PP 12000	sera pond O-ring seal for motor block for PP 12000	4
	30089	1 St./pc.	1	sera pond Flachdichtung für PP 3000 – PP 9000	sera pond flat seal for PP 3000 – PP 9000	5
	30050	1 St./pc.	1	sera pond Vario-Schlauchstutzen inkl. Überwurfmutter und Dichtring	sera pond variable hose connector incl. union nut and seal	6
	30049	1 St./pc.	1	sera pond Pumpenkorb	sera pond pump basket	7
	30094	4 St./pcs.	1	sera pond Kunststoffschraube für PP Pumpenkorb	sera pond plastic screw for PP pump basket	8



sera pond SP Teichpumpen

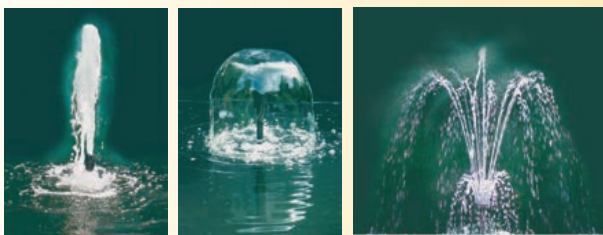
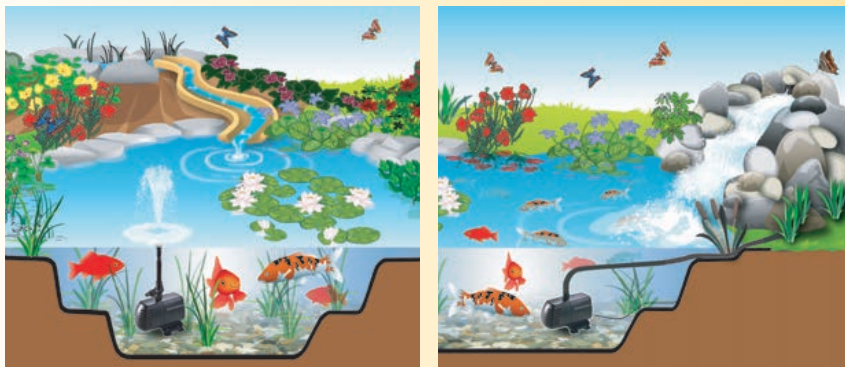
Die neuen sera pond SP Teichpumpen sind für kleine Systeme und Springbrunnen gedacht. Mit ihnen lassen sich kleinere Wasservolumina effizient pumpen. Die Pumpen lassen sich mit der mit Saugfüßen ausgestatteten Montageplatte befestigen. Im Lieferumfang enthalten ist ein variables Wasserspiel, das sich gegen den Schlauchstutzen austauschen lässt. Damit können die sera pond SP Teichpumpen mit dem mitgelieferten Zubehör verschiedene Wasserstrahl-Muster, darunter eine Wasserglocke, erzeugen. Diese Wasserspiele lassen sich aufgrund der Einstellmöglichkeiten individuell in Höhe und Durchmesser anpassen. Inkl. 10-m-Kabel.

sera pond pumps SP

The new sera pond pumps SP are designed for small systems and fountains. They allow efficiently pumping smaller amounts of water. The pumps can be attached by means of their holder plate equipped with suction cups. The kit includes a variable water display that can be used in place of the hose connector. The included accessories of the sera pond pumps SP thus allow for different water display patterns, among them a water bell. These height and diameter of these water displays allows for individual set-up due to their adjustment possibilities. Incl. 10 m (11 yd.) cord.

Technische Daten / Technical data: 230 V ~ 50 Hz, TÜV, GS, CE

Modell / Model	Watt / Watts	Qmax	Hmax
sera pond SP 500	18	750 l/h (198 US gph)	1,0 m (3.3 ft.)
sera pond SP 1500	50	1.650 l/h (436 US gph)	1,8 m (5.9 ft.)
sera pond SP 2000	98	2.470 l/h (653 US gph)	3,6 m (11.8 ft.)



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit	
30020	1 St./pc.	1	sera pond SP 500 4 001942 300209
30058	1 St./pc.	1	sera pond SP 1500 4 001942 300582
30059	1 St./pc.	1	sera pond SP 2000 4 001942 300599



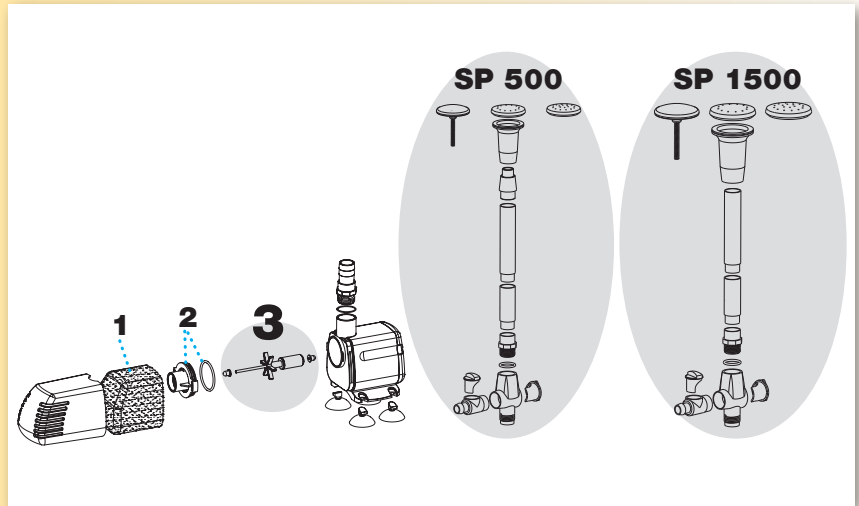
POND



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile **sera** pond SP Teichpumpen Spare parts **sera** pond pumps SP

sera pond SP 500
sera pond SP 1500



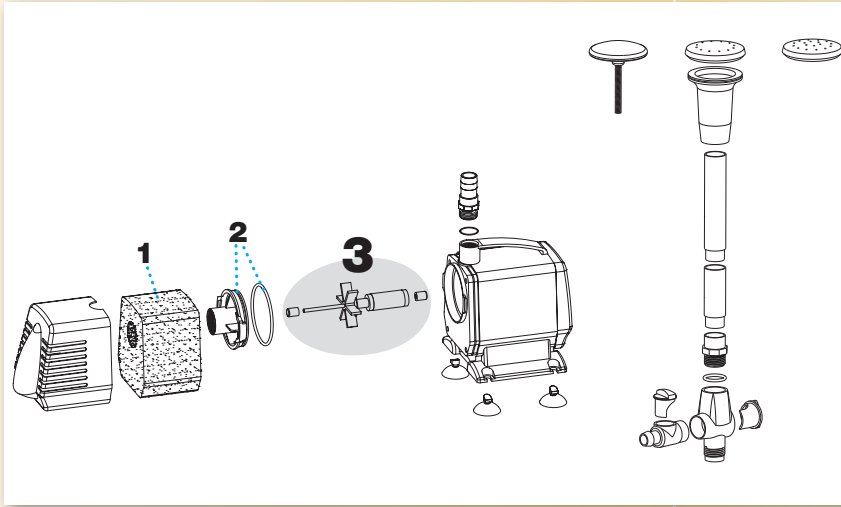
4 001942 300339	30033	1 St./pc.	1	sera pond Filterschwamm für SP 500	sera pond filter sponge for SP 500	1
4 001942 300346	30034	1 St./pc.	1	sera pond Filterschwamm für SP 1500	sera pond filter sponge for SP 1500	1
4 001942 300360	30036	1 St./pc.	1	sera pond Pumpenkammerdeckel mit Dichtring für SP 500	sera pond pump chamber cover with seal ring for SP 500	2
4 001942 300377	30037	1 St./pc.	1	sera pond Pumpenkammerdeckel mit Dichtring für SP 1500	sera pond pump chamber cover with seal ring for SP 1500	2
4 001942 300308	30030	1 St./pc.	1	sera pond Antriebseinheit für SP 500	sera pond impeller unit for SP 500	3
4 001942 300292	30029	1 St./pc.	1	sera pond Antriebseinheit (weiß) für SP 1500	sera pond impeller unit (white) for SP 1500	3
4 001942 300315	30031	1 St./pc.	1	sera pond Antriebseinheit (grün) für SP 1500	sera pond impeller unit (green) for SP 1500	3



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------

Ersatzteile *sera* pond SP Teichpumpen
Spare parts *sera* pond pumps SP

sera pond SP 2000



1 *sera* pond Filterschwamm
für SP 2000

sera pond filter sponge
for SP 2000

30035 1 St./pc. 1



2 *sera* pond
Pumpenkammerdeckel
mit Dichtring
für SP 2000

sera pond
pump chamber cover
with seal ring
for SP 2000

30038 1 St./pc. 1



3 *sera* pond Antriebseinheit
für SP 2000

sera pond impeller unit
for SP 2000

30032 1 St./pc. 1





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08478	10 l 2 kg / 4.4 lb.	1
-------	------------------------	---



08480	11 kg 24.2 lb.	1
-------	-------------------	---



sera siporax pond Professional 25 mm (1 in.)

sera siporax pond Professional ist ein vollbiologisches Filtermedium für alle Gartenteichfilter. 1 Liter sera siporax pond Professional bietet soviel Siedlungsfläche für Bakterien wie z. B. 34 Liter Ton-Filtermaterial. Grobe Verschmutzungen durch Schwebstoffe vermeiden Sie durch die Verwendung von sera biofibres grob als Vorfiltermaterial.

sera siporax pond Professional bietet Bakterien einen extrem hohen Anteil an offenporigen Tunnelstrukturen. So wird eine ideale Versorgung der Bakterien mit Nährstoffen und geringsten Mengen frischem Wasser ermöglicht. Im Inneren der Tunnel herrschen sauerstoffarme Bedingungen, wodurch die Bakterien zur Spaltung von Nitrat angeregt werden, um genügend Sauerstoff zu bekommen. Damit bauen sie das Nitrat kontinuierlich ab, und das Teichwasser bleibt nitratarm.

sera siporax pond Professional is a fully biological filter material for all garden pond filters. 1 liter (1 US quart) sera siporax pond Professional provides as much settling area for bacteria as, approximately 34 liters (9 US gal.) of clay filter material. Prefilter with sera biofibres coarse to prevent large particles from entering the biofilter. sera siporax pond Professional provides bacteria an extremely large amount of open-pored tunnel structures. This allows an ideal supply of the bacteria with nutrients and a smallest amount of fresh water. There are oxygen-poor conditions within the tunnels. This makes the bacteria crack nitrate to get enough oxygen. Consequently, they continuously break down nitrate, and the pond water remains low in nitrate.

1 Liter sera siporax pond Professional
hat die gleiche biologische
Abbauleistung wie ca. **34 Liter**
Ton-Filtermaterial

The surface of **one liter (one US quart)** of
sera siporax pond Professional has almost
as much biological breakdown power as
34 liters (9 US gal.) of clay filter material

Berechnungsformel für sera siporax pond Professional:

Ein einziger Liter sera siporax pond Professional reicht aus, um 1.000 Liter Teichwasser mit 20 Teichfischen à 10 cm Länge oder einem vergleichbaren Besatz (entsprechend ca. 1,5 kg Fisch bei Fütterung mit bis zu 40 g Qualitätsfutter/Tag) dauerhaft von organischen Belastungen zu reinigen.

Calculation formula for sera siporax pond Professional:

One single liter (one US quart) sera siporax pond Professional is sufficient for purification of 1,000 liters (264 US gal.) pond water with 20 pond fish of 10 cm (4 in.) length each or a comparable stock [representing approx. 1.5 kg (3.3 lb.) of fish fed with up to 40 g (1.4 oz.) high quality food per day] and release it from organic pollutions in long terms.



07236	1 kg 2.2 lb.	1
-------	-----------------	---



sera siporax pond algenstop Professional

Biologische Phosphatentfernung durch Bakterien

sera siporax pond algenstop Professional ist ein biologisches Filtermedium mit nährstoffverwertenden Bakterien, das auf natürliche Weise Phosphat entfernt. Überschüssiges Phosphat kann zu vermehrtem Algenwachstum führen. Bei Wasserkontakt nehmen die Bakterien umgehend ihre Arbeit und Vermehrung auf und bleiben langfristig aktiv. Optimiert wird die Leistung der Bakterien durch das Hochleistungsfiltermedium sera siporax als Trägermaterial. Es ermöglicht eine maximale Vergrößerung der Oberfläche und somit ideale Siedlungsbedingungen für die Bakterien. Vorbeugend angewendet, wird eine Phosphatanreicherung verhindert.

1 kg für 6.000 Liter

Biological phosphate removal by bacteria

sera siporax pond algenstop Professional is a biological filter medium with nutrient utilizing bacteria that removes phosphate in a natural way. Excess phosphate can lead to increased algae growth. Upon contact with water, the bacteria quickly take up their work and multiplication, and remain lastingly active. The performance of the bacteria is optimized by the high performance filter medium sera siporax as a carrier material. It allows for maximum surface increase, and accordingly ideal settling conditions for the bacteria. Preventive use avoids phosphate enrichment.

2.2 lb. for 1,585 US gal.



sera pond crystal clear Professional

Hochleistungsfiltermedium zur mechanischen Filtration

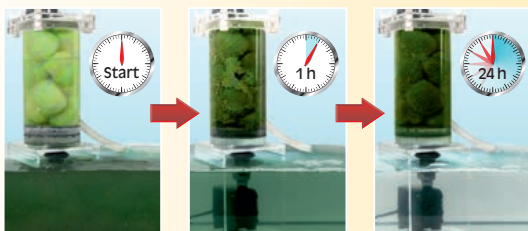
Die innovative, patentierte 3D-Faserstruktur von sera pond crystal clear Professional entfernt selbst kleinste Trübungen ab 10 µm (z. B. Schwebalgen, Mulm) in kürzester Zeit. Im Gegensatz zu herkömmlicher Filterwatte sind die Filterbälle formstabil und können mehrfach ausgewaschen werden. Nach dem Auswaschen sind sie zu 80 % wiederverwendbar. Durch die Kombination mit einer UV-C-Lampe kann die maximale Filterleistung erreicht werden.

High performance filter medium for mechanical filtration

The innovative, patented 3D fiber structure of sera pond crystal clear Professional very quickly removes even smallest particles above 10 µm (such as floating algae or sludge). Unlike common filter wool, the filter balls keep their shape and can be washed out several times. They are 80% reusable after washing out. Maximum filter performance can be achieved by combination with a UV-C lamp.

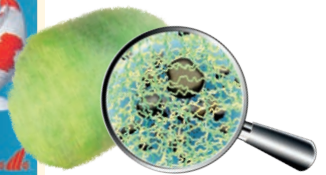
12.6 oz. for 1,585 US gal.

360 g für 6.000 Liter



Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
---------------------------	---------------	--------------------

32075	360 g 12.6 oz.	1
-------	-------------------	---



sera biofibres grob

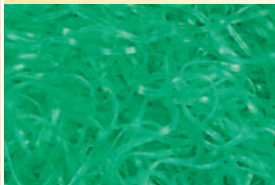


Teichwasser sollte zuerst durch grobes Filtermaterial, wie z.B. sera biofibres grob für die mechanische und biologische Vorfiltration, fließen. In dieser ersten biomechanischen Reinigungsstufe werden große Schmutzpartikel zurückgehalten. So werden die feinporigen Filtermedien der folgenden Reinigungsstufe nicht belastet. Wir empfehlen den Einsatz von sera biofibres grob direkt am Filtereinlass.

sera biofibres coarse

Pond water should first flow through coarse filter material such as sera biofibres coarse for mechanical and biological prefiltration. This first biomechanical biofiltration purification step holds back large dirt particles. This ensures the finely pored filter media of the following purification step are not polluted. We recommend placing sera biofibres coarse directly near the filter intake.

08454	400 g 14.1 oz.	1
-------	-------------------	---



sera pond super carbon

Entfernung von Arzneimittelresten und Giftstoffen

Im Anschluss an eine Arzneimittelbehandlung sollten die nun nicht mehr gebrauchten Rückstände möglichst schnell und vollständig entfernt werden, um das Wasser nicht unnötig zu belasten und so einen erneuten Stressfaktor zu erzeugen. Die hochaktive Spezial-Aktivkohle sera pond super carbon entfernt schnell, effektiv, nebenwirkungsfrei und pH-neutral nicht nur Arzneimittelreste, sondern auch andere gefährliche Giftstoffe, die z. B. durch Regenfälle unbemerkt eingespült werden können (u. a. Umweltschadstoffe, Düngemittelbestandteile, Herbizide, Pestizide). Die mitunter umweltgefährdenden Stoffe können dann mit den Kohlepellets ganz unproblematisch und umweltfreundlich im Hausmüll entsorgt werden.

2 kg sera pond super carbon sind 6 Wochen aktiv für bis zu 4.000 Liter Teichwasser.

Removing treatment remainders and toxic substances

After a disease treatment, the remainders that are now not required anymore should be removed as quickly and as entirely as possible. This avoids unnecessary water pollution and thus the forming of a new stress factor. The highly active special active carbon sera pond super carbon removes not only treatment remainders but also other dangerous toxic substances, which for instance can be washed in unnoticedly by rainfalls (environmental pollutants, fertilizer components, herbicides, pesticides, among others) quickly, effectively, without side effects and without affecting the pH. By using the carbon pellets, the sometimes environmentally dangerous substances can then be disposed of with the domestic waste entirely without any problems and environmentally friendly.

2 kg (4.4 lb.) sera pond super carbon remain active for 6 weeks in up to 4,000 liters (1,057 US gal.) of pond water.

08402	2 kg 4.4 lb.	3
-------	-----------------	---





Bestell-Nr. order code	Größe size	VE package unit
------------------------------	---------------	-----------------------



08393	2 St./pcs.	1
-------	------------	---

sera pond Zubehör sera pond accessories

sera pond Universalanschluss
1 ¼" außen – für Schläuche ¾", 1", 1 ¼"

sera pond universal connector
1 ¼" external – for tubes ¾", 1", 1 ¼"



08371	1 St./pc.	3
-------	-----------	---

sera pond Teichkescher

Unentbehrliche Werkzeuge am Gartenteich: Zum Fangen von Fischen und zum Entfernen von Laub sind diese Kescher ideal. Sie verfügen über sehr stabile und, bei den großen Typen, über gut verstellbare Teleskopstiele. Das besonders flexible Netzmaterial ist weich und schont die empfindliche Fischhaut. Das geringe Gewicht ist möglich durch Verwendung von hochwertigem eloxierten Aluminium und vereinfacht das Handling. Der Laubkescher hat besonders feine Maschen und macht damit das Entfernen von selbst kleinen Partikeln einfach.

sera pond nets

Indispensable tools at the pond: These nets are ideal for catching fish and for removing leaves. They are provided with very strong and, in the large types, with extendable telescopic handles. The particularly flexible net material is soft and gentle towards the sensitive fish skin. The low weight is made possible due to using high quality anodized aluminum and makes usage easier. The leaf net is particularly fine-meshed and therefore makes it easy to remove even small particles.



08373	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera pond Teichfischkescher klein

Netzdurchmesser 20 cm, Gesamtlänge 120 cm, Stieldurchmesser 15 mm, Netzmaschen 5 x 10 mm

sera pond fish net small

Net diameter 20 cm (8 in.), total length 120 cm (3.9 ft.), handle diameter 15 mm (0.6 in.), net mesh width 5 x 10 mm (0.2 x 0.4 in.)



08375	1 St./pc.	1
-------	-----------	---

sera pond Teichfischkescher groß

Mit Teleskopstiel
Netzgröße 60 x 50 cm, max. Gesamtlänge 220 cm, Stieldurchmesser 26 – 30 mm, Netzmaschen 5 x 10 mm

sera pond fish net large

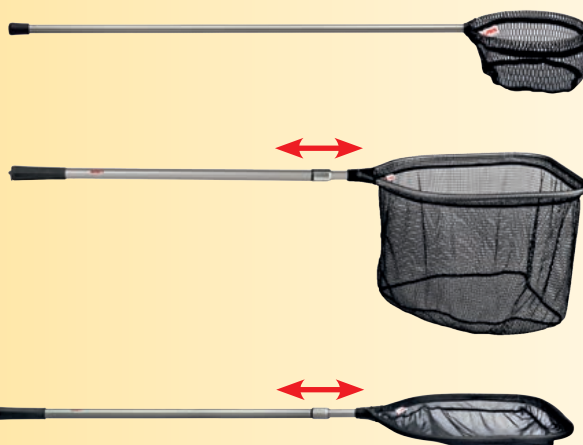
With telescopic handle
Net size 60 x 50 cm (24 x 20 in.), max. total length 220 cm (7.2 ft.), handle diameter 26 – 30 mm (1 – 1.2 in.), net mesh width 5 x 10 mm (0.2 x 0.4 in.)

sera pond Laubkescher

Mit Teleskopstiel
Netzgröße 60 x 50 cm, max. Gesamtlänge 220 cm, Stieldurchmesser 26 – 30 mm, Netzmaschen 1 mm

sera pond leaf net

With telescopic handle
Net size 60 x 50 cm (24 x 20 in.), max. total length 220 cm (7.2 ft.), handle diameter 26 – 30 mm (1 – 1.2 in.), net mesh width 1 mm (0.039 in.)



Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen der sera GmbH, Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Germany

§ 1 – Allgemeines

I.

sera liefert die zum Weiterverkauf bestimmten Artikel im Interesse einer angemessenen fachkundigen Beratung des Verbrauchers nur an den Fachhändler sowie an Waren- und Kaufhäuser, soweit diese eine Fachabteilung haben (im Folgenden: Fachhändler).

Eine Ausdehnung des Verkaufs ist nur auf eigene, gleichartige Filialgeschäfte gestattet, die ebenfalls den Charakter eines Fachgeschäftes haben müssen.

Inbesondere ist dem Fachhändler die Abgabe von **sera Markenprodukten** an Wiederverkäufer, besonders an Versandhandel und Ausland, untersagt, ebenso **sera Markenprodukte** im Versandhandelskatalog aufzuführen und die Werbung für **sera Markenprodukte** in Medien aller Art ohne vorherige Genehmigung der Firma sera.

sera beliefert Interessenten nur dann, wenn sie sich überzeugt hat, dass es sich beim Auftraggeber um ein Fachgeschäft im Sinne dieser Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen handelt.

Im Fall einer beabsichtigten Geschäftsaufgabe durch den Fachhändler ist dies sera rechtzeitig anzuzeigen.

Im Falle eines Verkaufs oder einer Verpachtung des Geschäftes ist den sich aus der Vereinbarung ergebenden Verpflichtungen nachzukommen oder sind diese an den jeweiligen Rechtsnachfolger weiterzugeben.

sera verpflichtet sich, alle rechtlich zulässigen Maßnahmen zur Abstellung eines Vertriebsbindungsverstoßes zu ergreifen.

sera ist berechtigt, eine künftige Belieferung eines bestimmten Fachhändlers wegen Zuwiderhandlung gegen diese Vereinbarung zu verweigern.

Der Fachhändler verpflichtet sich, auf Anfrage von sera über den Vertriebsweg von **sera Markenprodukten** Auskunft zu erteilen.

Wegen des speziellen Charakters der von dieser Vereinbarung erfassten Markenartikel ist sera berechtigt, bei Beendigung des Vertrages noch vorhandene **sera Produkte** von dem Fachhändler zurückzufordern. sera wird diese entsprechend vergüten.

sera Großverbrauchergebände werden nur an den Facheinzelhandel und an Zierfischgroßhändler sowie von sera anerkannte gewerbliche Zierfischzüchter abgegeben.

Es ist dem Fachhändler untersagt, **sera Großgebäude** im Eigenpack zu veräußern, damit keine Verfälschung möglich ist.

II.

1. seras Lieferungen, Leistungen und Angebote erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Geschäftsbedingungen. Diese gelten auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht ausdrücklich nochmals vereinbart werden.

2. Spätestens mit der Entgegennahme der Ware durch den Fachhändler gelten diese Bedingungen als angenommen. Entgegenstehenden allgemeinen Geschäftsbedingungen des Fachhändlers wird hiermit ausdrücklich widersprochen.

3. Abweichungen von diesen Bedingungen sind nur wirksam, wenn sie von sera schriftlich bestätigt werden.

§ 2 – Vertragsangebot und -abschluss

1. Alle sera Angebote sind freibleibend.

2. sera behält sich vor, auf den vorherigen Ausgleich der offenen Forderungen zu bestehen.

3. Änderungen der angegebenen Farben und des Rohmaterials sowie technische Änderungen und Änderungen der Ausstattung bleiben ausdrücklich vorbehalten. Druckfehler und offensichtliche Irrtümer in Preislisten, Angeboten oder Bestätigungsschreiben berechtigen den Fachhändler nicht zu irgendwelchen Ansprüchen.

§ 3 – Zahlungsbedingungen

1. Sämtliche Rechnungen sind sofort fällig. Es gelten nachstehende Zahlungsbedingungen:

bei Vorkasse oder Bankeinzug 4 % Skonto

bei Nachnahme 3 % Skonto

bei Zahlung innerhalb von 8 Tagen nach Rechnungsdatum 2 % Skonto

bei Zahlungseingang innerhalb 30 Tagen nach Rechnungsdatum netto.

Skontoabzüge sind nur zulässig, wenn zum Zeitpunkt der Zahlung fällige Rechnungen älteren Datums ausgeglichen sind.

Bei Aufträgen unter € 200,- berechnen wir eine Pauschale von € 6,- für Porto, Verpackung etc. In diesem Fall erfolgt die Lieferung nur per Nachnahme. Sperrgut ist ab € 500,- frachtfrei. Ansonsten werden zurzeit € 30,- Frachtkosten berechnet. sera behält sich vor, diese Pauschalen geschäftlich anzupassen.

2. Gerät der Fachhändler in Verzug, werden Zinsen in Höhe von 9 % über dem Basiszins berechnet. Sie sind höher oder niedriger anzusetzen, wenn sera eine Belastung mit einem höheren Zinssatz nachweist oder der Fachhändler eine geringere Belastung nachweist.

3. Gerät der Fachhändler in Zahlungsverzug, wird ein Wechsel oder Scheck nicht eingelöst oder tritt bei ihm eine wesentliche Verschlechterung seiner Vermögensverhältnisse ein, insbesondere bei Zahlungseinstellung, Antrag auf Einleitung eines Insolvenz- oder Vergleichsverfahrens oder bei Ergehen eines Vollstreckungsbescheides, ist sera berechtigt, sämtliche noch offenstehenden Forderungen zur sofortigen Zahlung fällig zu stellen.

4. sera ist berechtigt, auch bei anderslautender Bestimmung des Fachhändlers, Zahlungen zunächst auf dessen ältere Schulden anzurechnen. Sind bereits Kosten und Zinsen entstanden, erfolgt die Zahlung zunächst auf die Kosten, dann auf die Zinsen und zuletzt auf die Hauptleistung.

§ 4 – Lieferfristen und -termine

1. Die vereinbarten Lieferfristen und -termine sind unverbindlich, sofern nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart ist.

2. Liefer- und Leistungsstörungen aufgrund höherer Gewalt und aufgrund von Umständen, die sera nicht zu vertreten hat, wie Betriebsstörung, Streik, Aussperrung, behördliche Maßnahmen etc., auch wenn sie bei seras Lieferanten eintreten, verlängern die genannten Fristen und Termine entsprechend. Dauert die Behinderung länger als sechs Wochen, kann der Fachhändler nach angemessener Nachfristsetzung hinsichtlich des noch nicht erfüllten Teils vom Vertrag zurücktreten.

3. Zu Teillieferungen und -leistungen ist sera jederzeit berechtigt.

§ 5 – Versand, Gefahrübergang

1. Der Versand erfolgt frachtfrei (Ausnahme § 3, Ziffer 1) auf Gefahr des Fachhändlers. Die Gefahr geht auf diesen über, sobald die Sendung an die den Transport ausführende Person übergeben worden ist oder zwecks Versendung seras Lager verlassen hat.

2. Wird der Versand ohne seras Verschulden unmöglich, geht die Gefahr mit der Meldung der Versandbereitschaft auf den Fachhändler über. Verschuldet der Fachhändler die Verzögerung, kann sera die Ware auf dessen Gefahr und für dessen Rechnung lagern.

3. Soweit seras Ware auf Europaletten geliefert wird, werden die Paletten nur leihweise zur Verfügung gestellt. Der Fachhändler hat Europaletten gleicher Güte und Beschaffenheit mit der nächsten Lieferung, spätestens aber innerhalb von 1 Monat, zurückzugeben. Andernfalls werden ihm für die Europaletten pro Stück € 12,- zuzüglich Mehrwertsteuer in Rechnung gestellt.

§ 6 – Mängelrügen

1. Erkennbare Mängel müssen sera unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von acht Tagen nach Eingang der Ware beim Fachhändler schriftlich mitgeteilt werden. Mängel, die auch bei sorgfältiger Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden können, sind sera innerhalb von acht Tagen nach Entdeckung schriftlich mitzuteilen.
2. Reklamationen von Transportschäden an sera Lieferungen werden nur anerkannt, wenn eine frachtmäßige Bescheinigung innerhalb von 48 Stunden vorliegt. Glasschäden sind sofort vom Fahrer der Spedition zu quittieren.
3. Mängelrügen berechtigen nicht zur Zurückhaltung von Rechnungsbeträgen.

§ 7 – Gewährleistung

1. sera leistet Gewähr für die Fehlerfreiheit der hergestellten Ware laut deutschem Recht. UN-Kaufrecht findet keine Anwendung.
2. Bei berechtigter Mängelrüge gemäß vorstehendem § 6 ist sera nach ihrer Wahl zur Ersatzlieferung, zum Austausch fehlerhafter Teile oder zur Erstattung des Kaufpreises verpflichtet. Ansprüche auf Rücktritt (Rückgängigmachen des Kaufvertrages) oder Minderung (Herabsetzung der Vergütung) sind ausgeschlossen, es sei denn, sera ist nicht zum Austausch fehlerhafter Teile oder zur Ersatzlieferung in der Lage. Weitere Ansprüche des Fachhändlers bestehen nicht.
3. Der Fachhändler hat auf seras Verlangen die beanstandete Ware nach seras Wahl entweder an sera zur Prüfung zu übersenden oder sera die Prüfung am Standort zu ermöglichen.
4. Die Gewährleistung erlischt, wenn die Ware vom Fachhändler oder von dritter Seite verändert oder mit anderen Waren vermischt oder weiterverarbeitet worden ist und der auftretende Mangel damit im Zusammenhang steht. Ferner erlischt die Gewährleistung, wenn der Fachhändler die Ware unsachgemäß behandelt, lagert oder sonstige Einwirkungen vornimmt, die den Eintritt des Mangels erst hervorgerufen haben. Für auftretende Mängel, Störungen oder Schäden jeder Art, die auf schuldhaftes oder unsachgemäßes Verhalten des Fachhändlers oder Dritter zurückzuführen sind, wird von sera keine Gewährleistung übernommen.

§ 8 – Haftung

1. Gegenüber Kaufleuten ist seras Haftung auf Fälle der groben Fahrlässigkeit oder des Vorsatzes von sera oder deren Erfüllungsgehilfen beschränkt.
2. Für einfache Fahrlässigkeit haftet sera nur dann, wenn die gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen eine Pflicht verletzen, die für die Erreichung des Vertragszwecks von wesentlicher Bedeutung ist (Kardinalpflicht). In diesem Fall ist die Haftung auf den vorhersehbaren Schaden begrenzt.
3. Unberührt bleibt die Haftung seras gegenüber Endabnehmern und Dritten im Sinne des Produkthaftungsgesetzes für Personenschäden und Schäden an überwiegend privat genutzten Sachen.

§ 9 – Eigentumsvorbehalt

1. Die gelieferte Ware bleibt bis zur Erfüllung aller gegenwärtigen und zukünftigen Forderungen aus der laufenden Geschäftsverbindung seras Eigentum. Dies gilt auch für den Fall, dass Forderungen in einen laufenden Saldo eingestellt werden.
2. Der Fachhändler ist berechtigt, die Ware im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern. Die aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund (z. B. Versicherung, unerlaubte Handlung) entstehenden Forderungen tritt der Fachhändler bereits jetzt in voller Höhe an sera ab. Erfolgt die Weiterveräußerung zusammen mit anderen, sera nicht gehörenden Gegenständen zu einem Gesamtpreis, tritt der Fachhändler seinen Anspruch aus der Weiterveräußerung in der Höhe an sera ab, der dem Rechnungswert der gelieferten Ware entspricht.

3. sera ermächtigt den Fachhändler widerruflich zur Einziehung der abgetretenen Forderungen im eigenen Namen. Solange der Fachhändler seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, wird sera von ihrer Einziehungsbefugnis keinen Gebrauch machen. Auf seras Verlangen wird der Fachhändler die Abtretung offen legen und sera die zur Geltendmachung der Forderungen notwendigen Auskünfte erteilen und Unterlagen aushändigen.
4. Die Befugnis zur Weiterveräußerung der sera Ware erlischt, sobald der Fachhändler in Zahlungsschwierigkeiten gerät, insbesondere bei Zahlungseinstellung, Antrag auf Einleitung eines Insolvenz- oder Vergleichsverfahrens oder im Falle eines Vollstreckungsbescheides gegen ihn. Die Verpfändung oder Sicherungsübereignung der Ware ist unzulässig. Bei Eingriffen von Gläubigern des Fachhändlers, insbesondere bei Zahlungseinstellung, Verzug, Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens, Pfändungen, hat der Fachhändler sera sofort zu benachrichtigen und auf seras Eigentum hinzuweisen.
5. Die Vertragsware ist während der Dauer des Eigentumsvorbehalts auf Kosten des Fachhändlers gegen Feuer, Wasser, Betriebsschäden, Explosion, Diebstahl etc. zu versichern. Der Fachhändler tritt die Rechte aus dem Versicherungsvertrag mit dem Abschluss des Liefervertrages in Höhe der gelieferten Ware an sera ab. Bei Eintritt des Versicherungsfalles ist sera unverzüglich zu informieren.
6. Kommt der Fachhändler seinen Zahlungsverpflichtungen entsprechend § 3, Ziffer 3, nicht nach, kann sera die Herausgabe der gelieferten Ware verlangen. Die Herausgabe gilt nicht als Rücktritt vom Vertrag.

§ 10 – Erfüllungsort, Gerichtsstand, Sonstige Bestimmungen

1. Erfüllungsort und Gerichtsstand für sämtliche sich zwischen den Parteien aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist, soweit der Fachhändler Vollkaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechtes oder öffentlich rechtliches Sondervermögen ist, der Hauptsitz von sera. Dies gilt auch für Scheck- oder Wechselklagen.
2. Erfüllungsort für alle Lieferungen und Leistungen ist, soweit nichts anderes vereinbart ist, Heinsberg.
3. Die Anrechnung zurückgenommener Ware erfolgt zu dem tatsächlichen Wert im Zeitpunkt der Zurücknahme, wobei Wertminderungen und die sera durch Rücknahme und erneuten Verkauf entstehenden Kosten zu berücksichtigen sind. Eine Wertminderung bis zu 25 % bedarf keines besonderen Nachweises. Dies gilt nicht, wenn ein Rückgaberecht des Fachhändlers vereinbart ist.
4. Der Fachhändler ist zur Zurückbehaltung nur berechtigt, wenn der Gegenanspruch rechtskräftig festgestellt oder ausdrücklich von sera zugestanden ist.
5. Der Fachhändler ist zur Aufrechnung nur berechtigt, wenn der Gegenanspruch rechtskräftig festgestellt oder ausdrücklich von sera zugestanden ist.

Stand: 09. Dezember 2019



4 001942 438766

43876-04DE/EN